

**Information concerning remuneration, suppliers  
and beneficiaries**

# Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

---

## Table of contents

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Publishing criteria..... | 2   |
| Remuneration .....       | 3   |
| Suppliers .....          | 6   |
| Beneficiaries            |     |
| A-B.....                 | 37  |
| C .....                  | 50  |
| D-E-F .....              | 109 |
| G.....                   | 125 |
| H-I-J-K-L .....          | 136 |
| M.....                   | 150 |
| Municipalities .....     | 157 |
| N-O-P.....               | 174 |
| Q-R-S.....               | 186 |
| T-U-V-etc. ....          | 200 |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

### Remuneration

---

#### PUBLISHING CRITERIA

Information on remuneration includes the salary ranges for senior civil servants and managerial staff, as well as the list of members of the National Assembly and Conseil exécutif.

Suppliers of goods and services are published in alphabetical order for total Government expenditure and capital costs of \$100 000.00 or over, including sums attributed to specific-purpose accounts and amounts transferred to special funds. Where for the National Assembly, persons designated by the National Assembly and each of the other portfolios the total amount for a supplier is equal to or greater than \$100 000.00, these portfolios are identified. Payments made out of local funds are published under the heading "Local funds".

Beneficiaries of Government assistance and allocations to special funds are published in alphabetical order for total government expenditure of \$35 000.00 and over, including sums attributed to specific-purpose accounts and amounts transferred to special funds. Where for the National Assembly, persons designated by the National Assembly and each of the other portfolios the total amount for a beneficiary is equal to or greater than \$35 000.00, these portfolios are identified.

---

#### ACRONYMS

|       |  |
|-------|--|
| AN    | Assemblée nationale                                    |
| ANPD  | Personnes désignées par l'Assemblée nationale          |
| MAMM  | Affaires municipales et Métropole                      |
| MAPAQ | Agriculture, Pêcheries et Alimentation                 |
| CT    | Conseil du trésor, Administration et Fonction publique |
| CEX   | Conseil exécutif                                       |
| MCC   | Culture et Communications                              |
| MEQ   | Éducation  |
| MESS  | Emploi, Solidarité sociale                             |
| MENV  | Environnement  |
| MFECF | Famille, Enfance et Condition féminine                 |
| FP    | Faunes et Parcs  |
| MFER  | Finances, Économie et Recherche                        |
| MIC   | Industrie et Commerce                                  |
| MJQ   | Justice  |
| MRST  | Recherche, Science et Technologie                      |
| MR    | Régions  |
| MRCI  | Relations avec les citoyens et Immigration             |
| MRI   | Relations internationales                              |
| MRN   | Ressources naturelles                                  |
| MRQ   | Revenu   |
| MSSS  | Santé et Services sociaux                              |
| MSP   | Sécurité publique                                      |
| TOLS  | Tourisme, Loisir et Sport                              |
| MTQ   | Transports   |
| MTR   | Travail  |

**Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries**
**Remuneration**
**SALARY RANGES FOR SENIOR CIVIL SERVANTS AND MANAGERIAL STAFF**

Below are the salary ranges as at March 31, 2003 for senior civil servants of the Gouvernement du Québec (deputy ministers, chief executive officers of Government agencies, persons designated by the National Assembly and their assistants), managerial staff and personnel of equivalent standing. The number of people receiving salaries at each level is also shown.

|                       | Salary range * |           | Total number<br>of persons |
|-----------------------|----------------|-----------|----------------------------|
|                       | Minimum        | Maximum   |                            |
| Senior civil servants | \$60 736       | \$182 752 | 367                        |
| Managerial staff      |                |           |                            |
| Level 1               | 94 437         | 122 701   | 40                         |
| Level 2               | 89 179         | 108 571   | 247                        |
| Level 3               | 79 589         | 96 891    | 525                        |
| Level 4               | 71 024         | 86 467    | 1 009                      |
| Level 5               | 62 343         | 77 165    | 175                        |
| Level 6               | 51 648         | 68 864    | 115                        |
| Level 7               | 47 605         | 63 746    | 72                         |
| Level 8               | 43 543         | 58 056    | 187                        |
| Level 9               | 38 532         | 51 376    | 27                         |
| Level 10              | 34 097         | 45 466    | 4                          |

\* Under Order-in-Council 713-2000 of June 14, 2000 for senior civil servants and under CT 198198 of April 30, 2002 for managerial staff.

**MEMBERS OF THE NATIONAL ASSEMBLY:**
**Act respecting the conditions of employment and the pension plan of Members of the National Assembly: \$15 623 926.**

President: Louise Harel.

Vice-Presidents: François Beaulne, Michel Bissonnet, Raymond Brouillet.

Leader of the Official Opposition: Jean Charest.

Government House Leader: André Boisclair.

Deputy Government House Leader: Cécile Vermette.

House Leader of the Official Opposition: Pierre Paradis.

Deputy House Leader of the Official Opposition: Thomas J. Mulcair.

Chief Government Whip: Michel Morin.

Chief Whip of the Official Opposition: Jean-Marc Fournier.

Assistant Government Whips: Manon Blanchet, Michel Côté.

Assistant Whip of the Official Opposition: Norman MacMillan.

Caucus Chairman of the Government Party: Serge Geoffrion.

Caucus Chairman of the Official Opposition: Jacques Chagnon.

Parliamentary assistants: Diane Barbeau, Stéphane Bédard, Claude Boucher, Marc Boulianne, Jocelyne Caron, Solange Charest, Claude Cousineau, Rémy Désilets, Serge Deslières, Léandre Dion, Robert Kieffer, Gilles Labbé, Benoît Laprise, Lyse Leduc, Guy Lelièvre, Sylvain Pagé, David Payne, André Pelletier.

Chairmen of standing committees: Yves Beaumier, Madeleine Bélanger, Léandre Dion, Monique Gagnon-Tremblay, Geoffrey Kelley, Claude Lachance, Jean-Guy Paré, Claude Pinard, Matthias Rioux, Yvon Vallières.

Vice-Chairmen of standing committees: Yvan Bordeleau, Denise Carrier-Perreault, William Cusano, Danielle Doyer, Henri-François Gauthier, Réal Gauvin, Roger Paquin, Hélène Robert, Christos Sirros, Russell Williams.

Sessions chairmen: Diane Barbeau, Jean-Paul Bergeron, Marc Boulianne, Margaret F. Delisle, Rémy Désilets, Michel Després, Normand Duguay, Jean-Claude Gobé, Fatima Houda-Pépin, Gilles Labbé, Nicole Loiselle, Sylvain Pagé, Normand Poulin, Jean-Claude St-André.

**Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries****Remuneration****OFFICE OF THE NATIONAL ASSEMBLY:**

President: Louise Harel.

Members: Jean-Paul Bergeron, Russell Copeman, Mario Dumont, Jacques Dupuis, Gilles Labbé, Michel Morin, François Ouimet, Roger Paquin, Jean-Claude St-André.

Substitute members: Lawrence Bergman, Marc Boulianne, Rémy Désilets, Normand Duguay, Jean-Marc Fournier, Norman MacMillan, Sylvain Pagé.

Members: Indemnities and expense allowances, \$11 384 669. \*

|                    | Calendar year<br>from 01-04-02<br>to 31-12-02 | Calendar year<br>from 01-01-03<br>to 31-03-03 |
|--------------------|---|---|
| Indemnities        | \$77 339                                      | \$77 339                                      |
| Expense allowances | 12 879  | 13 379  |

\* Members of the National Assembly received the indemnities and allowances prescribed by sections 1 and 10 of the Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly (R.S.Q., c. C-52.1).

**MEMBERS OF THE CONSEIL EXÉCUTIF:****Executive Power Act: \$1 749 077.**

Premier and Chairman of the Conseil exécutif (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Bernard Landry.

Deputy Premier and Vice-Chair of the Conseil exécutif and Minister of State for Economy and Finance, Minister of Finance and Minister of Research, Science and Technology and Minister for Industry and Trade (from 2002-04-01 to 2002-09-25): Pauline Marois.

Deputy Premier and Vice-Chair of the Conseil exécutif and Minister of Finance, Economy and Research (from 2002-09-25 to 2003-03-31): Pauline Marois.

Chairman of the Conseil du trésor and Minister of State for Administration and the Public Service (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Joseph Facal.

Minister of State for Municipal Affairs and Greater Montréal, Environment and Water and Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal and Minister of Environment (from 2002-04-01 to 2003-03-31) and Government House Leader (from 2002-04-01 to 2003-03-12): André Boisclair.

Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services (from 2002-04-01 to 2003-03-31): François Legault.

Minister of State for Social Solidarity, for Child and Family Welfare and Minister of Social Solidarity (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Linda Goupil.

Minister of State for Education and Employment and Minister of Education (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Sylvain Simard.

Minister of State for Population, Regions and Native Affairs and Minister of Regions and Minister of Relations with the Citizens and Immigration (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Rémy Trudel.

Minister for Native Affairs and Minister for the Development of Northern Québec (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Michel Létourneau.

Minister of State Human Resources and Labour and Minister of Labour (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Jean Rochon.

Minister of State for Culture and Communications and Minister of Culture and Communications (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Diane Lemieux.

**Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries****Remuneration**

---

Minister of Justice (from 2002-04-01 to 2002-10-28): Paul Bégin.

Minister of Justice and Attorney General (from 2002-10-29 to 2003-03-31): Normand Jutras.

Minister of Transport (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Serge Ménard.

Minister of State for International Relations and Minister of International Relations (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Louise Beaudoin.

Minister of Agriculture, Fisheries and Food (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Maxime Arseneau.

Minister of Revenue (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Guy Julien.

Minister of Public Security (from 2002-04-01 to 2002-10-29): Normand Jutras.

Minister of Public Security (from 2002-10-29 to 2003-03-31): Serge Ménard.

Minister of Natural Resources (from 2002-04-01 to 2003-03-31): François Gendron.

Minister for Health (from 2002-04-01 to 2002-06-17): David Levine.

Minister for Employment (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Agnès Maltais.

Minister for Health, Social Services, Youth Protection and Prevention (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Roger Bertrand.

Minister for Transport and Maritime Policy (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Jacques Baril.

Minister for Industry and Trade (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Lucie Papineau.

Minister for the Elimination of Poverty and Exclusion (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Nicole Léger.

Minister for Relations with the Citizens and Immigration (from 2002-04-01 to 2003-03-31): André Boulerice.

Minister for Energy (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Rita Dionne-Marsolais.

Minister for the Environment and Water (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Jean-François Simard.

Minister for Canadian Intergovernmental Affairs (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Jean-Pierre Charbonneau.

Minister for Housing (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Jacques Côté.

Minister responsible for the Capitale-Nationale region (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Rosaire Bertrand.

Government Whip (from 2002-04-01 to 2003-03-31): Michel Morin.

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| AB Applied Biosystems                                   |           | 426 272     | A. Hébert et Fils inc.                          | 844 845     |
| MSP.....  | 426 272   |             | MTQ.....  | 842 945     |
|   |           |             | Various portfolios.....                         | 1 900       |
| ABC Rive-Nord inc.                                      |           | 104 749     | Air Canada                                      | 401 060     |
| MTQ.....  | 104 749   |             | MRI.....  | 296 486     |
|   |           |             | Various portfolios.....                         | 104 574     |
| Académie de formation informatique                      |           | 215 908     | Air Inuit Itée                                  | 101 525     |
| Various portfolios.....                                 | 215 908   |             | Various portfolios.....                         | 101 525     |
| Accent 2000 inc.  |           | 197 190     | A. Lamothe (1991) (Division de Sintra inc.)     | 1 001 719   |
| Various portfolios.....                                 | 197 190   |             | MTQ.....  | 1 001 719   |
| Accueil Saint-Léonard                                   |           | 114 247     | Alfa Laval inc.                                 | 272 595     |
| MRCI.....   | 114 247   |             | MAPAQ.....                                      | 272 595     |
| ACL Service Ltd.  |           | 126 167     | Alimplus inc.                                   | 295 552     |
| MRQ.....  | 125 501   |             | MSP.....  | 294 620     |
| Various portfolios.....                                 | 666       |             | Various portfolios.....                         | 932         |
| Acti. Com inc.  |           | 106 465     | Alliance Management, Groupe Conseil             | 198 938     |
| Various portfolios.....                                 | 106 465   |             | MJQ.....  | 198 938     |
| Administration régionale Kativik                        |           | 9 874 820   | Amalgame Cargo Créativité Stratégique inc.      | 349 180     |
| MESS.....   | 1 214 095 |             | MRQ.....  | 288 595     |
| MSP.....  | 881 028   |             | Various portfolios.....                         | 60 585      |
| MTQ.....  | 7 742 297 |             | Amdahl Canada Ltd.                              | 132 067     |
| Various portfolios.....                                 | 37 400    |             | MTQ.....  | 132 067     |
| Aéropro   |           | 365 224     | A. M. L. Caron inc.                             | 164 292     |
| FP.....   | 160 976   |             | MTQ.....  | 164 292     |
| MSP.....  | 110 430   |             | Anglais en Action                               | 162 098     |
| Various portfolios.....                                 | 93 818    |             | MRQ.....  | 148 249     |
| A. et A. Coulombe inc.                                  |           | 288 767     | Various portfolios.....                         | 13 849      |
| MTQ.....  | 288 767   |             | Anglocom inc.                                   | 124 978     |
| Afimed inc.   |           | 246 177     | Various portfolios.....                         | 124 978     |
| MSSS.....   | 246 177   |             | Applied Electronics Ltd.                        | 1 020 009   |
| Agence de déménagement J. M. V.                         |           | 252 701     | AN.....   | 993 554     |
| Various portfolios.....                                 | 252 701   |             | Various portfolios.....                         | 26 455      |
| Agence de gestion d'information et de recherche (AGIR)  |           | 127 600     | Artélite inc.                                   | 195 113     |
| MAMM.....   | 102 525   |             | MJQ.....  | 123 800     |
| Various portfolios.....                                 | 25 075    |             | Various portfolios.....                         | 71 313      |
| Agences Cloutier inc.                                   |           | 111 531     | Art Graphique Québec inc.                       | 134 806     |
| Various portfolios.....                                 | 111 531   |             | Various portfolios.....                         | 134 806     |
| Agence de Sécurité Mirado inc.                          |           | 1 071 414   | Ascenseurs Thyssen Montenay inc.                | 344 432     |
| MSP.....  | 1 069 839 |             | MAPAQ.....                                      | 338 485     |
| Various portfolios.....                                 | 1 575     |             | Various portfolios.....                         | 5 947       |
| Agence de Service et Courtage Informatique inc. (ASCII) |           | 177 821     | Ascom Canada Ltd.                               | 14 635 345  |
| MEQ.....  | 168 696   |             | MRQ.....  | 14 626 829  |
| Various portfolios.....                                 | 9 125     |             | Various portfolios.....                         | 8 516       |
| Agence Sociale Spécialisée de l'Outaouais inc.          |           | 473 537     | Asphalte Desjardins inc.                        | 1 152 387   |
| MSP.....  | 473 537   |             | MTQ.....  | 1 152 387   |
| Agilent Technologies Canada inc.                        |           | 369 500     | Association canadienne pour la santé mentale    | 113 964     |
| MENV.....   | 199 765   |             | MSP.....  | 113 434     |
| MSP.....  | 165 959   |             | Various portfolios.....                         | 530         |
| Various portfolios.....                                 | 3 776     |             | Association des coopératives de taxis du Québec | 292 502     |
| AGTI Services Conseils inc.                             |           | 1 206 787   | Various portfolios.....                         | 292 502     |
| MEQ.....  | 376 676   |             |   |             |
| MRQ.....  | 575 005   |             |   |             |
| Various portfolios.....                                 | 255 106   |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  | Total<br>\$ | Total<br>\$                             |           |
|--|-------------|---|-----------|
| Association québécoise de lutte contre la pollution<br>atmosphérique (AQLPA) | 110 000     | BancTec (Canada) inc.                   | 102 651   |
| MENV .....   | 110 000     | MRQ.....                                | 102 651   |
| Association Québécoise du Transport et des Routes<br>inc. (AQTR)             | 181 499     | Banque Canadienne Impériale de Commerce | 124 241   |
| MTQ .....  | 176 527     | MFER.....                               | 123 098   |
| Various portfolios.....  | 4 972       | Various portfolios .....                | 1 143     |
| Association sur l'accès et la protection de<br>l'information                 | 117 920     | Banque de Montréal                      | 122 402   |
| Various portfolios.....  | 117 920     | MFER.....                               | 122 317   |
| Asystel inc.   | 230 583     | Various portfolios .....                | 85        |
| Various portfolios.....  | 230 583     | Banque Nationale du Canada              | 2 216 935 |
| AT & T Canada  | 126 920     | MESS.....                               | 190 419   |
| Various portfolios.....  | 126 920     | MFER.....                               | 1 882 454 |
| Atelier des Sourds du Québec inc. (Division<br>Fondation)                    | 273 302     | Various portfolios .....                | 144 062   |
| MRQ .....  | 139 297     | Banque Royale du Canada                 | 3 049 271 |
| Various portfolios.....  | 134 005     | ANPD .....                              | 395 484   |
| Atelier du Martin-Pêcheur inc.   | 151 774     | MAPAQ .....                             | 268 268   |
| AN .....   | 104 494     | MESS.....                               | 509 122   |
| Various portfolios.....  | 47 280      | MFER.....                               | 408 089   |
| Ateliers d'Elle  | 145 261     | MIC .....                               | 123 848   |
| MSP.....   | 144 446     | MRCI.....                               | 175 180   |
| Various portfolios.....  | 815         | MRI .....                               | 336 520   |
| Attachmate Corporation   | 326 707     | MRN.....                                | 257 721   |
| MRQ .....  | 201 070     | MSP .....                               | 243 362   |
| Various portfolios.....  | 125 637     | MTQ .....                               | 106 636   |
| Auberge Godefroy   | 174 285     | Various portfolios .....                | 225 041   |
| Various portfolios.....  | 174 285     | Barreau du Québec                       | 396 635   |
| Aurel Harvey et Fils inc.  | 913 874     | Various portfolios .....                | 396 635   |
| MTQ .....  | 913 874     | Barrière QMB Canada inc.                | 529 232   |
| Autocars Orléans Express inc.  | 731 559     | MTQ .....                               | 529 232   |
| Various portfolios.....  | 731 559     | Basf Canada                             | 180 486   |
| Autodesk inc.  | 149 305     | MRQ.....                                | 180 486   |
| Various portfolios.....  | 149 305     | BCE Emergis                             | 130 698   |
| Aviation Québec Labrador Itée  | 528 442     | Various portfolios .....                | 130 698   |
| MTQ .....  | 478 382     | Beaulne François                        | 104 149   |
| Various portfolios.....  | 50 060      | AN .....                                | 104 149   |
| Aviscar inc. (Québec Inn Hôtel)  | 427 829     | Bélangier Sauvé                         | 130 285   |
| Various portfolios.....  | 427 829     | MSP .....                               | 130 285   |
| Av-Tech inc.   | 152 561     | Bell Canada                             | 6 506 797 |
| Various portfolios.....  | 152 561     | ANPD.....                               | 155 331   |
| AVW-Telav inc.   | 289 682     | MAMM.....                               | 132 519   |
| MJQ.....   | 157 356     | MAPAQ.....                              | 113 404   |
| Various portfolios.....  | 132 326     | MENV.....                               | 114 143   |
| Axidata inc.   | 512 800     | MEQ.....                                | 371 489   |
| MSP.....   | 108 685     | MESS.....                               | 205 107   |
| Various portfolios.....  | 404 115     | MJQ .....                               | 178 510   |
| Balaye-Pro inc.  | 167 473     | MRCI.....                               | 177 537   |
| MTQ .....  | 167 473     | MRI .....                               | 393 342   |
| Balvent  | 136 775     | MRN.....                                | 171 056   |
| ANPD .....   | 136 775     | MRQ.....                                | 196 811   |
|  |             | MSP .....                               | 3 476 435 |
|  |             | MTQ .....                               | 425 936   |
|  |             | Various portfolios .....                | 395 177   |
|  |             | Bell et Howell Québec Ltd.              | 579 126   |
|  |             | MRQ.....                                | 579 126   |
|  |             | Bell Mobilité                           | 3 151 894 |
|  |             | MSP .....                               | 3 151 894 |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|--|-------------|
| Bell Mobilité Cellulaire                 |         | 1 045 726   | Buffet Clémentine                      | 160 251     |
| AN .....                                 | 353 959 |             | Various portfolios .....               | 160 251     |
| MSP.....                                 | 487 710 |             | Bureau des Saisons du Québec inc.      | 170 441     |
| Various portfolios.....                  | 204 057 |             | MRI .....                              | 170 441     |
| Bell Mobilité Pagette                    |         | 539 393     | Bureau en Gros                         | 293 719     |
| MSP.....                                 | 167 706 |             | Various portfolios .....               | 293 719     |
| Various portfolios.....                  | 371 687 |             | Bureau d'Expertises des Assureurs ltée | 139 270     |
| Benoît L'Heureux inc.                    |         | 229 086     | MSP .....                              | 139 270     |
| MTQ .....                                | 229 086 |             | Bureau du Québec à Barcelone           | 132 064     |
| Bentley Systems inc.                     |         | 186 860     | MRI .....                              | 109 959     |
| Various portfolios.....                  | 186 860 |             | Various portfolios .....               | 22 105      |
| Berlemer inc.                            |         | 168 655     | Bureau du Québec à Munich              | 258 178     |
| MTR.....                                 | 168 655 |             | MRI .....                              | 209 008     |
| Beta Construction inc.                   |         | 243 747     | Various portfolios .....               | 49 170      |
| FP.....                                  | 243 747 |             | Bureau du Québec à Toronto             | 252 235     |
| Béton B. et F. (1983) inc.               |         | 705 892     | MRQ.....                               | 180 961     |
| MTQ .....                                | 705 892 |             | Various portfolios .....               | 71 274      |
| Béton Dallaire ltée                      |         | 730 044     | Café Vienne                            | 115 040     |
| MTQ .....                                | 730 044 |             | MJQ .....                              | 111 788     |
| Béton Fortin inc.                        |         | 219 427     | Various portfolios .....               | 3 252       |
| MTQ .....                                | 219 427 |             | Cagero inc.                            | 226 842     |
| B. Frégeau et Fils inc.                  |         | 129 267     | MSP .....                              | 198 934     |
| MTQ .....                                | 129 267 |             | Various portfolios .....               | 27 908      |
| Biochems Vaccins inc.                    |         | 330 000     | Cain, Lamarre, Casgrain et Wells       | 122 058     |
| MSSS .....                               | 330 000 |             | Various portfolios .....               | 122 058     |
| Bitumar inc.                             |         | 105 585     | Caisse centrale Desjardins du Québec   | 691 562     |
| MTQ .....                                | 105 585 |             | MFER.....                              | 691 562     |
| Blanchette Yvon conseiller en gestion    |         | 121 866     | Calum inc.                             | 172 037     |
| CT.....                                  | 121 866 |             | MTQ .....                              | 172 037     |
| Blanc-Sablon Construction ltée           |         | 671 217     | Camelot-Info inc.                      | 197 573     |
| MTQ .....                                | 668 617 |             | Various portfolios .....               | 197 573     |
| Various portfolios.....                  | 2 600   |             | Camions Denis Lefebvre inc.            | 334 819     |
| Bleu Outremer                            |         | 245 971     | MTQ .....                              | 334 819     |
| Various portfolios.....                  | 245 971 |             | Campbell Scientific Canada Corporation | 304 576     |
| Boisvert Maurice                         |         | 187 083     | MTQ .....                              | 233 823     |
| MRI.....                                 | 187 083 |             | Various portfolios .....               | 70 753      |
| Boucher et Frères (1983) inc.            |         | 164 500     | Canada Law Book inc.                   | 342 189     |
| MSP.....                                 | 164 500 |             | MJQ .....                              | 326 156     |
| Bougie Yves (serv. imm. Québec à Vienne) |         | 103 123     | Various portfolios .....               | 16 033      |
| MRI.....                                 | 103 123 |             | Canards Illimités Canada               | 291 761     |
| Boulangerie St-Méthode                   |         | 253 663     | FP .....                               | 286 411     |
| MSP.....                                 | 253 663 |             | Various portfolios .....               | 5 350       |
| Brabant Francis                          |         | 124 777     | Canbec service de courrier             | 475 928     |
| MSP.....                                 | 124 777 |             | Various portfolios .....               | 475 928     |
| Bridgestone / Firestone Canada inc.      |         | 316 162     | Canon Canada inc.                      | 205 678     |
| MSP.....                                 | 285 304 |             | Various portfolios .....               | 205 678     |
| Various portfolios.....                  | 30 858  |             | Canterm Terminaux Canadiens inc.       | 267 297     |
| Brunet et Brunet inc.                    |         | 222 566     | MRQ.....                               | 267 297     |
| MTQ .....                                | 222 566 |             | Canton Ham-Nord                        | 111 804     |
|  |         |             | MTQ .....                              | 111 804     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Canton Stratford                           |           | 156 875     | CDP Capital Marchés Mondiaux inc.                         | 198 194     |
| MTQ .....                                  | 156 875   |             | MRCI.....   | 198 194     |
| Cantons-Unis de Stoneham-et-Tewkesbury     |           | 110 642     | Cedrom-SNI inc.   | 306 987     |
| MTQ .....                                  | 110 642   |             | Various portfolios .....                                  | 306 987     |
| CA Pigiste inc.                            |           | 112 229     | Cégep André-Laurendeau                                    | 671 443     |
| ANPD .....                                 | 112 229   |             | MRCI.....   | 659 039     |
| Capital HRS                                |           | 326 976     | Various portfolios .....                                  | 12 404      |
| CEX.....                                   | 145 875   |             | Cégep de la Gaspésie et des Îles                          | 164 423     |
| Various portfolios.....                    | 181 101   |             | MAPAQ.....  | 105 389     |
| Caractéra inc.                             |           | 286 634     | Various portfolios .....                                  | 59 034      |
| Various portfolios.....                    | 286 634   |             | Cégep de Granby-Haute-Yamaska                             | 108 375     |
| Carey Donald                               |           | 129 905     | MRCI.....   | 108 375     |
| MTQ .....                                  | 129 905   |             | Cégep de Jonquière  | 212 815     |
| Cari St-Laurent                            |           | 112 500     | MRCI.....   | 208 170     |
| MRCI .....                                 | 112 500   |             | Various portfolios .....                                  | 4 645       |
| Carol Martel                               |           | 231 937     | Cégep Lévis-Lauzon  | 118 300     |
| MTQ .....                                  | 231 937   |             | Various portfolios .....                                  | 118 300     |
| Caron Construction inc.                    |           | 119 467     | Cégep Montmorency   | 279 882     |
| FP.....                                    | 119 467   |             | MRCI.....   | 225 157     |
| Carrefour "Action municipale et familles"  |           | 208 610     | Various portfolios .....                                  | 54 725      |
| MFECF.....                                 | 202 160   |             | Cégep Rosemont  | 250 558     |
| Various portfolios.....                    | 6 450     |             | MRCI.....   | 250 558     |
| Carrière et Transport Napoléon Brochu ltée |           | 1 792 750   | Cégep Sainte-Foy  | 229 024     |
| MTQ .....                                  | 1 792 750 |             | MRCI.....   | 227 636     |
| Carrières Dumais inc. (Les)                |           | 205 379     | Various portfolios .....                                  | 1 388       |
| MTQ .....                                  | 205 379   |             | Cégep Saint-Hyacinthe                                     | 122 228     |
| Carrière Tremblay et Fils inc.             |           | 135 501     | Various portfolios .....                                  | 122 228     |
| MTQ .....                                  | 135 501   |             | Cégep St-Laurent  | 863 922     |
| Carswell (Division Thomson Canada ltée)    |           | 453 969     | MRCI.....   | 861 812     |
| MJQ.....                                   | 309 347   |             | Various portfolios .....                                  | 2 110       |
| MRQ.....                                   | 112 108   |             | Cégep du Vieux-Montréal                                   | 566 075     |
| Various portfolios.....                    | 32 514    |             | MRCI.....   | 496 823     |
| Carte Corp-Rate                            |           | 5 056 401   | Various portfolios .....                                  | 69 252      |
| FP.....                                    | 265 931   |             | Central Microsystems                                      | 147 524     |
| MAPAQ .....                                | 151 187   |             | MEQ.....  | 133 347     |
| MSP.....                                   | 4 540 975 |             | Various portfolios .....                                  | 14 177      |
| Various portfolios.....                    | 98 308    |             | Centre d'Accueil Le Joins-Toi inc.                        | 366 273     |
| Cascades Groupe Papiers Fins inc.          |           | 154 992     | MSP .....   | 366 273     |
| ANPD .....                                 | 132 076   |             | Centre de Bénévolat de Laval inc.                         | 115 903     |
| Various portfolios.....                    | 22 916    |             | MSP .....   | 115 903     |
| Castiglio et Associés                      |           | 108 408     | Centre de bénévolat de la Rive-Sud                        | 135 555     |
| MSP.....                                   | 108 408   |             | MSP .....   | 135 405     |
| CBCI Télécom inc. (Cellulaire Canada inc.) |           | 1 524 299   | Various portfolios .....                                  | 150         |
| MAPAQ .....                                | 119 539   |             | Centre canadien d'études et de coopération internationale | 108 700     |
| MJQ.....                                   | 183 338   |             | MRN.....  | 108 700     |
| MRN.....                                   | 323 287   |             | Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec  | 155 195     |
| MSP.....                                   | 209 864   |             | MENV.....   | 145 221     |
| Various portfolios.....                    | 688 271   |             | Various portfolios .....                                  | 9 974       |
| CCGP Systèmes Informatiques                |           | 185 900     | Centre de formation professionnelle Pierre-Dupuy          | 116 355     |
| Various portfolios.....                    | 185 900   |             | MRCI.....   | 116 355     |
| CDI Services de formation aux entreprises  |           | 379 483     |   |             |
| Various portfolios.....                    | 379 483   |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|   | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-------------|--|-------------|
| Centre francophone de recherche en information des organisations (CEFRIO) | 266 690     | Centre universitaire de santé McGill   | 203 557     |
| Various portfolios.....   | 266 690     | MRST.....  | 185 563     |
| Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs                                      | 183 813     | Various portfolios.....  | 17 994      |
| MSSS.....   | 183 813     | C. et J. Bigras Excavation inc. / Les Transports Rivière-Ouest inc. et Excavation Sable Gravier Pine Hill inc. | 300 495     |
| Centre hospitalier Ste-Marie  | 306 887     | MTQ.....   | 300 495     |
| MSP.....  | 306 887     | CEV inc.   | 572 811     |
| Centre hospitalier universitaire de Québec                                | 677 254     | MJQ.....   | 346 307     |
| MSSS.....   | 674 993     | Various portfolios.....  | 226 504     |
| Various portfolios.....   | 2 261       | C.F.C. 2000 inc. (conception fabrication consultation)   | 206 567     |
| Centre d'intégration multi-services de l'Ouest de l'île MRCI.....         | 134 153     | MTQ.....   | 206 567     |
| Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations       | 1 133 400   | CFG (Consultants en Formation et en Gestion inc.)  | 223 012     |
| MFER.....   | 1 000 000   | Various portfolios.....  | 223 012     |
| Various portfolios.....   | 133 400     | C. G. Thériault inc.   | 146 922     |
| Centre jeunesse de Québec   | 138 024     | MTQ.....   | 146 922     |
| MSSS.....   | 135 082     | Charles Morissette inc.  | 593 898     |
| Various portfolios.....   | 2 942       | MTQ.....   | 593 755     |
| Centre de jour l'espadrille YMCA de Montréal                              | 466 827     | Various portfolios.....  | 143         |
| MSP.....  | 466 827     | Charles Samuelsen inc.   | 184 935     |
| Centre de réadaptation Constance-Lethbridge                               | 113 037     | AN.....  | 184 935     |
| MSSS.....   | 113 037     | Charles Trudel inc.  | 140 767     |
| Centre de réadaptation Lisette-Dupras                                     | 163 359     | MTQ.....   | 140 767     |
| MSSS.....   | 163 359     | Charon Systems inc.  | 373 927     |
| Centre de recherche CRAIE   | 167 570     | MAPAQ.....   | 259 921     |
| MTQ.....  | 167 570     | Various portfolios.....  | 114 006     |
| Centre de recherche industrielle du Québec                                | 8 254 193   | Château Bonne Entente inc.   | 143 249     |
| MAPAQ.....  | 126 371     | Various portfolios.....  | 143 249     |
| MIC.....  | 8 015 000   | Château Mont Ste-Anne  | 417 020     |
| Various portfolios.....   | 112 822     | MESS.....  | 229 590     |
| Centre de référence agriculture et agroalimentaire du Québec (CRAAQ)      | 102 341     | Various portfolios.....  | 187 430     |
| Various portfolios.....   | 102 341     | C. H. C. La Relève   | 246 705     |
| Centre de référence pour alcooliques et toxicomanes                       | 221 947     | MSP.....   | 246 705     |
| MSP.....  | 221 947     | Chénard Lise   | 291 488     |
| Centre résidentiel communautaire d'Amos inc.                              | 284 462     | MRN.....   | 291 488     |
| MSP.....  | 284 462     | Choinière et Morin inc.  | 262 897     |
| Centre résidentiel communautaire Arc en Soi                               | 276 642     | MTQ.....   | 262 897     |
| MSP.....  | 276 642     | CIA (Conseillers Informatique Affaires inc.)   | 121 002     |
| Centre résidentiel communautaire Curé-Labelle                             | 609 140     | Various portfolios.....  | 121 002     |
| MSP.....  | 609 140     | Ciara Technologies inc. (Hypertec Systèmes)  | 642 040     |
| Centre Résidentiel Communautaire de Roberval inc.                         | 426 669     | MRCI.....  | 519 375     |
| MSP.....  | 426 669     | Various portfolios.....  | 122 665     |
| Centre de ressources éducatives et communautaires pour adultes (CRECA)    | 103 472     | CIFFC  | 197 216     |
| MRCI.....   | 103 472     | MRN.....   | 197 216     |
| Centre Sheraton Montréal  | 177 127     | CIGB-ICOLD Montréal 2003   | 200 000     |
| Various portfolios.....   | 177 127     | MRN.....   | 200 000     |
|   |             | CIMA+, S.E.N.C.  | 224 127     |
|   |             | MENV.....  | 212 627     |
|   |             | Various portfolios.....  | 11 500      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Cisco Systems Canada inc.                                |           | 187 369     | Club voyages Voyabec                                 | 312 904     |
| MRQ.....   | 150 712   |             | MEQ.....   | 299 232     |
| Various portfolios.....                                  | 36 657    |             | Various portfolios.....                              | 13 672      |
| Citibank Canada  |           | 145 853     | CNW Québec inc.                                      | 237 013     |
| MFER.....  | 145 853   |             | Various portfolios.....                              | 237 013     |
| C. Lamond et Fils ltée                                   |           | 169 134     | Coentreprise Cima / Le Groupe IBI                    | 147 000     |
| MSP.....   | 110 548   |             | MTQ.....   | 147 000     |
| Various portfolios.....                                  | 58 586    |             | Cofomo   | 178 242     |
| Claude Marchand en fiducie                               |           | 214 315     | MRCI.....  | 169 242     |
| MSP.....   | 214 315   |             | Various portfolios.....                              | 9 000       |
| Clinique de Médecine Industrielle Robert et Lizotte inc. |           | 130 401     | Cogem Recherche inc.                                 | 102 650     |
| Various portfolios.....                                  | 130 401   |             | Various portfolios.....                              | 102 650     |
| Clôtures Spécialisées Québec inc.                        |           | 175 537     | Cognicase  | 4 646 237   |
| MTQ.....   | 175 537   |             | MAMM.....  | 210 916     |
| C.L.S.C. Ahuntsic  |           | 351 348     | MENV.....  | 397 519     |
| MSP.....   | 351 348   |             | MEQ.....   | 946 223     |
| C.L.S.C. Chaleurs  |           | 147 777     | MESS.....  | 143 297     |
| MSP.....   | 147 777   |             | MFER.....  | 640 302     |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Pays-d'en-Haut                    |           | 1 068 501   | MJQ.....   | 261 460     |
| MSP.....   | 1 068 501 |             | MR.....  | 243 026     |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Ste-Foy-Sillery-Laurentien        |           | 126 176     | MRCI.....  | 125 286     |
| MSSS.....  | 126 176   |             | MRI.....   | 125 545     |
| C.L.S.C. Gaston-Lessard                                  |           | 144 582     | MRN.....   | 416 681     |
| MSP.....   | 144 582   |             | MRQ.....   | 123 759     |
| C.L.S.C. Hull  |           | 237 244     | MTQ.....   | 635 170     |
| MSP.....   | 182 116   |             | MTR.....   | 155 118     |
| Various portfolios.....                                  | 55 128    |             | Various portfolios.....                              | 221 935     |
| C.L.S.C. de l'Estuaire                                   |           | 263 150     | Cognicase Meta-4                                     | 180 555     |
| MSP.....   | 263 150   |             | Various portfolios.....                              | 180 555     |
| Club voyages Baie-Comeau                                 |           | 201 296     | Cognos inc.  | 224 172     |
| Various portfolios.....                                  | 201 296   |             | MRN.....   | 106 884     |
| Club voyages Bellaventure                                |           | 159 430     | Various portfolios.....                              | 117 288     |
| MSP.....   | 101 599   |             | Collège Bois-de-Boulogne                             | 692 229     |
| Various portfolios.....                                  | 57 831    |             | MRCI.....  | 648 444     |
| Club voyages Gaspésie                                    |           | 317 310     | Various portfolios.....                              | 43 785      |
| MAPAQ.....   | 125 493   |             | Collège François-Xavier-Garneau                      | 334 121     |
| MESS.....  | 135 132   |             | MEQ.....   | 277 375     |
| Various portfolios.....                                  | 56 685    |             | Various portfolios.....                              | 56 746      |
| Club voyages Guertin                                     |           | 116 018     | Collège Gérald-Godin                                 | 357 565     |
| Various portfolios.....                                  | 116 018   |             | MRCI.....  | 357 565     |
| Club voyages Lavoie                                      |           | 202 591     | Collège Marie-Victorin                               | 332 556     |
| MSP.....   | 186 823   |             | MRCI.....  | 332 556     |
| Various portfolios.....                                  | 15 768    |             | Collège de l'Outaouais                               | 198 654     |
| Club voyages Plamondon                                   |           | 215 782     | MRCI.....  | 194 220     |
| MSP.....   | 120 538   |             | Various portfolios.....                              | 4 434       |
| Various portfolios.....                                  | 95 244    |             | Collège de Sherbrooke                                | 198 015     |
| Club voyages Qué-Bourg                                   |           | 569 842     | MRCI.....  | 190 606     |
| MIC.....   | 121 927   |             | Various portfolios.....                              | 7 409       |
| MRI.....   | 117 075   |             | Comité consultatif de la gestion du personnel (CCGP) | 115 550     |
| Various portfolios.....                                  | 330 840   |             | Various portfolios.....                              | 115 550     |
|  |           |             | Comité de la Fête Nationale de la St-Jean inc.       | 150 000     |
|  |           |             | CEX.....   | 150 000     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Commission de la capitale nationale du Québec       |           | 532 651     | Conseil de bande Naskapis du Québec             | 111 491     |
| AN .....  | 503 150   |             | MTQ .....                                       | 108 725     |
| Variou portfolios.....                              | 29 501    |             | Variou portfolios .....                         | 2 766       |
| Commission de la santé et de la sécurité du travail |           | 7 955 870   | Conseil des ministres de l'éducation (Canada)   | 261 736     |
| ANPD .....  | 183 148   |             | MEQ.....  | 261 736     |
| MESS .....  | 103 557   |             | Conseil des Mohawks de Kahnawake                | 799 246     |
| MJQ.....  | 7 308 148 |             | MTQ .....                                       | 799 246     |
| MRQ.....  | 126 989   |             | Variou portfolios .....                         |             |
| Variou portfolios.....                              | 234 028   |             | Conseil des Montagnais                          | 1 116 262   |
| Communication Demo inc.                             |           | 945 603     | MTQ .....                                       | 1 106 537   |
| Variou portfolios.....                              | 945 603   |             | Variou portfolios .....                         | 9 725       |
| Communication Didcom                                |           | 113 000     | Conseillers Info-Oriente inc.                   | 102 693     |
| AN .....  | 113 000   |             | Variou portfolios .....                         | 102 693     |
| Communications Bleu Blanc Rouge                     |           | 137 879     | Consortium Genivar                              | 188 500     |
| MFER .....  | 133 738   |             | MTQ .....                                       | 188 500     |
| Variou portfolios.....                              | 4 141     |             | Construction B. C. K. inc.                      | 812 926     |
| Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada    |           | 1 210 291   | MTQ .....                                       | 812 926     |
| MTQ .....   | 1 210 291 |             | Construction B. M. L. (Division de Sintra inc.) | 315 761     |
| Compagnie Meloche inc.                              |           | 767 654     | MTQ .....                                       | 314 266     |
| MTQ .....   | 767 654   |             | Variou portfolios .....                         | 1 495       |
| Compaq Canada inc.                                  |           | 346 028     | Construction Bugère inc.                        | 1 113 880   |
| MRCI .....  | 169 145   |             | MAPAQ.....                                      | 1 113 880   |
| MRN .....   | 132 755   |             | Construction DJL inc.                           | 1 327 956   |
| Variou portfolios.....                              | 44 128    |             | MTQ .....                                       | 1 327 956   |
| Composition Orléans inc.                            |           | 241 590     | Construction Injection EDM inc.                 | 369 274     |
| Variou portfolios.....                              | 241 590   |             | MENV.....                                       | 369 274     |
| Compugen Logistique Itée                            |           | 3 099 437   | Construction Jean-Paul Landry inc.              | 463 393     |
| MFER .....  | 151 257   |             | MTQ .....                                       | 463 393     |
| MJQ.....  | 942 209   |             | Construction J. et R. Savard Itée               | 165 295     |
| MRCI .....  | 555 748   |             | MTQ .....                                       | 165 295     |
| MSP.....  | 757 918   |             | Construction Jomiguy inc.                       | 107 760     |
| MTQ .....   | 391 474   |             | MTQ .....                                       | 107 760     |
| Variou portfolios.....                              | 300 831   |             | Construction Joncas et Frères inc.              | 138 209     |
| Compugen Systèmes Itée                              |           | 1 642 769   | MAPAQ.....                                      | 138 209     |
| AN .....  | 459 820   |             | Construction J.R. Baie-Comeau inc.              | 1 120 214   |
| ANPD .....  | 217 717   |             | MAPAQ.....                                      | 1 120 214   |
| MFER .....  | 142 056   |             | Construction Mafranc inc.                       | 389 515     |
| MRCI .....  | 113 816   |             | AN.....   | 389 515     |
| MRI.....  | 171 848   |             | Construction Norascon inc.                      | 137 615     |
| MTQ .....   | 212 417   |             | MTQ .....                                       | 128 076     |
| Variou portfolios.....                              | 325 095   |             | Variou portfolios .....                         | 9 539       |
| Computer Associates Canada Ltd.                     |           | 839 819     | Construction Polaires Itée                      | 303 559     |
| MEQ .....   | 155 397   |             | MTQ .....                                       | 303 559     |
| MFER .....  | 121 487   |             | Construction Polaris inc.                       | 2 002 313   |
| MRQ .....   | 306 411   |             | MTQ .....                                       | 2 002 313   |
| MTQ .....   | 196 788   |             | Construction R. J. Bérubé inc.                  | 338 871     |
| Variou portfolios.....                              | 59 736    |             | MTQ .....                                       | 338 871     |
| Computer Media Group                                |           | 1 060 500   | Constructions et Pavages Continental            | 257 259     |
| MRQ .....   | 676 436   |             | MTQ .....                                       | 257 259     |
| Variou portfolios.....                              | 384 064   |             |   |             |
| Compuware Corporation Canada                        |           | 348 863     |   |             |
| MEQ .....   | 155 413   |             |   |             |
| Variou portfolios.....                              | 193 450   |             |   |             |
| Conseil de bande Cri du Lac Mistassini              |           | 244 347     |   |             |
| MTQ .....   | 237 793   |             |   |             |
| Variou portfolios.....                              | 6 554     |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Constructions Bricon Itée  |           | 1 376 134   | Côté Brisson Linda                                    | 119 942     |
| MTQ .....  | 1 376 134 |             | MSSS.....   | 119 942     |
| Constructions Pier-Jal inc.  |           | 144 460     | Couillard Construction Itée                           | 305 643     |
| MAPAQ .....  | 144 460   |             | MTQ .....   | 305 643     |
| Construction Unibec inc.   |           | 139 504     | Courrier Purolator Itée                               | 157 936     |
| MTQ .....  | 139 504   |             | Various portfolios .....                              | 157 936     |
| Construction Vick inc.   |           | 623 327     | CPL inc.  | 167 314     |
| MTQ .....  | 623 327   |             | Various portfolios .....                              | 167 314     |
| Construction Yvan Boisvert inc.  |           | 542 635     | CPU Service inc.                                      | 3 336 192   |
| MTQ .....  | 542 635   |             | MENV.....   | 106 967     |
| Consultant Jacques Bouchard inc.   |           | 119 464     | MEQ.....  | 233 449     |
| MSP.....   | 119 464   |             | MIC .....   | 260 568     |
| Consultants S.P.I. inc.  |           | 107 494     | MJQ .....   | 643 086     |
| MSP.....   | 107 494   |             | MRN .....   | 318 299     |
| Consyst SQL inc.   |           | 323 585     | MSP .....   | 142 879     |
| MRQ .....  | 293 325   |             | MTR .....   | 1 132 114   |
| Various portfolios.....  | 30 260    |             | Various portfolios .....                              | 498 830     |
| Convexpert inc.  |           | 142 114     | C. R. C. Joliette-Lanaudière                          | 321 418     |
| MSP.....   | 142 114   |             | MSP .....   | 321 418     |
| Coopérative de travail de Guyenne  |           | 173 432     | C. R. C. Le Pavillon inc.                             | 621 931     |
| MTQ .....  | 173 432   |             | MSP .....   | 621 931     |
| Copibec (Société québécoise de gestion collective<br>des droits de reproduction) |           | 475 917     | Créances Garanties du Canada Itée                     | 490 123     |
| CT.....  | 439 552   |             | MEQ.....  | 309 528     |
| Various portfolios.....  | 36 365    |             | MJQ .....   | 180 595     |
| Copies de la Capitale inc.   |           | 610 586     | Crowne Plaza (Métro Centre)                           | 130 552     |
| MEQ .....  | 104 636   |             | Various portfolios .....                              | 130 552     |
| MR .....   | 121 148   |             | C. S. Chemin-du-Roy                                   | 261 903     |
| Various portfolios.....  | 384 802   |             | MRCI.....   | 261 803     |
| Copiexpress  |           | 137 263     | Various portfolios .....                              | 100         |
| Various portfolios.....  | 137 263   |             | C. S. des Bois-Francis                                | 238 289     |
| Corporate Express Produits de Bureau inc.  |           | 844 364     | MRCI.....   | 237 140     |
| MJQ.....   | 146 641   |             | Various portfolios .....                              | 1 149       |
| MRQ.....   | 159 840   |             | C. S. des Chênes                                      | 221 222     |
| Various portfolios.....  | 537 883   |             | MRCI.....   | 205 006     |
| Corporation du Fort Saint-Jean   |           | 155 699     | Various portfolios .....                              | 16 216      |
| MSP.....   | 154 899   |             | C. S. des Samares                                     | 236 011     |
| Various portfolios.....  | 800       |             | MRCI.....   | 233 698     |
| Corporation immobilière Magil Laurentienne                                       |           | 103 959     | Various portfolios .....                              | 2 313       |
| Various portfolios.....  | 103 959   |             | C. S. de Montréal                                     | 152 519     |
| Corporation Interdoc   |           | 110 477     | MRCI.....   | 100 702     |
| Various portfolios.....  | 110 477   |             | Various portfolios .....                              | 51 817      |
| Corporation d'urgences-santé de la région de<br>Montréal Métropolitain           |           | 196 938     | C.T.M. Québec inc. (Centre Téléphone Mobile)          | 159 393     |
| MSSS .....   | 174 395   |             | Various portfolios .....                              | 159 393     |
| Various portfolios.....  | 22 543    |             | Curateur Public                                       | 162 754     |
| Cossette Communication-Marketing (Québec) inc.                                   |           | 5 875 662   | MRCI.....   | 162 754     |
| ANPD .....   | 2 771 621 |             | C.Y.M. Construction inc.                              | 125 927     |
| MEQ .....  | 443 371   |             | MAPAQ.....  | 125 927     |
| MSSS .....   | 2 071 961 |             | C3I (Centre Complet Commodites Informatiques)<br>inc. | 204 948     |
| MTQ .....  | 477 692   |             | MESS.....   | 195 195     |
| Various portfolios.....  | 111 017   |             | Various portfolios .....                              | 9 753       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| Daimler Chrysler Canada inc.              |           | 1 655 038   | Delta Trois-Rivières                               | 111 840     |
| FP .....                                  | 134 378   |             | Various portfolios .....                           | 111 840     |
| MAPAQ .....                               | 139 431   |             |  |             |
| MENV .....                                | 431 707   |             | Déménagement Rapide inc.                           | 320 908     |
| MSP .....                                 | 908 573   |             | Various portfolios .....                           | 320 908     |
| Various portfolios.....                   | 40 949    |             |  |             |
| Datamark Systems                          |           | 550 197     | Demontigny, Métivier, Hébert et Fortin architectes | 101 038     |
| MESS .....                                | 148 851   |             | AN.....  | 101 038     |
| MRQ .....                                 | 223 187   |             | Déneigement D. D. Lafontaine inc.                  | 107 167     |
| Various portfolios.....                   | 178 159   |             | MTQ .....  | 107 167     |
| D. Bertrand et Fils inc.                  |           | 110 751     | Déneigement Hamel et Daneau inc.                   | 213 737     |
| Various portfolios.....                   | 110 751   |             | MTQ .....  | 213 737     |
| Decarel inc.                              |           | 1 847 600   | Déneigement R. Lemay inc.                          | 168 182     |
| AN .....                                  | 1 847 600 |             | MTQ .....  | 168 182     |
| DecisionOne                               |           | 128 746     | Déneigement Sévigny                                | 188 777     |
| MRQ .....                                 | 121 150   |             | MTQ .....  | 188 777     |
| Various portfolios.....                   | 7 596     |             |  |             |
| Délégation générale du Québec à Bruxelles |           | 773 861     | Denis Gleeton inc.                                 | 1 246 413   |
| MRI.....                                  | 665 201   |             | MTQ .....  | 1 246 413   |
| Various portfolios.....                   | 108 660   |             | Deschamps Design (1996) inc.                       | 156 857     |
| Délégation générale du Québec à Londres   |           | 1 312 733   | Various portfolios .....                           | 156 857     |
| MRI.....                                  | 1 122 505 |             | Deshaies inc.                                      | 133 493     |
| Various portfolios.....                   | 190 228   |             | MSP .....  | 133 493     |
| Délégation générale du Québec à New York  |           | 1 635 593   | Desjardins, Ducharme, Stein et Monast              | 412 726     |
| MIC.....                                  | 202 789   |             | FP .....   | 284 191     |
| MRI.....                                  | 1 345 227 |             | Various portfolios .....                           | 128 535     |
| Various portfolios.....                   | 87 577    |             |  |             |
| Délégation générale du Québec à Paris     |           | 2 450 781   | Dessau Soprin inc.                                 | 129 653     |
| MCC .....                                 | 119 140   |             | AN.....  | 129 653     |
| MRCI .....                                | 407 833   |             | D. et R. Grenier inc.                              | 525 467     |
| MRI.....                                  | 1 882 523 |             | AN.....  | 525 467     |
| Various portfolios.....                   | 41 285    |             | Devcorp inc.                                       | 297 130     |
| Délégation générale du Québec à Tokyo     |           | 539 469     | MAPAQ.....   | 239 467     |
| MRI.....                                  | 476 759   |             | Various portfolios .....                           | 57 663      |
| Various portfolios.....                   | 62 710    |             | Dicom Express inc.                                 | 2 037 240   |
| Délégation générale du Québec au Mexique  |           | 884 140     | MAPAQ.....   | 165 383     |
| MCC .....                                 | 113 315   |             | MENV.....  | 175 167     |
| MRCI .....                                | 185 052   |             | MEQ.....   | 140 751     |
| MRI.....                                  | 514 257   |             | MESS.....  | 322 819     |
| Various portfolios.....                   | 71 516    |             | MJQ .....  | 120 063     |
| Dell Canada                               |           | 125 948     | MRQ.....   | 315 157     |
| MTQ .....                                 | 100 626   |             | MSP .....  | 139 416     |
| Various portfolios.....                   | 25 322    |             | MTQ .....  | 119 644     |
| Dell Computer Corporation                 |           | 3 160 127   | Various portfolios .....                           | 538 840     |
| MR.....                                   | 118 458   |             | Digidyne inc.                                      | 209 614     |
| MRQ.....                                  | 104 751   |             | Various portfolios .....                           | 209 614     |
| MSP.....                                  | 616 724   |             | Dion, Durrell et Associés inc.                     | 101 052     |
| MSSS .....                                | 1 061 450 |             | Various portfolios .....                           | 101 052     |
| MTQ .....                                 | 762 177   |             | Dionex Corporation                                 | 141 159     |
| Various portfolios.....                   | 496 567   |             | Various portfolios .....                           | 141 159     |
| Delta Centre-ville                        |           | 536 526     | Distribution G.B.S.R.                              | 180 857     |
| Various portfolios.....                   | 536 526   |             | Various portfolios .....                           | 180 857     |
| Delta Montréal                            |           | 373 808     | Distributions B.T.L. inc.                          | 101 434     |
| Various portfolios.....                   | 373 808   |             | MSP .....  | 101 434     |
| Delta Sherbrooke                          |           | 133 651     |  |             |
| Various portfolios.....                   | 133 651   |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|                                  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|----------------------------------|-----------|-------------|---|-------------|
| Divine inc.                      |           | 104 904     | Dura-Lignes inc.  | 349 085     |
| Various portfolios.....          | 104 904   |             | MTQ.....  | 349 085     |
| D. Langevin inc.                 |           | 217 714     | EAS Exhibition Services inc.                              | 102 595     |
| MTQ.....                         | 217 714   |             | MIC.....  | 102 595     |
| DMR Conseil inc.                 |           | 241 107     | Ebsco Canada ltée   | 951 485     |
| MSP.....                         | 241 107   |             | MAPAQ.....  | 129 231     |
| DMR Telus                        |           | 359 790     | MRCI.....   | 162 951     |
| MRCI.....                        | 359 790   |             | MRN.....  | 133 249     |
| Docucom                          |           | 562 989     | MSSS.....   | 137 201     |
| AN.....                          | 114 545   |             | MTQ.....  | 116 745     |
| MJQ.....                         | 103 381   |             | Various portfolios.....                                   | 272 108     |
| MRQ.....                         | 118 627   |             | École des Hautes Études Commerciales de<br>Montréal (HEC) | 248 568     |
| Various portfolios.....          | 226 436   |             | MFER.....   | 128 301     |
| Dolbec Transport (1993) inc.     |           | 214 256     | Various portfolios.....                                   | 120 267     |
| Various portfolios.....          | 214 256   |             | École nationale d'administration publique (ÉNAP)          | 2 192 809   |
| Donald Létourneau inc.           |           | 225 657     | CT.....   | 273 392     |
| MTQ.....                         | 225 657   |             | MESS.....   | 169 454     |
| Drainage Ostiguy et Robert inc.  |           | 503 881     | MRN.....  | 127 680     |
| MTQ.....                         | 503 881   |             | MRQ.....  | 168 210     |
| Drake International inc.         |           | 136 941     | MSP.....  | 443 549     |
| ANPD.....                        | 126 484   |             | MSSS.....   | 158 402     |
| Various portfolios.....          | 10 457    |             | Various portfolios.....                                   | 852 122     |
| Drake Office Overload            |           | 114 849     | École nationale de police du Québec                       | 1 823 491   |
| Various portfolios.....          | 114 849   |             | MSP.....  | 1 806 474   |
| D. R. L. Beaudoin Équipement     |           | 269 470     | Various portfolios.....                                   | 17 017      |
| MTQ.....                         | 269 470   |             | École polytechnique de Montréal                           | 479 960     |
| DSP Hôpital général de Montréal  |           | 145 476     | MTQ.....  | 447 354     |
| MSSS.....                        | 145 476   |             | Various portfolios.....                                   | 32 606      |
| DTM                              |           | 767 866     | Éditions Yvon Blais inc.                                  | 256 947     |
| MRCI.....                        | 110 718   |             | MJQ.....  | 109 044     |
| MRN.....                         | 117 470   |             | Various portfolios.....                                   | 147 903     |
| MTQ.....                         | 303 440   |             | EDS Canada  | 2 006 577   |
| Various portfolios.....          | 236 238   |             | MIC.....  | 515 155     |
| Dubo Électrique ltée             |           | 165 565     | MTQ.....  | 1 359 106   |
| MTQ.....                         | 155 618   |             | Various portfolios.....                                   | 132 316     |
| Various portfolios.....          | 9 947     |             | EDS Innovations inc.                                      | 10 188 115  |
| Duchesnay station écotouristique |           | 396 569     | AN.....   | 293 453     |
| FP.....                          | 309 894   |             | MAMM.....   | 1 473 023   |
| Various portfolios.....          | 86 675    |             | MAPAQ.....  | 1 191 791   |
| Dufour et Frères inc.            |           | 130 811     | MENV.....   | 550 084     |
| MTQ.....                         | 130 811   |             | MEQ.....  | 1 100 792   |
| Dumais François                  |           | 128 325     | MESS.....   | 401 549     |
| MTQ.....                         | 128 325   |             | MFER.....   | 154 059     |
| Duocom Canada                    |           | 255 214     | MIC.....  | 206 483     |
| Various portfolios.....          | 255 214   |             | MRN.....  | 1 252 253   |
| Duquette Jean                    |           | 7 168 785   | MRQ.....  | 255 263     |
| CEX.....                         | 728 635   |             | MSP.....  | 1 172 420   |
| MJQ.....                         | 4 983 249 |             | MTQ.....  | 1 112 312   |
| MRI.....                         | 816 166   |             | MTR.....  | 696 647     |
| MSP.....                         | 173 607   |             | Various portfolios.....                                   | 327 986     |
| Various portfolios.....          | 467 128   |             | Édumicro inc.   | 126 094     |
|                                  |           |             | Various portfolios.....                                   | 126 094     |
|                                  |           |             | Électroméga ltée  | 167 624     |
|                                  |           |             | MTQ.....  | 167 624     |
|                                  |           |             | Électronique Sécurité Thomas ltée                         | 213 702     |
|                                  |           |             | MSP.....  | 192 634     |
|                                  |           |             | Various portfolios.....                                   | 21 068      |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Emballages Maska inc.  |           | 260 831     | Entreprises Jean-Rock Roy inc.          | 124 918     |
| MSP.....   | 257 758   |             | MTQ.....                                | 124 918     |
| Various portfolios.....  | 3 073     |             | Entreprises J. M. Simard (1989) inc.    | 738 522     |
| Embellissement S. Bonneau enr.   |           | 131 864     | MTQ.....                                | 738 522     |
| MTQ.....   | 131 864   |             | Entreprises Lauréat Gallant inc.        | 124 159     |
| EMC Canada   |           | 114 269     | MTQ.....                                | 124 159     |
| MFER.....  | 114 269   |             | Entreprises Léon Boucharde et Fils Itée | 207 261     |
| Emond Jean-Guy   |           | 182 453     | MTQ.....                                | 207 261     |
| MSSS.....  | 182 453   |             | Entreprises L.T. Itée (Les)             | 359 395     |
| Entreprise location d'auto   |           | 216 410     | MTQ.....                                | 359 395     |
| Various portfolios.....  | 216 410   |             | Entreprises Michaudville inc.           | 399 705     |
| Entrepreneur Gilles Cloutier inc.  |           | 166 132     | MTQ.....                                | 399 705     |
| MTQ.....   | 166 132   |             | Entreprises Michel Alary inc.           | 744 756     |
| Entrepreneurs Blanchet inc.  |           | 426 313     | MTQ.....                                | 744 756     |
| MTQ.....   | 426 313   |             | Entreprises P. E. C. inc.               | 356 674     |
| Entreprises Allaire et Gince inc. (Les)                                      |           | 474 721     | MTQ.....                                | 356 674     |
| MTQ.....   | 474 721   |             | Entreprises Réjean Desgranges inc.      | 362 556     |
| Entreprises Art Fleming et Fils Itée   |           | 289 258     | MTQ.....                                | 362 556     |
| MTQ.....   | 289 258   |             | Entreprises Rémi Charest inc.           | 125 158     |
| Entreprises Bergeron enr.  |           | 117 176     | MTQ.....                                | 125 158     |
| MTQ.....   | 117 176   |             | Entreprises Rivard et Frères inc.       | 281 476     |
| Entreprises Berthier inc.  |           | 294 326     | MTQ.....                                | 281 476     |
| MTQ.....   | 294 326   |             | Entreprises Robert Lefebvre inc.        | 372 822     |
| Entreprises Brian Stanton Co. Itée   |           | 125 806     | MTQ.....                                | 372 822     |
| MTQ.....   | 125 806   |             | Entreprises Roland Morin inc.           | 276 627     |
| Entreprises Castonguay et Deschênes inc.                                     |           | 253 197     | MTQ.....                                | 276 627     |
| MTQ.....   | 253 197   |             | Entretiens J. R. Villeneuve inc.        | 148 342     |
| Entreprises Century Laser inc.   |           | 138 496     | MTQ.....                                | 148 342     |
| Various portfolios.....  | 138 496   |             | Enveloppe Concept inc.                  | 320 105     |
| Entreprises Claude Arseneault inc. (Les) / Arsenault<br>Claude / Guy Boucher |           | 237 756     | MRQ.....                                | 202 304     |
| MTQ.....   | 237 756   |             | Various portfolios.....                 | 117 801     |
| Entreprises de Construction Gaston Morin (1979)<br>Itée                      |           | 1 715 232   | Enveloppe Innova inc.                   | 2 198 080   |
| MTQ.....   | 1 715 232 |             | MEQ.....                                | 113 020     |
| Entreprises de Dénéigement Portneuf inc.                                     |           | 407 053     | MESS.....                               | 427 348     |
| MTQ.....   | 407 053   |             | MRQ.....                                | 1 025 985   |
| Entreprises Électricité Laurent / Sorel inc.                                 |           | 127 336     | Various portfolios.....                 | 631 727     |
| MTQ.....   | 127 336   |             | Enveloppes Montréal inc.                | 277 996     |
| Entreprises H. St-Pierre inc.  |           | 670 957     | Various portfolios.....                 | 277 996     |
| MTQ.....   | 670 957   |             | E. P.S. I. inc.                         | 733 840     |
| Entreprises Jacluc inc.  |           | 927 894     | MESS.....                               | 168 470     |
| MTQ.....   | 927 894   |             | MRQ.....                                | 133 725     |
| Entreprises Jacques Beaudet inc.   |           | 189 731     | Various portfolios.....                 | 431 645     |
| MTQ.....   | 189 731   |             | Equipifax Canada inc.                   | 369 352     |
| Entreprises Jacques Dufour et Fils inc.                                      |           | 164 407     | MESS.....                               | 316 039     |
| MTQ.....   | 163 876   |             | Various portfolios.....                 | 53 313      |
| Various portfolios.....  | 531       |             | Équipement de commerce Minolta          | 511 407     |
|  |           |             | MRQ.....                                | 104 848     |
|  |           |             | Various portfolios.....                 | 406 559     |
|  |           |             | Équipement Neige Lamontagne inc.        | 169 606     |
|  |           |             | MTQ.....                                | 169 606     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Équipements Binatek inc.                                   |           | 183 733     | Excavations Jacques Thibert inc.   | 252 920     |
| MSP.....   | 101 569   |             | MTQ.....   | 252 920     |
| Various portfolios.....                                    | 82 164    |             |  |             |
| Équipements d'Excavation Quatre-Saisons inc.               |           | 317 165     | Excavations Léon Chouinard et Fils Itée  | 299 002     |
| MTQ.....   | 317 165   |             | MTQ.....   | 296 302     |
| Various portfolios.....                                    |           |             | Various portfolios.....  | 2 700       |
| Équipements G.N. Johnston Itée                             |           | 108 997     | Excavations L. G. inc.   | 390 466     |
| Various portfolios.....                                    | 108 997   |             | MTQ.....   | 390 466     |
| Équipements Stinson (Québec) inc.                          |           | 686 317     | Excavations Loïselle et Frères inc.  | 650 771     |
| MTQ.....   | 686 317   |             | MTQ.....   | 650 771     |
| Équipement Vision + inc.                                   |           | 137 776     | Excavations Marc Hamel et Fils Itée et Marc Hamel  | 225 390     |
| FP.....  | 115 779   |             | MTQ.....   | 225 390     |
| Various portfolios.....                                    | 21 997    |             | Excavations N. Laurin inc.   | 834 094     |
| Éric et Georges Beloin inc.                                |           | 203 848     | MTQ.....   | 834 094     |
| MTQ.....   | 203 848   |             | Excavations Prévost inc.   | 120 020     |
| Ernst & Young  |           | 183 840     | MTQ.....   | 120 020     |
| ANPD.....  | 106 800   |             | Excavations Renaud Martel inc.   | 187 310     |
| Various portfolios.....                                    | 77 040    |             | MTQ.....   | 187 310     |
| Erwin Robert   |           | 105 125     | Excavations R. Légaré inc. et Daniel Archambault /<br>Excavation Daniel Archambault enr. | 108 798     |
| MTQ.....   | 105 125   |             | MTQ.....   | 108 798     |
| Esri Canada Ltd.   |           | 522 997     | Excavations Stanley Mierzwinski Itée   | 256 633     |
| MENV.....  | 138 637   |             | MTQ.....   | 256 633     |
| MRN.....   | 192 427   |             | Excavations St-Jean Brébeuf inc.   | 196 345     |
| Various portfolios.....                                    | 191 933   |             | MTQ.....   | 196 345     |
| Euromat Corporation du Canada inc.                         |           | 101 607     | Excavations St-Ours inc.   | 140 587     |
| Various portfolios.....                                    | 101 607   |             | MTQ.....   | 138 645     |
| Excavation Clément Duquette inc.                           |           | 139 439     | Various portfolios.....  | 1 942       |
| MTQ.....   | 139 439   |             | Excavations St-Patrice Itée  | 264 416     |
| Excavation C. S. Fulford Itée                              |           | 296 590     | MTQ.....   | 264 416     |
| MTQ.....   | 296 590   |             | Expansion femmes de Québec   | 419 140     |
| Excavation Gagné et Fils Itée                              |           | 116 541     | MSP.....   | 419 140     |
| MTQ.....   | 116 541   |             | Fairmont Le Château Frontenac  | 378 283     |
| Excavation Jos Pelletier inc.                              |           | 128 977     | MRI.....   | 171 308     |
| MTQ.....   | 128 977   |             | Various portfolios.....  | 206 975     |
| Excavation Normand Majeau inc.                             |           | 817 088     | Fairmont Le Manoir Richelieu   | 100 387     |
| MTQ.....   | 817 088   |             | Various portfolios.....  | 100 387     |
| Excavation R. B. Gauthier inc. et A. et O. Gendron<br>inc. |           | 269 355     | Fasken Martineau Dumoulin  | 112 276     |
| MTQ.....   | 269 355   |             | Various portfolios.....  | 112 276     |
| Excavation RMG inc.  |           | 142 978     | Favreau et St-Georges inc. (PJC)   | 192 588     |
| MTQ.....   | 142 978   |             | MSP.....   | 192 588     |
| Excavations Anjou inc.                                     |           | 1 887 171   | F. D. Jul inc.   | 119 396     |
| MTQ.....   | 1 887 171 |             | Various portfolios.....  | 119 396     |
| Excavations Daniel Petit inc.                              |           | 144 621     | Fernand Boilard inc.   | 185 108     |
| MTQ.....   | 144 621   |             | MTQ.....   | 185 108     |
| Excavations Émilien Simard inc.                            |           | 197 828     | Fernand Girard Itée  | 131 553     |
| MTQ.....   | 197 828   |             | MTQ.....   | 131 553     |
| Excavations Gilles St-Onge inc. (Les)                      |           | 313 569     | Fernand Harvey et Fils inc.  | 872 904     |
| MTQ.....   | 313 569   |             | MTQ.....   | 872 904     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |            | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|------------|-------------|---|-------------|
|  |            |             | Various portfolios .....                    | 423 237     |
| Fidelity   |            | 164 834     |   |             |
| MRQ .....  | 164 834    |             | Fonds d'information géographique            | 736 634     |
|  |            |             | FP .....                                    | 108 251     |
| Fisher Scientific ltée   |            | 448 244     | MRN .....                                   | 271 289     |
| MAPAQ .....  | 232 144    |             | Various portfolios .....                    | 357 094     |
| MSP .....  | 113 167    |             |   |             |
| Various portfolios .....   | 102 933    |             | Fonds de l'information gouvernementale      | 31 954 773  |
|  |            |             | AN .....                                    | 174 921     |
| Fondation canadienne pour la vérification intégrée   |            | 132 135     | CEX .....                                   | 3 538 708   |
| ANPD .....   | 132 045    |             | CT .....                                    | 274 530     |
| Various portfolios .....   | 90         |             | FP .....                                    | 194 336     |
|  |            |             | MAMM .....                                  | 649 879     |
| Fondation de l'entrepreneurship  |            | 694 765     | MAPAQ .....                                 | 608 885     |
| MIC .....  | 616 871    |             | MCC .....                                   | 2 033 088   |
| Various portfolios .....   | 77 894     |             | MENV .....                                  | 2 694 992   |
|  |            |             | MEQ .....                                   | 1 858 895   |
| Fondation Jean-Charles-Bonenfant   |            | 123 093     | MESS .....                                  | 530 825     |
| AN .....   | 123 006    |             | MFECF .....                                 | 1 837 155   |
| Various portfolios .....   | 87         |             | MFER .....                                  | 747 029     |
|  |            |             | MIC .....                                   | 443 739     |
| Fonds au bénéfice des personnes incarcérées de<br>l'établissement de détention de Trois-Rivières |            | 575 171     | MJQ .....                                   | 690 476     |
| MSP .....  | 574 951    |             | MR .....                                    | 601 843     |
| Various portfolios .....   | 220        |             | MRCI .....                                  | 3 301 954   |
|  |            |             | MRI .....                                   | 189 992     |
| Fonds des services gouvernementaux   |            | 171 889 972 | MRN .....                                   | 440 241     |
| AN .....   | 1 951 339  |             | MRQ .....                                   | 1 042 491   |
| ANPD .....   | 2 967 702  |             | MRST .....                                  | 109 577     |
| CEX .....  | 3 325 818  |             | MSP .....                                   | 1 679 035   |
| CT .....   | 4 173 195  |             | MSSS .....                                  | 6 187 541   |
| FP .....   | 2 235 634  |             | MTQ .....                                   | 1 689 462   |
| MAMM .....   | 2 508 229  |             | MTR .....                                   | 288 262     |
| MAPAQ .....  | 5 781 216  |             | TOLS .....                                  | 117 333     |
| MCC .....  | 2 328 392  |             | Various portfolios .....                    | 29 584      |
| MENV .....   | 6 779 027  |             |   |             |
| MEQ .....  | 9 352 352  |             | Fonds de partenariat touristique            | 196 185     |
| MESS .....   | 22 392 945 |             | TOLS .....                                  | 140 693     |
| MFECF .....  | 1 789 125  |             | Various portfolios .....                    | 55 492      |
| MFER .....   | 4 207 122  |             |   |             |
| MIC .....  | 2 438 386  |             | Fonds de perception                         | 7 718 287   |
| MJQ .....  | 10 916 956 |             | MRQ .....                                   | 7 718 287   |
| MR .....   | 1 557 455  |             |   |             |
| MRCI .....   | 6 569 998  |             | Fonds placement immobilier Cominar (F.P.I.) | 253 600     |
| MRI .....  | 1 443 275  |             | MRQ .....                                   | 189 751     |
| MRN .....  | 5 534 311  |             | Various portfolios .....                    | 63 849      |
| MRQ .....  | 24 831 077 |             |   |             |
| MRST .....   | 1 073 202  |             | Ford Motor Company Canada Ltd.              | 4 343 919   |
| MSP .....  | 16 742 875 |             | FP .....                                    | 918 240     |
| MSSS .....   | 20 147 790 |             | MENV .....                                  | 710 198     |
| MTQ .....  | 7 855 267  |             | MSP .....                                   | 2 495 966   |
| MTR .....  | 2 732 161  |             | Various portfolios .....                    | 219 515     |
| TOLS .....   | 255 123    |             |   |             |
|  |            |             | Formules d'Affaires Data                    | 306 844     |
| Fonds des services de police   |            | 2 047 415   | MRQ .....                                   | 210 627     |
| MSP .....  | 2 047 415  |             | Various portfolios .....                    | 96 217      |
|  |            |             |   |             |
| Fonds des technologies de l'information du ministère<br>du Revenu                                |            | 1 700 000   | Formules d'Affaires Modernes ltée           | 115 665     |
| MRQ .....  | 1 700 000  |             | Various portfolios .....                    |             |
|  |            |             |   |             |
| Fonds forestier  |            | 3 182 301   | Fournitures de Bureau Denis                 | 401 523     |
| MRN .....  | 3 128 154  |             | Various portfolios .....                    |             |
| Various portfolios .....   | 54 147     |             |   |             |
|  |            |             | Four Points by Sheraton Hull-Ottawa         | 123 640     |
|  |            |             | Various portfolios .....                    | 123 640     |
|  |            |             |   |             |
| Fonds de gestion de l'équipement roulant   |            | 44 130 355  | Francine Fournier, Consultante inc.         | 112 750     |
| FP .....   | 301 965    |             | MRCI .....                                  | 112 750     |
| MAPAQ .....  | 606 265    |             |   |             |
| MENV .....   | 150 153    |             | Freightliner Québec inc.                    | 101 676     |
| MSP .....  | 1 899 823  |             | MENV .....                                  | 101 676     |
| MTQ .....  | 40 526 496 |             |   |             |
| MTR .....  | 222 416    |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| G.A. Boulet inc.                                     |           | 345 539     | Géophysique G. P. R. International inc.           | 1 095 263   |
| MSP.....   | 340 181   |             | MRN.....  | 1 086 063   |
| Various portfolios.....                              | 5 358     |             | Various portfolios.....                           | 9 200       |
| Gabriel Aubé inc.                                    |           | 1 666 063   | Gérald Théoret inc.                               | 349 583     |
| MTQ.....   | 1 666 063 |             | MTQ.....  | 349 583     |
| Gagné Sylvain  |           | 100 952     | Germain Blanchard ltée                            | 105 190     |
| MRI.....   | 100 952   |             | MTQ.....  | 105 190     |
| Gagnon, Sénéchal, Coulombe et Associés               |           | 258 214     | Germain Dumont et Excavations Germain Dumont inc. | 394 646     |
| MJQ.....   | 153 508   |             | MTQ.....  | 394 646     |
| Various portfolios.....                              | 104 706   |             |   |             |
| Garage B. et M. Alie inc.                            |           | 123 579     | Gestion d'achats RAM inc.                         | 258 315     |
| MTQ.....   | 123 579   |             | Various portfolios.....                           | 258 315     |
| Garage J. G. Rémillard inc.                          |           | 135 513     | Gestion canal St-Patrick                          | 129 654     |
| MTQ.....   | 135 513   |             | MESS.....   | 129 654     |
| Garage N. Thiboutot inc.                             |           | 212 205     | Gestion Inter-Parc                                | 112 341     |
| MTQ.....   | 212 070   |             | Various portfolios.....                           | 112 341     |
| Various portfolios.....                              | 135       |             | Gestion Pihamed inc.                              | 191 235     |
| Garneau Grégoire et Excavation Grégoire Garneau inc. |           | 463 432     | MSSS.....   | 191 235     |
| MTQ.....   | 463 432   |             | G. I. D. C. Mecatina inc.                         | 231 936     |
| Gartner Group inc.                                   |           | 178 669     | MTQ.....  | 194 127     |
| Various portfolios.....                              | 178 669   |             | Various portfolios.....                           | 37 809      |
| Gauvreau Damien                                      |           | 163 910     | Giguère et Geoffroy inc.                          | 578 776     |
| MTQ.....   | 163 910   |             | MTQ.....  | 578 776     |
| Gaz Métropolitain inc.                               |           | 378 804     | Gilbert Laroche inc.                              | 458 282     |
| MAPAQ.....   | 357 520   |             | MTQ.....  | 458 282     |
| Various portfolios.....                              | 21 284    |             | Gilbert P. Miller et Fils ltée                    | 446 700     |
| GDG Informatique et Gestion inc.                     |           | 685 503     | MTQ.....  | 446 700     |
| MCC.....   | 170 373   |             | Gilco Produits Chimiques inc.                     | 120 825     |
| MEQ.....   | 461 523   |             | MSP.....  | 120 337     |
| Various portfolios.....                              | 53 607    |             | Various portfolios.....                           | 488         |
| GE Capital Solutions Technologiques inc.             |           | 2 424 458   | Gilles Leblanc Excavation                         | 135 032     |
| MTQ.....   | 2 331 100 |             | MTQ.....  | 135 032     |
| Various portfolios.....                              | 93 358    |             | Giroux et Lessard ltée                            | 406 095     |
| Geneq inc.   |           | 309 329     | MTQ.....  | 406 095     |
| MTQ.....   | 202 456   |             | Goodyear Canada inc.                              | 152 621     |
| Various portfolios.....                              | 106 873   |             | MSP.....  | 120 863     |
| General Motors Of Canada Ltd.                        |           | 3 366 477   | Various portfolios.....                           | 31 758      |
| MENV.....  | 480 677   |             | Grand et Toy                                      | 193 491     |
| MRN.....   | 124 861   |             | Various portfolios.....                           | 193 491     |
| MSP.....   | 2 697 238 |             | Graphica Impression ltée                          | 157 900     |
| Various portfolios.....                              | 63 701    |             | Various portfolios.....                           | 157 900     |
| Généreux Construction inc.                           |           | 362 165     | Graphiscan Info-Couleur inc.                      | 136 411     |
| MTQ.....   | 362 165   |             | Various portfolios.....                           | 136 411     |
| Genivar (Groupe Conseil)                             |           | 429 988     | Groupe Admari inc.                                | 284 869     |
| MENV.....  | 262 149   |             | MSP.....  | 225 881     |
| MTQ.....   | 105 000   |             | Various portfolios.....                           | 58 988      |
| Various portfolios.....                              | 62 839    |             | Geolocation inc.                                  | 100 529     |
| Geolocation inc.                                     |           | 100 529     | MRN.....  | 100 529     |
| MRN.....   | 100 529   |             | Groupe CFC inc.                                   | 862 664     |
| Géonumérigraphe inc.                                 |           | 137 189     | MRQ.....  | 220 173     |
| MRN.....   | 137 189   |             | MTQ.....  | 247 899     |
|  |           |             | Various portfolios.....                           | 394 592     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|                                 |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---------------------------------|-----------|-------------|--|-------------|
|                                 |           |             | MRQ.....   | 1 161 430   |
|                                 |           |             | MSP .....  | 911 683     |
|                                 |           |             | Various portfolios .....                                     | 135 553     |
| Groupe CGI inc.                 |           | 15 856 056  | Groupe Macadam inc.  | 542 524     |
| MAMM .....                      | 129 600   |             | MTQ .....  | 542 524     |
| MAPAQ .....                     | 1 240 516 |             | Groupe Macyro inc. (Le)                                      | 342 905     |
| MEQ .....                       | 7 634 498 |             | AN .....   | 342 187     |
| MFER .....                      | 357 958   |             | Various portfolios .....                                     | 718         |
| MIC .....                       | 113 734   |             | Groupe de présentation Corpav                                | 165 778     |
| MJQ .....                       | 2 354 523 |             | Various portfolios .....                                     | 165 778     |
| MR .....                        | 100 862   |             | Groupe Réjean Claveau ltée                                   | 114 171     |
| MRCI .....                      | 214 427   |             | MTQ .....  | 114 171     |
| MRN .....                       | 1 584 890 |             | Groupe Santé Médisis inc.                                    | 129 480     |
| MRQ .....                       | 501 726   |             | Various portfolios .....                                     | 129 480     |
| MRST .....                      | 135 749   |             | Groupe de Sécurité et d'Enquête du Québec inc.<br>(G.S.E.Q.) | 130 148     |
| MSP .....                       | 142 228   |             | Various portfolios .....                                     | 130 148     |
| MTQ .....                       | 884 323   |             | Groupe Sonoma inc.   | 660 156     |
| MTR.....                        | 133 935   |             | MTQ .....  | 660 156     |
| Various portfolios.....         | 327 087   |             | Groupe Soteck  | 238 000     |
|                                 |           |             | MAPAQ.....   | 238 000     |
| Groupe-Conseil Aon inc.         |           | 105 301     | G. S. M. B. Haute-Pression inc.                              | 155 517     |
| Various portfolios.....         | 105 301   |             | MTQ .....  | 155 517     |
| Groupe-conseil KPMG             |           | 113 979     | Guillevin International inc.                                 | 106 784     |
| Various portfolios.....         | 113 979   |             | Various portfolios .....                                     | 106 784     |
| Groupe Constructech 2000        |           | 145 975     | Guylain Tremblay enr.  | 106 490     |
| MTQ .....                       | 145 975   |             | MTQ .....  | 106 490     |
| Groupe C.R.T. inc.              |           | 2 050 254   | Hamel Construction inc.                                      | 1 384 455   |
| MENV .....                      | 2 050 254 |             | MTQ .....  | 1 384 455   |
| Groupe DMR inc.                 |           | 13 778 846  | Harel Louise   | 127 794     |
| AN .....                        | 243 975   |             | AN .....   | 127 710     |
| MENV .....                      | 755 175   |             | Various portfolios .....                                     | 84          |
| MEQ .....                       | 892 779   |             | Harfan Technologies inc.                                     | 869 461     |
| MFECF.....                      | 633 434   |             | MTQ .....  | 844 087     |
| MFER .....                      | 100 963   |             | Various portfolios .....                                     | 25 374      |
| MIC .....                       | 329 614   |             | Heenan Blaikie   | 317 660     |
| MJQ .....                       | 5 364 026 |             | MIC .....  | 296 247     |
| MRCI .....                      | 197 393   |             | Various portfolios .....                                     | 21 413      |
| MRN .....                       | 1 086 546 |             | Helicraft 2000 inc.  | 115 618     |
| MRQ .....                       | 103 503   |             | Various portfolios .....                                     | 115 618     |
| MSP.....                        | 670 792   |             | Hertz Canada ltée  | 629 367     |
| MTQ .....                       | 2 033 695 |             | MSP .....  | 113 954     |
| MTR.....                        | 959 224   |             | Various portfolios .....                                     | 515 413     |
| Various portfolios.....         | 407 727   |             | Hervé Pardiac inc.   | 298 096     |
|                                 |           |             | MTQ .....  | 298 096     |
| Groupe Drumco Construction inc. |           | 214 780     | Hewitt Équipement ltée                                       | 302 951     |
| MAPAQ .....                     | 214 780   |             | MTQ .....  | 197 830     |
| Groupe Dynaco coop alimentaire  |           | 203 935     | Various portfolios .....                                     | 105 121     |
| MAPAQ .....                     | 198 663   |             | Hewlett Packard Canada ltée                                  | 307 285     |
| Various portfolios.....         | 5 272     |             | MRN.....   | 141 067     |
| Groupe Écho                     |           | 270 259     | Various portfolios .....                                     | 166 218     |
| MESS .....                      | 133 139   |             |  |             |
| MJQ.....                        | 118 915   |             |  |             |
| Various portfolios.....         | 18 205    |             |  |             |
| Groupe Korem (Le)               |           | 393 049     |  |             |
| MTQ .....                       | 195 107   |             |  |             |
| Various portfolios.....         | 197 942   |             |  |             |
| Groupe Lechasseur ltée          |           | 427 657     |  |             |
| MTQ .....                       | 427 657   |             |  |             |
| Groupe LGS inc.                 |           | 3 664 339   |  |             |
| CT.....                         | 321 679   |             |  |             |
| MAMM .....                      | 256 200   |             |  |             |
| MAPAQ .....                     | 134 730   |             |  |             |
| MESS .....                      | 238 744   |             |  |             |
| MFECF.....                      | 331 208   |             |  |             |
| MJQ.....                        | 173 112   |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|                                     |            | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|-------------------------------------|------------|-------------|---|-------------|
| Holiday Inn                         |            | 702 819     | Hydro-Sherbrooke                        | 127 594     |
| MJQ.....                            | 109 915    |             | MTQ.....                                | 127 076     |
| Various portfolios.....             | 592 904    |             | Various portfolios.....                 | 518         |
| Hôpital Maisonneuve-Rosemont        |            | 173 188     | Hypertec Systèmes inc.                  | 4 805 480   |
| Various portfolios.....             | 173 188    |             | FP.....                                 | 259 959     |
| Hôtel et Suites Le Dauphin          |            | 117 721     | MAPAQ.....                              | 1 070 197   |
| Various portfolios.....             | 117 721    |             | MCC.....                                | 221 217     |
| Hôtel Château Laurier               |            | 497 896     | MENV.....                               | 796 599     |
| Various portfolios.....             | 497 896    |             | MEQ.....                                | 236 836     |
| Hôtel Classique                     |            | 333 564     | MFER.....                               | 111 777     |
| Various portfolios.....             | 333 564    |             | MJQ.....                                | 247 123     |
| Hôtel des Gouverneurs               |            | 2 039 037   | MRCI.....                               | 122 342     |
| MEQ.....                            | 184 943    |             | MRN.....                                | 165 175     |
| MESS.....                           | 105 821    |             | MSP.....                                | 275 647     |
| MRQ.....                            | 190 711    |             | MSSS.....                               | 132 017     |
| MSP.....                            | 437 411    |             | MTQ.....                                | 812 569     |
| MTQ.....                            | 174 013    |             | Various portfolios.....                 | 354 022     |
| MTR.....                            | 115 564    |             | IBM Canada Itée                         | 504 936     |
| Various portfolios.....             | 830 574    |             | MTQ.....                                | 196 845     |
| Hôtel des Seigneurs Saint-Hyacinthe |            | 107 794     | MTR.....                                | 154 262     |
| Various portfolios.....             | 107 794    |             | Various portfolios.....                 | 153 829     |
| Hôtel-Dieu de Lévis                 |            | 169 877     | ICE (Institut du Commerce Électronique) | 175 250     |
| MSSS.....                           | 169 877    |             | MIC.....                                | 170 900     |
| Hôtel Germain des Prés              |            | 265 893     | Various portfolios.....                 | 4 350       |
| Various portfolios.....             | 265 893    |             | Imagina Solutions Technologiques inc.   | 141 911     |
| Hôtel Palace Royal                  |            | 344 546     | MRCI.....                               | 141 611     |
| Various portfolios.....             | 344 546    |             | Various portfolios.....                 | 300         |
| Hôtel Plaza Québec                  |            | 225 252     | Immeubles Félix Roussin inc.            | 314 986     |
| Various portfolios.....             | 225 252    |             | ANPD.....                               | 314 986     |
| Hôtel Québec                        |            | 130 590     | Impact Recherche                        | 186 500     |
| Various portfolios.....             | 130 590    |             | Various portfolios.....                 | 186 500     |
| Hôtel Radisson Gouverneurs, Québec  |            | 146 290     | Imprimerie Art Graphique inc.           | 206 486     |
| Various portfolios.....             | 146 290    |             | FP.....                                 | 104 900     |
| Hôtel Radisson Québec               |            | 561 369     | Various portfolios.....                 | 101 586     |
| CEX.....                            | 111 622    |             | Imprimerie Bergemont inc.               | 212 239     |
| Various portfolios.....             | 449 747    |             | Various portfolios.....                 | 212 239     |
| Hôtel Rimouski                      |            | 134 592     | Imprimerie Bourg-Royal inc.             | 133 254     |
| Various portfolios.....             | 134 592    |             | Various portfolios.....                 | 133 254     |
| Hôtel Wyndham Montréal              |            | 393 089     | Imprimerie Héon et Nadeau Itée          | 882 739     |
| MRQ.....                            | 152 913    |             | MEQ.....                                | 239 636     |
| Various portfolios.....             | 240 176    |             | MRCI.....                               | 254 439     |
| Hydro Direct                        |            | 162 933     | Various portfolios.....                 | 388 664     |
| MAPAQ.....                          | 161 428    |             | Imprimerie Industrielle inc.            | 118 307     |
| Various portfolios.....             | 1 505      |             | Various portfolios.....                 | 118 307     |
| Hydro-Québec                        |            | 11 681 188  | Imprimerie Laurentide de Québec inc.    | 193 949     |
| ANPD.....                           | 163 284    |             | Various portfolios.....                 | 193 949     |
| FP.....                             | 169 594    |             | Imprimerie Le Laurentien inc.           | 272 069     |
| MAPAQ.....                          | 471 373    |             | Various portfolios.....                 | 272 069     |
| MENV.....                           | 168 143    |             | Imprimerie Le Renouveau inc.            | 211 698     |
| MSP.....                            | 102 427    |             | Various portfolios.....                 | 211 698     |
| MTQ.....                            | 10 569 123 |             | Imprimerie Litho Chic inc.              | 324 570     |
| Various portfolios.....             | 37 244     |             | Various portfolios.....                 | 324 570     |
|                                     |            |             | Imprimerie Provinciale inc.             | 150 509     |
|                                     |            |             | Various portfolios.....                 | 150 509     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Imprimerie Solisco inc.                        |           | 349 123     | Institut national de la santé publique du Québec                           | 266 379     |
| MRQ.....                                       | 296 853   |             | MSP.....   | 119 802     |
| Various portfolios.....                        | 52 270    |             | MSSS.....  | 109 388     |
|  |           |             | Various portfolios.....  | 37 189      |
| Imprimerie Transcontinental inc.               |           | 3 160 001   | Institut québécois d'éthique appliquée                                     | 159 600     |
| MENV.....                                      | 141 660   |             | MRQ.....   | 130 703     |
| MEQ.....                                       | 294 892   |             | Various portfolios.....  | 28 897      |
| MFECF.....                                     | 119 238   |             | Institut de la statistique du Québec                                       | 3 282 194   |
| MFER.....                                      | 201 723   |             | MAMM.....  | 292 598     |
| MRQ.....                                       | 1 550 642 |             | MFECF.....   | 953 541     |
| MSSS.....                                      | 261 218   |             | MFER.....  | 995 190     |
| Various portfolios.....                        | 590 628   |             | MIC.....   | 139 129     |
| Imprimerie Vitray inc.                         |           | 161 603     | MSSS.....  | 467 513     |
| Various portfolios.....                        | 161 603   |             | Various portfolios.....  | 434 223     |
| Industrielle-Alliance                          |           | 1 316 162   | Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec                             | 191 726     |
| MRQ.....                                       | 1 300 490 |             | Various portfolios.....  |             |
| Various portfolios.....                        | 15 672    |             | Intergraph Canada Ltd.   | 564 748     |
| Industries Atlantic ltée                       |           | 148 798     | MRN.....   | 274 145     |
| MTQ.....                                       | 148 798   |             | MTQ.....   | 270 121     |
| Industries Centaure ltée                       |           | 129 389     | Various portfolios.....  | 20 482      |
| MSP.....                                       | 117 278   |             | International Association for the Evaluation of<br>Educational Achievement | 181 912     |
| Various portfolios.....                        | 12 111    |             | MEQ.....   | 181 912     |
| Informatique EBR inc.                          |           | 4 324 097   | Inter-voyage inc.  | 590 748     |
| MEQ.....                                       | 102 216   |             | MAPAQ.....   | 108 959     |
| MFER.....                                      | 140 509   |             | Various portfolios.....  | 481 789     |
| MJQ.....                                       | 2 264 119 |             | Investissement Québec  | 254 890     |
| MRCI.....                                      | 296 081   |             | MR.....  | 129 900     |
| MSP.....                                       | 1 128 766 |             | Various portfolios.....  | 124 990     |
| Various portfolios.....                        | 392 406   |             | Irosoft inc.   | 100 847     |
| Informatique Pro Contact inc.                  |           | 1 468 615   | MJQ.....   |             |
| MAPAQ.....                                     | 218 305   |             | J. A. Beaudoin Construction ltée   | 336 207     |
| MEQ.....                                       | 246 440   |             | MTQ.....   | 336 207     |
| MFER.....                                      | 185 522   |             | Jacques Lapointe / Les Entreprises Forestières<br>Maurice Lapointe inc.    | 138 273     |
| MSSS.....                                      | 264 898   |             | MTQ.....   | 138 273     |
| MTQ.....                                       | 102 602   |             | Jacques Plourde Transport (1980) enr.                                      | 521 177     |
| TOLS.....                                      | 117 064   |             | MTQ.....   | 521 177     |
| Various portfolios.....                        | 333 784   |             | Jasmin et Régis Imbeault inc.  | 326 298     |
| Informatique SMI                               |           | 257 509     | MTQ.....   | 326 298     |
| Various portfolios.....                        | 257 509   |             | J. B. Deschamps inc.   | 1 582 606   |
| Innovation de Courrier ltée                    |           | 219 139     | MEQ.....   | 266 845     |
| MRQ.....                                       | 219 139   |             | MESS.....  | 210 203     |
| Innu Takuaihan Uashat Mak Mani-Utenam          |           | 316 573     | MJQ.....   | 107 453     |
| FP.....  | 316 573   |             | MSSS.....  | 150 026     |
| INSO Montréal                                  |           | 207 117     | Various portfolios.....  | 848 079     |
| MSP.....                                       | 206 768   |             | Jean-Charles Tremblay et Fils inc.   | 275 498     |
| Various portfolios.....                        | 349       |             | MTQ.....   | 275 498     |
| Institut Armand-Frappier                       |           | 274 239     | Jean Fournier inc.   | 859 845     |
| MAPAQ.....                                     | 274 164   |             | MTQ.....   | 858 900     |
| Various portfolios.....                        | 75        |             | Various portfolios.....  | 945         |
| Institut national d'optique                    |           | 140 000     | Jean-Guy Roy Entrepreneur inc.   | 150 139     |
| MTQ.....                                       | 140 000   |             | MTQ.....   | 150 139     |
| Institut national de la recherche scientifique |           | 1 135 665   |  |             |
| MENV.....                                      | 134 216   |             |  |             |
| MRN.....                                       | 147 345   |             |  |             |
| MRST.....                                      | 315 449   |             |  |             |
| MSSS.....                                      | 220 020   |             |  |             |
| Various portfolios.....                        | 318 635   |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Jean-Marie Maurice Transport inc.                 |           | 120 627     | Lafarge Canada inc.                             | 726 249     |
| MTQ .....   | 120 627   |             | MENV .....                                      | 671 070     |
|   |           |             | Various portfolios .....                        | 55 179      |
| Jean-Noël Francoeur inc.                          |           | 649 457     | La Fédération des coopératives Nouveau-Québec   | 115 245     |
| MTQ .....   | 649 457   |             | Various portfolios .....                        | 115 245     |
| Jean-Noël Grenier inc.                            |           | 292 193     | La Filature de l'Isle-Verte (1998) ltée         | 339 295     |
| MTQ .....   | 292 193   |             | MENV .....                                      | 226 657     |
| JG Rive-Sud Fruits et Légumes inc.                |           | 152 287     | Various portfolios .....                        | 112 638     |
| MSP .....   | 152 287   |             | Lafamme Nadeau                                  | 103 608     |
| Jobert inc.                                       |           | 346 079     | MRQ .....                                       | 103 608     |
| MTQ .....   | 345 359   |             | Lafrentz Marquage Routier (Québec) inc.         | 404 300     |
| Various portfolios .....                          | 720       |             | MTQ .....                                       | 404 300     |
| Jolicoeur et Associés                             |           | 179 900     | Lagibert informatique                           | 139 599     |
| MEQ .....   | 129 000   |             | MSP .....                                       | 139 599     |
| Various portfolios .....                          | 50 900    |             | L. A. Hébert ltée                               | 782 112     |
| Joli-Coeur, Lacasse, Lemieux, Simard et St-Pierre |           | 141 813     | MTQ .....                                       | 782 112     |
| MJQ .....   | 134 111   |             | Laiterie Royale inc.                            | 158 464     |
| Various portfolios .....                          | 7 702     |             | MSP .....                                       | 158 464     |
| Joseph Clermont inc.                              |           | 526 482     | Lamond  | 119 921     |
| MJQ .....   | 265 222   |             | Various portfolios .....                        | 119 921     |
| Various portfolios .....                          | 261 260   |             | Lamothe Robert / Équipement Robert Lamothe inc. | 419 681     |
| J. P. Sécurité du Québec inc.                     |           | 225 687     | MTQ .....                                       | 419 681     |
| MSP .....   | 212 471   |             | Lampadaires Feralux inc.                        | 189 627     |
| Various portfolios .....                          | 13 216    |             | MTQ .....                                       | 189 627     |
| Kamco Construction inc.                           |           | 1 951 105   | Langlais Denis                                  | 142 302     |
| MAPAQ .....                                       | 1 951 105 |             | MRI .....                                       | 142 302     |
| Kerr Norton (Division de 1021076 Ontario inc.)    |           | 1 051 046   | Langlois Gaudreau en Fidéicommiss               | 156 211     |
| MRQ .....   | 489 968   |             | MJQ .....                                       | 156 211     |
| MSP .....   | 131 229   |             | Lapointe et Rosenstein                          | 4 591 410   |
| Various portfolios .....                          | 429 849   |             | MIC .....                                       | 4 591 410   |
| Kevlar - Place Cartier                            |           | 1 246 461   | Larivière et Fils de Beauce inc.                | 111 530     |
| ANPD .....  | 1 194 036 |             | MTQ .....                                       | 111 530     |
| Various portfolios .....                          | 52 425    |             | Laser Construction inc.                         | 484 822     |
| Kronstrom Desjardins                              |           | 137 927     | MENV .....                                      | 484 822     |
| Various portfolios .....                          | 137 927   |             | La Société d'Entreprises Générales Pajula ltée  | 207 928     |
| Labarre Gauthier inc.                             |           | 481 620     | MTQ .....                                       | 207 928     |
| MENV .....  | 457 154   |             | Laurin et Laurin 1991 inc.                      | 110 789     |
| Various portfolios .....                          | 24 466    |             | MTQ .....                                       | 110 057     |
| Labeaume Régis                                    |           | 126 642     | Various portfolios .....                        | 732         |
| MIC .....   | 126 642   |             | Lavery, de Billy                                | 117 411     |
| Laberge, Léger et Marleau                         |           | 149 710     | Various portfolios .....                        | 117 411     |
| MSSS .....  | 149 710   |             | Le Bureau Géo Info inc. (LBGI)                  | 127 135     |
| Labrador Laurentienne inc.                        |           | 444 350     | MAMM .....                                      | 127 135     |
| Various portfolios .....                          | 444 350   |             | Le Centre de signalisation                      | 2 021 248   |
| La Chambre de commerce du Montréal Métropolitain  |           | 119 538     | MTQ .....                                       | 1 883 728   |
| MIC .....   | 105 197   |             | Various portfolios .....                        | 137 520     |
| Various portfolios .....                          | 14 341    |             | Leclerc Juricomptables                          | 462 729     |
| La Chemise Perfection inc.                        |           | 135 231     | MSP .....                                       | 378 411     |
| MSP .....   | 133 267   |             | Various portfolios .....                        | 84 318      |
| Various portfolios .....                          | 1 964     |             |   |             |
| Lacombe Christine                                 |           | 135 438     |   |             |
| MSP .....   | 135 338   |             |   |             |
| Various portfolios .....                          | 100       |             |   |             |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Le Club Papetier                                  |           | 132 516     | Les Entreprises T.R.A.                          | 897 406     |
| Various portfolios.....                           | 132 516   |             | MTQ.....  | 897 406     |
| Legato Systems inc.                               |           | 214 689     | Les Entreprises Trécesson inc.                  | 142 349     |
| MESS.....   | 117 524   |             | MTQ.....  | 142 349     |
| Various portfolios.....                           | 97 165    |             | Les Excavations Bisailon inc.                   | 201 980     |
| Léger Marketing                                   |           | 1 176 618   | MTQ.....  | 201 980     |
| CEX.....  | 145 700   |             | Les Excavations Jovanex inc. et Les Entreprises |             |
| MSSS.....   | 654 757   |             | Crête (1993) inc.                               | 159 629     |
| MTR.....  | 141 615   |             | MTQ.....  | 159 629     |
| Various portfolios.....                           | 234 546   |             | Les Excavations Labonté inc.                    | 309 541     |
| Le Groupe Nepveu inc.                             |           | 333 240     | MTQ.....  | 309 541     |
| MTQ.....  | 333 240   |             | Les Fibres Optiques du Québec Itée              | 142 438     |
| Lemiro inc.                                       |           | 165 529     | MTQ.....  | 142 438     |
| MTQ.....  | 164 869   |             | Les Glissières Desbiens inc.                    | 210 720     |
| Various portfolios.....                           | 660       |             | MTQ.....  | 210 720     |
| Les Ateliers de l'établissement de détention de   |           | 888 082     | Les Hélicoptères Canadiens Itée (Division Est)  | 525 124     |
| Québec  |           |             | FP.....   | 128 633     |
| MEQ.....  | 266 571   |             | MTQ.....  | 326 254     |
| MSP.....  | 504 410   |             | Various portfolios.....                         | 70 237      |
| Various portfolios.....                           | 117 101   |             | Les Productions Gilles Blais                    | 114 102     |
| Les Concassés du Cap inc.                         |           | 171 404     | Various portfolios.....                         | 114 102     |
| MTQ.....  | 170 469   |             | Les Services de Soins de Santé Opti-Soins inc.  | 195 100     |
| Various portfolios.....                           | 935       |             | MSP.....  | 192 830     |
| Les Conseillers Adec inc.                         |           | 187 022     | Various portfolios.....                         | 2 270       |
| MSP.....  | 154 500   |             | Les Solutions Delphi inc.                       | 361 158     |
| Various portfolios.....                           | 32 522    |             | MFECF.....                                      | 356 589     |
| Les Constructions Be-Con inc.                     |           | 1 230 864   | Various portfolios.....                         | 4 569       |
| MTQ.....  | 1 230 864 |             | Les Structures GB Itée                          | 449 644     |
| Les Constructions Excel T. J. inc.                |           | 1 098 051   | MTQ.....  | 449 644     |
| AN.....   | 1 098 051 |             | Les Systèmes de Formation et de Gestion Perform |             |
| Les Constructions du St-Laurent Itée              |           | 3 481 163   | inc.  | 141 670     |
| MTQ.....  | 3 481 163 |             | Various portfolios.....                         | 141 670     |
| Les Distributeurs R. Nicholls inc.                |           | 708 325     | Les Technologies KTI Kanatek inc.               | 104 577     |
| MSP.....  | 683 211   |             | Various portfolios.....                         | 104 577     |
| Various portfolios.....                           | 25 114    |             | Les Tricots Fabritex Itée                       | 147 285     |
| Les Entreprises Armand Lagacé et Fils (1987) inc. |           | 316 813     | MSP.....  | 147 285     |
| MTQ.....  | 316 813   |             | Lévis Construction inc.                         | 489 723     |
| Les Entreprises Bruce Stoddard                    |           | 118 988     | AN.....   | 484 768     |
| MTQ.....  | 118 988   |             | Various portfolios.....                         | 4 955       |
| Les Entreprises Léo Leblanc et Fils inc.          |           | 340 453     | L.G. Chabot inc.                                | 156 659     |
| MAPAQ.....  | 340 402   |             | Various portfolios.....                         | 156 659     |
| Various portfolios.....                           | 51        |             | Ligno inc.                                      | 1 129 215   |
| Les Entreprises L. Michaud et Fils 82 inc.        |           | 396 371     | MTQ.....  | 1 129 215   |
| MTQ.....  | 396 371   |             | Ligne Électrique F.J.S. inc.                    | 119 895     |
| Les Entreprises Myrroy inc.                       |           | 204 472     | MTQ.....  | 119 895     |
| MTQ.....  | 204 472   |             | L'Imprimerie Moderne de Beauce inc.             | 160 683     |
| Les Entreprises Nivelac enr.                      |           | 215 343     | Various portfolios.....                         | 160 683     |
| MTQ.....  | 215 343   |             | L'Info Conseil inc.                             | 147 227     |
| Les Entreprises Romain Boudreau                   |           | 398 936     | MEQ.....  | 122 237     |
| MTQ.....  | 398 936   |             | Various portfolios.....                         | 24 990      |
| Les Entreprises Sylvain Bélanger enr.             |           | 182 721     |   |             |
| MTQ.....  | 182 721   |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Listuguj Mi'Gmaq First Nation<br>FP.....                                       | 402 000   | 402 000     | Maison Radisson inc.<br>MSP .....   | 548 724     |
| Location d'Autos B. C. inc. (National Tilden)<br>Various portfolios.....       | 233 251   | 233 251     | Maison de Transition de Montréal inc.<br>MSP .....                          | 643 806     |
| Location Benoît inc.<br>MTQ .....  | 729 697   | 729 697     | Maison Waseskun inc.<br>MSP .....   | 211 693     |
| Location d'Équipement R. H. Nugent ltée<br>MTQ .....                           | 147 332   | 147 332     | Makitaautik centre d'hébergement communautaire de<br>Kangirsuk<br>MSP ..... | 218 250     |
| Location Jean Miller inc.<br>MTQ .....   | 1 294 586 | 1 294 586   | Manoir des Sables Hôtel et Golf<br>MSP .....                                | 200 073     |
| Location Rompré ltée (Tilden)<br>Various portfolios.....                       | 181 269   | 181 269     | Various portfolios .....  | 80 289      |
| Location Sauvageau<br>Various portfolios.....                                  | 313 322   | 313 322     | Marcel Baril ltée<br>MTQ .....  | 113 423     |
| Location de Voiture Compacte (Québec) ltée<br>Various portfolios.....          | 349 645   | 349 645     | Various portfolios .....  | 92          |
| Loews Le Concorde<br>Various portfolios.....                                   | 499 625   | 499 625     | Marcel Guimond et Fils inc.<br>MTQ .....                                    | 381 782     |
| Logicil inc.<br>Various portfolios.....  | 105 331   | 105 331     | Marcellin Savard et Fils ltée<br>MTQ .....                                  | 420 709     |
| Loiselle Luc A.<br>MESS .....  | 139 322   | 139 322     | Marieville Construction inc.<br>MAPAQ .....                                 | 422 290     |
| Louis Bernard Consultant inc.<br>CEX .....                                     | 176 997   | 283 029     | Martech inc.<br>MTQ .....   | 481 536     |
| Loukami Excavation inc. / André Lanoie / Louise<br>Daunais Lanoie<br>MTQ ..... | 227 830   | 227 830     | Various portfolios .....  | 21 356      |
| Lumen inc. (Div. Sonepar Distribution)<br>MTQ .....                            | 106 526   | 126 409     | Martial Raymond et Jean-René Scalabrini<br>MTQ .....                        | 219 413     |
| Various portfolios.....  | 19 883    |             |   |             |
| Mab Profil inc.<br>Various portfolios.....                                     | 189 468   | 189 468     | Martin Mercier inc.<br>MAPAQ .....  | 146 630     |
| Machinerie Tremblay et Frères inc. / Jacques<br>Tremblay<br>MTQ .....          | 172 270   | 172 270     | Various portfolios .....  | 202         |
| Magasin Latulippe inc.<br>FP.....  | 100 767   | 229 010     | Matrec Environnement inc.<br>MTQ .....                                      | 228 462     |
| Various portfolios.....  | 128 243   |             | Various portfolios .....  | 14 563      |
| Magazine Protégez-Vous<br>Various portfolios.....                              | 128 237   | 128 237     | Matteau Parent<br>Various portfolios .....                                  | 120 846     |
| Maintenance Eureka ltée<br>MAPAQ .....   | 127 970   | 272 595     | Mccarthy Tétrault<br>Various portfolios .....                               | 146 230     |
| Various portfolios.....  | 144 625   |             |   |             |
| Maintenance François Lachance inc.<br>MTQ .....                                | 172 487   | 172 487     | Mckesson<br>MSP .....   | 269 166     |
| Maison Charlemagne<br>MSP.....   | 635 745   | 635 745     | Mckesson Canada<br>MSP .....  | 696 884     |
| Maison Painchaud inc.<br>MSP.....  | 380 004   | 380 004     | McMahon Distributeur Pharmaceutique inc.<br>MSP .....                       | 135 260     |
|  |           |             | Medianor inc.<br>Various portfolios .....                                   | 593 468     |
|  |           |             | Médis Services Pharmaceutiques et de Santé inc.<br>MSP .....                | 341 761     |
|  |           |             | Mélanie Turgeon in Trust<br>FP .....  | 142 500     |
|  |           |             | Métal Pole-Lite inc.<br>MTQ .....   | 207 588     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|   |            | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|------------|-------------|---|-------------|
| Métro Com Canada  |            | 203 345     | Montréal Springhill                                 | 250 010     |
| MSP.....  | 187 434    |             | MJQ .....   | 154 280     |
| Various portfolios.....                                 | 15 911     |             | Various portfolios .....                            | 95 730      |
| Meubles Delta inc.                                      |            | 158 231     | Mont-Royal Ford (1982) inc.                         | 182 824     |
| AN .....  | 115 642    |             | MSP .....   | 182 824     |
| Various portfolios.....                                 | 42 589     |             | Moore Canada  | 1 183 196   |
| Michelin Amérique du Nord (Canada) inc.                 |            | 263 391     | MFER.....   | 537 746     |
| FP.....   | 118 761    |             | MRQ.....  | 555 267     |
| Various portfolios.....                                 | 144 630    |             | Various portfolios .....                            | 90 183      |
| Michel Lacroix Construction inc.                        |            | 136 073     | Morneau Sobeco                                      | 139 104     |
| MRN .....   | 115 138    |             | Various portfolios .....                            | 139 104     |
| Various portfolios.....                                 | 20 935     |             | Mouvement québécois de la qualité                   | 198 062     |
| Microage  |            | 120 382     | MIC .....   | 176 874     |
| Various portfolios.....                                 | 120 382    |             | Various portfolios .....                            | 21 188      |
| Micro Logic Ste-Foy ltée                                |            | 284 385     | MSLI, GP  | 513 933     |
| Various portfolios.....                                 | 284 385    |             | MESS.....   | 513 933     |
| Microserv Dorval  |            | 1 800 787   | Msl Western Région Collection                       | 201 590     |
| MEQ .....   | 163 422    |             | MFEFC.....  | 201 590     |
| MFER .....  | 165 407    |             | Multi Aspects Groupe inc.                           | 206 271     |
| MJQ.....  | 426 010    |             | MENV.....   | 109 203     |
| MSP.....  | 334 629    |             | Various portfolios .....                            | 97 068      |
| MSSS .....  | 113 798    |             | Municipalité d'Astoc                                | 102 993     |
| Various portfolios.....                                 | 597 521    |             | MTQ .....   | 102 993     |
| Microserv inc.  |            | 108 913     | Municipalité des Îles-de-la-Madeleine               | 372 845     |
| Various portfolios.....                                 | 108 913    |             | MTQ .....   | 371 090     |
| Microsoft   |            | 2 438 418   | Various portfolios .....                            | 1 755       |
| MAMM .....  | 255 647    |             | Municipalité Notre-Dame-du-Laus                     | 131 029     |
| MRQ .....   | 243 500    |             | MTQ .....   | 131 029     |
| MTQ .....   | 1 693 276  |             | Municipalité Petite-Rivière-Saint-François          | 115 945     |
| Various portfolios.....                                 | 245 995    |             | MTQ .....   | 115 945     |
| Mines Seleine (Division Société Canadienne Sel<br>Itée) |            | 41 013 815  | Municipalité Petit-Saguenay                         | 132 895     |
| MTQ .....   | 41 013 815 |             | MTQ .....   | 132 883     |
| Minolta Québec  |            | 1 689 164   | Various portfolios .....                            | 12          |
| MAMM .....  | 100 427    |             | Municipalité Rivière-Éternité                       | 105 308     |
| MENV .....  | 187 286    |             | MTQ .....   | 105 308     |
| MJQ.....  | 115 772    |             | Municipalité Saint-Ambroise                         | 115 336     |
| MRQ.....  | 236 006    |             | MTQ .....   | 115 216     |
| MSP.....  | 280 194    |             | Various portfolios .....                            | 120         |
| Various portfolios.....                                 | 769 479    |             | Municipalité Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier | 142 705     |
| Mobilier de bureau MBH                                  |            | 194 271     | MTQ .....   | 142 705     |
| Various portfolios.....                                 | 194 271    |             | Municipalité Saint-Cyprien                          | 112 600     |
| Mondocor inc.   |            | 142 526     | MTQ .....   | 112 600     |
| MTQ .....   | 131 142    |             | Municipalité Saint-Jean-de-Dieu                     | 107 102     |
| Various portfolios.....                                 | 11 384     |             | MTQ .....   | 107 102     |
| Mono-Lino inc.  |            | 194 258     | Municipalité Saint-Théophile                        | 131 681     |
| Various portfolios.....                                 | 194 258    |             | MTQ .....   | 131 681     |
| Montarville Investment Corporation                      |            | 111 000     | Municipalité Wotton                                 | 110 604     |
| MTQ .....   | 111 000    |             | MTQ .....   | 110 512     |
| Montel  |            | 132 057     | Various portfolios .....                            | 92          |
| Various portfolios.....                                 | 132 057    |             | Musée du Québec                                     | 184 264     |
| Montmagny Air Service inc.                              |            | 232 955     | Various portfolios .....                            | 184 264     |
| MTQ .....   | 228 954    |             |   |             |
| Various portfolios.....                                 | 4 001      |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|                            |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|----------------------------|-----------|-------------|---|-------------|
| MUST                       |           | 200 905     | MSP .....                                 | 195 219     |
| Various portfolios.....    | 200 905   |             | Various portfolios .....                  | 236 876     |
| Mynix Technologie inc.     |           | 262 399     | Ogilvy et Renault                         | 103 219     |
| MRCI .....                 | 261 414   |             | Various portfolios .....                  | 103 219     |
| Various portfolios.....    | 985       |             | Onyx Industries inc.                      | 106 220     |
| Nadeau Richard             |           | 111 964     | Various portfolios .....                  | 106 220     |
| CEX.....                   | 111 964   |             | Oracle Corporation Canada inc.            | 4 655 643   |
| Natrel inc.                |           | 713 134     | MAMM.....                                 | 124 966     |
| MSP.....                   | 688 970   |             | MAPAQ.....                                | 350 689     |
| Various portfolios.....    | 24 164    |             | MCC.....                                  | 210 924     |
| Navigation Madeleine inc.  |           | 5 654 851   | MENV.....                                 | 133 373     |
| MTQ .....                  | 5 654 360 |             | MEQ.....                                  | 1 190 273   |
| Various portfolios.....    | 491       |             | MFECF.....                                | 118 281     |
| Nedco Itée                 |           | 356 037     | MFER.....                                 | 107 220     |
| Various portfolios.....    | 356 037   |             | MJQ .....                                 | 191 749     |
| Nepcon inc.                |           | 472 129     | MRCI.....                                 | 591 886     |
| MTQ .....                  | 472 129   |             | MRN.....                                  | 442 707     |
| NetIQ Corporation          |           | 102 555     | MSP .....                                 | 208 985     |
| Various portfolios.....    | 102 555   |             | MSSS.....                                 | 118 226     |
| Nexxlink                   |           | 117 940     | MTQ .....                                 | 594 800     |
| AN .....                   | 117 940   |             | Various portfolios .....                  | 271 564     |
| NGW Communication inc.     |           | 744 010     | Ordinateurs Prosys-Tec inc.               | 3 327 179   |
| MJQ.....                   | 582 007   |             | CEX.....                                  | 268 819     |
| Various portfolios.....    | 162 003   |             | FP .....                                  | 209 104     |
| Nissan Gabriel             |           | 134 630     | MENV.....                                 | 437 998     |
| MSP.....                   | 134 630   |             | MFECF.....                                | 140 034     |
| N. Marcel et Florence Noël |           | 129 615     | MRCI.....                                 | 469 736     |
| MTQ .....                  | 129 615   |             | MRN.....                                  | 904 613     |
| Noël Excelsior inc.        |           | 116 400     | MTQ .....                                 | 751 144     |
| Various portfolios.....    | 116 400   |             | Various portfolios .....                  | 145 731     |
| Normand Landry inc.        |           | 581 046     | Organisation anti-pauvreté de la Mauricie | 160 670     |
| MTQ .....                  | 581 046   |             | MSP .....                                 | 160 670     |
| Normex Telecom             |           | 131 200     | Organisation Anti-pauvreté Québec inc.    | 203 119     |
| Various portfolios.....    | 131 200   |             | MSP .....                                 | 203 119     |
| Northern Micro             |           | 780 007     | Ose Design inc.                           | 264 859     |
| MEQ.....                   | 496 221   |             | Various portfolios .....                  | 264 859     |
| MRI.....                   | 170 617   |             | Otis Canada inc.                          | 180 914     |
| Various portfolios.....    | 113 169   |             | MAPAQ.....                                | 114 143     |
| Novell Canada Itée         |           | 2 407 657   | Various portfolios .....                  | 66 771      |
| MCC .....                  | 172 302   |             | Ouellette Guy                             | 118 952     |
| MEQ .....                  | 259 225   |             | MJQ .....                                 | 118 952     |
| MJQ.....                   | 502 860   |             | Oxygène Communication et Marketing        | 134 779     |
| MRCI .....                 | 357 023   |             | Various portfolios .....                  | 134 779     |
| MRI.....                   | 117 936   |             | Pacific Safety Products inc.              | 540 390     |
| MRN.....                   | 130 200   |             | FP .....                                  | 206 878     |
| MSP.....                   | 330 961   |             | MSP .....                                 | 333 512     |
| MTR.....                   | 114 123   |             | Paquette et Associés                      | 491 151     |
| Various portfolios.....    | 423 027   |             | MEQ.....                                  | 133 064     |
| Nurun inc.                 |           | 3 444 130   | MJQ .....                                 | 236 051     |
| CT.....                    | 152 940   |             | Various portfolios .....                  | 122 036     |
| MAPAQ .....                | 486 297   |             | Paroisse Saint-Michel-du-Squatec          | 164 077     |
| MEQ.....                   | 920 205   |             | MTQ .....                                 | 163 732     |
| MJQ.....                   | 536 524   |             | Various portfolios .....                  | 345         |
| MRN.....                   | 916 069   |             | Pavage des Moulins                        | 183 215     |
|                            |           |             | MAPAQ.....                                | 180 775     |
|                            |           |             | Various portfolios .....                  | 2 440       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
|  |           |             | Various portfolios .....                        | 2 873       |
| Pavages Beau Bassin inc.                           |           | 156 872     |   |             |
| MTQ .....  | 156 872   |             | Procontact Informatique                         | 115 448     |
|  |           |             | Various portfolios .....                        | 115 448     |
| Pavages Chenail inc.                               |           | 322 318     |   |             |
| MTQ .....  | 322 318   |             | Profilco inc.                                   | 145 430     |
|  |           |             | MTQ .....                                       | 145 430     |
| Pavages Rolland Fortier inc.                       |           | 265 394     |   |             |
| MTQ .....  | 265 394   |             | Promis (promotion-intégration-société nouvelle) | 129 450     |
|  |           |             | MRCI.....                                       | 129 450     |
| Pavages Théoret inc.                               |           | 542 169     |   |             |
| MTQ .....  | 542 169   |             | Propair inc.                                    | 1 086 782   |
|  |           |             | MJQ .....                                       | 385 834     |
| Pavages Vaudreuil Itée                             |           | 219 278     | MSP .....                                       | 643 558     |
| MTQ .....  | 219 278   |             | Various portfolios .....                        | 57 390      |
|  |           |             |   |             |
| Pêcheries Marinard Itée                            |           | 830 873     | Proshred Security                               | 309 944     |
| MAPAQ .....  | 825 041   |             | MRQ.....  | 179 409     |
| Various portfolios.....                            | 5 832     |             | Various portfolios .....                        | 130 535     |
|  |           |             |   |             |
| Performance P.T.G. inc.                            |           | 139 046     | Prospection inc.                                | 151 494     |
| MTQ .....  | 139 046   |             | Various portfolios .....                        | 151 494     |
|  |           |             |   |             |
| PerkinElmer Life Sciences Canada inc.              |           | 197 210     | Proulx et Genesse inc.                          | 254 817     |
| MAPAQ .....  | 197 210   |             | MTQ .....                                       | 254 817     |
|  |           |             |   |             |
| Pédro-Canada inc.                                  |           | 203 772     | Publications CCH Itée                           | 807 499     |
| Various portfolios.....                            | 203 772   |             | MJQ .....                                       | 138 783     |
|  |           |             | MRQ.....  | 474 648     |
| Pièces et Accessoires St-Pamphile inc.             |           | 144 135     | Various portfolios .....                        | 194 068     |
| MTQ .....  | 144 135   |             |   |             |
|  |           |             | Publications du Québec                          | 163 731     |
| Pierre-Paul Lévesque inc.                          |           | 217 191     | Various portfolios .....                        | 163 731     |
| MTQ .....  | 217 191   |             |   |             |
|  |           |             | Québec Hilton                                   | 470 019     |
| Pioneer-Standard Electronics                       |           | 107 036     | Various portfolios .....                        | 470 019     |
| Various portfolios.....                            | 107 036   |             |   |             |
|  |           |             | Québec Monde                                    | 100 598     |
| Place Desjardins inc.                              |           | 221 895     | Various portfolios .....                        | 100 598     |
| MRQ .....  | 218 074   |             |   |             |
| Various portfolios.....                            | 3 821     |             | Quebecor World l'Éclaireur St-Romuald           | 1 848 953   |
|  |           |             | ANPD.....                                       | 192 659     |
| Plantes Univert inc.                               |           | 125 319     | CT .....  | 202 412     |
| Various portfolios.....                            | 125 319   |             | FP .....  | 204 122     |
|  |           |             | MEQ.....  | 324 271     |
| Plomberie Damien Charest inc.                      |           | 481 193     | MRQ.....  | 541 570     |
| MAPAQ .....  | 481 193   |             | MSSS.....                                       | 174 641     |
|  |           |             | Various portfolios .....                        | 209 278     |
| Postage-On-Call                                    |           | 523 058     |   |             |
| MESS .....   | 522 902   |             | Quebecor World Lebonfon                         | 481 952     |
| Various portfolios.....                            | 156       |             | MEQ.....  | 465 595     |
|  |           |             | Various portfolios .....                        | 16 357      |
| Potters Canada                                     |           | 1 590 980   |   |             |
| MTQ .....  | 1 590 980 |             | Quest Software, Canada                          | 172 840     |
|  |           |             | Various portfolios .....                        | 172 840     |
| Premiers Council on Canadian Health Awareness inc. |           | 1 447 500   |   |             |
| CEX.....   | 1 447 500 |             | Radisson Montréal-Longueuil                     | 126 024     |
|  |           |             | Various portfolios .....                        | 126 024     |
| Présence Informatique inc.                         |           | 365 159     |   |             |
| Various portfolios.....                            | 365 159   |             | Raymond, Chabot, Grant, Thornton                | 318 216     |
|  |           |             | MFER.....                                       | 118 922     |
| PricewaterhouseCoopers inc.                        |           | 436 577     | MTQ .....                                       | 120 715     |
| ANPD .....   | 202 305   |             | Various portfolios .....                        | 78 579      |
| MRQ .....  | 144 000   |             |   |             |
| Various portfolios.....                            | 90 272    |             | Raymond Robitaille Excavation inc.              | 124 328     |
|  |           |             | MTQ .....                                       | 121 614     |
| Printrak International inc.                        |           | 264 680     | Various portfolios .....                        | 2 714       |
| MSP.....   | 264 680   |             |   |             |
|  |           |             | RBA inc.  | 1 199 622   |
| Proact (Programme aide employés)                   |           | 119 957     | MESS.....                                       | 1 199 113   |
| MSP.....   | 119 084   |             | Various portfolios .....                        | 509         |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
|   |           |             | Various portfolios .....                | 470 753     |
| RD Design et Construction inc.                                |           | 108 182     | Ro-Ad et Fils inc.                      | 142 614     |
| AN .....  | 108 182   |             | MTQ .....                               | 142 614     |
| Receveur général du Canada (Conseil économique<br>du Canada)  |           | 1 352 934   | Robichaud Conseil inc.                  | 149 321     |
| MRI .....   | 257 728   |             | MRQ .....                               | 149 321     |
| MRN .....   | 138 138   |             | Robinson, Sheppard, Shapiro en Fiducie  | 121 705     |
| MRQ .....   | 151 904   |             | MJQ .....                               | 111 705     |
| MSP .....   | 144 865   |             | Various portfolios .....                | 10 000      |
| MTQ .....   | 325 671   |             | Ronald O'Connor Construction inc.       | 238 711     |
| Various portfolios .....                                      | 334 628   |             | MTQ .....                               | 238 711     |
| Receveur général du Canada (Industrie Canada )                |           | 104 938     | Rouillard inc.                          | 186 145     |
| MSP .....   | 104 856   |             | Various portfolios .....                | 186 145     |
| Various portfolios .....                                      | 82        |             | Rousseau Métal inc.                     | 747 155     |
| Receveur général du Canada (Statistique Canada )              |           | 1 500 000   | MCC .....                               | 744 950     |
| MFER .....  | 1 500 000 |             | Various portfolios .....                | 2 205       |
| Régie de l'assurance maladie du Québec                        |           | 7 177 027   | Rouyn Asphalte inc.                     | 446 511     |
| MSSS .....  | 7 058 869 |             | MTQ .....                               | 446 511     |
| Various portfolios .....                                      | 118 158   |             | Roxboro Excavation inc.                 | 2 255 320   |
| Régie des rentes du Québec                                    |           | 577 518     | MTQ .....                               | 2 255 320   |
| CT .....  | 111 455   |             | Royal Photo                             | 105 377     |
| MRCI .....  | 339 988   |             | Various portfolios .....                | 105 377     |
| MTQ .....   | 103 100   |             | R.R.S.S.S. Abitibi-Témiscamingue        | 101 128     |
| Various portfolios .....                                      | 22 975    |             | MSSS .....                              | 100 489     |
| Réhabilitation de Beauve inc.                                 |           | 553 511     | Various portfolios .....                | 639         |
| MSP .....   | 553 511   |             | R.R.S.S.S. Bas-St-Laurent               | 462 272     |
| Relizon Canada inc.   |           | 211 081     | MSSS .....                              | 461 885     |
| Various portfolios .....                                      | 211 081   |             | Various portfolios .....                | 387         |
| Relonac   |           | 785 114     | R.R.S.S.S. Chaudière-Appalaches         | 323 007     |
| MSP .....   | 785 114   |             | MSSS .....                              | 320 674     |
| Réno Vie inc.   |           | 232 738     | Various portfolios .....                | 2 333       |
| MSP .....   | 232 738   |             | R.R.S.S.S. Laurentides                  | 140 031     |
| Réparation d'Autos Gilles Desrochers inc.                     |           | 149 075     | Various portfolios .....                | 140 031     |
| MSP .....   | 149 075   |             | R.R.S.S.S. Laval                        | 234 754     |
| Reprotech   |           | 165 967     | MSSS .....                              | 234 169     |
| MRCI .....  | 160 280   |             | Various portfolios .....                | 585         |
| Various portfolios .....                                      | 5 687     |             | R.R.S.S.S. Montérégie                   | 490 302     |
| Réseau Circum   |           | 106 500     | MSSS .....                              | 484 482     |
| MESS .....  | 103 000   |             | Various portfolios .....                | 5 820       |
| Various portfolios .....                                      | 3 500     |             | R.R.S.S.S. Québec                       | 347 869     |
| Réseau Internet Québec inc.                                   |           | 278 609     | MSSS .....                              | 346 933     |
| Various portfolios .....                                      | 278 609   |             | Various portfolios .....                | 936         |
| Réseau Interordinateurs Scientifique Québécois inc.<br>(RISQ) |           | 193 034     | Runzheimer Canada                       | 166 980     |
| MEQ .....   | 146 700   |             | MFER .....                              | 166 980     |
| Various portfolios .....                                      | 46 334    |             | R3D Information et Technologie inc.     | 1 624 840   |
| Restaurant Le Parlementaire                                   |           | 251 675     | MEQ .....                               | 841 240     |
| AN .....  | 218 257   |             | MTQ .....                               | 595 503     |
| Various portfolios .....                                      | 33 418    |             | Various portfolios .....                | 188 097     |
| Ricoh Canada inc.   |           | 1 205 279   | Salon international de la jeunesse ABC  | 150 676     |
| CT .....  | 102 959   |             | MRQ .....                               | 150 676     |
| MCC .....   | 108 154   |             | Samson Bélaïr / Deloitte et Touche inc. | 385 794     |
| MESS .....  | 101 872   |             | ANPD .....                              | 195 789     |
| MJQ .....   | 169 378   |             | Various portfolios .....                | 190 005     |
| MRN .....   | 136 748   |             |   |             |
| MSP .....   | 115 415   |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| SAS Institute (Canada) inc.                  |           | 245 639     | Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu | 109 560     |
| MRQ.....                                     | 107 205   |             | MSP .....                                     | 109 560     |
| Various portfolios.....                      | 138 434   |             |   |             |
| Satellites Globalstar Canada                 |           | 117 438     | Services d'aide Bruno Dandenault              | 456 492     |
| Various portfolios.....                      | 117 438   |             | MSP .....                                     | 456 492     |
| Saulnier, Robillard, Lortie                  |           | 221 600     | Service Sanitaire Frontenac ltée              | 664 191     |
| MJQ.....                                     | 148 457   |             | AN .....                                      | 516 010     |
| Various portfolios.....                      | 73 143    |             | MSP .....                                     | 122 890     |
|  |           |             | Various portfolios .....                      | 25 291      |
| Savage et Blanchette agence de sécurité      |           | 363 305     | Services Financiers Image inc.                | 319 262     |
| MSP.....                                     | 363 066   |             | MRN.....                                      | 217 453     |
| Various portfolios.....                      | 239       |             | Various portfolios .....                      | 101 809     |
| Scalabrini et Fils inc.                      |           | 159 484     | Services Financiers MFQ inc.                  | 3 751 746   |
| MTQ .....                                    | 159 484   |             | FP .....                                      | 780 550     |
| Sebci inc.                                   |           | 123 011     | MAPAQ .....                                   | 201 919     |
| MTQ .....                                    | 123 011   |             | MENV.....                                     | 431 251     |
| Sécurité BSL ltée                            |           | 107 677     | MRN.....                                      | 202 951     |
| Various portfolios.....                      | 107 677   |             | MRQ.....                                      | 126 769     |
| Sécurité des Deux-Rives                      |           | 156 032     | MSP .....                                     | 422 979     |
| MSP.....                                     | 155 695   |             | MTQ .....                                     | 1 230 277   |
| Various portfolios.....                      | 337       |             | Various portfolios .....                      | 355 050     |
| Sécurité et Enquêtes Royal inc.              |           | 155 782     | Services Informatiques Martin Roy inc.        | 123 060     |
| MSP.....                                     | 154 115   |             | MEQ.....                                      | 123 000     |
| Various portfolios.....                      | 1 667     |             | Various portfolios .....                      | 60          |
| Sécurité Gentel inc.                         |           | 274 229     | Services de paie Desjardins                   | 3 661 244   |
| MSP.....                                     | 273 482   |             | MFER.....                                     | 3 661 244   |
| Various portfolios.....                      | 747       |             | Service Télé-Recharge Pitney Bowes            | 4 777 580   |
| Sécurité Investigations Cartier ltée         |           | 855 742     | MENV.....                                     | 153 242     |
| MSP.....                                     | 815 151   |             | MEQ.....                                      | 210 543     |
| Various portfolios.....                      | 40 591    |             | MESS.....                                     | 2 659 971   |
| Sécurité Unique inc.                         |           | 724 698     | MJQ .....                                     | 246 283     |
| MSP.....                                     | 724 138   |             | MRCI.....                                     | 272 939     |
| Various portfolios.....                      | 560       |             | MRQ.....                                      | 365 173     |
| Serca service alimentaire                    |           | 2 192 435   | MSP .....                                     | 220 507     |
| MSP.....                                     | 2 192 435 |             | Various portfolios .....                      | 648 922     |
| Service Aérien Icare inc.                    |           | 270 390     | Servi-Neige inc.                              | 199 039     |
| MTQ .....                                    | 270 390   |             | MTQ .....                                     | 199 039     |
| Service Balayage Express inc.                |           | 238 174     | Shems (Traiteur Halal)                        | 115 935     |
| MTQ .....                                    | 238 174   |             | MSP .....                                     | 115 935     |
| Service Conseils Systématix inc.             |           | 2 688 921   | Shire Biochem inc.                            | 305 000     |
| MAMM.....                                    | 277 306   |             | MSSS.....                                     | 305 000     |
| MEQ.....                                     | 1 050 169 |             | Shred-it                                      | 183 123     |
| MFER .....                                   | 104 645   |             | Various portfolios .....                      | 183 123     |
| MRN.....                                     | 552 311   |             | Sidelco inc.                                  | 240 821     |
| MRQ.....                                     | 207 926   |             | AN.....                                       | 123 440     |
| MTQ .....                                    | 422 266   |             | Various portfolios .....                      | 117 381     |
| Various portfolios.....                      | 74 298    |             | Siel Imprimerie                               | 114 528     |
| Service d'excavation Jacques Lirette inc.    |           | 128 109     | Various portfolios .....                      | 114 528     |
| MTQ .....                                    | 128 109   |             | Sifto Canada inc.                             | 1 196 983   |
| Service immigration Hong Kong                |           | 147 115     | MTQ .....                                     | 1 196 983   |
| MRI.....                                     | 147 115   |             | Signa Gard (Division Corp. Corbec)            | 529 821     |
| Service de police de la région sherbrookoise |           | 160 954     | MTQ .....                                     | 529 332     |
| MSP.....                                     | 160 954   |             | Various portfolios .....                      | 489         |
|  |           |             | Signalisation Kalitec inc.                    | 521 846     |
|  |           |             | MTQ .....                                     | 521 846     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|   |            | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|------------|-------------|--|-------------|
| Signalisations R. C. inc.   |            | 589 744     | Société de gestion TI  | 145 067     |
| MTQ .....   | 589 744    |             | MRN .....  | 145 067     |
| Simard-Beaudry inc. (Division Page Construction)                            |            | 369 847     | Société immobilière du Québec                                    | 422 015 169 |
| MTQ .....   | 369 847    |             | AN .....   | 1 057 921   |
| Simon Thivierge et Fils inc.  |            | 106 843     | ANPD .....   | 875 190     |
| MTQ .....   | 106 783    |             | CEX .....  | 6 552 425   |
| Various portfolios .....  | 60         |             | CT .....   | 4 740 219   |
| SINC  |            | 148 603     | MAMM .....   | 5 507 274   |
| Various portfolios .....  | 148 603    |             | MAPAQ .....  | 15 781 345  |
| Sintra inc.   |            | 589 783     | MCC .....  | 17 524 168  |
| MTQ .....   | 589 783    |             | MENV .....   | 39 540 853  |
| S.I.Q. Place Québec   |            | 104 119     | MEQ .....  | 10 058 769  |
| AN .....  | 104 104    |             | MESS .....   | 35 869 464  |
| Various portfolios .....  | 15         |             | MFECF .....  | 2 860 476   |
| SITQ Immobilier   |            | 665 593     | MFER .....   | 7 290 872   |
| AN .....  | 129 037    |             | MIC .....  | 6 878 070   |
| MTQ .....   | 290 966    |             | MJQ .....  | 74 429 497  |
| Various portfolios .....  | 245 590    |             | MR .....   | 1 465 494   |
| SNC-Lavalin Environnement inc.  |            | 517 969     | MRCI .....   | 18 061 174  |
| MENV .....  | 348 095    |             | MRI .....  | 2 309 676   |
| Various portfolios .....  | 169 874    |             | MRN .....  | 9 667 373   |
| Société de l'assurance automobile du Québec                                 |            | 471 856     | MRQ .....  | 30 414 692  |
| MSP .....   | 261 080    |             | MRST .....   | 1 296 843   |
| Various portfolios .....  | 210 776    |             | MSP .....  | 89 882 908  |
| Société canadienne des postes   |            | 15 076 115  | MSSS .....   | 7 505 811   |
| MEQ .....   | 1 180 096  |             | MTQ .....  | 24 910 793  |
| MESS .....  | 1 839 323  |             | MTR .....  | 7 093 066   |
| MFER .....  | 203 999    |             | TOLS .....   | 435 918     |
| MJQ .....   | 2 021 018  |             | Various portfolios .....   | 4 878       |
| MRQ .....   | 9 599 779  |             | Société Laurentide inc.  | 6 969 373   |
| Various portfolios .....  | 231 900    |             | MTQ .....  | 6 969 373   |
| Société du centre des congrès de Québec                                     |            | 401 307     | Société de Mathématiques Appliquées inc. (SMA)                   | 210 158     |
| CEX .....   | 258 970    |             | Various portfolios .....   | 210 158     |
| Various portfolios .....  | 142 337    |             | Société Parc-Auto du Québec                                      | 3 644 154   |
| Société Conseil Lambda inc. (La)  |            | 798 977     | AN .....   | 116 568     |
| MJQ .....   | 706 484    |             | CT .....   | 122 370     |
| Various portfolios .....  | 92 493     |             | MENV .....   | 228 155     |
| Société des établissements de plein air du Québec                           |            | 19 084 419  | MEQ .....  | 145 499     |
| FP .....  | 19 003 480 |             | MESS .....   | 120 047     |
| Various portfolios .....  | 80 939     |             | MFER .....   | 117 250     |
| Société de développement de la Baie James                                   |            | 2 356 821   | MIC .....  | 114 221     |
| MTQ .....   | 2 356 390  |             | MJQ .....  | 486 163     |
| Various portfolios .....  | 431        |             | MRCI .....   | 163 676     |
| Société Elizabeth Fry de Montréal   |            | 686 381     | MRQ .....  | 546 667     |
| MSP .....   | 686 296    |             | MSP .....  | 680 325     |
| Various portfolios .....  | 85         |             | MTQ .....  | 277 137     |
| Société générale de financement (Mil-Davie)                                 |            | 982 945     | Various portfolios .....   | 526 076     |
| MIC .....   | 109 684    |             | Société du parc linéaire Monk                                    | 445 000     |
| MR .....  | 820 521    |             | MTQ .....  | 445 000     |
| Various portfolios .....  | 52 740     |             | Société de protection des forêts contre le feu                   | 28 242 796  |
| Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires (GRICS) |            | 336 656     | MRN .....  | 28 242 297  |
| MESS .....  | 235 500    |             | Various portfolios .....   | 499         |
| Various portfolios .....  | 101 156    |             | Société de protection des forêts contre les insectes et maladies | 1 144 771   |
|   |            |             | MRN .....  | 1 107 228   |
|   |            |             | Various portfolios .....   | 37 543      |
|   |            |             | Société québécoise d'information juridique                       | 950 219     |
|   |            |             | MESS .....   | 366 728     |
|   |            |             | MJQ .....  | 304 978     |
|   |            |             | MRQ .....  | 153 275     |
|   |            |             | Various portfolios .....   | 125 238     |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|   |         | Total<br>\$ |                                   | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|-----------------------------------|-------------|
| Société de télédiffusion du Québec                                  |         | 183 209     | TAB                               | 106 469     |
| CEX.....  | 128 004 |             | Various portfolios.....           | 106 469     |
| Various portfolios.....   | 55 205  |             |                                   |             |
| Sofitech inc.   |         | 109 734     | Taxi-Charge                       | 486 477     |
| Various portfolios.....   | 109 734 |             | Various portfolios.....           | 486 477     |
| Softchoice Corporation  |         | 157 189     | Taxi Coop Ste-Foy Silery          | 566 753     |
| Various portfolios.....   | 157 189 |             | Various portfolios.....           | 566 753     |
| Sogestalt Télévision Québec   |         | 225 000     | Taxis Co-Op Québec                | 1 354 219   |
| MENV.....   | 225 000 |             | MFER.....                         | 101 396     |
|   |         |             | MRN.....                          | 116 222     |
|   |         |             | Various portfolios.....           | 1 136 601   |
| Sogique (Société de Gestion Informatique)                           |         | 152 796     | Tech Mix Division de Bau-Val inc. | 330 766     |
| MJQ.....  | 119 957 |             | MTQ.....                          | 330 766     |
| Various portfolios.....   | 32 839  |             |                                   |             |
| Soluconseil   |         | 943 795     | Technofil inc.                    | 209 226     |
| MESS.....   | 104 239 |             | MSP.....                          | 206 179     |
| MJQ.....  | 376 355 |             | Various portfolios.....           | 3 047       |
| MTQ.....  | 270 530 |             |                                   |             |
| Various portfolios.....   | 192 671 |             | Technologia Formation             | 205 697     |
|   |         |             | Various portfolios.....           | 205 697     |
| Solution Athena inc.  |         | 129 886     | Teckn-O-Laser inc.                | 588 376     |
| Various portfolios.....   | 129 886 |             | MRQ.....                          | 119 612     |
|   |         |             | Various portfolios.....           | 468 764     |
| Solutions Technologiques Enixum inc.                                |         | 105 630     | Télébec Itée                      | 118 714     |
| MJQ.....  | 100 910 |             | MSP.....                          | 108 263     |
| Various portfolios.....   | 4 720   |             | Various portfolios.....           | 10 451      |
| Sono Vidéo inc.   |         | 173 061     | Télébec Mobilité inc.             | 547 853     |
| Various portfolios.....   | 173 061 |             | MSP.....                          | 544 718     |
|   |         |             | Various portfolios.....           | 3 135       |
| Sopax M.H. Groupe Conseil Itée                                      |         | 215 420     | Télangues International Itée      | 125 486     |
| MAPAQ.....  | 204 382 |             | Various portfolios.....           | 125 486     |
| Various portfolios.....   | 11 038  |             |                                   |             |
| Spécialiste du Stylo Papeterie inc. (Le)                            |         | 343 809     | Téléphonie Bonne Ligne (TBL)      | 135 637     |
| Various portfolios.....   | 343 809 |             | Various portfolios.....           | 135 637     |
| SPI Sécurité inc.   |         | 102 513     | Télé-Québec                       | 250 247     |
| Various portfolios.....   | 102 513 |             | MAPAQ.....                        | 153 808     |
|   |         |             | Various portfolios.....           | 96 439      |
| Spoutnik Interactif inc.  |         | 107 846     | Télé-Recharge                     | 1 874 719   |
| Various portfolios.....   | 107 846 |             | AN.....                           | 195 847     |
|   |         |             | MEQ.....                          | 702 000     |
| Stratégie Organisation Méthode Som inc.                             |         | 331 783     | MRQ.....                          | 795 000     |
| Various portfolios.....   | 331 783 |             | Various portfolios.....           | 181 872     |
| Sun Micro Systèmes du Canada inc.                                   |         | 275 503     | TELUQ Université du Québec        | 162 494     |
| Various portfolios.....   | 275 503 |             | Various portfolios.....           | 162 494     |
| Sûreté municipale de Gatineau                                       |         | 152 208     | Telus Mobilité                    | 1 556 943   |
| MSP.....  | 152 208 |             | MSP.....                          | 1 505 848   |
|   |         |             | Various portfolios.....           | 51 095      |
| Syndicat des agents de la paix en services correctionnels du Québec |         | 202 862     | Telus National Systems inc.       | 1 073 221   |
| MSP.....  | 202 862 |             | MRN.....                          | 136 850     |
|   |         |             | MRQ.....                          | 883 786     |
|   |         |             | Various portfolios.....           | 52 585      |
| Systématix  |         | 1 683 708   | Telus Québec                      | 734 253     |
| MFEFCF.....   | 640 703 |             | MSP.....                          | 392 143     |
| MJQ.....  | 464 908 |             | MSSS.....                         | 109 568     |
| MRCI.....   | 568 383 |             | Various portfolios.....           | 232 542     |
| Various portfolios.....   | 9 714   |             |                                   |             |
| Systèmes de gestion PGE inc.  |         | 106 554     |                                   |             |
| Various portfolios.....   | 106 554 |             |                                   |             |
| Systèmes Storagetek Canada inc.                                     |         | 204 751     |                                   |             |
| MRQ.....  | 189 031 |             |                                   |             |
| Various portfolios.....   | 15 720  |             |                                   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Telus Solutions d'Affaires inc.   |           | 5 879 392   | Transport Dean Boyle inc.   | 1 022 123   |
| MESS .....  | 324 932   |             | MTQ .....   | 1 021 953   |
| MFER .....  | 146 105   |             | Various portfolios .....  | 170         |
| MIC .....   | 2 135 338 |             | Transport Deblex inc.   | 226 822     |
| MRCI .....  | 631 005   |             | MTQ .....   | 224 726     |
| MRN .....   | 727 353   |             | Various portfolios .....  | 2 096       |
| MSP .....   | 339 747   |             | Transport et Excavation Stéphane Nadeau inc.                                      | 233 093     |
| MTQ .....   | 907 173   |             | MTQ .....   | 233 093     |
| MTR .....   | 197 988   |             | Transport F. Gilbert Itée   | 779 383     |
| Various portfolios .....  | 469 751   |             | MTQ .....   | 779 383     |
| Tenrox inc.   |           | 340 837     | Transport G. Savard   | 104 111     |
| MRN .....   | 340 500   |             | MTQ .....   | 104 111     |
| Various portfolios .....  | 337       |             | Transport L. et R. Martel inc. / Réjean Martel /<br>Excavation L.R.R. Martel inc. | 132 789     |
| The Conference Board of Canada  |           | 176 556     | MTQ .....   | 130 137     |
| MFER .....  | 119 236   |             | Various portfolios .....  | 2 652       |
| Various portfolios .....  | 57 320    |             | Transport Martin Alain inc.   | 365 251     |
| The Crees of the Waskaganish First Nation                                   |           | 3 292 453   | MTQ .....   | 365 251     |
| MTQ .....   | 3 292 453 |             | Transport M. Bélanger et Fils inc.  | 109 533     |
| Theknion Roy et Breton inc.   |           | 1 242 440   | MTQ .....   | 109 533     |
| AN .....  | 154 540   |             | Transport MJT inc.  | 131 670     |
| ANPD .....  | 622 373   |             | MTQ .....   | 131 670     |
| MRQ .....   | 125 596   |             | Transports André Leroux inc.  | 326 941     |
| MSSS .....  | 195 033   |             | MTQ .....   | 326 941     |
| Various portfolios .....  | 144 898   |             | Transports Beaulé inc.  | 481 726     |
| Thellend Paul-Émile   |           | 126 845     | MTQ .....   | 477 530     |
| Various portfolios .....  | 126 845   |             | Various portfolios .....  | 4 196       |
| Thermo Finnigan   |           | 867 954     | Transports Gérard Nadeau et Fils inc.   | 180 375     |
| MAPAQ .....   | 854 314   |             | MTQ .....   | 180 375     |
| Various portfolios .....  | 13 640    |             | Transports Inter Bourg  | 923 429     |
| Thibault Jean-Marie   |           | 232 457     | CT .....  | 109 675     |
| MRCI .....  | 232 457   |             | MEQ .....   | 153 733     |
| Thomas Bellemare Itée   |           | 538 926     | MRQ .....   | 165 912     |
| MTQ .....   | 538 926   |             | MSSS .....  | 107 348     |
| T. Lauzon Itée  |           | 302 687     | Various portfolios .....  | 386 761     |
| MSP .....   | 302 687   |             | Transports Lesage Itée (Les)  | 1 580 741   |
| Toiture Couture et Associés inc.  |           | 653 426     | MTQ .....   | 1 580 741   |
| MAPAQ .....   | 653 426   |             | Transports Réal Lafortune inc.  | 192 678     |
| Traductions Elgue.Com   |           | 127 113     | MTQ .....   | 192 678     |
| Various portfolios .....  | 127 113   |             | Transports Savard Itée  | 1 925 938   |
| Trafic Innovation inc.  |           | 125 156     | MTQ .....   | 1 925 938   |
| MTQ .....   | 125 156   |             | Transport St-Barnabé inc.   | 154 334     |
| Transcie (1990) inc.  |           | 309 095     | MTQ .....   | 154 334     |
| MTQ .....   | 309 095   |             | Treck-Hall Ltd.   | 222 699     |
| Transition Centre Sud (Maison l'Issue)                                      |           | 651 819     | MSP .....   | 161 773     |
| MSP .....   | 651 819   |             | Various portfolios .....  | 60 926      |
| Transition Services Conseils inc.   |           | 348 794     | Tremblay, Bois, Mignault et Lemay   | 3 895 704   |
| MTQ .....   | 217 679   |             | ANPD .....  | 155 214     |
| Various portfolios .....  | 131 115   |             | MENV .....  | 3 600 000   |
| Transport Claude Boyce inc.   |           | 169 713     | MSP .....   | 131 601     |
| MTQ .....   | 169 713   |             | Various portfolios .....  | 8 889       |
| Transport Daniel Gigard inc. et Transport Denis<br>Normandin du Québec inc. |           | 183 885     |   |             |
| MTQ .....   | 183 885   |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| Tremblay Litalien inc.                                  |           | 123 966     | Versalys                                 | 957 382     |
| MEQ .....   | 104 866   |             | MRQ .....                                | 193 475     |
| Various portfolios .....                                | 19 100    |             | Various portfolios .....                 | 763 907     |
| Trudel Jacques / Transport R. D. R. inc.                |           | 287 858     | Versus informatique                      | 220 732     |
| MTQ .....   | 287 858   |             | MEQ .....                                | 114 345     |
|   |           |             | Various portfolios .....                 | 106 387     |
| Turcotte (1989) inc.                                    |           | 208 468     | Vêtements de Sports Les Deux Frères inc. | 226 321     |
| MTQ .....   | 157 069   |             | MSP .....                                | 226 021     |
| Various portfolios .....                                | 51 399    |             | Various portfolios .....                 | 300         |
| Ultramar Canada inc.                                    |           | 221 427     | Viasat Géo-Technologie inc.              | 134 298     |
| MTQ .....   | 129 454   |             | Various portfolios .....                 | 134 298     |
| Various portfolios .....                                | 91 973    |             |  |             |
| Unité recherche et service technologie minérale (URSTM) |           | 153 097     | Victor Poulin inc.                       | 181 911     |
| MRN .....   | 153 097   |             | MTQ .....                                | 181 911     |
| Université Laval  |           | 2 543 765   | Vidéotron Itée                           | 500 069     |
| MESS .....  | 335 409   |             | AN .....                                 | 146 100     |
| MFER .....  | 144 949   |             | Various portfolios .....                 | 353 969     |
| MRCI .....  | 442 764   |             | Ville Alma                               | 122 853     |
| MSP .....   | 268 273   |             | MTQ .....                                | 122 183     |
| MSSS .....  | 264 916   |             | Various portfolios .....                 | 670         |
| MTQ .....   | 571 089   |             | Ville Amos                               | 113 457     |
| Various portfolios .....                                | 516 365   |             | MTQ .....                                | 112 849     |
| Université McGill                                       |           | 199 787     | Various portfolios .....                 | 608         |
| MRST .....  | 199 697   |             | Ville Chandler                           | 251 088     |
| Various portfolios .....                                | 90        |             | MTQ .....                                | 250 996     |
| Université du Québec à Montréal                         |           | 5 512 463   | Various portfolios .....                 | 92          |
| CT .....  | 317 550   |             | Ville Danville                           | 319 497     |
| MAPAQ .....   | 686 759   |             | MTQ .....                                | 319 497     |
| MENV .....  | 213 639   |             | Ville Gatineau                           | 235 097     |
| MEQ .....   | 517 280   |             | MSP .....                                | 154 968     |
| MIC .....   | 214 060   |             | Various portfolios .....                 | 80 129      |
| MRCI .....  | 2 255 239 |             | Ville Laval                              | 108 544     |
| MSP .....   | 118 394   |             | MSP .....                                | 106 742     |
| MTQ .....   | 664 738   |             | Various portfolios .....                 | 1 802       |
| Various portfolios .....                                | 524 804   |             | Ville Lévis                              | 373 870     |
| Université de Sherbrooke                                |           | 413 309     | MTQ .....                                | 309 049     |
| MTQ .....   | 152 320   |             | Various portfolios .....                 | 64 821      |
| Various portfolios .....                                | 260 989   |             | Ville Longueuil                          | 531 489     |
| Vacances Inter inc.                                     |           | 189 963     | MSP .....                                | 442 610     |
| Various portfolios .....                                | 189 963   |             | Various portfolios .....                 | 88 879      |
| Vachon et Roy architectes                               |           | 167 457     | Ville Matane                             | 126 170     |
| MAPAQ .....   | 167 457   |             | MTQ .....                                | 124 919     |
| Vallières Nicole  |           | 103 215     | Various portfolios .....                 | 1 251       |
| MSP .....   | 103 215   |             | Ville Québec                             | 1 008 262   |
| Valorex   |           | 362 633     | ANPD .....                               | 127 394     |
| MRCI .....  | 322 570   |             | MSP .....                                | 715 980     |
| Various portfolios .....                                | 40 063    |             | Various portfolios .....                 | 164 888     |
| Valro informatique                                      |           | 913 979     | Ville Repentigny                         | 132 866     |
| ANPD .....  | 101 099   |             | MSP .....                                | 108 116     |
| MRN .....   | 367 251   |             | Various portfolios .....                 | 24 750      |
| MTQ .....   | 176 080   |             | Ville Rouyn-Noranda                      | 149 983     |
| Various portfolios .....                                | 269 549   |             | MTQ .....                                | 147 120     |
| Varian Canada inc.                                      |           | 153 395     | Various portfolios .....                 | 2 863       |
| MAPAQ .....   | 148 338   |             |  |             |
| Various portfolios .....                                | 5 057     |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|                                |            | Total<br>\$ |                                 | Total<br>\$ |
|--------------------------------|------------|-------------|---------------------------------|-------------|
| Ville Saguenay                 |            | 839 003     | Voyages Fleur-de-Lys ltée (Les) | 395 471     |
| MSP.....                       | 490 739    |             | MSP .....                       | 159 237     |
| MTQ .....                      | 325 699    |             | Various portfolios .....        | 236 234     |
| Various portfolios.....        | 22 565     |             |                                 |             |
| Ville Sept-Îles                |            | 133 351     | Voyages Hélène Lagrange inc.    | 442 356     |
| MTQ .....                      | 132 238    |             | MSP .....                       | 153 547     |
| Various portfolios.....        | 1 113      |             | Various portfolios .....        | 288 809     |
| Ville Shawinigan               |            | 268 507     | Voyages Inter-Pays inc.         | 402 784     |
| MSP.....                       | 125 292    |             | MENV.....                       | 208 994     |
| MTQ .....                      | 143 087    |             | Various portfolios .....        | 193 790     |
| Various portfolios.....        | 128        |             |                                 |             |
| Ville Sherbrooke               |            | 172 179     | Voyages Laurier du Vallon (Les) | 644 125     |
| MTQ .....                      | 166 019    |             | AN.....                         | 244 362     |
| Various portfolios.....        | 6 160      |             | MRQ.....                        | 101 172     |
|                                |            |             | Various portfolios .....        | 298 591     |
| Ville Sutton                   |            | 106 289     | Voyages Malavoy inc.            | 105 807     |
| MTQ .....                      | 106 289    |             | MRCI.....                       | 103 967     |
|                                |            |             | Various portfolios .....        | 1 840       |
| Ville Terrebonne               |            | 203 215     | Voyages Paradis inc.            | 147 401     |
| MTQ .....                      | 203 215    |             | Various portfolios .....        | 147 401     |
| Ville Trois-Rivières           |            | 307 249     | Voyages Ricard inc.             | 267 475     |
| MSP.....                       | 243 628    |             | Various portfolios .....        | 267 475     |
| Various portfolios.....        | 63 621     |             |                                 |             |
| Ville Verdun                   |            | 54 101 890  | Voyages Rouyn-Noranda inc.      | 201 089     |
| MAMM .....                     | 102 268    |             | Various portfolios .....        | 201 089     |
| MESS .....                     | 52 528 269 |             |                                 |             |
| MSP.....                       | 1 320 798  |             | Voyages Tour-Monde inc.         | 212 610     |
| Various portfolios.....        | 150 555    |             | MRQ.....                        | 138 636     |
|                                |            |             | Various portfolios .....        | 73 974      |
| Vital Media                    |            | 100 000     | VWR International               | 369 126     |
| MSSS .....                     | 100 000    |             | MAPAQ .....                     | 214 919     |
| Vox communication et graphisme |            | 106 574     | MENV.....                       | 106 443     |
| Various portfolios.....        | 106 574    |             | Various portfolios .....        | 47 764      |
| Voyage Régence inc.            |            | 117 888     | Waters Ltd.                     | 341 671     |
| Various portfolios.....        | 117 888    |             | MAPAQ.....                      | 310 961     |
|                                |            |             | Various portfolios .....        | 30 710      |
| Voyages Abitibi inc.           |            | 255 294     | Wesco Distribution Canada inc.  | 263 719     |
| MJQ.....                       | 120 080    |             | MTQ .....                       | 110 576     |
| MSP.....                       | 113 033    |             | Various portfolios .....        | 153 143     |
| Various portfolios.....        | 22 181     |             |                                 |             |
| Voyages Algonquin              |            | 102 953     | Westfalia Separator Canada inc. | 176 400     |
| Various portfolios.....        | 102 953    |             | MAPAQ .....                     | 176 400     |
| Voyages CAA Québec             |            | 631 188     | Wilson et Lafleur ltée          | 425 785     |
| MSP.....                       | 107 801    |             | MJQ .....                       | 325 844     |
| Various portfolios.....        | 523 387    |             | Various portfolios .....        | 99 941      |
| Voyages Claire Champoux inc.   |            | 1 460 810   | Wood Wyant inc.                 | 195 330     |
| AN .....                       | 281 096    |             | MSP .....                       | 186 807     |
| MRI.....                       | 593 145    |             | Various portfolios .....        | 8 523       |
| Various portfolios.....        | 586 569    |             |                                 |             |
| Voyages Côte-Nord inc.         |            | 230 057     | Xerox Canada ltée               | 3 073 772   |
| Various portfolios.....        | 230 057    |             | ANPD .....                      | 139 939     |
|                                |            |             | CEX.....                        | 137 465     |
| Voyages du Cuivre inc.         |            | 171 054     | MAPAQ.....                      | 139 933     |
| Various portfolios.....        | 171 054    |             | MEQ.....                        | 155 080     |
|                                |            |             | MESS.....                       | 371 571     |
| Voyages en Liberté             |            | 544 861     | MJQ .....                       | 303 355     |
| MAPAQ .....                    | 268 080    |             | MRCI.....                       | 309 733     |
| MSSS .....                     | 104 251    |             | MRQ.....                        | 461 253     |
| Various portfolios.....        | 172 530    |             | MSP .....                       | 214 571     |
|                                |            |             | MTQ .....                       | 283 443     |
|                                |            |             | Various portfolios .....        | 557 429     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Suppliers

|  |         | Total<br>\$ | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|-------------|
| Y.M.C.A. de Montréal                           |         | 310 616     |             |
| MSP.....                                       | 310 616 |             |             |
| Zone Technologie inc.                          |         | 435 173     |             |
| MSP.....                                       | 435 173 |             |             |
| 2626-3350 Québec inc.                          |         | 714 352     |             |
| MTQ .....                                      | 714 352 |             |             |
| 2627-6360 Québec inc. et Paul Alie             |         | 420 351     |             |
| MTQ .....                                      | 420 351 |             |             |
| 2952-4972 Québec inc.                          |         | 206 074     |             |
| MSP.....                                       | 206 074 |             |             |
| 2963-6032 Québec inc. / Claude Breton          |         | 387 276     |             |
| MTQ .....                                      | 387 276 |             |             |
| 2991209 Canada inc. et Ronald Pariseau         |         | 179 795     |             |
| MTQ .....                                      | 179 795 |             |             |
| 3-Soft inc.                                    |         | 862 843     |             |
| MRQ .....                                      | 123 446 |             |             |
| Various portfolios.....                        | 739 397 |             |             |
| 3094-7675 Québec inc.                          |         | 282 903     |             |
| MTQ .....                                      | 282 903 |             |             |
| 9010-3250 Québec inc.                          |         | 565 242     |             |
| MTQ .....                                      | 565 242 |             |             |
| 9014-7992 Québec inc.                          |         | 133 780     |             |
| MTQ .....                                      | 133 780 |             |             |
| 9024-2587 Québec inc.                          |         | 106 398     |             |
| MTQ .....                                      | 106 398 |             |             |
| 9029-4828 Québec inc.                          |         | 289 688     |             |
| MTQ .....                                      | 289 688 |             |             |
| 9045-2491 Québec inc. et 9073-1662 Québec inc. |         | 237 657     |             |
| MTQ .....                                      | 237 657 |             |             |
| 9070-3190 Québec inc.                          |         | 148 174     |             |
| MTQ .....                                      | 148 174 |             |             |
| 911 PRO  |         | 104 793     |             |
| MSP.....                                       | 104 226 |             |             |
| Various portfolios.....                        | 567     |             |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

(Cégep: General and vocational college; C.H.S.L.D.: Residential and extended care centre; C.J.-E.: Youth employment centre; C.L.S.C.: Local community service centre; C.R.S.B.P.: Regional public library services; C.S.: School board; M.R.C.: Regional county municipality; R.R.S.S.S.: Regional health and social services board).

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| A.B.C. Lotbinière inc.  |           | 75 000      | Académie Michèle Provost inc.                                   | 2 489 642   |
| MEQ .....   | 75 000    |             | MEQ .....   | 2 489 642   |
| A.B.C. des Manoirs  |           | 83 000      | Académie de musique du Québec et prix d'Europe                  | 47 000      |
| MEQ .....   | 80 000    |             | MCC .....   | 47 000      |
| Various portfolios.....   | 3 000     |             | Académie nationale de l'humour                                  | 375 916     |
| A.B.C. des Portages   |           | 75 000      | MCC .....   | 375 916     |
| MEQ .....   | 75 000    |             | Académie Pré-Scolaire Future Kids inc.                          | 579 222     |
| ABB Bomem inc.  |           | 190 000     | MFECF .....   | 579 222     |
| MIC .....   | 190 000   |             | Académie Solomon Schechter                                      | 1 809 529   |
| ABK-Gaspésie inc.   |           | 157 169     | MEQ .....   | 1 809 529   |
| MAPAQ .....   | 100 000   |             | Académie Ste-Thérèse inc. (Campus Ste-Thérèse)                  | 4 286 260   |
| MR .....  | 51 000    |             | MEQ .....   | 4 286 260   |
| Various portfolios.....   | 6 169     |             | Académie St-Louis Québec  | 1 525 356   |
| Académie Antoine-Manseau  |           | 2 205 169   | MEQ .....   | 1 525 356   |
| MEQ .....   | 2 203 030 |             | Accès Multimedia  | 40 000      |
| Various portfolios.....   | 2 139     |             | MAMM.....   | 40 000      |
| Académie Beth Rivkah  |           | 1 191 934   | Accès services-conseils agricoles Bas-St-Laurent                | 39 490      |
| MEQ .....   | 1 191 934 |             | MAPAQ .....   | 39 490      |
| Académie Centennale   |           | 1 322 692   | Accès Travail   | 40 876      |
| MEQ .....   | 1 322 692 |             | MRCI .....  | 40 876      |
| Académie de danse de l'Outaouais                                    |           | 35 500      | Accueil Harvey Bibeau inc.                                      | 64 500      |
| MCC .....   | 35 500    |             | MSSS .....  | 57 500      |
| Académie des jeunes filles Beth Tziril                              |           | 367 840     | Various portfolios .....  | 7 000       |
| MEQ .....   | 367 840   |             | Accueil Liaison pour Arrivants (Alpa)                           | 351 500     |
| Académie des Petits   |           | 574 897     | MRCI .....  | 351 500     |
| MFECF .....   | 574 897   |             | Accueil-parrainage Outaouais inc.                               | 223 059     |
| Académie François-Labelle / Garderie de l'Académie François-Labelle |           | 970 622     | MRCI .....  | 223 059     |
| MEQ .....   | 970 622   |             | Accueil Saint-Léonard   | 131 625     |
| Académie-Garderie Bélanger inc.                                     |           | 548 665     | MRCI .....  | 131 625     |
| MFECF .....   | 548 665   |             | Acrylique Weedon (1995) inc.                                    | 35 210      |
| Académie Hébraïque inc.   |           | 1 523 427   | MIC .....   | 35 210      |
| MEQ .....   | 1 523 427 |             | Action Billon inc.  | 36 000      |
| Académie IBN Sina   |           | 208 337     | MAPAQ .....   | 36 000      |
| MEQ .....   | 208 337   |             | Action-handicap Estrie  | 57 633      |
| Académie Kuper  |           | 185 383     | MSSS .....  | 57 633      |
| MFECF .....   | 185 383   |             | Action Jeunesse St-Pie X de Longueuil inc.                      | 54 400      |
| Académie Lafontaine inc.  |           | 4 667 158   | Various portfolios .....  | 54 400      |
| MEQ .....   | 4 667 158 |             | Action régionale des centres de la petite enfance de Lanaudière | 35 000      |
| Académie Laurentienne (1986) inc.                                   |           | 871 234     | MFECF .....   | 35 000      |
| MEQ .....   | 871 234   |             | Action Travail Chaleurs inc.                                    | 51 166      |
| Académie Louis-Pasteur  |           | 520 508     | MESS .....  | 51 166      |
| MEQ .....   | 519 345   |             | Action Travail Kamouraska                                       | 39 192      |
| Various portfolios.....   | 1 163     |             | MESS .....  | 39 192      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |            | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|------------|-------------|---|-------------|
| Adacel inc.   |            | 109 119     | Agence d'évaluation des technologies et des modes<br>d'intervention en santé  |             |
| MIC.....  | 109 119    |             | MRST.....   | 1 015 300   |
| Adam Bruno  |            | 39 000      | Agence familiale L'Enfant Rit   | 1 091 651   |
| MRCI.....   | 39 000     |             | MFECF.....  | 1 091 651   |
| Adapttech Plus inc.   |            | 54 620      | Agence Familiale Les Pinsons inc.   | 950 723     |
| Various portfolios.....   | 54 620     |             | MFECF.....  | 950 723     |
| Adicub  |            | 50 000      | Agence Fou Rire inc.  | 1 090 980   |
| MCC.....  | 50 000     |             | MFECF.....  | 1 090 980   |
| Administration régionale Crie   |            | 4 303 541   | Agence de la francophonie   | 3 018 620   |
| CEX.....  | 57 667     |             | MRI.....  | 3 018 620   |
| MCC.....  | 125 000    |             | Agence de garde Babinerie enr.  | 1 305 174   |
| MFECF.....  | 275 000    |             | MFECF.....  | 1 305 174   |
| MR.....   | 150 000    |             | Agence de garde Chez ma Tante   | 938 787     |
| MSP.....  | 3 550 874  |             | MFECF.....  | 934 788     |
| TOLS.....   | 145 000    |             | Various portfolios.....   | 3 999       |
| Administration régionale Kativik  |            | 41 378 463  | Agence de garde en milieu familial Le Panda                                   | 1 450 560   |
| CEX.....  | 1 537 500  |             | MFECF.....  | 1 450 560   |
| FP.....   | 7 393 108  |             | Agence de garde en milieu familial de Nunavik /<br>Paiirtsivik of Nunavik     | 242 671     |
| MAMM.....   | 15 183 016 |             | MFECF.....  | 242 671     |
| MENV.....   | 187 000    |             | Agence de garde Espièglerie   | 1 064 866   |
| MFECF.....  | 10 363 826 |             | MFECF.....  | 1 064 866   |
| MR.....   | 1 037 500  |             | Agence de garde familiale Les Copains inc.                                    | 1 154 958   |
| MSP.....  | 4 687 512  |             | MFECF.....  | 1 154 958   |
| MTQ.....  | 814 000    |             | Agence de garde L'Aurore Boréale  | 1 251 446   |
| TOLS.....   | 175 001    |             | MFECF.....  | 1 251 446   |
| Advantech Techniques de Pointe pour Faisceaux<br>Hertziens inc.         |            | 105 788     | Agence de garde Les Trois Coins   | 1 045 819   |
| MIC.....  | 105 788    |             | MFECF.....  | 1 045 819   |
| Advitech Solutions inc.   |            | 150 831     | Agence La Veilleuse   | 1 127 935   |
| CEX.....  | 75 000     |             | MFECF.....  | 1 127 935   |
| MIC.....  | 75 831     |             | Agence métropolitaine de transport (AMT)                                      | 16 221 740  |
| AEF Global inc.   |            | 69 718      | MTQ.....  | 16 206 740  |
| MIC.....  | 69 718     |             | Various portfolios.....   | 15 000      |
| AEI Internet inc.   |            | 514 886     | Agence mondiale antidopage  | 477 901     |
| MIC.....  | 514 886    |             | MRI.....  | 477 901     |
| Aéroport d'Alma inc. (ADA)  |            | 75 000      | Agence montréalaise pour l'emploi (A.M.P.E.)                                  | 106 250     |
| MR.....   | 75 000     |             | MRCI.....   | 106 250     |
| Aéroport international Mont-Tremblant                                   |            | 150 000     | Agence Québec / Wallonie-Bruxelles pour la<br>jeunesse                        | 615 600     |
| MR.....   | 150 000    |             | MRI.....  | 615 600     |
| AG-Bio Centre inc.  |            | 125 000     | Agence régionale de mise en valeur des forêts<br>privées du Bas-Saint-Laurent | 43 000      |
| CEX.....  | 125 000    |             | FP.....   | 43 000      |
| Agence canadienne du sang   |            | 3 218 400   | Agence régionale de mise en valeur des forêts<br>privées des Laurentides      | 65 348      |
| MSSS.....   | 3 218 400  |             | Various portfolios.....   | 65 348      |
| Agence de communication du sport amateur<br>québécois                   |            | 120 000     | Agence Science-presse   | 106 000     |
| TOLS.....   | 120 000    |             | MCC.....  | 106 000     |
| Agence de l'efficacité énergétique                                      |            | 5 738 534   |   |             |
| MRN.....  | 5 738 534  |             |   |             |
| Agence et services de garde Enfant Bonheur inc.                         |            | 1 292 847   |   |             |
| MFECF.....  | 1 292 847  |             |   |             |
| Agence et services de garde en milieu familial La<br>Porte Ouverte inc. |            | 2 211 172   |   |             |
| MFECF.....  | 2 211 172  |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-------------|--|-------------|
| Agence universitaire de la francophonie   | 1 013 666   | Alliance Laurentienne des Métis et Indiens sans statut local 30 Mistassini inc.              | 57 096      |
| MAMM.....   | 50 000      | CEX.....   | 51 082      |
| MEQ.....  | 120 000     | Various portfolios.....  | 6 014       |
| MFER.....   | 231 666     |  |             |
| MRI.....  | 612 000     | Alliance numériQC, Réseau de l'industrie numérique du Québec                                 | 516 953     |
| Agora de la danse   | 345 029     | MCC.....   | 516 953     |
| MCC.....  | 345 029     |  |             |
| Agri Conseil Maska  | 72 484      | Alliance Québec animation  | 50 000      |
| MAPAQ.....  | 72 484      | MCC.....   | 50 000      |
| Agriarde Wotton   | 1 317 669   | Alliance québécoise des regroupements régionaux pour l'intégration des personnes handicapées | 96 139      |
| MFEFC.....  | 1 317 669   | MSSS.....  | 95 139      |
| Agri nor inc.   | 76 500      | Various portfolios.....  | 1 000       |
| MIC.....  | 76 500      | À L'Orée de Chez-moi   | 1 481 234   |
| Agrior inc.   | 364 500     | MFEFC.....   | 1 481 234   |
| MAPAQ.....  | 364 500     |  |             |
| Agri-Tracabilité Québec inc.  | 7 281 617   | Alphabeille Vanier   | 75 000      |
| MAPAQ.....  | 7 281 617   | MEQ.....   | 75 000      |
| Agro-Production Lanaudière inc.   | 87 334      | Alphabétisation de Châteauguay Valley  | 60 000      |
| MAPAQ.....  | 87 334      | MEQ.....   | 60 000      |
| Aide Emploi, programme d'aide aux travailleurs âgés   | 418 665     | Alphabétisation sans limite  | 75 000      |
| MESS.....   | 418 665     | MEQ.....   | 75 000      |
| Aide et intégration jeunesse au travail   | 93 967      | Alpha-entraide   | 75 000      |
| MESS.....   | 93 967      | MEQ.....   | 75 000      |
| Aide pédagogique aux adultes et aux jeunes (APAJ)   | 75 000      | Alpha Haute-Yamaska inc.   | 70 000      |
| MEQ.....  | 75 000      | MEQ.....   | 70 000      |
| Air Canada  | 235 000     | Alpha-Nicolet  | 85 000      |
| MTQ.....  | 235 000     | MEQ.....   | 85 000      |
| Alfalight Canada inc.   | 72 000      | Alpha Stoneham   | 66 100      |
| MIC.....  | 72 000      | MEQ.....   | 65 500      |
| Alfred Couture Itée   | 93 884      | Various portfolios.....  | 600         |
| MAPAQ.....  | 83 884      | Alpha-Témis  | 50 000      |
| Various portfolios.....   | 10 000      | MEQ.....   | 50 000      |
| Aliments Prolimer   | 40 367      | Alstom Canada inc.   | 58 785      |
| MAPAQ.....  | 40 367      | MIC.....   | 58 785      |
| Allard Albertine  | 37 500      | Alter Go   | 205 000     |
| MRCI.....   | 37 500      | MAMM.....  | 35 000      |
| Allard Jean-Pierre  | 46 387      | TOLS.....  | 170 000     |
| MAPAQ.....  | 46 387      | Alternatives, réseau d'action et de communication pour le développement international        | 142 374     |
| Alliance communautés culturelles pour l'égalité dans la santé et les services sociaux au Québec | 50 000      | MRCI.....  | 41 250      |
| MSSS.....   | 50 000      | MRI.....   | 101 124     |
| Alliance des chorales du Québec   | 79 700      | Altima.net internet  | 63 625      |
| MCC.....  | 79 700      | MIC.....   | 63 625      |
| Alliance des manufacturiers et exportateurs du Québec   | 50 000      | Alumiform inc.   | 37 069      |
| MIC.....  | 50 000      | MIC.....   | 37 069      |
| Alliance des pêcheurs professionnels du Québec  | 299 729     | Aluminart Architectural inc.   | 40 000      |
| MAPAQ.....  | 299 729     | MIC.....   | 40 000      |
|   |             | Alutrec inc.   | 78 600      |
|   |             | MIC.....   | 78 600      |
|   |             | Amadeus International inc.   | 137 500     |
|   |             | CEX.....   | 137 500     |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|--|-------------|
| Ameublement Frontenac enr.                                  |         | 52 014      | Association agences de garde en milieu familial<br>Montréal-Région         |             |
| MRCI .....  | 52 014  |             | MFECF .....  | 63 800      |
| AMH Canada ltée   |         | 36 170      | Association Alpha-Laurentides  | 75 000      |
| MR .....  | 36 170  |             | MEQ .....  | 75 000      |
| Amitié Soleil inc.  |         | 35 428      | Association aquiculteurs du Québec   | 67 219      |
| Various portfolios .....                                    | 35 428  |             | MAPAQ .....  | 67 219      |
| Anapharm inc.   |         | 90 000      | Association avancement des sciences et des<br>techniques                   | 40 200      |
| CEX .....   | 90 000  |             | MCC .....  | 40 200      |
| Angel la Garderie du Bon Berger inc.                        |         | 203 339     | Association canadienne des carburants<br>renouvelables                     | 105 000     |
| MFECF .....   | 203 339 |             | MENV .....   | 37 500      |
| Anima-Québec  |         | 80 000      | MTQ .....  | 37 500      |
| MAPAQ .....   | 80 000  |             | Various portfolios .....   | 30 000      |
| Appareils d'Inspection Fixes W.I.D. inc.                    |         | 126 222     | Association canadienne des directeurs des<br>cliniques d'hémophilie        | 67 591      |
| MIC .....   | 126 222 |             | MSSS .....   | 67 591      |
| Application des Technologies de Systèmes inc.<br>(ATS)      |         | 73 629      | Association canadienne d'éducation   | 45 000      |
| MIC .....   | 73 629  |             | MEQ .....  | 45 000      |
| Approvisionnements-Montréal                                 |         | 40 000      | Association canadienne d'éducation de langue<br>française (ACELF)          | 550 000     |
| MSSS .....  | 40 000  |             | MEQ .....  | 520 000     |
| Aqua-Biokem BSL et Crevettes du Nord                        |         | 108 000     | Various portfolios .....   | 30 000      |
| MAPAQ .....   | 108 000 |             | Association canadienne-française de l'Alberta /<br>régionale de Saint-Paul | 35 900      |
| Aqua Data inc.  |         | 40 000      | CEX .....  | 35 900      |
| MIC .....   | 40 000  |             | Association Canadienne-française pour<br>l'Avancement des Sciences inc.    | 45 000      |
| Aqualabadie enr.  |         | 128 457     | Various portfolios .....   | 45 000      |
| MAPAQ .....   | 128 457 |             | Association canadienne d'histoire ferroviaire                              | 154 950     |
| Aquarius Services et Technologies inc. (A.S.T.)             |         | 103 335     | MCC .....  | 154 950     |
| MIC .....   | 103 335 |             | Association canadienne de l'industrie des plastiques                       | 36 500      |
| Archambault Guy   |         | 48 133      | MIC .....  | 36 500      |
| MAPAQ .....   | 48 133  |             | Association canadienne pour la santé mentale du<br>Québec                  | 100 000     |
| Archéo-Québec   |         | 40 000      | MSSS .....   | 100 000     |
| MCC .....   | 40 000  |             | Association Centres d'Accueil Privés Autofinancés<br>inc.                  | 76 200      |
| Archidiocèse de Québec                                      |         | 488 760     | MSSS .....   | 76 200      |
| MAMM .....  | 488 760 |             | Association de Chasse et Pêche Asitabec inc.                               | 35 500      |
| Armée du Salut  |         | 42 750      | FP .....   | 35 500      |
| MSSS .....  | 41 000  |             | Association de Chasse et Pêche du Lac Brébeuf<br>inc.                      | 71 442      |
| Various portfolios .....                                    | 1 750   |             | FP .....   | 71 442      |
| Arobas.Net  |         | 39 309      | Association Chasse et Pêche Martin-Pêcheur inc.                            | 90 652      |
| MIC .....   | 39 309  |             | FP .....   | 90 652      |
| Assemblée des Premières Nations du Québec et du<br>Labrador |         | 100 000     | Association chasse et pêche de Murdochville                                | 39 637      |
| CEX .....   | 100 000 |             | Various portfolios .....   | 39 637      |
| Assemblée Mamu Pakatatau Mamit                              |         | 192 305     | Association chasse et pêche de la région de Mont-<br>Laurier               | 48 207      |
| MSP .....   | 192 305 |             | FP .....   | 39 207      |
| Assistance Système LD inc.                                  |         | 85 438      | Various portfolios .....   | 9 000       |
| MIC .....   | 85 438  |             |  |             |
| Association action plus L.G.S.                              |         | 659 584     |  |             |
| MSSS .....  | 659 584 |             |  |             |
| Association d'affaires des premiers peuples                 |         | 52 000      |  |             |
| Various portfolios .....                                    | 52 000  |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-------------|--|-------------|
| Association de Chasse et Pêche de la Rivière<br>Bostonnais Nord inc.                  | 70 300      | Association des chefs de police des Premières<br>Nations du Québec                 | 41 200      |
| FP.....   | 70 300      | MSP.....   | 41 200      |
| Association Chasse et Pêche St-Maxime-du-Mont-<br>Louis inc.                          | 50 475      | Association des chefs de service d'incendie du<br>Québec                           | 50 000      |
| FP.....   | 50 475      | MSP.....   | 50 000      |
| Association de Chasse, Pêche et Villégiature du<br>Tawachiche inc.                    | 140 085     | Association des cinémas parallèles du Québec                                       | 154 900     |
| FP.....   | 136 835     | MCC.....   | 154 900     |
| Various portfolios.....   | 3 250       | Association des Citoyennes Averties d'Alma inc.                                    | 39 281      |
| Association de chasseurs et de pêcheurs de la<br>Rivière Dumoine (Zec Dumoine)        | 111 441     | TOLS.....  | 39 281      |
| FP.....   | 111 441     | Association des clubs d'entrepreneurs étudiants du<br>Québec                       | 43 000      |
| Association chrétienne des jeunes femmes de<br>Montréal                               | 76 413      | MR.....  | 40 000      |
| TOLS.....   | 76 413      | Various portfolios.....  | 3 000       |
| Association communicateurs scientifiques du<br>Québec                                 | 65 000      | Association des conseils des médecins, dentistes et<br>pharmaciens du Québec       | 140 000     |
| MCC.....  | 65 000      | MSSS.....  | 140 000     |
| Association coopérative forestière de St-Elzéar                                       | 257 005     | Association des croisières du Saint-Laurent  | 36 750      |
| MR.....   | 201 000     | MTQ.....   | 36 750      |
| Various portfolios.....   | 56 005      | Association des dépressifs et des maniaco-<br>dépressifs                           | 42 600      |
| Association Crie de pourvoirie et de tourisme<br>(ACPT)                               | 127 500     | MSSS.....  | 40 500      |
| MCC.....  | 127 500     | Various portfolios.....  | 2 100       |
| Association culture sans herbicide  | 85 605      | Association des devenus sourds et des<br>malentendants du Québec                   | 44 508      |
| MAPAQ.....  | 85 605      | MSSS.....  | 43 708      |
| Association des agences de service de garde en<br>milieu familial régions 03,04,05,12 | 52 600      | Various portfolios.....  | 800         |
| MFEFC.....  | 52 600      | Association des diététistes au Québec  | 187 883     |
| Association des aidants naturels du Bas-Richelieu                                     | 38 050      | MCC.....   | 162 883     |
| Various portfolios.....   | 38 050      | Various portfolios.....  | 25 000      |
| Association des arches du Québec  | 75 000      | Association des directeurs de police du Québec<br>(A.D.P.Q.)                       | 165 000     |
| MSSS.....   | 75 000      | MSP.....   | 165 000     |
| Association des bibliothèques publiques du Québec                                     | 180 000     | Association des établissements de réadaptation en<br>déficience physique du Québec | 46 823      |
| MCC.....  | 180 000     | MTQ.....   | 46 823      |
| Association des cadres scolaires du Québec  | 215 741     | Association des expositions agricoles du Québec                                    | 595 492     |
| MEQ.....  | 214 741     | MAPAQ.....   | 595 492     |
| Various portfolios.....   | 1 000       | Association des Fabricants de Meubles du Québec<br>inc.                            | 36 113      |
| Association des centres jeunesse du Québec  | 60 500      | MIC.....   | 36 113      |
| MSSS.....   | 51 000      | Association des femmes immigrantes de<br>l'Outaouais                               | 73 000      |
| Various portfolios.....   | 9 500       | MRCI.....  | 73 000      |
| Association des centres locaux de développement<br>du Québec                          | 2 620 309   | Association des fondations des hôpitaux du Québec                                  | 50 000      |
| MAMM.....   | 115 000     | MSSS.....  | 50 000      |
| MENV.....   | 101 309     | Association des galeries d'art contemporain de<br>Montréal                         | 78 875      |
| MR.....   | 2 369 500   | MCC.....   | 78 875      |
| Various portfolios.....   | 34 500      | Association des gens de l'air du Québec  | 70 000      |
| Association des centres de la petite enfance Estrie-<br>Montérégie                    | 49 000      | MTQ.....   | 70 000      |
| MFEFC.....  | 49 000      | Association des gestionnaires de zecs Abitibi-<br>Témiscaminque                    | 45 967      |
| Association des centres de la petite enfance de<br>l'Outaouais                        | 83 050      | FP.....  | 45 967      |
| MFEFC.....  | 83 050      |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |            | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|------------|-------------|--|-------------|
| Association des grands frères et grandes sœurs du Québec                               |            | 48 000      | Association des Propriétaires de Garderies du Québec inc.                        | 293 000     |
| MSSS .....   | 40 000     |             | MFECF .....  | 293 000     |
| Various portfolios.....  | 8 000      |             |  |             |
| Association des groupes d'intervenants en défense de droits en santé mentale du Québec |            | 243 357     | Association des radiodiffuseurs du Québec  | 224 587     |
| MSSS .....   | 243 357    |             | MCC.....   | 192 500     |
|  |            |             | Various portfolios .....   | 32 087      |
| Association des groupes de ressources techniques du Québec                             |            | 70 627      | Association des régions du Québec  | 544 000     |
| MIC.....   | 70 627     |             | CEX.....   | 94 000      |
|  |            |             | MAMM.....  | 135 000     |
| Association des hôpitaux du Québec   |            | 12 840 611  | MR .....   | 315 000     |
| MSSS .....   | 12 840 611 |             | Association des résidents de Champfleury   | 43 155      |
|  |            |             | Various portfolios .....   | 43 155      |
| Association des ingénieurs-conseils du Québec  |            | 73 150      | Association des ressources adultes et personnes âgées du Québec                  | 96 000      |
| MIC.....   | 73 150     |             | MSSS.....  | 96 000      |
| Association des intermédiaires en transport du Québec (AITQ)                           |            | 45 000      | Association des ressources intermédiaires d'hébergement du Québec (ARIHQ)        | 216 800     |
| MTQ .....  | 45 000     |             | MSSS.....  | 216 800     |
| Association des jardiniers maraîchers du Québec  |            | 97 432      | Association des Ressources Intervenant auprès des Hommes Violents inc.           | 85 000      |
| MAPAQ .....  | 97 432     |             | MSSS.....  | 85 000      |
| Association des Jeunes Travailleurs et Travailleuses de Montréal inc.                  |            | 44 070      | Association des scouts du Canada district de la Mauricie                         | 42 406      |
| TOLS.....  | 44 070     |             | TOLS.....  | 42 406      |
| Association des manufacturiers d'équipement de transport et de véhicules spéciaux      |            | 154 500     | Association des services de garde de l'Est du Québec                             | 43 400      |
| MIC.....   | 154 500    |             | MFECF.....   | 43 400      |
| Association des manufacturiers de mode enfantine                                       |            | 47 000      | Association des transports du Canada   | 210 852     |
| MIC.....   | 47 000     |             | MTQ .....  | 210 852     |
| Association des médecins vétérinaires praticiens du Québec                             |            | 257 602     | Association des trappeurs Mauricie / Bois-Francs                                 | 39 900      |
| MAPAQ .....  | 257 602    |             | FP .....   | 39 900      |
| Association des Médias Écrits Communautaires du Québec inc.                            |            | 126 463     | Association Faunique Kipawa inc.   | 83 759      |
| MCC .....  | 100 000    |             | FP .....   | 83 759      |
| Various portfolios.....  | 26 463     |             | Association féminine d'éducation et d'action sociale                             | 81 559      |
| Association des Motoneigistes du Témiscouata inc.                                      |            | 101 873     | MEQ.....   | 68 601      |
| TOLS.....  | 101 873    |             | Various portfolios .....   | 12 958      |
| Association des parcs de recherche et technopoles du Québec (APRTQ)                    |            | 40 000      | Association francophone internationale des directeurs d'établissements scolaires | 38 000      |
| MR.....  | 40 000     |             | MEQ.....   | 38 000      |
| Association des parents d'enfants handicapés du Témiscamingue                          |            | 76 212      | Association francophone pour le savoir   | 421 187     |
| MEQ .....  | 65 000     |             | MRST.....  | 421 187     |
| Various portfolios.....  | 11 212     |             | Association Franco-Yukonnaise  | 45 000      |
| Association des personnes handicapées intellectuelles des Laurentides (APHIL)          |            | 37 633      | CEX.....   | 45 000      |
| Various portfolios.....  | 37 633     |             | Association Garagona inc.  | 45 227      |
| Association des professionnels en développement économique des Laurentides (APDEL)     |            | 72 100      | TOLS.....  | 45 227      |
| MIC.....   | 72 100     |             | Association générale des insuffisants rénaux                                     | 46 033      |
| Association des professionnels en développement économique du Québec                   |            | 65 000      | MSSS.....  | 46 033      |
| MIC.....   | 65 000     |             | Association de gestion des engrais organiques                                    | 217 893     |
| Association des propriétaires d'autobus du Québec                                      |            | 94 970      | MAPAQ.....   | 217 893     |
| MTQ .....  | 49 970     |             | Association de l'industrie des technologies de la santé                          | 45 300      |
| Various portfolios.....  | 45 000     |             | MIC .....  | 45 300      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-------------|---|-------------|
| Association internationale des avocats de la<br>défense                          | 40 500      | Association québécoise de commercialisation des<br>poissons et fruits de mer                  | 81 650      |
| Various portfolios.....  | 40 500      | MAPAQ.....  | 81 650      |
| Association internationale des études québécoises                                | 335 000     | Association Québécoise de Défense des Droits des<br>Retraités et Préretraités (A.Q.D.R.) inc. | 158 818     |
| MCC.....   | 53 000      | MSSS.....   | 110 000     |
| MRI.....   | 250 000     | Various portfolios.....   | 48 818      |
| Various portfolios.....  | 32 000      |   |             |
| Association jamaïcaine de Montréal   | 90 000      | Association québécoise des auteurs dramatiques  | 62 500      |
| MEQ.....   | 75 000      | MCC.....  | 62 500      |
| Various portfolios.....  | 15 000      |   |             |
| Association La Girandole d'Edmonton (L')   | 38 500      | Association québécoise des centres<br>communautaires pour aînés                               | 52 000      |
| CEX.....   | 38 500      | MSSS.....   | 35 000      |
|  |             | Various portfolios.....   | 17 000      |
| Association laitière de la chèvre du Québec                                      | 94 399      | Association québécoise des centres de la petite<br>enfance (AQCFE)                            | 100 000     |
| MAPAQ.....   | 94 399      | MFECF.....  | 100 000     |
| Association Latino-américaine et multiethnique de<br>Côte-des-Neiges (ALAC)      | 100 000     | Association québécoise des comités culturels<br>scolaires                                     | 41 150      |
| MRCI.....  | 100 000     | MCC.....  | 41 150      |
| Association Midi-Quarante inc.   | 105 171     | Association Québécoise des Étudiants et<br>Étudiantes Handicapés Post-secondaire inc.         | 63 633      |
| MESS.....  | 105 171     | MSSS.....   | 63 633      |
| Association Minière du Québec inc.   | 65 000      | Association québécoise des groupes<br>d'ornithologues   | 54 000      |
| MRN.....   | 65 000      | MCC.....  | 54 000      |
| Association multi-ethnique pour l'intégration des<br>personnes handicapées       | 100 481     | Association québécoise des loisirs folkloriques   | 87 200      |
| MSSS.....  | 73 033      | MCC.....  | 87 200      |
| Various portfolios.....  | 27 448      |   |             |
| Association Nature inc.  | 91 134      | Association québécoise des organismes de<br>coopération internationale (AQOCI)                | 440 100     |
| FP.....  | 91 134      | MRI.....  | 440 100     |
| Association de l'ouie de l'Outaouais   | 49 877      | Association québécoise des parents d'enfants<br>handicapés visuels (A.Q.P.E.H.V.)             | 104 533     |
| MEQ.....   | 40 000      | MSSS.....   | 94 033      |
| Various portfolios.....  | 9 877       | Various portfolios.....   | 10 500      |
| Association parents-ressources des Bois-Francis                                  | 118 286     | Association québécoise des personnes aphasiques   | 77 433      |
| MSSS.....  | 99 402      | MSSS.....   | 77 433      |
| Various portfolios.....  | 18 884      |   |             |
| Association patrimoniale interconfessionnelle<br>pierres vivantes                | 425 394     | Association Québécoise des Personnes de Petite<br>Taille inc.                                 | 49 633      |
| MAMM.....  | 425 394     | MSSS.....   | 49 633      |
| Association de projets éducatifs de Témiscamingue-<br>Sud (A.P.E.T.S.)           | 64 488      | Association québécoise des professeurs et<br>professeures de français                         | 35 000      |
| MEQ.....   | 64 488      | MEQ.....  | 35 000      |
| Association provinciale des constructeurs<br>d'habitation du Québec inc. (APCHQ) | 80 638      | Association québécoise des sports en fauteuil<br>roulant                                      | 200 110     |
| MCC.....   | 78 638      | TOLS.....   | 200 110     |
| Various portfolios.....  | 2 000       |   |             |
| Association Québec-France  | 155 389     | Association Québécoise des Transporteurs Aériens<br>inc.                                      | 150 000     |
| MRI.....   | 155 389     | MTQ.....  | 150 000     |
| Association québécoise de l'aérospatiale   | 160 000     | Association québécoise de l'épilepsie   | 52 033      |
| MIC.....   | 160 000     | MSSS.....   | 52 033      |
| Association Québécoise d'Avion inc.  | 77 000      | Association québécoise de fabricants de l'industrie<br>médical (AQFIM)                        | 60 166      |
| TOLS.....  | 77 000      | MIC.....  | 60 166      |
| Association québécoise de canoë-kayak de vitesse                                 | 193 950     | Association québécoise de l'industrie de la pêche   | 96 875      |
| TOLS.....  | 193 950     | MAPAQ.....  | 96 875      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|--|-------------|
| Association québécoise du loisir municipal<br>TOLS.....   | 40 000  | 40 000      | Association de Spina-Bifida et d'Hydrocéphalie du Québec<br>MSSS.....  | 69 553      |
| Association québécoise de loisirs pour personnes handicapées<br>TOLS.....                             | 82 850  | 82 850      | Association sportive des aveugles du Québec<br>TOLS.....               | 41 000      |
| Association québécoise pour l'avancement des femmes dans le sport et l'activité physique<br>TOLS..... | 50 000  | 50 000      | Association Sportive des Sourds du Québec inc.<br>TOLS.....            | 37 500      |
| Association québécoise pour les enfants atteints d'audi-mutité<br>MSSS.....                           | 66 433  | 66 433      | Association Sportive et Communautaire du Centre-Sud inc.<br>MAMM.....  | 120 580     |
| Association québécoise pour la réadaptation psychosociale<br>MSSS.....                                | 155 000 | 155 000     | TOLS.....  | 38 966      |
| Association québécoise pour le tourisme équestre et l'équitation de loisirs<br>TOLS.....              | 85 800  | 85 800      | Various portfolios.....  | 2 000       |
| Association québécoise pour les troubles d'apprentissage<br>MESS.....                                 | 35 613  | 93 771      | Association Sportive Onatchi-Way-Est inc.<br>FP.....                   | 50 236      |
| Various portfolios.....   | 58 158  |             | Association Sportive Ste-Marie inc.<br>FP.....                         | 37 383      |
| Association québécoise de sport pour paralytiques cérébraux<br>TOLS.....                              | 40 500  | 40 500      | Various portfolios.....  | 420         |
| Association québécoise de suicidologie (A.Q.S.)<br>MSSS.....  | 208 202 | 212 402     | Association sur l'accès et la protection de l'information<br>MRCI..... | 50 000      |
| Various portfolios.....   | 4 200   |             | Association de Tae-Kwon-Do du Québec inc.<br>TOLS.....                 | 175 115     |
| Association Québécoise du Transport et des Routes inc. (AQTR)<br>MIC.....                             | 45 000  | 578 220     | Association testage Outaouais<br>MAPAQ.....                            | 38 250      |
| MTQ.....  | 508 220 |             | Association touristique du Bas St-Laurent<br>FP.....                   | 47 500      |
| Various portfolios.....   | 25 000  |             | Association touristique Chaudière-Appalaches<br>CEX.....               | 140 000     |
| Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs<br>MSSS.....                               | 110 632 | 115 132     | MAMM.....  | 250 900     |
| Various portfolios.....   | 4 500   |             | Various portfolios.....  | 6 000       |
| Association du Québec pour l'intégration sociale<br>MSSS.....   | 83 133  | 88 383      | Association touristique de St-Denis-de-la Boutellerie<br>MCC.....      | 38 400      |
| Various portfolios.....   | 5 250   |             | Association de transport écolier du Québec<br>MTQ.....                 | 65 000      |
| Association de la recherche industrielle du Québec<br>MRST.....                                       | 60 000  | 60 000      | Association de Triathlon du Québec<br>TOLS.....                        | 89 500      |
| Association Récréative Chauvin inc.<br>FP.....  | 56 100  | 56 100      | Association Y.W.C.A. de Québec<br>TOLS.....                            | 40 871      |
| Association Récréative de Val-des-Monts inc.<br>MAMM.....   | 200 000 | 200 000     | Assylbekova Madina / Gérald Nicolas / Taxi Nicolas<br>MTQ.....         | 57 000      |
| Association régionale de motoneigistes de la Haute-Gatineau<br>TOLS.....                              | 93 071  | 93 071      | AstenJohnson inc.<br>MIC.....  | 69 970      |
| Association du réseau de sentiers pédestres Trans-Québec (03)<br>CEX.....                             | 50 000  | 50 000      | Atelier d'alphabétisation des sourds<br>MEQ.....                       | 73 000      |
| Association Sacerf Macousine inc.<br>FP.....  | 159 025 | 159 025     | Atelier de Cléo<br>MFECF.....  | 476 937     |
|   |         |             | Atelier des lettres en alphabétisation Centre-Sud<br>MEQ.....          | 90 000      |
|   |         |             | Atelier des Vieilles Forges inc.<br>MSSS.....                          | 1 283 488   |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Atelier d'éducation populaire Petite Nation        |           | 69 000      | Au bas de l'échelle   | 39 594      |
| MEQ.....   | 65 000    |             | Various portfolios.....   | 39 594      |
| Various portfolios.....                            | 4 000     |             |   |             |
| Atelier Flèche de Fer inc.                         |           | 1 710 636   | Aubé Guy  | 40 971      |
| MSSS.....  | 1 710 636 |             | MAPAQ.....  | 40 971      |
| Atelier du Martin-Pêcheur inc.                     |           | 1 195 108   | Auberge du Lac Sacacomie inc.   | 250 000     |
| MSSS.....  | 1 195 108 |             | MR.....   | 250 000     |
| Atelier de musique de Jonquière                    |           | 49 743      | Auberge Le Nid d'Aigle inc.   | 47 699      |
| MCC.....   | 49 743    |             | FP.....   | 47 699      |
| Atelier de Préparation à l'Emploi inc. (A.P.E.)    |           | 387 859     | Auberge du Mange-Grenouille   | 43 140      |
| MESS.....  | 387 859   |             | MR.....   | 43 140      |
| Ateliers Abaco inc.                                |           | 983 840     | Au bord des mots (groupe populaire en<br>alphabétisation)             | 70 000      |
| MSSS.....  | 983 840   |             | MEQ.....  | 70 000      |
| Ateliers d'Alphabétisation S.A.C. Anjou inc.       |           | 100 000     | Au château des amis   | 423 706     |
| MEQ.....   | 100 000   |             | MFECF.....  | 423 706     |
| Ateliers d'éducation populaire de Mercier          |           | 86 126      | Au Coin des Poupons inc.  | 296 734     |
| MEQ.....   | 40 149    |             | MFECF.....  | 296 734     |
| TOLS.....  | 38 977    |             | Au Coin d'Émilie inc.   | 114 218     |
| Various portfolios.....                            | 7 000     |             | MFECF.....  | 114 218     |
| Ateliers l'Essor inc.                              |           | 422 249     | Audet Réjean  | 52 970      |
| MSSS.....  | 422 249   |             | MAPAQ.....  | 52 970      |
| Ateliers Industriel St-Jean (1980) inc.            |           | 714 148     | Audiothèque pour Personnes Handicapées de<br>l'Imprimé du Québec inc. | 37 000      |
| MSSS.....  | 714 148   |             | Various portfolios.....   | 37 000      |
| Ateliers Kami inc.                                 |           | 262 004     | Auger Karen   | 38 296      |
| MSSS.....  | 262 004   |             | MAPAQ.....  | 38 296      |
| Ateliers Léopold Desrosiers inc.                   |           | 788 234     | Au Jardin des Petits Mozarts inc.                                     | 152 229     |
| MSSS.....  | 788 234   |             | MFECF.....  | 152 229     |
| Ateliers Poly-Teck inc.                            |           | 905 214     | Au Jardin de Polichinelle   | 141 315     |
| MSSS.....  | 905 214   |             | MFECF.....  | 141 315     |
| Ateliers de Réadaptation au Travail de Beauce inc. |           | 2 008 294   | Au Pays de l'Arc-en-ciel  | 653 913     |
| MSSS.....  | 2 008 294 |             | MFECF.....  | 653 913     |
| Atelier d'Usinage Meloche inc.                     |           | 47 284      | Au Pays des Tout P'tits   | 43 861      |
| MIC.....   | 47 284    |             | MFECF.....  | 43 861      |
| Atkins et Frères enr.                              |           | 49 973      | Au Pied de l'Échelle  | 1 299 657   |
| MAPAQ.....   | 49 973    |             | MFECF.....  | 1 299 657   |
| Atlas du Québec                                    |           | 108 000     | Aurora Platinum Corp.   | 50 000      |
| MCC.....   | 108 000   |             | MRN.....  | 50 000      |
| Atocas Lac St-Jean inc.                            |           | 51 180      | Au Royaume des Chérubins  | 693 771     |
| MAPAQ.....   | 51 180    |             | MFECF.....  | 693 771     |
| Atout-lire   |           | 110 950     | Autan inc. École d'Éveil Ste-Foy                                      | 428 943     |
| MEQ.....   | 110 000   |             | MFECF.....  | 428 943     |
| Various portfolios.....                            | 950       |             | Autobus St-Benoît inc.  | 95 471      |
| Atrium Biotechnologies inc.                        |           | 125 000     | MAPAQ.....  | 95 471      |
| CEX.....   | 125 000   |             | Au Vieux Berceau  | 257 951     |
| Attention fragiles                                 |           | 51 819      | MFECF.....  | 257 951     |
| Various portfolios.....                            | 51 819    |             | Aux Joyeux Marmots  | 1 062 777   |
| Attraction inc.                                    |           | 49 678      | MFECF.....  | 1 062 777   |
| MIC.....   | 49 678    |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| Avant-Garde Technologie CFMA inc.                       |           | 105 077     | Beaulieu Lynn                          | 88 890      |
| MR.....   | 70 650    |             | MSP.....                               | 88 890      |
| Various portfolios.....                                 | 34 427    |             | Beaulieu Martin                        | 78 133      |
| Avensys inc.  |           | 54 500      | MAPAQ.....                             | 78 133      |
| MIC.....  | 54 500    |             | Beaupré Mario                          | 53 327      |
| Aventure Nord-Zone inc.                                 |           | 40 000      | MAPAQ.....                             | 53 327      |
| MR.....   | 40 000    |             | Beauregard Mario                       | 42 609      |
| Azarias Joseph  |           | 50 750      | MAPAQ.....                             | 42 609      |
| MRCI.....   | 50 750    |             | Bédard Royal Christiane                | 65 505      |
| B.C.H. Unique inc.                                      |           | 46 269      | MAPAQ.....                             | 65 505      |
| MIC.....  | 46 269    |             | Bédard Steve                           | 62 682      |
| Babkine Marie   |           | 75 577      | MAPAQ.....                             | 62 682      |
| MAPAQ.....  | 75 577    |             | Bedez-Bergeron Jean-Paul               | 44 750      |
| Baillargeon Paul  |           | 43 994      | MRCI.....                              | 44 750      |
| MAPAQ.....  | 43 994    |             | Bégin Marie-Alice                      | 39 750      |
| Bains Océania (Division Acrylique Weedon (1995) inc.    |           | 55 000      | MRCI.....                              | 39 750      |
| MIC.....  | 55 000    |             | Bélanger Pierre                        | 46 573      |
| Ballons Grewer Itée                                     |           | 50 000      | MAPAQ.....                             | 46 573      |
| CEX.....  | 50 000    |             | Belec Paule                            | 35 547      |
| Bande indienne des Cris de Nemiscau                     |           | 63 000      | MAPAQ.....                             | 35 547      |
| CEX.....  | 63 000    |             | Belisle René                           | 56 015      |
| Banque Canadienne Impériale de Commerce                 |           | 54 455      | MAPAQ.....                             | 56 015      |
| CEX.....  | 54 455    |             | Bell Actimédia inc.(Sympatico)         | 16 393 378  |
| Banque des Premières Nations du Canada                  |           | 853 737     | MIC.....                               | 16 393 378  |
| CEX.....  | 853 737   |             | Belley Stéphane                        | 57 561      |
| Banque de Montréal                                      |           | 385 044     | MAPAQ.....                             | 57 561      |
| CEX.....  | 385 044   |             | Bellivo Transformation inc.            | 44 350      |
| Baril Christian   |           | 51 281      | MIC.....                               | 44 350      |
| MAPAQ.....  | 51 281    |             | Berenghi Émilia Stéfania               | 599 636     |
| Barreau du Québec                                       |           | 3 163 576   | MFECF.....                             | 599 636     |
| MCC.....  | 200 000   |             | Bergerie Frédéric du Roy               | 48 461      |
| MEQ.....  | 2 957 316 |             | MAPAQ.....                             | 48 461      |
| Various portfolios.....                                 | 6 260     |             | Bergerie La Moutonne Ris               | 68 315      |
| Base de plein air Jean-Jeune                            |           | 39 494      | MAPAQ.....                             | 68 315      |
| TOLS.....   | 39 494    |             | Bergerie Mario Michaud et Nancy Dumais | 39 753      |
| Base de Plein Air Pointe-Racine inc.                    |           | 36 583      | MAPAQ.....                             | 39 753      |
| TOLS.....   | 36 583    |             | Bergerie Simard et Turcotte S.N.C.     | 73 025      |
| Bases de plein air des scouts du Montréal Métropolitain |           | 95 900      | MAPAQ.....                             | 73 025      |
| TOLS.....   | 95 900    |             | Bergeron Jacques                       | 35 738      |
| Bastien Denis   |           | 62 412      | MAPAQ.....                             | 35 738      |
| MAPAQ.....  | 62 412    |             | Bergeron Jacques                       | 36 659      |
| Beaudet Jean-Pierre                                     |           | 35 881      | MAPAQ.....                             | 36 659      |
| MAPAQ.....  | 35 881    |             | Bergeron Marc                          | 41 712      |
| Beaudin Camille   |           | 35 230      | MEQ.....                               | 41 712      |
| MAPAQ.....  | 35 230    |             | Bergeron Mathieu                       | 41 134      |
| Beaudoin Michel   |           | 36 833      | MAPAQ.....                             | 41 134      |
| MAPAQ.....  | 36 833    |             | Bergeron René                          | 57 669      |
|   |           |             | MAPAQ.....                             | 57 669      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Bernard Sylvie                                   |           | 461 173     | Bibliothèque municipale Varennes                | 72 350      |
| MR.....  | 461 173   |             | MCC.....  | 72 350      |
| Bernier Charles                                  |           | 46 729      | Bibliothèque municipale Vaudreuil-Dorion        | 73 150      |
| MAPAQ.....                                       | 46 729    |             | MCC.....  | 73 150      |
| Bernier Christian                                |           | 54 685      | Bibliothèque nationale du Québec                | 18 591 432  |
| MAPAQ.....                                       | 54 685    |             | MAMM.....                                       | 50 000      |
| Bertrand Marc                                    |           | 37 604      | MCC.....  | 18 541 432  |
| MAPAQ.....                                       | 37 604    |             | Bijouterie Webster                              | 41 304      |
| Bérubé André                                     |           | 55 972      | MTQ.....  | 41 304      |
| MAPAQ.....                                       | 55 972    |             | Billetterie de La Grave                         | 45 250      |
| Besette et Boudreau inc.                         |           | 200 000     | MR.....   | 45 250      |
| MTQ.....   | 200 000   |             | Bilodeau Robert                                 | 46 781      |
| Beth Jacob School                                |           | 1 262 892   | MAPAQ.....                                      | 46 781      |
| MEQ.....   | 1 262 892 |             | Bimbo Garderie d'Enfants inc.                   | 457 311     |
| BFCO inc.  |           | 1 063 962   | MFECF.....                                      | 457 311     |
| MSSS.....  | 1 063 962 |             | Bio Agro Contact 99                             | 40 000      |
| Bibliothèque municipale Alma                     |           | 54 100      | MAPAQ.....                                      | 40 000      |
| MCC.....   | 54 100    |             | Bioetik inc.                                    | 76 500      |
| Bibliothèque municipale Beloeil                  |           | 50 600      | MAPAQ.....                                      | 50 000      |
| MCC.....   | 50 600    |             | Various portfolios.....                         | 26 500      |
| Bibliothèque municipale Candiac                  |           | 40 950      | BIO Québec                                      | 205 000     |
| MCC.....   | 40 950    |             | MAMM.....                                       | 65 000      |
| Bibliothèque municipale Chambly                  |           | 54 150      | MIC.....  | 140 000     |
| MCC.....   | 54 150    |             | Bio Syntech Canada inc.                         | 41 000      |
| Bibliothèque municipale Cowansville              |           | 36 950      | MIC.....  | 41 000      |
| MCC.....   | 36 950    |             | Biotepp inc.                                    | 63 952      |
| Bibliothèque municipale Dolbeau-Mistassini       |           | 42 950      | MIC.....  | 63 952      |
| MCC.....   | 42 950    |             | Bishop of the See of Quebec et Cathédrale de la | 143 310     |
| Bibliothèque municipale La Prairie               |           | 63 950      | Ste-Trinité                                     |             |
| MCC.....   | 63 950    |             | MCC.....  | 143 310     |
| Bibliothèque municipale Matane                   |           | 47 250      | Bivoie inc.                                     | 115 726     |
| MCC.....   | 47 250    |             | MESS.....                                       | 115 726     |
| Bibliothèque municipale Mont-Saint-Hilaire       |           | 35 250      | Blais Antonio                                   | 49 500      |
| MCC.....   | 35 250    |             | MRCI.....                                       | 49 500      |
| Bibliothèque municipale Rimouski                 |           | 98 200      | Blais Lise                                      | 51 455      |
| MCC.....   | 98 200    |             | MSP.....  | 51 455      |
| Bibliothèque municipale Rivière-du-Loup          |           | 47 600      | Blanchet Christiane                             | 54 047      |
| MCC.....   | 47 600    |             | MAPAQ.....                                      | 54 047      |
| Bibliothèque municipale Saint-Basile-le-Grand    |           | 36 400      | Blanchette Marc                                 | 39 512      |
| MCC.....   | 36 400    |             | MAPAQ.....                                      | 39 512      |
| Bibliothèque municipale Salaberry-de-Valleyfield |           | 88 550      | Blanc-Sablon Seafood inc.                       | 41 990      |
| MCC.....   | 88 550    |             | MR.....   | 41 990      |
| Bibliothèque municipale St-Constant              |           | 63 900      | Bleuetière du Montreuil inc                     | 50 000      |
| MCC.....   | 63 900    |             | MAPAQ.....                                      | 50 000      |
| Bibliothèque municipale Ste-Catherine            |           | 39 850      | Blouin François                                 | 48 084      |
| MCC.....   | 39 850    |             | MAPAQ.....                                      | 48 084      |
| Bibliothèque municipale Ste-Julie                |           | 65 050      | Blouin Mona                                     | 61 090      |
| MCC.....   | 65 050    |             | MAPAQ.....                                      | 61 090      |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |                                 | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|---------------------------------|-------------|
| Boies Pauline                                     |         | 41 250      | Bouffard Rolland                | 35 500      |
| MRCI .....  | 41 250  |             | MRCI .....                      | 35 500      |
| Boilard André                                     |         | 44 786      | Boulangerie régionale des Îles  | 123 132     |
| MAPAQ .....                                       | 44 786  |             | MAPAQ .....                     | 61 163      |
| Boileau Daniel                                    |         | 65 958      | MR .....                        | 40 775      |
| MAPAQ .....                                       | 65 958  |             | Various portfolios .....        | 21 194      |
| Boire Fernande                                    |         | 35 000      | Boulangerie St-Méthode          | 110 010     |
| MRCI .....  | 35 000  |             | MR .....                        | 86 252      |
| Bois B.S.L. inc.                                  |         | 81 692      | Various portfolios .....        | 23 758      |
| MR .....  | 61 350  |             | Boulet Germain                  | 60 002      |
| Various portfolios .....                          | 20 342  |             | MAPAQ .....                     | 60 002      |
| Boisclair Guy                                     |         | 50 765      | Bourassa Richard                | 65 600      |
| MAPAQ .....                                       | 50 765  |             | MAPAQ .....                     | 65 600      |
| Boiseries Savco St-Adelphe                        |         | 246 310     | Bourgeois Patrick               | 50 617      |
| MRN .....   | 246 310 |             | MAPAQ .....                     | 50 617      |
| Bois-francs électronique (Dumoulin Victoriaville) |         | 63 829      | Bourse de Montréal inc.         | 1 000 000   |
| MIC .....   | 63 829  |             | MFER                            | 1 000 000   |
| Bois Marsoui GDS inc.                             |         | 250 000     | Bouteilles recyclées du Québec  | 39 200      |
| MR .....  | 250 000 |             | MIC .....                       | 39 200      |
| Bois d'Oeuvre Cedrico inc.                        |         | 50 671      | Boutin Jean-Luc                 | 65 830      |
| Various portfolios .....                          | 50 671  |             | MAPAQ .....                     | 65 830      |
| Bois de Structure Lee inc.                        |         | 560 000     | Bow Plastiques Itée             | 48 433      |
| MRN .....   | 560 000 |             | MIC .....                       | 48 433      |
| Bois Tournés Breton inc.                          |         | 70 000      | Boyer Danielle                  | 39 998      |
| MR .....  | 70 000  |             | MAPAQ .....                     | 39 998      |
| Boisvert Lysanne                                  |         | 49 236      | Brassard Albini                 | 43 750      |
| MAPAQ .....                                       | 49 236  |             | MRCI .....                      | 43 750      |
| Boisvert Maurice                                  |         | 207 122     | Brasserie Belgh Brasse inc.     | 150 000     |
| MRI .....   | 207 122 |             | MAPAQ .....                     | 150 000     |
| Boîte à lettres de Longueuil                      |         | 118 000     | Breault Benoît                  | 44 971      |
| MEQ .....   | 111 000 |             | MAPAQ .....                     | 44 971      |
| Various portfolios .....                          | 7 000   |             | Breault Michel                  | 41 447      |
| Bonenfant Claude                                  |         | 42 200      | MAPAQ .....                     | 41 447      |
| MAPAQ .....                                       | 42 200  |             | Breton Rénauld                  | 66 789      |
| Boréal Design                                     |         | 40 500      | MAPAQ .....                     | 66 789      |
| CEX .....   | 40 500  |             | Brodeur Marcel                  | 38 945      |
| Boscoville 2000                                   |         | 45 000      | MAPAQ .....                     | 38 945      |
| MFEFCF .....                                      | 45 000  |             | Bromont collectivité ingénieuse | 153 120     |
| Bouchard Gélinau Aline                            |         | 38 750      | MCC .....                       | 153 120     |
| MRCI .....  | 38 750  |             | Brownsburg Electronik inc.      | 258 000     |
| Bouchard Gilles                                   |         | 63 737      | MR .....                        | 250 000     |
| MAPAQ .....                                       | 63 737  |             | Various portfolios .....        | 8 000       |
| Bouchard Marcel                                   |         | 57 171      | Bruneau Étienne                 | 47 000      |
| MAPAQ .....                                       | 57 171  |             | MRCI .....                      | 47 000      |
| Boucherie Charcuterie Perron inc.                 |         | 294 600     | Brunel Marc                     | 47 598      |
| MAPAQ .....                                       | 200 000 |             | MEQ .....                       | 47 598      |
| MR .....  | 94 600  |             | Buckle Ivan                     | 111 697     |
| Boudreau Marion                                   |         | 50 902      | MAPAQ .....                     | 111 697     |
| MAPAQ .....                                       | 50 902  |             |                                 |             |

**Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries**
**Beneficiaries**

|   |           | Total<br>\$ | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|-------------|
| Bureau commercial du Québec à Séoul                         |           | 158 136     |             |
| MRI.....  | 158 136   |             |             |
| Bureau de la communauté chrétienne des haïtiens de Montréal |           | 72 950      |             |
| MAMM.....   | 52 500    |             |             |
| Various portfolios.....                                     | 20 450    |             |             |
| Bureau des événements du Québec                             |           | 716 651     |             |
| MCC.....  | 300 000   |             |             |
| MIC.....  | 416 651   |             |             |
| Bureau des Saisons du Québec inc.                           |           | 132 222     |             |
| MRI.....  | 132 222   |             |             |
| Bureau d'intervention et d'information stratégique          |           | 203 667     |             |
| MFER.....   | 200 000   |             |             |
| Various portfolios.....                                     | 3 667     |             |             |
| Bureau de normalisation du Québec                           |           | 51 000      |             |
| MENV.....   | 41 000    |             |             |
| Various portfolios.....                                     | 10 000    |             |             |
| Bureau du Québec à Atlanta                                  |           | 56 192      |             |
| MRI.....  | 56 192    |             |             |
| Bureau du Québec à Barcelone                                |           | 63 531      |             |
| MRI.....  | 63 531    |             |             |
| Bureau du Québec à Manille                                  |           | 42 468      |             |
| MRI.....  | 42 468    |             |             |
| Bureau du Québec à Munich                                   |           | 187 579     |             |
| MRI.....  | 187 579   |             |             |
| Bureau transition encadrement du secteur financier          |           | 1 810 058   |             |
| MFER.....   | 1 810 058 |             |             |
| Buromax inc.  |           | 40 042      |             |
| MIC.....  | 40 042    |             |             |
| Bus-sco inc.  |           | 140 681     |             |
| MAPAQ.....  | 140 681   |             |             |
| Buteau Gilles   |           | 36 777      |             |
| MAPAQ.....  | 36 777    |             |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |            | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|------------|-------------|--|-------------|
| C.A.P.E.Q. inc.                              |            | 1 038 593   | C.H.S.L.D. Littoral                                | 770 110     |
| MSSS .....                                   | 1 038 593  |             | MSSS .....   | 770 110     |
| C.C. au Coeur-des-Vallées                    |            | 45 837 243  | C.H.S.L.D. Longueuil                               | 410 596     |
| MEQ .....                                    | 45 812 803 |             | MSSS .....   | 410 596     |
| Various portfolios.....                      | 24 440     |             | C.H.S.L.D. Lucille Teasdale                        | 646 440     |
| C.F.G. Amérique inc.                         |            | 250 000     | MSSS .....   | 646 440     |
| MR .....                                     | 250 000    |             | C.H.S.L.D. de la M.R.C. Arthabaska                 | 1 821 961   |
| C.F.R. Dorchester inc.                       |            | 37 671      | MSSS .....   | 1 821 961   |
| MIC .....                                    | 37 671     |             | C.H.S.L.D. de la M.R.C. Champlain                  | 401 244     |
| C.H., C.H.S.L.D., C.L.S.C. Cléophas-Claveau  |            | 777 844     | MSSS .....   | 401 244     |
| MSSS .....                                   | 747 844    |             | C.H.S.L.D. Plateau Mont-Royal                      | 986 844     |
| Various portfolios.....                      | 30 000     |             | MSSS .....   | 986 844     |
| C.H.-C.H.S.L.D. de Papineau                  |            | 638 374     | C.H.S.L.D. Rive et Mirabel                         | 95 987      |
| MSSS .....                                   | 638 374    |             | MSSS .....   | 95 987      |
| C.H.S.L.D. Amiante                           |            | 636 511     | C.H.S.L.D. Rivière-du-Nord                         | 1 078 601   |
| MSSS .....                                   | 636 511    |             | MSSS .....   | 1 078 601   |
| C.H.S.L.D. Bas-Richelieu                     |            | 365 770     | C.H.S.L.D. Trèfle d'Or                             | 264 950     |
| MSSS .....                                   | 365 770    |             | MSSS .....   | 264 950     |
| C.H.S.L.D. Biermans-Triest                   |            | 485 228     | C.H. / C.H.S.L.D. / C.L.S.C. Maria-Chapdelaine     | 347 009     |
| MSSS .....                                   | 485 228    |             | MSSS .....   | 347 009     |
| C.H.S.L.D. Centre-Ville de Montréal          |            | 1 288 880   | C.J.-E. Montmorency                                | 76 530      |
| MSSS .....                                   | 1 288 880  |             | MESS .....   | 71 530      |
| C.H.S.L.D. Champlain-Manoir de Verdun        |            | 2 865 723   | Various portfolios .....                           | 5 000       |
| MSSS .....                                   | 2 865 723  |             | C.J.-E. Abitibi-Est                                | 90 113      |
| C.H.S.L.D. Chicoutimi                        |            | 514 107     | MESS .....   | 90 113      |
| MSSS .....                                   | 514 107    |             | C.J.-E. Ahuntsic-Bordeaux-Cartierville             | 52 745      |
| C.H.S.L.D. Coeur-du-Québec                   |            | 802 496     | MESS .....   | 52 745      |
| MSSS .....                                   | 802 496    |             | C.J.-E. Anjou / Saint-Justin                       | 57 673      |
| C.H.S.L.D. de la Côte Boisée inc.            |            | 334 617     | MESS .....   | 55 673      |
| MSSS .....                                   | 334 617    |             | Various portfolios .....                           | 2 000       |
| C.H.S.L.D. Drapeau Deschambault              |            | 2 227 196   | C.J.E. Arthabaska                                  | 51 306      |
| MSSS .....                                   | 2 227 196  |             | MESS .....   | 51 306      |
| C.H.S.L.D. Estriade                          |            | 437 984     | C.J.-E. Assomption                                 | 47 182      |
| MSSS .....                                   | 437 984    |             | MESS .....   | 47 182      |
| C.H.S.L.D. et C.L.S.C. Bordeaux-Cartierville |            | 299 587     | C.J.-E. Bas-Richelieu                              | 68 340      |
| MSSS .....                                   | 299 587    |             | MESS .....   | 67 340      |
| C.H.S.L.D. et C.L.S.C. des Basques           |            | 293 289     | Various portfolios .....                           | 1 000       |
| MSSS .....                                   | 293 289    |             | C.J.-E. Beauce-Sud                                 | 66 523      |
| C.H.S.L.D. et C.L.S.C. Saint-Laurent         |            | 235 219     | MESS .....   | 66 523      |
| MSSS .....                                   | 235 219    |             | C.J.-E. Cantons de l'Est                           | 107 721     |
| C.H.S.L.D. Horace-Boivin                     |            | 154 942     | MESS .....   | 107 721     |
| MSSS .....                                   | 154 942    |             | C.J.-E. Centre-Sud / Plateau Mont-Royal / Mile-End | 158 605     |
| C.H.S.L.D. Laval (Les)                       |            | 306 734     | MESS .....   | 158 605     |
| MSSS .....                                   | 306 734    |             | C.J.-E. Charlesbourg-Chauveau                      | 53 513      |
| C.H.S.L.D. Les Havres                        |            | 42 787      | MESS .....   | 52 513      |
| MSSS .....                                   | 42 787     |             | Various portfolios .....                           | 1 000       |
| C.H.S.L.D. Le Trifluvien                     |            | 720 701     | C.J.-E. Charlevoix                                 | 53 984      |
| MSSS .....                                   | 720 701    |             | MESS .....   | 53 984      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                     |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|-------------------------------------|---------|-------------|---|-------------|
| C.J.-E. Chauveau                    |         | 84 855      | C.J.-E. Matawinie                             | 101 002     |
| MESS .....                          | 80 055  |             | MESS .....                                    | 100 502     |
| Various portfolios.....             | 4 800   |             | Various portfolios .....                      | 500         |
| C.J.-E. Comté Johnson               |         | 68 407      | C.J.-E. Mercier                               | 41 417      |
| MESS .....                          | 68 407  |             | MESS .....                                    | 41 417      |
| C.J.-E. Comté Nicolet-Yamaska       |         | 68 555      | C.J.-E. Mitis                                 | 38 083      |
| MESS .....                          | 68 555  |             | MESS .....                                    | 37 983      |
| C.J.-E. Comté de Roberval           |         | 107 955     | Various portfolios .....                      | 100         |
| MESS .....                          | 107 455 |             | C.J.-E. Montcalm                              | 115 013     |
| Various portfolios.....             | 500     |             | MESS .....                                    | 115 013     |
| C.J.-E. Côte-des-Neiges             |         | 53 470      | C.J.-E. Orford Memphrémagog                   | 72 980      |
| MESS .....                          | 53 470  |             | MESS .....                                    | 72 980      |
| C.J.-E. d'Autray-Joliette           |         | 110 547     | C.J.-E. Outaouais                             | 505 764     |
| MESS .....                          | 110 547 |             | MESS .....                                    | 378 264     |
| C.J.-E. Des Moulins                 |         | 125 743     | MRCI.....                                     | 127 500     |
| MESS .....                          | 124 743 |             | C.J.-E. Papineau                              | 130 943     |
| Various portfolios.....             | 1 000   |             | MESS .....                                    | 130 943     |
| C.J.-E. Drummond                    |         | 104 672     | C.J.-E. Portneuf                              | 63 782      |
| MESS .....                          | 104 572 |             | MESS .....                                    | 63 782      |
| Various portfolios.....             | 100     |             | C.J.-E. Région Matane                         | 50 696      |
| C.J.-E. Duplessis                   |         | 42 805      | MESS .....                                    | 50 696      |
| MESS .....                          | 42 805  |             | C.J.-E. Relance Durocher-Percé                | 51 427      |
| C.J.-E. Francheville                |         | 179 173     | MESS .....                                    | 51 427      |
| MESS .....                          | 179 173 |             | C.J.-E. Rimouski-Neigette                     | 44 091      |
| C.J.-E. Frontenac                   |         | 116 977     | MESS .....                                    | 44 091      |
| MESS .....                          | 116 977 |             | C.J.-E. Rivière-du-Loup / Les Basques         | 83 132      |
| C.J.-E. Hochelaga-Maisonneuve       |         | 174 613     | MESS .....                                    | 82 732      |
| MESS .....                          | 174 613 |             | Various portfolios .....                      | 400         |
| C.J.-E. La Capitale nationale       |         | 439 610     | C.J.-E. Rivière-du-Nord                       | 142 997     |
| MESS .....                          | 439 610 |             | MESS .....                                    | 142 997     |
| C.J.-E. La Prairie                  |         | 52 597      | C.J.-E. Saguenay, de M.R.C. Fjord du Saguenay | 263 242     |
| MESS .....                          | 52 597  |             | MESS .....                                    | 263 242     |
| C.J.-E. Laval                       |         | 170 117     | C.J.-E. Sherbrooke et les environs            | 161 231     |
| MESS .....                          | 170 117 |             | MESS .....                                    | 160 601     |
| C.J.-E. La Vallée-de-la-Gatineau    |         | 94 623      | Various portfolios .....                      | 630         |
| MESS .....                          | 94 623  |             | C.J.-E. Sud-Ouest Montréal                    | 66 342      |
| C.J.-E. l'Ouest de l'Île            |         | 49 874      | MESS .....                                    | 66 042      |
| MESS .....                          | 49 874  |             | Various portfolios .....                      | 300         |
| C.J.-E. de la M.R.C. Desjardins     |         | 40 132      | C.J.-E. Thérèse de Blainville                 | 104 617     |
| MESS .....                          | 40 132  |             | MESS .....                                    | 104 617     |
| C.J.-E. de la M.R.C. Deux-Montagnes |         | 137 583     | C.L.S.C.-C.H.S.L.D. de la M.R.C. d'Acton      | 48 547      |
| MESS .....                          | 137 583 |             | MSSS.....                                     | 48 547      |
| C.J.-E. de la M.R.C. Laurentides    |         | 51 143      | C.L.S.C.-C.H.S.L.D. Thérèse-de-Blainville     | 248 371     |
| MESS .....                          | 51 143  |             | MSSS.....                                     | 243 086     |
| C.J.-E. Marquette                   |         | 47 477      | Various portfolios .....                      | 5 285       |
| MESS .....                          | 45 977  |             | C.L.S.C.-CH. et C.H.S.L.D. des Forestiers     | 1 676 950   |
| Various portfolios.....             | 1 500   |             | MSSS.....                                     | 1 676 950   |
| C.J.-E. Maskoutain                  |         | 63 217      | C.L.S.C. Ahuntsic                             | 143 005     |
| MESS .....                          | 61 217  |             | MSSS.....                                     | 142 505     |
| Various portfolios.....             | 2 000   |             | Various portfolios .....                      | 500         |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| C.L.S.C. d'Argenteuil   |           | 92 686      | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Haute-Ville-des-Rivières         | 884 531     |
| MSSS .....  | 87 301    |             | MSSS .....  | 884 531     |
| Various portfolios .....  | 5 385     |             |   |             |
| C.L.S.C. Arthur-Buies   |           | 191 064     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Haut-St-François                 | 736 261     |
| MSSS .....  | 180 624   |             | MSSS .....  | 736 261     |
| Various portfolios .....  | 10 440    |             |   |             |
| C.L.S.C. Beauce-Sartigan  |           | 195 288     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Les Eskers                       | 130 936     |
| MSSS .....  | 195 288   |             | MSSS .....  | 130 936     |
| C.L.S.C. C.H.S.L.D. des Patriotes                                 |           | 406 364     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. Bellechasse         | 838 542     |
| MSSS .....  | 406 364   |             | MSSS .....  | 838 542     |
| C.L.S.C. Centre hospitalier et C.H.S.L.D. de la M.R.C. d'Asbestos |           | 168 591     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. Desjardins          | 178 463     |
| MSSS .....  | 168 591   |             | MSSS .....  | 178 463     |
| C.L.S.C. Centre hospitalier et d'hébergement Memphrémagog         |           | 487 991     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. Lotbinière          | 1 116 433   |
| MSSS .....  | 487 991   |             | MSSS .....  | 1 116 433   |
| C.L.S.C. Centre de santé des Sept-Rivières                        |           | 194 766     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. Montmagny           | 384 668     |
| MSSS .....  | 194 766   |             | MSSS .....  | 384 668     |
| C.L.S.C. Charlevoix   |           | 105 797     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. Nouvelle-Beauce     | 236 330     |
| MSSS .....  | 105 797   |             | MSSS .....  | 236 330     |
| C.L.S.C. Châteauguay  |           | 270 072     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. du Marigot                       | 929 455     |
| MSSS .....  | 268 072   |             | MSSS .....  | 929 455     |
| Various portfolios .....  | 2 000     |             |   |             |
| C.L.S.C. Côte-des-Neiges  |           | 8 696 532   | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. des Maskoutains                  | 276 244     |
| MSSS .....  | 8 696 532 |             | MSSS .....  | 276 244     |
|   |           |             | Various portfolios .....                                | 675         |
| C.L.S.C. Drummond   |           | 294 585     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Meilleur                         | 799 599     |
| MSSS .....  | 294 585   |             | MSSS .....  | 799 599     |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D.-CH de la M.R.C. Denis-Riverin              |           | 1 560 943   | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Montcalm                         | 550 075     |
| MSSS .....  | 1 560 943 |             | MSSS .....  | 550 075     |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. d'Autray                                   |           | 184 392     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Pabok                            | 86 328      |
| MSSS .....  | 184 392   |             | MSSS .....  | 86 328      |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Baie-des-Chaleurs                          |           | 500 094     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Pays-d'en-Haut                   | 277 974     |
| MSSS .....  | 500 094   |             | MSSS .....  | 277 974     |
|   |           |             | Various portfolios .....                                | 130         |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Basse-ville Limoilou-Vanier                |           | 1 510 147   | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Petite-Nation                    | 365 133     |
| MSSS .....  | 1 509 647 |             | MSSS .....  | 365 133     |
| Various portfolios .....  | 500       |             |   |             |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. les Blés d'Or                              |           | 509 537     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Pointe-aux-Trembles Montréal-Est | 88 192      |
| MSSS .....  | 509 537   |             | MSSS .....  | 88 192      |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. du Centre-de-la-Mauricie                   |           | 1 184 683   | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Pommeraiie                       | 752 551     |
| MSSS .....  | 1 184 683 |             | MSSS .....  | 752 551     |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Champagnant de la Vallée des Forts         |           | 895 285     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Portneuf                         | 1 724 751   |
| MSSS .....  | 895 285   |             | MSSS .....  | 1 724 751   |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. l'Érable                                   |           | 631 513     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Rosemont                         | 331 408     |
| MSSS .....  | 631 213   |             | MSSS .....  | 331 408     |
| Various portfolios .....  | 300       |             |   |             |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Gatineau                                   |           | 200 708     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Ruisseau-Papineau                | 842 698     |
| MSSS .....  | 200 708   |             | MSSS .....  | 842 698     |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Grande-Rivière                             |           | 171 117     | C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Ste-Foy-Sillery-Laurentien       | 232 516     |
| MSSS .....  | 171 117   |             | MSSS .....  | 232 516     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|---|-------------|
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Ste-Rose de Laval     |         | 720 274     | C.L.S.C. Le Partage des Eaux                  | 119 226     |
| MSSS .....                                   | 720 274 |             | MSSS.....                                     | 119 226     |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Trois Vallées         |         | 648 153     | C.L.S.C. Les Forges                           | 335 917     |
| MSSS .....                                   | 648 153 |             | MSSS.....                                     | 335 917     |
| C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Vallée de la Batiscan |         | 658 708     | C.L.S.C. Longueuil Est                        | 96 910      |
| MSSS .....                                   | 658 708 |             | MSSS.....                                     | 96 910      |
| C.L.S.C. et C.H. Manicouagan                 |         | 514 651     | C.L.S.C. Longueuil Ouest                      | 390 730     |
| MSSS .....                                   | 514 651 |             | MSSS.....                                     | 390 730     |
| C.L.S.C. des Faubourg                        |         | 324 412     | C.L.S.C. Malauze                              | 419 096     |
| MSSS .....                                   | 324 412 |             | MSSS.....                                     | 419 096     |
| C.L.S.C. Frontenac                           |         | 301 911     | C.L.S.C. Mercier-Est / Anjou                  | 139 627     |
| MSSS .....                                   | 301 911 |             | MSSS.....                                     | 139 627     |
| C.L.S.C. du Grand Chicoutimi                 |         | 199 030     | C.L.S.C. Mer et Montagnes                     | 479 253     |
| MSSS .....                                   | 199 030 |             | MSSS.....                                     | 479 253     |
| C.L.S.C. Hautes Laurentides                  |         | 103 347     | C.L.S.C. Métro                                | 444 968     |
| MSSS .....                                   | 102 044 |             | MSSS.....                                     | 444 968     |
| Various portfolios.....                      | 1 303   |             | C.L.S.C. Mille-Îles                           | 287 982     |
| C.L.S.C. Haute-Yamaska                       |         | 251 698     | MSSS.....                                     | 287 982     |
| MSSS .....                                   | 251 698 |             | C.L.S.C. Montréal-Nord                        | 221 465     |
| C.L.S.C. Havre                               |         | 407 266     | MSSS.....                                     | 221 465     |
| MSSS .....                                   | 407 266 |             | C.L.S.C. Notre-Dame-de-Grâce / Montréal-Ouest | 113 600     |
| C.L.S.C. Hochelaga-Maisonneuve               |         | 66 042      | MSSS.....                                     | 113 600     |
| MSSS .....                                   | 66 042  |             | C.L.S.C. Olivier-Guimond                      | 59 839      |
| C.L.S.C. Hull                                |         | 306 687     | MSSS.....                                     | 59 839      |
| MSSS .....                                   | 306 687 |             | C.L.S.C. Orléans                              | 172 152     |
| C.L.S.C. Huntingdon                          |         | 167 283     | MSSS.....                                     | 172 152     |
| MSSS .....                                   | 167 283 |             | C.L.S.C. Parc Extension                       | 43 848      |
| C.L.S.C. des Îles                            |         | 53 853      | MSSS.....                                     | 43 848      |
| MSSS .....                                   | 53 853  |             | C.L.S.C. Pierrefonds                          | 180 008     |
| C.L.S.C. Jardin du Québec                    |         | 164 930     | MSSS.....                                     | 180 008     |
| MSSS .....                                   | 164 930 |             | C.L.S.C. Plateau Mont-Royal                   | 70 788      |
| C.L.S.C. Jean-Olivier Chenier                |         | 357 312     | MSSS.....                                     | 70 788      |
| MSSS .....                                   | 353 982 |             | C.L.S.C. Près-Bleus                           | 95 139      |
| Various portfolios.....                      | 3 330   |             | MSSS.....                                     | 95 139      |
| C.L.S.C. Joliette                            |         | 231 862     | C.L.S.C. Presqu'île                           | 125 567     |
| MSSS .....                                   | 231 862 |             | MSSS.....                                     | 125 567     |
| C.L.S.C. Kateri                              |         | 109 709     | C.L.S.C. Région sherbrookoise                 | 626 492     |
| MSSS .....                                   | 109 709 |             | MSSS.....                                     | 626 492     |
| C.L.S.C. Lac St-Louis                        |         | 59 957      | C.L.S.C. Richelieu                            | 290 226     |
| MSSS .....                                   | 59 957  |             | MSSS.....                                     | 290 226     |
| C.L.S.C. Lamater                             |         | 108 566     | C.L.S.C. Rivière-des-Prairies                 | 328 038     |
| MSSS .....                                   | 108 566 |             | MSSS.....                                     | 327 488     |
| C.L.S.C. La Petite Patrie                    |         | 79 879      | Various portfolios.....                       | 550         |
| MSSS .....                                   | 79 879  |             | C.L.S.C. Saint-Léonard                        | 162 028     |
| C.L.S.C. La Source                           |         | 258 368     | MSSS.....                                     | 162 028     |
| MSSS .....                                   | 258 368 |             | C.L.S.C. Saint-Michel                         | 73 724      |
| C.L.S.C. Le Norois                           |         | 109 713     | MSSS.....                                     | 73 724      |
| MSSS .....                                   | 109 713 |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |             | Total<br>\$ |                                    | Total<br>\$ |
|---|-------------|-------------|------------------------------------|-------------|
| C.L.S.C. Samuel-de-Champlain                      |             | 421 910     | C.S. Charlevoix                    | 34 124 841  |
| MSSS .....  | 421 910     |             | MCC.....                           | 39 569      |
| C.L.S.C. Seigneurie-Beauharnois                   |             | 87 641      | MEQ.....                           | 34 084 272  |
| MSSS .....  | 87 641      |             | Various portfolios .....           | 1 000       |
| C.L.S.C. des Seigneuries                          |             | 136 725     | C.S. de l'Énergie                  | 77 699 718  |
| MSSS .....  | 136 725     |             | MEQ.....                           | 77 665 214  |
| C.L.S.C. St-Hubert                                |             | 111 496     | Various portfolios .....           | 34 504      |
| MSSS .....  | 111 496     |             | C.S. de l'Estuaire                 | 50 842 876  |
| C.L.S.C. St-Louis-du-Parc                         |             | 178 181     | MEQ.....                           | 50 832 200  |
| MSSS .....  | 178 181     |             | Various portfolios .....           | 10 676      |
| C.L.S.C. Suzor-Côté                               |             | 253 072     | C.S. du Fer                        | 41 619 695  |
| MSSS .....  | 253 072     |             | MEQ.....                           | 41 609 732  |
| C.L.S.C. Vallée-de-la-Lièvre                      |             | 92 025      | Various portfolios .....           | 9 963       |
| MSSS .....  | 92 025      |             | C.S. du Fleuve-et-des-Lacs         | 39 583 561  |
| C.L.S.C. Verdun / Côte St-Paul                    |             | 182 437     | MEQ.....                           | 39 574 790  |
| MSSS .....  | 182 437     |             | Various portfolios .....           | 8 771       |
| C.L.S.C. du Vieux Lachine                         |             | 83 004      | C.S. des Grandes-Seigneuries       | 37 355      |
| MSSS .....  | 83 004      |             | MRCI.....                          | 37 355      |
| C.L.S.C. Villeray                                 |             | 104 076     | C.S. du Lac-Saint-Jean             | 58 909 482  |
| MSSS .....  | 104 076     |             | MCC.....                           | 36 636      |
| C.R.O.B.  |             | 84 013      | MEQ.....                           | 58 872 846  |
| MAPAQ .....                                       | 84 013      |             | C.S. du Littoral                   | 14 160 401  |
| C.R.S.B.P. du Bas-St-Laurent inc.                 |             | 779 218     | MEQ.....                           | 13 967 619  |
| MCC .....   | 779 218     |             | MR .....                           | 125 000     |
| C.R.S.B.P. Centre-Québec Lanaudière-Mauricie inc. |             | 1 494 171   | MRCI.....                          | 40 362      |
| MCC .....   | 1 494 171   |             | Various portfolios .....           | 27 420      |
| C.R.S.B.P. Côte-Nord inc.                         |             | 496 818     | C.S. Marie-Victorin                | 58 636      |
| MCC .....   | 496 818     |             | MRCI.....                          | 56 236      |
| C.R.S.B.P. l'Estrie                               |             | 430 117     | Various portfolios .....           | 2 400       |
| MCC .....   | 430 117     |             | C.S. du Pays des-Bleuets           | 72 428 942  |
| C.R.S.B.P. Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine          |             | 619 035     | MCC.....                           | 37 621      |
| MCC .....   | 619 035     |             | MEQ.....                           | 72 350 333  |
| C.R.S.B.P. Laurentides                            |             | 767 197     | MRCI.....                          | 40 888      |
| MCC .....   | 767 197     |             | Various portfolios .....           | 100         |
| C.R.S.B.P. Montérégie                             |             | 941 111     | C.S. René-Lévesque                 | 55 748 624  |
| MCC .....   | 941 111     |             | MEQ.....                           | 55 732 624  |
| C.R.S.B.P. de l'Outaouais inc.                    |             | 710 640     | Various portfolios .....           | 16 000      |
| MCC .....   | 710 640     |             | C.S. Rouyn-Noranda                 | 44 041 433  |
| C.R.S.B.P. Québec et Chaudières-Appalaches        |             | 1 264 508   | MEQ.....                           | 44 033 673  |
| MCC .....   | 1 264 508   |             | Various portfolios .....           | 7 760       |
| C.R.S.B.P. du Saguenay-Lac-St-Jean                |             | 579 112     | C.S. des Sommets                   | 56 005 687  |
| MCC .....   | 579 112     |             | MCC.....                           | 38 636      |
| Various portfolios.....                           | 100         |             | MEQ.....                           | 55 928 660  |
| C.S. des Affluents                                |             | 212 372 320 | MR .....                           | 35 688      |
| MEQ .....   | 212 328 014 |             | Various portfolios .....           | 2 703       |
| Various portfolios.....                           | 44 306      |             | C.T.T.B.F. (Le Théâtre Parminou)   | 36 000      |
|   |             |             | MSSS.....                          | 35 000      |
|   |             |             | Various portfolios .....           | 1 000       |
|   |             |             | Cabane Habile enr.                 | 468 596     |
|   |             |             | MFECF.....                         | 468 596     |
|   |             |             | Cablevision du Nord de Québec inc. | 97 118      |
|   |             |             | MIC .....                          | 97 118      |
|   |             |             | CAFAT                              | 67 649      |
|   |             |             | MSSS.....                          | 60 000      |
|   |             |             | Various portfolios .....           | 7 649       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|---|-------------|
| Caisse centrale Desjardins du Québec                                |         | 877 163     | Camp Quatre Saisons inc.                                      | 41 588      |
| CEX.....  | 877 163 |             | Various portfolios.....                                       | 41 588      |
| Caisse d'économie des travailleuses et des<br>travailleurs (Québec) |         | 37 861      | Camp Richelieu St-Côme inc.                                   | 44 332      |
| CEX.....  | 37 861  |             | Various portfolios.....                                       | 44 332      |
| Caisse populaire Ste-Anne-du-Lac                                    |         | 56 000      | Camp de Rivière-Ouelle inc.                                   | 45 211      |
| FP.....   | 56 000  |             | TOLS.....   | 45 211      |
| Caldwell Vincent  |         | 49 784      | Camp Sable Chaud  | 51 940      |
| MAPAQ.....  | 49 784  |             | Various portfolios.....                                       | 51 940      |
| Cambior inc.  |         | 454 000     | Camp Saint-Donat  | 72 443      |
| MRN.....  | 454 000 |             | TOLS.....   | 72 443      |
| Cammac inc.   |         | 35 500      | Camps Kiskimaastakin inc.                                     | 88 900      |
| MCC.....  | 35 500  |             | MR.....   | 88 900      |
| Camoguid inc.   |         | 55 530      | Camps musicaux Lac St-Jean                                    | 143 207     |
| MIC.....  | 55 530  |             | MCC.....  | 143 107     |
| Camp Amy Molson inc.  |         | 42 770      | Various portfolios.....                                       | 100         |
| TOLS.....   | 42 770  |             | Campus Notre-Dame-de-Foy                                      | 8 068 456   |
| Camp Boisjoly inc.  |         | 41 416      | MEQ.....  | 8 067 706   |
| TOLS.....   | 41 416  |             | Various portfolios.....                                       | 750         |
| Camp école d'équitation La Licorne                                  |         | 36 505      | Camp de Vacances Familiales Valleyfield inc.                  | 64 842      |
| Various portfolios.....   | 36 505  |             | TOLS.....   | 64 842      |
| Camp École Trois-Saumons inc.                                       |         | 92 511      | Canada Changmin Co Ltd.                                       | 50 962      |
| TOLS.....   | 92 511  |             | Various portfolios.....                                       | 50 962      |
| Camp Familial et Communautaire Le Nordet inc.                       |         | 59 399      | Canadian Association of Provincial Cancer<br>Agencies (CAPCA) | 45 925      |
| TOLS.....   | 59 399  |             | MSSS.....   | 45 925      |
| Camp familial St-Urbain   |         | 53 661      | Canadian Coordinating Office for Health<br>Technology         | 216 233     |
| TOLS.....   | 53 661  |             | MSSS.....   | 216 233     |
| Camp Gatineau inc.  |         | 48 843      | Canards Illimités Canada                                      | 58 440      |
| TOLS.....   | 48 843  |             | MENV.....   | 53 850      |
| Camping Familial Communautaire Ca-Fa-Co inc.                        |         | 47 612      | Various portfolios.....                                       | 4 590       |
| TOLS.....   | 47 612  |             | Canards du Lac Brome Itée (Les)                               | 111 146     |
| Camp jardin (Gan) d'Israël  |         | 48 450      | MAPAQ.....  | 104 944     |
| TOLS.....   | 48 450  |             | Various portfolios.....                                       | 6 202       |
| Camp Mariste  |         | 54 176      | Canton Amherst  | 248 725     |
| TOLS.....   | 44 176  |             | MTQ.....  | 245 166     |
| Various portfolios.....   | 10 000  |             | Various portfolios.....                                       | 3 559       |
| Camp Musical d'Asbestos inc.  |         | 65 500      | Canton Arundel  | 83 338      |
| MCC.....  | 65 500  |             | MTQ.....  | 79 887      |
| Camp Musical des Laurentides inc.                                   |         | 275 273     | Various portfolios.....                                       | 3 451       |
| MCC.....  | 273 998 |             | Canton Aumond   | 330 009     |
| Various portfolios.....   | 1 275   |             | MTQ.....  | 328 529     |
| Camp musical de Lanaudière  |         | 93 784      | Various portfolios.....                                       | 1 480       |
| MCC.....  | 93 784  |             | Canton Bedford  | 38 908      |
| Camp Notre-Dame-de-la-Joie de Nicolet                               |         | 35 943      | MTQ.....  | 36 865      |
| TOLS.....   | 35 943  |             | Various portfolios.....                                       | 2 043       |
| Camp Patmos des Églises Évangéliques Baptiste<br>du Québec          |         | 55 299      | Canton Bristol  | 892 796     |
| TOLS.....   | 55 299  |             | MTQ.....  | 888 665     |
|   |         |             | Various portfolios.....                                       | 4 131       |
|   |         |             | Canton Chester-Est  | 172 058     |
|   |         |             | MTQ.....  | 170 755     |
|   |         |             | Various portfolios.....                                       | 1 303       |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                          |           | Total<br>\$ |                                | Total<br>\$ |
|--------------------------|-----------|-------------|--------------------------------|-------------|
| Canton Chichester        |           | 125 618     | Canton Hatley                  | 368 182     |
| MTQ .....                | 120 204   |             | MTQ .....                      | 357 638     |
| Various portfolios ..... | 5 414     |             | Various portfolios .....       | 10 544      |
| Canton Clarendon         |           | 860 319     | Canton Hatley-Partie-Ouest     | 135 849     |
| MTQ .....                | 854 540   |             | MTQ .....                      | 110 941     |
| Various portfolios ..... | 5 779     |             | Various portfolios .....       | 24 908      |
| Canton Clermont          |           | 207 421     | Canton Havelock                | 61 914      |
| MAMM .....               | 49 271    |             | MTQ .....                      | 59 275      |
| MTQ .....                | 158 150   |             | Various portfolios .....       | 2 639       |
| Canton Cleveland         |           | 342 873     | Canton Hemmingford             | 202 808     |
| MAMM .....               | 54 070    |             | MTQ .....                      | 182 154     |
| MTQ .....                | 288 803   |             | Various portfolios .....       | 20 654      |
| Canton Cloridorme        |           | 201 794     | Canton Hinchinbrooke           | 208 688     |
| MAMM .....               | 190 564   |             | MTQ .....                      | 200 052     |
| Various portfolios ..... | 11 230    |             | Various portfolios .....       | 8 636       |
| Canton Denholm           |           | 375 181     | Canton Hope                    | 198 921     |
| MTQ .....                | 373 781   |             | MAMM .....                     | 130 340     |
| Various portfolios ..... | 1 400     |             | MTQ .....                      | 59 987      |
| Canton Dundee            |           | 90 766      | Various portfolios .....       | 8 594       |
| MTQ .....                | 89 352    |             | Canton Kingsey                 | 321 632     |
| Various portfolios ..... | 1 414     |             | MTQ .....                      | 315 190     |
| Canton Elgin             |           | 152 517     | Various portfolios .....       | 6 442       |
| MTQ .....                | 151 118   |             | Canton Landrienne              | 333 254     |
| Various portfolios ..... | 1 399     |             | MAMM .....                     | 220 212     |
| Canton Godmanchester     |           | 235 163     | MTQ .....                      | 113 042     |
| MTQ .....                | 231 700   |             | Canton Launay                  | 55 954      |
| Various portfolios ..... | 3 463     |             | MTQ .....                      | 48 094      |
| Canton Gore              |           | 169 221     | Various portfolios .....       | 7 860       |
| MTQ .....                | 165 893   |             | Canton Lingwick                | 156 519     |
| Various portfolios ..... | 3 328     |             | MTQ .....                      | 154 718     |
| Canton Granby            |           | 1 199 581   | Various portfolios .....       | 1 801       |
| MAMM .....               | 1 196 081 |             | Canton Litchfield              | 217 969     |
| Various portfolios ..... | 3 500     |             | MTQ .....                      | 213 491     |
| Canton Grand-Calumet     |           | 266 892     | Various portfolios .....       | 4 478       |
| MTQ .....                | 263 631   |             | Canton Lochaber                | 113 993     |
| Various portfolios ..... | 3 261     |             | MTQ .....                      | 112 548     |
| Canton Grand-Remous      |           | 526 019     | Various portfolios .....       | 1 445       |
| MAMM .....               | 155 047   |             | Canton Lochaber-Partie-Ouest   | 127 340     |
| MTQ .....                | 343 023   |             | MTQ .....                      | 125 637     |
| Various portfolios ..... | 27 949    |             | Various portfolios .....       | 1 703       |
| Canton Guérin            |           | 95 313      | Canton Low                     | 471 122     |
| MTQ .....                | 87 515    |             | MTQ .....                      | 465 607     |
| Various portfolios ..... | 7 798     |             | Various portfolios .....       | 5 515       |
| Canton Ham-Nord          |           | 226 459     | Canton Maddington              | 69 016      |
| MAMM .....               | 80 713    |             | MTQ .....                      | 52 599      |
| MTQ .....                | 145 746   |             | Various portfolios .....       | 16 417      |
| Canton Hampden           |           | 82 783      | Canton Mansfield et Pontefract | 251 337     |
| MTQ .....                | 82 184    |             | MAMM .....                     | 61 785      |
| Various portfolios ..... | 599       |             | MTQ .....                      | 189 552     |
| Canton Harrington        |           | 235 359     | Canton Marston                 | 51 375      |
| MTQ .....                | 233 075   |             | MTQ .....                      | 50 293      |
| Various portfolios ..... | 2 284     |             | Various portfolios .....       | 1 082       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                     |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|-------------------------------------|---------|-------------|--|-------------|
| Canton Melbourne                    |         | 353 531     | Cantons-Unis de Leslie-Clapham-et-Huddersfield   | 279 972     |
| MTQ .....                           | 349 726 |             | MTQ .....  | 277 341     |
| Various portfolios.....             | 3 805   |             | Various portfolios .....                         | 2 631       |
| Canton Natashquan                   |         | 195 110     | Cantons-Unis de Mulgrave-et-Derry                | 430 270     |
| MAMM .....                          | 110 046 |             | MTQ .....  | 429 143     |
| MR.....                             | 64 064  |             | Various portfolios .....                         | 1 127       |
| Various portfolios.....             | 21 000  |             | Cantons-Unis de Sheen-Esher-Aberdeen-et-Malakoff | 165 250     |
| Canton Nédelec                      |         | 148 849     | MTQ .....  | 164 530     |
| MAMM .....                          | 45 717  |             | Various portfolios .....                         | 720         |
| MTQ .....                           | 103 132 |             | Cantons-Unis de Stoneham-et-Tewkesbury           | 105 234     |
| Canton Orford                       |         | 55 012      | MAMM.....  | 43 231      |
| MAMM .....                          | 35 012  |             | Various portfolios .....                         | 62 003      |
| Various portfolios.....             | 20 000  |             | Canton Thorne                                    | 225 061     |
| Canton Potton                       |         | 232 047     | MTQ .....  | 224 075     |
| MTQ .....                           | 220 428 |             | Various portfolios .....                         | 986         |
| Various portfolios.....             | 11 619  |             | Canton Trécesson                                 | 209 203     |
| Canton Ristigouche-Partie-Sud-Est   |         | 250 272     | MAMM.....  | 78 870      |
| MTQ .....                           | 238 642 |             | MTQ .....  | 126 770     |
| Various portfolios.....             | 11 630  |             | Various portfolios .....                         | 3 563       |
| Canton Roxton                       |         | 393 798     | Canton Valcourt                                  | 123 974     |
| MTQ .....                           | 390 574 |             | MTQ .....  | 120 634     |
| Various portfolios.....             | 3 224   |             | Various portfolios .....                         | 3 340       |
| Canton Saint-Camille                |         | 87 734      | Canton Wentworth                                 | 75 114      |
| MTQ .....                           | 85 410  |             | MTQ .....  | 73 211      |
| Various portfolios.....             | 2 324   |             | Various portfolios .....                         | 1 903       |
| Canton Sainte-Cécile-de-Milton      |         | 122 364     | Canton Westbury                                  | 116 969     |
| MTQ .....                           | 104 333 |             | MTQ .....  | 115 611     |
| Various portfolios.....             | 18 031  |             | Various portfolios .....                         | 1 358       |
| Canton Sainte-Edwidge-de-Clifton    |         | 207 354     | Canzani Walter                                   | 44 774      |
| MTQ .....                           | 203 788 |             | MAPAQ .....                                      | 44 774      |
| Various portfolios.....             | 3 566   |             | Cap-à-L'Aigle, Village des Lilas                 | 81 500      |
| Canton Saint-Godefroi               |         | 97 004      | CEX.....   | 76 000      |
| MAMM .....                          | 36 896  |             | Various portfolios .....                         | 5 500       |
| MTQ .....                           | 46 957  |             | Capital régional et coopératif Desjardins        | 2 500 000   |
| Various portfolios.....             | 13 151  |             | MIC .....  | 2 500 000   |
| Canton Saint-Valérien-de-Milton     |         | 254 092     | Carbone 14                                       | 477 329     |
| MAMM .....                          | 123 565 |             | MCC.....   | 477 329     |
| MTQ .....                           | 130 527 |             | Cardyn Paul                                      | 45 469      |
| Canton Shefford                     |         | 166 121     | MAPAQ .....                                      | 45 469      |
| MTQ .....                           | 131 820 |             | Cari St-Laurent                                  | 273 500     |
| Various portfolios.....             | 34 301  |             | MRCI.....  | 243 500     |
| Canton Stanstead                    |         | 196 161     | Various portfolios .....                         | 30 000      |
| MAMM .....                          | 57 609  |             | Carnaval de Québec                               | 450 700     |
| MTQ .....                           | 138 552 |             | CEX.....   | 445 000     |
| Canton Stratford                    |         | 42 274      | Various portfolios .....                         | 5 700       |
| MTQ .....                           | 36 895  |             | Caron David                                      | 52 876      |
| Various portfolios.....             | 5 379   |             | MAPAQ .....                                      | 52 876      |
| Cantons-Unis d'Alley-et-Cawood      |         | 224 203     | Caron Gilles                                     | 58 171      |
| MAMM .....                          | 71 664  |             | MAPAQ .....                                      | 58 171      |
| MTQ .....                           | 152 539 |             | Caron Yves                                       | 41 045      |
| Cantons-Unis de Latulipe-et-Gaboury |         | 124 806     | MAPAQ .....                                      | 41 045      |
| MTQ .....                           | 103 691 |             |  |             |
| Various portfolios.....             | 21 115  |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|--|-------------|
| Carpettes art déco international  |         | 60 037      | Carrefour péri-naissance   | 97 988      |
| MIC.....  | 60 037  |             | MSSS.....  | 97 438      |
|   |         |             | Various portfolios.....  | 550         |
| Carrefour agricole Bas-St-Laurent   |         | 83 234      | Carrefour du Plateau Mont-Royal  | 50 000      |
| MAPAQ.....  | 83 234  |             | MAMM.....  | 50 000      |
| Carrefour d'aide aux nouveaux arrivants   |         | 50 950      | Carrefour pour la famille de Chomedey  | 78 406      |
| MRCI.....   | 46 750  |             | TOLS.....  | 78 406      |
| Various portfolios.....   | 4 200   |             | Carrefour québécois de développement local   | 45 000      |
| Carrefour Blé   |         | 56 000      | MR.....  | 40 000      |
| MRCI.....   | 56 000  |             | Various portfolios.....  | 5 000       |
| Carrefour canadien international  |         | 376 350     | Carrefour recherche et développement forestier de la Côte-Nord                                 | 80 000      |
| MRI.....  | 372 800 |             | MRST.....  | 80 000      |
| Various portfolios.....   | 3 550   |             | Carrefour-Ressources   | 61 125      |
| Carrefour communautaire Le Moutier  |         | 77 500      | Various portfolios.....  | 61 125      |
| MRCI.....   | 77 500  |             | Carrefour de la santé et des services sociaux C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. de Coaticook | 738 250     |
| Carrefour Communautaire de Rosemont l'Entre-Gens inc.                           |         | 37 071      | MSSS.....  | 738 250     |
| TOLS.....   | 37 071  |             | Carrefour de la santé et des services sociaux de Matawinie                                     | 266 321     |
| Carrefour de la Culture 2001 inc.   |         | 125 000     | MSSS.....  | 266 021     |
| MAMM.....   | 125 000 |             | Various portfolios.....  | 300         |
| Carrefour d'éducation populaire de Pointe-St-Charles                            |         | 164 409     | Carrefour de la santé et des services sociaux de la St-Maurice                                 | 380 444     |
| MEQ.....  | 119 339 |             | MSSS.....  | 380 444     |
| TOLS.....   | 38 070  |             | Carrefour de la santé et des services sociaux de Val St-François                               | 752 542     |
| Various portfolios.....   | 7 000   |             | MSSS.....  | 752 542     |
| Carrefour d'entraide et services d'aide à la recherche d'emploi pour immigrants |         | 112 500     | Carrefour santé du Granit (C.H.-C.H.S.L.D.-C.L.S.C.)   | 679 311     |
| MRCI.....   | 112 500 |             | MSSS.....  | 679 311     |
| Carrefour familial des Moulins  |         | 202 427     | Carrefour de santé de Jonquière  | 1 098 988   |
| MSSS.....   | 202 427 |             | MSSS.....  | 1 098 914   |
| Carrefour familial Hochelaga  |         | 199 402     | Various portfolios.....  | 74          |
| MAMM.....   | 175 000 |             | Carrefour de solidarité internationale   | 183 131     |
| Various portfolios.....   | 24 402  |             | MRI.....   | 177 432     |
| Carrefour familial du Richelieu   |         | 52 184      | Various portfolios.....  | 5 699       |
| Various portfolios.....   | 52 184  |             | Carrier Gérard   | 44 590      |
| Carrefour industriel et expérimental de Lanaudière                              |         | 45 000      | MAPAQ.....   | 44 590      |
| MRST.....   | 45 000  |             | Cartonek inc.  | 762 768     |
| Carrefour d'intercultures de Laval  |         | 137 018     | MSSS.....  | 762 768     |
| MRCI.....   | 136 518 |             | Catholic Community Services inc.   | 109 034     |
| Various portfolios.....   | 500     |             | TOLS.....  | 103 585     |
| Carrefour international de Théâtre de Québec                                    |         | 75 200      | Various portfolios.....  | 5 449       |
| CEX.....  | 50 000  |             | Cauchon Yvan   | 41 478      |
| Various portfolios.....   | 25 200  |             | MAPAQ.....   | 41 478      |
| Carrefour de liaison et d'aide multi-ethnique                                   |         | 251 750     | CCSE Maisonneuve   | 121 830     |
| MRCI.....   | 251 750 |             | TOLS.....  | 121 830     |
| Carrefour mondial de l'Internet citoyen   |         | 175 000     | CDEC LaSalle Lachine   | 50 000      |
| MAMM.....   | 50 000  |             | MAMM.....  | 50 000      |
| MCC.....  | 60 000  |             | Cécylre François   | 37 022      |
| MESS.....   | 50 000  |             | MAPAQ.....   | 37 022      |
| Various portfolios.....   | 15 000  |             |  |             |
| Carrefour national aquiculture et pêches de Grande-Rivière                      |         | 50 050      |  |             |
| MAPAQ.....  | 50 050  |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                  |            | Total<br>\$ |                              | Total<br>\$ |
|----------------------------------|------------|-------------|------------------------------|-------------|
| Cégep Abitibi-Témiscamingue      |            | 25 840 546  | Cégep La Pocatière           | 18 426 693  |
| MEQ .....                        | 25 707 246 |             | MEQ .....                    | 17 882 443  |
| MR .....                         | 60 000     |             | MIC .....                    | 540 000     |
| MRST .....                       | 72 250     |             | Various portfolios .....     | 4 250       |
| Various portfolios .....         | 1 050      |             |                              |             |
| Cégep Ahuntsic                   |            | 55 607 354  | Cégep Lévis-Lauzon           | 33 088 467  |
| MEQ .....                        | 55 607 354 |             | MEQ .....                    | 33 087 467  |
|                                  |            |             | Various portfolios .....     | 1 000       |
| Cégep d'Alma                     |            | 13 926 503  | Cégep Limoilou               | 47 313 771  |
| MEQ .....                        | 13 926 503 |             | MEQ .....                    | 47 306 421  |
|                                  |            |             | Various portfolios .....     | 7 350       |
| Cégep André-Laurendeau           |            | 23 691 877  | Cégep Lionel-Groulx          | 31 392 721  |
| MEQ .....                        | 23 691 877 |             | MEQ .....                    | 31 392 721  |
| Cégep Baie-Comeau                |            | 10 191 274  | Cégep Maisonneuve            | 41 636 254  |
| MEQ .....                        | 10 190 274 |             | MEQ .....                    | 41 636 254  |
| Various portfolios .....         | 1 000      |             |                              |             |
| Cégep Beauce-Appalaches          |            | 15 264 719  | Cégep Marie-Victorin         | 31 799 919  |
| MEQ .....                        | 15 264 269 |             | MEQ .....                    | 31 798 644  |
| Various portfolios .....         | 450        |             | Various portfolios .....     | 1 275       |
| Cégep Champlain                  |            | 35 374 281  | Cégep Matane                 | 12 873 241  |
| MEQ .....                        | 35 374 281 |             | MEQ .....                    | 12 873 241  |
| Cégep Chicoutimi                 |            | 33 535 556  | Cégep Montmorency            | 35 602 516  |
| MEQ .....                        | 33 526 556 |             | MEQ .....                    | 35 562 529  |
| Various portfolios .....         | 9 000      |             | MRST .....                   | 36 987      |
|                                  |            |             | Various portfolios .....     | 3 000       |
| Cégep Dawson                     |            | 58 271 354  | Cégep l'Outaouais            | 32 414 237  |
| MEQ .....                        | 58 271 354 |             | MEQ .....                    | 32 414 237  |
| Cégep Drummondville              |            | 18 654 996  | Cégep régional de Lanaudière | 31 333 269  |
| MEQ .....                        | 18 654 896 |             | MEQ .....                    | 31 332 769  |
| Various portfolios .....         | 1 100      |             | Various portfolios .....     | 500         |
| Cégep Édouard-Montpetit          |            | 63 571 256  | Cégep Région de l'Amiante    | 14 190 878  |
| MEQ .....                        | 63 571 256 |             | MEQ .....                    | 14 190 878  |
| Cégep François-Xavier-Garneau    |            | 45 447 734  | Cégep Rimouski               | 38 139 097  |
| MEQ .....                        | 45 447 484 |             | MEQ .....                    | 38 138 297  |
| Various portfolios .....         | 250        |             | Various portfolios .....     | 800         |
| Cégep de la Gaspésie et des Îles |            | 22 290 598  | Cégep Rivière-du-Loup        | 15 270 003  |
| MEQ .....                        | 22 149 668 |             | MEQ .....                    | 15 269 253  |
| MRST .....                       | 130 000    |             | Various portfolios .....     | 750         |
| Various portfolios .....         | 10 930     |             |                              |             |
| Cégep Gérard-Godin               |            | 9 123 386   | Cégep Rosemont               | 27 708 877  |
| MEQ .....                        | 9 123 236  |             | MEQ .....                    | 27 708 877  |
| Various portfolios .....         | 150        |             |                              |             |
| Cégep Granby-Haute-Yamaska       |            | 13 088 521  | Cégep Sainte-Foy             | 56 115 870  |
| MEQ .....                        | 13 085 021 |             | MCC .....                    | 35 000      |
| Various portfolios .....         | 3 500      |             | MEQ .....                    | 56 065 793  |
|                                  |            |             | Various portfolios .....     | 15 077      |
| Cégep International              |            | 159 750     | Cégep Saint-Hyacinthe        | 26 714 454  |
| MEQ .....                        | 159 750    |             | MEQ .....                    | 26 711 654  |
|                                  |            |             | Various portfolios .....     | 2 800       |
| Cégep John Abbott                |            | 36 450 209  | Cégep Sept-Îles              | 10 048 240  |
| MEQ .....                        | 36 450 209 |             | MCC .....                    | 150 000     |
|                                  |            |             | MEQ .....                    | 9 898 040   |
|                                  |            |             | Various portfolios .....     | 200         |
| Cégep de Jonquière               |            | 37 715 989  | Cégep Shawinigan             | 15 578 636  |
| MAMM .....                       | 143 498    |             | MEQ .....                    | 15 578 636  |
| MEQ .....                        | 37 322 391 |             |                              |             |
| MRCI .....                       | 40 000     |             | Cégep Sherbrooke             | 43 469 562  |
| MRST .....                       | 175 000    |             | MEQ .....                    | 43 469 562  |
| Various portfolios .....         | 35 100     |             |                              |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |            | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|------------|-------------|---|-------------|
| Cégep Sorel-Tracy                             |            | 11 874 376  | Centre d'accueil Réal Morel                                       | 153 105     |
| MEQ .....                                     | 11 869 160 |             | MSSS .....  | 153 105     |
| Various portfolios .....                      | 5 216      |             |   |             |
| Cégep St-Félicien                             |            | 15 958 711  | Centre d'accueil St-Margaret                                      | 268 110     |
| MEQ .....                                     | 15 958 461 |             | MSSS .....  | 268 110     |
| Various portfolios .....                      | 250        |             |   |             |
| Cégep St-Jean-sur-Richelieu                   |            | 20 394 937  | Centre d'action bénévole l'Actuel                                 | 36 729      |
| MEQ .....                                     | 20 385 737 |             | Various portfolios .....  | 36 729      |
| Various portfolios .....                      | 9 200      |             |   |             |
| Cégep St-Jérôme                               |            | 30 652 003  | Centre d'Action Bénévole des Moulins inc.                         | 59 499      |
| MEQ .....                                     | 30 551 603 |             | Various portfolios .....  | 59 499      |
| MRST .....                                    | 100 000    |             |   |             |
| Various portfolios .....                      | 400        |             |   |             |
| Cégep St-Laurent                              |            | 24 306 493  | Centre d'Action Bénévole d'Iberville et de Région inc.            | 70 069      |
| MEQ .....                                     | 24 306 493 |             | MEQ .....   | 60 000      |
|   |            |             | Various portfolios .....  | 10 069      |
| Cégep Trois-Rivières                          |            | 39 493 374  | Centre d'action bénévole de la M.R.C. Bécancour                   | 60 000      |
| MEQ .....                                     | 39 026 955 |             | MEQ .....   | 60 000      |
| MIC .....                                     | 166 741    |             |   |             |
| MRST .....                                    | 291 702    |             |   |             |
| Various portfolios .....                      | 7 976      |             |   |             |
| Cégep Valleyfield                             |            | 16 509 040  | Centre d'action bénévole de Montréal-Nord                         | 83 876      |
| MEQ .....                                     | 16 509 040 |             | MRCI .....  | 75 000      |
|   |            |             | Various portfolios .....  | 8 876       |
| Cégep Vanier                                  |            | 39 273 846  | Centre d'Action Bénévole de Waterloo inc.                         | 48 050      |
| MEQ .....                                     | 39 273 846 |             | MESS .....  | 47 250      |
|   |            |             | Various portfolios .....  | 800         |
| Cégep Victoriaville                           |            | 20 566 408  | Centre d'action socio-communautaire de Montréal                   | 104 131     |
| MEQ .....                                     | 20 564 048 |             | MEQ .....   | 56 631      |
| Various portfolios .....                      | 2 360      |             | MRCI .....  | 47 500      |
| Cégep du Vieux-Montréal                       |            | 58 663 128  | Centre Action Travail   | 61 458      |
| MEQ .....                                     | 58 658 328 |             | MESS .....  | 61 458      |
| Various portfolios .....                      | 4 800      |             |   |             |
| Center for International Business Development |            | 61 760      | Centre d'activités physiques des Îles                             | 43 300      |
| MRI .....                                     | 61 760     |             | MCC .....   | 43 300      |
| Centrale des syndicats démocratiques (CSD)    |            | 53 750      | Centre d'activités populaires et éducatives (C.A.P.E.)            | 65 000      |
| MCC .....                                     | 53 750     |             | MEQ .....   | 65 000      |
| Centrap inc.                                  |            | 1 079 022   | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de Laval             | 580 137     |
| MSSS .....                                    | 1 079 022  |             | MJQ .....   | 570 000     |
| Centre Académique Fournier inc.               |            | 1 479 778   | Various portfolios .....  | 10 137      |
| MEQ .....                                     | 1 479 778  |             |   |             |
| Centre académique de Lanaudière               |            | 694 256     | Centre d'Aide Technique et Technologique inc. (EQMBO Entreprises) | 100 000     |
| MEQ .....                                     | 694 256    |             | MRST .....  | 100 000     |
| Centre d'accueil d'Acton Vale                 |            | 81 744      | Centre d'aide technologique aux entreprises de la Côte-Nord       | 340 000     |
| MSSS .....                                    | 81 744     |             | MIC .....   | 40 000      |
| Centre d'accueil Denis-Benjamin Viger         |            | 408 953     | MR .....  | 300 000     |
| MSSS .....                                    | 408 953    |             |   |             |
| Centre d'accueil Horizons de la Jeunesse      |            | 171 104     | Centre d'aide 24 / 7  | 57 000      |
| MSSS .....                                    | 171 104    |             | MSSS .....  | 57 000      |
| Centre d'accueil La Salle                     |            | 215 754     | Centre d'alphabétisation "L'Ardoise"                              | 87 925      |
| MSSS .....                                    | 215 754    |             | MEQ .....   | 87 925      |
| Centre d'accueil Miriam                       |            | 114 732     | Centre d'Alphabétisation d'Argenteuil inc.                        | 80 400      |
| MSSS .....                                    | 114 732    |             | MEQ .....   | 80 000      |
|   |            |             | Various portfolios .....  | 400         |
|   |            |             | Centre d'Alphabétisation du comté Roberval inc.                   | 80 000      |
|   |            |             | MEQ .....   | 80 000      |
|   |            |             | Centre d'Alphabétisation des Basques inc.                         | 76 324      |
|   |            |             | MEQ .....   | 76 324      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| Centre d'alphabétisation de Jonquière                               |           | 65 000      | Centre aquatique international de Québec                                 | 50 000      |
| MEQ .....   | 65 000    |             | MSSS.....  | 50 000      |
| Centre d'alphabétisation N-A Rive de Montréal                       |           | 100 000     | Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec        | 290 000     |
| MEQ .....   | 100 000   |             | CEX.....   | 100 000     |
| Centre d'alphabétisation populaire de Beauce                        |           | 75 257      | MAMM.....  | 125 000     |
| MEQ .....   | 75 257    |             | MFER.....  | 65 000      |
| Centre d'alphabétisation populaire Matawinie-Est                    |           | 65 000      | Centre d'Archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe inc.                   | 103 549     |
| MEQ .....   | 65 000    |             | MCC.....   | 103 549     |
| Centre d'Alphabétisation Villeray, La Jarnigoine inc.               |           | 90 000      | Centre d'art Rotary  | 52 400      |
| MEQ .....   | 90 000    |             | MCC.....   | 52 400      |
| Centre Alpha Haut-Saguenay  |           | 75 000      | Centre d'arts d'Orford J.M.C.  | 465 000     |
| MEQ .....   | 75 000    |             | MCC.....   | 465 000     |
| Centre Alpha de La Baie   |           | 80 000      | Centre d'autorisation et de paiement des services de santé               | 1 686 173   |
| MEQ .....   | 80 000    |             | MESS.....  | 1 686 173   |
| Centre Alpha de Laterrière inc.                                     |           | 45 250      | Centre canadien d'architecture   | 945 407     |
| MEQ .....   | 45 000    |             | MCC.....   | 945 157     |
| Various portfolios.....   | 250       |             | Various portfolios .....   | 250         |
| Centre Alpha Sourd  |           | 70 300      | Centre Casa (1997)   | 120 000     |
| MEQ .....   | 70 000    |             | MSSS.....  | 120 000     |
| Various portfolios.....   | 300       |             | Centre Cinéma Impérial inc.  | 143 000     |
| Centre Alpha Sourd Rive-Sud   |           | 51 463      | MAMM.....  | 143 000     |
| MEQ .....   | 51 463    |             | Centre collégial de transfert en biotechnologies                         | 204 776     |
| Centre Alpha Ste-Anne   |           | 50 400      | MRST.....  | 204 776     |
| MEQ .....   | 48 000    |             | Centre collégial de transfert de technologie en foresterie (CERFO)       | 101 500     |
| Various portfolios.....   | 2 400     |             | MRST.....  | 100 000     |
| Centre d'animation et diffusion culturelle du Bas-St-Laurent        |           | 142 433     | Various portfolios .....   | 1 500       |
| MCC .....   | 142 433   |             | Centre Communautaire de Beauport inc.                                    | 104 833     |
| Centre d'animation St-Pierre de Montréal inc.                       |           | 108 714     | TOLS.....  | 61 913      |
| MEQ .....   | 68 414    |             | Various portfolios .....   | 42 920      |
| MRCI .....  | 40 000    |             | Centre communautaire bénévole Matawinie                                  | 38 109      |
| Various portfolios.....   | 300       |             | Various portfolios .....   | 38 109      |
| Centre à la petite enfance "La Passerelle"                          |           | 1 377 038   | Centre communautaire des aînés et aînées de Longueuil                    | 61 200      |
| MFECF .....   | 1 377 038 |             | MSSS.....  | 60 000      |
| Centre à la petite enfance l'Arche de Noé                           |           | 2 357 123   | Various portfolios .....   | 1 200       |
| MFECF .....   | 2 357 123 |             | Centre communautaire des femmes Sud-Asiatiques                           | 122 750     |
| Centre à la petite enfance Le Cept inc.                             |           | 1 007 665   | MRCI.....  | 98 750      |
| MFECF .....   | 1 007 665 |             | Various portfolios .....   | 24 000      |
| Centre à la petite enfance Passe-Partout et ses Amis                |           | 902 381     | Centre communautaire des haïtiens de Rivière-des-Prairies (C.C.H.R.D.P.) | 70 000      |
| MFECF .....   | 902 381   |             | MEQ.....   | 70 000      |
| Centre à la petite enfance Ritourn'ailes de Sept-Îles               |           | 551 419     | Centre Communautaire Drummondville-Sud inc.                              | 45 704      |
| MFECF .....   | 551 419   |             | TOLS.....  | 45 704      |
| Centre d'Apprentissage Clé inc.                                     |           | 66 324      | Centre communautaire du Faubourg Saint-Laurent                           | 82 500      |
| MEQ .....   | 66 324    |             | MAMM.....  | 80 000      |
| Centre d'appui aux communautés immigrantes de Bordeaux-Cartierville |           | 129 900     | Various portfolios .....   | 2 500       |
| MRCI .....  | 128 500   |             | Centre communautaire Juif  | 37 200      |
| Various portfolios.....   | 1 400     |             | Various portfolios .....   | 37 200      |
| Centre Aquatique de Chambly inc.                                    |           | 219 122     |  |             |
| MAMM .....  | 219 122   |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| Centre communautaire de loisirs de la Côte-des-Neiges   |           | 125 439     | Centre des Technologies Textiles (Québec) inc.<br>MIC .....                              | 41 250      |
| MRCI .....  | 63 000    |             |  |             |
| TOLS .....  | 56 093    |             | Centre de Développement Bioalimentaire du Québec inc.<br>MAPAQ .....                     | 256 995     |
| Various portfolios.....   | 6 346     |             |  |             |
| Centre Communautaire de Loisir Sherbrooke inc.  |           | 42 724      | Centre de développement des entreprises du Saje de Montréal-Centre<br>MAMM.....          | 217 192     |
| TOLS .....  | 42 724    |             |  |             |
| Centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie                                       |           | 40 522      | Centre de développement de la géomatique<br>CEX.....                                     | 92 000      |
| TOLS .....  | 37 022    |             | MRST.....  | 42 000      |
| Various portfolios.....   | 3 500     |             | Centre de Développement du Porc du Québec inc.<br>MAPAQ .....                            | 1 341 439   |
| Centre communautaire Mountain Sights<br>MFECF .....   | 40 000    | 40 000      |  |             |
| Centre Communautaire Récréatif Saint-Jean-Baptiste de Drummonville inc.                             |           | 66 261      | Centre de développement pour l'exercice de la citoyenneté (CDEC)<br>MRCI.....            | 61 000      |
| TOLS .....  | 66 261    |             | Various portfolios .....   | 1 000       |
| Centre communication alimentaire du Québec<br>MAPAQ .....   | 50 000    | 50 000      | Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine<br>MEQ..... | 367 720     |
| Centre de conservation de la nature Mont-St-Hilaire<br>MAMM.....                                    | 100 000   | 122 500     |  |             |
| Various portfolios.....   | 22 500    |             | Centre Dollard-Cornier<br>MSSS.....  | 461 072     |
| Centre coopératif de la petite enfance La Chiffonnelle<br>MFECF .....                               | 1 211 930 | 1 211 930   | Centre Domrémy du K. R. T. B.<br>MSSS.....   | 120 925     |
| Centre coopératif de la petite enfance La Maison des Amis région 17 (volet familial)<br>MFECF ..... | 1 833 052 | 1 833 052   | Centre Durocher inc.<br>TOLS.....  | 39 957      |
| Centre de coopération interuniversitaire franco-québécoise (CCIFQ)<br>MRI .....                     | 100 000   | 100 000     | Centre d'écoute et de référence Halte-Ami (UQAM)<br>MRCI.....                            | 48 500      |
| Centre de création interdisciplinaire en art Champ Libre<br>MAMM.....                               | 35 000    | 35 000      | Various portfolios .....   | 3 500       |
| Centre de croissance d'Abitibi-Ouest<br>MEQ .....   | 61 300    | 61 300      | Centre éducatif Barré<br>MFECF.....  | 461 125     |
| Centre culturel et patrimonial La Poudrière de Windsor<br>MCC .....                                 | 37 900    | 39 300      |  |             |
| Various portfolios.....   | 1 400     |             | Centre éducatif communautaire René-Goupil<br>TOLS.....                                   | 95 846      |
| Centre culturel de Joliette<br>MAMM.....  | 205 299   | 475 278     | Various portfolios .....   | 36 999      |
| MCC .....   | 269 229   |             | Centre Éducatif Le Pinceau Magique inc.<br>MFECF.....                                    | 464 487     |
| Various portfolios.....   | 750       |             |  |             |
| Centre culturel de l'Université de Sherbrooke<br>MCC .....  | 177 721   | 177 721     | Centre éducatif Mademoiselle Sourire<br>MFECF.....                                       | 366 947     |
| Centre D.É.B.A.T. Montréal (Développement de l'éducation de base au travail)<br>MEQ .....           | 80 000    | 80 000      | Centre éducatif privé de Montréal-Nord<br>MFECF.....                                     | 431 966     |
| Centre des femmes de Montréal<br>MESS.....  | 88 039    | 410 934     | Centre éducatif de Sousa Pierrefonds<br>MFECF.....                                       | 612 213     |
| MRCI .....  | 298 250   |             |  |             |
| Various portfolios.....   | 24 645    |             | Centre éducatif de Sousa St-Laurent<br>MFECF.....  | 459 830     |
| Centre des technologies de l'information et des communications<br>MCC .....                         | 50 000    | 50 000      | Centre Éducatif du Village de St-Lazare inc.<br>MFECF.....                               | 465 673     |
|   |           |             |  |             |
|   |           |             | Centre d'éducation de base de l'Outaouais<br>MEQ.....                                    | 75 000      |
|   |           |             | Centre d'éducation et d'action des femmes de Montréal (CEAF)<br>MEQ.....                 | 37 605      |
|   |           |             | Various portfolios .....   | 2 500       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|--|-------------|
| Centre d'éducation et de développement<br>interculturel (CEDI)                          |         | 73 500      | Centre d'exposition de Val-d'Or  | 80 320      |
| MRCI .....  | 73 500  |             | MCC .....  | 80 320      |
| Centre d'éducation populaire de l'Estrie  |         | 124 640     | Centre d'exposition du Vieux-Palais  | 90 042      |
| MEQ .....   | 124 640 |             | MCC .....  | 89 172      |
|   |         |             | Various portfolios .....   | 870         |
| Centre d'éducation populaire Pointe-du-Lac  |         | 65 400      | Centre-Femmes "La Jardilec" inc.   | 35 010      |
| MEQ .....   | 65 000  |             | Various portfolios .....   | 35 010      |
| Various portfolios.....   | 400     |             | Centre-Femmes aux Plurielles (Le)  | 38 375      |
| Centre d'éducation populaire Pointe-St-Charles  |         | 65 000      | Various portfolios .....   | 38 375      |
| MEQ .....   | 65 000  |             | Centre de femmes Les Filles du Nord  | 44 015      |
| Centre d'entraide Racine-Lavoie   |         | 46 950      | MR .....   | 37 374      |
| Various portfolios.....   | 46 950  |             | Various portfolios .....   | 6 641       |
| Centre d'entrepreneurship Hec-Poly (Université de<br>Montréal)                          |         | 75 000      | Centre de femmes Marie-Dupuis  | 185 253     |
| MAMM .....  | 75 000  |             | MAMM.....  | 173 004     |
|   |         |             | Various portfolios .....   | 12 249      |
| Centre de l'entrepreneurship technologique de<br>l'école technologie supérieure Centech |         | 200 000     | Centre du Florès   | 94 086      |
| MAMM .....  | 200 000 |             | MSSS.....  | 94 086      |
| Centre d'entreprises et d'innovation Montréal<br>(CEIM)                                 |         | 800 000     | Centre de formation communautaire Huntingdon                                 | 40 000      |
| MIC .....   | 800 000 |             | MEQ.....   | 40 000      |
| Centre d'études collégiales à Chibougamau   |         | 60 000      | Centre formation communautaire de la Mauricie<br>(CFCM)                      | 37 000      |
| MR.....   | 60 000  |             | MEQ.....   | 37 000      |
| Centre d'études des procédés chimiques de<br>Québec                                     |         | 133 940     | Centre de formation option-travail de Ste-Foy                                | 86 788      |
| MRST .....  | 133 940 |             | MESS.....  | 38 838      |
|   |         |             | MRCI.....  | 47 500      |
| Centre d'études sur les Médias  |         | 70 000      | Various portfolios .....   | 450         |
| MCC .....   | 70 000  |             | Centre de formation populaire (C.F.P.)                                       | 60 000      |
| Centre d'expérimentation des véhicules électriques<br>du Québec (CEVEQ)                 |         | 100 000     | MEQ.....   | 60 000      |
| MTQ .....   | 80 000  |             | Centre François Michelle   | 1 383 828   |
| Various portfolios.....   | 20 000  |             | MEQ.....   | 1 383 828   |
| Centre d'Expertise en Production Ovine du Québec<br>inc.                                |         | 258 949     | Centre francophone de recherche en information<br>des organisations (CEFRIO) | 1 796 265   |
| MAPAQ .....   | 258 949 |             | MAMM.....  | 45 000      |
|   |         |             | MCC.....   | 181 265     |
| Centre d'expertise et recherche en infrastructures<br>urbaines (CERIU)                  |         | 339 000     | MRST.....  | 1 570 000   |
| MAMM .....  | 300 000 |             | Centre de garderie de jour Marie inc.  | 481 449     |
| Various portfolios.....   | 39 000  |             | MFECF.....   | 481 449     |
| Centre expertise et transfert technologique agricole<br>du Bas-St-Laurent (CETTA)       |         | 150 000     | Centre Gemma Galgani   | 209 837     |
| MR.....   | 150 000 |             | MFECF.....   | 209 837     |
| Centre d'exposition de Baie St-Paul   |         | 90 746      | Centre de Géomatique du Québec inc.  | 110 000     |
| MCC .....   | 87 746  |             | MRST.....  | 100 000     |
| Various portfolios.....   | 3 000   |             | Various portfolios .....   | 10 000      |
| Centre d'exposition de Mont-Laurier   |         | 49 178      | Centre de gestion des déplacements du centre ville<br>de Montréal            | 50 000      |
| MCC .....   | 49 178  |             | MTQ .....  | 50 000      |
| Centre d'exposition Plein Sud   |         | 38 250      | Centre haïtien d'animation et d'intervention sociale                         | 143 000     |
| MCC .....   | 38 250  |             | MEQ.....   | 85 000      |
|   |         |             | MFECF.....   | 40 000      |
| Centre d'exposition de Rouyn-Noranda  |         | 67 450      | Various portfolios .....   | 18 000      |
| MCC .....   | 66 450  |             | Centre d'Hébergement C.P.L. Argyle inc.                                      | 180 913     |
| Various portfolios.....   | 1 000   |             | MSSS.....  | 180 913     |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-------------|---|-------------|
| Centre d'hébergement et de services<br>communautaires de l'Estuaire<br>MSSS ..... | 245 678     | Centre hospitalier Juif de l'Espérance<br>MSSS.....                                   | 1 598 349   |
| Centre d'Hébergement St-Jean-Eudes inc.<br>MSSS .....                             | 43 662      | Centre hospitalier de Lachine<br>MSSS.....  | 1 467 433   |
| Centre d'histoire et d'archéologie de la<br>Métabetchouane<br>MCC .....           | 50 000      | Centre hospitalier de Lasalle<br>MSSS.....  | 1 659 753   |
| Centre hospitalier affilié universitaire de Québec<br>MSSS .....                  | 13 580 803  | Centre hospitalier Laurentien<br>MSSS.....  | 617 791     |
| Centre hospitalier d'Amqui<br>MSSS .....  | 388 464     | Centre hospitalier Le Gardeur<br>MSSS.....  | 3 406 383   |
| Centre hospitalier Anna-Laberge<br>MRST .....                                     | 75 000      | Centre hospitalier Notre-Dame du Chemin<br>MSSS.....                                  | 159 049     |
| Various portfolios.....   | 1 452       | Centre hospitalier Pierre Boucher<br>MSSS.....  | 2 917 694   |
| Centre hospitalier de l'Archipel<br>MSSS .....                                    | 4 129 523   | Various portfolios .....  | 1 500       |
| Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs<br>MSSS .....                                | 793 121     | Centre hospitalier régional de Baie-Comeau<br>MSSS.....                               | 2 982 371   |
| Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie<br>CEX .....                          | 298 439     | Centre hospitalier régional de Lanaudière<br>MSSS.....                                | 2 933 768   |
| MSSS .....  | 1 032 098   | Centre hospitalier régional de Rimouski<br>MSSS.....                                  | 4 554 499   |
| Centre hospitalier de Chandler<br>MSSS .....                                      | 270 679     | Various portfolios .....  | 1 000       |
| Centre hospitalier du comté d'Huntingdon<br>MSSS .....                            | 68 541      | Centre hospitalier régional de Sept-Îles<br>MSSS.....                                 | 1 421 522   |
| Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais<br>MSSS .....                       | 6 926 833   | Centre hospitalier régional du Suroit<br>MSSS.....                                    | 3 208 676   |
| Centre hospitalier Douglas<br>MSSS .....  | 2 942 574   | Centre hospitalier régional de Trois-Rivières<br>MSSS.....                            | 4 488 774   |
| Centre hospitalier et C.H.S.L.D. Matane<br>MSSS .....                             | 1 323 016   | Centre hospitalier de la Région de l'Amiante<br>MSSS.....                             | 1 177 157   |
| Centre hospitalier et centre de réadaptation<br>Antoine-Labelle<br>MSSS .....     | 990 207     | Centre hospitalier Richardson<br>MSSS.....  | 53 354      |
| Centre hospitalier et d'hébergement de Rivière-du-<br>Loup<br>MSSS .....          | 1 664 244   | Centre hospitalier Robert-Giffard<br>MSSS.....  | 2 240 452   |
| Centre hospitalier Fleury<br>MSSS .....   | 1 861 329   | Centre hospitalier Rouyn-Noranda<br>MSSS.....   | 1 829 984   |
| Centre hospitalier de Gaspé<br>MSSS .....   | 1 090 367   | Centre hospitalier de soins psychiatriques de<br>l'Abitibi-Témiscamingue<br>MSSS..... | 156 859     |
| Centre hospitalier Gatineau Mémorial<br>MSSS .....                                | 731 392     | Centre hospitalier de St.Mary's<br>MSSS.....  | 1 084 993   |
| Centre hospitalier de Granby<br>MSSS .....  | 717 483     | Centre hospitalier St-Eustache<br>MSSS.....   | 3 748 702   |
| Centre hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos<br>MSSS .....                                | 816 866     | Centre hospitalier St-Joseph-de-la-Malbaie<br>MSSS.....                               | 1 010 611   |
| Centre hospitalier Jacques-Viger<br>MSSS .....                                    | 958 248     | Centre hospitalier St-Michel<br>MSSS.....   | 321 610     |
|   |             | Centre hospitalier universitaire Mère-Enfant<br>Various portfolios .....              | 52 500      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |            | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|------------|-------------|--|-------------|
| Centre hospitalier universitaire de Québec                     |            | 9 570 260   | Centre d'interprétation des biosciences Armand-Frappier                  | 80 000      |
| MAPAQ .....  | 81 825     |             | MAMM.....  | 80 000      |
| MCC .....  | 105 811    |             |  |             |
| MRI .....  | 82 000     |             | Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations      | 1 900 000   |
| MSSS .....   | 9 278 124  |             | MFER.....  | 400 000     |
| Various portfolios.....  | 22 500     |             | MRST.....  | 1 500 000   |
| Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke                 |            | 5 968 627   | Centre d'intervention des Basses-Laurentides pour l'emploi               | 106 227     |
| MSSS .....   | 5 962 217  |             | MESS.....  | 105 227     |
| Various portfolios.....  | 6 410      |             | Various portfolios .....   | 1 000       |
| Centre hospitalier de l'Université de Montréal                 |            | 14 128 658  | Centre d'intervention pour la revitalisation des quartiers (CIRQ)        | 131 000     |
| MSSS .....   | 14 128 658 |             | MAMM.....  | 125 000     |
| Centre hospitalier de Val-d'Or                                 |            | 1 091 204   | Various portfolios .....   | 6 000       |
| MSSS .....   | 1 091 204  |             | Centre Jean-Patrice-Chiasson / Maison Saint-Georges                      | 304 442     |
| Centre hospitalier de Verdun                                   |            | 2 168 768   | MSSS.....  | 304 442     |
| MSSS .....   | 2 168 268  |             | Centre Jellinek  | 382 615     |
| Various portfolios.....  | 500        |             | MSSS.....  | 382 615     |
| Centre d'information Artex                                     |            | 72 400      | Centre Jour inc.   | 660 996     |
| MCC .....  | 38 700     |             | MFECF.....   | 660 996     |
| Various portfolios.....  | 33 700     |             | Centre Juif de Travail J. V. S. inc.                                     | 972 305     |
| Centre d'information et de valorisation du meuble (CIVAM)      |            | 225 000     | MSSS.....  | 972 305     |
| MIC.....   | 225 000    |             | Centre K. I. D. S. Prématernelle   | 1 041 190   |
| Centre Informatique Micro-Accès inc.                           |            | 211 557     | MFECF.....   | 1 041 190   |
| MCC .....  | 200 000    |             | Centre Le Jeannois   | 1 485 242   |
| Various portfolios.....  | 11 557     |             | MSSS.....  | 1 485 242   |
| Centre d'innovation pédagogique en sciences au collégial       |            | 70 000      | Centre lettres et des mots collectif d'alphabétisation de Mercier (CLEM) | 95 000      |
| MRST .....   | 70 000     |             | MEQ.....   | 95 000      |
| Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ)            |            | 46 886      | Centre liaison éducation et ressources culturelles (CLERC)               | 65 000      |
| MAPAQ .....  | 46 886     |             | MEQ.....   | 65 000      |
| Centre d'intégration multi-services de l'Ouest de l'Île        |            | 126 250     | Centre Lire-Écrire   | 80 000      |
| MRCI .....   | 125 250    |             | MEQ.....   | 80 000      |
| Various portfolios.....  | 1 000      |             | Centre local de développement M.R.C. Haut-St-François                    | 416 218     |
| Centre d'Intégration Scolaire inc.                             |            | 1 262 463   | MR .....   | 416 218     |
| MEQ .....  | 1 260 788  |             | Centre local de développement Abitibi                                    | 469 492     |
| Various portfolios.....  | 1 675      |             | MENV.....  | 60 000      |
| Centre international d'échanges culturels (CIEC)               |            | 70 000      | MR .....   | 409 492     |
| MEQ.....   | 70 000     |             | Centre local de développement Abitibi-Ouest                              | 424 198     |
| Centre international du loisir culturel de Trois-Pistoles      |            | 52 176      | MR .....   | 417 638     |
| MCC .....  | 51 301     |             | Various portfolios .....   | 6 560       |
| Various portfolios.....  | 875        |             | Centre local de développement l'Amiante (CLD)                            | 471 631     |
| Centre international pour la prévention de la criminalité      |            | 75 000      | MR .....   | 470 581     |
| MSP.....   | 75 000     |             | Various portfolios .....   | 1 050       |
| Centre international de résolution de conflits et de médiation |            | 37 500      | Centre local de développement Anjou / Montréal-Est                       | 172 938     |
| Various portfolios.....  | 37 500     |             | MAMM.....  | 169 938     |
| Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité     |            | 66 865      | Various portfolios .....   | 3 000       |
| MCC .....  | 66 865     |             |  |             |
| Centre d'interprétation de la Côte-de-Beaupré                  |            | 39 500      |  |             |
| MCC .....  | 37 500     |             |  |             |
| Various portfolios.....  | 2 000      |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-------------|--|-------------|
| Centre local de développement au coeur de la Montérégie   | 275 037     | Centre local de développement Haute-Yamaska          | 402 345     |
| MR.....   | 265 107     | MR .....   | 401 845     |
| Various portfolios.....                                   | 9 930       | Various portfolios .....                             | 500         |
| Centre local de développement Baie-James                  | 572 041     | Centre local de développement Haut-Saint-Laurent     | 266 242     |
| MR.....   | 572 041     | MR .....   | 266 242     |
| Centre local de développement Bas-Richelieu               | 6 717 023   | Centre local de développement Haut-St-Maurice        | 349 998     |
| MR.....   | 6 717 023   | MR .....   | 349 998     |
| Centre local de développement Basse-Côte-Nord             | 664 250     | Centre local de développement Île d'Orléans          | 150 174     |
| MAPAQ   | 50 000      | CEX.....   | 150 174     |
| MR.....   | 614 250     | Centre local de développement Îles-de-la-Madeleine   | 513 932     |
| Centre local de développement Beauce-Sartigan             | 325 003     | MAPAQ.....   | 96 746      |
| MR.....   | 325 003     | MR .....   | 417 186     |
| Centre local de développement Beauharnois-Salaberry       | 481 132     | Centre local de développement Jacques-Cartier        | 213 471     |
| MR.....   | 481 132     | CEX.....   | 213 471     |
| Centre local de développement Bécancour                   | 249 771     | Centre local de développement Jardins-de-Napierville | 267 908     |
| MR.....   | 249 771     | MR .....   | 267 908     |
| Centre local de développement Brome-Missisquoi            | 315 777     | Centre local de développement Joliette               | 334 850     |
| MR.....   | 315 777     | MR .....   | 334 850     |
| Centre local de développement Caniapiscou                 | 315 876     | Centre local de développement Kamouraska             | 430 408     |
| MR.....   | 315 876     | MR .....   | 430 408     |
| Centre local de développement Champlain                   | 1 386 414   | Centre local de développement Kativik                | 552 042     |
| MR.....   | 1 386 414   | MR .....   | 552 042     |
| Centre local de développement Côte-de-Beaupré             | 225 969     | Centre local de développement Lachine                | 146 663     |
| CEX.....  | 223 469     | MAMM.....  | 146 663     |
| Various portfolios.....                                   | 2 500       | Centre local de développement Lac-Saint-Jean-Est     | 560 447     |
| Centre local de développement Côte-de-Gaspé               | 591 362     | MR .....   | 560 447     |
| MR.....   | 585 760     | Centre local de développement Lajemmerais (CLD)      | 286 376     |
| Various portfolios.....                                   | 5 602       | MR .....   | 286 376     |
| Centre local de développement des Basques                 | 457 312     | Centre local de développement La Mitis               | 427 412     |
| MR.....   | 457 312     | MR .....   | 425 412     |
| Centre local de développement des Collines-de-l'Outaouais | 258 083     | Various portfolios .....                             | 2 000       |
| MR.....   | 258 083     | Centre local de développement LaSalle                | 681 059     |
| Centre local de développement Domaine-du-Roy inc.         | 422 441     | MAMM.....  | 381 059     |
| MR.....   | 422 441     | MENV.....  | 300 000     |
| Centre local de développement économique des Moulins      | 409 793     | Centre local de développement Laval                  | 2 687 863   |
| MR.....   | 409 793     | MAMM.....  | 2 529 863   |
| Centre local de développement Etchemins                   | 429 115     | MENV.....  | 158 000     |
| MR.....   | 413 692     | Centre local de développement l'Érable               | 390 728     |
| Various portfolios.....                                   | 15 423      | MR .....   | 371 873     |
| Centre local de développement Fjord-du-Saguenay           | 1 810 165   | Various portfolios .....                             | 18 855      |
| MR.....   | 1 810 165   | Centre local de développement Les Maskoutains        | 398 880     |
| Centre local de développement Gatineau                    | 831 446     | MR .....   | 398 880     |
| MR.....   | 831 446     | Centre local de développement Lévis                  | 938 586     |
| Centre local de développement Haute-Côte-Nord             | 423 364     | MENV.....  | 300 000     |
| MR.....   | 423 164     | MR .....   | 638 586     |
| Various portfolios.....                                   | 200         | Centre local de développement M.R.C. Antoine-Labelle | 502 548     |
|   |             | MR .....   | 502 548     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |                    | Total<br>\$ |  | Total<br>\$                   |
|--|--------------------|-------------|--|-------------------------------|
| Centre local de développement M.R.C. Argenteuil<br>MR.....                                 | 384 862            | 384 862     | Centre local de développement M.R.C. Montcalm<br>MR .....                  | 432 703                       |
| Centre local de développement M.R.C. Arthabaska<br>MR.....<br>Various portfolios.....      | 355 364<br>2 000   | 357 364     | Centre local de développement M.R.C. Montmagny<br>MENV.....<br>MR .....    | 706 257<br>300 000<br>406 257 |
| Centre local de développement M.R.C. Asbestos<br>MR.....                                   | 451 573            | 451 573     | Centre local de développement M.R.C. Nicolet-<br>Yamaska<br>MR .....       | 383 967<br>383 967            |
| Centre local de développement M.R.C. Assomption<br>MR.....<br>Various portfolios.....      | 367 846<br>1 500   | 369 346     | Centre local de développement M.R.C. Robert-<br>Cliche<br>MR .....         | 360 371<br>360 371            |
| Centre local de développement M.R.C. Avignon<br>MR.....                                    | 425 971            | 425 971     | Centre local de développement M.R.C. Rouyn-<br>Noranda inc.<br>MR .....    | 565 617<br>565 617            |
| Centre local de développement M.R.C. Bellechasse<br>MR.....                                | 314 394            | 314 394     | Centre local de développement M.R.C. Sept-<br>Rivières inc.<br>MR .....    | 396 442<br>396 442            |
| Centre local de développement M.R.C.<br>Bonaventure<br>MR.....                             | 445 852            | 445 852     | Centre local de développement M.R.C. Val-St-<br>François (CLD)<br>MR ..... | 278 232<br>278 232            |
| Centre local de développement M.R.C. Charlevoix<br>CEX.....                                | 380 135            | 380 135     | Centre local de développement Manicouagan<br>MR .....                      | 386 675<br>386 675            |
| Centre local de développement M.R.C. Charlevoix-<br>Est<br>CEX.....                        | 421 858            | 421 858     | Centre local de développement Maria-Chapdelaine<br>MR .....                | 475 035<br>475 035            |
| Centre local de développement M.R.C. des<br>Chenoux<br>MR.....                             | 441 042            | 441 042     | Centre local de développement Matapédia inc.<br>(CLD)<br>MR .....          | 495 511<br>495 511            |
| Centre local de développement M.R.C. Coaticook<br>(CLD)<br>MR.....                         | 264 848            | 264 848     | Centre local de développement Matawanie<br>MR .....                        | 493 754<br>493 754            |
| Centre local de développement M.R.C. d'Autray<br>MR.....                                   | 300 358            | 300 358     | Centre local de développement Mékinac<br>MR .....                          | 387 945<br>384 945            |
| Centre local de développement M.R.C. Deux-<br>Montagnes<br>MENV.....<br>MR.....            | 283 019<br>376 977 | 659 996     | Various portfolios .....   | 3 000                         |
| Centre local de développement M.R.C. Granit<br>(CLD)<br>MR.....<br>Various portfolios..... | 287 712<br>18 606  | 306 318     | Centre local de développement Minganie<br>MR .....                         | 358 772<br>358 772            |
| Centre local de développement M.R.C. l'Islet<br>MR.....<br>Various portfolios.....         | 410 606<br>300     | 410 906     | Centre local de développement Mirabel<br>MR .....                          | 238 561<br>238 561            |
| Centre local de développement M.R.C. Laurentides<br>MR.....                                | 333 397            | 333 397     | Centre local de développement Montréal<br>MAMM.....                        | 9 346 046<br>9 346 046        |
| Centre local de développement M.R.C. Lotbinière<br>MR.....<br>Various portfolios.....      | 277 645<br>3 000   | 280 645     | Centre local de développement Mont-Royal /<br>Outremont<br>MAMM.....       | 226 297<br>226 297            |
| Centre local de développement M.R.C. Maskinongé<br>MR.....<br>Various portfolios.....      | 472 502<br>500     | 473 002     | Centre local de développement Nouvelle-Beauce<br>MR .....                  | 284 201<br>283 901            |
| Centre local de développement M.R.C.<br>Memphrémagog<br>MR.....                            | 306 843            | 306 843     | Various portfolios .....   | 300                           |
|  |                    |             | Centre local de développement l'Ouest de l'île<br>MAMM.....                | 705 889<br>705 889            |
|  |                    |             | Centre local de développement Papineau<br>MR .....                         | 455 015<br>455 015            |
|  |                    |             | Centre local de développement Pontiac (CLD)<br>MR .....                    | 391 550<br>391 550            |
|  |                    |             | Centre local de développement Portneuf<br>CEX.....                         | 427 011<br>427 011            |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Centre local de développement Québec<br>CEX.....                                 | 2 328 111 | 2 328 111   | Centre Montessori et garderie de La Prairie<br>MFECF.....   | 510 242     |
| Centre local de développement Québec / Vanier<br>NEBV.....                       | 100 000   | 100 000     | Centre Multi-Ethnique de Notre-Dame-de-Grâce<br>MRCI.....   | 113 000     |
| Centre local de développement Région d'Acton<br>MR.....                          | 244 344   | 244 344     | Various portfolios.....   | 1 000       |
| Centre local de développement Région de Matane<br>MR.....                        | 442 948   | 442 948     | Centre Multi-Ethnique de Québec inc.<br>MRCI.....   | 284 750     |
| Centre local de développement Rimouski-Neigette<br>MENV.....                     | 155 779   | 629 059     | Various portfolios.....   | 3 250       |
| MR.....  | 473 280   |             | Centres multi-services d'établissement en<br>agriculture (Les)<br>MAPAQ.....                      | 171 833     |
| Centre local de développement Rivière-du-Loup<br>MR.....                         | 512 235   | 518 235     | Centre National en Électrochimie inc.<br>MRST.....  | 127 108     |
| Various portfolios.....  | 6 000     |             | Centre national multisport-Montréal<br>TOLS.....  | 500 000     |
| Centre local de développement Rivière-du-Nord<br>MR.....                         | 439 767   | 439 767     | Centre Normand<br>MSSS.....   | 144 511     |
| Centre local de développement Roussillon<br>MR.....                              | 484 251   | 497 347     | Centre Notre-Dame-de-Fatima<br>TOLS.....  | 56 874      |
| Various portfolios.....  | 13 096    |             | Centre Option-Prévention T. V. D. S.<br>MFECF.....  | 40 000      |
| Centre local de développement Témiscamingue<br>MR.....                           | 400 925   | 420 925     | MSSS.....   | 54 725      |
| Various portfolios.....  | 20 000    |             | Centre option 45<br>MESS.....   | 128 189     |
| Centre local de développement du territoire M.R.C.<br>du Rocher-Percé<br>MR..... | 524 447   | 524 447     | Centre d'organisation mauricien de services et<br>d'éducation populaire<br>MEQ.....               | 110 000     |
| Centre local de développement Vallée-de-la-<br>Gatineau<br>MENV.....             | 300 000   | 719 845     | Centre P.R.I.S.M.E. promotion, référence,<br>information et services multi-ethniques<br>MRCI..... | 58 000      |
| MR.....  | 419 845   |             | Centre de pastorale en milieu ouvrier<br>MEQ.....   | 60 000      |
| Centre local de développement Vallée-de-l'Or<br>MR.....                          | 441 149   | 441 149     | Various portfolios.....   | 7 400       |
| Centre local de développement Vallée-du-Richelieu<br>MR.....                     | 413 575   | 413 575     | Centre Pédagogique Lucien-Guilbault inc.<br>MEQ.....  | 785 526     |
| Centre local de développement Vaudreuil-<br>Soulanges<br>MR.....                 | 359 393   | 359 393     | Centre périnatal Entre Deux Vagues<br>MSSS.....   | 118 838     |
| Centre local de développement Verdun<br>MAMM.....                                | 424 021   | 424 021     | Various portfolios.....   | 1 000       |
| Centre de loisir Monseigneur Pigeon<br>TOLS.....                                 | 44 322    | 44 322      | Centre périnatal Le Berceau<br>MSSS.....  | 108 607     |
| Centre loisir Multi-Plus<br>TOLS.....  | 42 734    | 52 734      | Various portfolios.....   | 750         |
| Various portfolios.....  | 10 000    |             | Centre de la petite enfance "Aux Petits Trésors"<br>MFECF.....                                    | 686 574     |
| Centre de Loisirs I.C. Itée<br>TOLS.....   | 61 270    | 61 270      | Centre de la petite enfance "Brindami"<br>MFECF.....  | 247 648     |
| Centre Microtech du Collège de Sherbrooke inc.<br>MRST.....                      | 132 000   | 132 000     | Centre de la petite enfance "Kokom Tcitcatci"<br>MFECF.....                                       | 199 034     |
| Centre Mitissien de santé et de services<br>communautaires<br>MSSS.....          | 268 319   | 269 319     | Centre de la petite enfance "La Douce Couvée"<br>MFECF.....                                       | 1 687 688   |
| Various portfolios.....  | 1 000     |             | Centre de la petite enfance "La Maison des Amis"<br>MFECF.....                                    | 1 370 277   |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| Centre de la petite enfance "La Planète à Mars"<br>MFECF .....                        | 805 430   | 805 430     | Centre de la petite enfance l'Anse-aux-Lièvres inc.<br>MFECF .....         | 1 166 935   |
| Centre de la petite enfance "Les P'tites Mains de<br>Demain"<br>MFECF .....           | 304 069   | 304 069     | Centre de la petite enfance l'Antre-Temps<br>MFECF .....                   | 2 341 716   |
| Centre de la petite enfance A.M.B.C.A.L.<br>MFECF .....                               | 1 355 983 | 1 355 983   | Various portfolios .....   | 200         |
| Centre de la petite enfance Abinodjic-Miguam<br>MFECF .....                           | 96 325    | 96 325      | Centre de la petite enfance l'Apprenti-Sage<br>MFECF .....                 | 1 837 916   |
| Centre de la petite enfance À la Bonne Garde<br>MFECF .....                           | 1 238 248 | 1 238 248   | Centre de la petite enfance l'Arche de Pierrot inc.<br>MFECF .....         | 993 331     |
| Centre de la petite enfance Abracadabra<br>MFECF .....                                | 665 499   | 665 499     | Various portfolios .....   | 8 005       |
| Centre de la petite enfance l'Abri-Doux (Volet milieu<br>familial)<br>MFECF .....     | 1 752 842 | 1 752 842   | Centre de la petite enfance Arlequin et Colombine<br>MFECF .....           | 1 145 338   |
| Centre de la petite enfance de l'Académie<br>Hébraïque inc.<br>MFECF .....            | 646 042   | 646 042     | Centre de la petite enfance Auassis<br>MFECF .....                         | 263 861     |
| Centre de la petite enfance À la Claire Fontaine<br>MFECF .....                       | 855 581   | 855 581     | Centre de la petite enfance Au Carré de Sable inc.<br>MFECF .....          | 901 622     |
| Centre de la petite enfance agence de garde en<br>milieu familial CUSM<br>MFECF ..... | 1 319 255 | 1 319 255   | Centre de la petite enfance Au Carrousel Enfantin<br>inc.<br>MFECF .....   | 895 550     |
| Centre de la petite enfance Akulivik<br>CEX .....                                     | 45 660    | 45 660      | Centre de la petite enfance Au Coeur des<br>Mésanges<br>MFECF .....        | 930 163     |
| Centre de la petite enfance Alakazou inc.<br>MFECF .....                              | 1 211 291 | 1 211 291   | Centre de la petite enfance Au Coeur de la Nature<br>MFECF .....           | 320 566     |
| Centre de la petite enfance Alakazoum inc.<br>MFECF .....                             | 573 995   | 573 995     | Centre de la petite enfance Auetissatsh<br>MFECF .....                     | 535 208     |
| Centre de la petite enfance Alexis Le Trotteur<br>MFECF .....                         | 962 910   | 962 910     | Centre de la petite enfance Au Galop inc.<br>MFECF .....                   | 1 170 249   |
| Centre de la petite enfance Allo Mon Ami II<br>MFECF .....                            | 2 508 533 | 2 508 533   | Centre de la petite enfance Au Jardin des Abeilles<br>MFECF .....          | 937 830     |
| Centre de la petite enfance Alouette<br>MFECF .....                                   | 854 734   | 854 734     | Centre de la petite enfance Au Jardin de Dominique<br>MFECF .....          | 1 498 721   |
| Centre de la petite enfance Amaartauvik<br>CEX .....                                  | 49 069    | 49 069      | Centre de la petite enfance Au Palais des<br>Merveilles<br>MFECF .....     | 1 246 257   |
| Centre de la petite enfance Amaarvik<br>CEX .....                                     | 45 739    | 45 739      | Centre de la petite enfance Au Pays des Anges<br>MFECF .....               | 1 016 435   |
| Centre de la petite enfance Ami Soleil inc.<br>MFECF .....                            | 665 806   | 665 806     | Centre de la petite enfance Au Pays des<br>Schtroumpfs<br>MFECF .....      | 926 097     |
| Centre de la petite enfance Am Stram Gram inc.<br>MFECF .....                         | 920 874   | 920 874     | Centre de la petite enfance Au Petit Brin de Foin<br>(1998)<br>MFECF ..... | 1 152 177   |
| Centre de la petite enfance Am Stram Gram 2000<br>MFECF .....                         | 832 421   | 832 421     | Centre de la petite enfance Au Petit Carrousel inc.<br>MFECF .....         | 1 710 417   |
| Centre de la petite enfance Anjabowa<br>MFECF .....                                   | 428 436   | 428 436     | Centre de la petite enfance Au Petit Nuage<br>MFECF .....                  | 1 033 094   |
|   |           |             | Centre de la petite enfance Au Petit Poucet<br>MFECF .....                 | 231 371     |
|   |           |             | Centre de la petite enfance Au Pied du Mont<br>MFECF .....                 | 1 036 056   |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   | Total<br>\$ | Total<br>\$   |
|---|-------------|---|
| Centre de la petite enfance Au Royaume des Bouts de Choux<br>MFECF .....                  | 1 059 470   | Centre de la petite enfance Beauce-Sartigan<br>MFECF..... 1 950 742             |
| Centre de la petite enfance Autour du Monde (Volet Familial)<br>MFECF .....               | 1 413 481   | Centre de la petite enfance Bébéjou<br>MFECF..... 760 804                       |
| Centre de la petite enfance Au Village des Petits Lutins inc.<br>MFECF .....              | 622 346     | Centre de la petite enfance Bécassine<br>MFECF..... 407 147                     |
| Centre de la petite enfance Aux Mille Couleurs<br>MFECF .....                             | 821 666     | Centre de la petite enfance Bedondaine de St-Augustin<br>MFECF..... 1 123 462   |
| Centre de la petite enfance Aux Mille Jeux<br>MFECF .....                                 | 1 233 811   | Centre de la petite enfance Belle Bulle<br>MFECF..... 778 094                   |
| Centre de la petite enfance Aux Mille Pattes Ste-Foy<br>MFECF .....                       | 838 811     | Centre de la petite enfance Belle Enfance<br>MFECF..... 1 225 182               |
| Centre de la petite enfance Aux Nids des Petits<br>MFECF .....                            | 1 934 305   | Centre de la petite enfance Bilbo inc.<br>MFECF..... 867 492                    |
| Centre de la petite enfance Aux Petites Bulles<br>MFECF .....                             | 662 591     | Centre de la petite enfance Bille de Verre<br>MFECF..... 505 364                |
| Centre de la petite enfance Aux Petites Joies inc.<br>MFECF .....                         | 1 034 350   | Centre de la petite enfance Biscuit<br>MFECF..... 668 651                       |
| Centre de la petite enfance Aux Petits Campagnards inc.<br>MFECF .....                    | 2 007 452   | Centre de la petite enfance de Blainville<br>MFECF..... 856 684                 |
| Centre de la petite enfance Aux Petits Lurons<br>MFECF .....                              | 914 349     | Centre de la petite enfance Blé d'Or enr.<br>MFECF..... 1 312 813               |
| Centre de la petite enfance Aux Poussinots d'Alakazou de Québec inc.<br>MFECF .....       | 1 151 096   | Centre de la petite enfance Bobino-Bobinette inc.<br>MFECF..... 460 031         |
| Centre de la petite enfance Aux Quatre Soleils inc.<br>MFECF .....                        | 1 163 874   | Centre de la petite enfance du Boisé Vimont<br>MFECF..... 1 554 814             |
| Centre de la petite enfance Aux Trois Pommes<br>MFECF .....                               | 1 392 001   | Centre de la petite enfance du Bois Joli inc.<br>MFECF..... 1 022 203           |
| Centre de la petite enfance Awaash Shiishiikunkamik<br>MFECF .....                        | 734 081     | Centre de la petite enfance Bonaventure<br>MFECF..... 2 041 278                 |
| Centre de la petite enfance Awash Estchees<br>MFECF .....                                 | 497 241     | Centre de la petite enfance Bon-Bon<br>MFECF..... 697 250                       |
| Centre de la petite enfance Aw8ssisak<br>MFECF .....                                      | 135 590     | Centre de la petite enfance de Boucherville<br>MFECF..... 1 395 168             |
| Centre de la petite enfance Balan-Mousse du centre comm. loisir Sherbrooke<br>MFECF ..... | 596 887     | Centre de la petite enfance Bout d'Chou<br>MFECF..... 1 347 721                 |
| Centre de la petite enfance Baliballon<br>MFECF .....                                     | 1 885 694   | Centre de la petite enfance Bout'Chou et Casse-Cou inc.<br>MFECF..... 1 054 777 |
| Centre de la petite enfance Bambin Club<br>MFECF .....                                    | 327 213     | Centre de la petite enfance Boute-en-Train<br>MFECF..... 2 191 319              |
| Centre de la petite enfance Bambouli inc.<br>MFECF .....                                  | 1 248 918   | Centre de la petite enfance Bout-en-Train de Ste-Foy inc.<br>MFECF..... 717 331 |
|   |             | Centre de la petite enfance Bouton Éclair<br>MFECF..... 760 795                 |
|   |             | Centre de la petite enfance Bouton de Rose<br>MFECF..... 1 594 511              |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Centre de la petite enfance Boutons d'Or<br>MFECF .....                    | 106 164   | 106 164     | Centre de la petite enfance de la Chenille au<br>Papillon<br>MFECF .....     | 926 653     |
| Centre de la petite enfance Brins d'Éveil inc.<br>MFECF .....              | 1 734 727 | 1 735 672   | Centre de la petite enfance Chez les Amis inc.<br>MFECF .....                | 901 436     |
| Various portfolios.....  | 945       |             |  |             |
| Centre de la petite enfance Buissonnière<br>MFECF .....                    | 678 639   | 678 639     | Centre de la petite enfance Chez Caliméro<br>MFECF .....                     | 1 152 424   |
| Centre de la petite enfance Cachalot inc.<br>MFECF .....                   | 1 039 166 | 1 039 166   | Centre de la petite enfance Chez Cornemuse<br>MFECF .....                    | 707 768     |
| Centre de la petite enfance Cadet-Rousselle<br>MFECF .....                 | 1 160 822 | 1 160 822   | Centre de la petite enfance Chez Fanfan<br>MFECF .....                       | 1 786 392   |
| Centre de la petite enfance Caillou-Lapierre<br>MFECF .....                | 1 264 791 | 1 264 791   | Centre de la petite enfance Chez Galurin inc.<br>MFECF .....                 | 888 690     |
| Centre de la petite enfance Calou<br>MFECF .....                           | 1 720 631 | 1 720 631   | Centre de la petite enfance Chez Moi, Chez Toi<br>MFECF .....                | 1 084 263   |
| Centre de la petite enfance du Campus<br>MFECF .....                       | 848 499   | 848 499     | Various portfolios .....   | 250         |
| Centre de la petite enfance Cannelle et Pruneau<br>MFECF .....             | 748 305   | 748 305     | Centre de la petite enfance Chez Nous<br>MFECF .....                         | 153 333     |
| Centre de la petite enfance Carcajou inc.<br>MFECF .....                   | 1 269 086 | 1 269 086   | Centre de la petite enfance Chez Nous, c'est Chez<br>Vous<br>MFECF .....     | 1 409 359   |
| Centre de la petite enfance Cardio-Puces<br>MFECF .....                    | 530 334   | 530 334     | Centre de la petite enfance Chez Picotine<br>MFECF .....                     | 791 225     |
| Centre de la petite enfance Caroline<br>MFECF .....                        | 1 281 575 | 1 281 575   | Centre de la petite enfance Chez Tante Juliette inc.<br>MFECF .....          | 560 769     |
| Centre de la petite enfance Carosse-Citrouille<br>MFECF .....              | 1 218 793 | 1 218 793   | Centre de la petite enfance du CHUL inc.<br>MFECF .....                      | 837 150     |
| Centre de la petite enfance du Carrefour inc.<br>MFECF .....               | 2 217 742 | 2 217 742   | Centre de la petite enfance Citronnelle<br>MFECF .....                       | 2 005 752   |
| Centre de la petite enfance Cartierville inc.<br>MFECF .....               | 1 179 606 | 1 179 606   | Centre de la petite enfance Claire-Julie<br>MFECF .....                      | 855 069     |
| Centre de la petite enfance Casse-Noisette inc.<br>MFECF .....             | 1 702 693 | 1 702 693   | Centre de la petite enfance Clair de Lune<br>MFECF .....                     | 1 540 056   |
| Centre de la petite enfance du Centre<br>Communautaire Juif<br>MFECF ..... | 1 177 039 | 1 177 039   | Centre de la petite enfance Clair-Soleil de<br>Mascouche inc.<br>MFECF ..... | 1 524 203   |
| Centre de la petite enfance Champagneur inc.<br>MFECF .....                | 875 168   | 875 168     | Various portfolios .....   | 4 249       |
| Centre de la petite enfance Chapeau de Paille<br>MFECF .....               | 775 696   | 775 696     | Centre de la petite enfance Clara<br>MFECF .....                             | 91 188      |
| Centre de la petite enfance du Château de Sable<br>MFECF .....             | 755 995   | 755 995     | Centre de la petite enfance Clé de Sol<br>MFECF .....                        | 780 569     |
| Centre de la petite enfance Chaton<br>MFECF .....                          | 1 089 747 | 1 089 747   | Centre de la petite enfance Coeur à Tout<br>MFECF .....                      | 821 158     |
| Centre de la petite enfance Chatons d'Or<br>MFECF .....                    | 666 246   | 666 246     | Centre de la petite enfance Coeur de Pomme<br>MFECF .....                    | 2 072 756   |
| Centre de la petite enfance Chatouille inc.<br>MFECF .....                 | 761 811   | 761 811     | Centre de la petite enfance Coeurs de l'Île inc.<br>MFECF .....              | 612 015     |
|  |           |             | Centre de la petite enfance de la Colline<br>MFECF .....                     | 680 321     |
|  |           |             | Various portfolios .....   | 5 000       |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-------------|---|-------------|
| Centre de la petite enfance communautaire Les Trotinettes     | 1 490 808   | Centre de la petite enfance des Bons Amis   | 1 065 599   |
| MFECF .....   | 1 487 808   | MFECF .....   | 1 065 599   |
| Various portfolios.....                                       | 3 000       | Centre de la petite enfance des Câlines   | 561 358     |
| Centre de la petite enfance communautaire Notre-Dame-de-Grâce | 467 259     | MFECF .....   | 561 358     |
| MFECF .....   | 467 259     | Centre de la petite enfance des Deux-Montagnes inc.                                       | 917 185     |
| Centre de la petite enfance Complexe Desjardins               | 257 394     | MFECF .....   | 917 185     |
| MFECF .....   | 257 394     | Centre de la petite enfance des écoles juives populaires et des écoles Peretz inc.        | 758 639     |
| Centre de la petite enfance du Complexe Guy-Favreau           | 582 287     | MFECF .....   | 758 639     |
| MFECF .....   | 582 287     | Centre de la petite enfance des employés de Bombardier aéronautique (Montréal)            | 2 136 520   |
| Centre de la petite enfance Contact Jardin-Soleil inc.        | 2 105 627   | MFECF .....   | 2 136 520   |
| MFECF .....   | 2 104 127   | Centre de la petite enfance des employés du centre hospitalier régional de Trois-Rivières | 1 065 829   |
| Various portfolios.....                                       | 1 500       | MFECF .....   | 1 065 829   |
| Centre de la petite enfance Coop Au Pays des Lutins           | 1 223 576   | Centre de la petite enfance des Enfants d'ici   | 887 572     |
| MFECF .....   | 1 223 576   | MFECF .....   | 887 572     |
| Centre de la petite enfance Coopératif Les Petites Abeilles   | 1 893 327   | Centre de la petite enfance des Hautes-Plaines  | 771 376     |
| MFECF .....   | 1 893 327   | MFECF .....   | 771 376     |
| Centre de la petite enfance Coopérative St-Jean-Baptiste      | 550 055     | Centre de la petite enfance des Jardins inc.  | 940 759     |
| MFECF .....   | 550 055     | MFECF .....   | 940 759     |
| Centre de la petite enfance Co-op Libelle                     | 534 093     | Centre de la petite enfance des Jardins Jolis   | 956 575     |
| MFECF .....   | 534 093     | MFECF .....   | 956 575     |
| Centre de la petite enfance de la Côte                        | 614 150     | Centre de la petite enfance des Marguerites   | 923 388     |
| MFECF .....   | 614 150     | MFECF .....   | 923 388     |
| Centre de la petite enfance de la Côte-de-Gaspé               | 874 322     | Various portfolios .....  | 300         |
| MFECF .....   | 874 322     | Centre de la petite enfance des Petites Fleurs  | 777 872     |
| Centre de la petite enfance Côte-des-Neiges                   | 776 269     | MFECF .....   | 777 872     |
| MFECF .....   | 776 269     | Centre de la petite enfance des Petits Élans  | 1 285 976   |
| Centre de la petite enfance Coup de Pouce                     | 665 006     | MFECF .....   | 1 285 976   |
| MFECF .....   | 665 006     | Centre de la petite enfance des Petits Pommiers   | 510 424     |
| Centre de la petite enfance Couri-Courette (V.F.)             | 1 757 369   | MFECF .....   | 510 424     |
| MFECF .....   | 1 757 369   | Centre de la petite enfance des Premiers Pas  | 2 257 302   |
| Centre de la petite enfance Crayons de Couleur                | 596 360     | MFECF .....   | 2 257 302   |
| MFECF .....   | 596 360     | Centre de la petite enfance des P'tits Maringouins  | 370 294     |
| Centre de la petite enfance Crocus                            | 624 486     | MFECF .....   | 370 294     |
| MFECF .....   | 624 486     | Centre de la petite enfance des Rires   | 761 301     |
| Centre de la petite enfance Croque La Vie                     | 487 963     | MFECF .....   | 761 301     |
| MFECF .....   | 487 963     | Centre de la petite enfance des Roseraies inc.  | 932 290     |
| Centre de la petite enfance Danahe                            | 1 339 855   | MFECF .....   | 932 290     |
| MFECF .....   | 1 339 855   | Centre de la petite enfance Deux par Deux   | 616 528     |
| Centre de la petite enfance Dawson                            | 441 730     | MFECF .....   | 616 528     |
| MFECF .....   | 441 730     | Centre de la petite enfance du Dolmen   | 1 123 361   |
| Centre de la petite enfance des Amis des Prairies             | 957 990     | MFECF .....   | 1 123 361   |
| MFECF .....   | 957 590     | Centre de la petite enfance Domaine St-Sulpice  | 916 661     |
| Various portfolios.....                                       | 400         | MFECF .....   | 916 661     |
| Centre de la petite enfance des Belles-Rivières inc.          | 901 042     | Centre de la petite enfance Do-Mi-Si-La-Do-Ré   | 1 565 051   |
| MFECF .....   | 901 042     | MFECF .....   | 1 565 051   |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Centre de la petite enfance Domisol<br>MFECF .....                             | 332 935   | 332 935     | Centre de la petite enfance Fleur de Macadam inc.<br>MFECF .....       | 650 949     |
| Centre de la petite enfance Doux Réveil<br>MFECF .....                         | 1 192 545 | 1 192 545   | Centre de la petite enfance Fleur de Pommier<br>MFECF .....            | 822 242     |
| Centre de la petite enfance Duluth inc.<br>MFECF .....                         | 898 135   | 898 135     | Centre de la petite enfance Fleurs de Lune<br>MFECF .....              | 120 076     |
| Centre de la petite enfance Emmanuel<br>MFECF .....                            | 650 702   | 650 702     | Centre de la petite enfance Fleur Soleil de St-Félix<br>MFECF .....    | 226 230     |
| Centre de la petite enfance l'Enfanfreluche<br>MFECF .....                     | 892 722   | 892 722     | Centre de la petite enfance Fleurs du Quartier inc.<br>MFECF .....     | 722 390     |
| Centre de la petite enfance Enfankiri<br>MFECF .....                           | 681 675   | 681 675     | Centre de la petite enfance Flocons de Rêve inc.<br>MFECF .....        | 1 041 038   |
| Centre de la petite enfance Enfant des Neiges<br>MFECF .....                   | 505 148   | 505 148     | Centre de la petite enfance Force Vive<br>MFECF .....                  | 551 964     |
| Centre de la petite enfance Enfant-Lumière<br>MFECF .....                      | 700 985   | 700 985     | Centre de la petite enfance de Formation Hébraïque<br>MFECF .....      | 694 513     |
| Centre de la petite enfance Enfants Soleil inc.<br>MFECF .....                 | 1 112 343 | 1 112 343   | Centre de la petite enfance Franquette La<br>Grenouille<br>MFECF ..... | 1 280 359   |
| Centre de la petite enfance Enfants de Tous Pays<br>MFECF .....                | 140 905   | 140 905     | Centre de la petite enfance Frisson de Colline<br>MFECF .....          | 765 479     |
| Centre de la petite enfance Entre Amis inc. (volet<br>familial)<br>MFECF ..... | 959 599   | 959 599     | Centre de la petite enfance Funville<br>MFECF .....                    | 584 864     |
| Centre de la petite enfance Entre Deux Nuages<br>MFECF .....                   | 853 580   | 853 580     | Centre de la petite enfance G.B. Scalabrini<br>MFECF .....             | 465 303     |
| Centre de la petite enfance l'Envolée de Beauport<br>MFECF .....               | 774 867   | 774 867     | Centre de la petite enfance Gaminville inc.<br>MFECF .....             | 1 588 614   |
| Centre de la petite enfance de l'Érabièrre<br>MFECF .....                      | 1 021 544 | 1 021 544   | Centre de la petite enfance Ganeynou-Notre Jardin<br>MFECF .....       | 1 134 612   |
| Centre de la petite enfance Évangéline (C.P.E.)<br>MFECF .....                 | 359 647   | 359 647     | Centre de la petite enfance Gard'Amis<br>MFECF .....                   | 743 358     |
| Centre de la petite enfance Fafouin inc.<br>MFECF .....                        | 785 889   | 785 889     | Centre de la petite enfance Gari-Gatou<br>MFECF .....                  | 1 422 815   |
| Centre de la petite enfance Familigarde<br>MFECF .....                         | 2 128 637 | 2 128 637   | Centre de la petite enfance Gesgapegiag<br>MFECF .....                 | 235 444     |
| Centre de la petite enfance familigarde de Lasalle<br>MFECF .....              | 1 862 461 | 1 862 461   | Centre de la petite enfance Graffiti inc.<br>MFECF .....               | 842 245     |
| Various portfolios.....  | 1 000     |             | Centre de la petite enfance Grain de Soleil<br>MFECF .....             | 475 343     |
| Centre de la petite enfance Fanfan Soleil<br>MFECF .....                       | 2 367 889 | 2 367 889   | Centre de la petite enfance Grand-Mère Douceur<br>MFECF .....          | 1 579 209   |
| Centre de la petite enfance Fanfou<br>MFECF .....                              | 905 653   | 906 153     | Centre de la petite enfance Gripette<br>MFECF .....                    | 959 757     |
| Various portfolios.....  | 500       |             | Centre de la petite enfance Gros Bec<br>MFECF .....                    | 1 074 904   |
| Centre de la petite enfance Fardoche<br>MFECF .....                            | 2 053 830 | 2 053 830   | Centre de la petite enfance Harmonie<br>MFECF .....                    | 773 526     |
| Centre de la petite enfance Fleur et Miel<br>MFECF .....                       | 1 312 207 | 1 312 207   |  |             |
| Centre de la petite enfance Fleurimont inc.<br>MFECF .....                     | 1 490 551 | 1 490 551   |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Centre de la petite enfance Harmonie Soleil<br>MFECF .....                                     | 1 217 313 | 1 217 313   | Centre de la petite enfance Jardin de Fanfan<br>MFECF .....               | 1 262 260   |
| Centre de la petite enfance du Haut-Richelieu<br>(milieu familial)<br>MFECF .....              | 1 425 200 | 1 425 200   | Centre de la petite enfance Jardin de Fruits inc.<br>MFECF .....          | 798 913     |
| Centre de la petite enfance Hellénique "Foyer<br>d'enfants"<br>MFECF .....                     | 744 218   | 744 218     | Centre de la petite enfance Jean-Noël Lapin<br>MFECF .....                | 567 429     |
| Centre de la petite enfance Hellénique Bambins<br>Lavallois<br>MFECF .....                     | 695 937   | 695 937     | Centre de la petite enfance Jeannot inc.<br>MFECF .....                   | 954 144     |
| Centre de la petite enfance Hellénique Ilios<br>MFECF .....                                    | 599 852   | 599 852     | Centre de la petite enfance Joie de vivre<br>MFECF .....                  | 1 825 310   |
| Centre de la petite enfance Hellénique Piloupi<br>MFECF .....                                  | 721 553   | 721 553     | Centre de la petite enfance Jolibois<br>MFECF .....                       | 1 198 612   |
| Centre de la petite enfance Hellénique ta Pedakia<br>MFECF .....                               | 549 914   | 549 914     | Centre de la petite enfance Joli-Coeur (volet<br>familial)<br>MFECF ..... | 1 087 188   |
| Centre de la petite enfance du Hibou<br>MFECF .....  | 869 565   | 869 565     | Centre de la petite enfance Jos. Montferrand<br>MFECF .....               | 460 705     |
| Centre de la petite enfance Hippo Plus<br>MFECF .....  | 1 307 923 | 1 307 923   | Centre de la petite enfance Joujou inc.<br>MFECF .....                    | 1 798 748   |
| Centre de la petite enfance de l'Hôpital Général de<br>Montréal<br>MFECF .....                 | 616 046   | 616 046     | Centre de la petite enfance de jour de Montréal<br>MFECF .....            | 726 714     |
| Centre de la petite enfance de l'Hôpital Jean-Talon<br>"Au Petit Talon"<br>MFECF .....         | 710 195   | 710 195     | Centre de la petite enfance Julie-Soleil<br>MFECF .....                   | 2 864 799   |
| Centre de la petite enfance de l'Hôpital Royal<br>Victoria<br>MFECF .....                      | 569 734   | 569 734     | Centre de la petite enfance Kaléidoscope<br>MFECF .....                   | 1 073 070   |
| Centre de la petite enfance Hoplavie<br>MFECF .....  | 468 006   | 468 006     | Centre de la petite enfance Kangiqsualujuaq<br>CEX .....                  | 49 039      |
| Centre de la petite enfance l'Hôtel des Petits<br>MFECF .....                                  | 724 792   | 724 792     | Centre de la petite enfance Kateri inc.<br>MFECF .....                    | 1 616 652   |
| Centre de la petite enfance Île aux Trésors<br>MFECF .....                                     | 280 377   | 280 377     | Centre de la petite enfance Ki-Ri<br>MFECF .....                          | 794 435     |
| Centre de la petite enfance de l'Île des Soeurs<br>MFECF .....                                 | 1 272 691 | 1 272 691   | Centre de la petite enfance La Baguette Magique<br>MFECF .....            | 764 603     |
| Centre de la petite enfance Imagemo de l'institut<br>universitaire de gériatrie<br>MFECF ..... | 1 347 031 | 1 347 031   | Centre de la petite enfance de La Baie<br>MFECF .....                     | 1 798 122   |
| Centre de la petite enfance Immaculée-Conception<br>MFECF .....                                | 2 315 301 | 2 315 301   | Centre de la petite enfance La Baleine Bricoleuse<br>MFECF .....          | 1 197 107   |
| Centre de la petite enfance Jardin Bleu<br>MFECF .....   | 2 651 792 | 2 651 792   | Centre de la petite enfance La Barbouille<br>MFECF .....                  | 1 357 795   |
| Centre de la petite enfance Jardin chez Francine<br>inc.<br>MFECF .....                        | 614 233   | 614 233     | Centre de la petite enfance La Belle Journée inc.<br>MFECF .....          | 1 876 576   |
| Centre de la petite enfance Jardin d'Enfants N. D.<br>G.<br>MFECF .....                        | 343 461   | 343 461     | Centre de la petite enfance La Bergerie<br>MFECF .....                    | 442 380     |
|  |           |             | Centre de la petite enfance La Boîte à Soleil<br>MFECF .....              | 969 780     |
|  |           |             | Centre de la petite enfance La Boîte à Surprise<br>MFECF .....            | 679 530     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Centre de la petite enfance La Bonne Idée<br>MFECF .....                | 1 345 126 | 1 345 126   | Centre de la petite enfance Lafontaine<br>MFECF .....                 | 1 786 614   |
| Centre de la petite enfance La Bottine Filante<br>MFECF .....           | 1 351 950 | 1 351 950   | Centre de la petite enfance La Forêt Enchantée<br>MFECF .....         | 1 300 009   |
| Centre de la petite enfance La Bottine de Maniwaki inc.<br>MFECF .....  | 400 822   | 400 822     | Centre de la petite enfance La Fourmilière<br>MFECF .....             | 1 977 575   |
| Centre de la petite enfance La Bottine Souriante<br>MFECF .....         | 1 070 212 | 1 070 362   | Centre de la petite enfance La Garde-Amis<br>MFECF .....              | 444 436     |
| Various portfolios.....   | 150       |             | Centre de la petite enfance La Gare de Rires<br>MFECF .....           | 718 636     |
| Centre de la petite enfance La Bougeotte du YMCA<br>MFECF .....         | 1 002 822 | 1 002 822   | Centre de la petite enfance La Gatinerie<br>MFECF .....               | 1 440 566   |
| Centre de la petite enfance La Bourgeoisière inc.<br>MFECF .....        | 670 395   | 670 395     | Centre de la petite enfance La Giboulée<br>MFECF .....                | 1 756 963   |
| Centre de la petite enfance La Bricole<br>MFECF .....                   | 813 140   | 813 140     | Centre de la petite enfance La Giroflée<br>MFECF .....                | 1 242 094   |
| Centre de la petite enfance La Butte à Moineaux<br>MFECF .....          | 859 965   | 859 965     | Centre de la petite enfance La Girouette inc.<br>MFECF .....          | 1 470 993   |
| Centre de la petite enfance La Cajolerie<br>MFECF .....                 | 1 466 879 | 1 466 879   | Centre de la petite enfance La Goélette Enchantée inc.<br>MFECF ..... | 839 077     |
| Centre de la petite enfance La Campinoise<br>MFECF .....                | 1 833 119 | 1 833 119   | Centre de la petite enfance La Grande Envolée<br>MFECF .....          | 897 367     |
| Centre de la petite enfance La Chanterelle inc.<br>MFECF .....          | 826 555   | 826 555     | Centre de la petite enfance La Grande Ourse<br>MFECF .....            | 178 436     |
| Centre de la petite enfance La Charmille<br>MFECF .....                 | 815 952   | 815 952     | Centre de la petite enfance La Grenouille Rose<br>MFECF .....         | 1 411 498   |
| Centre de la petite enfance La Chat-Maille<br>MFECF .....               | 790 914   | 790 914     | Centre de la petite enfance La Grimace inc.<br>MFECF .....            | 977 939     |
| Centre de la petite enfance de Lachine inc.<br>MFECF .....              | 1 688 908 | 1 688 908   | Centre de la petite enfance La Grosse Maison<br>MFECF .....           | 155 410     |
| Centre de la petite enfance La Ciboulette de Gatineau<br>MFECF .....    | 855 285   | 855 285     | Centre de la petite enfance La Grosse Tortue<br>MFECF .....           | 487 037     |
| Centre de la petite enfance La Cigogne<br>MFECF .....                   | 1 109 187 | 1 109 187   | Centre de la petite enfance La Jardinière inc.<br>MFECF .....         | 674 703     |
| Centre de la petite enfance La Clé des Champs inc.<br>MFECF .....       | 764 289   | 764 289     | Centre de la petite enfance La Jonglerie inc.<br>MFECF .....          | 1 411 874   |
| Centre de la petite enfance La Coquinerie<br>MFECF .....                | 546 208   | 546 208     | Centre de la petite enfance La Joyeuse Équipée<br>MFECF .....         | 887 575     |
| Centre de la petite enfance La Culbute<br>MFECF .....                   | 908 751   | 908 751     | Centre de la petite enfance La Libellule inc.<br>MFECF .....          | 1 491 786   |
| Centre de la petite enfance La Découverte<br>MFECF .....                | 813 239   | 813 239     | Centre de la petite enfance La Magie du Rêve<br>MFECF .....           | 2 041 781   |
| Centre de la petite enfance La Découverte, c'est magique<br>MFECF ..... | 1 407 851 | 1 407 851   | Centre de la petite enfance La Magie Rose inc.<br>MFECF .....         | 813 012     |
| Centre de la petite enfance La Flûte Enchantée inc.<br>MFECF .....      | 764 242   | 764 242     | Centre de la petite enfance La Maison de Becassine<br>MFECF .....     | 668 423     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Centre de la petite enfance La Maison des Enfants<br>MFECF .....                         | 1 374 056 | 1 374 056   | Centre de la petite enfance La Nichouette<br>MFECF .....                   | 362 759     |
| Centre de la petite enfance La Maison des Enfants<br>l'Apprenti-Sage inc.<br>MFECF ..... | 330 300   | 330 300     | Centre de la petite enfance L'Anode Magique inc.<br>MFECF .....            | 1 089 062   |
| Centre de la petite enfance La Maison des Petits<br>Castors<br>MFECF .....               | 1 134 861 | 1 134 861   | Centre de la petite enfance La Nouvelle Lune<br>MFECF .....                | 803 189     |
| Centre de la petite enfance La Maisonnée<br>MFECF .....                                  | 983 650   | 983 650     | Centre de la petite enfance La Passerelle des<br>Mousses<br>MFECF .....    | 1 892 959   |
| Centre de la petite enfance La Maisonnnette inc.<br>MFECF .....                          | 1 045 774 | 1 045 774   | Centre de la petite enfance La Peluche<br>MFECF .....                      | 1 296 006   |
| Centre de la petite enfance La Marée Montante<br>MFECF .....                             | 1 507 117 | 1 507 117   | Centre de la petite enfance La Petite Académie<br>MFECF .....              | 445 474     |
| Centre de la petite enfance La Marelle des Bois<br>Francs<br>MFECF .....                 | 1 868 639 | 1 868 639   | Centre de la petite enfance La Petite Bande<br>MFECF .....                 | 620 701     |
| Centre de la petite enfance La Marelle inc.<br>MFECF .....                               | 1 142 484 | 1 142 484   | Centre de la petite enfance La Petite Cour<br>MFECF .....                  | 516 252     |
| Centre de la petite enfance La Marguerite (1983)<br>inc.<br>MFECF .....                  | 1 248 535 | 1 248 535   | Centre de la petite enfance La Petite École<br>MFECF .....                 | 491 833     |
| Centre de la petite enfance La Marinière<br>MFECF .....                                  | 759 850   | 759 850     | Centre de la petite enfance La Petite École de<br>Beauport<br>MFECF .....  | 657 343     |
| Centre de la petite enfance La Marmaille de Laval<br>MFECF .....                         | 1 402 671 | 1 402 671   | Centre de la petite enfance La Petite Grenouille<br>(1985)<br>MFECF .....  | 1 021 676   |
| Centre de la petite enfance La Marmailerie<br>MFECF .....                                | 479 322   | 479 322     | Centre de la petite enfance La Petite Loutre<br>MFECF .....                | 755 482     |
| Centre de la petite enfance La Marmicelle<br>MFECF .....                                 | 1 310 628 | 1 310 628   | Centre de la petite enfance La Petite Marine<br>MFECF .....                | 1 660 826   |
| Centre de la petite enfance La Mère l'Oie<br>MFECF .....                                 | 548 606   | 548 606     | Centre de la petite enfance La Petite Ruche<br>Ensoleillée<br>MFECF .....  | 193 968     |
| Centre de la petite enfance La Mère Schtroumph<br>MFECF .....                            | 1 873 105 | 1 873 105   | Centre de la petite enfance La Petite Semence<br>MFECF .....               | 1 357 198   |
| Centre de la petite enfance La Mère Veilleuse<br>MFECF .....                             | 309 065   | 309 065     | Centre de la petite enfance La Pirouette<br>MFECF .....                    | 1 115 759   |
| Centre de la petite enfance L'Amhironnelle inc.<br>MFECF .....                           | 970 057   | 970 057     | Centre de la petite enfance La Pirouline inc.<br>MFECF .....               | 1 413 308   |
| Centre de la petite enfance L'Amibule<br>MFECF .....                                     | 975 985   | 975 985     | Centre de la petite enfance La Pleine Lune inc.<br>MFECF .....             | 1 159 323   |
| Centre de la petite enfance La Montgolfière inc.<br>MFECF .....                          | 1 540 247 | 1 540 247   | Centre de la petite enfance La Pomme Enchantée<br>MFECF .....              | 206 079     |
| Centre de la petite enfance L'Amus'Ailes<br>MFECF .....                                  | 529 272   | 529 272     | Centre de la petite enfance La Poussinière<br>MFECF .....                  | 350 891     |
| Centre de la petite enfance La Nacelle inc.<br>MFECF .....                               | 438 742   | 438 742     | Centre de la petite enfance La Prairie (milieu<br>familial)<br>MFECF ..... | 2 167 402   |
| Centre de la petite enfance La Nichée inc.<br>MFECF .....                                | 772 711   | 772 711     | Centre de la petite enfance La P'tite Chute<br>MFECF .....                 | 896 935     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Centre de la petite enfance La Ramée<br>MFECF .....                                     | 912 436   | 912 436     | Centre de la petite enfance de La Vallée<br>MFECF .....                               | 1 163 690   |
| Centre de la petite enfance L'Arbre Enchanté<br>MFECF .....                             | 870 876   | 870 876     | Centre de la petite enfance La Vermouilleuse<br>MFECF .....                           | 670 583     |
| Centre de la petite enfance L'Arc-en-Ciel inc.<br>MFECF .....                           | 1 033 867 | 1 033 867   | Centre de la petite enfance La Voûte Enchantée<br>MFECF .....                         | 1 806 434   |
| Centre de la petite enfance L'Arc-en-Joie<br>MFECF .....                                | 1 801 072 | 1 801 072   | Centre de la petite enfance Le Ballon Rouge<br>MFECF .....                            | 526 215     |
| Centre de la petite enfance La Relève inc.<br>MFECF .....                               | 844 623   | 844 623     | Centre de la petite enfance Le Baluchon inc.<br>MFECF .....                           | 631 526     |
| Centre de la petite enfance La Relève V.-S.<br>MFECF .....                              | 1 942 886 | 1 942 886   | Centre de la petite enfance Le Baobab inc.<br>MFECF .....                             | 104 013     |
| Centre de la petite enfance La Ribambelle<br>MFECF .....                                | 1 380 180 | 1 380 180   | Centre de la petite enfance Le Bonjour<br>MFECF .....                                 | 1 618 145   |
| Centre de la petite enfance La Ribambelle d'Aylmer<br>MFECF .....                       | 1 356 899 | 1 356 899   | Centre de la petite enfance Le Camélia<br>MFECF .....                                 | 594 237     |
| Centre de la petite enfance La Ribambelle du<br>Transcontinental<br>MFECF .....         | 976 766   | 976 766     | Centre de la petite enfance Le Carrefour des<br>Chanterelles<br>MFECF .....           | 137 888     |
| Centre de la petite enfance La Ribouldingue<br>MFECF .....                              | 858 746   | 858 746     | Centre de la petite enfance Le Carrousel<br>MFECF .....                               | 654 206     |
| Centre de la petite enfance La Ritournelle<br>MFECF .....                               | 1 510 052 | 1 510 052   | Centre de la petite enfance Le Centre des Petits<br>MFECF .....                       | 433 056     |
| Centre de la petite enfance La Rose des Vents<br>(Volet milieu familial)<br>MFECF ..... | 1 703 794 | 1 703 794   | Centre de la petite enfance Le Cerf-Volant inc.<br>MFECF .....                        | 1 815 434   |
| Centre de la petite enfance La Ruche<br>MFECF .....                                     | 812 679   | 812 679     | Centre de la petite enfance Le Champignon (volet<br>familial)<br>MFECF .....          | 1 753 978   |
| Centre de la petite enfance La Ruche Magique inc.<br>MFECF .....                        | 1 540 983 | 1 540 983   | Centre de la petite enfance Le Château des<br>Frimousses<br>MFECF .....               | 686 133     |
| Centre de la petite enfance La Salopette inc.<br>MFECF .....                            | 1 260 685 | 1 260 685   | Centre de la petite enfance Le Chat Perché<br>MFECF .....                             | 183 402     |
| Centre de la petite enfance La Sentinelle des Petits<br>MFECF .....                     | 992 330   | 992 330     | Centre de la petite enfance Le Cheval Sautoir<br>MFECF .....                          | 1 155 047   |
| Centre de la petite enfance La Souris Verte<br>MFECF .....                              | 1 476 406 | 1 476 406   | Centre de la petite enfance Le Chez-moi des Petits<br>MFECF .....                     | 1 191 056   |
| Centre de la petite enfance La Toupie<br>MFECF .....                                    | 1 204 557 | 1 204 557   | Centre de la petite enfance L'Écho Magique inc.<br>MFECF .....                        | 1 368 629   |
| Centre de la petite enfance La Tourelle de l'Énergie<br>MFECF .....                     | 1 113 005 | 1 113 005   | Centre de la petite enfance Le Clin d'Oeil (Région<br>de Québec) inc.<br>MFECF .....  | 1 375 309   |
| Centre de la petite enfance La Tourniquette<br>MFECF .....                              | 1 592 547 | 1 592 547   | Various portfolios .....  | 300         |
| Centre de la petite enfance La Trotinette Carottée<br>MFECF .....                       | 1 415 053 | 1 415 053   | Centre de la petite enfance Le Coffre à Jouets<br>MFECF .....                         | 997 559     |
| Centre de la petite enfance L'Attrait Mignon<br>MFECF .....                             | 722 261   | 722 261     | Centre de la petite enfance Le Coffre aux Trésors<br>de Breakeyville<br>MFECF .....   | 784 522     |
| Centre de la petite enfance La Turlutte<br>MFECF .....                                  | 1 291 137 | 1 291 137   | Centre de la petite enfance Le Coin des Enfants de<br>l'Avenue du Parc<br>MFECF ..... | 1 111 027   |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Centre de la petite enfance Le Colibri de Farnham<br>MFECF .....              | 762 113   | 762 113     | Centre de la petite enfance Le Marmot qui Rit<br>MFECF .....                    | 1 096 256   |
| Centre de la petite enfance Le Colombier<br>MFECF .....                       | 717 489   | 717 489     | Centre de la petite enfance Le Mur-Mur inc.<br>MFECF .....                      | 798 570     |
| Centre de la petite enfance Le Farfadet<br>MFECF .....                        | 860 640   | 860 640     | Centre de la petite enfance L'Enchanté<br>MFECF .....                           | 1 493 174   |
| Centre de la petite enfance Le Gardien des Rêves<br>MFECF .....               | 665 518   | 665 518     | Centre de la petite enfance L'Enfantaisie<br>MFECF .....                        | 1 683 559   |
| Centre de la petite enfance Le Grand Chapiteau inc.<br>MFECF .....            | 1 031 321 | 1 031 321   | Centre de la petite enfance L'Enfant-Do<br>MFECF .....                          | 1 588 305   |
| Centre de la petite enfance Le Hêtre<br>MFECF .....                           | 1 237 944 | 1 237 944   | Centre de la petite enfance L'Enfantillage inc.<br>MFECF .....                  | 1 799 047   |
| Centre de la petite enfance Le Jardin d'Amis<br>MFECF .....                   | 402 270   | 402 270     | Centre de la petite enfance L'Ensoleillé<br>MFECF .....                         | 895 446     |
| Centre de la petite enfance Le Jardin Charmant inc.<br>MFECF .....            | 1 220 232 | 1 220 232   | Centre de la petite enfance L'Envol<br>MFECF .....                              | 493 448     |
| Centre de la petite enfance Le Jardin des<br>Chouchoudoux<br>MFECF .....      | 1 157 783 | 1 157 783   | Centre de la petite enfance L'Envol de Lotbinière<br>MFECF .....                | 2 303 788   |
| Centre de la petite enfance Le Jardin des Enfants<br>MFECF .....              | 1 189 837 | 1 189 837   | Centre de la petite enfance Le Palais des Bouts de<br>Choux inc.<br>MFECF ..... | 449 288     |
| Centre de la petite enfance Le Jardin des<br>Frimousses<br>MFECF .....        | 136 797   | 136 797     | Centre de la petite enfance Le Pandore<br>MFECF .....                           | 832 739     |
| Centre de la petite enfance Le Jardin des Rêves<br>inc.<br>MFECF .....        | 1 709 447 | 1 709 447   | Centre de la petite enfance Le Papillon Bleu<br>MFECF .....                     | 806 586     |
| Centre de la petite enfance Le Jardin du Nord<br>MFECF .....                  | 118 568   | 118 568     | Centre de la petite enfance Le Papillon Enchanté<br>MFECF .....                 | 1 324 366   |
| Centre de la petite enfance Le Jardin d'Oseille<br>MFECF .....                | 589 846   | 589 846     | Centre de la petite enfance Le Pas de Géant<br>MFECF .....                      | 872 430     |
| Centre de la petite enfance Le Jardin de la Relève<br>MFECF .....             | 726 435   | 726 435     | Centre de la petite enfance Le Petit Baluchon<br>(1981) inc.<br>MFECF .....     | 848 448     |
| Centre de la petite enfance Le Jardin de la Rivière<br>enr.<br>MFECF .....    | 950 069   | 950 069     | Centre de la petite enfance Le Petit Champlain<br>MFECF .....                   | 334 533     |
| Centre de la petite enfance Le Joyeux Carrousel<br>inc.<br>MFECF .....        | 875 552   | 875 552     | Centre de la petite enfance Le Petit Cheval<br>MFECF .....                      | 1 422 089   |
| Centre de la petite enfance Le Kangourou<br>MFECF .....                       | 1 687 669 | 1 693 369   | Centre de la petite enfance Le Petit Dragon<br>Imaginaire<br>MFECF .....        | 535 194     |
| Various portfolios.....   | 5 700     |             | Centre de la petite enfance Le Petit Équipage<br>MFECF .....                    | 991 461     |
| Centre de la petite enfance Le Labo des Petits inc.<br>MFECF .....            | 438 463   | 438 463     | Centre de la petite enfance Le Petit Forgeron inc.<br>MFECF .....               | 856 507     |
| Centre de la petite enfance L'Éléphant Bleu<br>MFECF .....                    | 1 257 996 | 1 257 996   | Centre de la petite enfance Le Petit Lutin de Sept-<br>Îles inc.<br>MFECF ..... | 807 098     |
| Centre de la petite enfance Le Lupin<br>MFECF .....                           | 482 871   | 482 871     | Centre de la petite enfance Le Petit Monde de<br>Caliméro inc.<br>MFECF .....   | 667 765     |
| Centre de la petite enfance Le Manège des Tout-<br>Petits inc.<br>MFECF ..... | 1 047 704 | 1 047 704   |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Centre de la petite enfance Le Petit Navire inc.<br>MFECF .....             | 829 286   | 829 286     | Centre de la petite enfance Les Câlin d'Amour<br>MFECF .....                  | 808 249     |
| Centre de la petite enfance Le Petit Palais<br>MFECF .....                  | 1 363 089 | 1 363 089   | Centre de la petite enfance L'Escargot inc.<br>MFECF .....                    | 1 525 233   |
| Centre de la petite enfance Le Petit Poucet<br>MFECF .....                  | 597 808   | 597 808     | Centre de la petite enfance Les Casinours<br>MFECF .....                      | 880 237     |
| Centre de la petite enfance Le Petit Prince<br>MFECF .....                  | 974 322   | 974 322     | Centre de la petite enfance Les Chérubins inc.<br>MFECF .....                 | 1 565 449   |
| Centre de la petite enfance Le Petit Réseau inc.<br>MFECF .....             | 1 089 524 | 1 089 524   | Centre de la petite enfance Les Coccinelles Chéries<br>MFECF .....            | 344 907     |
| Centre de la petite enfance Le Petit Train inc.<br>MFECF .....              | 1 329 497 | 1 329 497   | Centre de la petite enfance Les Colibris<br>MFECF .....                       | 903 946     |
| Centre de la petite enfance Le Pipandor<br>MFECF .....                      | 1 825 648 | 1 825 648   | Centre de la petite enfance Les Contes de Fée inc.<br>MFECF .....             | 466 522     |
| Centre de la petite enfance Le Pissenlit<br>MFECF .....                     | 995 516   | 995 516     | Centre de la petite enfance Les Copains d'Abord<br>MFECF .....                | 1 109 681   |
| Centre de la petite enfance Le Pitchounet II<br>MFECF .....                 | 826 582   | 826 582     | Centre de la petite enfance Les Copains d'Abord de<br>Montréal<br>MFECF ..... | 1 033 434   |
| Centre de la petite enfance Le P'tit Gadu inc.<br>MFECF .....               | 1 115 783 | 1 115 783   | Centre de la petite enfance Les Coquelicots inc.<br>MFECF .....               | 842 218     |
| Centre de la petite enfance Les Abeilles Bricoleuses<br>MFECF .....         | 999 053   | 999 053     | Centre de la petite enfance Les Coquins<br>MFECF .....                        | 1 087 023   |
| Centre de la petite enfance Les Abeilles Desjardins<br>MFECF .....          | 991 248   | 991 248     | Centre de la petite enfance Les Coquins d'Abord<br>(M.F.)<br>MFECF .....      | 2 336 988   |
| Centre de la petite enfance Les Amis de Babar<br>MFECF .....                | 821 115   | 821 115     | Centre de la petite enfance L'Escouade des<br>Mioches<br>MFECF .....          | 858 053     |
| Centre de la petite enfance Les Amis de la Culbute<br>MFECF .....           | 865 392   | 865 392     | Centre de la petite enfance Les Croquignoles<br>MFECF .....                   | 1 143 579   |
| Centre de la petite enfance Les Amis de la Maison<br>Blanche<br>MFECF ..... | 1 196 068 | 1 196 068   | Centre de la petite enfance Les Décibels<br>MFECF .....                       | 552 111     |
| Centre de la petite enfance Les Amis du Village<br>MFECF .....              | 645 491   | 645 491     | Centre de la petite enfance Les Enfants d'Abord<br>MFECF .....                | 2 044 411   |
| Centre de la petite enfance Les Ateliers<br>MFECF .....                     | 939 896   | 939 896     | Centre de la petite enfance Les Enfants de l'Avenir<br>inc.<br>MFECF .....    | 1 095 896   |
| Centre de la petite enfance Les Bécasseaux inc.<br>MFECF .....              | 643 338   | 643 338     | Centre de la petite enfance Les Explorateurs<br>MFECF .....                   | 164 295     |
| Centre de la petite enfance Les Bois Verts inc.<br>MFECF .....              | 854 524   | 854 524     | Centre de la petite enfance Les Feux Follets<br>MFECF .....                   | 2 190 942   |
| Centre de la petite enfance Les Bourgeois Soleil<br>MFECF .....             | 1 831 633 | 1 833 633   | Various portfolios .....  | 2 800       |
| Various portfolios .....  | 2 000     |             | Centre de la petite enfance Les Fourmis Ensemblées<br>MFECF .....             | 694 287     |
| Centre de la petite enfance L'Escalé<br>MFECF .....                         | 645 413   | 645 413     | Centre de la petite enfance Les Frimousses du Fort<br>MFECF .....             | 1 260 325   |
| Centre de la petite enfance Les Câlinours<br>MFECF .....                    | 1 275 649 | 1 275 649   | Centre de la petite enfance Les Frimousses de la<br>Vallée<br>MFECF .....     | 2 346 905   |
| Centre de la petite enfance Les Câlinours<br>(Montréal)<br>MFECF .....      | 639 829   | 639 829     |   |             |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Centre de la petite enfance Les Gamins d'Ici inc.<br>MFECF .....              | 826 278   | 826 278     | Centre de la petite enfance Les Moussaillons<br>MFECF .....                                       | 716 532     |
| Centre de la petite enfance Les Globules<br>MFECF .....                       | 590 634   | 590 634     | Centre de la petite enfance Les Mousses inc.<br>MFECF .....                                       | 1 422 445   |
| Centre de la petite enfance Les Globules Roses<br>MFECF .....                 | 617 446   | 617 446     | Centre de la petite enfance Les Mousses du Mont<br>inc.<br>MFECF .....                            | 1 788 003   |
| Centre de la petite enfance Les Gnomes inc.<br>MFECF .....                    | 1 030 202 | 1 030 202   | Centre de la petite enfance Les Petites Cellules<br>MFECF .....                                   | 536 736     |
| Centre de la petite enfance Les Grenouilles<br>MFECF .....                    | 538 013   | 538 013     | Centre de la petite enfance Les Petites Girouettes<br>(volet familial)<br>MFECF .....             | 1 924 622   |
| Centre de la petite enfance Le Siffleux (volet<br>familial)<br>MFECF .....    | 841 046   | 841 046     | Centre de la petite enfance Les Petites Pucés inc.<br>MFECF .....                                 | 1 080 586   |
| Centre de la petite enfance Les Jardins d'Honorine<br>inc.<br>MFECF .....     | 826 511   | 826 511     | Centre de la petite enfance Les Petites Souris<br>MFECF .....                                     | 1 089 883   |
| Centre de la petite enfance Les Jolis Minois<br>MFECF .....                   | 148 238   | 148 238     | Centre de la petite enfance Les Petits Adultes<br>MFECF .....                                     | 883 292     |
| Centre de la petite enfance Les Joyeux Apprentis<br>MFECF .....               | 844 610   | 844 610     | Centre de la petite enfance Les Petits Anges<br>MFECF .....                                       | 623 985     |
| Centre de la petite enfance Les Joyeux Calinours<br>MFECF .....               | 2 626 443 | 2 626 443   | Centre de la petite enfance Les Petits Baluchons<br>MFECF .....                                   | 1 089 759   |
| Centre de la petite enfance Les Joyeux Lutins<br>MFECF .....                  | 1 618 161 | 1 618 161   | Centre de la petite enfance Les Petits Bonheurs<br>MFECF .....                                    | 985 300     |
| Centre de la petite enfance Les Loupiots inc.<br>MFECF .....                  | 623 238   | 623 238     | Centre de la petite enfance Les Petits Cailloux<br>MFECF .....                                    | 2 177 052   |
| Centre de la petite enfance Les Lucioles (volet<br>familial)<br>MFECF .....   | 956 135   | 956 135     | Centre de la petite enfance Les Petits Carillons<br>MFECF .....                                   | 597 502     |
| Centre de la petite enfance Les Lutins, Coop de<br>Châteauguay<br>MFECF ..... | 1 372 536 | 1 372 536   | Centre de la petite enfance Les Petits Chatons inc.<br>MFECF .....                                | 760 764     |
| Centre de la petite enfance Les Lutins Enchanteurs<br>MFECF .....             | 1 198 857 | 1 198 857   | Centre de la petite enfance Les Petits Doigts<br>MFECF .....                                      | 2 045 594   |
| Centre de la petite enfance Les Maisons Enjouées<br>MFECF .....               | 1 455 473 | 1 455 473   | Centre de la petite enfance Les Petits Fouineurs<br>MFECF .....                                   | 1 042 391   |
| Centre de la petite enfance Les Marmousets inc.<br>MFECF .....                | 1 119 408 | 1 119 408   | Centre de la petite enfance Les Petits Fripons<br>MFECF .....                                     | 1 563 063   |
| Centre de la petite enfance Les Micropuces<br>MFECF .....                     | 545 215   | 545 215     | Centre de la petite enfance Les Petits Génies inc.<br>MFECF .....                                 | 594 244     |
| Centre de la petite enfance Les Mille Pattes<br>MFECF .....                   | 1 801 771 | 1 801 771   | Centre de la petite enfance Les Petits Lapins<br>MFECF .....                                      | 825 157     |
| Centre de la petite enfance Les Minimousses<br>MFECF .....                    | 930 117   | 930 117     | Centre de la petite enfance Les Petits Lutins de<br>Côte-St-Paul inc.<br>MFECF .....              | 861 475     |
| Centre de la petite enfance Les Minis<br>MFECF .....                          | 645 884   | 645 884     | Centre de la petite enfance Les Petits Lutins de<br>Drummondville (volet familial)<br>MFECF ..... | 1 835 082   |
| Centre de la petite enfance Les Mouches à Feu<br>MFECF .....                  | 70 356    | 70 356      | Centre de la petite enfance Les Petits Lutins de<br>Roussin<br>MFECF .....                        | 631 478     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   | Total<br>\$ | Total<br>\$   |
|---|-------------|---|
| Centre de la petite enfance Les Petits Manitous<br>MFECF .....            | 775 413     | Centre de la petite enfance Les P'tits Loups<br>MFECF .....                 |
|   | 775 413     | 420 627   |
| Centre de la petite enfance Les Petits Moussees<br>MFECF .....            | 2 129 996   | Centre de la petite enfance Les P'tits Montois<br>MFECF .....               |
|   | 2 129 996   | 832 689   |
| Centre de la petite enfance Les Petits Mulots<br>MFECF .....              | 1 711 292   | Centre de la petite enfance Les P'tits Papillons<br>MFECF .....             |
|   | 1 711 292   | 1 141 993   |
| Centre de la petite enfance Les Petits Murmures<br>MFECF .....            | 973 106     | Centre de la petite enfance Les P'tits Profs inc.<br>MFECF .....            |
|   | 973 106     | 521 831   |
| Centre de la petite enfance Les Petits Patriotes inc.<br>MFECF .....      | 1 168 833   | Centre de la petite enfance Les Quatre Coins du<br>Monde<br>MFECF .....     |
|   | 1 168 833   | 1 035 942   |
| Centre de la petite enfance Les Petits Pierrots<br>MFECF .....            | 1 145 384   | Centre de la petite enfance Les Renardeaux<br>MFECF .....                   |
|   | 1 145 384   | 1 491 056   |
| Centre de la petite enfance Les Petits Poussins<br>MFECF .....            | 1 985 275   | Centre de la petite enfance L'Essentiel (milieu<br>familial)<br>MFECF ..... |
|   | 1 985 275   | 2 164 266   |
| Centre de la petite enfance Les Petits Semeurs inc.<br>MFECF .....        | 2 202 459   | Various portfolios .....  |
|   | 2 202 459   | 500   |
| Centre de la petite enfance Les Petits Soleils<br>MFECF .....             | 517 532     | Centre de la petite enfance Les Soleils de Mékinac<br>MFECF .....           |
|   | 517 532     | 1 363 043   |
| Centre de la petite enfance Les Petits Soleils<br>Magiques<br>MFECF ..... | 618 190     | Centre de la petite enfance Les Souriceaux<br>MFECF .....                   |
|   | 618 190     | 1 330 243   |
| Centre de la petite enfance Les Petits Souliers<br>MFECF .....            | 729 096     | Centre de la petite enfance Les Stroumps<br>MFECF .....                     |
|   | 729 096     | 959 589   |
| Centre de la petite enfance Les Petits Taquins<br>MFECF .....             | 687 290     | Centre de la petite enfance Les Tisserands<br>MFECF .....                   |
|   | 687 290     | 755 671   |
| Centre de la petite enfance Les Petits Travailleurs<br>MFECF .....        | 1 179 460   | Centre de la petite enfance Les Touche-à-Tout inc.<br>MFECF .....           |
|   | 1 179 460   | 1 124 184   |
| Centre de la petite enfance Les Picassos de l'Île<br>MFECF .....          | 984 611     | Centre de la petite enfance Les Tourterelles inc.<br>MFECF .....            |
|   | 984 611     | 1 282 664   |
| Centre de la petite enfance Les Pommettes Rouges<br>MFECF .....           | 1 656 132   | Centre de la petite enfance Les Trésors de<br>Démsthène<br>MFECF .....      |
|   | 1 656 132   | 788 842   |
| Centre de la petite enfance Les Poussineaux<br>MFECF .....                | 1 757 553   | Centre de la petite enfance Les Trois Pommes<br>MFECF .....                 |
|   | 1 757 553   | 663 089   |
| Centre de la petite enfance Les P'tites Frimousses<br>MFECF .....         | 1 249 035   | Centre de la petite enfance Les Trottimeurs inc.<br>MFECF .....             |
|   | 1 249 035   | 989 342   |
| Centre de la petite enfance Les P'tites Pies<br>MFECF .....               | 749 899     | Centre de la petite enfance Les Vers à Choux<br>MFECF .....                 |
|   | 749 899     | 758 245   |
| Centre de la petite enfance Les P'tits Amis de Savio<br>MFECF .....       | 1 122 695   | Centre de la petite enfance Le Tamanoir<br>MFECF .....                      |
|   | 1 122 695   | 1 152 677   |
| Centre de la petite enfance Les P'tits Bourgeois<br>MFECF .....           | 833 127     | Centre de la petite enfance Le Temps d'un Rêve<br>MFECF .....               |
|   | 833 127     | 46 246  |
| Centre de la petite enfance Les P'tits Coeurs<br>MFECF .....              | 420 281     | Centre de la petite enfance Le Terrier Magique<br>MFECF .....               |
|   | 420 281     | 79 490  |
| Centre de la petite enfance Les P'tits Flots inc.<br>MFECF .....          | 331 072     | Centre de la petite enfance Le Tournesol du Fjord<br>MFECF .....            |
|   | 331 072     | 1 580 884   |
| Centre de la petite enfance Les P'tits Griffons<br>MFECF .....            | 78 749      | Centre de la petite enfance Le Train de Bourgogne<br>MFECF .....            |
|   | 78 749      | 559 232   |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-------------|--|-------------|
| Centre de la petite enfance L'Éveil Enfantin (1990) inc. | 1 012 361   | Centre de la petite enfance Mamie-Souris           | 158 074     |
| MFECF .....  | 1 012 361   | MFECF .....  | 158 074     |
| Centre de la petite enfance Le Vent dans les Voiles      | 505 073     | Centre de la petite enfance Mamuse                 | 449 928     |
| MFECF .....  | 505 073     | MFECF .....  | 449 928     |
| Centre de la petite enfance L'Île des Enfants            | 722 707     | Centre de la petite enfance Mamuse et Méduque inc. | 1 473 170   |
| MFECF .....  | 722 707     | MFECF .....  | 1 473 170   |
| Centre de la petite enfance L'Imagerie inc.              | 1 041 104   | Centre de la petite enfance Manche de Pelle        | 604 870     |
| MFECF .....  | 1 041 104   | MFECF .....  | 604 870     |
| Centre de la petite enfance de Limbour                   | 616 067     | Centre de la petite enfance du Manoir inc.         | 438 626     |
| MFECF .....  | 616 067     | MFECF .....  | 438 626     |
| Centre de la petite enfance Logis-Ciel inc.              | 1 904 985   | Centre de la petite enfance Margo la Lune          | 763 967     |
| MFECF .....  | 1 904 985   | MFECF .....  | 763 967     |
| Centre de la petite enfance L'Oiseau d'Or                | 408 651     | Centre de la petite enfance Marie Auxiliatrice     | 1 100 168   |
| MFECF .....  | 408 651     | MFECF .....  | 1 100 168   |
| Centre de la petite enfance de Longueuil-Est             | 764 493     | Centre de la petite enfance Marie Godard           | 614 388     |
| MFECF .....  | 764 493     | MFECF .....  | 611 388     |
| Centre de la petite enfance Luminou                      | 1 339 429   | Various portfolios .....                           | 3 000       |
| MFECF .....  | 1 339 429   | Centre de la petite enfance Marie Quat'Poches inc. | 927 532     |
| Centre de la petite enfance L'Univers des Petits inc.    | 1 185 629   | MFECF .....  | 927 532     |
| MFECF .....  | 1 185 629   | Centre de la petite enfance de Matane              | 1 561 742   |
| Centre de la petite enfance Ma Belle Grenouille          | 322 924     | MFECF .....  | 1 561 742   |
| MFECF .....  | 322 924     | Centre de la petite enfance Matin Soleil           | 1 662 487   |
| Centre de la petite enfance Mademoiselle Pluche          | 1 053 696   | MFECF .....  | 1 662 487   |
| MFECF .....  | 1 053 696   | Centre de la petite enfance Mawo'Ltjig Mijjuaj'G   | 335 392     |
| Centre de la petite enfance Mafamigarde                  | 2 104 620   | MFECF .....  | 335 392     |
| MFECF .....  | 2 104 620   | Centre de la petite enfance de McGill              | 1 065 729   |
| Centre de la petite enfance Magimo                       | 799 689     | MFECF .....  | 1 065 729   |
| MFECF .....  | 799 689     | Centre de la petite enfance Mère Framboise inc.    | 887 439     |
| Centre de la petite enfance Magimuse                     | 345 184     | MFECF .....  | 887 439     |
| MFECF .....  | 345 184     | Centre de la petite enfance Mer et Mousse          | 375 558     |
| Centre de la petite enfance Main dans la Main            | 1 440 835   | MFECF .....  | 375 558     |
| MFECF .....  | 1 440 835   | Centre de la petite enfance Mes Premiers Pas       | 992 468     |
| Centre de la petite enfance Maison Belz                  | 924 544     | MFECF .....  | 992 468     |
| MFECF .....  | 924 544     | Centre de la petite enfance Michelet               | 291 548     |
| Centre de la petite enfance de la Maison Bleue           | 901 459     | MFECF .....  | 291 548     |
| MFECF .....  | 901 459     | Centre de la petite enfance Mikijuq                | 45 577      |
| Centre de la petite enfance Maison dans l'Arbre          | 725 394     | CEX .....  | 45 577      |
| MFECF .....  | 725 394     | Centre de la petite enfance Mille Fleurs inc.      | 1 071 942   |
| Centre de la petite enfance Maison Malka                 | 1 248 975   | MFECF .....  | 1 071 942   |
| MFECF .....  | 1 248 975   | Centre de la petite enfance Mini-Campus inc.       | 951 209     |
| Centre de la petite enfance Ma Licorne                   | 799 732     | MFECF .....  | 951 209     |
| MFECF .....  | 799 732     | Centre de la petite enfance Mini-Fée               | 1 129 819   |
| Centre de la petite enfance Mamie-Pom                    | 2 511 225   | MFECF .....  | 1 129 819   |
| MFECF .....  | 2 511 225   | Centre de la petite enfance Mini-Monde             | 755 760     |
| Centre de la petite enfance Mamie Soleil                 | 2 126 039   | MFECF .....  | 755 760     |
| MFECF .....  | 2 126 039   | Centre de la petite enfance Minipuces              | 964 596     |
|  |             | MFECF .....  | 964 596     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Centre de la petite enfance Mironton-Mirontaine<br>MFECF .....                       | 1 196 037 | 1 196 037   | Centre de la petite enfance Orak<br>MFECF .....                             | 480 764     |
| Centre de la petite enfance Mistigri inc.<br>MFECF .....                             | 1 583 868 | 1 583 868   | Centre de la petite enfance l'Oréal Kids<br>MFECF .....                     | 324 621     |
| Centre de la petite enfance Moi, Toi et les Nôtres<br>MFECF .....                    | 237 378   | 237 378     | Centre de la petite enfance Origami<br>MFECF .....                          | 110 326     |
| Centre de la petite enfance Mokaam<br>MFECF .....                                    | 371 925   | 371 925     | Centre de la petite enfance Paillason inc.<br>MFECF .....                   | 687 751     |
| Centre de la petite enfance Mon Autre Maison<br>MFECF .....                          | 1 283 348 | 1 283 348   | Centre de la petite enfance Pain de Sucre inc.<br>MFECF .....               | 985 584     |
| Centre de la petite enfance de Mon Coeur<br>MFECF .....                              | 1 294 295 | 1 304 295   | Centre de la petite enfance Palou la Coccinelle<br>MFECF .....              | 596 373     |
| Various portfolios.....  | 10 000    |             | Centre de la petite enfance Pamplermousse<br>MFECF .....                    | 647 205     |
| Centre de la petite enfance Mon Monde à Moi<br>MFECF .....                           | 1 164 105 | 1 164 105   | Centre de la petite enfance Panda (volet familial)<br>MFECF .....           | 926 976     |
| Centre de la petite enfance Monsieur Grosse<br>Bedaine<br>MFECF .....                | 1 021 447 | 1 021 447   | Centre de la petite enfance Panta-Mousse inc.<br>MFECF .....                | 551 513     |
| Centre de la petite enfance Montessori de Québec<br>MFECF .....                      | 855 586   | 855 586     | Centre de la petite enfance Papillon<br>MFECF .....                         | 725 056     |
| Centre de la petite enfance du Montréal<br>Métropolitain<br>MFECF .....              | 1 744 961 | 1 744 961   | Centre de la petite enfance du Parc (volet<br>installation)<br>MFECF .....  | 2 040 100   |
| Centre de la petite enfance de Montréal-Nord inc.<br>(volet familial)<br>MFECF ..... | 1 170 505 | 1 170 505   | Centre de la petite enfance Parc-en-Ciel (Black<br>Lake)<br>MFECF .....     | 1 559 079   |
| Centre de la petite enfance Mont-Royal<br>MFECF .....                                | 1 150 254 | 1 150 254   | Various portfolios .....  | 4 515       |
| Centre de la petite enfance du Mouillepiep<br>MFECF .....                            | 1 736 722 | 1 736 722   | Centre de la petite enfance Parminou inc.<br>MFECF .....                    | 527 405     |
| Centre de la petite enfance Multi-Gardes<br>MFECF .....                              | 1 225 743 | 1 225 743   | Centre de la petite enfance Passe-Lacets (volet<br>familial)<br>MFECF ..... | 652 244     |
| Centre de la petite enfance Multi-Plus<br>MFECF .....                                | 701 130   | 701 130     | Centre de la petite enfance Passe-Partout inc.<br>MFECF .....               | 832 842     |
| Centre de la petite enfance Narnia inc.<br>MFECF .....                               | 541 267   | 541 267     | Centre de la petite enfance Passepoil inc.<br>MFECF .....                   | 549 733     |
| Centre de la petite enfance Nez-à-Nez inc.<br>MFECF .....                            | 1 427 231 | 1 427 231   | Various portfolios .....  | 100         |
| Centre de la petite enfance Nid des Petits St-<br>Raymond inc.<br>MFECF .....        | 928 786   | 928 786     | Centre de la petite enfance du Passe-Temps<br>MFECF .....                   | 527 004     |
| Centre de la petite enfance Nid d'Hirondelle<br>MFECF .....                          | 564 863   | 564 863     | Centre de la petite enfance Pastelle<br>MFECF .....                         | 502 018     |
| Centre de la petite enfance Notre-Dame inc. (volet<br>familial)<br>MFECF .....       | 1 186 537 | 1 186 537   | Centre de la petite enfance Patachou<br>MFECF .....                         | 1 695 755   |
| Centre de la petite enfance l'Oasis des Enfants<br>MFECF .....                       | 459 565   | 459 565     | Centre de la petite enfance Patapouf inc.<br>MFECF .....                    | 701 639     |
| Centre de la petite enfance O Mille Ballons (volet<br>familial)<br>MFECF .....       | 955 755   | 955 755     | Centre de la petite enfance Patro Bouts d'Choux<br>MFECF .....              | 867 967     |
|  |           |             | Centre de la petite enfance Pavillon des Tout Petits<br>MFECF .....         | 685 039     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Centre de la petite enfance Pépinot et Capucine inc.<br>MFECF .....              | 898 376   | 898 376     | Centre de la petite enfance Poids Plume inc.<br>MFECF .....                   | 710 793     |
| Centre de la petite enfance Percée de Soleil<br>MFECF .....                      | 1 570 543 | 1 570 543   | Centre de la petite enfance Poil de Peluche (volet familial)<br>MFECF .....   | 580 690     |
| Centre de la petite enfance Petit à Petit<br>MFECF .....                         | 1 952 949 | 1 952 949   | Centre de la petite enfance de Pointe-du-Lac<br>MFECF .....                   | 942 159     |
| Centre de la petite enfance de la Petite-Nation<br>MFECF .....                   | 870 013   | 870 013     | Centre de la petite enfance Polichinelle inc.<br>MFECF .....                  | 1 002 106   |
| Centre de la petite enfance Petits Pieds<br>MFECF .....                          | 620 851   | 620 851     | Centre de la petite enfance Pomme d'Api inc.<br>MFECF .....                   | 826 179     |
| Centre de la petite enfance Petit Tambour<br>MFECF .....                         | 1 085 323 | 1 085 323   | Various portfolios .....  | 840         |
| Centre de la petite enfance du Pic<br>MFECF .....                                | 681 393   | 681 393     | Centre de la petite enfance Pomme Cannelle<br>MFECF .....                     | 1 021 849   |
| Centre de la petite enfance Picasso<br>MFECF .....                               | 854 149   | 854 149     | Centre de la petite enfance Pomme Soleil<br>MFECF .....                       | 1 564 029   |
| Centre de la petite enfance Picassou inc.<br>MFECF .....                         | 732 690   | 732 690     | Centre de la petite enfance Pop Soleil<br>MFECF .....                         | 714 036     |
| Centre de la petite enfance Pied à Pied<br>MFECF .....                           | 295 520   | 295 520     | Centre de la petite enfance populaire St-Michel inc.<br>MFECF .....           | 1 009 896   |
| Centre de la petite enfance Pierre-Boucher<br>MFECF .....                        | 2 913 516 | 2 913 516   | Centre de la petite enfance Pouce-Pousse inc.<br>MFECF .....                  | 817 178     |
| Centre de la petite enfance Pierrot et Colombine inc.<br>MFECF .....             | 1 275 463 | 1 275 463   | Centre de la petite enfance Pour vos Tous P'tits Longueuil<br>MFECF .....     | 1 797 139   |
| Centre de la petite enfance Pierrot le Granit<br>MFECF .....                     | 52 567    | 52 567      | Centre de la petite enfance Pratt<br>MFECF .....                              | 1 857 466   |
| Centre de la petite enfance Pierrot la Lune inc. (volet familial)<br>MFECF ..... | 2 701 251 | 2 701 251   | Centre de la petite enfance Premier Pas de la Tuque<br>MFECF .....            | 641 277     |
| Centre de la petite enfance Pignons sur Rue<br>MFECF .....                       | 1 231 123 | 1 231 123   | Centre de la petite enfance les P'tits Soleils de Ste-Dorothée<br>MFECF ..... | 1 654 288   |
| Centre de la petite enfance Pirouette de Fabreville inc.<br>MFECF .....          | 2 009 680 | 2 009 680   | Centre de la petite enfance du Quartier<br>MFECF .....                        | 653 719     |
| Centre de la petite enfance Pitatou<br>MFECF .....                               | 756 394   | 756 394     | Centre de la petite enfance du Quartier Ouest<br>MFECF .....                  | 753 341     |
| Centre de la petite enfance Pitchounette inc.<br>MFECF .....                     | 968 035   | 968 035     | Centre de la petite enfance Québec-Centre inc.<br>MFECF .....                 | 1 507 969   |
| Centre de la petite enfance Plaisir d'Enfant<br>MFECF .....                      | 2 047 418 | 2 047 418   | Centre de la petite enfance Querbes inc.<br>MFECF .....                       | 367 338     |
| Centre de la petite enfance Planète Soleil (volet familial)<br>MFECF .....       | 922 220   | 922 220     | Centre de la petite enfance Rayons de Lune inc.<br>MFECF .....                | 693 991     |
| Centre de la petite enfance Plein Soleil<br>MFECF .....                          | 1 425 159 | 1 425 159   | Centre de la petite enfance Rayons de Soleil de Roxton Pon<br>MFECF .....     | 179 496     |
| Centre de la petite enfance Plumeau-Soleil<br>MFECF .....                        | 1 089 210 | 1 089 210   | Centre de la petite enfance Rhea<br>MFECF .....                               | 634 984     |
|  |           |             | Centre de la petite enfance Riverview<br>MFECF .....                          | 563 018     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Centre de la petite enfance de Rivière-du-Loup inc.<br>MFECF ..... | 2 648 162 | 2 648 162   | Centre de la petite enfance Soulanges<br>MFECF .....           | 364 166     |
| Centre de la petite enfance Roc-Amadour<br>MFECF .....             | 382 295   | 382 295     | Centre de la petite enfance Sous le Bon Toit<br>MFECF .....    | 1 843 515   |
| Centre de la petite enfance Rosemonde<br>MFECF .....               | 526 246   | 526 246     | Centre de la petite enfance Sous les Étoiles<br>MFECF .....    | 1 718 696   |
| Centre de la petite enfance Roule ta Pomme inc.<br>MFECF .....     | 1 313 708 | 1 315 708   | Centre de la petite enfance St-Andrew<br>MFECF .....           | 768 677     |
| Various portfolios.....  | 2 000     |             | Centre de la petite enfance St-Denis<br>MFECF .....            | 1 188 382   |
| Centre de la petite enfance Sachidun<br>MFECF .....                | 164 699   | 164 699     | Centre de la petite enfance St-Édouard<br>MFECF .....          | 2 589 440   |
| Centre de la petite enfance de la Sagamie<br>MFECF .....           | 1 293 663 | 1 293 663   | Centre de la petite enfance Ste-Gertrude inc.<br>MFECF .....   | 585 550     |
| Centre de la petite enfance Saint-Marc<br>MFECF .....              | 530 871   | 530 871     | Centre de la petite enfance Ste-Rose<br>MFECF .....            | 802 001     |
| Centre de la petite enfance Saint-Philippe<br>MFECF .....          | 892 760   | 892 760     | Centre de la petite enfance St-Georges et St-<br>Joseph        | 745 449     |
| Centre de la petite enfance Saqliavik<br>CEX .....                 | 48 826    | 48 826      | MFECF .....  | 745 449     |
| Centre de la petite enfance Saute-Crapeau inc.<br>MFECF .....      | 516 406   | 516 406     | Centre de la petite enfance St-Jacques Itée<br>MFECF .....     | 1 572 100   |
| Centre de la petite enfance Saute-Mouton inc.<br>MFECF .....       | 805 598   | 805 598     | Centre de la petite enfance St-Jean-Chrysostome<br>MFECF ..... | 1 741 974   |
| Centre de la petite enfance Sépharade<br>MFECF .....               | 868 158   | 868 158     | Centre de la petite enfance de St-Lambert<br>MFECF .....       | 2 467 874   |
| Centre de la petite enfance Ses Amis<br>MFECF .....                | 2 978 953 | 2 978 953   | Centre de la petite enfance St-Louis<br>MFECF .....            | 1 108 339   |
| Centre de la petite enfance Shalom<br>MFECF .....                  | 954 490   | 954 490     | Centre de la petite enfance de St-Luc<br>MFECF .....           | 2 419 364   |
| Centre de la petite enfance Six Saisons<br>MFECF .....             | 371 127   | 371 127     | Centre de la petite enfance St. Mary<br>MFECF .....            | 1 141 209   |
| Centre de la petite enfance Skver<br>MFECF .....                   | 1 084 590 | 1 084 590   | Centre de la petite enfance Studio 0-5<br>MFECF .....          | 416 291     |
| Centre de la petite enfance du Soleil à la Lune<br>MFECF .....     | 1 279 370 | 1 279 470   | Centre de la petite enfance Sucre d'Orge<br>MFECF .....        | 724 402     |
| Various portfolios.....  | 100       |             | Centre de la petite enfance Suklateet<br>CEX .....             | 45 633      |
| Centre de la petite enfance Soleil Joyeux<br>MFECF .....           | 878 192   | 878 192     | Centre de la petite enfance Sur une Patte<br>MFECF .....       | 902 078     |
| Centre de la petite enfance Soleil Levant<br>MFECF .....           | 926 483   | 926 483     | Centre de la petite enfance Takinagan<br>MFECF .....           | 70 647      |
| Centre de la petite enfance Soleil du Quartier inc.<br>MFECF ..... | 1 357 002 | 1 357 002   | Centre de la petite enfance Tam-Tam de<br>Châteauguay          | 859 379     |
| Centre de la petite enfance Soleil Souriant<br>MFECF .....         | 481 859   | 481 859     | MFECF .....  | 859 379     |
| Centre de la petite enfance Sol inc.<br>MFECF .....                | 1 062 161 | 1 062 161   | Centre de la petite enfance Tante Michèle<br>MFECF .....       | 597 045     |
| Centre de la petite enfance Sophie inc.<br>MFECF .....             | 893 806   | 893 806     | Centre de la petite enfance de Tash<br>MFECF .....             | 1 110 366   |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Centre de la petite enfance Tasiursivik<br>CEX.....                      | 49 225    | 49 225      | Centre de la petite enfance Vallée Sourire<br>MFECF.....                                    | 123 939     |
| Centre de la petite enfance Tébizinan<br>MFECF.....                      | 1 042 507 | 1 042 507   | Centre de la petite enfance du Village du Bic<br>MFECF.....                                 | 442 794     |
| Centre de la petite enfance Terre des Enfants inc.<br>MFECF.....         | 535 191   | 535 191     | Centre de la petite enfance du Village inc.<br>MFECF.....                                   | 847 516     |
| Centre de la petite enfance Tirelou<br>MFECF.....                        | 1 618 908 | 1 618 908   | Centre de la petite enfance Villeneuve<br>MFECF.....  | 848 834     |
| Centre de la petite enfance Toldos<br>MFECF.....                         | 930 607   | 930 607     | Centre de la petite enfance Vire-Crêpe inc.<br>MFECF.....                                   | 1 764 340   |
| Centre de la petite enfance Ton Ami Pipo<br>MFECF.....                   | 1 487 196 | 1 487 196   | Centre de la petite enfance Viroulu<br>MFECF.....   | 430 258     |
| Centre de la petite enfance Topinambour<br>MFECF.....                    | 829 681   | 829 681     | Centre de la petite enfance Vive l'Enfant<br>MFECF.....                                     | 433 501     |
| Centre de la petite enfance Touchatouille inc.<br>MFECF.....             | 1 340 554 | 1 340 554   | Centre de la petite enfance de la Voie Lactée<br>MFECF.....                                 | 480 552     |
| Centre de la petite enfance Tour à Tour<br>MFECF.....                    | 497 740   | 497 740     | Centre de la petite enfance Waaseskun<br>MFECF.....   | 677 443     |
| Centre de la petite enfance Tournesol inc.<br>MFECF.....                 | 1 462 739 | 1 462 739   | Centre de la petite enfance Waseyapin<br>MFECF.....   | 396 994     |
| Centre de la petite enfance Tout Doux<br>MFECF.....                      | 70 248    | 70 248      | Centre de la petite enfance Waspshooyan /<br>Waspshooyan Kanowayema-Soukamouk<br>MFECF..... | 639 809     |
| Centre de la petite enfance Tout-Petit-Toute-Petite<br>MFECF.....        | 642 836   | 642 836     | Centre de la petite enfance Whiteside Taylor<br>MFECF.....                                  | 1 309 931   |
| Centre de la petite enfance Trois Petits Points<br>MFECF.....            | 2 141 880 | 2 141 880   | Centre de la petite enfance du Y.M.-Y.W.H.A et<br>N.H.S. de Montréal<br>MFECF.....          | 1 630 517   |
| Centre de la petite enfance Trois P'tits Tours<br>MFECF.....             | 989 437   | 989 437     | Centre de la petite enfance Yeshiva Gedola<br>MFECF.....                                    | 1 741 849   |
| Centre de la petite enfance Trotte-Menu<br>MFECF.....                    | 1 464 436 | 1 464 436   | Centre de la petite enfance Yeshiva Levi Yitzchak<br>MFECF.....                             | 717 241     |
| Centre de la petite enfance Turluson inc.<br>MFECF.....                  | 1 303 873 | 1 303 873   | Centre de la petite enfance Zamizou inc.<br>MFECF.....                                      | 1 006 966   |
| Centre de la petite enfance Tyndale St-Georges<br>MFECF.....             | 533 575   | 533 575     | Centre de Photonique du Québec inc.<br>MIC.....   | 50 000      |
| Centre de la petite enfance Uapukun<br>MFECF.....                        | 322 252   | 322 252     | Centre de Plein Air Bleu et Blanc inc.<br>TOLS.....   | 53 389      |
| Centre de la petite enfance Umiujaq<br>CEX.....                          | 45 747    | 45 747      | Centre de plein-air Kennebec<br>TOLS.....   | 37 131      |
| Centre de la petite enfance de l'Université de<br>Montréal<br>MFECF..... | 798 444   | 798 444     | Centre de plein air du Lac Flavrian<br>TOLS.....  | 35 864      |
| Centre de la petite enfance de l'UQUAM<br>MFECF.....                     | 604 154   | 604 154     | Centre de Plein Air LaSallien inc.<br>TOLS.....   | 39 878      |
| Centre de la petite enfance Val-des-Neiges<br>MFECF.....                 | 718 611   | 718 611     | Centre de Plein Air Marie-Paule inc. (Le)<br>TOLS.....                                      | 51 621      |
| Centre de la petite enfance Vallée des Loupiots<br>MFECF.....            | 1 175 885 | 1 175 885   | Centre préscolaire Les Grands Sourires<br>MFECF.....  | 274 561     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Centre de prévention de la violence familiale<br>générations                       |           | 451 308     | Centre de réadaptation La Myriade  | 50 858      |
| MSSS .....   | 445 000   |             | MSSS.....  | 50 858      |
| Various portfolios.....  | 6 308     |             | Centre de réadaptation Le Bouclier   | 76 550      |
| Centre de promotion et de développement des<br>maisons familiales rurales          |           | 45 000      | MSSS.....  | 47 405      |
| MR.....  | 45 000    |             | Various portfolios .....   | 29 145      |
| Centre de promotion de l'industrie agricole et<br>alimentaire du Québec            |           | 50 000      | Centre de réadaptation Lisette-Dupras  | 83 805      |
| MAPAQ .....  | 50 000    |             | MSSS.....  | 83 805      |
| Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse<br>de Ville-Marie              |           | 290 321     | Centre de réadaptation Ubald-Villeneuve                                      | 395 973     |
| MSSS .....   | 290 321   |             | MSSS.....  | 395 973     |
| Centre de protection et de réadaptation Côte-Nord                                  |           | 399 935     | Centre de recherche-action éducative et sociale<br>multiethnique de Montréal | 71 500      |
| MSSS .....   | 399 935   |             | MEQ.....   | 60 000      |
| Centre Psycho-Pédagogique de Québec inc.   |           | 191 747     | Various portfolios .....   | 11 500      |
| MEQ.....   | 191 747   |             | Centre de recherche d'emploi des Laurentides,<br>Lanaudière et Laval         | 123 125     |
| Centre québécois de la déficience auditive (CQDA)                                  |           | 99 229      | MRCI.....  | 123 125     |
| MSSS .....   | 98 629    |             | Centre de Recherche d'Emploi de l'Est inc. (CREE)                            | 117 821     |
| Various portfolios.....  | 600       |             | MRCI.....  | 84 500      |
| Centre québécois de ressources à la petite enfance                                 |           | 44 898      | Various portfolios .....   | 33 321      |
| MSSS .....   | 35 000    |             | Centre de recherche d'emploi Laval   | 167 500     |
| Various portfolios.....  | 9 898     |             | MESS.....  | 100 000     |
| Centre québécois valorisation biotechnologies                                      |           | 2 520 000   | MRCI.....  | 67 500      |
| MRST .....   | 2 520 000 |             | Centre de recherche en calcul appliqué                                       | 2 705 000   |
| Centre de réadaptation alcoolisme et toxicomanie<br>Chaudière-Appalaches de Beauce |           | 521 164     | MRST.....  | 2 705 000   |
| MSSS .....   | 521 164   |             | Centre de recherche en droit public de l'université<br>de Montréal           | 158 150     |
| Centre de réadaptation Constance-Lethbridge  |           | 174 398     | MRI .....  | 150 000     |
| MSSS .....   | 174 398   |             | Various portfolios .....   | 8 150       |
| Centre de réadaptation en déficience intellectuelle<br>Chaudière-Appalaches (CRDI) |           | 618 587     | Centre de Recherche en Sciences Animales de<br>Deschambault inc. (CRSAD)     | 397 835     |
| MSSS .....   | 618 587   |             | MAPAQ.....   | 397 835     |
| Centre de réadaptation en déficience intellectuelle<br>Gabrielle-Major             |           | 41 572      | Centre de recherche et développement en<br>agriculture                       | 100 000     |
| MSSS .....   | 41 572    |             | MRST.....  | 100 000     |
| Centre de réadaptation en déficience intellectuelle<br>du K. R. T. B.              |           | 98 370      | Centre recherche et transfert technologie acéricole                          | 384 800     |
| MSSS .....   | 98 370    |             | MAPAQ.....   | 384 800     |
| Centre de réadaptation en déficience intellectuelle<br>de Québec                   |           | 306 130     | Centre de recherche de l'hôpital Douglas                                     | 38 000      |
| MSSS .....   | 306 130   |             | Various portfolios .....   | 38 000      |
| Centre de réadaptation en déficience intellectuelle<br>du Saguenay-Lac St-Jean     |           | 295 621     | Centre de recherche industrielle du Québec                                   | 16 490 000  |
| MSSS .....   | 295 621   |             | MRN.....   | 775 000     |
| Centre de Réadaptation Estrie inc.   |           | 249 503     | MRST.....  | 15 700 000  |
| MSSS .....   | 225 944   |             | Various portfolios .....   | 15 000      |
| Various portfolios.....  | 23 559    |             | Centre de Recherche Informatique de Montréal inc.                            | 5 331 300   |
| Centre de réadaptation Interval  |           | 44 484      | MRST.....  | 5 331 300   |
| Various portfolios.....  | 44 484    |             | Centre de recherche Les Buissons   | 204 373     |
| Centre de réadaptation La Maison   |           | 288 756     | MAPAQ.....   | 195 208     |
| MSSS .....   | 276 635   |             | Various portfolios .....   | 9 165       |
| Various portfolios.....  | 12 121    |             | Centre Récréatif Poupart inc.  | 37 706      |
|  |           |             | TOLS.....  | 37 706      |
|  |           |             | Centre de Récupération et de Recyclage du Textile<br>inc. (CERTEX))          | 1 086 262   |
|  |           |             | MSSS.....  | 1 084 262   |
|  |           |             | Various portfolios .....   | 2 000       |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Centre de référence agriculture et agroalimentaire du Québec (CRAAQ)               |           | 461 326     | Centre de santé des Nord-Côtiers                                       | 910 284     |
| MAPAQ .....  | 423 826   |             | MSSS.....  | 910 284     |
| MCC .....  | 37 500    |             | Centre de santé et de services sociaux de la Radissonie                | 35 465 845  |
| Centre de référence des directeurs généraux et des cadres                          |           | 1 123 300   | MSSS.....  | 35 420 709  |
| MSSS .....   | 1 123 300 |             | TOLS.....  | 45 136      |
| Centre de référence du Grand Montréal  |           | 619 720     | Centre de santé de la Haute-Saint-Charles                              | 159 640     |
| MSSS .....   | 592 570   |             | MSSS.....  | 159 640     |
| Various portfolios.....  | 27 150    |             | Centre de santé de l'Hématite  | 92 308      |
| Centre de référence sur la nutrition humaine Extenso                               |           | 101 067     | MSSS.....  | 92 308      |
| MCC .....  | 101 067   |             | Centre de santé Inuitsivik   | 1 789 781   |
| Centre régionale d'établissement agricole du Saguenay Lac St-Jean                  |           | 39 780      | MSSS.....  | 1 782 781   |
| MAPAQ .....  | 39 780    |             | Various portfolios .....   | 7 000       |
| Centre régional d'établissement agricole   |           | 35 000      | Centre de santé de la Minganie   | 508 529     |
| MAPAQ .....  | 35 000    |             | MSSS.....  | 508 529     |
| Centre régional d'établissement en agriculture de Laval, Laurentides et Lanaudière |           | 46 876      | Centre de santé Orléans  | 52 403      |
| MAPAQ .....  | 46 876    |             | MSSS.....  | 52 403      |
| Centre régional de formation de Lanaudière   |           | 50 000      | Centre de santé du Pontiac   | 2 041 063   |
| MEQ .....  | 50 000    |             | MSSS.....  | 2 040 763   |
| Centre régional de réadaptation La Ressource                                       |           | 54 599      | Various portfolios .....   | 300         |
| MSSS .....   | 40 182    |             | Centre de santé Sainte-Famille   | 448 156     |
| Various portfolios.....  | 14 417    |             | MSSS.....  | 448 156     |
| Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Abitibi-Témiscamingue |           | 671 888     | Centre de santé de Témiscamingue                                       | 399 403     |
| MCC .....  | 671 888   |             | MSSS.....  | 399 403     |
| Centre René-Cassin   |           | 395 036     | Centre de santé Tulattavik de l'Ungava                                 | 1 588 608   |
| MSSS .....   | 393 036   |             | MSSS.....  | 1 588 608   |
| Various portfolios.....  | 2 000     |             | Centre de santé Vallée-de-l'Or   | 1 153 071   |
| Centre de ressources éducatives et communautaires                                  |           | 75 500      | MSSS.....  | 1 153 071   |
| MEQ .....  | 75 000    |             | Centres Butters-Savoy et Horizon                                       | 393 895     |
| Various portfolios.....  | 500       |             | MSSS.....  | 393 895     |
| Centre ressources jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue                              |           | 60 949      | Centre de sécurité civile de communauté urbaine de Montréal            | 37 500      |
| MESS .....   | 59 949    |             | MSP .....  | 37 500      |
| Various portfolios.....  | 1 000     |             | Centre de services aux réseaux d'entreprises du secteur forestier      | 105 660     |
| Centre Rire 2000   |           | 76 500      | MR .....   | 105 660     |
| MRCI .....   | 68 000    |             | Centre de services communautaires et culturels de Répigny              | 39 477      |
| Various portfolios.....  | 8 500     |             | Various portfolios .....   | 39 477      |
| Centre de Robotique Industrielle inc. (CRI)  |           | 119 000     | Centre de services éducatifs populaires du Haut-St-François            | 70 000      |
| MRST .....   | 119 000   |             | MEQ.....   | 70 000      |
| Centre Rouville  |           | 917 321     | Centre de services en déficience intellectuelle Mauricie / Bois-Francs | 294 783     |
| MSSS .....   | 917 321   |             | MSSS.....  | 294 783     |
| Centre Saidye Bronfman   |           | 54 075      | Centres du Haut St-Laurent (C.H.S.L.D.)                                | 1 046 642   |
| MCC .....  | 52 075    |             | MSSS.....  | 1 046 642   |
| Various portfolios.....  | 2 000     |             | Centre Sino-Québec de la Rive-Sud                                      | 83 000      |
| Centre de santé de la Basse-Côte-Nord  |           | 2 695 585   | MSSS.....  | 50 000      |
| MSSS .....   | 2 695 585 |             | Various portfolios .....   | 33 000      |
| Centre de santé des Etchemins  |           | 371 371     |  |             |
| MSSS .....   | 371 371   |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-------------|---|-------------|
| Centres Jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue<br>(C.J.A.T.) | 305 725     | Centre Spécialisé Technologie Physique du Québec<br>inc.                        | 159 285     |
| MSSS .....  | 305 725     | MRST .....  | 125 000     |
| Centres Jeunesse du Bas St-Laurent                        | 129 799     | Various portfolios .....  | 34 285      |
| MSSS .....  | 129 799     | Centre sportif et communautaire de Brandon                                      | 50 000      |
| Centres Jeunesse Chaudière-Appalaches (Les)               | 583 582     | MR .....  | 50 000      |
| MSSS .....  | 583 582     | Centre St-Henri   | 310 556     |
| Centres Jeunesse des Laurentides                          | 68 098      | MSSS .....  | 310 556     |
| MSSS .....  | 68 098      | Centre de stimulation l'Envol   | 44 980      |
| Centres Jeunesse de l'Estrie                              | 687 880     | MFECF .....   | 38 000      |
| MSSS .....  | 687 880     | Various portfolios .....  | 6 980       |
| Centres Jeunesse Gaspésie / les Îles                      | 168 246     | Centre St-Michel  | 100 000     |
| MSSS .....  | 168 246     | MRCI .....  | 100 000     |
| Centres Jeunesse de Lanaudière (Les)                      | 380 724     | Centre Sylvicole de Forestville inc.  | 47 546      |
| MSSS .....  | 377 364     | MAPAQ .....   | 47 546      |
| Various portfolios .....                                  | 3 360       | Centre de Technologie Minérale et de Plasturgie<br>inc.                         | 100 000     |
| Centres Jeunesse de Laval                                 | 732 519     | MRST .....  | 100 000     |
| MSSS .....  | 732 349     | Centre de technologie physique et de photonique<br>de Montréal                  | 2 580 000   |
| Various portfolios .....                                  | 170         | MIC .....   | 2 580 000   |
| Centres Jeunesse Mauricie-Bois-Francis                    | 1 136 621   | Centre de Technologies des Systèmes Ordines inc.                                | 100 000     |
| MSSS .....  | 1 136 621   | MRST .....  | 100 000     |
| Centres Jeunesse de la Montérégie                         | 289 103     | Centre technologique en aérospatiale  | 130 325     |
| MSSS .....  | 289 103     | MRST .....  | 130 325     |
| Centres Jeunesse de Montréal                              | 1 719 961   | Centre du Théâtre d'Aujourd'hui inc.  | 180 507     |
| MSSS .....  | 1 719 961   | MCC .....   | 180 507     |
| Centres Jeunesse de l'Outaouais (Les)                     | 128 186     | Centre de transfert et de sélection des salmonides                              | 110 000     |
| MSSS .....  | 128 186     | MAPAQ .....   | 70 000      |
| Centres Jeunesse de Québec                                | 368 222     | MR .....  | 40 000      |
| MSSS .....  | 368 222     | Centre de transfert technologique de la mode                                    | 131 034     |
| Centres Jeunesse du Saguenay-Lac-St-Jean                  | 929 524     | MRST .....  | 131 034     |
| MSSS .....  | 929 524     | Centre de Transition Le Sextant inc.  | 1 922 060   |
| Centres Jeunesse Shawbridge                               | 35 948      | MSSS .....  | 1 922 060   |
| MSSS .....  | 35 948      | Centre de Transition pour Adultes Le Transit inc.                               | 1 434 787   |
| Centre de ski Le Relais (1988) inc.                       | 37 500      | MSSS .....  | 1 434 787   |
| CEX .....   | 37 500      | Centre de Travail Laro inc.   | 1 133 327   |
| Centre de ski Mont-Apic                                   | 35 000      | MSSS .....  | 1 133 327   |
| MR .....  | 35 000      | Centre universitaire de santé McGill  | 6 811 231   |
| Centre social d'aide aux immigrants                       | 265 375     | MSSS .....  | 6 811 231   |
| MRCI .....  | 265 375     | Centre de valorisation du patrimoine vivant                                     | 100 500     |
| Centre de soins prolongés de Montréal                     | 417 251     | MCC .....   | 100 000     |
| MSSS .....  | 417 251     | Various portfolios .....  | 500         |
| Centre de Solidarité Internationale Alma inc.             | 348 081     | Cercles d'emprunt de Montréal   | 68 100      |
| MRI .....   | 334 710     | MAMM .....  | 68 100      |
| Various portfolios .....                                  | 13 371      | Cercle sport et loisir des Premières Nations de la<br>porte de l'est et du nord | 60 000      |
| Centre de Sous-traitance de Beauce inc.                   | 672 781     | TOLS .....  | 60 000      |
| MSSS .....  | 672 781     | Centre spécialisé des pêches  | 70 000      |
| MR .....  | 70 000      | MR .....  | 70 000      |
| Centre spécialisé des pêches                              | 70 000      | CEROM inc.  | 121 405     |
| MR .....  | 70 000      | MAPAQ .....   | 121 405     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Cetal inc.   |           | 522 167     | Charlebois Jacques  | 55 023      |
| MSSS .....   | 522 167   |             | MAPAQ .....   | 55 023      |
| Chagnon Lucien   |           | 70 082      | Château des Petits Amis inc.  | 308 329     |
| MAPAQ .....  | 70 082    |             | MFEFCF .....  | 308 329     |
| Chainé René  |           | 50 736      | Château de Grand-Mère   | 936 331     |
| MAPAQ .....  | 50 736    |             | MFEFCF .....  | 936 331     |
| Chaîne de Travail Adapté CTA inc.                            |           | 1 220 036   | Chaudière-Appalaches Export   | 92 972      |
| MSSS .....   | 1 220 036 |             | MIC .....   | 92 972      |
| Chaire Téléglobe Raoul-Dandurand                             |           | 121 100     | Chemin de Fer Baie-des-Chaleurs inc.                                      | 984 460     |
| MIC .....  | 46 100    |             | MTQ .....   | 984 460     |
| MRI .....  | 75 000    |             | Chemin de Fer de la Matapédia et du Golfe inc.                            | 529 512     |
| Chalets Baie des Plongeurs                                   |           | 184 914     | MTQ .....   | 529 512     |
| FP .....   | 184 914   |             | Chemins de Fer Charlevoix inc.  | 242 128     |
| Challenge Bell   |           | 50 000      | MTQ .....   | 242 128     |
| TOLS .....   | 50 000    |             | Cheval-Théâtre inc.   | 50 000      |
| Chambre de commerce et d'industrie du Rouyn-Noranda régional |           | 43 000      | MAMM .....  | 50 000      |
| MR .....   | 40 000    |             | Chevrier Pierre   | 62 829      |
| Various portfolios .....                                     | 3 000     |             | MAPAQ .....   | 62 829      |
| Chambre de commerce italienne au Canada                      |           | 133 000     | Chicoine Yvan   | 64 766      |
| MIC .....  | 132 500   |             | MAPAQ .....   | 64 766      |
| Various portfolios .....                                     | 500       |             | Chic Resto Pop inc.   | 51 002      |
| Chambre de commerce du Québec                                |           | 133 500     | Various portfolios .....  | 51 002      |
| MIC .....  | 35 000    |             | Choinière Michel  | 39 799      |
| MR .....   | 50 000    |             | MAPAQ .....   | 39 799      |
| MTQ .....  | 48 500    |             | Chouinard Raoul   | 114 414     |
| Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy                  |           | 183 350     | MAPAQ .....   | 114 414     |
| MAMM .....   | 50 000    |             | CIDC Haute Vitesse inc.   | 116 545     |
| MIC .....  | 81 500    |             | MIC .....   | 116 545     |
| Various portfolios .....                                     | 51 850    |             | CIF Métal inc.  | 100 000     |
| Champagne Jean-Pierre  |           | 38 397      | MR .....  | 100 000     |
| MAPAQ .....  | 38 397    |             | Cinars  | 256 000     |
| Championnat Junior du Québec 2003 inc.                       |           | 110 000     | MCC .....   | 256 000     |
| CEX .....  | 60 000    |             | Cinémathèque québécoise   | 3 018 018   |
| TOLS .....   | 50 000    |             | MAMM .....  | 426 691     |
| Changement en Technologies de Management (C.M.T.) inc.       |           | 75 645      | MCC .....   | 2 591 327   |
| MIC .....  | 75 645    |             | Cintech agroalimentaire   | 254 672     |
| Chanpier enr.  |           | 37 139      | MAPAQ .....   | 154 672     |
| MAPAQ .....  | 37 139    |             | MRST .....  | 100 000     |
| Chantier de l'économie sociale                               |           | 834 100     | Cirque Éloïze   | 467 630     |
| MFEFCF .....   | 299 100   |             | MAMM .....  | 350 000     |
| MFER .....   | 511 700   |             | MCC .....   | 117 000     |
| Various portfolios .....                                     | 23 300    |             | Various portfolios .....  | 630         |
| Charbonneau Michel   |           | 56 457      | Cirque du Soleil inc.   | 737 480     |
| MAPAQ .....  | 56 457    |             | MAMM .....  | 737 480     |
| Charcuterie L. Fortin Itée                                   |           | 52 441      | CIRSA inc. (Centre interuniversitaire recherche sur le saumon Atlantique) | 49 500      |
| MIC .....  | 52 441    |             | FP .....  | 49 500      |
| Charest Louise   |           | 41 124      | Citadelle, la coopérative des producteurs de sirop d'érable               | 35 000      |
| MAPAQ .....  | 41 124    |             | MAPAQ .....   | 35 000      |
| Charlebois Huguette  |           | 42 250      |   |             |
| MRCI .....   | 42 250    |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Cité de la biotechnologie et de la santé humaine du Montréal métropolitain |           | 100 000     | Clovis Isabelle et Fils inc.                      | 52 822      |
| MAMM .....   | 100 000   |             | MAPAQ .....                                       | 52 822      |
| Cité des arts du cirque  |           | 1 818 300   | Club acéricole des Pays-d'en-Haut                 | 59 804      |
| MCC .....  | 1 818 300 |             | MAPAQ .....                                       | 59 804      |
| Cité des mots  |           | 75 000      | Club action sol de la Matapédia                   | 35 491      |
| MEQ .....  | 75 000    |             | MAPAQ .....                                       | 35 491      |
| Cité Montréal 94 inc. (Divers)   |           | 100 000     | Club Agrinove inc.                                | 100 264     |
| MAMM .....   | 100 000   |             | MAPAQ .....                                       | 100 264     |
| Cité Multimédia  |           | 50 000      | Club agroenvironnemental CDA                      | 67 605      |
| MTQ .....  | 50 000    |             | MAPAQ .....                                       | 67 605      |
| CitéNet Télécom Inc.   |           | 191 555     | Club agroenvironnemental Côte-Nord                | 36 115      |
| MIC .....  | 191 555   |             | MAPAQ .....                                       | 36 115      |
| Cité de la santé de Laval  |           | 7 141 941   | Club agroenvironnemental des Etchemins            | 41 883      |
| MSSS .....   | 7 141 941 |             | MAPAQ .....                                       | 41 883      |
| Civets de la nature  |           | 38 544      | Club agroenvironnemental de l'Érable              | 60 204      |
| MIC .....  | 38 544    |             | MAPAQ .....                                       | 60 204      |
| CKRL-FM  |           | 54 399      | Club agroenvironnemental de l'Estrie              | 163 993     |
| MCC .....  | 49 500    |             | MAPAQ .....                                       | 163 993     |
| Various portfolios.....  | 4 899     |             | Club agroenvironnemental Lac-St-Jean Est          | 49 895      |
| Clair-Foyer inc.   |           | 319 320     | Various portfolios .....                          | 49 895      |
| MSSS .....   | 319 320   |             | Club agroenvironnemental de la Rive Nord          | 79 153      |
| Clarent (Canada) ltée  |           | 48 000      | MAPAQ .....                                       | 76 393      |
| MIC .....  | 48 000    |             | Various portfolios .....                          | 2 760       |
| Claveau Gérard   |           | 37 441      | Club Agroenvironnemental du Soleil Levant inc.    | 57 862      |
| MAPAQ .....  | 37 441    |             | MAPAQ .....                                       | 57 862      |
| Clavet André   |           | 44 496      | Club Agro Futur Matane                            | 52 000      |
| MAPAQ .....  | 44 496    |             | MAPAQ .....                                       | 52 000      |
| Claviers Memtronik inc.  |           | 54 135      | Club d'autoneige de Chibougamau                   | 82 002      |
| MIC .....  | 54 135    |             | MR .....  | 51 190      |
| CLÉ - Centre de lecture et d'écriture                                      |           | 180 000     | Various portfolios .....                          | 30 812      |
| MEQ .....  | 180 000   |             | Club Autosport Chrono Rallye Auto Charlevoix ltée | 100 000     |
| Clé des mots   |           | 83 998      | CEX.....  | 100 000     |
| MEQ .....  | 83 998    |             | Club conseil Agro-Champs                          | 36 779      |
| Clé en éducation populaire de Maskinongé                                   |           | 74 789      | MAPAQ .....                                       | 36 779      |
| MEQ .....  | 74 789    |             | Club conseil Beauce Agri Nature                   | 65 609      |
| Clef de l'Alpha  |           | 75 000      | MAPAQ .....                                       | 65 609      |
| MEQ .....  | 75 000    |             | Club-conseil Gera                                 | 35 472      |
| ClicNet Télécommunications inc.  |           | 38 413      | MAPAQ .....                                       | 35 472      |
| MIC .....  | 38 413    |             | Club-conseil Gestrie-Sol                          | 53 713      |
| Clinique communautaire de Pointe-St-Charles                                |           | 66 896      | MAPAQ .....                                       | 53 713      |
| MSSS .....   | 66 896    |             | Club-conseil Profit Eau Sol                       | 46 250      |
| Clinique médical l'Actuel  |           | 42 000      | MAPAQ .....                                       | 46 250      |
| MSSS .....   | 35 000    |             | Club-conseil Pro Vert                             | 38 131      |
| Various portfolios.....  | 7 000     |             | MAPAQ .....                                       | 38 131      |
| Cloutier Christian   |           | 67 059      | Club conversol Vert Cher                          | 79 437      |
| MAPAQ .....  | 67 059    |             | MAPAQ .....                                       | 79 437      |
| Cloutier Pierre  |           | 40 305      | Club de Curling Kénogami inc.                     | 100 000     |
| MAPAQ .....  | 40 305    |             | MAMM.....   | 100 000     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Club des bassins versants des Rivières Bélaire et Morency |           | 35 218      | Club de Motoneige Les Kangourous inc.               | 39 220      |
| MAPAQ .....   | 35 218    |             | TOLS.....   | 39 220      |
| Club des Motoneigistes Harfang des Neiges inc.            |           | 44 110      | Club motoneige Lions de Senneterre                  | 69 645      |
| TOLS .....  | 44 110    |             | TOLS.....   | 69 645      |
| Club des personnes handicapées du Lac St-Louis            |           | 85 000      | Club Motoneige Matagami inc.                        | 63 709      |
| MAMM .....  | 85 000    |             | TOLS.....   | 63 709      |
| Club des petits déjeuners du Québec                       |           | 1 133 300   | Club Motoneige de Mattawin                          | 71 681      |
| MESS .....  | 1 125 000 |             | TOLS.....   | 71 681      |
| Various portfolios.....                                   | 8 300     |             | Club de Motoneige Nord de la Lièvre inc.            | 45 774      |
| Club d'encadrement technique acéricole des Appalaches     |           | 40 760      | TOLS.....   | 45 774      |
| MAPAQ .....   | 40 760    |             | Club motoneige Notre-Dame de la Merci               | 45 705      |
| Club d'encadrement technique de l'est                     |           | 35 543      | TOLS.....   | 45 705      |
| MAPAQ .....   | 35 543    |             | Club de Motoneige Passe-Montagnes inc.              | 55 210      |
| Club d'encadrement technique porcin et bovin              |           | 39 146      | TOLS.....   | 55 210      |
| MAPAQ .....   | 39 146    |             | Club Motoneige Pingouins                            | 114 601     |
| Club environnemental et technique Atocas-Québec           |           | 65 066      | TOLS.....   | 114 601     |
| MAPAQ .....   | 65 066    |             | Club Motoneige Riv-Bec inc.                         | 43 358      |
| Club Étoile Dorée de Dalhousie inc.                       |           | 40 531      | TOLS.....   | 43 358      |
| TOLS .....  | 40 531    |             | Club Motoneige Saint-Raymond inc.                   | 68 444      |
| Club évolue porc  |           | 96 687      | TOLS.....   | 66 444      |
| MAPAQ .....   | 96 687    |             | Various portfolios .....                            | 2 000       |
| Club Export Agro-Alimentaire du Québec                    |           | 2 300 401   | Club de motoneige du Témiscamingue                  | 70 826      |
| MAPAQ .....   | 2 298 552 |             | TOLS.....   | 70 826      |
| Various portfolios.....                                   | 1 849     |             | Club Motoneigiste M.R.C. Rouyn-Noranda inc.         | 71 412      |
| Club ferti-conseil Rive-Sud                               |           | 85 141      | TOLS.....   | 71 412      |
| MAPAQ .....   | 85 141    |             | Club de motoneigistes des Monts                     | 54 504      |
| Club de Fertilisation de la Beauce inc.                   |           | 148 770     | TOLS.....   | 54 504      |
| MAPAQ .....   | 146 250   |             | Club de Motoneigistes de l'Île du Havre-Aubert inc. | 58 215      |
| Various portfolios.....                                   | 2 520     |             | TOLS.....   | 58 215      |
| Club fertilisation 2000                                   |           | 64 250      | Club de Motoneigistes Les Rodeurs inc.              | 35 351      |
| MAPAQ .....   | 64 250    |             | TOLS.....   | 35 351      |
| Club de gestion des sols du Témiscouata                   |           | 37 881      | Club de Motoneigistes Manawan inc.                  | 41 374      |
| MAPAQ .....   | 35 338    |             | TOLS.....   | 41 374      |
| Various portfolios.....                                   | 2 543     |             | Club de Motoneigistes du Saguenay inc.              | 74 617      |
| Club de Golf de Chibougamau-Chapais inc.                  |           | 44 208      | TOLS.....   | 74 617      |
| MR .....  | 39 208    |             | Club Notawissi                                      | 57 000      |
| Various portfolios.....                                   | 5 000     |             | MR .....  | 57 000      |
| Club d'horticulture serricole                             |           | 46 538      | Club Plus Internet                                  | 54 611      |
| MAPAQ .....   | 46 538    |             | MIC .....   | 54 611      |
| Club intergénération la Petite-Patrie                     |           | 36 663      | Club politique féminin Côte-Nord                    | 35 500      |
| Various portfolios.....                                   | 36 663    |             | MFECF.....  | 35 000      |
| Club Motoneige (La Tuque) inc.                            |           | 76 747      | Various portfolios.....                             | 500         |
| TOLS .....  | 76 747    |             | Club pourvoirie Hosanna                             | 51 400      |
| Club de Motoneige l'Étang du Moulin inc.                  |           | 57 000      | FP .....  | 51 400      |
| MAMM .....  | 56 000    |             | Club Quad Mauricie (C.Q.M.)                         | 36 826      |
| Various portfolios.....                                   | 1 000     |             | TOLS.....   | 36 826      |
| Club de Motoneige et Tout-Terrain "Alliance du Nord" inc. |           | 61 059      | Club de recherche d'emploi du Pontiac               | 55 158      |
| TOLS .....  | 61 059    |             | MESS.....   | 55 158      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |                             | Total<br>\$ |   | Total<br>\$         |
|--|-----------------------------|-------------|---|---------------------|
| Club de Recherche d'Emploi Saint-Hyacinthe inc.<br>MRCI .....                              | 60 500                      | 60 500      | Cogesdi (Congestion Entreprise Déficience<br>Intellectuelle)<br>MSSS.....           | 192 099             |
| Club de recherche d'emploi du Sud-Ouest<br>(CRESCO)<br>MRCI .....                          | 56 500                      | 56 500      | Cogitex inc.<br>MCC.....  | 121 180             |
| Club Regiporc<br>MAPAQ .....   | 37 939                      | 37 939      | Various portfolios .....  | 8 680               |
| Club services agroenvironnementaux de l'Outaouais<br>MAPAQ .....                           | 36 069                      | 36 069      | Coin des Lutins, Côteau-du-Lac inc.<br>MFEFC.....                                   | 557 438             |
| Club Skinouk inc.<br>MAMM.....   | 197 000                     | 197 000     | Coin des Lutins, St-Zotique inc.<br>MFEFC.....                                      | 438 843             |
| Club social Transports Québec<br>MTQ .....   | 50 885                      | 50 885      | Colba Net inc.<br>MIC .....   | 161 216             |
| Club Sportif des Bouleaux Blancs des Escoumins<br>inc.<br>TOLS.....                        | 52 236                      | 52 236      | Collectif d'alphabétisation des travailleurs<br>MEQ.....                            | 132 918             |
| Club Sup-Porc Lanaudière<br>MAPAQ .....  | 58 677                      | 58 677      | Collectif d'animation urbaine l'Autre Montréal<br>Various portfolios .....          | 44 568              |
| Clubs 4-H du Québec inc.<br>MCC.....<br>MENV .....   | 71 600<br>40 000            | 111 600     | Collectif des femmes immigrantes du Québec<br>MRCI.....<br>Various portfolios ..... | 98 500<br>34 806    |
| Club V.T.T. de la Haute-Gatineau inc.<br>TOLS.....   | 50 025                      | 50 025      | Collectif plein de bon sens<br>MEQ.....<br>Various portfolios .....                 | 68 030<br>400       |
| Club vacances "Les Îles"<br>Various portfolios.....  | 51 901                      | 51 901      | Collège d'Affaires Ellis inc.<br>MEQ.....   | 1 272 693           |
| Club voyages Baie-Comeau<br>MTQ .....  | 40 000                      | 40 000      | Various portfolios .....  | 30 220              |
| Club Yamasol<br>MAPAQ .....  | 67 110                      | 67 110      | Collège Ahuntsic<br>Various portfolios .....  | 37 990              |
| Club 2 / 3<br>MRI.....<br>Various portfolios.....  | 218 475<br>12 760           | 231 235     | Collège André-Grasset<br>MEQ.....   | 5 219 000           |
| Coalition des organismes communautaires<br>québécois de lutte contre le sida<br>MSSS ..... | 95 000                      | 95 000      | Collège Antoine-Girouard<br>MEQ.....<br>Various portfolios .....                    | 2 519 329<br>2 233  |
| Coalition gaie et lesbienne du Québec<br>MSSS.....<br>Various portfolios.....              | 50 000<br>3 000             | 53 000      | Collège l'Assomption<br>MEQ.....<br>Various portfolios .....                        | 3 944 940<br>678    |
| Coalition pour la diversité culturelle<br>MCC.....<br>MIC.....<br>MRI.....                 | 107 800<br>50 000<br>75 000 | 232 800     | Collège Bart (1975)<br>MEQ.....   | 1 300 303           |
| Coalition sida des sourds du Québec<br>MSSS.....<br>Various portfolios.....                | 40 000<br>200               | 40 200      | Collège Beaubois<br>MEQ.....  | 3 521 793           |
| Cogeco Câble Canada inc.<br>MIC.....   | 699 220                     | 699 220     | Collège Bois-de-Boulogne<br>MEQ.....<br>Various portfolios .....                    | 26 413 728<br>7 642 |
| Cogeo<br>MAPAQ .....   | 220 110                     | 220 110     | Collège Bourget<br>MEQ.....<br>Various portfolios .....                             | 3 791 755<br>771    |
|  |                             |             | Collège Centennial<br>MEQ.....  | 361 016             |
|  |                             |             | Collège Champagneur<br>MEQ.....   | 963 115             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Collège de Champigny   |           | 2 180 374   | Collège Jacques-Prévert                    | 495 672     |
| MEQ .....  | 2 179 535 |             | MEQ .....                                  | 495 672     |
| Various portfolios .....   | 839       |             |  |             |
| Collège Champlain-St. Lawrence                                       |           | 35 325      | Collège Jean-de-Brébeuf inc.               | 10 013 480  |
| MEQ .....  | 35 175    |             | MEQ .....                                  | 10 013 480  |
| Various portfolios .....   | 150       |             |  |             |
| Collège Charlemagne Inc.   |           | 2 856 443   | Collège Jean-de-la-Mennais                 | 4 588 723   |
| MEQ .....  | 2 855 768 |             | MEQ .....                                  | 4 587 838   |
| Various portfolios .....   | 625       |             | Various portfolios .....                   | 885         |
| Collège Charles-Lemoyne  |           | 7 504 408   | Collège Jean-Eudes                         | 5 166 241   |
| MEQ .....  | 7 500 123 |             | MEQ .....                                  | 5 164 816   |
| Various portfolios .....   | 4 285     |             | Various portfolios .....                   | 1 425       |
| Collège Clarétain  |           | 1 880 868   | Collège Jésus-Marie de Sillery             | 3 689 553   |
| MEQ .....  | 1 880 368 |             | MEQ .....                                  | 3 689 553   |
| Various portfolios .....   | 500       |             |  |             |
| Collège coopératif l'Horizon   |           | 488 718     | Collège Lafèche                            | 7 721 831   |
| MAMM .....   | 180 804   |             | MEQ .....                                  | 7 714 431   |
| MEQ .....  | 307 914   |             | Various portfolios .....                   | 7 400       |
| Collège dans la Cité   |           | 1 800 470   | Collège LaSalle (1976)                     | 14 586 118  |
| MEQ .....  | 1 800 470 |             | MEQ .....                                  | 14 586 118  |
| Collège des médecins du Québec                                       |           | 55 000      | Collège Laval de St-Vincent-de-Paul        | 5 174 313   |
| MSSS .....   | 50 000    |             | MEQ .....                                  | 5 174 313   |
| Various portfolios .....   | 5 000     |             |  |             |
| Collège Dina-Bélanger  |           | 951 464     | Collège Letendre                           | 3 809 727   |
| MEQ .....  | 950 522   |             | MEQ .....                                  | 3 809 027   |
| Various portfolios .....   | 942       |             | Various portfolios .....                   | 700         |
| Collège Durocher / St-Lambert (Pavillon Durocher)                    |           | 7 400 535   | Collège Lévis                              | 3 646 485   |
| MEQ .....  | 7 396 896 |             | MEQ .....                                  | 3 646 485   |
| Various portfolios .....   | 3 639     |             |  |             |
| Collège d'enseignement général et professionnel de Jonquières        |           | 37 500      | Collège de Limoilou                        | 76 483      |
| MESS .....   | 37 500    |             | MRST .....                                 | 63 000      |
|  |           |             | Various portfolios .....                   | 13 483      |
| Collège Esther-Blondin   |           | 3 827 291   | Collège Macdonald                          | 1 387 485   |
| MEQ .....  | 3 825 727 |             | MAPAQ .....                                | 1 387 485   |
| Various portfolios .....   | 1 564     |             |  |             |
| Collège Français (1965) inc.   |           | 7 542 142   | Collège Maisonneuve                        | 256 100     |
| MEQ .....  | 7 542 142 |             | MCC .....                                  | 80 000      |
|  |           |             | MEQ .....                                  | 75 900      |
| Collège François-Delaplace   |           | 817 861     | MRST .....                                 | 100 000     |
| MEQ .....  | 816 830   |             | Various portfolios .....                   | 200         |
| Various portfolios .....   | 1 031     |             |  |             |
| Collège François-Xavier-Garneau                                      |           | 171 756     | Collège Marianopolis                       | 8 996 629   |
| MRST .....   | 140 000   |             | MEQ .....                                  | 8 996 529   |
| Various portfolios .....   | 31 756    |             | Various portfolios .....                   | 100         |
| Collège Gaspésie et Îles-de-la-Madeleine-Centre spécialisé en pêches |           | 73 434      | Collège Marie-de-France                    | 3 446 003   |
| MAPAQ .....  | 73 434    |             | MEQ .....                                  | 3 446 003   |
| Collège Gérald-Godin   |           | 300 309     | Collège Marie-de-l'Incarnation             | 2 678 238   |
| MCC .....  | 296 009   |             | MEQ .....                                  | 2 675 489   |
| Various portfolios .....   | 4 300     |             | Various portfolios .....                   | 2 749       |
| Collège Héritage   |           | 9 743 001   | Collège Marie-Victorin                     | 683 086     |
| MEQ .....  | 9 743 001 |             | MEQ .....                                  | 560 354     |
|  |           |             | MESS .....                                 | 122 732     |
| Collège Héritage Châteauguay   |           | 1 537 455   | Collège de Mérici                          | 7 022 616   |
| MEQ .....  | 1 537 455 |             | MEQ .....                                  | 7 020 342   |
|  |           |             | Various portfolios .....                   | 2 274       |
|  |           |             | Collège Mont Notre-Dame de Sherbrooke inc. | 1 866 420   |
|  |           |             | MEQ .....                                  | 1 865 589   |
|  |           |             | Various portfolios .....                   | 831         |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Collège de Montréal                                    |           | 2 919 108   | Collège Saint-Augustin                      | 500 000     |
| MEQ .....  | 2 919 108 |             | MSSS.....                                   | 500 000     |
| Collège Mont-Royal                                     |           | 1 532 583   | Collège de Sherbrooke                       | 111 702     |
| MEQ .....  | 1 532 358 |             | MEQ.....                                    | 46 202      |
| Various portfolios.....                                | 225       |             | MRST.....                                   | 65 000      |
| Collège Mont Sacré-Coeur de Granby                     |           | 3 040 537   | Various portfolios.....                     | 500         |
| MEQ .....  | 3 040 537 |             | Collège St-Alexandre de la Gatineau         | 3 467 198   |
| Collège Mont Ste-Anne                                  |           | 1 196 883   | MEQ.....                                    | 3 467 198   |
| MEQ .....  | 1 196 383 |             | Collège Stanislas                           | 4 368 336   |
| Various portfolios.....                                | 500       |             | MEQ.....                                    | 4 368 336   |
| Collège Mont-St-Louis                                  |           | 4 246 671   | Collège St-Bernard                          | 2 838 932   |
| MEQ .....  | 4 246 471 |             | MEQ.....                                    | 2 834 472   |
| Various portfolios.....                                | 200       |             | Various portfolios.....                     | 4 460       |
| Collège Mother House                                   |           | 224 720     | Collège St-Charles-Garnier                  | 2 594 491   |
| MEQ .....  | 224 720   |             | MEQ.....                                    | 2 593 841   |
| Collège Notre-Dame-de-l'Assomption                     |           | 1 888 216   | Various portfolios.....                     | 650         |
| MEQ .....  | 1 887 226 |             | Collège Ste-Anne de Lachine                 | 4 093 611   |
| Various portfolios.....                                | 990       |             | MEQ.....                                    | 4 091 361   |
| Collège Notre-Dame-de-Lourdes                          |           | 2 789 033   | Various portfolios.....                     | 2 250       |
| MEQ .....  | 2 788 383 |             | Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière         | 2 089 797   |
| Various portfolios.....                                | 650       |             | MEQ.....                                    | 2 089 247   |
| Collège Notre-Dame-des-Servites                        |           | 817 767     | Various portfolios.....                     | 550         |
| MEQ .....  | 817 252   |             | Collège Ste-Marcelline                      | 2 354 718   |
| Various portfolios.....                                | 515       |             | MEQ.....                                    | 2 354 718   |
| Collège Notre-Dame-du-Sacré-Coeur                      |           | 4 769 578   | Collège St-Hilaire inc.                     | 1 635 101   |
| MEQ .....  | 4 769 578 |             | MEQ.....                                    | 1 634 676   |
| Collège O'Sullivan de Montréal inc.                    |           | 1 942 359   | Various portfolios.....                     | 425         |
| MEQ .....  | 1 942 359 |             | Collège St-Jean-Vianney                     | 3 948 594   |
| Collège O'Sullivan de Québec inc.                      |           | 1 622 405   | MEQ.....                                    | 3 947 694   |
| MEQ .....  | 1 622 405 |             | Various portfolios.....                     | 900         |
| Collège de l'Ouest de l'Île (1981) inc.                |           | 1 382 422   | Collège St-Maurice                          | 2 894 202   |
| MEQ .....  | 1 382 422 |             | MEQ.....                                    | 2 893 648   |
| Collège préuniversitaire Saint-Alexandre               |           | 967 903     | Various portfolios.....                     | 554         |
| MEQ .....  | 967 491   |             | Collège St-Paul                             | 2 931 392   |
| Various portfolios.....                                | 412       |             | MEQ.....                                    | 2 931 392   |
| Collège rabbinique du Canada (Campus Westbury) Garçons |           | 174 737     | Collège Supérieur de Montréal (C.S.M.) inc. | 1 826 055   |
| MEQ .....  | 174 337   |             | MEQ.....                                    | 1 826 055   |
| Various portfolios.....                                | 400       |             | Collège Ville-Marie                         | 1 666 877   |
| Collège Rachel   |           | 899 276     | MEQ.....                                    | 1 666 452   |
| MEQ .....  | 899 276   |             | Various portfolios.....                     | 425         |
| Collège Regina Assumpta                                |           | 6 982 499   | Colonie " Les Bosquets Albert Hudon"        | 42 691      |
| MEQ .....  | 6 982 499 |             | TOLS.....                                   | 42 691      |
| Collège Rivier   |           | 709 762     | Colonie de vacances des Grèves              | 101 178     |
| MEQ .....  | 699 762   |             | MAMM.....                                   | 56 207      |
| Various portfolios.....                                | 10 000    |             | TOLS.....                                   | 44 971      |
| Collège Rosemont                                       |           | 77 550      | Comact Optimisation inc.                    | 51 000      |
| MCC .....  | 65 000    |             | MIC .....                                   | 51 000      |
| Various portfolios.....                                | 12 550    |             | Comi-Art Maniwaki inc.                      | 55 618      |
| Collège Sacré-Coeur                                    |           | 1 680 393   | MCC.....                                    | 55 618      |
| MEQ .....  | 1 678 012 |             |   |             |
| Various portfolios.....                                | 2 381     |             |   |             |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-------------|--|-------------|
| Comité A.L.A. (Animation Locale en Alphabétisation)                  | 60 200      | Comité de la famille de Ste-Sophie   | 914 860     |
| MEQ .....  | 60 000      | MFECF .....  | 914 860     |
| Various portfolios.....  | 200         | Comité de la Fête Nationale de la St-Jean inc.   | 1 267 000   |
| Comité d'Accueil aux Néo-Canadiens de Trois-Rivières inc.            | 48 500      | MAMM.....  | 350 000     |
| MRCI .....   | 48 500      | TOLS.....  | 917 000     |
| Comité d'Accueil International des Bois-Francis inc.                 | 67 000      | Comité de gestion de la taxe scolaire de l'Île de Montréal                               | 247 423 701 |
| MRCI .....   | 66 000      | MEQ.....   | 247 423 701 |
| Various portfolios.....  | 1 000       | Comité organisateur des jeux gais de Montréal 2006                                       | 300 000     |
| Comité d'aide à l'emploi Richelieu                                   | 86 542      | MAMM.....  | 300 000     |
| MESS .....   | 86 542      | Comité organisateur des jeux du Québec, M.R.C. de l'Amiante, finale été 2003             | 217 000     |
| Comité d'alpha d'Albanel   | 45 000      | TOLS.....  | 217 000     |
| MEQ .....  | 45 000      | Comité organisateur de la Finale des jeux du Québec de la M.R.C. de Portneuf, Hiver 2003 | 485 950     |
| Comité alphabétisation locale Marieville (CALM)                      | 65 000      | CEX.....   | 100 000     |
| MEQ .....  | 65 000      | TOLS.....  | 355 950     |
| Comité Alpha Papineau  | 84 696      | Various portfolios .....   | 30 000      |
| MEQ .....  | 84 696      | Comité organisateur de la 37 <sup>e</sup> Finale des Jeux du Québec                      | 100 000     |
| Comité Conjoint ACPQ FPPQ SEPQ inc.                                  | 534 492     | MAMM.....  | 100 000     |
| MAPAQ .....  | 534 492     | Comité patronal de négociation de commission scolaire Kativik                            | 260 725     |
| Comité conjoint de chasse, de pêche et de piégeage                   | 168 600     | MEQ.....   | 260 725     |
| FP.....  | 168 600     | Comité patronal de négociation des collèges  | 560 000     |
| Comité conjoint des races de boucherie                               | 369 605     | MEQ.....   | 560 000     |
| MAPAQ .....  | 369 605     | Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires francophones (CPNCF)       | 14 386 875  |
| Comité consultatif de l'environnement Kativik                        | 304 000     | MEQ.....   | 14 386 875  |
| MENV .....   | 304 000     | Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux (CPNSSS)   | 521 200     |
| Comité consultatif pour l'environnement Baie-James                   | 221 000     | MSSS.....  | 521 200     |
| MENV .....   | 221 000     | Comité Permanent de Lutte à la Toxicomanie inc.  | 445 000     |
| Comité Culturel Mégantic inc.  | 35 000      | MSSS.....  | 445 000     |
| MCC .....  | 35 000      | Comité Provincial de Concertation et de Développement de l'Industrie du Taxi inc.        | 45 000      |
| Comité culturel de St-Jérôme, production en scène                    | 73 928      | MTQ .....  | 45 000      |
| MCC .....  | 66 928      | Comité Provincial des Malades inc.   | 75 133      |
| Various portfolios.....  | 7 000       | MSSS.....  | 71 883      |
| Comité des loisirs de Saint-Jean-de-Dieu                             | 36 000      | Various portfolios .....   | 3 250       |
| MAMM .....   | 36 000      | Comité régional des associations pour la déficience intellectuelle                       | 61 633      |
| Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis   | 50 000      | MSSS.....  | 61 633      |
| Various portfolios.....  | 50 000      | Comité régional d'éducation pour le développement international de Lanaudière            | 234 938     |
| Comité des personnes atteintes du VIH du Québec                      | 78 300      | MRCI .....   | 89 500      |
| MSSS .....   | 70 000      | MRI .....  | 141 370     |
| Various portfolios.....  | 8 300       | Various portfolios .....   | 4 068       |
| Comité de développement touristique de l'Est des îles                | 46 000      | Comité sectoriel agroalimentaire Gaspésie-les-Îles                                       | 50 000      |
| FP.....  | 46 000      | MAPAQ.....   | 50 000      |
| Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri | 237 500     | Comité sectoriel de la main-d'oeuvre dans la fabrication                                 | 102 424     |
| MEQ .....  | 110 000     | MESS.....  | 102 424     |
| MRCI .....   | 120 500     |  |             |
| Various portfolios.....  | 7 000       |  |             |
| Comité d'entraide populaire de Châteauguay                           | 65 000      |  |             |
| MEQ .....  | 65 000      |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-------------|---|-------------|
| Comité sectoriel main-d'oeuvre, économie sociale et action communautaire              | 50 000      | Commission intermunicipale Wright, Gracefield et Nortfield                                  | 109 065     |
| MFECF.....  | 50 000      | MAMM.....   | 109 065     |
| Comité sectoriel de la main-d'oeuvre de l'industrie textile                           | 60 723      | Commission loisir et sport de la Baie-James   | 167 748     |
| MESS.....   | 60 723      | TOLS.....   | 167 748     |
| Comité sectoriel de la main-d'oeuvre des pêches maritimes                             | 58 801      | Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs | 573 000     |
| MAPAQ.....  | 58 801      | MCC.....  | 573 000     |
| Comité de la Semaine Québécoise des Familles inc.                                     | 95 950      | Commission de la santé et de la sécurité du travail   | 50 674 041  |
| MFECF.....  | 74 000      | MJQ.....  | 49 973 637  |
| Various portfolios.....   | 21 950      | MRCI.....   | 700 404     |
| Comité Social Centre-Sud inc.   | 86 899      | Commission sur la relation de travail   | 2 519 900   |
| TOLS.....   | 49 102      | MTR.....  | 2 519 900   |
| Various portfolios.....   | 37 797      | Communauté Hunter's Point Conseil de Bande de Wolfe Lake                                    | 44 000      |
| Comité de solidarité tiers-monde de Trois-Rivières                                    | 155 013     | MTQ.....  | 44 000      |
| MRI.....  | 145 750     | Communauté métropolitaine de Montréal   | 14 759 400  |
| Various portfolios.....   | 9 263       | MAMM.....   | 13 000 000  |
| Comité de valorisation de la Rivière Beauport   | 51 900      | MENV.....   | 1 759 400   |
| Various portfolios.....   | 51 900      | Communauté Sainte-Association congrégations juives unifiées                                 | 91 213      |
| Comité zip du Haut Saint-Laurent  | 48 687      | MAMM.....   | 91 213      |
| FP.....   | 43 787      | Communauté urbaine de Montréal  | 16 045 774  |
| Various portfolios.....   | 4 900       | MAPAQ.....  | 6 435 990   |
| Comité zip Saguenay   | 135 932     | MCC.....  | 92 486      |
| MAPAQ.....  | 49 231      | MTQ.....  | 9 517 298   |
| MENV.....   | 71 701      | Communautique   | 109 600     |
| Various portfolios.....   | 15 000      | MEQ.....  | 58 000      |
| Commissaire de l'industrie de la construction   | 100 000     | MIC.....  | 51 100      |
| MTR.....  | 100 000     | Various portfolios.....   | 500         |
| Commission administrative des régimes de retraite et d'assurance                      | 502 221 654 | Communication-Jeunesse  | 58 300      |
| MSSS.....   | 502 221 654 | MCC.....  | 58 300      |
| Commission de la capitale nationale du Québec   | 15 695 592  | Communications Cyberglobe inc.  | 36 888      |
| CEX.....  | 15 590 800  | MIC.....  | 36 888      |
| MCC.....  | 89 792      | Compagnie de chemin de fer Québec central   | 394 747     |
| Various portfolios.....   | 15 000      | MTQ.....  | 394 747     |
| Commission de la construction du Québec   | 4 750 000   | Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada  | 1 974 918   |
| MTR.....  | 4 750 000   | MTQ.....  | 1 974 918   |
| Commission des services juridiques  | 119 750 800 | Compagnie minière Québec Cartier  | 57 300      |
| MJQ.....  | 119 750 800 | MRN.....  | 57 300      |
| Commission de développement économique des Premières nations du Québec et du Labrador | 35 000      | Compétences Québec  | 110 000     |
| CEX.....  | 35 000      | MEQ.....  | 85 000      |
| Commission économique et touristique de Chibougamau                                   | 82 998      | Various portfolios.....   | 25 000      |
| MR.....   | 82 998      | Complexe hospitalier de la Sagamie  | 4 126 015   |
| Commission de l'exposition provinciale  | 1 164 620   | MSSS.....   | 4 125 915   |
| MAMM.....   | 863 476     | Various portfolios.....   | 100         |
| MAPAQ.....  | 251 344     | Complexe de santé et C.L.S.C. Paul-Gilbert  | 2 170 439   |
| MRST.....   | 49 800      | MSSS.....   | 2 170 439   |
| Commission Franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs                         | 62 000      | Complexe santé et services sociaux Nicolet-Yamaska  | 1 220 380   |
| MRI.....  | 47 000      | MSSS.....   | 1 220 380   |
| Various portfolios.....   | 15 000      |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Comquat inc.  |           | 76 400      | Connection MMIC   | 86 602      |
| MEQ .....   | 75 000    |             | MIC .....   | 86 602      |
| Various portfolios.....   | 1 400     |             |   |             |
| Concentrés Scientifiques Belisle inc.   |           | 50 000      | Conseil d'accréditation du Québec                       | 315 571     |
| MIC.....  | 50 000    |             | MAPAQ.....  | 315 571     |
| Concept Mat. inc.   |           | 44 500      | Conseil agri-agroalimentaire région de Québec           | 69 100      |
| MR.....   | 44 500    |             | MAPAQ.....  | 69 100      |
| Concertation Femme  |           | 41 949      | Conseil d'Alphabétisation Laubach Région de Québec inc. | 65 000      |
| Various portfolios.....   | 41 949    |             | MEQ.....  | 65 000      |
| Concertation inter-régionale des centres de la petite enfance du Québec               |           | 219 421     | Conseil d'Alphabétisation Laurentien inc.               | 70 000      |
| MFECF .....   | 210 421   |             | MEQ.....  | 70 000      |
| Various portfolios.....   | 9 000     |             | Conseil d'alphabétisation l'Ouest du Québec             | 65 000      |
| Concertation sur le tourisme Hochelaga-Maisonneuve                                    |           | 67 720      | MEQ.....  | 65 000      |
| MAMM.....   | 67 720    |             | Conseil d'alphabétisation Yamaska Literacy Council      | 65 000      |
| Concours international de Montréal des jeunes musicales                               |           | 171 570     | MEQ.....  | 65 000      |
| MAMM .....  | 150 000   |             | Conseil de bande de Betsiamites                         | 348 040     |
| Various portfolios.....   | 21 570    |             | CEX.....  | 37 000      |
| Concours de Musique du Québec inc.  |           | 54 400      | MSP.....  | 311 040     |
| MCC .....   | 50 000    |             | Conseil de bande des Atikamekw de Manawan               | 417 600     |
| Various portfolios.....   | 4 400     |             | MSP.....  | 417 600     |
| Concours québécois en entrepreneurship  |           | 297 606     | Conseil de bande des Montagnais de Natashquan           | 201 800     |
| CEX.....  | 53 500    |             | MSP.....  | 196 800     |
| MAMM.....   | 50 000    |             | Various portfolios.....                                 | 5 000       |
| MR.....   | 124 856   |             | Conseil de bande d'Eastmain                             | 145 000     |
| Various portfolios.....   | 69 250    |             | CEX.....  | 145 000     |
| Concréate St-Augustine  |           | 91 045      | Conseil de bande de Kitcisakik                          | 53 801      |
| MTQ .....   | 91 045    |             | CEX.....  | 53 801      |
| Confédération des Organismes Familiaux du Québec inc.                                 |           | 150 082     | Conseil de bande Kitigan Zibi Anishinabeg               | 247 680     |
| MEQ .....   | 40 082    |             | MSP.....  | 247 680     |
| MSSS .....  | 85 000    |             | Conseil de bande du Lac-Barrière                        | 620 000     |
| Various portfolios.....   | 25 000    |             | CEX.....  | 150 000     |
| Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec                       |           | 101 633     | MRN.....  | 470 000     |
| MSSS .....  | 101 633   |             | Conseil de bande du Lac Simon                           | 724 514     |
| Confédération des syndicats nationaux   |           | 56 250      | CEX.....  | 441 500     |
| MCC .....   | 56 250    |             | MSP.....  | 241 625     |
| Confejes  |           | 105 740     | Various portfolios.....                                 | 41 389      |
| MRI.....  | 105 740   |             | Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag             | 426 200     |
| Confemen  |           | 43 772      | FP .....  | 250 000     |
| MRI.....  | 43 772    |             | MSP.....  | 160 800     |
| Conférence des ministres de la jeunesse et des sports des pays d'expression française |           | 75 000      | Various portfolios.....                                 | 15 400      |
| TOLS.....   | 75 000    |             | Conseil de bande Mingan                                 | 111 600     |
| Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec                   |           | 1 253 890   | MSP.....  | 111 600     |
| MCC .....   | 91 800    |             | Conseil de bande des Montagnais d'Essipit               | 123 600     |
| MEQ .....   | 1 160 497 |             | MSP.....  | 105 600     |
| Various portfolios.....   | 1 593     |             | Various portfolios.....                                 | 18 000      |
| Confiserie BBR inc.   |           | 112 500     | Conseil de bande des Montagnais de Unamen Shipu         | 193 000     |
| MR.....   | 112 500   |             | MSP.....  | 193 000     |
|   |           |             | Conseil de bande de Nemaska                             | 302 000     |
|   |           |             | CEX.....  | 302 000     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| Conseil de bande Obedjiwan                                      |           | 457 100     | Conseil des arts et des lettres du Québec                        | 66 872 032  |
| MTQ .....   | 457 100   |             | MCC .....  | 66 862 032  |
|   |           |             | Various portfolios .....   | 10 000      |
| Conseil de bande Odanak   |           | 115 600     | Conseil des Atikamekw de Manawan                                 | 97 765      |
| MSP .....   | 115 200   |             | MTQ .....  | 95 765      |
| Various portfolios .....  | 400       |             | Various portfolios .....   | 2 000       |
| Conseil de bande Timiskaming                                    |           | 206 400     | Conseil des Atikamekw d'Opitciwan                                | 587 616     |
| MSP .....   | 206 400   |             | CEX .....  | 155 616     |
| Conseil de bande Waskaganish                                    |           | 602 059     | MSP .....  | 432 000     |
| CEX .....   | 602 059   |             | Conseil des Atikamekw de Wemotaci                                | 502 165     |
| Conseil de bande de Weymontachie                                |           | 135 369     | MSP .....  | 496 800     |
| FP .....  | 35 000    |             | Various portfolios .....   | 5 365       |
| MTQ .....   | 100 369   |             | Conseil des centres d'entraînement de haut niveau<br>de Québec   | 150 000     |
| Conseil de bande Wolinak  |           | 312 039     | TOLS .....   | 150 000     |
| CEX .....   | 144 039   |             | Conseil des écoles professionnelles en métier d'art<br>de Québec | 200 752     |
| MSP .....   | 168 000   |             | MCC .....  | 200 752     |
| Conseil canadien des ministres de l'Environnement               |           | 268 519     | Conseil des industries bioalimentaires de l'Île de<br>Montréal   | 147 368     |
| MENV .....  | 268 519   |             | MAMM .....   | 70 000      |
| Conseil canadien de la fourrure                                 |           | 50 000      | MAPAQ .....  | 77 368      |
| MIC .....   | 50 000    |             | Conseil des maires de la Basse Côte-Nord                         | 114 876     |
| Conseil de la coopération du Québec.                            |           | 3 611 500   | MR .....   | 114 876     |
| Mic .....   | 3 611 500 |             | Conseil des Médias Communautaires de Laval inc.                  | 35 222      |
| Conseil Cri de la santé et des services sociaux                 |           | 5 723 218   | Various portfolios .....   | 35 222      |
| MSSS .....  | 5 688 836 |             | Conseil des métiers d'art du Québec (Le)                         | 135 527     |
| Various portfolios .....  | 34 382    |             | MESS .....   | 45 527      |
| Conseil Cri sur l'exploration minérale                          |           | 300 000     | MIC .....  | 60 000      |
| MRN .....   | 300 000   |             | Various portfolios .....   | 30 000      |
| Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue                |           | 171 874     | Conseil des Mohawks de Kahnawake                                 | 5 215 991   |
| MCC .....   | 169 674   |             | CEX .....  | 1 730 000   |
| Various portfolios .....  | 2 200     |             | MSP .....  | 1 472 000   |
| Conseil de la Culture du Bas-St-Laurent inc.                    |           | 247 388     | MTQ .....  | 2 013 991   |
| MCC .....   | 246 438   |             | Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean                            | 429 347     |
| Various portfolios .....  | 950       |             | MSP .....  | 353 280     |
| Conseil de la culture de l'Estrie                               |           | 195 688     | Various portfolios .....   | 76 067      |
| MCC .....   | 195 688   |             | Conseil des Montagnais de Pakua Shipi                            | 138 120     |
| Conseil de la culture et des communications Coeur-<br>du-Québec |           | 287 320     | MSP .....  | 138 120     |
| MCC .....   | 286 320   |             | Conseil des Montagnais de Schefferville                          | 261 104     |
| Various portfolios .....  | 1 000     |             | CEX .....  | 51 104      |
| Conseil de la culture et des communications des<br>Laurentides  |           | 211 011     | MSP .....  | 210 000     |
| MCC .....   | 210 611   |             | Conseil des monuments et sites du Québec                         | 88 181      |
| Various portfolios .....  | 400       |             | MCC .....  | 86 181      |
| Conseil de la culture et des communications de la<br>Mauricie   |           | 164 683     | Various portfolios .....   | 2 000       |
| MCC .....   | 164 383   |             | Conseil des Naskapis du Québec                                   | 169 720     |
| Various portfolios .....  | 300       |             | FP .....   | 169 720     |
| Conseil de la culture de la Gaspésie                            |           | 177 529     | Conseil de développement bioalimentaire de<br>Lanaudière         | 62 500      |
| MCC .....   | 177 529   |             | MAPAQ .....  | 61 000      |
| Conseil de la culture de Lanaudière                             |           | 162 850     | Various portfolios .....   | 1 500       |
| MCC .....   | 162 500   |             | Conseil de développement du bioalimentaire de la<br>Montérégie   | 124 500     |
| Various portfolios .....  | 350       |             | MAPAQ .....  | 124 500     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Conseil de développement du camping au Québec<br>(C.D.C.Q.)        |           | 43 248      | Conseil intermunicipal de transport Sud-Ouest<br>MTQ.....    | 1 072 546   |
| MCC .....  | 43 248    |             |  |             |
| Conseil de développement du loisir scientifique                    |           | 431 700     | Conseil intermunicipal de transport Vallée-du-<br>Richelieu  | 1 037 344   |
| MCC .....  | 167 100   |             | MTQ.....   | 1 037 344   |
| MRST .....   | 263 600   |             |  |             |
| Various portfolios.....  | 1 000     |             | Conseil de lecture Rive-Sud                                  | 60 000      |
| Conseil de développement de recherche famille du<br>Québec         |           | 62 000      | MEQ.....   | 60 000      |
| MFEFCF .....   | 62 000    |             | Conseil local de développement du Centre-de-la-<br>Mauricie  | 792 710     |
| Conseil Économique du Haut-Richelieu inc.                          |           | 435 858     | MENV.....  | 300 000     |
| MR.....  | 435 858   |             | MR .....   | 492 710     |
| Conseil francophone de la chanson                                  |           | 60 000      | Conseil du loisir scientifique Abitibi-Témiscamingue         | 53 000      |
| MCC .....  | 60 000    |             | Various portfolios .....                                     | 53 000      |
| Conseil de la Gaspésie pour l'alphabétisme                         |           | 70 000      | Conseil du loisir scientifique de l'Est du Québec            | 60 300      |
| MEQ.....   | 70 000    |             | MCC.....   | 38 000      |
| Conseil de gestion du bassin versant de la<br>Yamaska              |           | 37 500      | Various portfolios .....                                     | 22 300      |
| MENV .....   | 35 000    |             | Conseil du loisir scientifique de l'Estrie                   | 84 608      |
| Various portfolios.....  | 2 500     |             | MCC.....   | 43 700      |
| Conseil de l'industrie bioalimentaire de l'Estrie                  |           | 64 785      | MRST.....  | 39 308      |
| MAPAQ .....  | 64 785    |             | Various portfolios .....                                     | 1 600       |
| Conseil Innu Takuikaan Uashat Mak Mani Utenam                      |           | 703 073     | Conseil du loisir scientifique de la Mauricie                | 54 900      |
| CEX .....  | 82 000    |             | Various portfolios .....                                     | 54 900      |
| MCC .....  | 82 033    |             | Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais                | 63 840      |
| MSP.....   | 539 040   |             | Various portfolios .....                                     | 63 840      |
| Conseil intermunicipal de transport Basses<br>Laurentides          |           | 1 711 457   | Conseil du loisir scientifique de Québec                     | 174 432     |
| MTQ .....  | 1 711 457 |             | MCC.....   | 67 600      |
| Conseil intermunicipal de transport Chambly-<br>Richelieu-Carignan |           | 250 202     | MRST.....  | 102 132     |
| MTQ .....  | 250 202   |             | Various portfolios .....                                     | 4 700       |
| Conseil intermunicipal de transport des Moulins                    |           | 563 186     | Conseil du loisir scientifique du Saguenay-Lac-St-<br>Jean   | 72 000      |
| MTQ .....  | 563 186   |             | MCC.....   | 50 000      |
| Conseil intermunicipal de transport Deux-<br>Montagnes             |           | 131 953     | Various portfolios .....                                     | 22 000      |
| MTQ .....  | 131 953   |             | Conseil de loisirs scientifiques de la région de<br>Montréal | 46 500      |
| Conseil intermunicipal de transport Haut-Richelieu                 |           | 607 436     | MCC.....   | 46 500      |
| MTQ .....  | 607 436   |             | Conseil Mohawk d'Akwesasne                                   | 1 509 284   |
| Conseil intermunicipal de transport Haut-St-Laurent                |           | 156 595     | CEX.....   | 886 434     |
| MTQ .....  | 156 595   |             | MSP .....  | 600 000     |
| Conseil intermunicipal de transport Joliette<br>métropolitain      |           | 258 019     | Various portfolios .....                                     | 22 850      |
| MTQ .....  | 258 019   |             | Conseil Mohawk de Kanesatake                                 | 624 000     |
| Conseil intermunicipal de transport Le Richelain                   |           | 280 402     | MSP .....  | 624 000     |
| MTQ .....  | 280 402   |             | Conseil montréalais de la culture et des<br>communications   | 268 464     |
| Conseil intermunicipal de transport Montcalm                       |           | 69 743      | MCC.....   | 258 504     |
| MTQ .....  | 69 743    |             | Various portfolios .....                                     | 9 960       |
| Conseil intermunicipal de transport Roussillon                     |           | 254 932     | Conseil de la nation Atikamekw                               | 65 000      |
| MTQ .....  | 254 932   |             | MCC.....   | 65 000      |
| Conseil intermunicipal de transport Sorel-Varennes                 |           | 503 127     | Conseil de la nation Huronne-Wendat                          | 2 148 110   |
| MTQ .....  | 503 127   |             | CEX.....   | 1 107 042   |
|  |           |             | FP .....   | 340 979     |
|  |           |             | MCC.....   | 37 500      |
|  |           |             | MEQ.....   | 412 410     |
|  |           |             | MSP .....  | 247 680     |
|  |           |             | Various portfolios .....                                     | 2 499       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
|   |           |             | MR .....  | 618 681     |
| Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq   |           | 88 040      | Various portfolios .....  | 32 368      |
| CEX.....  | 88 040    |             |   |             |
| Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec                              |           | 174 500     | Conseil régional concertation et développement de<br>Chaudière-Appalaches                 | 725 123     |
| MEQ.....  | 166 000   |             | MR.....   | 660 123     |
| Various portfolios.....   | 8 500     |             | MRST.....   | 40 000      |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 25 000      |
| Conseil pour le Développement de l'Agriculture au<br>Québec inc               |           | 86 500      | Conseil régional de concertation et développement<br>Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine | 1 147 822   |
| MAPAQ .....   | 85 000    |             | CEX.....  | 184 399     |
| Various portfolios.....   | 1 500     |             | MENV.....   | 50 000      |
|   |           |             | MR.....   | 888 423     |
| Conseil Première Nation Abitibiwinni  |           | 221 286     | Various portfolios .....  | 25 000      |
| CEX.....  | 64 686    |             |   |             |
| MSP.....  | 141 600   |             | Conseil régional de concertation et développement<br>région de Québec                     | 1 194 278   |
| Various portfolios.....   | 15 000    |             | CEX.....  | 1 123 527   |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 70 751      |
| Conseil Première Nation de Eagle Village                                      |           | 125 952     |   |             |
| MSP.....  | 125 952   |             | Conseil régional de concertation et développement<br>Saguenay-Lac-St-Jean inc.            | 794 516     |
|   |           |             | MCC.....  | 50 000      |
| Conseil de la Première Nation de Longue-Pointe                                |           | 428 000     | MR.....   | 719 516     |
| CEX.....  | 200 000   |             | Various portfolios .....  | 25 000      |
| MSP.....  | 228 000   |             |   |             |
|   |           |             | Conseil régional de la culture et des<br>communications Côte-Nord                         | 180 156     |
| Conseil de presse du Québec   |           | 40 000      | MCC.....  | 180 156     |
| MCC.....  | 40 000    |             |   |             |
|   |           |             | Conseil régional de la culture de l'Outaouais   | 190 444     |
| Conseil promotion agroalimentaire Québécois                                   |           | 1 500 000   | MCC.....  | 190 444     |
| MAPAQ .....   | 1 500 000 |             |   |             |
|   |           |             | Conseil régional de la culture Saguenay-Lac-St-<br>Jean                                   | 213 186     |
| Conseil québécois d'agrément d'établissements de<br>santé et services sociaux |           | 603 800     | MCC.....  | 213 186     |
| MSSS.....   | 603 800   |             |   |             |
|   |           |             | Conseil régional des loisirs Montérégie   | 990 035     |
| Conseil québécois du commerce de détail                                       |           | 44 000      | TOLS.....   | 949 720     |
| MIC.....  | 44 000    |             | Various portfolios .....  | 40 315      |
|   |           |             |   |             |
| Conseil Québécois des Races Laitières inc.                                    |           | 500 951     | Conseil régional de développement Abitibi   | 984 616     |
| MAPAQ .....   | 500 951   |             | CEX.....  | 225 090     |
|   |           |             | MR.....   | 722 607     |
| Conseil québécois des ressources humaines en<br>culture                       |           | 57 588      | Various portfolios .....  | 36 919      |
| MESS.....   | 57 588    |             |   |             |
|   |           |             | Conseil régional de développement Baie-James  | 609 632     |
| Conseil québécois de l'horticulture   |           | 172 818     | MCC.....  | 40 000      |
| MAPAQ .....   | 172 818   |             | MR.....   | 544 632     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 25 000      |
| Conseil québécois du loisir   |           | 494 578     |   |             |
| MCC.....  | 37 000    |             | Conseil régional de développement de la Côte-Nord   | 1 143 562   |
| TOLS.....   | 425 000   |             | CEX.....  | 186 957     |
| Various portfolios.....   | 32 578    |             | MAMM.....   | 35 000      |
|   |           |             | MAPAQ.....  | 56 400      |
| Conseil québécois de la musique   |           | 105 000     | MENV.....   | 70 000      |
| MCC.....  | 105 000   |             | MR.....   | 676 205     |
|   |           |             | MRN.....  | 35 000      |
| Conseil québécois du patrimoine vivant  |           | 73 400      | MSP.....  | 35 000      |
| MCC.....  | 73 400    |             | Various portfolios .....  | 49 000      |
|   |           |             |   |             |
| Conseil québécois pour l'Amérique Latine                                      |           | 127 713     | Conseil régional de développement de l'Estrie   | 970 020     |
| MFER.....   | 75 000    |             | CEX.....  | 231 567     |
| MIC.....  | 52 713    |             | MFECF.....  | 72 000      |
|   |           |             | MR.....   | 626 453     |
| Conseil régional concertation et développement<br>Bas-St-Laurent              |           | 1 273 440   | MRST.....   | 40 000      |
| CEX.....  | 209 998   |             |   |             |
| MR.....   | 979 642   |             | Conseil régional de développement de l'Île de<br>Montréal                                 | 2 799 089   |
| MRST.....   | 40 000    |             | CEX.....  | 740 581     |
| Various portfolios.....   | 43 800    |             | MAMM.....   | 2 018 500   |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 40 008      |
| Conseil régional de concertation et développement<br>Centre-du-Québec         |           | 867 119     |   |             |
| CEX.....  | 216 070   |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|---|-------------|
| Conseil régional de développement Kativik   |         | 443 667     | Conseil régional de l'environnement Lanaudière                            | 64 500      |
| CEX.....  | 57 667  |             | MENV.....   | 64 500      |
| MR.....   | 386 000 |             |   |             |
| Conseil régional de développement de Lanaudière   |         | 1 101 248   | Conseil régional de l'environnement Laurentides                           | 88 180      |
| CEX.....  | 247 258 |             | MENV.....   | 88 180      |
| MCC.....  | 100 000 |             | Conseil régional de l'environnement Mauricie                              | 63 000      |
| MR.....   | 718 490 |             | MENV.....   | 63 000      |
| Various portfolios.....   | 35 500  |             |   |             |
| Conseil régional de développement des Laurentides                                       |         | 1 044 664   | Conseil régional de l'environnement de la Montérégie                      | 70 610      |
| CEX.....  | 262 288 |             | MENV.....   | 70 610      |
| MR.....   | 757 376 |             | Conseil régional de l'environnement de Montréal                           | 140 500     |
| Various portfolios.....   | 25 000  |             | MAMM.....   | 40 000      |
| Conseil régional de développement de Laval  |         | 933 725     | MENV.....   | 73 000      |
| CEX.....  | 238 944 |             | Various portfolios.....   | 27 500      |
| MAMM.....   | 669 625 |             | Conseil régional de l'environnement de l'Outaouais                        | 63 000      |
| Various portfolios.....   | 25 156  |             | MENV.....   | 63 000      |
| Conseil régional de développement de la Mauricie  |         | 738 403     | Conseil régional de l'environnement Région de Québec                      | 117 073     |
| MR.....   | 635 153 |             | MENV.....   | 116 573     |
| MRST.....   | 40 000  |             | Various portfolios.....   | 500         |
| Various portfolios.....   | 63 250  |             |   |             |
| Conseil régional de développement de la Montérégie                                      |         | 1 796 307   | Conseil régional de l'environnement Saguenay-Lac-St-Jean                  | 64 500      |
| CEX.....  | 544 973 |             | MENV.....   | 64 500      |
| MAMM.....   | 160 000 |             | Conseil régional de transport de Lanaudière                               | 1 717 813   |
| MFECF.....  | 151 000 |             | MTQ.....  | 1 717 813   |
| MR.....   | 919 334 |             |   |             |
| Various portfolios.....   | 21 000  |             | Conseil scolaire de l'île de Montréal                                     | 926 724 042 |
| Conseil régional de développement de l'Outaouais  |         | 1 132 160   | MAMM.....   | 155 150     |
| CEX.....  | 235 044 |             | MEQ.....  | 926 568 892 |
| MCC.....  | 50 000  |             | Conseil sport loisir de l'Estrie  | 499 559     |
| MFECF.....  | 111 000 |             | TOLS.....   | 482 199     |
| MR.....   | 736 116 |             | Various portfolios.....   | 17 360      |
| Conseil régional de l'environnement de l'Estrie   |         | 213 280     | Conseil de transformation agroalimentaire et des produits de consommation | 101 750     |
| MAPAQ.....  | 108 640 |             | MAPAQ.....  | 101 750     |
| MENV.....   | 104 140 |             | Conseil régional de l'environnement Abitibi-Témiscamingue                 | 68 795      |
| Various portfolios.....   | 500     |             | MENV.....   | 68 795      |
| Conseil régional de l'environnement du Bas-Saint-Laurent                                |         | 65 550      | Conseil régional de l'environnement du Bas-Saint-Laurent                  | 64 489      |
| MENV.....   | 64 500  |             | MENV.....   | 64 489      |
| Various portfolios.....   | 1 050   |             | Conservatoire La Salle (1964) inc.  | 1 147 850   |
| Conseil régional de l'environnement du Centre-du-Québec                                 |         | 93 147      | MEQ.....  | 1 147 850   |
| MENV.....   | 92 847  |             | Consoltex inc.  | 45 000      |
| Various portfolios.....   | 300     |             | MIC.....  | 45 000      |
| Conseil régional de l'environnement Chaudière-Appalaches (CRECA)                        |         | 66 000      | Consortium de Communication Optique à Haut Débit Synapse inc.             | 170 700     |
| MENV.....   | 64 500  |             | MIC.....  | 170 700     |
| Various portfolios.....   | 1 500   |             | Consortium de télévision Québec-Canada                                    | 1 446 794   |
| Conseil régional de l'environnement de la Côte-Nord                                     |         | 108 700     | MCC.....  | 1 019 996   |
| MENV.....   | 107 700 |             | MRI.....  | 396 799     |
| Various portfolios.....   | 1 000   |             | Various portfolios.....   | 29 999      |
| Conseil régional de l'environnement de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine (CREGIM) |         | 110 000     | Construction l'Islet-Sud inc.   | 39 400      |
| MENV.....   | 110 000 |             | MR.....   | 39 400      |
|   |         |             | Constructions Proco inc.  | 36 157      |
|   |         |             | MIC.....  | 36 157      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Construction Tigre inc.                            |           | 35 249      | Coopérative transport scolaire, régionale 03        | 45 488      |
| MIC.....   | 35 249    |             | MAPAQ.....  | 45 488      |
| Contact Internet                                   |           | 110 106     | Coopérative de travail Visual Communications        | 58 461      |
| MIC.....   | 110 106   |             | Marketing   |             |
| Contracom inc.                                     |           | 65 731      | MAMM.....   | 58 461      |
| MIC.....   | 65 731    |             | Cooptel   | 100 691     |
| Cookshiretex inc.                                  |           | 59 135      | MIC.....  | 100 691     |
| MIC.....   | 59 135    |             | Copernic Technologies                               | 192 500     |
| Coopérative agricole des Beaux-Champs              |           | 56 250      | CEX.....  | 137 500     |
| MAPAQ.....   | 56 250    |             | MIC.....  | 55 000      |
| Coopérative cablodistribution de l'Arrière-Pays    |           | 35 419      | Copibec (Société québécoise gestion collective des  | 2 629 250   |
| MIC.....   | 35 419    |             | droits de reproduction)                             |             |
| Coopérative des artisans et commerçants            |           | 153 183     | MCC.....  | 100 000     |
| MCC.....   | 153 183   |             | MEQ.....  | 2 529 250   |
| Coopérative des Métayers de la Seigneurie de       |           | 69 707      | Coractive High Tech inc.                            | 92 027      |
| Nicolas-Riou                                       |           | 69 707      | MIC.....  | 90 527      |
| FP.....  | 69 707    |             | Various portfolios.....                             | 1 500       |
| Coopérative des travailleuses et travailleurs du   |           | 62 470      | Corem   | 4 895 645   |
| théâtre des Bois-Francis                           |           | 62 470      | MRN.....  | 4 784 408   |
| MCC.....   | 51 944    |             | MRST.....   | 98 655      |
| Various portfolios.....                            | 10 526    |             | Various portfolios.....                             | 12 582      |
| Coopérative de développement culturel de           |           | 96 928      | Cormier Marcel                                      | 115 486     |
| Chicoutimi   |           | 96 928      | MAPAQ.....  | 115 486     |
| MCC.....   | 96 928    |             | Corpex BSL  | 75 815      |
| Coopérative de développement régional de           |           | 50 000      | MR.....   | 75 815      |
| Montréal-Laval                                     |           | 50 000      | Corpex inc. (La)                                    | 60 000      |
| MESS.....  | 50 000    |             | MIC.....  | 60 000      |
| Coopérative d'évaluation génétique de bovins de    |           | 43 870      | Corporation d'aménagement et de protection de la    | 219 467     |
| l'Est du Québec                                    |           | 43 870      | Ste-Anne  |             |
| MAPAQ.....   | 43 870    |             | FP.....   | 49 370      |
| Coopérative fédérée de Québec                      |           | 68 982      | MENV.....   | 168 597     |
| MAPAQ.....   | 68 982    |             | Various portfolios.....                             | 1 500       |
| Coopérative de production biologique d'Abitibi     |           | 136 000     | Corporation de l'aménagement de la Rivière          | 180 000     |
| MAPAQ.....   | 40 000    |             | l'Assomption  |             |
| MR.....  | 96 000    |             | MAMM.....   | 180 000     |
| Coopérative de services-multiples de Lanaudière    |           | 103 371     | Corporation Archéo-08                               | 42 500      |
| MEQ.....   | 103 371   |             | MCC.....  | 41 000      |
| Coopérative de solidarité du C.P.E. Le Bilboquet   |           | 1 222 473   | Various portfolios.....                             | 1 500       |
| MFECF.....   | 1 222 473 |             | Corporation du bassin Versant Baie Missisquoi       | 79 462      |
| Coopérative de solidarité du centre de la petite   |           | 738 123     | MENV.....   | 61 462      |
| enfance Jardin D.A.M.I.S de Rock-Forest            |           | 738 123     | Various portfolios.....                             | 18 000      |
| MFECF.....   | 738 123   |             | Corporation du bassin Versant et ruisseau St-Esprit | 60 966      |
| Coopérative de solidarité du centre de la petite   |           | 339 189     | MAPAQ.....  | 60 966      |
| enfance Jeunesse                                   |           | 339 189     | Corporation du camp littéraire Félix (La)           | 60 750      |
| MFECF.....   | 339 189   |             | MCC.....  | 60 750      |
| Coopérative de solidarité des plastiques Wotton    |           | 134 400     | Corporation camp plein air pour handicapés du       | 42 691      |
| MR.....  | 134 400   |             | Québec (CCPAHQ)                                     |             |
| Coopérative de solidarité en production animale    |           | 102 994     | TOLS.....   | 42 691      |
| MAPAQ.....   | 102 994   |             | Corporation du centre d'accueil Lachine             | 815 972     |
| Coopérative de solidarité récréo-touristique l'Île |           | 35 689      | MSSS.....   | 815 972     |
| Repos  |           | 35 689      | Corporation du Centre Culturel Drummondville inc.   | 291 850     |
| MCC.....   | 35 689    |             | MCC.....  | 289 850     |
|  |           |             | Various portfolios.....                             | 2 000       |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Corporation du centre culturel de la région de<br>Rivière-du-Loup                      |           | 67 366      | Corporation de développement agroalimentaire-<br>forêt du Centre-du-Québec          | 88 830      |
| MCC .....  | 67 366    |             | MAPAQ .....   | 88 830      |
| Corporation du centre hospitalier gériatrique<br>Maimonides                            |           | 838 417     | Corporation de développement culturel de Trois-<br>Rivières                         | 126 278     |
| MSSS .....   | 838 417   |             | MCC .....   | 124 928     |
| Corporation du centre hospitalier Pierre-Janet   |           | 539 712     | Various portfolios .....  | 1 350       |
| MSSS .....   | 539 712   |             | Corporation de développement des arts et de la<br>culture de Ville de la Tuque      | 52 084      |
| Corporation du centre d'initiation au patrimoine La<br>Grande Ferme                    |           | 87 000      | MCC .....   | 52 084      |
| MCC .....  | 87 000    |             | Corporation de développement économique de<br>Chapais                               | 102 373     |
| Corporation du Centre Jean-Claude-Malépart   |           | 37 374      | MR .....  | 101 373     |
| TOLS .....   | 37 374    |             | Various portfolios .....  | 1 000       |
| Corporation du centre de réadaptation Lucie-<br>Bruneau                                |           | 280 847     | Corporation de développement économique Est-<br>Ouest                               | 73 636      |
| MSSS .....   | 280 847   |             | MAMM .....  | 73 636      |
| Corporation du centre régional d'archives<br>Lanaudière                                |           | 122 742     | Corporation de développement économique<br>Métropolitain (CODEM)                    | 457 500     |
| MCC .....  | 122 742   |             | CEX .....   | 457 500     |
| Corporation de la chapelle Notre-Dame-de-Bon-<br>Secours et Musée Marguerite-Bourgeoys |           | 41 300      | Corporation de développement économique de<br>Radisson                              | 100 000     |
| MAMM .....   | 41 300    |             | MR .....  | 100 000     |
| Corporation chemin de fer de la Gaspésie<br>(C.C.F.G.)                                 |           | 300 000     | Corporation de développement économique<br>Rosemont – Petite-Patrie                 | 52 300      |
| MTQ .....  | 300 000   |             | MAMM .....  | 50 000      |
| Corporation CinéGroupe inc.  |           | 47 250      | Various portfolios .....  | 2 300       |
| MIC .....  | 47 250    |             | Corporation de Développement International<br>Centre-du-Québec inc.                 | 60 000      |
| Corporation Cité Joie inc.   |           | 126 621     | MIC .....   | 60 000      |
| TOLS .....   | 98 621    |             | Corporation de Développement Lac Sacacomie inc.                                     | 137 044     |
| Various portfolios .....   | 28 000    |             | MAMM .....  | 137 044     |
| Corporation concept Alpha de Rouyn-Noranda   |           | 58 500      | Corporation de développement Le Dauphin   | 157 000     |
| MEQ .....  | 58 000    |             | MAMM .....  | 153 500     |
| Various portfolios .....   | 500       |             | Various portfolios .....  | 3 500       |
| Corporation des entreprises Ontrack  |           | 67 597      | Corporation de développement du territoire M.R.C.<br>Haut-Saint-Maurice             | 224 929     |
| MIC .....  | 67 597    |             | MAMM .....  | 224 929     |
| Corporation des fêtes et événements de Charlevoix<br>(COFEC)                           |           | 36 000      | Corporation de développement touristique<br>Bonaventure                             | 80 758      |
| CEX .....  | 36 000    |             | MCC .....   | 80 758      |
| Corporation des fêtes historiques de Québec  |           | 210 000     | Corporation Entomofaune du Québec (La)  | 49 450      |
| CEX .....  | 100 000   |             | MENV .....  | 49 450      |
| MCC .....  | 110 000   |             | Corporation d'exploitation des ressources fauniques<br>de la Vallée de la Matapédia | 75 946      |
| Corporation des fêtes de Saint-Eustache  |           | 46 000      | FP .....  | 75 946      |
| MAMM .....   | 45 000    |             | Corporation du festival de Montgolfière de Saint-<br>Jean-sur-Richelieu             | 170 000     |
| Various portfolios .....   | 1 000     |             | MAMM .....  | 170 000     |
| Corporation des grands gibiers du Québec   |           | 60 074      | Corporation foncière Quarqalik de Salluit   | 47 591      |
| MAPAQ .....  | 60 074    |             | CEX .....   | 47 591      |
| Corporation des officiers municipaux en bâtiments<br>et en environnement du Québec     |           | 55 000      | Corporation Garderie Maimonide (1984)   | 2 871 756   |
| Various portfolios .....   | 55 000    |             | MEQ .....   | 2 338 271   |
| Corporation des Projets des Cris de la Baie James<br>Itée                              |           | 2 970 776   | MFECF .....   | 533 485     |
| CEX .....  | 2 970 776 |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-------------|--|-------------|
| Corporation de gestion salle de spectacles Baie-Comeau   | 79 248      | Corporation du parc de la Rivière Batiscan   | 94 510      |
| MCC .....  | 79 248      | MAMM.....  | 94 510      |
| Corporation Hector-Charland  | 613 484     | Corporation du Pôle des Rapides  | 91 185      |
| MCC .....  | 586 484     | MTQ .....  | 68 511      |
| Various portfolios.....  | 27 000      | Various portfolios .....   | 22 674      |
| Corporation honorifique agréée propriétaire des établissements ancestraux d'Upton              | 46 630      | Corporation Pommes en Fête   | 40 000      |
| MCC .....  | 46 630      | Various portfolios .....   | 40 000      |
| Corporation Ink Bank du Canada inc.  | 161 000     | Corporation du pont de la Rivière-aux-Rats   | 302 592     |
| MR .....   | 161 000     | MAMM.....  | 302 592     |
| Corporation Inno-Centre  | 2 250 000   | Corporation pour le développement du Lac Taureau   | 81 500      |
| MFER .....   | 2 250 000   | MTQ .....  | 79 000      |
| Corporation intermunicipale de transport des Forges (C.I.T.F.)                                 | 1 264 055   | Various portfolios .....   | 2 500       |
| MTQ .....  | 1 264 055   | Corporation de promotion et de développement du Croissant de l'Est                             | 155 000     |
| Corporation intermunicipale de transport de la Rive-Sud de Québec (Réseau Trans-Sud)           | 608 346     | MAMM.....  | 155 000     |
| MTQ .....  | 608 346     | Corporation de Promotion et de Développement du Site du Phare Historique Pointe-des-Monts inc. | 37 400      |
| Corporation intermunicipale de transport du Saguenay   | 1 737 845   | MCC.....   | 37 400      |
| MTQ .....  | 1 737 845   | Corporation régionale de Bécancour   | 50 000      |
| Corporation Internationale de Tennis de Québec inc.  | 100 000     | MR .....   | 50 000      |
| CEX .....  | 100 000     | Corporation régionale de loisir et sport Lanaudière  | 499 198     |
| Corporation L'Enfanthèque  | 534 924     | TOLS.....  | 483 888     |
| MFECF .....  | 534 924     | Various portfolios .....   | 15 310      |
| Corporation Mainbourg  | 456 190     | Corporation régionale de promotion des exportations B. S. L. (CORPEX)                          | 67 128      |
| MAMM .....   | 456 190     | MIC .....  | 67 128      |
| Corporation de la Maison Dumulon   | 40 100      | Corporation de Relance   | 100 000     |
| MR.....  | 40 000      | MAMM.....  | 100 000     |
| Various portfolios.....  | 100         | Corporation de la salle Albert-Rousseau  | 621 257     |
| Corporation du Marais Kergus   | 42 000      | MCC.....   | 621 257     |
| MENV .....   | 42 000      | Corporation de la salle André-Mathieu  | 498 105     |
| Corporation métropolitaine de transport de Sherbrooke  | 1 343 018   | MCC.....   | 498 105     |
| MTQ .....  | 1 343 018   | Corporation de la Salle de Spectacle de Sept-Îles inc.   | 84 357      |
| Corporation Minière Inmet  | 425 000     | MCC.....   | 83 157      |
| MRN .....  | 425 000     | Various portfolios .....   | 1 200       |
| Corporation de la mise en valeur de la préhistoire en Haute-Côte-Nord                          | 60 000      | Corporation service recherche et d'expertise transformation de produits forestiers Est-Québec  | 100 000     |
| MCC .....  | 60 000      | MRST.....  | 100 000     |
| Corporation du musée du Saguenay – Lac-St-Jean et du site de la pulperie                       | 721 288     | Corporation Sports-Québec  | 1 514 000   |
| MCC .....  | 721 288     | TOLS.....  | 1 512 500   |
| Corporation Myco-Forestis  | 48 449      | Various portfolios .....   | 1 500       |
| MIC .....  | 48 449      | Corporation touristique Inverness  | 42 745      |
| Corporation de l'observatoire du cégep de Trois-Rivières                                       | 63 530      | MCC.....   | 42 745      |
| MCC .....  | 38 530      | Corporation touristique de Saint-Mathieu-du-Parc   | 66 300      |
| Various portfolios.....  | 25 000      | MTQ .....  | 66 300      |
| Corporation de l'Observatoire du Témiscouata inc.  | 62 782      | Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain                            | 43 550 336  |
| MCC .....  | 62 782      | MESS.....  | 4 434 859   |
| Corporation du parc de la Rivière Batiscan   | 94 510      | MSSS.....  | 39 115 477  |
| MAMM.....  | 94 510      | Corporation de la Vieille Forge Cauchon  | 57 875      |
| Corporation du Pôle des Rapides  | 91 185      | MCC.....   | 56 500      |
| MTQ .....  | 68 511      | Various portfolios .....   | 1 375       |
| Various portfolios .....   | 22 674      |  |             |
| Corporation Pommes en Fête   | 40 000      |  |             |
| Various portfolios .....   | 40 000      |  |             |
| Corporation du pont de la Rivière-aux-Rats   | 302 592     |  |             |
| MAMM.....  | 302 592     |  |             |
| Corporation pour le développement du Lac Taureau   | 81 500      |  |             |
| MTQ .....  | 79 000      |  |             |
| Various portfolios .....   | 2 500       |  |             |
| Corporation de promotion et de développement du Croissant de l'Est                             | 155 000     |  |             |
| MAMM.....  | 155 000     |  |             |
| Corporation de Promotion et de Développement du Site du Phare Historique Pointe-des-Monts inc. | 37 400      |  |             |
| MCC.....   | 37 400      |  |             |
| Corporation régionale de Bécancour   | 50 000      |  |             |
| MR .....   | 50 000      |  |             |
| Corporation régionale de loisir et sport Lanaudière  | 499 198     |  |             |
| TOLS.....  | 483 888     |  |             |
| Various portfolios .....   | 15 310      |  |             |
| Corporation régionale de promotion des exportations B. S. L. (CORPEX)                          | 67 128      |  |             |
| MIC .....  | 67 128      |  |             |
| Corporation de Relance   | 100 000     |  |             |
| MAMM.....  | 100 000     |  |             |
| Corporation de la salle Albert-Rousseau  | 621 257     |  |             |
| MCC.....   | 621 257     |  |             |
| Corporation de la salle André-Mathieu  | 498 105     |  |             |
| MCC.....   | 498 105     |  |             |
| Corporation de la Salle de Spectacle de Sept-Îles inc.   | 84 357      |  |             |
| MCC.....   | 83 157      |  |             |
| Various portfolios .....   | 1 200       |  |             |
| Corporation service recherche et d'expertise transformation de produits forestiers Est-Québec  | 100 000     |  |             |
| MRST.....  | 100 000     |  |             |
| Corporation Sports-Québec  | 1 514 000   |  |             |
| TOLS.....  | 1 512 500   |  |             |
| Various portfolios .....   | 1 500       |  |             |
| Corporation touristique Inverness  | 42 745      |  |             |
| MCC.....   | 42 745      |  |             |
| Corporation touristique de Saint-Mathieu-du-Parc   | 66 300      |  |             |
| MTQ .....  | 66 300      |  |             |
| Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain                            | 43 550 336  |  |             |
| MESS.....  | 4 434 859   |  |             |
| MSSS.....  | 39 115 477  |  |             |
| Corporation de la Vieille Forge Cauchon  | 57 875      |  |             |
| MCC.....   | 56 500      |  |             |
| Various portfolios .....   | 1 375       |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| Corporation du village nordique d'Umiujaq           |           | 41 292      | C. S. Amiante  | 43 951 887  |
| CEX.....  | 41 292    |             | MEQ.....   | 43 924 541  |
|   |           |             | Various portfolios.....                                  | 27 346      |
| Corporation VoiceAge                                |           | 78 654      | C. S. de la Baie James                                   | 23 458 677  |
| MIC.....  | 78 654    |             | MEQ.....   | 23 409 857  |
| Corriveau Jean-François                             |           | 66 425      | MR.....  | 40 000      |
| MAPAQ.....  | 66 425    |             | Various portfolios.....                                  | 8 820       |
| Cossette Interactif inc.                            |           | 114 988     | C. S. de la Beauce-Etchemin                              | 122 208 030 |
| MIC.....  | 114 988   |             | MCC.....   | 50 000      |
| Côté Anita  |           | 40 500      | MEQ.....   | 122 095 030 |
| MRCI.....   | 40 500    |             | MRST.....  | 63 000      |
| Côté Francis Ferme la Côteerie                      |           | 37 311      | C. S. des Bois-Francis                                   | 79 549 482  |
| MAPAQ.....  | 37 311    |             | MCC.....   | 37 526      |
|   |           |             | MEQ.....   | 79 511 956  |
| Côté Réal inc.                                      |           | 35 054      | C. S. de la Capitale                                     | 188 681 769 |
| MAPAQ.....  | 35 054    |             | MEQ.....   | 188 629 656 |
| Couillard Pierre                                    |           | 71 353      | Various portfolios.....                                  | 52 113      |
| MAPAQ.....  | 71 353    |             | C. S. Central Québec / Central Québec School Board       | 31 750 629  |
| Coulombe Armoires de Cuisine inc.                   |           | 96 500      | MEQ.....   | 31 720 335  |
| MR.....   | 96 500    |             | Various portfolios.....                                  | 30 294      |
| Coup de coeur francophone                           |           | 108 746     | C. S. du Chemin-du-Roy                                   | 126 277 184 |
| MAMM.....   | 79 246    |             | MEQ.....   | 126 234 124 |
| Various portfolios.....                             | 29 500    |             | Various portfolios.....                                  | 43 060      |
| Couture Raymond Fils Émile                          |           | 37 149      | C. S. des Chênes   | 76 251 536  |
| MAPAQ.....  | 37 149    |             | MCC.....   | 37 361      |
|   |           |             | MEQ.....   | 76 214 175  |
| Couture Yvon  |           | 128 790     | C. S. des Chic-Chocs                                     | 39 097 588  |
| MAPAQ.....  | 128 790   |             | MEQ.....   | 39 087 588  |
| Couvoir Boire et Frères inc.                        |           | 58 982      | Various portfolios.....                                  | 10 000      |
| MAPAQ.....  | 58 982    |             | C. S. de la Côte-du-Sud                                  | 69 050 719  |
| Couvoir Dumont 1986 inc.                            |           | 67 275      | MCC.....   | 36 030      |
| MAPAQ.....  | 67 275    |             | MEQ.....   | 69 014 689  |
| Covergence Garneau inc.                             |           | 75 000      | C. S. Crie   | 80 673 005  |
| MTQ.....  | 75 000    |             | MEQ.....   | 80 664 505  |
| CQRDA   |           | 2 820 000   | Various portfolios.....                                  | 8 500       |
| MRST.....   | 2 820 000 |             | C. S. des Découvreurs                                    | 82 759 117  |
| Crealise Conditionnement Packaging inc.             |           | 250 000     | MEQ.....   | 82 713 337  |
| MR.....   | 250 000   |             | MRST.....  | 45 810      |
| CREA Mauricie                                       |           | 50 000      | C. S. des Draveurs                                       | 114 276 837 |
| MAPAQ.....  | 50 000    |             | MEQ.....   | 114 172 384 |
| CREA Richelieu St-Hyacinthe                         |           | 55 342      | MRST.....  | 63 000      |
| MAPAQ.....  | 55 342    |             | Various portfolios.....                                  | 41 453      |
| Créations Etc.                                      |           | 96 500      | C. S. Eastern Shores / Eastern Shores School Board       | 15 800 051  |
| MCC.....  | 60 000    |             | MEQ.....   | 15 795 551  |
| Various portfolios.....                             | 36 500    |             | Various portfolios.....                                  | 4 500       |
| Credetao (Centre Recherche et Devtechn Agro Forest) |           | 42 545      | C. S. Eastern Townships / Eastern Townships School Board | 43 891 395  |
| MAPAQ.....  | 42 545    |             | MEQ.....   | 43 873 639  |
| CRE Laval   |           | 63 000      | Various portfolios.....                                  | 17 756      |
| MENV.....   | 63 000    |             | C. S. English-Montréal / English-Montréal School Board   | 3 982 142   |
|   |           |             | MEQ.....   | 3 935 282   |
|   |           |             | Various portfolios.....                                  | 46 860      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |             | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-------------|-------------|--|-------------|
| C. S. des Grandes-Seigneuries                            |             | 130 834 180 | MFECF.....                                       | 298 781     |
| MEQ.....   | 130 814 155 |             | MRCI.....  | 67 164      |
| Various portfolios.....                                  | 20 025      |             | MRST.....  | 35 000      |
|  |             |             | Various portfolios.....                          | 17 242      |
| C. S. Harricana  |             | 36 469 664  | C. S. de Montréal, La Gard'École                 | 297 727     |
| MEQ.....   | 36 458 991  |             | MFECF.....                                       | 297 727     |
| Various portfolios.....                                  | 10 673      |             |  |             |
| C. S. des Hautes-Rivières                                |             | 114 103 584 | C. S. des Monts-et-Marées                        | 50 258 402  |
| MEQ.....   | 114 085 349 |             | MEQ.....   | 50 249 146  |
| Various portfolios.....                                  | 18 235      |             | Various portfolios.....                          | 9 256       |
| C. S. des Hauts-Bois-de-l'Outaouais                      |             | 29 484 537  | C. S. de la Moyenne Côte-Nord                    | 11 135 223  |
| MEQ.....   | 29 461 337  |             | MEQ.....   | 11 108 585  |
| Various portfolios.....                                  | 23 200      |             | Various portfolios.....                          | 26 638      |
| C. S. des Hauts-Cantons                                  |             | 48 684 224  | C. S. des Navigateurs                            | 142 146 608 |
| MCC.....   | 38 386      |             | MCC.....   | 47 000      |
| MEQ.....   | 48 645 838  |             | MEQ.....   | 142 071 838 |
|  |             |             | Various portfolios.....                          | 27 770      |
| C. S. des Îles   |             | 16 949 051  | C. S. New Frontiers / New Frontiers School Board | 30 586 052  |
| MEQ.....   | 16 836 638  |             | MEQ.....   | 30 580 981  |
| MESS.....  | 106 913     |             | Various portfolios.....                          | 5 071       |
| Various portfolios.....                                  | 5 500       |             |  |             |
| C. S. de Kamouraska – Rivière-du-Loup                    |             | 60 919 079  | C. S. de l'Or-et-des-Bois                        | 45 450 940  |
| MEQ.....   | 60 909 301  |             | MEQ.....   | 45 444 502  |
| Various portfolios.....                                  | 9 778       |             | Various portfolios.....                          | 6 438       |
| C. S. de Kativik   |             | 70 709 980  | C. S. des Patriotes                              | 169 563 050 |
| MEQ.....   | 70 618 198  |             | MEQ.....   | 169 515 920 |
| MRCI.....  | 42 586      |             | Various portfolios.....                          | 47 130      |
| Various portfolios.....                                  | 49 196      |             |  |             |
| C. S. du Lac-Abitibi                                     |             | 31 786 594  | C. S. des Phares                                 | 74 532 057  |
| MEQ.....   | 31 779 812  |             | MEQ.....   | 74 512 029  |
| Various portfolios.....                                  | 6 782       |             | Various portfolios.....                          | 20 028      |
| C. S. du Lac-Témiscamingue                               |             | 22 838 141  | C. S. Pierre-Neveu                               | 37 862 933  |
| MEQ.....   | 22 832 041  |             | MEQ.....   | 37 841 934  |
| Various portfolios.....                                  | 6 100       |             | Various portfolios.....                          | 20 999      |
| C. S. de La Jonquière                                    |             | 71 570 443  | C. S. de la Pointe-de-l'Île                      | 3 160 758   |
| MEQ.....   | 71 551 360  |             | MEQ.....   | 3 118 275   |
| Various portfolios.....                                  | 19 083      |             | Various portfolios.....                          | 42 483      |
| C. S. des Laurentides                                    |             | 52 238 744  | C. S. des Portages-de-l'Outaouais                | 82 128 215  |
| MEQ.....   | 52 229 597  |             | MCC.....   | 39 000      |
| Various portfolios.....                                  | 9 147       |             | MEQ.....   | 82 061 646  |
|  |             |             | Various portfolios.....                          | 27 569      |
| C. S. de Laval   |             | 239 509 138 | C. S. de Portneuf                                | 44 776 710  |
| MCC.....   | 35 387      |             | MEQ.....   | 44 729 328  |
| MEQ.....   | 239 455 068 |             | MR.....  | 40 000      |
| Various portfolios.....                                  | 18 683      |             | Various portfolios.....                          | 7 382       |
| C. S. Lester-B. Pearson / Lester-B.-Pearson School Board |             | 2 893 986   | C. S. des Premières-Seigneuries                  | 172 642 377 |
| MEQ.....   | 2 879 056   |             | MEQ.....   | 172 610 156 |
| Various portfolios.....                                  | 14 930      |             | Various portfolios.....                          | 32 221      |
| C. S. Marguerite-Bourgeoys                               |             | 4 216 975   | C. S. de la Région-de-Sherbrooke                 | 123 766 405 |
| MEQ.....   | 4 185 728   |             | MEQ.....   | 123 734 264 |
| Various portfolios.....                                  | 31 247      |             | Various portfolios.....                          | 32 141      |
| C. S. Marie-Victorin                                     |             | 200 353 178 | C. S. de la Riveraine                            | 40 719 060  |
| MCC.....   | 38 327      |             | MEQ.....   | 40 711 612  |
| MEQ.....   | 200 314 851 |             | Various portfolios.....                          | 7 448       |
| C. S. de Montréal  |             | 9 849 608   | C. S. Riverside / Riverside School Board         | 63 840 359  |
| MCC.....   | 101 122     |             | MEQ.....   | 63 830 359  |
| MEQ.....   | 9 330 299   |             | Various portfolios.....                          | 10 000      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |             | Total<br>\$ |                          | Total<br>\$ |
|--|-------------|-------------|--------------------------|-------------|
| C. S. des Rives-du-Saguenay                                  |             | 104 055 349 | Cyr Ghislain             | 113 150     |
| MCC .....  | 39 555      |             | MAPAQ .....              | 113 150     |
| MEQ .....  | 103 997 950 |             | C02 Solution inc.        | 35 050      |
| Various portfolios.....                                      | 17 844      |             | Various portfolios ..... | 35 050      |
| C. S. de la Rivière-du-Nord                                  |             | 133 817 251 |                          |             |
| MEQ .....  | 133 783 565 |             |                          |             |
| Various portfolios.....                                      | 33 686      |             |                          |             |
| C. S. des Samares  |             | 143 033 873 |                          |             |
| MCC .....  | 44 498      |             |                          |             |
| MEQ .....  | 142 986 220 |             |                          |             |
| Various portfolios.....                                      | 3 155       |             |                          |             |
| C. S. de la Seigneurie-des-Milles-Îles                       |             | 212 451 261 |                          |             |
| MEQ .....  | 212 420 371 |             |                          |             |
| Various portfolios.....                                      | 30 890      |             |                          |             |
| C. S. Sir-Wilfrid-Laurier / Sir-Wilfrid-Laurier School Board |             | 75 928 464  |                          |             |
| MEQ .....  | 75 919 259  |             |                          |             |
| Various portfolios.....                                      | 9 205       |             |                          |             |
| C. S. de Sorel-Tracy   |             | 44 274 599  |                          |             |
| MEQ .....  | 44 242 844  |             |                          |             |
| Various portfolios.....                                      | 31 755      |             |                          |             |
| C. S. de St-Hyacinthe  |             | 83 213 159  |                          |             |
| MEQ .....  | 83 200 832  |             |                          |             |
| Various portfolios.....                                      | 12 327      |             |                          |             |
| C. S. des Trois-Lacs   |             | 75 272 712  |                          |             |
| MEQ .....  | 75 240 019  |             |                          |             |
| Various portfolios.....                                      | 32 693      |             |                          |             |
| C. S. du Val-des-Cerfs                                       |             | 97 795 492  |                          |             |
| MCC .....  | 37 172      |             |                          |             |
| MEQ .....  | 97 754 560  |             |                          |             |
| Various portfolios.....                                      | 3 760       |             |                          |             |
| C. S. de la Vallée-des-Tisserands                            |             | 67 033 585  |                          |             |
| MEQ .....  | 67 022 739  |             |                          |             |
| Various portfolios.....                                      | 10 846      |             |                          |             |
| C. S. Western Québec / Western Quebec School Board           |             | 49 741 262  |                          |             |
| MEQ .....  | 49 716 913  |             |                          |             |
| Various portfolios.....                                      | 24 349      |             |                          |             |
| Cuisitech 2000 Ltée  |             | 52 150      |                          |             |
| MR .....   | 52 150      |             |                          |             |
| Culture Montréal   |             | 75 000      |                          |             |
| MCC .....  | 50 000      |             |                          |             |
| Various portfolios.....                                      | 25 000      |             |                          |             |
| Cultures H.Dolbec inc.                                       |             | 78 542      |                          |             |
| MAPAQ .....  | 78 542      |             |                          |             |
| Curateur Public  |             | 107 337     |                          |             |
| MRCl .....   | 107 000     |             |                          |             |
| Various portfolios.....                                      | 337         |             |                          |             |
| Curling Québec   |             | 140 745     |                          |             |
| TOLS .....   | 140 745     |             |                          |             |
| CYL Grains inc.  |             | 47 005      |                          |             |
| MAPAQ .....  | 47 005      |             |                          |             |
| Cyr Alphonse   |             | 52 500      |                          |             |
| MAPAQ .....  | 52 500      |             |                          |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| D.E.E. Global inc.                        |           | 45 000      | Denicourt Martine   | 47 640      |
| MIC .....                                 | 45 000    |             | MAPAQ .....   | 47 640      |
| Daigle Benoit                             |           | 36 464      | Déry Dolorès  | 48 000      |
| MAPAQ .....                               | 36 464    |             | MRCI .....  | 48 000      |
| Daigle J. Raymond                         |           | 37 250      | Des Amours de Kalinours                                       | 349 345     |
| MRCI .....                                | 37 250    |             | MFECF .....   | 349 345     |
| Damabois inc.                             |           | 70 200      | De Serre Denis  | 37 743      |
| MR .....                                  | 70 200    |             | MAPAQ .....   | 37 743      |
| Dansereau Simon                           |           | 62 576      | Desjardins sécurité financière compagnie<br>d'assurance-vie   | 3 417 856   |
| MAPAQ .....                               | 62 576    |             | MAMM .....  | 581 522     |
| Dauphin Éloi                              |           | 40 500      | MFECF .....   | 2 836 334   |
| MRCI .....                                | 40 500    |             | Deslandes Claude  | 45 750      |
| Days Inn Rivière-du-Loup                  |           | 85 000      | MAPAQ .....   | 45 750      |
| MR .....                                  | 85 000    |             | Despatie Sarah  | 35 529      |
| Decacer                                   |           | 52 440      | MAPAQ .....   | 35 529      |
| MR .....                                  | 52 440    |             | Desrochers André  | 102 735     |
| Decvir                                    |           | 53 378      | MAPAQ .....   | 102 735     |
| MCC .....                                 | 53 378    |             | Desroches Patricia  | 46 000      |
| Défi emploi d'Antoine Labelle             |           | 72 844      | MRCI .....  | 46 000      |
| MESS .....                                | 72 844    |             | Desruisseaux Jacques  | 35 516      |
| Défi-SM                                   |           | 635 091     | MAPAQ .....   | 35 516      |
| MSSS .....                                | 635 091   |             | Dessureault Maxime  | 46 223      |
| Défi travail Argenteuil                   |           | 71 218      | MAPAQ .....   | 46 223      |
| MESS .....                                | 71 218    |             | Destination Internet inc.                                     | 174 243     |
| De la Fontaine inc. (G.et R.)             |           | 35 719      | MIC .....   | 174 243     |
| MIC .....                                 | 35 719    |             | Destination Travail du Sud-Ouest de l'Île de<br>Montréal inc. | 39 872      |
| Délégation générale du Québec à Bruxelles |           | 433 761     | MESS .....  | 39 872      |
| MRI .....                                 | 433 761   |             | Deveau Jacques  | 60 000      |
| Délégation générale du Québec à Londres   |           | 1 076 827   | MAPAQ .....   | 60 000      |
| MRI .....                                 | 1 076 827 |             | Développement Communautaire Unile inc                         | 84 530      |
| Délégation générale du Québec à New York  |           | 1 454 319   | MEQ .....   | 75 030      |
| MRI .....                                 | 1 454 319 |             | Various portfolios .....                                      | 9 500       |
| Délégation générale du Québec à Paris     |           | 882 814     | Développement économique Longueuil                            | 250 000     |
| MRI .....                                 | 882 814   |             | MAMM .....  | 250 000     |
| Délégation générale du Québec à Tokyo     |           | 798 134     | Développement et Paix   | 191 020     |
| MRI .....                                 | 798 134   |             | MRI .....   | 189 320     |
| Délégation générale du Québec au Mexique  |           | 138 535     | Various portfolios .....                                      | 1 700       |
| MRI .....                                 | 138 535   |             | Développement international Desjardins                        | 218 406     |
| Delfland inc.                             |           | 65 757      | MIC .....   | 218 406     |
| MAPAQ .....                               | 65 757    |             | Développement québécois de la sécurité des<br>femmes          | 35 000      |
| Dellux Technologies inc.                  |           | 110 000     | Various portfolios .....                                      | 35 000      |
| MIC .....                                 | 110 000   |             | Devicom inc.  | 40 604      |
| Delorme Marcel                            |           | 70 562      | MIC .....   | 40 604      |
| MAPAQ .....                               | 70 562    |             | Diagnocure inc.   | 81 806      |
| Demers Ambulances inc.                    |           | 39 100      | MIC .....   | 81 806      |
| MIC .....                                 | 39 100    |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                     |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|-------------------------------------|---------|-------------|---|-------------|
| Dicos Technologies inc.             |         | 53 226      | Drolet Poèles et Foyers inc.            | 35 000      |
| MIC.....                            | 51 726  |             | CEX.....                                | 35 000      |
| Various portfolios.....             | 1 500   |             |   |             |
| Diffusion de la Coulisse inc.       |         | 39 747      | Drouin Nancy                            | 35 562      |
| MCC.....                            | 39 747  |             | MAPAQ.....                              | 35 562      |
| Diffusion culturelle Lévis          |         | 90 961      | Dubé Fernand                            | 44 150      |
| MCC.....                            | 81 961  |             | MAPAQ.....                              | 44 150      |
| Various portfolios.....             | 9 000   |             | Dubé Jean-Pierre                        | 46 485      |
| Dion Benoît                         |         | 84 077      | MAPAQ.....                              | 46 485      |
| MAPAQ.....                          | 84 077  |             | Dubois Yanick                           | 45 640      |
| Dion Martin                         |         | 55 586      | MAPAQ.....                              | 45 640      |
| MAPAQ.....                          | 55 586  |             | Dubreuil Pascal                         | 77 736      |
| DNA Landmarks inc.                  |         | 37 307      | MAPAQ.....                              | 77 736      |
| MIC.....                            | 37 307  |             | Dubuc Raymond et Robert                 | 40 216      |
| Documex inc.                        |         | 64 237      | MAPAQ.....                              | 40 216      |
| MIC.....                            | 64 237  |             | Duclos Paul                             | 35 289      |
| Dodier Robert                       |         | 38 569      | MAPAQ.....                              | 35 289      |
| MAPAQ.....                          | 38 569  |             | Dufour Jacques                          | 43 771      |
| Dolomex inc.                        |         | 56 869      | MAPAQ.....                              | 43 771      |
| MR.....                             | 56 869  |             | Dufour Simon                            | 50 440      |
| Domaine des Prés d'Or               |         | 45 675      | MAPAQ.....                              | 50 440      |
| TOLS.....                           | 45 675  |             | Dugan Frances                           | 57 858      |
| Domaine Fauraisance enr.            |         | 35 024      | MAPAQ.....                              | 57 858      |
| MAPAQ.....                          | 35 024  |             | Dumont François                         | 48 743      |
| Domaine Forget de Charlevoix inc.   |         | 811 024     | MAPAQ.....                              | 48 743      |
| CEX.....                            | 75 000  |             | DuponTrolley Industries                 | 45 000      |
| MCC.....                            | 684 674 |             | CEX.....                                | 45 000      |
| Various portfolios.....             | 51 350  |             | Dupuis Norman                           | 50 821      |
| Domaine Grand Manitou inc.          |         | 56 000      | MAPAQ.....                              | 50 821      |
| MR.....                             | 56 000  |             | Dupuis Pierre-Paul                      | 43 000      |
| Domaine du Lac Jackson              |         | 150 000     | MAPAQ.....                              | 43 000      |
| FP.....                             | 150 000 |             | Duquette Jean                           | 1 015 080   |
| Domaine Touristique La Tuque inc.   |         | 96 549      | MRCI.....                               | 95 390      |
| FP.....                             | 96 549  |             | MRI.....                                | 917 175     |
| Domingo Magnolia                    |         | 38 727      | Various portfolios.....                 | 2 515       |
| MEQ.....                            | 38 727  |             | Dura Club                               | 96 362      |
| Dominique Paquet inc.               |         | 44 703      | MAPAQ.....                              | 96 362      |
| MRCI.....                           | 44 703  |             | Dura Sol Drummond inc.                  | 72 809      |
| Domrémy Mauricie / Centre-du-Québec |         | 691 719     | MAPAQ.....                              | 35 609      |
| MSSS.....                           | 691 719 |             | MENV.....                               | 37 200      |
| Doré Marcel                         |         | 36 750      | Dussault Mario                          | 70 093      |
| MRCI.....                           | 36 750  |             | MAPAQ.....                              | 70 093      |
| Dou-Dou Plume inc.                  |         | 229 630     | Ébénisteries Michel Lapierre inc. (Les) | 44 065      |
| MFECF.....                          | 229 630 |             | MIC.....                                | 44 065      |
| DRIAD inc.                          |         | 40 000      | Ebyon                                   | 75 000      |
| MR.....                             | 40 000  |             | MEQ.....                                | 75 000      |
| Droit à l'emploi (D.E.)             |         | 107 009     | Éclairage Unilight Itée                 | 48 365      |
| MESS.....                           | 107 009 |             | MIC.....                                | 48 365      |
|                                     |         |             | Écolait Itée                            | 56 041      |
|                                     |         |             | MAPAQ.....                              | 56 041      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |            | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|------------|-------------|---|-------------|
| École d'Administration et Secrétariat Rive-Sud inc.<br>MEQ .....   | 670 220    | 670 220     | École Fernand Séguin<br>MRST .....  | 70 000      |
| École Akiva<br>MEQ .....   | 519 972    | 519 972     | École de formation hébraïque de la congrégation<br>Beth-Tikvah<br>MEQ ..... | 1 189 828   |
| École Ali Ibn Abi Talib<br>MEQ .....   | 317 971    | 317 971     | École Hébraïque de Jour Montréal inc.<br>MFECF .....                        | 1 152 005   |
| École apostolique de Chicoutimi<br>MEQ .....   | 455 643    | 456 793     | École Jésus-Marie de Beauceville<br>MEQ .....                               | 1 382 834   |
| Various portfolios .....   | 1 150      |             | Various portfolios .....  | 400         |
| École arménienne Sourp Hagop<br>MEQ .....  | 1 977 801  | 1 977 801   | École Les Mélèzes<br>MEQ .....  | 1 334 885   |
| École Armen-Québec de l'union générale de<br>bienfaisance<br>MEQ .....                                     | 1 076 159  | 1 076 159   | Various portfolios .....  | 1 383       |
| École Augustin Roscelli<br>MEQ .....   | 1 136 136  | 1 136 136   | École Le Sommet<br>MEQ .....  | 1 042 964   |
| École du barreau du Québec séminaire d'études sur<br>le droit des organisations international<br>MRI ..... | 55 000     | 62 520      | École Marcelle-Mallet<br>MEQ .....  | 1 823 264   |
| Various portfolios .....   | 7 520      |             | École Marie-Anne<br>MEQ .....   | 514 864     |
| École Charles-Perreault<br>MEQ .....   | 614 417    | 614 417     | École Marie-Clarac<br>MEQ .....   | 3 556 025   |
| École chrétienne Emmanuel<br>MEQ .....   | 532 144    | 532 144     | École Montessori de l'Outaouais inc.<br>MEQ .....                           | 385 515     |
| École de cirque de Verdun (L')<br>MCC .....  | 52 500     | 52 500      | École Montessori de Québec inc.<br>MEQ .....                                | 370 191     |
| École Claire-L'Heureux-Dubé<br>MAMM .....  | 427 521    | 427 521     | École de Musique du Bas-Saint-Laurent inc.<br>MCC .....                     | 77 365      |
| École Commerciale du Cap inc.<br>MEQ .....   | 1 333 890  | 1 333 890   | Various portfolios .....  | 9 200       |
| École communautaire Belz Campus 1<br>MEQ .....   | 1 455 275  | 1 455 275   | École nationale d'administration publique (ÉNAP)<br>CEX .....               | 175 000     |
| École des Chérubins inc.<br>MFECF .....  | 595 623    | 595 623     | MRI .....   | 43 633      |
| École des Hautes Études Commerciales de<br>Montréal (HEC)<br>MEQ .....                                     | 65 424 023 | 66 430 248  | Various portfolios .....  | 21 803      |
| MFER .....   | 1 000 000  |             | École nationale de cirque<br>MCC .....                                      | 930 018     |
| Various portfolios .....   | 6 225      |             | MEQ .....   | 670 214     |
| École des Naskapis<br>MEQ .....  | 2 959 412  | 2 959 412   | École nationale des pompiers du Québec<br>MSP .....                         | 1 200 000   |
| École des premières lettres<br>MEQ .....   | 417 793    | 417 793     | École nationale de l'humour<br>MCC .....                                    | 100 000     |
| École des Ursulines de Québec<br>MEQ .....   | 1 475 234  | 1 476 436   | École nationale de police du Québec<br>MSP .....                            | 3 393 599   |
| Various portfolios .....   | 1 202      |             | École nationale de théâtre<br>MCC .....                                     | 1 624 476   |
| École l'Eau-Vive<br>MEQ .....  | 329 149    | 329 149     | Various portfolios .....  | 10 000      |
| École d'Éveil Chauveau inc.<br>MFECF .....   | 542 559    | 542 559     | École Notre-Dame-de-Nareg<br>MEQ .....                                      | 559 111     |
|  |            |             | École Orale de Montréal pour les Sourds inc.<br>MEQ .....                   | 468 062     |
|  |            |             | Various portfolios .....  | 4 950       |
|  |            |             | École Pasteur<br>MEQ .....  | 1 768 818   |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |            | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|------------|-------------|--|-------------|
| École Peter Hall inc.                                |            | 1 255 346   | École secondaire Notre-Dame                    | 1 697 451   |
| MEQ .....  | 1 255 346  |             | MEQ .....                                      | 1 697 321   |
|  |            |             | Various portfolios .....                       | 130         |
| École Plein-Soleil                                   |            | 466 696     | École secondaire de Rochebelle                 | 43 485      |
| MEQ .....  | 466 410    |             | MEQ .....                                      | 42 085      |
| Various portfolios .....                             | 286        |             | Various portfolios .....                       | 1 400       |
| École polytechnique de Montréal                      |            | 61 340 481  | École secondaire St-Joseph                     | 2 900 071   |
| MAMM .....   | 95 000     |             | MEQ .....                                      | 2 900 071   |
| MAPAQ .....  | 51 150     |             | École secondaire St-Joseph (Campus Bourdages)  | 4 300 640   |
| MENV .....   | 110 000    |             | MEQ .....                                      | 4 299 685   |
| MEQ .....  | 60 852 046 |             | Various portfolios .....                       | 955         |
| MRI .....  | 40 885     |             | École secondaire St-Sacrement                  | 5 719 448   |
| MRN .....  | 130 000    |             | MEQ .....                                      | 5 719 448   |
| MRST .....   | 55 600     |             | École Secondaire du Verbe Divin inc.           | 1 452 830   |
| Various portfolios .....                             | 5 800      |             | MEQ .....                                      | 1 452 830   |
| École première Mesifita du Canada                    |            | 395 390     | École de secrétariat Notre-Dame-des-Neiges     | 367 681     |
| MEQ .....  | 395 390    |             | MEQ .....                                      | 367 681     |
| École Préscolaire Monde Merveilleux des Enfants inc. |            | 415 186     | Écoles ECS inc.                                | 649 014     |
| MFECF .....  | 415 186    |             | MEQ .....                                      | 649 014     |
| École Primaire Des Arbrisseaux inc.                  |            | 500 442     | École Selwyn / House                           | 1 074 789   |
| MEQ .....  | 499 556    |             | MEQ .....                                      | 1 074 789   |
| Various portfolios .....                             | 886        |             | Écoles Juives Populaires et Écoles Peretz inc. | 3 593 623   |
| École Primaire Les Trois Saisons inc.                |            | 425 094     | MEQ .....                                      | 3 593 623   |
| MEQ .....  | 424 141    |             | Écoles musulmanes de Montréal                  | 357 596     |
| Various portfolios .....                             | 953        |             | MEQ .....                                      | 357 596     |
| École Sacré-Coeur de Montréal                        |            | 1 315 638   | École sport-études E.S.E.                      | 132 000     |
| MEQ .....  | 1 315 638  |             | MEQ .....                                      | 50 000      |
| Écoles communautaires Skver (Les)                    |            | 745 973     | TOLS .....                                     | 82 000      |
| MEQ .....  | 745 973    |             | École Ste-Anne                                 | 590 389     |
| École secondaire de Bromptonville                    |            | 1 309 191   | MEQ .....                                      | 587 965     |
| MEQ .....  | 1 308 555  |             | Various portfolios .....                       | 2 424       |
| Various portfolios .....                             | 636        |             | École Ste-Louise-de-Marillac (L')              | 63 000      |
| École secondaire François-Bourrin                    |            | 1 326 705   | MRST .....                                     | 63 000      |
| MEQ .....  | 1 325 483  |             | École St-Georges de Montréal inc.              | 1 241 266   |
| Various portfolios .....                             | 1 222      |             | MEQ .....                                      | 1 240 766   |
| École secondaire Jeanne-Normandin                    |            | 1 161 220   | Various portfolios .....                       | 500         |
| MEQ .....  | 1 160 170  |             | École St-Joseph (1985) inc.                    | 982 836     |
| Various portfolios .....                             | 1 050      |             | MEQ .....                                      | 982 836     |
| École secondaire Jean-Paul II                        |            | 525 857     | École Supérieure de Danse du Québec inc.       | 1 076 241   |
| MEQ .....  | 523 292    |             | MCC .....                                      | 1 076 241   |
| Various portfolios .....                             | 2 565      |             | École de technologie supérieure                | 556 388     |
| École secondaire Marcellin-Champagnat                |            | 2 832 160   | MAMM .....                                     | 455 188     |
| MEQ .....  | 2 828 981  |             | MRN .....                                      | 43 000      |
| Various portfolios .....                             | 3 179      |             | MRST .....                                     | 48 000      |
| École Secondaire Marie-Victorin inc.                 |            | 1 022 079   | Various portfolios .....                       | 10 200      |
| MEQ .....  | 1 021 854  |             | École Vanguard Québec ltée                     | 5 774 583   |
| Various portfolios .....                             | 225        |             | MEQ .....                                      | 5 774 583   |
| École secondaire Mont-Benilde                        |            | 1 550 771   | École Vincent-d'Indy                           | 671 094     |
| MEQ .....  | 1 550 521  |             | MEQ .....                                      | 671 094     |
| Various portfolios .....                             | 250        |             | École Weston inc.                              | 441 757     |
| École secondaire Mont-St-Sacrement                   |            | 2 781 421   | MEQ .....                                      | 441 757     |
| MEQ .....  | 2 781 021  |             |  |             |
| Various portfolios .....                             | 400        |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|--|-------------|
| Écolo-Forêt inc.   |         | 75 000      | Enjeu et Environnement Jeunesse inc.   | 213 416     |
| MR.....  | 75 000  |             | MCC.....   | 142 004     |
| Écomusée de la Maison du Fier-Monde inc.   |         | 143 081     | MENV.....  | 66 412      |
| MCC.....   | 140 031 |             | Various portfolios.....  | 5 000       |
| Various portfolios.....  | 3 050   |             | En Piste inc.  | 42 000      |
| Éco-nature de Laval  |         | 54 788      | MCC.....   | 42 000      |
| MENV.....  | 54 788  |             | Enracinart   | 36 000      |
| Écopia BioSciences inc.  |         | 41 585      | MENV.....  | 36 000      |
| MIC.....   | 41 585  |             | Ensemble Les Petits Violons  | 42 000      |
| Ecotech inc.   |         | 60 000      | MCC.....   | 42 000      |
| MR.....  | 60 000  |             | Entreprises Abbrez inc. Les petits Futés   | 528 929     |
| Édifice Club Soda inc.   |         | 217 035     | MFECF.....   | 528 929     |
| MAMM.....  | 217 035 |             | Entreprises Alain Bay inc. Le Soleil en Soi enr.                                     | 295 814     |
| Éducaloi   |         | 41 749      | MFECF.....   | 295 814     |
| MJQ.....   | 36 749  |             | Entreprises Boily et Fils inc.   | 185 952     |
| Various portfolios.....  | 5 000   |             | MR.....  | 161 250     |
| Éducation des adultes en français de base (ÉDA)                                    |         | 65 000      | Various portfolios.....  | 24 702      |
| MEQ.....   | 65 000  |             | Entreprises Cyframe International inc.   | 36 060      |
| Éducation internationale coop. services de développement et d'échange en éducation |         | 103 430     | MIC.....   | 36 060      |
| MEQ.....   | 103 430 |             | Entreprises Doco inc.  | 41 249      |
| Éduco-Pop des Bois-Francis   |         | 60 000      | MIC.....   | 41 249      |
| MEQ.....   | 60 000  |             | Entreprises Dominion BlueLine inc.   | 45 000      |
| Ekohawk Farms Corporation  |         | 65 405      | MIC.....   | 45 000      |
| MAPAQ.....   | 65 405  |             | Entreprises Emani inc.. Centre Kinderville   | 571 174     |
| Élaboration de la stratégie nationale sur les forêts                               |         | 95 680      | Montessori de Lachine-Kinderville Montessori   |             |
| MRN.....   | 95 680  |             | MFECF.....   | 571 174     |
| Élevateur Joliette inc.  |         | 200 000     | Entreprises Les Aventuriers d'Outremont inc.   | 453 230     |
| MTQ.....   | 200 000 |             | MFECF.....   | 453 230     |
| Elix inc.  |         | 49 360      | Entreprises Maritimes Bouchard inc.  | 69 038      |
| MIC.....   | 49 360  |             | MR.....  | 65 000      |
| Émergence Entrepreneur   |         | 420 000     | Various portfolios.....  | 4 038       |
| CEX.....   | 320 000 |             | Entreprises MBL enr.   | 37 364      |
| MIC.....   | 100 000 |             | MAPAQ.....   | 37 364      |
| Emmanuel, l'Amour qui sauve  |         | 36 633      | Entreprises Minières Globex inc.   | 115 172     |
| MSSS.....  | 36 633  |             | MRN.....   | 115 172     |
| Emploi-Jeunesse  |         | 115 151     | Entreprises Omnigarde inc. / Garderie Les Berceaux (Les)                             | 161 077     |
| MESS.....  | 115 151 |             | MFECF.....   | 161 077     |
| En Croissance (Atelier pour enfants) inc.  |         | 612 466     | Entreprises Sirgault inc. / Le Centre Éducatif et d'Éveil les 4 Printemps enr. (Les) | 327 612     |
| MFECF.....   | 612 466 |             | MFECF.....   | 327 612     |
| Endives J.M.S. inc.  |         | 46 127      | Environnement inc.   | 243 309     |
| MAPAQ.....   | 46 127  |             | MAMM.....  | 243 309     |
| Enerkem Technologies inc.  |         | 50 000      | Éocycle Technologies inc.  | 410 000     |
| MRN.....   | 50 000  |             | MR.....  | 350 000     |
| Enfance à Petits Pas   |         | 50 100      | MRN.....   | 60 000      |
| Various portfolios.....  | 50 100  |             | Épreuves de la coupe du monde cycliste féminine                                      | 279 539     |
| Enfants Fleur Soleil inc.  |         | 468 777     | MAMM.....  | 180 000     |
| MFECF.....   | 468 777 |             | MAPAQ.....   | 88 868      |
|  |         |             | Various portfolios.....  | 10 671      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Équipement d'Essai Aérospatial C.E.L. Itée                  |           | 38 400      | Externat St-Jean-Berchmans                      | 868 247     |
| MIC.....  | 38 400    |             | MEQ.....  | 866 897     |
|   |           |             | Various portfolios.....                         | 1 350       |
| Équipe R.D.P  |           | 85 000      | Externat St-Jean-Eudes                          | 2 454 794   |
| MAMM.....   | 50 000    |             | MEQ.....  | 2 454 694   |
| Various portfolios.....                                     | 35 000    |             | Various portfolios.....                         | 100         |
| Équiterre   |           | 50 912      | Fabnor inc.                                     | 73 800      |
| MENV.....   | 40 912    |             | MR.....   | 73 800      |
| Various portfolios.....                                     | 10 000    |             |   |             |
| Erika Day Nurseries inc.                                    |           | 387 701     | Fabrication Delta inc.                          | 251 297     |
| MFECF.....  | 387 701   |             | MIC.....  | 52 637      |
|   |           |             | MR.....   | 198 660     |
| ESI Technologies de l'Informatiion inc.                     |           | 204 000     | Fabrication Fransi inc.                         | 261 395     |
| MIC.....  | 204 000   |             | MR.....   | 250 000     |
|   |           |             | Various portfolios.....                         | 11 395      |
| Espace Libre inc.   |           | 139 664     | Fabrimac 2000                                   | 142 775     |
| MCC.....  | 139 664   |             | MIC.....  | 142 775     |
|   |           |             | Fabrique de la paroisse Notre-Dame de Montréal  | 100 000     |
| Espaces Go  |           | 248 936     | MAMM.....                                       | 100 000     |
| MCC.....  | 243 936   |             | Fabrique de la paroisse Saint-Anges Gardiens de | 75 000      |
| Various portfolios.....                                     | 5 000     |             | Lachine   | 75 000      |
|   |           |             | MAMM.....                                       | 75 000      |
| Espaces Jeunesse inc.                                       |           | 68 066      | Fabspec inc.                                    | 50 000      |
| TOLS.....   | 68 066    |             | MIC.....  | 50 000      |
|   |           |             | FAC (Formation en alphabétisation Charlevoix)   | 79 926      |
| Estrie International 2007 inc.                              |           | 44 000      | MEQ.....  | 79 926      |
| MIC.....  | 44 000    |             | Faculté des sciences de l'agriculture et de     | 50 000      |
|   |           |             | l'environnement de l'université McGill          | 50 000      |
| E. Tremblay et Fils Itée                                    |           | 180 000     | MAPAQ.....                                      | 50 000      |
| MR.....   | 180 000   |             | Fafard et Frères Itée                           | 39 852      |
|   |           |             | MIC.....  | 39 852      |
| Excursions Maritimes Charlevoix inc.                        |           | 103 885     | Famigarde Côte-de-Gaspé                         | 334 529     |
| CEX.....  | 100 000   |             | MFECF.....                                      | 334 529     |
| Various portfolios.....                                     | 3 885     |             | Famili-Gard'Estrie                              | 1 884 120   |
|   |           |             | MFECF.....                                      | 1 884 120   |
| Exécute Technologies inc.                                   |           | 38 740      | Famille à Coeur inc.                            | 111 974     |
| MIC.....  | 38 740    |             | MSSS.....                                       | 111 674     |
|   |           |             | Various portfolios.....                         | 300         |
| Exfo-Ingénierie Électro-Optique inc.                        |           | 100 252     | Fantaisie d'Enfant                              | 233 007     |
| MIC.....  | 100 252   |             | MFECF.....                                      | 233 007     |
|   |           |             | FCEM de la Côte-de-Gaspé                        | 726 347     |
| Ex Machina  |           | 169 881     | MR.....   | 726 347     |
| MCC.....  | 169 881   |             | Fecteau Gilles                                  | 106 225     |
|   |           |             | MAPAQ.....                                      | 106 225     |
| Exploration Malartic-Sud inc.                               |           | 50 000      | Fédération de l'âge d'or du Québec              | 317 613     |
| MRN.....  | 50 000    |             | MFECF.....                                      | 75 300      |
|   |           |             | MSSS.....                                       | 75 000      |
| Expo bassin de la Chaudière                                 |           | 35 948      | TOLS.....                                       | 138 000     |
| MAPAQ.....  | 35 798    |             | Various portfolios.....                         | 29 313      |
| Various portfolios.....                                     | 150       |             |   |             |
| Exposition Agricole Commercial Régionale à St-Félicien inc. |           | 49 230      | Fédération du Baseball Amateur du Québec inc.   | 308 835     |
| Various portfolios.....                                     | 49 230    |             | TOLS.....                                       | 308 835     |
|   |           |             |   |             |
| Exposition agricole St-Hyacinthe                            |           | 173 796     |   |             |
| MAPAQ.....  | 173 796   |             |   |             |
|   |           |             |   |             |
| Exposition régionale Rive-Nord                              |           | 37 106      |   |             |
| MAPAQ.....  | 37 106    |             |   |             |
|   |           |             |   |             |
| Expression centre d'exposition St-Hyacinthe                 |           | 73 606      |   |             |
| MCC.....  | 73 606    |             |   |             |
|   |           |             |   |             |
| Externat Mont-Jésus-Marie                                   |           | 915 792     |   |             |
| MEQ.....  | 915 792   |             |   |             |
|   |           |             |   |             |
| Externat Sacré-Cœur de Rosemère                             |           | 3 009 667   |   |             |
| MEQ.....  | 3 009 667 |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|--|-------------|
| Fédération de basketball du Québec   |         | 362 040     | Fédération des coopératives québécoises en milieu scolaire                         | 172 500     |
| TOLS.....  | 352 040 |             | MCC.....   | 135 000     |
| Various portfolios.....  | 10 000  |             | MIC.....   | 37 500      |
| Fédération de Crosse du Québec inc.  |         | 102 350     | Fédération des femmes du Québec  | 79 971      |
| TOLS.....  | 100 850 |             | MRCI.....  | 40 000      |
| Various portfolios.....  | 1 500   |             | Various portfolios.....  | 39 971      |
| Fédération culturelle canadienne-française   |         | 40 000      | Fédération des harmonies et des orchestres symphoniques du Québec                  | 100 300     |
| CEX.....   | 40 000  |             | MCC.....   | 100 300     |
| Fédération des agriculteurs du Québec  |         | 95 270      | Fédération des mouvements personne d'abord du Québec                               | 59 533      |
| TOLS.....  | 95 270  |             | MSSS.....  | 59 133      |
| Fédération des apiculteurs du Québec   |         | 55 550      | Various portfolios.....  | 400         |
| MAPAQ.....   | 55 550  |             | Fédération des organismes bénévoles d'aide et de soutien aux toxicomanes du Québec | 160 000     |
| Fédération des Associations de Familles Monoparentales du Québec (FAFMO) inc.      |         | 255 189     | MSSS.....  | 160 000     |
| MEQ.....   | 133 689 |             | Fédération des pêcheurs semi-hauturiers du Québec                                  | 324 978     |
| MSSS.....  | 105 000 |             | MAPAQ.....   | 324 978     |
| Various portfolios.....  | 16 500  |             | Fédération des Pourvoyeurs du Québec inc.  | 392 000     |
| Fédération des associations de parents des cégeps du Québec                        |         | 85 905      | FP.....  | 392 000     |
| MEQ.....   | 85 905  |             | Fédération des producteurs acéricoles du Québec                                    | 85 000      |
| Fédération des centres d'action bénévole du Québec                                 |         | 149 731     | MAPAQ.....   | 85 000      |
| MSSS.....  | 135 000 |             | Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec                          | 72 965      |
| Various portfolios.....  | 14 731  |             | MAPAQ.....   | 72 965      |
| Fédération des centres de la petite enfance du Québec                              |         | 177 826     | Fédération des producteurs de bovins du Québec                                     | 231 515     |
| MFECF.....   | 135 226 |             | MAPAQ.....   | 229 310     |
| MIC.....   | 42 600  |             | Various portfolios.....  | 2 205       |
| Fédération des clubs de motoneigistes du Québec (F.C.M.Q.) inc.                    |         | 195 719     | Fédération des producteurs de pommes du Québec                                     | 58 332      |
| MTQ.....   | 60 000  |             | MAPAQ.....   | 58 332      |
| TOLS.....  | 135 719 |             | Fédération des producteurs de pomme de terre du Québec                             | 111 382     |
| Fédération des collèges d'enseignement général et professionnel                    |         | 76 500      | MAPAQ.....   | 111 382     |
| MEQ.....   | 46 500  |             | Fédération des producteurs de volailles du Québec                                  | 71 729      |
| Various portfolios.....  | 30 000  |             | MAPAQ.....   | 71 729      |
| Fédération des Comités de Parents de la Province de Québec inc. (FCPPQ)            |         | 810 442     | Fédération des sociétés d'histoire Lac-St-Jean                                     | 42 642      |
| MEQ.....   | 810 192 |             | MCC.....   | 42 642      |
| Various portfolios.....  | 250     |             | Fédération des sociétés d'histoire du Québec                                       | 78 500      |
| Fédération des commissions scolaires du Québec                                     |         | 160 300     | MCC.....   | 78 500      |
| MEQ.....   | 160 300 |             | Fédération des sociétés d'horticulture d'écologie Québec                           | 64 100      |
| Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada                    |         | 80 500      | MCC.....   | 64 100      |
| CEX.....   | 80 500  |             | Fédération des Sports à Quatre Murs du Québec inc.                                 | 235 585     |
| Fédération des coopératives d'alimentation du Québec                               |         | 81 025      | TOLS.....  | 235 585     |
| MIC.....   | 81 025  |             | Fédération des Télévisions Communautaire Autonomes du Québec inc.                  | 70 000      |
| Fédération des coopératives funéraires du Québec                                   |         | 65 835      | MCC.....   | 70 000      |
| MIC.....   | 50 000  |             | Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ)                       | 140 000     |
| Various portfolios.....  | 15 835  |             | MCC.....   | 135 000     |
| Fédération des coopératives d'habitation intermunicipale du Montréal métropolitain |         | 94 998      | Various portfolios.....  | 5 000       |
| MEQ.....   | 72 798  |             |  |             |
| Various portfolios.....  | 22 200  |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|---|-------------|
| Fédération des Unions de Familles inc.   |         | 101 473     | Fédération québécoise de boxe olympique   | 142 300     |
| MSSS .....   | 70 000  |             | TOLS.....   | 142 300     |
| Various portfolios.....  | 31 473  |             |   |             |
| Fédération équestre du Québec  |         | 192 765     | Fédération québécoise de camping et de<br>caravanning   | 124 600     |
| TOLS .....   | 160 765 |             | TOLS.....   | 99 600      |
| Various portfolios.....  | 32 000  |             | Various portfolios .....  | 25 000      |
| Fédération de football amateur du Québec   |         | 174 120     | Fédération québécoise des centres de réadaptation<br>pour personnes présentant une déficience<br>intellectuelle | 75 000      |
| TOLS .....   | 174 120 |             | MSSS.....   | 75 000      |
| Fédération de gymnastique du Québec  |         | 494 380     | Fédération québécoise des activités sub-aquatiques  | 71 320      |
| TOLS .....   | 494 380 |             | TOLS.....   | 71 320      |
| Fédération d'haltérophilie du Québec   |         | 225 030     | Fédération québécoise des centres<br>communautaires de loisir   | 343 225     |
| TOLS .....   | 225 030 |             | TOLS.....   | 342 725     |
| Fédération Institut Horticole Ornementale du<br>Québec inc.                            |         | 52 658      | Various portfolios .....  | 500         |
| MAPAQ .....  | 52 658  |             | Fédération québécoise des clubs Quads (FQCQ)  | 618 906     |
| Fédération internationale des associations<br>Multimédia                               |         | 317 713     | TOLS.....   | 618 906     |
| MFER .....   | 250 000 |             | Fédération québécoise des directeurs et directrices<br>d'établissements d'enseignement                          | 313 559     |
| MIC.....   | 67 713  |             | MEQ.....  | 313 559     |
| Fédération de la jeunesse canadienne-française   |         | 94 000      | Fédération québécoise des échecs  | 60 200      |
| CEX.....   | 94 000  |             | MCC.....  | 60 000      |
| Fédération de Lutte Olympique du Québec inc.   |         | 84 500      | Various portfolios .....  | 200         |
| TOLS .....   | 84 500  |             | Fédération québécoise des gestionnaires de ZEC  | 125 126     |
| Fédération de nage synchronisée du Québec  |         | 283 480     | FP .....  | 107 500     |
| TOLS .....   | 263 480 |             | Various portfolios .....  | 17 626      |
| Various portfolios.....  | 20 000  |             | Fédération québécoise des jeux récréatifs   | 87 900      |
| Fédération de natation du Québec   |         | 366 285     | MCC.....  | 87 900      |
| TOLS .....   | 366 285 |             | Fédération québécoise des laryngectomisés   | 51 633      |
| Fédération nationale des services de préparation au<br>mariage                         |         | 74 707      | MSSS.....   | 51 633      |
| MEQ .....  | 74 707  |             | Fédération québécoise des municipalités   | 145 000     |
| Fédération de patinage artistique du Québec  |         | 346 734     | MAMM.....   | 115 000     |
| TOLS .....   | 346 734 |             | Various portfolios .....  | 30 000      |
| Fédération de Pétanque du Québec inc.  |         | 59 115      | Fédération québécoise des producteurs de fruits et<br>légumes de transformation                                 | 63 229      |
| TOLS .....   | 59 115  |             | MAPAQ.....  | 54 251      |
| Fédération du plongeon amateur du Québec   |         | 284 480     | Various portfolios .....  | 8 978       |
| TOLS .....   | 284 480 |             | Fédération québécoise des sports cyclistes  | 415 515     |
| Fédération pour Personnes Handicapées du KRTB<br>inc.                                  |         | 69 335      | TOLS.....   | 415 515     |
| MSSS .....   | 58 633  |             | Fédération Québécoise de la Faune inc.  | 128 700     |
| Various portfolios.....  | 10 702  |             | FP .....  | 113 200     |
| Fédération québécoise des associations des<br>familles et amis de la personne          |         | 210 606     | Various portfolios .....  | 15 500      |
| MSSS .....   | 210 606 |             | Fédération québécoise de golf   | 130 450     |
| Fédération québécoise d'athlétisme   |         | 340 920     | TOLS.....   | 130 450     |
| TOLS .....   | 340 920 |             | Fédération québécoise de handball olympique   | 176 680     |
| Fédération québécoise de l'autisme et autres<br>troubles envahissants du développement |         | 136 432     | TOLS.....   | 176 680     |
| MCC.....   | 41 799  |             | Fédération Québécoise de Hockey sur Glace inc.  | 512 625     |
| MSSS .....   | 94 633  |             | TOLS.....   | 512 625     |
| Fédération Québécoise de Badminton inc.  |         | 375 800     | Fédération québécoise de kin-ball   | 101 510     |
| TOLS .....   | 375 800 |             | TOLS.....   | 81 310      |
|  |         |             | Various portfolios .....  | 20 200      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|--|-------------|
| Fédération québécoise du loisir en institution  |         | 86 490      | FEMECA (Fonds Exploration Minérale Estrie /<br>Chaudière-Appalaches) | 250 000     |
| TOLS.....   | 86 490  |             | MRN.....   | 250 000     |
| Fédération québécoise de la marche  |         | 86 940      | Femmes Autochtones du Québec inc.                                    | 300 000     |
| TOLS.....   | 86 640  |             | CEX.....   | 215 000     |
| Various portfolios.....   | 300     |             | MJQ.....   | 60 000      |
| Fédération québécoise de la montagne et de<br>l'escalade                                    |         | 79 720      | Various portfolios.....  | 25 000      |
| TOLS.....   | 79 720  |             | Femmes et développement régional 02 inc.                             | 64 425      |
| Fédération Québécoise pour le Saumon Atlantique<br>(F.Q.S.A.) inc.                          |         | 78 000      | MR.....  | 55 000      |
| FP.....   | 78 000  |             | Various portfolios.....  | 9 425       |
| Fédération québécoise du scoutisme  |         | 96 320      | Femmes et entrepreneuriat en Mauricie (F.E.M.)                       | 315 000     |
| TOLS.....   | 96 320  |             | MIC.....   | 315 000     |
| Fédération québécoise de ski  |         | 858 740     | Femmes regroupées en options non traditionnelles                     | 72 350      |
| TOLS.....   | 858 740 |             | MRCI.....  | 67 000      |
| Fédération Québécoise de Ski Nautique inc.  |         | 103 215     | Various portfolios.....  | 5 350       |
| TOLS.....   | 103 215 |             | Fenix Bowling Fabrication et Service inc.                            | 125 000     |
| Fédération québécoise du sport étudiant   |         | 501 600     | CEX.....   | 125 000     |
| TOLS.....   | 501 600 |             | Ferme Agri-Bœuf (La)   | 35 697      |
| Fédération québécoise de tennis   |         | 375 920     | MAPAQ.....   | 35 697      |
| TOLS.....   | 375 920 |             | Ferme Agri Thecle inc.   | 36 305      |
| Fédération québécoise de tir  |         | 111 775     | MAPAQ.....   | 36 305      |
| TOLS.....   | 111 775 |             | Ferme Alain et Sylvie Branconnier                                    | 38 700      |
| Fédération du Québec pour planning des<br>naissances  |         | 129 365     | MAPAQ.....   | 38 700      |
| MSSS.....   | 102 500 |             | Ferme Algerio inc.   | 36 624      |
| Various portfolios.....   | 26 865  |             | MAPAQ.....   | 36 624      |
| Fédération régionale de l'UPA de l'Estrie   |         | 39 193      | Ferme André Laberge inc.   | 37 787      |
| MAPAQ.....  | 39 193  |             | MAPAQ.....   | 37 787      |
| Fédération régionale de l'UPA de l'Abitibi-<br>Témiscamingue                                |         | 87 532      | Ferme André Leduc inc.   | 37 398      |
| MAPAQ.....  | 87 532  |             | MAPAQ.....   | 37 398      |
| Fédération de ressources d'hébergement pour<br>femmes violentées et en difficulté du Québec |         | 107 450     | Ferme Ashby et Giroux inc.   | 56 938      |
| MSSS.....   | 100 000 |             | MAPAQ.....   | 56 938      |
| Various portfolios.....   | 7 450   |             | Ferme Audet Jean-Marie inc.  | 47 579      |
| Fédération de soccer du Québec  |         | 529 985     | MAPAQ.....   | 47 579      |
| TOLS.....   | 522 965 |             | Ferme B.V. Lafortune inc.  | 45 446      |
| Various portfolios.....   | 7 020   |             | MAPAQ.....   | 45 446      |
| Fédération de Tennis de Table du Québec inc.  |         | 238 190     | Ferme Beaux Prés enr.  | 36 664      |
| TOLS.....   | 238 190 |             | MAPAQ.....   | 36 664      |
| Fédération de Tir à l'Arc du Québec inc.  |         | 120 515     | Ferme B. E. L. Porc ltée   | 62 297      |
| TOLS.....   | 120 515 |             | MAPAQ.....   | 54 542      |
| Fédération de l'UPA de la Gaspésie  |         | 119 169     | Various portfolios.....  | 7 755       |
| MAPAQ.....  | 93 969  |             | Ferme Benjamin inc.  | 40 473      |
| Various portfolios.....   | 25 200  |             | MAPAQ.....   | 40 473      |
| Fédération de l'UPA de Rouyn-Noranda  |         | 40 000      | Ferme Bernoux inc.   | 36 741      |
| MAPAQ.....  | 40 000  |             | MAPAQ.....   | 36 741      |
| Fédération de volleyball du Québec  |         | 407 325     | Ferme B. M. Cotnoir  | 41 518      |
| TOLS.....   | 405 825 |             | MAPAQ.....   | 41 518      |
| Various portfolios.....   | 1 500   |             | Ferme Bo-Ca  | 93 980      |
|   |         |             | MAPAQ.....   | 58 092      |
|   |         |             | MR.....  | 35 888      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                       |        | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---------------------------------------|--------|-------------|---|-------------|
| Ferme Bordeleau                       |        | 61 621      | Ferme-école Lapokita (La)                 | 500 000     |
| MAPAQ .....                           | 61 621 |             | MAPAQ .....                               | 500 000     |
| Ferme Boulerice et Fils enr.          |        | 37 014      | Ferme Émilien et Christine Deschênes enr. | 55 653      |
| MAPAQ .....                           | 37 014 |             | MAPAQ .....                               | 55 653      |
| Ferme Brillant enr.                   |        | 38 612      | Ferme Emmental                            | 55 670      |
| MAPAQ .....                           | 38 612 |             | MAPAQ .....                               | 55 670      |
| Ferme C.P.S. enr.                     |        | 38 726      | Ferme Épic inc.                           | 35 026      |
| MAPAQ .....                           | 38 726 |             | MAPAQ .....                               | 35 026      |
| Ferme Carbonneau enr.                 |        | 56 857      | Ferme Familiale Caron inc.                | 44 033      |
| MAPAQ .....                           | 56 857 |             | MAPAQ .....                               | 44 033      |
| Ferme Cardinal et Frères inc.         |        | 59 630      | Ferme F. P. Raymond                       | 62 675      |
| MAPAQ .....                           | 59 630 |             | MAPAQ .....                               | 62 675      |
| Ferme Chalem                          |        | 36 090      | Ferme la Gaillarde                        | 35 963      |
| MAPAQ .....                           | 36 090 |             | MAPAQ .....                               | 35 963      |
| Ferme Chandrie enr.                   |        | 35 119      | Ferme G. Boisvert inc.                    | 36 221      |
| MAPAQ .....                           | 35 119 |             | MAPAQ .....                               | 36 221      |
| Ferme Charolain                       |        | 36 985      | Ferme Gérard Renaud inc.                  | 42 220      |
| MAPAQ .....                           | 36 985 |             | MAPAQ .....                               | 42 220      |
| Ferme C. J. Paradis                   |        | 36 091      | Ferme Ghinie                              | 35 697      |
| MAPAQ .....                           | 36 091 |             | MAPAQ .....                               | 35 697      |
| Ferme Claude Derepentigny inc.        |        | 45 063      | Ferme Gilles Dion                         | 50 000      |
| MAPAQ .....                           | 45 063 |             | MAPAQ .....                               | 50 000      |
| Ferme Claudia Poulin et Marquis Pépin |        | 35 165      | Ferme Grande Source enr.                  | 49 307      |
| MAPAQ .....                           | 35 165 |             | MAPAQ .....                               | 49 307      |
| Ferme Claudor enr.                    |        | 36 253      | Ferme Grand Rang 1977 inc.                | 45 155      |
| MAPAQ .....                           | 36 253 |             | MAPAQ .....                               | 45 155      |
| Ferme Claunik inc.                    |        | 40 651      | Ferme Grover inc.                         | 36 958      |
| MAPAQ .....                           | 40 651 |             | MAPAQ .....                               | 36 958      |
| Ferme Clémentale inc.                 |        | 43 212      | Ferme Hamcou inc.                         | 37 080      |
| MAPAQ .....                           | 43 212 |             | MAPAQ .....                               | 37 080      |
| Ferme Côtière enr.                    |        | 35 609      | Ferme Hatée enr.                          | 37 310      |
| MAPAQ .....                           | 35 609 |             | MAPAQ .....                               | 37 310      |
| Ferme des Ancêtres                    |        | 94 681      | Ferme Hibou enr.                          | 37 016      |
| MAPAQ .....                           | 94 681 |             | MAPAQ .....                               | 37 016      |
| Ferme des Cantons                     |        | 44 206      | Ferme Holstein des Cascades               | 37 908      |
| MAPAQ .....                           | 44 206 |             | MAPAQ .....                               | 37 908      |
| Ferme des Épinettes enr.              |        | 38 199      | Ferme Hovent                              | 36 527      |
| MAPAQ .....                           | 38 199 |             | MAPAQ .....                               | 36 527      |
| Ferme des Hautes Collines             |        | 38 536      | Ferme Isabelle et Marc Julien             | 36 358      |
| MAPAQ .....                           | 38 536 |             | MAPAQ .....                               | 36 358      |
| Ferme des Pignons                     |        | 35 398      | Ferme Jacmi                               | 57 812      |
| MAPAQ .....                           | 35 398 |             | MAPAQ .....                               | 57 812      |
| Ferme des Trois T inc.                |        | 35 747      | Ferme Jaslyn enr.                         | 36 737      |
| MAPAQ .....                           | 35 747 |             | MAPAQ .....                               | 36 737      |
| Ferme Dominique Hince et Fils         |        | 35 311      | Ferme Jeanbouch enr.                      | 36 145      |
| MAPAQ .....                           | 35 311 |             | MAPAQ .....                               | 36 145      |
| Ferme Dufort et Fils inc.             |        | 82 108      | Ferme J L T Ménard                        | 37 164      |
| MAPAQ .....                           | 82 108 |             | MAPAQ .....                               | 37 164      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                  |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|----------------------------------|---------|-------------|---|-------------|
| Ferme Jolicoeur inc.             |         | 35 799      | Ferme M J L Boilard enr.                          | 35 854      |
| MAPAQ .....                      | 35 799  |             | MAPAQ .....                                       | 35 854      |
| Ferme Laberge Yvon Fils inc.     |         | 41 372      | Ferme du Moine enr.                               | 36 462      |
| MAPAQ .....                      | 41 372  |             | MAPAQ .....                                       | 36 462      |
| Ferme La Franconie inc.          |         | 35 440      | Ferme Mond Voie enr.                              | 38 035      |
| MAPAQ .....                      | 35 440  |             | MAPAQ .....                                       | 38 035      |
| Ferme Lahaie inc.                |         | 38 640      | Ferme Neubois inc.                                | 36 676      |
| MAPAQ .....                      | 38 640  |             | MAPAQ .....                                       | 36 676      |
| Ferme La Mare inc.               |         | 38 349      | Ferme Nicotel inc.                                | 37 712      |
| MAPAQ .....                      | 38 349  |             | MAPAQ .....                                       | 37 712      |
| Ferme La Terre Promise           |         | 130 908     | Ferme du Nordest enr.                             | 52 083      |
| MAPAQ .....                      | 130 908 |             | MAPAQ .....                                       | 52 083      |
| Ferme Lavoie inc.                |         | 43 865      | Ferme Nord Vie enr.                               | 51 553      |
| MAPAQ .....                      | 43 865  |             | MAPAQ .....                                       | 51 553      |
| Ferme Leblanc Raymond inc.       |         | 37 858      | Ferme Olofée inc.                                 | 37 784      |
| MAPAQ .....                      | 37 858  |             | MAPAQ .....                                       | 37 784      |
| Ferme Le Crépuscule enr.         |         | 70 000      | Ferme de la Pampa inc.                            | 37 761      |
| MAPAQ .....                      | 70 000  |             | MAPAQ .....                                       | 37 761      |
| Ferme Legermau 2000 inc.         |         | 35 301      | Ferme Pascal A. Bisson entreprise Le Mouton Blanc | 72 184      |
| MAPAQ .....                      | 35 301  |             | MAPAQ .....                                       | 72 184      |
| Ferme Lencrest inc.              |         | 37 810      | Ferme Petibonheur enr.                            | 38 537      |
| MAPAQ .....                      | 37 810  |             | MAPAQ .....                                       | 38 537      |
| Ferme Le Petit Québécois inc.    |         | 43 322      | Ferme Petit Mont enr.                             | 38 670      |
| MAPAQ .....                      | 43 322  |             | MAPAQ .....                                       | 38 670      |
| Ferme Le Triangle Vert           |         | 50 000      | Ferme Pierre Trottier inc.                        | 35 937      |
| MAPAQ .....                      | 50 000  |             | MAPAQ .....                                       | 35 937      |
| Ferme Lor-Ré inc.                |         | 35 733      | Ferme Powell enr.                                 | 41 064      |
| MAPAQ .....                      | 35 733  |             | MAPAQ .....                                       | 41 064      |
| Ferme M.E.S.                     |         | 37 149      | Ferme Princy                                      | 47 105      |
| MAPAQ .....                      | 37 149  |             | MAPAQ .....                                       | 47 105      |
| Ferme Majonick inc.              |         | 40 277      | Ferme Raichette inc.                              | 35 857      |
| MAPAQ .....                      | 40 277  |             | MAPAQ .....                                       | 35 857      |
| Ferme Marilac                    |         | 35 355      | Ferme de Rainville                                | 40 558      |
| MAPAQ .....                      | 35 355  |             | MAPAQ .....                                       | 40 558      |
| Ferme Marneault inc.             |         | 35 453      | Ferme R. Blain inc.                               | 46 810      |
| MAPAQ .....                      | 35 453  |             | MAPAQ .....                                       | 46 810      |
| Ferme Marsol inc.                |         | 35 223      | Ferme R. Couture et S. Huot inc.                  | 36 278      |
| MAPAQ .....                      | 35 223  |             | MAPAQ .....                                       | 36 278      |
| Ferme Martel Gérard et Fils inc. |         | 36 550      | Ferme Réal Milette inc.                           | 49 011      |
| MAPAQ .....                      | 36 550  |             | MAPAQ .....                                       | 49 011      |
| Ferme Maui enr.                  |         | 35 034      | Ferme Réjean Garon et Fils inc.                   | 36 293      |
| MAPAQ .....                      | 35 034  |             | MAPAQ .....                                       | 36 293      |
| Ferme Michel Pouliot inc.        |         | 40 235      | Ferme Renée Jeanne Côté et Germain Veilleux       | 50 500      |
| MAPAQ .....                      | 40 235  |             | MAPAQ .....                                       | 50 500      |
| Ferme Milaneau enr.              |         | 36 850      | Ferme R. Mailloux et Fils inc.                    | 43 305      |
| MAPAQ .....                      | 36 850  |             | MAPAQ .....                                       | 43 305      |
| Ferme Milisle enr.               |         | 37 354      |   |             |
| MAPAQ .....                      | 37 354  |             |   |             |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|--|-------------|
| Ferme R M R Desroches inc.                           |         | 44 708      | Festival international Hip Hop 4ever (Le)                            | 61 000      |
| MAPAQ .....  | 44 708  |             | MAMM.....  | 50 000      |
|  |         |             | Various portfolios .....   | 11 000      |
| Ferme Roger Bourdages et Fils                        |         | 49 535      | Festival international de jazz de Montréal                           | 375 000     |
| Various portfolios.....                              | 49 535  |             | MAMM.....  | 375 000     |
| Ferme Ruisseau des Prairies inc.                     |         | 35 221      | Festival international de Lanaudière                                 | 91 000      |
| MAPAQ .....  | 35 221  |             | MAMM.....  | 90 000      |
| Fermes F. Bergeron et Fils inc.                      |         | 45 752      | Various portfolios .....   | 1 000       |
| MAPAQ .....  | 45 752  |             | Festival international de musiques militaires                        | 86 500      |
| Fermes Gasser Itée                                   |         | 35 042      | CEX.....   | 85 000      |
| MAPAQ .....  | 35 042  |             | Various portfolios .....   | 1 500       |
| Ferme Sidler   |         | 35 180      | Festival International de Théâtre Jeune Public du Québec (1992) inc. | 50 000      |
| MAPAQ .....  | 35 180  |             | MAMM.....  | 50 000      |
| Fermes J. P. Laberge inc. (Les)                      |         | 46 878      | Festival Juste Pour Rire   | 361 500     |
| MAPAQ .....  | 46 878  |             | MAMM.....  | 360 000     |
| Ferme S. M. A.                                       |         | 51 497      | Various portfolios .....   | 1 500       |
| MAPAQ .....  | 51 497  |             | Festival mondial de folklore (Drummond)                              | 80 000      |
| Fermes Provost et Fils inc.                          |         | 38 238      | MCC.....   | 80 000      |
| MAPAQ .....  | 38 238  |             | Festival Montréal en Lumières inc.                                   | 535 000     |
| Fermes du Soleil inc.                                |         | 76 390      | MAMM.....  | 400 000     |
| MAPAQ .....  | 76 390  |             | MAPAQ.....   | 35 000      |
| Ferme la Tremblaine                                  |         | 36 282      | MCC.....   | 100 000     |
| MAPAQ .....  | 36 282  |             | Festival Orgue et Couleurs   | 40 000      |
| Ferme Tur-Crête et Fils                              |         | 36 643      | MAMM.....  | 40 000      |
| MAPAQ .....  | 36 643  |             | Festival de Théâtre des Amériques inc.                               | 206 500     |
| Ferme Yves et Diane Cloutier                         |         | 36 736      | MAMM.....  | 155 000     |
| MAPAQ .....  | 36 736  |             | MCC.....   | 51 000      |
| Fertior (Coop de fertilisation organique)            |         | 650 398     | Various portfolios .....   | 500         |
| MAPAQ .....  | 650 398 |             | Festivent  | 82 000      |
| Festival de courses de bateaux dragons de Montréal   |         | 43 000      | CEX.....   | 75 000      |
| Various portfolios.....                              | 43 000  |             | Various portfolios .....   | 7 000       |
| Festival des films du monde                          |         | 125 000     | Fibrocap inc.  | 145 609     |
| MAMM.....  | 125 000 |             | MIC .....  | 145 609     |
| Festival des musiques sacrées de Québec              |         | 42 700      | Filaction  | 405 000     |
| CEX.....   | 40 000  |             | MIC .....  | 105 000     |
| Various portfolios.....                              | 2 700   |             | MR .....   | 300 000     |
| Festival du doré Baie-James                          |         | 35 000      | Filière Cheval du Québec inc.  | 80 598      |
| Various portfolios.....                              | 35 000  |             | MAPAQ.....   | 80 598      |
| Festival d'Été International de Québec inc.          |         | 625 000     | Filière employabilité  | 119 656     |
| CEX.....   | 175 000 |             | MRCI.....  | 119 656     |
| MCC.....   | 450 000 |             | Filière plantes médicinales biologiques du Québec                    | 88 102      |
| Festival de l'halloween de Sainte-Anne-des-Plaines   |         | 92 500      | MAPAQ.....   | 83 102      |
| MAMM.....  | 90 000  |             | Various portfolios .....   | 5 000       |
| Various portfolios.....                              | 2 500   |             | Films Gilles Carle inc. (Les)  | 90 000      |
| Festival d'Humour de Québec Le Grand Rire Bleue inc. |         | 115 000     | MCC.....   | 90 000      |
| CEX.....   | 115 000 |             | Filochrome inc.  | 39 225      |
| Festival international du film sur l'art             |         | 40 900      | MIC .....  | 39 225      |
| MAMM.....  | 40 000  |             | Flag Électro-Mécanique inc.  | 58 800      |
| Various portfolios.....                              | 900     |             | MR .....   | 58 800      |
|  |         |             | Fleur de Papier  | 352 223     |
|  |         |             | MFECF.....   | 352 223     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Fleury Barnabé  |           | 43 750      | Fondation Jean-Charles-Bonenfant  | 117 075     |
| MRCI .....  | 43 750    |             | AN .....  | 104 400     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 12 675      |
| Flora Quebeca   |           | 35 050      | Fondation Jean-Pierre-Perreault   | 186 325     |
| MENV .....  | 35 050    |             | MCC .....   | 186 325     |
| FOGIQE (Fonds de la gestion des immeubles du Québec à l'étranger) |           | 3 292 223   | Fondation du maire de Montréal pour la jeunesse                             | 128 500     |
| MRI .....   | 3 292 223 |             | MAMM .....  | 125 000     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 3 500       |
| Fondation CSN   |           | 300 000     | Fondation Métropolis Bleu   | 53 500      |
| MIC .....   | 300 000   |             | Various portfolios .....  | 53 500      |
| Fondation de l'athlète d'excellence du Québec                     |           | 150 000     | Fondation Mira inc.   | 50 900      |
| TOLS .....  | 150 000   |             | MTQ .....   | 50 000      |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 900         |
| Fondation Bagatelle inc.  |           | 89 792      | Fondation du musée Marsil de Saint-Lambert                                  | 94 282      |
| MCC .....   | 89 792    |             | MCC .....   | 94 282      |
| Fondation BBCM  |           | 180 000     | Fondation du patrimoine religieux du Québec                                 | 10 147 640  |
| MAMM .....  | 180 000   |             | MCC .....   | 10 147 640  |
| Fondation canado-palestinienne                                    |           | 125 000     | Fondation Paul Gérin-Lajoie   | 255 915     |
| MAMM .....  | 125 000   |             | MEQ .....   | 125 000     |
|   |           |             | MRI .....   | 75 000      |
| Fondation Centaur pour les arts d'interprétation                  |           | 73 582      | Various portfolios .....  | 55 915      |
| MCC .....   | 73 582    |             |   |             |
| Fondation Charles-Bruneau   |           | 47 250      | Fondation pour aider les travailleurs et travailleuses<br>Acc. (F.A.T.A.)   | 42 766      |
| Various portfolios .....  | 47 250    |             | Various portfolios .....  | 42 766      |
| Fondation communautaire canadienne italienne                      |           | 459 296     | Fondation pour l'art thérapeutique et l'art brut du Québec (Les Impatients) | 62 623      |
| MAMM .....  | 459 296   |             | MCC .....   | 62 623      |
| Various portfolios .....  | 28 300    |             | Fondation québécoise des maladies mentales                                  | 50 000      |
| Fondation communautaire du grand Québec                           |           | 35 000      | MSSS .....  | 50 000      |
| MESS .....  | 35 000    |             | Fondation québécoise en environnement                                       | 56 012      |
| Fondation des Jeux du Québec inc.                                 |           | 52 000      | Various portfolios .....  | 56 012      |
| TOLS .....  | 52 000    |             | Fondation québécoise pour l'alphabétisation                                 | 101 400     |
| Fondation du domaine Joly de Lotbinière                           |           | 126 500     | MEQ .....   | 101 400     |
| MCC .....   | 126 500   |             | Fondation Richelieu International   | 50 200      |
| Various portfolios .....  | 1 500     |             | CEX .....   | 50 000      |
| Fondation de l'école nationale de cirque                          |           | 100 671     | Various portfolios .....  | 200         |
| MCC .....   | 100 671   |             | Fondation de la tolérance   | 52 097      |
| Fondation économique de Manicouagan                               |           | 300 000     | MRCI .....  | 50 347      |
| MR .....  | 300 000   |             | Various portfolios .....  | 1 750       |
| Fondation d'éducation à la coopération                            |           | 50 000      | Fondation Université Laval  | 701 100     |
| MEQ .....   | 50 000    |             | MSSS .....  | 701 000     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 100         |
| Fondation Émergence inc.  |           | 66 395      | Fondation de la visite  | 86 250      |
| MRCI .....  | 66 395    |             | MRCI .....  | 50 000      |
| Various portfolios .....  | 1 395     |             | Various portfolios .....  | 36 250      |
| Fondation de l'entrepreneurship                                   |           | 345 657     | Fondation Willie Deraspe pour le centre<br>d'interprétation du phoque       | 36 998      |
| MIC .....   | 110 000   |             | MCC .....   | 36 998      |
| MR .....  | 194 225   |             | Fonderie Poitras ltée   | 250 000     |
| Various portfolios .....  | 41 432    |             | MR .....  | 250 000     |
| Fondation de la faune du Québec                                   |           | 126 746     |   |             |
| FP .....  | 45 000    |             |   |             |
| MENV .....  | 62 446    |             |   |             |
| Various portfolios .....  | 19 300    |             |   |             |
| Fondation Jacques-Gagnon  |           | 80 000      |   |             |
| MCC .....   | 80 000    |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  | Total<br>\$   | Total<br>\$  |            |
|--|---------------|--|------------|
| Fonds d'accompagnement et d'investissement régional pour entrepreneurs | 305 000       | Fonds de partenariat touristique   | 76 375 000 |
| MIC.....   | 305 000       | TOLS.....  | 76 370 000 |
| Fonds d'aide à l'action communautaire autonome                         | 20 000 000    | Various portfolios.....  | 5 000      |
| MESS.....  | 20 000 000    | Fonds de pensions alimentaires   | 40 784 740 |
| Fonds d'aide aux recours collectifs                                    | 833 600       | MRQ.....   | 40 784 740 |
| MJQ.....   | 833 600       | Fonds de perception  | 40 518 148 |
| Fonds d'assistance financière pour certaines régions sinistrées        | 9 040 000     | MRQ.....   | 40 518 148 |
| CT.....  | 9 040 000     | Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche                             | 40 754 852 |
| Fonds de l'assurance médicaments                                       | 10 000 000    | CEX.....   | 50 000     |
| MSSS.....  | 10 000 000    | MAMM.....  | 50 000     |
| Fonds du Centre financier de Montréal                                  | 950 000       | MENV.....  | 180 000    |
| MFER.....  | 950 000       | MRN.....   | 275 000    |
| Fonds de conservation et d'amélioration du réseau routier              | 401 540 995   | MRST.....  | 39 448 074 |
| MTQ.....   | 401 540 995   | MSSS.....  | 201 778    |
| Fonds des développements du marché du travail (FDMT)                   | 1 000 138 242 | MTQ.....   | 550 000    |
| MESS.....  | 1 000 138 242 | Various portfolios.....  |            |
| Fonds des registres  | 1 337 600     | Fonds de prospection minière Jamesien  | 450 000    |
| MJQ.....   | 1 337 600     | MR.....  | 200 000    |
| Fonds des services de police   | 172 268 214   | MRN.....   | 250 000    |
| MSP.....   | 172 268 214   | Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies (Le)                     | 1 075 000  |
| Fonds des technologies de l'information du Conseil du trésor           | 1 562 452     | MAPAQ.....   | 975 000    |
| CT.....  | 1 562 452     | MIC.....   | 100 000    |
| Fonds des technologies de l'information du ministère du Revenu         | 32 281 974    | Fonds de la recherche en santé du Québec   | 76 525 245 |
| MRQ.....   | 32 281 974    | MRST.....  | 75 648 500 |
| Fonds d'exploration minière du Nunavik                                 | 300 000       | MSSS.....  | 849 745    |
| MRN.....   | 300 000       | Various portfolios.....  | 27 000     |
| Fonds forestier  | 133 164 680   | Fonds de recherche sur la société et la culture  | 50 402 705 |
| Various portfolios.....  | 5 250         | MEQ.....   | 2 500 000  |
| Fonds de gestion de l'équipement roulant                               | 4 428 845     | MRST.....  | 47 084 266 |
| MTQ.....   | 4 428 845     | MSSS.....  | 798 889    |
| Fonds de l'information gouvernementale                                 | 247 000       | Various portfolios.....  | 19 550     |
| MRCI.....  | 210 000       | Fonds régional d'assistance à la prospection minière Gaspésie / Îles-de-la-Madeleine (Gim) | 250 000    |
| MRST.....  | 37 000        | MRN.....   | 250 000    |
| Fonds investissement entrepreneuriat régional Elles (F.I.E.R.E)        | 305 000       | Fonds régional de développement  | 18 170 800 |
| MIC.....   | 305 000       | CEX.....   | 927 600    |
| Fonds d'investissement pour l'entrepreneurship féminin                 | 330 000       | MAMM.....  | 1 960 000  |
| MIC.....   | 330 000       | MR.....  | 15 283 200 |
| Fonds minier Innu Nitassinan   | 50 000        | Fonds régional d'exploration minière de la Côte-Nord                                       | 250 000    |
| MRN.....   | 50 000        | MRN.....   | 250 000    |
| Fonds minier du Saguenay-Lac-Saint-Jean                                | 250 000       | Fonds régional de solidarité   | 100 000    |
| MRN.....   | 250 000       | CEX.....   | 100 000    |
|  |               | Fonds régional de solidarité Abitibi-Témiscamingue   | 100 000    |
|  |               | MR.....  | 100 000    |
|  |               | Fonds régional de solidarité Bas-Saint-Laurent   | 100 000    |
|  |               | MR.....  | 100 000    |
|  |               | Fonds régional de solidarité Chaudière-Appalaches  | 100 000    |
|  |               | MR.....  | 100 000    |
|  |               | Fonds régional de solidarité Côte-Nord   | 100 000    |
|  |               | MR.....  | 100 000    |
|  |               | Fonds régional de solidarité des Laurentides   | 100 000    |
|  |               | MR.....  | 100 000    |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |            | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|------------|-------------|---|-------------|
| Fonds régional de solidarité Estrie                        |            | 100 000     | Formation Clef Mitis / Neigette   | 123 200     |
| MR.....  | 100 000    |             | MEQ.....  | 123 000     |
|  |            |             | Various portfolios.....   | 200         |
| Fonds régional de solidarité Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine |            | 100 000     | Fortier Gaëtan  | 35 619      |
| MR.....  | 100 000    |             | MAPAQ.....  | 35 619      |
| Fonds régional de solidarité de l'Île de Montréal          |            | 100 000     | Fortin Stéphane   | 40 687      |
| MAMM.....  | 100 000    |             | MAPAQ.....  | 40 687      |
| Fonds régional de solidarité Lanaudière                    |            | 100 000     | Fortin Yan  | 36 861      |
| MR.....  | 100 000    |             | MAPAQ.....  | 36 861      |
| Fonds régional de solidarité Laval inc.                    |            | 100 000     | Forum des organismes de charité ou religieux titulaires de licence de bingo | 250 000     |
| MAMM.....  | 100 000    |             | MSP.....  | 250 000     |
| Fonds régional de solidarité Mauricie-Bois-Francs          |            | 180 000     | Forum international Montréal  | 65 000      |
| MR.....  | 180 000    |             | MRI.....  | 45 000      |
|  |            |             | Various portfolios.....   | 20 000      |
| Fonds régional de solidarité Montérégie                    |            | 100 000     | Forum International Naturallia inc.   | 45 000      |
| MR.....  | 100 000    |             | MR.....   | 40 000      |
|  |            |             | Various portfolios.....   | 5 000       |
| Fonds régional de solidarité Nord-du-Québec                |            | 100 000     | Forum international sur la mobilité urbaine et le transport avancé          | 75 000      |
| MR.....  | 100 000    |             | MIC.....  | 50 000      |
|  |            |             | Various portfolios.....   | 25 000      |
| Fonds régional de solidarité Outaouais                     |            | 100 000     | Forum Jeunesse Mauricie   | 219 903     |
| MR.....  | 100 000    |             | CEX.....  | 219 903     |
| Fonds régional de solidarité Saguenay-Lac-St-Jean          |            | 100 000     | Forum Jeunesse régional Chaudière-Appalaches                                | 257 672     |
| MR.....  | 100 000    |             | CEX.....  | 257 672     |
| Fonds relatif à la tempête de verglas                      |            | 71 755 717  | Forum sur l'intégration Nord-Américaine                                     | 35 000      |
| CT.....  | 7 910 000  |             | Various portfolios.....   | 35 000      |
| MESS.....  | 35 745 717 |             | Fournier Martin   | 50 746      |
| MRN.....   | 28 100 000 |             | MAPAQ.....  | 50 746      |
| Fonds Waskahegen   |            | 150 000     | Fournier Richard  | 43 000      |
| CEX.....   | 150 000    |             | MRCI.....   | 43 000      |
| Forage Long Trou CMAC inc.                                 |            | 203 123     | Foyer de Gracefield   | 61 558      |
| MIC.....   | 203 123    |             | MSSS.....   | 61 558      |
| Forage Orbit inc.  |            | 97 500      | Foyer Rousselot   | 134 889     |
| MR.....  | 97 500     |             | MSSS.....   | 134 889     |
| Forces Avenir inc.   |            | 105 000     | Foyers Presbytériens St-Andrew inc.   | 291 544     |
| MEQ.....   | 50 000     |             | MSSS.....   | 291 544     |
| MRST.....  | 35 000     |             | Foyer St-François inc.  | 175 390     |
| Various portfolios.....                                    | 20 000     |             | MSSS.....   | 175 390     |
| Fordia Itée  |            | 126 213     | Francoeur Benoît  | 52 726      |
| MIC.....   | 126 213    |             | MAPAQ.....  | 52 726      |
| Forget Marie-Hélène  |            | 39 429      | Francoeur Gérard  | 39 750      |
| MAPAQ.....   | 39 429     |             | MRCI.....   | 39 750      |
| Forget Sylvain   |            | 49 842      | Francoz David   | 44 234      |
| MAPAQ.....   | 49 842     |             | MAPAQ.....  | 44 234      |
| Forgues Daniel   |            | 68 965      | Fréchette Daniel  | 44 020      |
| MAPAQ.....   | 68 965     |             | MAPAQ.....  | 44 020      |
| Forintek Canada Corp.                                      |            | 2 680 403   | Frigon André  | 63 436      |
| MIC.....   | 41 403     |             | MAPAQ.....  | 63 436      |
| MRN.....   | 2 639 000  |             |   |             |
| Formaca  |            | 100 000     |   |             |
| MSSS.....  | 100 000    |             |   |             |
| Formathane inc.  |            | 40 096      |   |             |
| MIC.....   | 40 096     |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |        | Total<br>\$ | Total<br>\$ |
|--|--------|-------------|-------------|
| Fromagerie St-Fidèle   |        | 58 583      |             |
| CEX.....   | 45 000 |             |             |
| Various portfolios.....  | 13 583 |             |             |
| Front d'action populaire en réaménagement urbain                           |        | 42 904      |             |
| MEQ.....   | 42 904 |             |             |
| Front commun québécois pour une gestion<br>écologique des déchets (FCQGED) |        | 59 418      |             |
| MENV.....  | 59 418 |             |             |
| Futurallia Québec 2003 inc.  |        | 70 000      |             |
| MIC.....   | 70 000 |             |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| G. Ouimet et Fils inc.<br>MAPAQ .....  | 142 426   | 142 426     | Garderie Aladin<br>MFECF .....                                 | 115 683     |
|  |           |             | 115 683  |             |
| Gaboury Michel<br>MAPAQ .....  | 53 129    | 53 129      | Garderie Alakazou enr.<br>MFECF .....                          | 468 243     |
|  |           |             | 468 243  |             |
| Gadbois Clément<br>MAPAQ .....   | 61 365    | 61 365      | Garderie Alexis Nihon<br>MFECF .....                           | 316 602     |
|  |           |             | 316 602  |             |
| Gagné Karine<br>MAPAQ .....  | 38 526    | 38 526      | Garderie Allô mon Ami<br>MFECF .....                           | 2 873 043   |
|  |           |             | 2 873 043  |             |
| Gagnon Aurèle<br>MRCI .....  | 42 750    | 42 750      | Garderie Amiens inc.<br>MFECF .....                            | 401 915     |
|  |           |             | 401 915  |             |
| Gagnon Evans<br>MFECF .....  | 222 940   | 222 940     | Garderie À Moi mes Enfants inc.<br>MFECF .....                 | 441 163     |
|  |           |             | 441 163  |             |
| Gagnon Valérie<br>MAPAQ .....  | 37 809    | 37 809      | Garderie Amour Maternel inc.<br>MFECF .....                    | 535 093     |
|  |           |             | 535 093  |             |
| Gai Écoute inc.<br>MSSS .....  | 190 000   | 190 650     | Garderie André-Laurendeau<br>MFECF .....                       | 630 470     |
| Various portfolios.....  | 650       |             | 630 470  |             |
| Galerie d'art du centre culturel de l'Université de<br>Sherbrooke<br>MCC ..... | 67 787    | 67 787      | Garderie Arc-en-Ciel / Rainbow Nursery<br>MFECF .....          | 426 510     |
|  |           |             | 426 510  |             |
| Galerie Saidye Bronfman<br>MCC .....   | 43 795    | 43 795      | Garderie À Tire d'Aile inc.<br>MFECF .....                     | 1 476 179   |
|  |           |             | 1 476 179  |             |
| Gallant Dominique<br>MAPAQ .....   | 54 085    | 54 085      | Garderie au Berceau Fleuri<br>MFECF .....                      | 104 474     |
|  |           |             | 104 474  |             |
| Gallichon Glen<br>MAPAQ .....  | 78 470    | 78 470      | Garderie au Champ Fleuri<br>MFECF .....                        | 380 665     |
|  |           |             | 380 665  |             |
| Gamelin Ghislain<br>MAPAQ .....  | 55 747    | 55 747      | Garderie au Foyer du Bonheur<br>MFECF .....                    | 563 089     |
|  |           |             | 563 089  |             |
| Garderie "A Comme Ami"<br>MFECF .....  | 306 816   | 306 816     | Garderie au Jardin des Merveilles<br>MFECF .....               | 583 903     |
|  |           |             | 583 903  |             |
| Garderie "Au Jardin des merveilles de Sherbrooke"<br>MFECF .....               | 1 200 722 | 1 200 722   | Garderie au Jardin des Merveilles #2<br>MFECF .....            | 607 255     |
|  |           |             | 607 255  |             |
| Garderie "Au Royaume des Étoiles"<br>MFECF .....                               | 203 245   | 203 245     | Garderie au Jardin Fleuri des Petits<br>MFECF .....            | 299 426     |
|  |           |             | 299 426  |             |
| Garderie "Le Chatelet"<br>MFECF .....  | 1 104 582 | 1 104 582   | Garderie au Jardin Fleury Ahuntsic inc.<br>MFECF .....         | 251 640     |
|  |           |             | 251 640  |             |
| Garderie "Le Jardin Ensanté"<br>MFECF .....                                    | 993 761   | 993 761     | Garderie au Jardin de Pierrot<br>MFECF .....                   | 1 346 038   |
|  |           |             | 1 346 038  |             |
| Garderie "Les Lutins du Boulevard"<br>MFECF .....                              | 669 568   | 669 568     | Garderie au Pays Merveilleux de Dorval enr.<br>MFECF .....     | 423 198     |
|  |           |             | 423 198  |             |
| Garderie ABC Verdun inc.<br>MFECF .....  | 507 097   | 507 097     | Garderie au Petit Lutin inc.<br>MFECF .....                    | 443 662     |
|  |           |             | 443 662  |             |
| Garderie l'Abri<br>MFECF .....   | 421 179   | 421 179     | Garderie au Petit Royaume de tante Monique<br>MFECF .....      | 334 995     |
|  |           |             | 334 995  |             |
| Garderie Académie ABC inc.<br>MFECF .....                                      | 454 301   | 454 301     | Garderie au Royaume des Petits inc.<br>MFECF .....             | 595 639     |
|  |           |             | 595 639  |             |
| Garderie Aimée inc.<br>MFECF .....   | 446 990   | 446 990     | Garderie au Royaume des Petits de Rosemont enr.<br>MFECF ..... | 414 402     |
|  |           |             | 414 402  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Garderie au Village des Poupons inc.     |           | 475 214     | Garderie du centre éducatif de Salaberry enr. | 398 542     |
| MFECF .....                              | 475 214   |             | MFECF .....                                   | 398 542     |
| Garderie aux Jardins des Merveilles 2001 |           | 478 443     | Garderie de Charlesbourg inc.                 | 323 623     |
| MFECF .....                              | 478 443   |             | MFECF .....                                   | 323 623     |
| Garderie aux Petites Biches inc.         |           | 323 950     | Garderie Château des Neiges                   | 455 592     |
| MFECF .....                              | 323 950   |             | MFECF .....                                   | 455 592     |
| Garderie aux Petits Soins                |           | 1 047 914   | Garderie Chérie des Petits                    | 394 395     |
| MFECF .....                              | 1 047 914 |             | MFECF .....                                   | 394 395     |
| Garderie Bais Yoël                       |           | 1 595 932   | Garderie Chez Cri-Cri enr.                    | 316 054     |
| MFECF .....                              | 1 595 932 |             | MFECF .....                                   | 316 054     |
| Garderie la Balancelle                   |           | 423 109     | Garderie Chez Nou-Nou inc.                    | 452 109     |
| MFECF .....                              | 423 109   |             | MFECF .....                                   | 452 109     |
| Garderie Bambin Club                     |           | 85 184      | Garderie Chez-nous Chez-vous                  | 1 395 298   |
| MFECF .....                              | 85 184    |             | MFECF .....                                   | 1 395 098   |
| Garderie Beaujeu                         |           | 351 602     | Various portfolios .....                      | 200         |
| MFECF .....                              | 351 602   |             | Garderie Chez Rolande inc.                    | 319 252     |
| Garderie Beau Sourire inc.               |           | 478 069     | MFECF .....                                   | 319 252     |
| MFECF .....                              | 478 069   |             | Garderie Ciel Bleu inc.                       | 440 302     |
| Garderie Beth Rivkah                     |           | 955 834     | MFECF .....                                   | 440 302     |
| MFECF .....                              | 955 834   |             | Garderie Cité Fleurie inc.                    | 399 127     |
| Garderie Bichou                          |           | 402 771     | MFECF .....                                   | 399 127     |
| MFECF .....                              | 402 771   |             | Garderie Claire-Joie inc.                     | 246 192     |
| Garderie Blanche Neige inc.              |           | 522 457     | MFECF .....                                   | 246 192     |
| MFECF .....                              | 522 457   |             | Garderie Claudia Soleil inc.                  | 449 223     |
| Garderie Bleu, Blanc, Rouge enr. (La)    |           | 323 751     | MFECF .....                                   | 449 223     |
| MFECF .....                              | 323 751   |             | Garderie Clin d'oeil                          | 1 421 993   |
| Garderie Bobino de Beauharnois inc.      |           | 1 222 869   | MFECF .....                                   | 1 421 993   |
| MFECF .....                              | 1 222 869 |             | Garderie Coccinelle Arc-en-Ciel               | 154 133     |
| Garderie Bois-de-Boulogne                |           | 304 979     | MFECF .....                                   | 154 133     |
| MFECF .....                              | 304 979   |             | Garderie Coeur d'Amour                        | 111 382     |
| Garderie Bonheur d'Occasion              |           | 211 346     | MFECF .....                                   | 111 382     |
| MFECF .....                              | 211 346   |             | Garderie Coeur d'Enfant                       | 444 189     |
| Garderie Boum-Boum enr.                  |           | 251 903     | MFECF .....                                   | 444 189     |
| MFECF .....                              | 251 903   |             | Garderie Concordia                            | 776 492     |
| Garderie Bout-Chouville                  |           | 249 758     | MFECF .....                                   | 776 492     |
| MFECF .....                              | 249 758   |             | Garderie Copains, Copines                     | 436 863     |
| Garderie Calinosaure inc.                |           | 430 956     | MFECF .....                                   | 436 863     |
| MFECF .....                              | 430 956   |             | Garderie du Couvent                           | 845 029     |
| Garderie Campamuse inc.                  |           | 880 808     | MFECF .....                                   | 845 029     |
| MFECF .....                              | 880 808   |             | Garderie Croque-Lune                          | 800 496     |
| Garderie de la Capitale (1990) inc.      |           | 251 933     | MFECF .....                                   | 800 496     |
| MFECF .....                              | 251 933   |             | Garderie Croque-Soleil inc.                   | 435 945     |
| Garderie du Castelet inc.                |           | 245 808     | MFECF .....                                   | 435 945     |
| MFECF .....                              | 245 808   |             | Garderie Dandinosure inc.                     | 493 232     |
| Garderie du centre éducatif Manos inc.   |           | 697 704     | MFECF .....                                   | 493 232     |
| MFECF .....                              | 697 704   |             | Garderie D. C. 2 inc.                         | 510 297     |
| Garderie du centre éducatif Rosemont     |           | 199 743     | MFECF .....                                   | 510 297     |
| MFECF .....                              | 199 743   |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|---|-------------|
| Garderie des Contes de Fée enr.<br>MFECF .....  | 55 283  | 55 283      | Garderie éducative Concorde les Petits Cours<br>MFECF .....           | 492 518     |
| Garderie des Deux Mondes<br>MFECF .....   | 335 417 | 335 417     | Garderie éducative des Petits Amis<br>MFECF .....                     | 520 222     |
| Garderie des Enfants Modèles et Montessori inc.<br>MFECF .....                                      | 397 221 | 397 221     | Garderie éducative Enfantastique<br>MFECF .....                       | 368 076     |
| Garderie des Maronniers inc.<br>MFECF .....   | 403 207 | 403 207     | Garderie éducative Enfant Village enr.<br>MFECF .....                 | 460 052     |
| Garderie des Moissons inc.<br>MFECF .....   | 693 029 | 693 029     | Garderie éducative Erma inc.<br>MFECF .....                           | 404 617     |
| Garderie des Petits Artistes inc.<br>MFECF .....  | 345 290 | 345 290     | Garderie éducative et maternelle La Pépinière inc.<br>MFECF .....     | 377 756     |
| Garderie des Petits inc.<br>MFECF .....   | 480 825 | 480 825     | Garderie éducative et pré-maternelle Les<br>Chabichoux<br>MFECF ..... | 584 860     |
| Garderie des Petits pas Snowdon inc.<br>MFECF .....   | 418 072 | 418 072     | Garderie éducative Fabreville inc.<br>MFECF .....                     | 569 867     |
| Garderie des Petits Trésors enr.<br>MFECF .....   | 209 950 | 209 950     | Garderie éducative Fleurs de lune<br>MFECF .....                      | 336 644     |
| Garderie des Pinsons enr.<br>MFECF .....  | 435 366 | 435 366     | Garderie éducative Jardin de Mickey inc.<br>MFECF .....               | 110 242     |
| Garderie Desrameaux<br>MFECF .....  | 191 300 | 191 300     | Garderie éducative La Coccinelle inc.<br>MFECF .....                  | 591 444     |
| Garderie des Saules inc.<br>MFECF .....   | 218 049 | 218 049     | Garderie éducative La Petite École<br>MFECF .....                     | 529 846     |
| Garderie des soeurs de la Résurrection de Notre-<br>Seigneur-Jésus-Christ (Montréal)<br>MFECF ..... | 267 841 | 267 841     | Garderie éducative Le Cercle Magique<br>MFECF .....                   | 401 257     |
| Garderie Diana inc.<br>MFECF .....  | 468 265 | 468 265     | Garderie éducative L'École du Village inc.<br>MFECF .....             | 219 696     |
| Garderie Dollard inc.<br>MFECF .....  | 630 949 | 630 949     | Garderie éducative L'Écureuil enr.<br>MFECF .....                     | 284 309     |
| Garderie Domino inc.<br>MFECF .....   | 510 892 | 510 892     | Garderie éducative Le Futur de l'Enfant inc.<br>MFECF .....           | 609 777     |
| Garderie Do-Ré-Mi<br>MFECF .....  | 228 728 | 228 728     | Garderie éducative Le Jardin des Colibris inc.<br>MFECF .....         | 597 832     |
| Garderie Dorval<br>MFECF .....  | 666 403 | 666 403     | Garderie éducative Le Petit Castel inc.<br>MFECF .....                | 552 470     |
| Garderie éducative Ange-Gardien<br>MFECF .....  | 571 163 | 571 163     | Garderie éducative Les Amours de Marie-Claire inc.<br>MFECF .....     | 448 134     |
| Garderie éducative Au Petit Champignon inc.<br>MFECF .....  | 409 922 | 409 922     | Garderie éducative Les Fourmis inc.<br>MFECF .....                    | 548 943     |
| Garderie éducative Château des Calinours inc.<br>MFECF .....  | 103 219 | 103 219     | Garderie éducative Les Gais Rossignols inc.<br>MFECF .....            | 371 556     |
| Garderie éducative Chez Danielle inc.<br>MFECF .....  | 597 129 | 597 129     | Garderie éducative Les Jardins de l'Avenir inc.<br>MFECF .....        | 433 518     |
| Garderie éducative Concorde "Laval des Rapides"<br>MFECF .....                                      | 339 440 | 339 440     | Garderie éducative Les Jolis Petits Minois inc.<br>MFECF .....        | 378 084     |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Garderie éducative Les Lutins du Grand-Côteau inc.     |           | 432 151     | Garderie l'Éléphant Rose enr.                                    | 385 220     |
| MFECF .....  | 432 151   |             | MFECF .....  | 385 220     |
| Garderie éducative Les Pastoureux inc.                 |           | 181 580     | Garderie Émilie inc.   | 373 510     |
| MFECF .....  | 181 580   |             | MFECF .....  | 373 510     |
| Garderie éducative Les Pastourelles inc.               |           | 364 479     | Garderie d'enfants Boulevard inc. "Garderie<br>éducative Bélair" | 456 452     |
| MFECF .....  | 364 479   |             | MFECF .....  | 456 452     |
| Garderie éducative Les Petits Petits de La<br>Concorde |           | 473 135     | Garderie d'enfants Le Nid  | 381 340     |
| MFECF .....  | 473 135   |             | MFECF .....  | 381 340     |
| Garderie éducative Le Tournesol de Brossard inc.       |           | 562 256     | Garderie d'enfants du Pays des Merveilles de Laval<br>Itée       | 435 776     |
| MFECF .....  | 562 256   |             | MFECF .....  | 435 776     |
| Garderie éducative Maryse                              |           | 565 873     | Garderie d'enfants de la Rive-Sud (1990) enr.                    | 295 450     |
| MFECF .....  | 565 873   |             | MFECF .....  | 295 450     |
| Garderie éducative Mimi Pinson inc.                    |           | 469 599     | Garderie d'enfants Vanier inc.                                   | 301 251     |
| MFECF .....  | 469 599   |             | MFECF .....  | 301 251     |
| Garderie éducative Mireille                            |           | 460 514     | Garderie l'Envolée   | 447 030     |
| MFECF .....  | 460 514   |             | MFECF .....  | 447 030     |
| Garderie éducative Mon Beau Sapin inc.                 |           | 577 489     | Garderie et centre éducatif La Bambinerie                        | 348 244     |
| MFECF .....  | 577 489   |             | MFECF .....  | 348 244     |
| Garderie éducative de Mougil enr.                      |           | 551 957     | Garderie et centre éducatif Les Trésors de Marie-<br>Claire inc. | 613 120     |
| MFECF .....  | 551 957   |             | MFECF .....  | 613 120     |
| Garderie éducative Nif Naf inc.                        |           | 351 245     | Garderie et Centre de jour Métropolitain inc.                    | 459 825     |
| MFECF .....  | 351 245   |             | MFECF .....  | 459 825     |
| Garderie éducative Perle de Lune inc.                  |           | 488 287     | Garderie et Jardin d'Enfants Montessori inc.                     | 1 961 656   |
| MFECF .....  | 488 287   |             | MFECF .....  | 1 961 656   |
| Garderie éducative Perlimpinpin inc.                   |           | 433 518     | Garderie et Maternelle Dalpe inc.                                | 468 662     |
| MFECF .....  | 433 518   |             | MFECF .....  | 468 662     |
| Garderie éducative Placojeux inc.                      |           | 476 756     | Garderie et Maternelle Le Monde des Petits inc.                  | 356 861     |
| MFECF .....  | 476 756   |             | MFECF .....  | 356 861     |
| Garderie éducative du Quartier                         |           | 450 794     | Garderie et Maternelle Petits Bouts de Choux inc.                | 630 626     |
| MFECF .....  | 450 794   |             | MFECF .....  | 630 626     |
| Garderie éducative Rayon de Soleil inc.                |           | 1 228 849   | Garderie et Prématernelle Les amis du Lac                        | 543 605     |
| MFECF .....  | 1 228 849 |             | MFECF .....  | 543 605     |
| Garderie éducative Royaume des petits                  |           | 365 089     | Garderie Faby inc.   | 321 042     |
| MFECF .....  | 365 089   |             | MFECF .....  | 321 042     |
| Garderie éducative Schtroumpetits enr.                 |           | 563 603     | Garderie Fairmount   | 379 559     |
| MFECF .....  | 563 603   |             | MFECF .....  | 379 559     |
| Garderie éducative Sherbrooke-Est                      |           | 625 958     | Garderie Faubourg des Copains inc.                               | 362 835     |
| MFECF .....  | 625 958   |             | MFECF .....  | 362 835     |
| Garderie éducative Sissi                               |           | 1 117 004   | Garderie Favy  | 220 584     |
| MFECF .....  | 1 117 004 |             | MFECF .....  | 220 584     |
| Garderie éducative Ste-Dorothée inc.                   |           | 467 711     | Garderie Félix le Chat enr.                                      | 261 484     |
| MFECF .....  | 467 711   |             | MFECF .....  | 261 484     |
| Garderie éducative Vimont inc.                         |           | 424 137     | Garderie Feu vert  | 434 336     |
| MFECF .....  | 424 137   |             | MFECF .....  | 434 336     |
| Garderie Éduc-atout                                    |           | 373 739     | Various portfolios .....   | 2 100       |
| MFECF .....  | 373 739   |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Garderie Fleurs des Champs et Maternelle enr.<br>MFECF ..... | 525 674   | 525 674     | Garderie Jarry enr.<br>MFECF .....  | 622 049     |
| Garderie Fleur Soleil enr.<br>MFECF .....                    | 123 918   | 123 918     | Garderie Jeunestrie<br>MFECF .....  | 309 806     |
| Garderie Fleur de Soleil inc.<br>MFECF .....                 | 899 714   | 899 714     | Garderie Johanne Centre Éducatif inc.<br>MFECF .....                                  | 458 121     |
| Garderie Francine<br>MFECF .....                             | 417 060   | 417 060     | Garderie de jour Playskool de Montréal inc.<br>MFECF .....                            | 652 534     |
| Garderie Francine (1993)<br>MFECF .....                      | 354 177   | 354 177     | Garderie de jour Somerled inc.<br>MFECF .....   | 108 395     |
| Garderie Frimousse de Bellefeuille<br>MFECF .....            | 446 584   | 446 584     | Garderie de jour Tante Jennie<br>MFECF .....  | 283 937     |
| Garderie Frimousse de La Plaine<br>MFECF .....               | 441 406   | 441 406     | Garderie Julie-Odette inc.<br>MFECF .....   | 610 928     |
| Garderie Frimousse de St-Jérôme enr.<br>MFECF .....          | 407 152   | 407 152     | Garderie Kanawhymigoo<br>MFECF .....  | 456 906     |
| Garderie de la Future Étoile II inc.<br>MFECF .....          | 231 210   | 231 210     | Garderie Kan Tsipor<br>MFECF .....  | 591 832     |
| Garderie de la Future Étoile inc.<br>MFECF .....             | 462 750   | 462 750     | Garderie K. I. D. S. Laval<br>MFECF .....   | 600 929     |
| Garderie Galijode inc.<br>MFECF .....                        | 947 921   | 947 921     | Garderie K. I. D. S. Pierrefonds<br>MFECF .....                                       | 438 943     |
| Garderie Ganorly<br>MFECF .....                              | 460 662   | 460 662     | Garderie K. I. D. S. Première ligne<br>MFECF .....                                    | 1 127 478   |
| Garderie Gavroche inc.<br>MFECF .....                        | 332 254   | 332 254     | Garderie Kinderville Candiac inc.<br>MFECF .....                                      | 569 563     |
| Garderie Genesis 87<br>MFECF .....                           | 864 701   | 864 701     | Garderie Kinderville St-Constant inc. Centre<br>Montessori et garderie<br>MFECF ..... | 674 233     |
| Garderie Gronigo inc.<br>MFECF .....                         | 399 535   | 399 535     | Garderie Kinderville St-Hubert inc.<br>MFECF .....                                    | 447 048     |
| Garderie Gumby et Pokey<br>MFECF .....                       | 537 244   | 537 244     | Garderie La Bascule inc.<br>MFECF .....   | 450 884     |
| Garderie H. E. C.<br>MFECF .....                             | 543 237   | 543 237     | Garderie La Becquée<br>MFECF .....  | 1 572 159   |
| Garderie Holy Cross<br>MFECF .....                           | 406 160   | 406 160     | Garderie Labelle / Labelle Daycare<br>MFECF .....                                     | 414 892     |
| Garderie Idée Fixe inc.<br>MFECF .....                       | 1 192 504 | 1 192 504   | Garderie La Boîte à Malices<br>MFECF .....  | 172 118     |
| Garderie Île-Bizard inc.<br>MFECF .....                      | 379 377   | 379 377     | Garderie La Boîte aux Couleurs inc.<br>MFECF .....                                    | 285 853     |
| Garderie Jacqueline inc.<br>MFECF .....                      | 297 924   | 297 924     | Garderie La Bottine Enchantée<br>MFECF .....  | 413 183     |
| Garderie Janina<br>MFECF .....                               | 216 759   | 216 759     | Garderie La Bougeotte enr.<br>MFECF .....   | 262 133     |
| Garderie Jardin des Petits Poucets<br>MFECF .....            | 544 076   | 544 076     | Garderie La Cabotine<br>MFECF .....   | 918 351     |
| Garderie du Jardin Fleuri<br>MFECF .....                     | 1 288 514 | 1 288 514   |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Garderie La Cache-Cache<br>MFECF .....               | 1 353 886 | 1 353 886   | Garderie de LaSalle<br>MFECF.....                     | 1 081 670   |
| Garderie La Cachette inc.<br>MFECF .....             | 718 073   | 718 073     | Garderie La Sourithèque<br>MFECF.....                 | 1 730 419   |
| Garderie La Chenille inc.<br>MFECF .....             | 1 624 980 | 1 624 980   | Garderie La Tralée inc.<br>MFECF.....                 | 1 682 974   |
| Garderie La Cloche inc.<br>MFECF .....               | 448 410   | 448 410     | Garderie L'Aventurlure de LaSalle<br>MFECF.....       | 431 326     |
| Garderie Lac Mistassini<br>MFECF .....               | 1 398 792 | 1 398 792   | Garderie de La Vérendrye<br>MFECF.....                | 355 117     |
| Garderie La Courte Échelle<br>MFECF .....            | 180 718   | 180 718     | Garderie La Villa des Petits inc.<br>MFECF.....       | 612 337     |
| Garderie La Forêt Enchantée inc.<br>MFECF .....      | 417 516   | 417 516     | Garderie La Volière inc.<br>MFECF.....                | 392 382     |
| Garderie La Frimousse<br>MFECF .....                 | 583 603   | 583 603     | Garderie Le Castillon inc.<br>MFECF.....              | 511 527     |
| Garderie La Gare-Gouille inc.<br>MFECF .....         | 512 173   | 512 173     | Garderie Le Centre La Bonté inc.<br>MFECF.....        | 671 287     |
| Garderie La Licorne inc.<br>MFECF .....              | 608 793   | 608 793     | Garderie Le Château de Rêve inc.<br>MFECF.....        | 774 712     |
| Garderie La Maison des Fons-Fons inc.<br>MFECF ..... | 462 709   | 462 709     | Garderie Le Coin des Enfants<br>MFECF.....            | 649 630     |
| Garderie La Mère Veilleuse<br>MFECF .....            | 161 249   | 161 249     | Garderie de L'École au Jardin Bleu inc.<br>MFECF..... | 417 640     |
| Garderie Langdon inc.<br>MFECF .....                 | 295 537   | 295 537     | Garderie Le Fou-Rire inc.<br>MFECF.....               | 420 812     |
| Garderie La Petite Bottine inc.<br>MFECF .....       | 564 131   | 574 131     | Garderie Le Funambule inc.<br>MFECF.....              | 1 674 465   |
| Various portfolios.....                              | 10 000    |             | Garderie Le Gardeurois<br>MFECF.....                  | 1 082 615   |
| Garderie La Petite Caserne<br>MFECF .....            | 494 681   | 494 681     | Garderie Le Jardin d'Amis enr.<br>MFECF.....          | 52 344      |
| Garderie La Petite Coquine enr.<br>MFECF .....       | 224 150   | 224 150     | Garderie Le Monde de l'Enfant inc.<br>MFECF.....      | 556 688     |
| Garderie La Petite Étoile inc.<br>MFECF .....        | 507 076   | 507 076     | Garderie L'Enfanterelle<br>MFECF.....                 | 484 390     |
| Garderie La Pomme Enchantée inc.<br>MFECF .....      | 177 146   | 177 146     | Garderie L'Enfant d'O<br>MFECF.....                   | 623 988     |
| Garderie L'Aquarelle<br>MFECF .....                  | 743 500   | 743 500     | Garderie L'Enfant d'Or<br>MFECF.....                  | 888 548     |
| Garderie L'Arbre de Connaissance<br>MFECF .....      | 619 686   | 619 686     | Garderie Le Nid d'Oiseau<br>MFECF.....                | 508 784     |
| Garderie L'Arche de Noé inc.<br>MFECF .....          | 416 422   | 416 422     | Garderie Le Petit Castel II inc.<br>MFECF.....        | 586 749     |
| Garderie La Rivière inc.<br>MFECF .....              | 442 243   | 442 243     | Garderie Le Petit Château inc.<br>MFECF.....          | 596 677     |
| Garderie La Ruche enr.<br>MFECF .....                | 234 922   | 234 922     | Garderie Le Petit Marin inc.<br>MFECF.....            | 397 304     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Garderie Le Petit Monde d'Auteuil<br>MFECF .....      | 611 386   | 611 386     | Garderie Les Jeunes Pousses<br>MFECF .....                        | 1 016 515   |
| Garderie Le Petit Monde Enchanté<br>MFECF .....       | 414 515   | 414 515     | Garderie Les Jeunes Pousses de Varennes<br>MFECF .....            | 192 077     |
| Garderie Le Petit Pain d'Épice inc.<br>MFECF .....    | 1 530 432 | 1 530 432   | Garderie Les Lurons de Chomedey inc.<br>MFECF .....               | 447 813     |
| Garderie Le P'tit Nid d'Amour enr.<br>MFECF .....     | 215 923   | 215 923     | Garderie Les Merveilles du Royaume<br>MFECF .....                 | 436 772     |
| Garderie Le Roitelet inc.<br>MFECF .....              | 579 408   | 579 408     | Garderie Les Minis Amours inc.<br>MFECF .....                     | 203 602     |
| Garderie Le Royaume d'Aladin inc.<br>MFECF .....      | 461 173   | 461 173     | Garderie Les Minois Fripons inc.<br>MFECF .....                   | 752 255     |
| Garderie Le Rucher inc.<br>MFECF .....                | 605 146   | 605 146     | Garderie Les Petites Fleurs<br>MFECF .....                        | 149 434     |
| Garderie Les Amis des Schtroumpfs enr.<br>MFECF ..... | 216 759   | 216 759     | Garderie Les Petits Apprentis inc.<br>MFECF .....                 | 489 364     |
| Garderie Les Amis du Quartier enr.<br>MFECF .....     | 407 940   | 407 940     | Garderie Les Petits Bouts Choux<br>MFECF .....                    | 127 935     |
| Garderie Les Apprentis-Sages<br>MFECF .....           | 417 138   | 417 138     | Garderie Les Petits Bouts de Choux de LaSalle enr.<br>MFECF ..... | 401 140     |
| Garderie Les Arcs-en-Ciel Franlou inc.<br>MFECF ..... | 418 374   | 418 374     | Garderie Les Petits Bricoles<br>MFECF .....                       | 149 740     |
| Garderie Les Aventuriers<br>MFECF .....               | 613 098   | 613 098     | Garderie Les Petits Bricoleurs enr.<br>MFECF .....                | 285 031     |
| Garderie Les Bouts Choux de Marie inc.<br>MFECF ..... | 504 849   | 504 849     | Garderie Les Petits Cheminots<br>MFECF .....                      | 453 044     |
| Garderie Les Bouts de Papier<br>MFECF .....           | 538 976   | 538 976     | Garderie Les Petits Coeurs enr.<br>MFECF .....                    | 580 203     |
| Garderie Les Câlinoirs enr.<br>MFECF .....            | 454 989   | 454 989     | Garderie Les Petits Débutants inc.<br>MFECF .....                 | 467 369     |
| Garderie Les Champignoles<br>MFECF .....              | 634 282   | 634 282     | Garderie Les Petits Explorateurs enr.<br>MFECF .....              | 96 968      |
| Garderie Les Coccinelles<br>MFECF .....               | 453 132   | 453 132     | Garderie Les Petits Farfadets<br>MFECF .....                      | 378 984     |
| Garderie Les Coquelicots<br>MFECF .....               | 210 367   | 210 367     | Garderie Les Petits Lutins de Charlesbourg Itée<br>MFECF .....    | 444 029     |
| Garderie Les Couleurs enr.<br>MFECF .....             | 623 171   | 623 171     | Garderie Les Petits Mosquitos (La)<br>MFECF .....                 | 344 496     |
| Garderie Les Enfants du XXe Siècle<br>MFECF .....     | 440 098   | 440 098     | Garderie Les Petits Oiseaux<br>MFECF .....                        | 168 325     |
| Garderie Les Globules inc.<br>MFECF .....             | 211 778   | 211 778     | Garderie Les Petits Oursons<br>MFECF .....                        | 288 952     |
| Garderie Les Hironnelles inc.<br>MFECF .....          | 390 572   | 390 572     | Garderie Les Petits-pieds<br>MFECF .....                          | 545 371     |
| Garderie Les Jardins de Midas<br>MFECF .....          | 431 562   | 431 562     | Garderie Les Petits Seigneurs<br>MFECF .....                      | 367 627     |
| Garderie Les Jeunes Débrouillards inc.<br>MFECF ..... | 468 625   | 468 625     | Garderie Les Petits Trésors de Boisbriand<br>MFECF .....          | 1 148 754   |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|---|-------------|
| Garderie Les Poussinelles inc.                 |         | 893 643     | Garderie Marie-Popine inc.                      | 413 118     |
| MFECF .....                                    | 893 643 |             | MFECF .....                                     | 413 118     |
| Garderie Les Poussinots                        |         | 434 803     | Garderie du Mesnil                              | 284 707     |
| MFECF .....                                    | 434 803 |             | MFECF .....                                     | 284 707     |
| Garderie Les Primevères                        |         | 478 589     | Garderie Métro St-Michel inc.                   | 327 612     |
| MFECF .....                                    | 478 589 |             | MFECF .....                                     | 327 612     |
| Garderie Les P'tits Bonhommes ltée             |         | 436 276     | Garderie Mimosa                                 | 308 987     |
| MFECF .....                                    | 436 276 |             | MFECF .....                                     | 308 987     |
| Garderie Les P'tits Mousse de Beauport         |         | 376 833     | Garderie Moi et Mes Amis                        | 662 313     |
| MFECF .....                                    | 376 833 |             | MFECF .....                                     | 662 313     |
| Garderie Les Rayons de Soleil de Montréal-Nord |         | 434 475     | Garderie Monchichi Day Care Center inc.         | 554 499     |
| MFECF .....                                    | 434 475 |             | MFECF .....                                     | 554 499     |
| Garderie Les Soleils d'Amour inc.              |         | 274 989     | Garderie Mon Petit Édouard                      | 718 985     |
| MFECF .....                                    | 274 989 |             | MFECF .....                                     | 718 985     |
| Garderie Les Tournesols                        |         | 126 607     | Garderie Monsieur Le Chat enr.                  | 412 478     |
| MFECF .....                                    | 126 607 |             | MFECF .....                                     | 412 478     |
| Garderie Les Trois Gamines                     |         | 330 130     | Garderie Montarville inc.                       | 436 918     |
| MFECF .....                                    | 330 130 |             | MFECF .....                                     | 436 918     |
| Garderie Les Turbulents inc.                   |         | 218 074     | Garderie Morin inc.                             | 375 898     |
| MFECF .....                                    | 218 074 |             | MFECF .....                                     | 375 898     |
| Garderie L'Éveil                               |         | 439 270     | Garderie Myrielle Gouin Lemire                  | 340 366     |
| MFECF .....                                    | 439 270 |             | MFECF .....                                     | 340 366     |
| Garderie L'Éveil au Monde                      |         | 521 057     | Garderie Nancy inc.                             | 409 614     |
| MFECF .....                                    | 521 057 |             | MFECF .....                                     | 409 614     |
| Garderie L'Éveil des Arts inc.                 |         | 493 688     | Garderie Notre-Dame-de-Grâce                    | 275 651     |
| MFECF .....                                    | 493 688 |             | MFECF .....                                     | 275 651     |
| Garderie Le Zèbre Carotte                      |         | 745 074     | Garderie Opus Incertum du Plateau au M. R. inc. | 481 301     |
| MFECF .....                                    | 745 074 |             | MFECF .....                                     | 481 301     |
| Garderie L'Igloo inc.                          |         | 223 130     | Garderie Parmi les Amis inc.                    | 498 877     |
| MFECF .....                                    | 223 130 |             | MFECF .....                                     | 498 877     |
| Garderie L'Imaginette                          |         | 427 853     | Garderie Petit à Petit inc.                     | 434 070     |
| MFECF .....                                    | 427 853 |             | MFECF .....                                     | 434 070     |
| Garderie L. Maisonneuve enr.                   |         | 256 182     | Garderie Petit Gazou inc.                       | 433 518     |
| MFECF .....                                    | 256 182 |             | MFECF .....                                     | 433 518     |
| Garderie L'Oasis Enfantin inc.                 |         | 442 804     | Garderie Petit Monde                            | 462 629     |
| MFECF .....                                    | 442 804 |             | MFECF .....                                     | 462 629     |
| Garderie Loulou                                |         | 222 554     | Garderie Picabou / Picabou Day Care             | 665 785     |
| MFECF .....                                    | 222 554 |             | MFECF .....                                     | 665 785     |
| Garderie Loulou enr.                           |         | 426 990     | Garderie Piccolo Mondo inc.                     | 198 027     |
| MFECF .....                                    | 426 990 |             | MFECF .....                                     | 198 027     |
| Garderie L'Univers des Petits                  |         | 597 722     | Garderie Pierrefonds inc.                       | 446 128     |
| MFECF .....                                    | 597 722 |             | MFECF .....                                     | 446 128     |
| Garderie Maïmomide                             |         | 459 971     | Garderie Place Crémazie                         | 526 263     |
| MFECF .....                                    | 459 971 |             | MFECF .....                                     | 526 263     |
| Garderie la Maison Enchantée de Marie-Claire   |         | 618 767     | Garderie de la Place Ville-Marie                | 558 265     |
| MFECF .....                                    | 618 767 |             | MFECF .....                                     | 558 265     |
| Garderie Marie La Joie                         |         | 567 092     | Garderie Plein Soleil inc.                      | 392 079     |
| MFECF .....                                    | 567 092 |             | MFECF .....                                     | 392 079     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| Garderie Plein de Tendresse inc.                |           | 757 584     | Garderie St-James                              | 545 514     |
| MFECF .....                                     | 757 584   |             | MFECF .....                                    | 545 514     |
| Garderie de la Pointe                           |           | 2 217 683   | Garderie St-Jean-Bosco                         | 369 713     |
| MFECF .....                                     | 2 217 683 |             | MFECF .....                                    | 369 713     |
| Garderie Pointe-St-Charles                      |           | 712 493     | Garderie St-Laurent Chabanel inc.              | 597 731     |
| MFECF .....                                     | 712 493   |             | MFECF .....                                    | 597 731     |
| Garderie Porculus inc.                          |           | 337 671     | Garderie St-Michel enr.                        | 422 792     |
| MFECF .....                                     | 337 671   |             | MFECF .....                                    | 422 792     |
| Garderie du Portage                             |           | 566 022     | Garderie Susan B. G. W. inc.                   | 320 392     |
| MFECF .....                                     | 566 022   |             | MFECF .....                                    | 320 392     |
| Garderie pouponnière Au Royaume de Fanfan       |           | 503 704     | Garderie Tamaley                               | 555 056     |
| MFECF .....                                     | 503 704   |             | MFECF .....                                    | 555 056     |
| Garderie Poussinet inc.                         |           | 431 398     | Garderie Tanti inc.                            | 357 334     |
| MFECF .....                                     | 431 398   |             | MFECF .....                                    | 357 334     |
| Garderie Premier Pas                            |           | 424 323     | Garderie Tchou-Tchou                           | 1 050 741   |
| MFECF .....                                     | 424 323   |             | MFECF .....                                    | 1 050 741   |
| Garderie Préparatoire le Boulier inc.           |           | 514 747     | Garderie Tournesol de l'Assomption inc.        | 632 206     |
| MFECF .....                                     | 514 747   |             | MFECF .....                                    | 632 206     |
| Garderie Prieur                                 |           | 293 349     | Garderie Tout-en-Jeux                          | 300 319     |
| MFECF .....                                     | 293 349   |             | MFECF .....                                    | 300 319     |
| Garderie Rayons de Soleil de Dorion inc.        |           | 394 374     | Garderie Unicorn Daycare 1994 inc.             | 533 542     |
| MFECF .....                                     | 394 374   |             | MFECF .....                                    | 533 542     |
| Garderie Rêve d'Enfance (2425-2264 Québec inc.) |           | 433 202     | Garderie Unik                                  | 365 798     |
| MFECF .....                                     | 433 202   |             | MFECF .....                                    | 365 798     |
| Garderie Rêve d'Enfance (9010-7186 Québec inc.) |           | 474 060     | Garderie Un Monde Différent inc.               | 273 861     |
| MFECF .....                                     | 474 060   |             | MFECF .....                                    | 273 861     |
| Garderie Rêves d'Enfant                         |           | 306 662     | Garderie du Village de Vaudreuil inc.          | 451 850     |
| MFECF .....                                     | 306 662   |             | MFECF .....                                    | 451 850     |
| Garderie Rond Rond Macaron                      |           | 343 671     | Garderie West Island Daycare inc.              | 499 642     |
| MFECF .....                                     | 343 671   |             | MFECF .....                                    | 499 642     |
| Garderie Rosamie                                |           | 1 025 101   | Garderie Youpi inc.                            | 660 540     |
| MFECF .....                                     | 1 025 101 |             | MFECF .....                                    | 660 540     |
| Garderie Roxboro inc.                           |           | 382 490     | Garderie Yvonne inc.                           | 204 679     |
| MFECF .....                                     | 382 490   |             | MFECF .....                                    | 204 679     |
| Garderie Royaume des Merveilles inc.            |           | 438 570     | Garon Gilbert Bic inc.                         | 41 260      |
| MFECF .....                                     | 438 570   |             | MAPAQ .....                                    | 41 260      |
| Garderie Santa Casa                             |           | 286 443     | Gatien Sylvien                                 | 47 500      |
| MFECF .....                                     | 286 443   |             | MRCI .....                                     | 47 500      |
| Garderie Sari's                                 |           | 566 157     | Gatiq technorégion Québec-Chaudière-Appalaches | 63 250      |
| MFECF .....                                     | 566 157   |             | CEX .....                                      | 55 000      |
| Garderie Sel et Poivre                          |           | 1 041 942   | Various portfolios .....                       | 8 250       |
| MFECF .....                                     | 1 041 942 |             | Gaudet Jean-Luc                                | 45 030      |
| Garderie de Sherbrooke inc.                     |           | 633 940     | MAPAQ .....                                    | 45 030      |
| MFECF .....                                     | 633 940   |             | Gauthier Daniel                                | 66 966      |
| Garderie She She Guin                           |           | 311 087     | MAPAQ .....                                    | 66 966      |
| MFECF .....                                     | 311 087   |             | Gazette Populaire                              | 47 235      |
| Garderie Ste-Justine                            |           | 776 353     | Various portfolios .....                       | 47 235      |
| MFECF .....                                     | 776 353   |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |            | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|------------|-------------|---|-------------|
| Gaz Métropolitain  |            | 5 920 712   | Goulet Cécile   | 41 750      |
| MAMM .....   | 3 919 412  |             | MRCI .....  | 41 750      |
| MRN .....  | 2 001 300  |             | GPR Consultants   | 250 000     |
| Gendreau Aimé  |            | 51 250      | MR .....  | 250 000     |
| MRCI .....   | 51 250     |             | Gradek Énergie inc.   | 168 406     |
| Générateurs de Brouillard MDG Itée                                   |            | 37 807      | MIC .....   | 168 406     |
| MIC .....  | 37 807     |             | Grand prix cycliste de Beauce                               | 63 000      |
| Génération Québec  |            | 45 500      | TOLS .....  | 53 000      |
| Various portfolios .....   | 45 500     |             | Various portfolios .....                                    | 10 000      |
| Génies en Herbe GL   |            | 1 137 375   | Gravel Marie-Lucille  | 48 000      |
| MFECF .....  | 1 137 375  |             | MRCI .....  | 48 000      |
| Génome Québec  |            | 10 249 500  | Gravel Yoland   | 35 754      |
| MIC .....  | 49 500     |             | MAPAQ .....   | 35 754      |
| MRST .....   | 10 100 000 |             | Grenier Jean-François                                       | 73 130      |
| MSSS .....   | 100 000    |             | MAPAQ .....   | 73 130      |
| Gentec Électro-Optique   |            | 60 000      | Grenier René  | 46 654      |
| MIC .....  | 60 000     |             | MAPAQ .....   | 46 654      |
| Gentil Camélia   |            | 475 338     | Groulx Éric   | 42 507      |
| MFECF .....  | 475 338    |             | MAPAQ .....   | 42 507      |
| Géodata Système  |            | 178 125     | Groupe d'alphabétisation clés en main                       | 70 000      |
| MIC .....  | 178 125    |             | MEQ .....   | 70 000      |
| Geoffroy et Frères Itée  |            | 46 200      | Groupe d'Alphabétisation Populaire de Sept-Îles (Lira) inc. | 98 120      |
| MR .....   | 46 200     |             | MEQ .....   | 98 120      |
| Germain Cournoyer inc.   |            | 36 408      | Groupe alpha des Etchemins                                  | 76 349      |
| MAPAQ .....  | 36 408     |             | MEQ .....   | 76 349      |
| Germain Gilles   |            | 36 750      | Groupe alpha Laval  | 144 454     |
| MRCI .....   | 36 750     |             | MEQ .....   | 144 454     |
| Gervais Paul   |            | 77 086      | Groupe Amphi-Tech International inc. (Le)                   | 51 660      |
| MAPAQ .....  | 77 086     |             | MIC .....   | 51 660      |
| Gestion immeuble culturel de Matane                                  |            | 249 953     | Groupe BGJLR inc.   | 36 910      |
| MCC .....  | 249 953    |             | MIC .....   | 36 910      |
| Gestion Jean-Claude Parent Itée                                      |            | 60 700      | Groupe C.N.P. inc.  | 100 000     |
| FP .....   | 60 700     |             | MR .....  | 100 000     |
| Gestions Éducadémià Canada inc. de la petite école de Brossard (Les) |            | 400 670     | Groupe Centre-Lac d'Alma                                    | 73 124      |
| MFECF .....  | 400 670    |             | MEQ .....   | 65 000      |
| Gestion Techno-Médic inc.  |            | 40 546      | Various portfolios .....                                    | 8 124       |
| MIC .....  | 40 546     |             | Groupe collégia-cégep Matane                                | 60 000      |
| Giguère Jacques  |            | 39 500      | CEX .....   | 60 000      |
| MRCI .....   | 39 500     |             | Groupe Concept Pro T.I. inc.                                | 48 558      |
| Gilbert Claude et Gilbert Martin                                     |            | 66 372      | MIC .....   | 48 558      |
| MAPAQ .....  | 66 372     |             | Groupe conseil agricole de la Côte-du-Sud                   | 134 700     |
| Gingras Madeleine  |            | 51 000      | MAPAQ .....   | 134 700     |
| MRCI .....   | 51 000     |             | Groupe conseil agricole des Hautes-Laurentides              | 50 375      |
| Gironne Alain  |            | 45 666      | MAPAQ .....   | 50 375      |
| MAPAQ .....  | 45 666     |             | Groupe conseil agricole Gestion Plus                        | 93 097      |
| Gogan Albert   |            | 35 250      | MAPAQ .....   | 93 097      |
| MRCI .....   | 35 250     |             | Groupe conseil agricole Lanaudière                          | 69 156      |
|  |            |             | MAPAQ .....   | 69 156      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Groupe conseil agricole de Piekouagan   |           | 133 670     | Groupement des organismes de personnes<br>handicapées du Saguenay | 57 633      |
| MAPAQ .....   | 133 670   |             | MSSS.....   | 57 633      |
| Groupe Conseil JMA inc.   |           | 86 000      | Groupe Minutia inc.   | 186 565     |
| MIC.....  | 86 000    |             | MIC .....   | 186 565     |
| Groupe conseils agricoles Progestion  |           | 164 050     | Groupe populaire Déclic   | 70 000      |
| MAPAQ .....   | 164 050   |             | MEQ.....  | 70 000      |
| Groupe Conseil St-Denis inc.  |           | 102 983     | Groupe Pousse Vert  | 58 270      |
| MESS .....  | 102 983   |             | MAPAQ.....  | 54 250      |
| Groupe CTT inc.   |           | 100 000     | Various portfolios.....   | 4 020       |
| MRST .....  | 100 000   |             | Groupe Projeco Experts Conseil inc.                               | 48 992      |
| Groupe Culture et Ville   |           | 60 000      | MIC .....   | 48 992      |
| MCC .....   | 60 000    |             | Groupe R.C.M. inc.  | 1 273 362   |
| Groupe Danse Partout inc.   |           | 235 858     | MSSS.....   | 1 273 362   |
| MCC .....   | 235 858   |             | Groupe de Recherche Infomédia inc. (IRG)                          | 52 900      |
| Groupe en alphabétisation de Montmagny-Nord   |           | 107 500     | MIC .....   | 52 900      |
| MEQ .....   | 75 000    |             | Groupe Relève Créa Rock Forest                                    | 48 295      |
| Various portfolios.....   | 32 500    |             | MAPAQ.....  | 48 295      |
| Groupe Énergie inc.   |           | 1 500 000   | Groupe de Ressources Techniques en Arts inc.                      | 156 175     |
| MIC.....  | 1 500 000 |             | MCC.....  | 156 175     |
| Groupe Enerstat inc.  |           | 85 000      | Groupes Écobes  | 100 000     |
| MIC.....  | 70 000    |             | MRST.....   | 100 000     |
| Various portfolios.....   | 15 000    |             | Groupe Sig-Net Plus   | 61 904      |
| Groupe d'entraide IOTA  |           | 80 000      | MIC .....   | 61 904      |
| MEQ .....   | 80 000    |             | Groupe SNS inc.   | 37 214      |
| Groupe Envir-Eau-Sol inc.   |           | 39 997      | MIC .....   | 37 214      |
| MAPAQ .....   | 39 997    |             | Groupe Technologie Innovation                                     | 75 000      |
| Groupe femmes, politiques et démocratie   |           | 49 300      | MIC .....   | 75 000      |
| Various portfolios.....   | 49 300    |             | Groupe de travail sur la mode et l'habillement                    | 120 000     |
| Groupe de gestion-Francis / Bois Francis Érables  |           | 77 700      | MAMM.....   | 40 000      |
| MAPAQ .....   | 77 700    |             | MIC .....   | 80 000      |
| Groupe Ghislain Côté  |           | 42 500      | Groupe Trifide inc.   | 250 000     |
| MR.....   | 42 500    |             | MR .....  | 250 000     |
| Groupe INEO inc.  |           | 135 000     | Groupe de la Veillée  | 275 081     |
| MEQ .....   | 135 000   |             | MCC.....  | 275 081     |
| Groupe Infotel inc.   |           | 50 000      | Groupe vélo Rouyn-Noranda   | 93 750      |
| MIC.....  | 50 000    |             | MTQ.....  | 93 750      |
| Groupe Jeunesse 2000 inc.   |           | 42 000      | Guay Jean-Michel  | 55 684      |
| MEQ .....   | 40 000    |             | MAPAQ.....  | 55 684      |
| Various portfolios.....   | 2 000     |             | Guillot Gilles et Marcel  | 36 436      |
| Groupe de La Côte inc.  |           | 404 478     | MAPAQ.....  | 36 436      |
| MSSS .....  | 404 478   |             |   |             |
| Groupe Lavi Eau Champ   |           | 50 946      |   |             |
| MAPAQ .....   | 50 946    |             |   |             |
| Groupement Agro-Forestier Ristigouche inc.  |           | 49 658      |   |             |
| Various portfolios.....   | 49 658    |             |   |             |
| Groupement des Associations de Personnes<br>Handicapées de la Rive-Sud de Montréal inc. |           | 78 113      |   |             |
| MSSS .....  | 59 633    |             |   |             |
| Various portfolios.....   | 18 480    |             |   |             |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |             | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-------------|-------------|---|-------------|
| Halo Art inc.                                     |             | 45 069      | Hôpital Catherine Booth de l'Armée du Salut | 138 202     |
| MIC.....  | 45 069      |             | MSSS.....                                   | 138 202     |
| Halte Gard' et Rit                                |             | 398 752     | Hôpital Charles-Lemoyne                     | 1 740 419   |
| MFEFCF.....                                       | 398 752     |             | MSSS.....                                   | 1 740 269   |
|   |             |             | Various portfolios.....                     | 150         |
| Hardy René  |             | 51 612      | Hôpital chinois de Montréal (1963)          | 1 946 518   |
| MAPAQ.....  | 51 612      |             | MSSS.....                                   | 1 946 518   |
| Harfang Microtechniques inc.                      |             | 80 000      | Hôpital Douglas                             | 75 000      |
| CEX.....  | 80 000      |             | MSSS.....                                   | 75 000      |
| Harfan Technologies inc.                          |             | 125 000     | Hôpital général Juif Sir Mortimer           | 3 170 696   |
| CEX.....  | 125 000     |             | MSSS.....                                   | 3 170 696   |
| Harvey Sabin                                      |             | 62 159      | Hôpital général du Lakeshore                | 35 664      |
| MAPAQ.....  | 62 159      |             | MSSS.....                                   | 35 664      |
| Harvey Stéphane                                   |             | 38 698      | Hôpital du Haut-Richelieu                   | 1 703 828   |
| MAPAQ.....  | 38 698      |             | MSSS.....                                   | 1 703 828   |
| Havre Familial                                    |             | 35 972      | Hôpital Jean-Talon                          | 2 078 698   |
| TOLS.....   | 35 972      |             | MSSS.....                                   | 2 078 698   |
| Hébergement Dépannage le Séjour de Jonquière inc. |             | 65 000      | Hôpital Juif de réadaptation                | 307 296     |
| MSSS.....   | 60 000      |             | MSSS.....                                   | 307 296     |
| Various portfolios.....                           | 5 000       |             |   |             |
| Héberjeune de Parc Extension                      |             | 52 917      | Hôpital Laval                               | 2 322 732   |
| MESS.....   | 52 917      |             | MSSS.....                                   | 2 315 732   |
|   |             |             | Various portfolios.....                     | 7 000       |
| Hébert Alain                                      |             | 70 140      | Hôpital Louis-H. Lafontaine                 | 424 504     |
| MAPAQ.....  | 70 140      |             | MSSS.....                                   | 424 304     |
|   |             |             | Various portfolios.....                     | 200         |
| Hébert Louis-Marie                                |             | 40 395      | Hôpital Maisonneuve-Rosemont                | 5 782 577   |
| MAPAQ.....  | 40 395      |             | MSSS.....                                   | 5 782 577   |
| Hébert Michel                                     |             | 51 682      | Hôpital Mont Sinai                          | 1 107 310   |
| MAPAQ.....  | 51 682      |             | MSSS.....                                   | 1 107 310   |
| Hélimax Énergie inc.                              |             | 44 777      | Hôpital Notre-Dame                          | 50 000      |
| Various portfolios.....                           | 44 777      |             | MSSS.....                                   | 50 000      |
|   |             |             | Various portfolios.....                     |             |
| Héma-Québec                                       |             | 249 644 304 | Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci inc.         | 1 927 056   |
| MSSS.....   | 249 644 304 |             | MSSS.....                                   | 1 927 056   |
| Various portfolios.....                           |             |             |   |             |
| Hénault Gilles                                    |             | 55 584      | Hôpital de réadaptation Lindsay             | 675 648     |
| MAPAQ.....  | 55 584      |             | MSSS.....                                   | 675 648     |
| Henley Sébastien                                  |             | 44 243      | Hôpital Rivière-des-Prairies                | 1 462 868   |
| MAPAQ.....  | 44 243      |             | MSSS.....                                   | 1 462 868   |
| HERA, Les Systèmes de Stockage d'Hydrogène inc.   |             | 100 000     | Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal          | 4 087 087   |
| MRN.....  | 100 000     |             | MRST.....                                   | 75 000      |
|   |             |             | MSSS.....                                   | 4 012 087   |
| Hichaud inc.                                      |             | 393 292     | Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré              | 38 717      |
| MSSS.....   | 393 292     |             | MSSS.....                                   | 38 717      |
| Homamo Épinette Rouge                             |             | 67 808      | Hôpital Santa-Cabrini                       | 1 440 873   |
| FP.....   | 67 808      |             | MSSS.....                                   | 1 440 873   |
| Hôpital d'Argenteuil                              |             | 1 095 352   | Hôpital Ste-Croix                           | 1 341 557   |
| MSSS.....   | 1 095 352   |             | MSSS.....                                   | 1 341 557   |
| Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins                  |             | 951 089     |   |             |
| MSSS.....   | 951 089     |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                              |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|------------------------------|-----------|-------------|---|-------------|
| Hôpital Ste-Justine          |           | 5 512 621   | Immobilière S.H.Q.                            | 550 000     |
| MSSS .....                   | 5 502 821 |             | MAMM.....                                     | 550 000     |
| Various portfolios.....      | 9 800     |             | Imotep inc.                                   | 75 000      |
| Hôpital St-Julien            |           | 530 854     | CEX.....                                      | 75 000      |
| MSSS .....                   | 530 854   |             | Impact emploi de l'Érable                     | 54 376      |
| Horisol coop de travailleurs |           | 592 988     | MESS.....                                     | 54 376      |
| MSSS .....                   | 592 988   |             | Impératif Français                            | 59 450      |
| Hortipac                     |           | 61 200      | Various portfolios .....                      | 59 450      |
| MAPAQ .....                  | 41 200    |             | Impression Alliance 9000 inc.                 | 778 083     |
| Various portfolios.....      | 20 000    |             | MSSS.....                                     | 778 083     |
| Hôtel-Dieu d'Arthabaska      |           | 482 954     | IMTT-Québec                                   | 80 761      |
| MSSS .....                   | 480 954   |             | MTQ.....                                      | 80 761      |
| Various portfolios.....      | 2 000     |             | Incubateur d'entreprises agro-alimentaires de | 49 000      |
| Hôtel-Dieu de Lévis          |           | 2 511 756   | Mirabel                                       |             |
| MSSS .....                   | 2 511 756 |             | MAMM.....                                     | 45 000      |
| Hôtel-Dieu de Montmagny      |           | 1 062 006   | Various portfolios .....                      | 4 000       |
| MSSS .....                   | 1 062 006 |             | Incubateur hors-murs Gaspésie-Îles-de-la-     | 125 000     |
| Hôtel-Dieu de Sorel          |           | 638 825     | Madeleine                                     |             |
| MSSS .....                   | 638 825   |             | MIC .....                                     | 125 000     |
| Hôtel-Dieu de St-Jérôme      |           | 3 180 743   | Industrie Pelletier inc.                      | 89 510      |
| MSSS .....                   | 3 180 743 |             | MR .....                                      | 82 641      |
| Hôtel-Motel Danube Bleu inc. |           | 45 000      | Various portfolios .....                      | 6 869       |
| MR .....                     | 45 000    |             | Industries Dodec inc.                         | 80 000      |
| Huard Camilien               |           | 37 500      | MR .....                                      | 80 000      |
| MRCl .....                   | 37 500    |             | Industries Fournier inc. (Les)                | 109 007     |
| Huot Bernard                 |           | 51 565      | MIC .....                                     | 109 007     |
| MAPAQ .....                  | 51 565    |             | Industries Hancan inc.                        | 46 965      |
| Hydroserre Mirabel inc.      |           | 59 988      | MAPAQ.....                                    | 46 965      |
| MAPAQ .....                  | 51 051    |             | Industries Machinex inc.                      | 262 500     |
| Various portfolios.....      | 8 937     |             | MIC .....                                     | 262 500     |
| Hyperchip inc.               |           | 70 000      | Industries Maibec inc.                        | 244 597     |
| MIC.....                     | 70 000    |             | MR .....                                      | 244 597     |
| H3B Itée                     |           | 68 829      | Industries Massé et d'Amours inc.             | 50 000      |
| MAPAQ .....                  | 68 829    |             | MRN.....                                      | 50 000      |
| Icotop inc.                  |           | 70 400      | Industries Océan inc.                         | 420 000     |
| MCC .....                    | 70 400    |             | CEX.....                                      | 220 000     |
| Icurr-Cirur                  |           | 38 034      | MIC .....                                     | 200 000     |
| MAMM.....                    | 38 034    |             | Industries Perron inc.                        | 103 770     |
| IdCad Services Conseils inc. |           | 48 000      | MRN.....                                      | 103 770     |
| MIC.....                     | 48 000    |             | In Extremis Images                            | 49 000      |
| IDS Micronet Solutions inc.  |           | 35 100      | MCC.....                                      | 49 000      |
| MIC.....                     | 35 100    |             | Informatique Demers, Lambert, Desrochers inc. | 78 366      |
| Images Interculturelles      |           | 69 750      | MIC .....                                     | 78 366      |
| MRCl .....                   | 61 750    |             | Infrastructures Transport                     | 666 403     |
| Various portfolios.....      | 8 000     |             | MTQ.....                                      | 666 403     |
| Images du Nouveau Monde      |           | 75 000      | Initiascène inc.                              | 448 890     |
| CEX.....                     | 70 000    |             | MCC.....                                      | 444 890     |
| Various portfolios.....      | 5 000     |             | Various portfolios .....                      | 4 000       |
| Imbeau Madeleine             |           | 43 750      | Inno-Centre                                   | 400 000     |
| MRCl .....                   | 43 750    |             | MRST.....                                     | 400 000     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Innovation Maritime                                  |           | 65 000      | Institut international des télécommunications                                | 2 130 000   |
| MRST .....   | 45 000    |             | MIC .....  | 2 130 000   |
| Various portfolios.....                              | 20 000    |             |  |             |
| Insertech Angus                                      |           | 35 000      | Institution secondaire Montfort  | 421 405     |
| MAMM .....   | 35 000    |             | MEQ .....  | 421 405     |
| Institut d'administration publique du Grand Montréal |           | 75 000      | Institut de médiation et d'arbitrage du Québec                               | 75 000      |
| CT.....  | 75 000    |             | MJQ .....  | 75 000      |
| Institut de l'amiante                                |           | 750 000     | Institut national de l'image et du son                                       | 1 195 633   |
| MRN .....  | 750 000   |             | MAMM.....  | 75 000      |
|  |           |             | MCC.....   | 1 109 882   |
|  |           |             | Various portfolios .....   | 10 751      |
| Institut Armand-Frappier                             |           | 388 660     | Institut national d'optique  | 109 459     |
| MAPAQ .....  | 262 488   |             | MIC .....  | 107 959     |
| MENV .....   | 106 142   |             | Various portfolios .....   | 1 500       |
| Various portfolios.....                              | 20 030    |             |  |             |
| Institut canadien d'éducation des adultes (I.C.E.A.) |           | 669 580     | Institut national de la recherche scientifique                               | 1 014 134   |
| MEQ .....  | 514 580   |             | CEX.....   | 91 775      |
| MSSS .....   | 95 000    |             | MCC.....   | 113 000     |
| Various portfolios.....                              | 60 000    |             | MENV.....  | 135 000     |
| Institut canadien d'information sur la santé         |           | 85 395      | MFECF.....   | 58 000      |
| MSSS .....   | 85 395    |             | MRN.....   | 55 000      |
|  |           |             | MRST.....  | 472 000     |
|  |           |             | Various portfolios .....   | 89 359      |
| Institut Canadien Polonais du Bien-être inc.         |           | 335 474     | Institut national de la santé publique du Québec                             | 24 579 913  |
| MSSS .....   | 335 474   |             | MRST.....  | 44 798      |
| Institut canadien de recherche en génie forestier    |           | 40 000      | MSSS.....  | 24 522 115  |
| MTQ .....  | 40 000    |             | Various portfolios .....   | 13 000      |
| Institut de cardiologie de Montréal                  |           | 1 143 838   | Institut Nazareth et Louis Braille   | 379 419     |
| MSSS .....   | 1 143 638 |             | MCC.....   | 175 000     |
| Various portfolios.....                              | 200       |             | MEQ.....   | 53 448      |
| Institut culturel Avataq (Musée Daniel Weetaluktuk)  |           | 298 500     | MSSS.....  | 100 971     |
| MCC .....  | 295 000   |             | MTQ.....   | 50 000      |
| Various portfolios.....                              | 3 500     |             |  |             |
| Institut culturel et éducatif Montagnais             |           | 154 000     | Institut Philippe-Pinel de Montréal  | 377 779     |
| MCC .....  | 124 000   |             | MSSS.....  | 372 779     |
| Various portfolios.....                              | 30 000    |             | Various portfolios .....   | 5 000       |
| Institut des Arts du Saguenay inc.                   |           | 80 587      | Institut Préscolaire Boucherville inc.                                       | 453 207     |
| MCC .....  | 80 587    |             | MFECF.....   | 453 207     |
| Institut des communications graphiques du Québec     |           | 138 632     | Institut préscolaire de Montréal-Nord  | 519 877     |
| MRST .....   | 128 007   |             | MFECF.....   | 519 877     |
| Various portfolios.....                              | 10 625    |             |  |             |
| Institut de design Montréal                          |           | 700 000     | Institut québécois des hautes études internationales                         | 250 000     |
| MAMM.....  | 200 000   |             | MRI .....  | 250 000     |
| MIC.....   | 500 000   |             |  |             |
| Institut de développement de produits                |           | 52 500      | Institut québécois du développement de<br>l'horticulture ornementale (IQDHO) | 416 844     |
| MIC.....   | 52 500    |             | MAPAQ.....   | 416 844     |
| Institut d'Enseignement de Sept-Îles inc.            |           | 691 588     | Institut Québécois de l'Érable inc.  | 71 500      |
| MEQ .....  | 691 588   |             | MAPAQ.....   | 71 500      |
| Institut d'études politiques linguistiques           |           | 54 000      | Institut Raymond-Dewar   | 106 400     |
| Various portfolios.....                              | 54 000    |             | MSSS.....  | 106 400     |
| Institut de finance mathématique de Montréal         |           | 3 700 000   | Institut de réadaptation en déficience physique du<br>Québec                 | 1 623 537   |
| MFER .....   | 3 700 000 |             | MSSS.....  | 1 591 490   |
|  |           |             | Various portfolios .....   | 32 047      |
| Institut interculturel de Montréal (I.I.M.)          |           | 85 449      | Institut de réadaptation de Montréal   | 1 083 847   |
| MAMM.....  | 50 000    |             | MSSS.....  | 1 081 597   |
| Various portfolios.....                              | 35 449    |             | Various portfolios .....   | 2 250       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |            | Total<br>\$ |                                      | Total<br>\$ |
|--|------------|-------------|--------------------------------------|-------------|
| Institut de recherche en économie contemporaine                    |            | 40 000      | Inter.Net Canada                     | 615 417     |
| MFER .....   | 40 000     |             | MIC .....                            | 615 417     |
| Institut de Recherche et Développement en Agroenvironnement inc.   |            | 3 212 511   | Interfacing Technologies Corporation | 56 250      |
| MAPAQ .....  | 2 771 571  |             | MIC .....                            | 56 250      |
| MENV .....   | 39 940     |             | Internet Innovatron inc.             | 108 051     |
| MRST .....   | 401 000    |             | MIC .....                            | 108 051     |
| Institut de recherches cliniques de Montréal                       |            | 10 423 612  | Internet Victoriaville               | 170 620     |
| MCC .....  | 74 620     |             | MIC .....                            | 170 620     |
| MRCI .....   | 50 000     |             | Intrépides de Rouyn-Noranda          | 39 642      |
| MRST .....   | 8 550 500  |             | Various portfolios .....             | 39 642      |
| MSSS .....   | 1 748 492  |             | Intro-travail région de Mégantic     | 47 081      |
| Institut de recherche sur le Québec Centre René-Lévesque           |            | 46 800      | MESS .....                           | 47 081      |
| Various portfolios .....   | 46 800     |             | Investissement Québec                | 130 990 089 |
| Institut Reine-Marie   |            | 1 405 180   | MFER .....                           | 130 773 200 |
| MEQ .....  | 1 405 180  |             | MIC .....                            | 166 889     |
| Institut Rosell inc.   |            | 35 685      | MR .....                             | 50 000      |
| MIC .....  | 35 685     |             | Invidex inc.                         | 144 000     |
| Institut scientifique du Saguenay-Lac-St-Jean                      |            | 152 476     | MIC .....                            | 144 000     |
| MAMM .....   | 152 476    |             | I. Thibault inc.                     | 53 452      |
| Institut secondaire Keranna (1992)                                 |            | 2 032 555   | MIC .....                            | 53 452      |
| MEQ .....  | 2 031 369  |             | J.A. Besner et Fils (Canada) ltée    | 64 712      |
| Various portfolios .....   | 1 186      |             | MIC .....                            | 64 712      |
| Institut de la statistique du Québec                               |            | 18 111 494  | J.et R. Dumas inc.                   | 132 127     |
| CT .....   | 921 644    |             | MTQ .....                            | 132 127     |
| MCC .....  | 52 778     |             | J.N.F. inc.                          | 75 000      |
| MEQ .....  | 40 000     |             | CEX .....                            | 75 000      |
| MFECF .....  | 50 000     |             | J.P. Lessard Canada inc.             | 65 000      |
| MFER .....   | 15 962 172 |             | MIC .....                            | 65 000      |
| MSSS .....   | 1 082 700  |             | J.R. Chevalier enr.                  | 35 097      |
| Various portfolios .....   | 2 200      |             | MAPAQ .....                          | 35 097      |
| Institut de statistiques de l'Unesco (L') - Université de Montréal |            | 129 769     | Jardin au Bois Fleuri enr.           | 442 379     |
| MRI .....  | 129 769    |             | MFECF .....                          | 442 379     |
| Institut St-Joseph inc.  |            | 1 028 432   | Jardin des petits amis               | 182 214     |
| MEQ .....  | 1 028 432  |             | MFECF .....                          | 182 214     |
| Institut Teccart (1996) inc.                                       |            | 4 201 114   | Jardins de la famille de Fabreville  | 75 000      |
| MEQ .....  | 4 201 114  |             | MEQ .....                            | 75 000      |
| Institut de technologie agricole                                   |            | 38 000      | Jardins P. Cousineau Fils inc.       | 59 539      |
| MAPAQ .....  | 38 000     |             | MAPAQ .....                          | 59 539      |
| Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec                     |            | 15 672 288  | J. Desco inc.                        | 59 254      |
| MEQ .....  | 15 409 788 |             | MIC .....                            | 59 254      |
| MIC .....  | 252 500    |             | Jean Martin                          | 43 966      |
| Various portfolios .....   | 10 000     |             | MAPAQ .....                          | 43 966      |
| Institut universitaire de gériatrie de Montréal                    |            | 770 244     | Jean Réal                            | 65 767      |
| MRST .....   | 68 000     |             | MAPAQ .....                          | 65 767      |
| MSSS .....   | 695 744    |             | Jeffery Hale's Hospital              | 328 117     |
| Various portfolios .....   | 6 500      |             | MSSS .....                           | 328 117     |
| Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke                  |            | 700 764     | Jeffries Thomas                      | 42 500      |
| MSSS .....   | 690 714    |             | MRCI .....                           | 42 500      |
| Various portfolios .....   | 10 050     |             |                                      |             |
| Inter Agro inc.  |            | 44 801      |                                      |             |
| MAPAQ .....  | 44 801     |             |                                      |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|----------------------------------|-----------|-------------|--|-------------|
| Je Passe Partout                 |           | 50 000      | Kinbaouri Gold Corporation   | 36 000      |
| MEQ .....                        | 50 000    |             | MRN .....  | 36 000      |
| Jetté Jean-Jacques               |           | 36 779      | Kinderville Brossard inc.  | 547 569     |
| MAPAQ .....                      | 36 779    |             | MFECF .....  | 547 569     |
| Jetté Valérie                    |           | 43 214      | Kirouac Gilles   | 49 335      |
| MAPAQ .....                      | 43 214    |             | MAPAQ .....  | 49 335      |
| Jeunesse au Soleil inc.          |           | 42 750      | KM Technologies  | 69 138      |
| Various portfolios.....          | 42 750    |             | MIC .....  | 69 138      |
| Jeunesse Canada Monde            |           | 328 837     | Korem inc.   | 50 000      |
| MRI .....                        | 319 087   |             | CEX .....  | 50 000      |
| Various portfolios.....          | 9 750     |             |  |             |
| Jeunesse du Monde                |           | 279 905     | L'A.R.U.T.A.Q. (Alliance des Regroupements des Usagers du Transport Adapté du Québec inc.) | 109 108     |
| MRI .....                        | 279 255   |             | MSSS .....   | 69 108      |
| Various portfolios.....          | 650       |             | MTQ .....  | 40 000      |
| Joseph Alexandre                 |           | 42 000      | Labbell inc.   | 41 833      |
| MRCI .....                       | 42 000    |             | MIC .....  | 41 833      |
| Journées de la Culture           |           | 406 727     | Labcal Technologies inc.   | 292 941     |
| MCC .....                        | 303 000   |             | MIC .....  | 292 941     |
| MR .....                         | 100 000   |             |  |             |
| Various portfolios.....          | 3 727     |             | L'A B C des Hauts Plateaux Montmagny-l'Islet   | 76 702      |
| Joyal Jacques                    |           | 55 889      | MEQ .....  | 76 702      |
| MAPAQ .....                      | 55 889    |             | La Bergerie du Roi inc.  | 618 990     |
| Judo-Québec inc.                 |           | 344 060     | MFECF .....  | 618 990     |
| TOLS .....                       | 344 060   |             | Laboratoire Dentaire M.J. inc.   | 101 712     |
| Juvénat Notre-Dame du St-Laurent |           | 1 832 069   | MESS .....   | 79 198      |
| MEQ .....                        | 1 832 069 |             | Various portfolios .....   | 22 514      |
| Juvénat St-Jean F.I.C.           |           | 722 225     | Laboratoire d'éthique publique institut national de recherche scientifique                 | 40 000      |
| MEQ .....                        | 722 225   |             | MRI .....  | 40 000      |
| Juvénat St-Louis Marie           |           | 304 623     | Laboratoire de géographie historique-Université Laval                                      | 100 000     |
| MEQ .....                        | 304 623   |             | MCC .....  | 100 000     |
| Jyga Concept inc.                |           | 289 879     | Laboratoire de Recherche Pré-Clinique Internationale inc.                                  | 60 594      |
| CEX .....                        | 58 500    |             | MIC .....  | 60 594      |
| MIC .....                        | 231 379   |             |  |             |
| Kaptra inc.                      |           | 72 000      | Laboratoires Aeterna inc.  | 191 977     |
| MIC .....                        | 72 000    |             | MIC .....  | 191 977     |
| Karaté Québec                    |           | 101 000     | Labrecque Paul   | 111 442     |
| TOLS .....                       | 101 000   |             | MAPAQ .....  | 111 442     |
| Kayak Voodoo inc.                |           | 50 444      | Labrie Gélinas Rose-Anne   | 47 151      |
| MIC .....                        | 50 444    |             | MEQ .....  | 47 151      |
| Kaydara inc.                     |           | 99 000      | L'Académie québécoise du théâtre   | 55 000      |
| MIC .....                        | 99 000    |             | MAMM .....   | 35 000      |
| Kemestrie inc.                   |           | 116 750     | Various portfolios .....   | 20 000      |
| MIC .....                        | 36 750    |             | Lacasse Gilles   | 35 391      |
| MRN .....                        | 80 000    |             | MAPAQ .....  | 35 391      |
| Kéroul                           |           | 199 782     | Lacet de Bottine inc.  | 1 476 877   |
| CEX .....                        | 40 000    |             | MFECF .....  | 1 476 877   |
| MCC .....                        | 46 649    |             |  |             |
| MSSS .....                       | 56 933    |             | La Chambre de commerce et d'industrie de Laval   | 50 000      |
| MTQ .....                        | 50 300    |             | MTQ .....  | 50 000      |
| Various portfolios.....          | 5 900     |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Lachance Rémi  |           | 48 651      | La Fédération d'escrime du Québec              | 211 010     |
| MSP.....   | 48 651    |             | TOLS.....                                      | 211 010     |
| Lachapelle Trépanier   |           | 37 590      | La Fédération de patinage de vitesse du Québec | 350 955     |
| MAPAQ.....   | 37 590    |             | TOLS.....                                      | 350 955     |
| La Cité de l'Énergie   |           | 259 256     | La Fédération québécoise du Canot et du Kayak  | 168 530     |
| MCC.....   | 259 256   |             | TOLS.....                                      | 168 530     |
| La Colonie Sainte-Jeanne-d'Arc   |           | 48 944      | La Fédération de la Voile du Québec ltée       | 180 625     |
| TOLS.....  | 42 734    |             | TOLS.....                                      | 180 625     |
| Various portfolios.....  | 6 210     |             | La Fédération de water-polo du Québec          | 108 500     |
| La Commission des écoles catholiques de Montréal   |           | 234 836     | TOLS.....                                      | 108 500     |
| MFECF.....   | 232 836   |             | La Ferme au Village                            | 73 000      |
| Various portfolios.....  | 2 000     |             | MAPAQ.....                                     | 73 000      |
| La Compagnie d'assurance Standard Life   |           | 415 363     | La Ferme d'en Bas inc.                         | 35 050      |
| MAMM.....  | 415 363   |             | MAPAQ.....                                     | 35 050      |
| La Compagnie des Péniches  |           | 53 175      | Laferrrière Sylvain                            | 47 638      |
| MR.....  | 53 175    |             | MAPAQ.....                                     | 47 638      |
| La Compagnie RSW-Béroma  |           | 125 000     | La Filature inc.                               | 78 093      |
| MRN.....   | 125 000   |             | MCC.....                                       | 78 093      |
| La Conférence des coopératives forestières du Québec   |           | 45 509      | Laflamme Jacques                               | 64 257      |
| MIC.....   | 45 009    |             | MAPAQ.....                                     | 64 257      |
| Various portfolios.....  | 500       |             | Laflamme Yvan                                  | 52 735      |
| La Corporation du centre d'art de Baie-Saint-Paul  |           | 100 216     | MAPAQ.....                                     | 52 735      |
| MCC.....   | 100 216   |             | La Fondation au nom de l'enfance               | 49 982      |
| La Corporation de l'Étincelle (Saint-Henri)  |           | 81 241      | TOLS.....                                      | 49 982      |
| TOLS.....  | 81 241    |             | La Fondation Eenou-Eeyou S.E.C.                | 23 000 000  |
| La Corporation du Musée régional de Rimouski   |           | 188 498     | CEX.....                                       | 23 000 000  |
| MCC.....   | 188 498   |             | La Fondation François Lamy inc.                | 47 032      |
| Lacroix Corinne  |           | 42 000      | MCC.....                                       | 47 032      |
| MRCI.....  | 42 000    |             | La Fondation du Parc Leslie inc.               | 112 000     |
| La Découverte (Agence de service de garde en milieu familial et centre de la petite enfance) |           | 1 060 461   | MR.....  | 112 000     |
| MFECF.....   | 1 060 461 |             | La Fondation Travail Sans Frontières inc.      | 45 000      |
| Ladouceur Daniel   |           | 50 491      | MESS.....                                      | 45 000      |
| MAPAQ.....   | 50 491    |             | Lafontaine Caroline                            | 49 884      |
| Lafaille et Fils 1975 ltée   |           | 36 549      | MAPAQ.....                                     | 49 884      |
| MAPAQ.....   | 36 549    |             | La Fourmillière                                | 241 126     |
| La Fédération Auto-Québec inc.   |           | 46 495      | MFECF.....                                     | 241 126     |
| TOLS.....  | 46 495    |             | Lafrance Claude                                | 39 809      |
| La Fédération des associations musicales du Québec   |           | 48 000      | MAPAQ.....                                     | 39 809      |
| MCC.....   | 48 000    |             | Lafrenière Martin                              | 41 866      |
| La Fédération des coopératives Nouveau-Québec  |           | 195 000     | MAPAQ.....                                     | 41 866      |
| MR.....  | 195 000   |             | La Gigogne inc.                                | 69 324      |
| La Fédération des familles d'accueil du Québec   |           | 233 420     | MEQ.....                                       | 69 324      |
| MSSS.....  | 208 700   |             | L'Agora, Recherches et Communications inc.     | 250 000     |
| Various portfolios.....  | 24 720    |             | MCC.....                                       | 250 000     |
| La Fédération des Familles-Souches Québécoises inc.  |           | 96 800      | La Grande nuitée du cinéma                     | 50 000      |
| TOLS.....  | 91 800    |             | MCC.....                                       | 50 000      |
| Various portfolios.....  | 5 000     |             | La Griffe d'Alpha                              | 75 000      |
|  |           |             | MEQ.....                                       | 75 000      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |                                       | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|---------------------------------------|-------------|
| La Guerinière inc.                       |         | 60 968      | La Petite Académie                    | 463 852     |
| MAPAQ .....                              | 60 968  |             | MEQ.....                              | 463 852     |
| Laiterie Abitibi-Témiscamingue           |         | 165 750     | La Petite Ardoise de Rosemère         | 974 968     |
| MR.....                                  | 165 750 |             | MFECF.....                            | 974 968     |
| La Jeune Ronde inc.                      |         | 639 143     | La Petite Compagnie                   | 1 212 620   |
| MFECF .....                              | 639 143 |             | MFECF.....                            | 1 212 620   |
| Laliberté Benoit et Fils inc.            |         | 39 998      | La Petite Sauterelle inc.             | 897 876     |
| MAPAQ .....                              | 39 998  |             | MFECF.....                            | 897 876     |
| Laliberté Marcel et Corbin Colette       |         | 42 365      | La Petite Station                     | 682 372     |
| MSP.....                                 | 42 365  |             | MFECF.....                            | 682 372     |
| La Magie des Mots                        |         | 65 000      | Lapierre Richard E.                   | 70 525      |
| MEQ .....                                | 65 000  |             | MAPAQ.....                            | 70 525      |
| La Magie du Sous-Bois                    |         | 78 750      | Lapierre Rosaire                      | 69 488      |
| MAPAQ .....                              | 45 000  |             | MAPAQ.....                            | 69 488      |
| Various portfolios.....                  | 33 750  |             | Lapierre Yvan                         | 49 532      |
| La Magnétothèque                         |         | 610 800     | MAPAQ.....                            | 49 532      |
| MCC .....                                | 609 500 |             | La Planète des Enfants                | 223 928     |
| Various portfolios.....                  | 1 300   |             | MFECF.....                            | 223 928     |
| La Maison d'Affinage Maurice Dufour inc. |         | 95 000      | Laplante Rémi                         | 47 650      |
| CEX .....                                | 70 000  |             | MAPAQ.....                            | 47 650      |
| Various portfolios.....                  | 25 000  |             | Lapointe François                     | 56 191      |
| La Maison éducative du Coin              |         | 213 320     | MAPAQ.....                            | 56 191      |
| MFECF .....                              | 213 320 |             | Lapointe Marcel                       | 36 262      |
| La Maison de la famille de Rouyn-Noranda |         | 52 500      | MAPAQ.....                            | 36 262      |
| MFECF .....                              | 51 500  |             | La Porte Ouverte (Groupe populaire en | 75 000      |
| Various portfolios.....                  | 1 000   |             | alphabétisation)                      |             |
| La Maison Grenier                        |         | 87 500      | MEQ.....                              | 75 000      |
| MR.....                                  | 87 500  |             | La Pourvoirie du Cap au Leste         | 47 697      |
| La Maisonnée des Parents inc.            |         | 128 385     | FP .....                              | 47 697      |
| MAMM .....                               | 100 000 |             | La Pourvoirie du Lac Moreau inc.      | 180 000     |
| Various portfolios.....                  | 28 385  |             | CEX.....                              | 180 000     |
| La Maison Parent-Roback                  |         | 61 750      | La Pourvoirie Le Goéland enr.         | 109 400     |
| MAMM .....                               | 40 250  |             | FP .....                              | 109 400     |
| Various portfolios.....                  | 21 500  |             | L'Après-rupture                       | 40 500      |
| Lambert Marc                             |         | 83 099      | MFECF.....                            | 40 500      |
| MAPAQ .....                              | 83 099  |             | La P'tite Caboche                     | 486 500     |
| La Médiathèque du design                 |         | 51 250      | MFECF.....                            | 486 500     |
| MIC.....                                 | 51 250  |             | La Puce Communautaire Montréal inc.   | 65 000      |
| Lanaudière économique                    |         | 82 000      | MEQ.....                              | 50 000      |
| MIC.....                                 | 65 000  |             | Various portfolios .....              | 15 000      |
| Various portfolios.....                  | 17 000  |             | La Radio communautaire du comté       | 55 050      |
| Landry Marie-Josée                       |         | 42 999      | MCC.....                              | 54 000      |
| MAPAQ .....                              | 42 999  |             | Various portfolios .....              | 1 050       |
| Langlais Denis                           |         | 95 197      | L'Ardoise du Bas-Richelieu            | 70 000      |
| MRI.....                                 | 95 197  |             | MEQ.....                              | 70 000      |
| L'Année francophone internationale       |         | 213 500     | La Relance Outaouais inc.             | 35 997      |
| CEX .....                                | 44 500  |             | MESS.....                             | 35 997      |
| MCC .....                                | 130 000 |             |                                       |             |
| Various portfolios.....                  | 39 000  |             |                                       |             |
| Lanthier Jean-François                   |         | 73 465      |                                       |             |
| MAPAQ .....                              | 73 465  |             |                                       |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| La Réplique  |           | 42 500      | Lauzon et Fils enr.   | 40 576      |
| MAMM.....  | 42 000    |             | MAPAQ.....  | 40 576      |
| Various portfolios.....  | 500       |             |   |             |
| Larose Marie-Catherine   |           | 39 250      | Lauzon Planchers de Bois Exclusifs inc.                         | 175 500     |
| MRCI.....  | 39 250    |             | MR.....   | 175 500     |
| Larouche Christian   |           | 45 137      | La Vallée des Cervidés  | 46 500      |
| MAPAQ.....   | 45 137    |             | CEX.....  | 46 500      |
| La Rue des femmes de Montréal  |           | 43 000      | Lavallée Pierre   | 67 482      |
| MAMM.....  | 35 000    |             | MCC.....  | 67 482      |
| Various portfolios.....  | 8 000     |             | Laval Technopole  | 113 155     |
| L'As de coeur, Centre d'intervention pour joueurs<br>compulsifs et pathologiques |           | 89 000      | MIC.....  | 89 330      |
| MSSS.....  | 89 000    |             | Various portfolios.....   | 23 825      |
| La Seigneurie du Triton inc.   |           | 45 000      | L'Avenue inc.   | 280 000     |
| FP.....  | 45 000    |             | MAMM.....   | 60 000      |
| La Société de Développement du Massif de Petite-<br>Rivière Saint-François inc.  |           | 1 440 241   | MCC.....  | 220 000     |
| MAMM.....  | 1 440 241 |             | Lavigne Joe   | 54 160      |
| La Société de développement de la Seigneurie<br>Mauvide-Genest                   |           | 183 764     | MAPAQ.....  | 54 160      |
| MCC.....   | 183 764   |             | La Villa Familiale des Lacs McLaren et Pratte inc.              | 43 808      |
| La Société Grand Village inc.  |           | 81 700      | TOLS.....   | 43 808      |
| TOLS.....  | 81 700    |             | Lavoie Gaston   | 74 250      |
| La Société d'histoire du Témiscamingue   |           | 36 100      | MAPAQ.....  | 74 250      |
| Various portfolios.....  | 36 100    |             | Lavoie Jean-Claude  | 41 250      |
| La Société historique de Stanstead   |           | 79 176      | MRCI.....   | 41 250      |
| MCC.....   | 79 176    |             | Lavoie Martin   | 48 208      |
| La Société d'initiative et de gestion culturelle<br>(SIGEC)                      |           | 40 000      | MAPAQ.....  | 48 208      |
| MR.....  | 40 000    |             | Léandre Gervais et Associés                                     | 48 160      |
| La Société de technologie de l'Abitibi-<br>Témiscamingue                         |           | 50 000      | MIC.....  | 48 160      |
| MRST.....  | 50 000    |             | Leblanc et Lafrance inc.  | 325 000     |
| L'Association des Camps du Québec inc.   |           | 88 550      | MTQ.....  | 325 000     |
| TOLS.....  | 88 550    |             | Leblanc Réal  | 104 422     |
| L'Association des Motoneigistes de Pontiac inc.                                  |           | 91 608      | MAPAQ.....  | 104 422     |
| TOLS.....  | 91 608    |             | Le Bonheur des poupons  | 427 391     |
| L'Association des personnes handicapées de<br>Bellechasse                        |           | 40 450      | MFECF.....  | 427 391     |
| MSSS.....  | 38 020    |             | Le Bonheur de l'enfant enr.                                     | 468 279     |
| Various portfolios.....  | 2 430     |             | MFECF.....  | 468 279     |
| L'Association marketing de Montréal  |           | 36 000      | Le Bureau Géo Info inc. (LBGI)                                  | 110 000     |
| MIC.....   | 36 000    |             | MIC.....  | 110 000     |
| L'Association montréalaise pour les aveugles                                     |           | 86 196      | Le Camp Émergo pour Personnes Autistes et<br>autres T.E.D. inc. | 70 000      |
| MEQ.....   | 35 742    |             | MSSS.....   | 70 000      |
| MSSS.....  | 36 943    |             | Le Capitole de Québec inc.                                      | 204 148     |
| Various portfolios.....  | 13 511    |             | MCC.....  | 204 148     |
| La Tourelle Enchantée  |           | 252 911     | Le Carrefour des carrières en science et en<br>technologie      | 70 000      |
| MFECF.....   | 252 911   |             | MRST.....   | 70 000      |
| La Transocéane Québec-Bretagne Tour Cycliste<br>International                    |           | 100 000     | Le Centre d'Accueil Nazareth inc.                               | 121 668     |
| TOLS.....  | 100 000   |             | MSSS.....   | 121 668     |
|  |           |             | Le Centre d'action bénévole de la région de<br>Shawinigan       | 42 833      |
|  |           |             | Various portfolios.....   | 42 833      |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|---|-------------|
| Le Centre Château Lodge inc.  |         | 191 800     | Leduc Jean Mercier  | 36 393      |
| MR.....   | 191 800 |             | MAPAQ.....  | 36 393      |
| Le Centre communautaire Le Trait d'Union                                |         | 40 153      | Le Fablier, Une histoire de familles                      | 121 500     |
| TOLS.....   | 35 153  |             | MEQ.....  | 71 000      |
| Various portfolios.....   | 5 000   |             | MFECF.....  | 48 000      |
|   |         |             | Various portfolios.....                                   | 2 500       |
| Le Centre hospitalier ambulatoire régional de Laval                     |         | 302 155     | Lefebvre Frères Itée                                      | 129 426     |
| MSSS.....   | 302 155 |             | MIC.....  | 129 426     |
| Le Centre interdisciplinaire développement en cartographie des océans   |         | 230 000     | Le Festival de musique de chambre de Montréal             | 45 000      |
| MR.....   | 140 000 |             | MAMM.....   | 45 000      |
| MRST.....   | 90 000  |             |   |             |
| Le Centre de la Montagne inc.   |         | 80 000      | Le Fonds d'exploration Minière du Bas St-Laurent (FEMBSL) | 250 000     |
| MAMM.....   | 80 000  |             | MRN.....  | 250 000     |
| Le Centre de recherche en biotechnologies marines                       |         | 425 000     | Lefort Mario  | 51 982      |
| MR.....   | 425 000 |             | MAPAQ.....  | 51 982      |
| Le Centre Récréatif St-Francois-d'Assise inc.                           |         | 62 108      | Le Groupe Médiom inc.                                     | 73 101      |
| TOLS.....   | 62 108  |             | MIC.....  | 73 101      |
| Le Centre Touristique de la Petite Rouge inc.                           |         | 37 500      | Le Groupe Prosac inc.                                     | 253 722     |
| MR.....   | 37 500  |             | MSSS.....   | 236 722     |
|   |         |             | Various portfolios.....                                   | 17 000      |
| Le Château des Adorables  |         | 986 558     | Le Havre de Berthier-sr-Mer inc.                          | 40 000      |
| MFECF.....  | 986 558 |             | MTQ.....  | 40 000      |
| Le Château des Poupons enr.   |         | 503 353     | Le Jardin des Anges "A" inc.                              | 504 158     |
| MFECF.....  | 503 353 |             | MFECF.....  | 504 158     |
| Leclair Marielle  |         | 52 435      | Le Jardin de Robi inc.                                    | 756 454     |
| MAPAQ.....  | 52 435  |             | MFECF.....  | 756 454     |
| Leclerc Claude  |         | 36 245      | Lelièvre Danielle Fraisière Baie-Trinité                  | 36 165      |
| MAPAQ.....  | 36 245  |             | MAPAQ.....  | 36 165      |
| Le Club des Familles de Demain inc.                                     |         | 50 763      | Le Lycée sur la Rivière inc.                              | 93 950      |
| TOLS.....   | 50 763  |             | MR.....   | 93 950      |
| Le Coffret  |         | 123 750     | Lemay Anne  | 37 148      |
| MRCI.....   | 123 750 |             | MAPAQ.....  | 37 148      |
| Le Coin Alpha   |         | 75 000      | Le May Félix  | 37 778      |
| MEQ.....  | 75 000  |             | MAPAQ.....  | 37 778      |
| Le Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri |         | 57 554      | Lemay Marcel  | 38 297      |
| TOLS.....   | 57 554  |             | MAPAQ.....  | 38 297      |
| Le Consortium de recherche en exploration minérale (Consorem)           |         | 250 000     | Lemay Stéphane  | 37 687      |
| MRN.....  | 90 000  |             | MAPAQ.....  | 37 687      |
| MRST.....   | 160 000 |             | Lemire Georges  | 45 329      |
| Le Cran des Femmes  |         | 36 800      | MAPAQ.....  | 45 329      |
| Various portfolios.....   | 36 800  |             | Lemire Michel   | 46 565      |
| L'Écri Tôt de St-Hubert   |         | 80 000      | MAPAQ.....  | 46 565      |
| MEQ.....  | 80 000  |             | Le Monde des Tout-Petits inc.                             | 240 434     |
| Le Cygne Enchanté inc.  |         | 422 500     | MFECF.....  | 240 434     |
| MFECF.....  | 422 500 |             | Le Musée des enfants de Laval                             | 47 000      |
| Le Devoir   |         | 120 000     | Various portfolios.....                                   | 47 000      |
| MCC.....  | 120 000 |             | Le Neuvième Bit inc.                                      | 131 817     |
| Le Domaine de la Baie Gillies inc.                                      |         | 46 399      | MIC.....  | 131 817     |
| TOLS.....   | 46 399  |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| L'Enfant du Fleuve inc.                         |           | 727 968     | Le réseau de ressourceries du Québec                               | 153 000     |
| MFECF .....                                     | 727 968   |             | MIC .....  | 153 000     |
| L'Enfant Zoo                                    |           | 337 132     | Le Rêve de Caillette   | 724 405     |
| MFECF .....                                     | 337 132   |             | MFECF .....  | 724 405     |
| Le Nid des Bouts de Choux / A-Kiddy-Z Nest      |           | 441 303     | Le Sac à Mots  | 70 000      |
| MFECF .....                                     | 441 303   |             | MEQ .....  | 70 000      |
| L'Entraide (Pont-Viau et Laval des Rapides)     |           | 75 000      | Les amis de la déficience intellectuelle Rive-Nord                 | 50 549      |
| MAMM .....                                      | 75 000    |             | Various portfolios .....   | 50 549      |
| Le Parc nature de Pointe-aux-Outardes           |           | 50 400      | Les Amis des jardins de Métis                                      | 120 317     |
| MAMM .....                                      | 49 900    |             | MCC .....  | 51 780      |
| Various portfolios .....                        | 500       |             | Various portfolios .....   | 68 537      |
| Le Parcours du faon (1997)                      |           | 430 920     | Les Amis de l'Envol  | 35 000      |
| MFECF .....                                     | 430 920   |             | MSSS .....   | 35 000      |
| Le Patro de Jonquièrre inc.                     |           | 45 492      | Les Amis Frimousses inc.   | 443 784     |
| TOLS .....                                      | 45 492    |             | MFECF .....  | 443 784     |
| Le Patro Le Prévost                             |           | 72 492      | Les Amis de la montagne du diable                                  | 73 000      |
| TOLS .....                                      | 72 492    |             | MAMM .....   | 73 000      |
| Le Patro de Lévis inc.                          |           | 49 500      | Les amis de la réserve nationale de faune du Lac<br>Saint-Francois | 43 912      |
| TOLS .....                                      | 49 500    |             | FP .....   | 42 912      |
| Le Pavillon Chaleur inc.                        |           | 54 000      | Various portfolios .....   | 1 000       |
| MSSS .....                                      | 54 000    |             | Les Artisans Cervoisières  | 80 000      |
| Le Pavillon d'enfants Tanios                    |           | 174 689     | MAPAQ .....  | 80 000      |
| MFECF .....                                     | 174 689   |             | Les Arts et la ville   | 101 712     |
| Le Pavois inc.                                  |           | 90 000      | MCC .....  | 52 400      |
| MSSS .....                                      | 90 000    |             | MR .....   | 37 312      |
| Le petit monde du Collège Ahuntsic              |           | 756 018     | Various portfolios .....   | 12 000      |
| MFECF .....                                     | 756 018   |             | Les As de la Motoneige   | 57 991      |
| Le Petit Palais                                 |           | 563 658     | TOLS .....   | 57 991      |
| MFECF .....                                     | 563 658   |             | Les Ateliers Actibec 2000 inc.                                     | 279 230     |
| Le Petit Séminaire de Québec                    |           | 3 877 510   | MSSS .....   | 279 230     |
| MEQ .....                                       | 3 877 510 |             | Les Ateliers de Danse Moderne de Montréal inc.                     | 357 500     |
| Le Petit Train inc.                             |           | 67 640      | MCC .....  | 357 500     |
| MR .....  | 47 640    |             | Les Ateliers Éducatifs Préface inc.                                | 117 065     |
| Various portfolios .....                        | 20 000    |             | MFECF .....  | 117 065     |
| Le Potager Riendeau inc.                        |           | 46 878      | Les Ateliers Manutex   | 609 129     |
| MAPAQ .....                                     | 46 878    |             | MR .....   | 35 000      |
| Le publicité club de Montréal                   |           | 50 000      | MSSS .....   | 574 129     |
| MCC .....                                       | 50 000    |             | Les Ateliers TAQ inc.  | 1 659 076   |
| L'Équipe Spectra inc.                           |           | 525 000     | MSSS .....   | 1 659 076   |
| MAMM .....                                      | 525 000   |             | Les Camps Kiskimaastakin inc.                                      | 75 880      |
| Le Relais des jeunes Gatinois                   |           | 46 489      | FP .....   | 75 880      |
| TOLS .....                                      | 39 159    |             | Les Canneberges de la Côte-Nord inc.                               | 101 498     |
| Various portfolios .....                        | 7 330     |             | MAPAQ .....  | 101 498     |
| Le Repère des Mousses inc.                      |           | 429 916     | Les Cèdres Chic-Chocs inc.   | 90 000      |
| MFECF .....                                     | 429 916   |             | MR .....   | 90 000      |
| Le Réseau des centres de ressources périnatales |           | 66 000      | Les Cercles des jeunes naturalistes                                | 45 400      |
| MSSS .....                                      | 66 000    |             | MCC .....  | 45 400      |
| Le Réseau québécois du crédit communautaire     |           | 250 000     | Les Chalets de la Martinique inc.                                  | 76 500      |
| MR .....  | 250 000   |             | MR .....   | 76 500      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Les Chantiers Verreault<br>MIC.....                                   | 61 779    | 61 779      | Le Service de placement de l'Université Laval<br>MEQ.....                           | 228 000     |
| Les Chatouilleux inc.<br>MFECF.....                                   | 416 232   | 416 232     | Les Espiègles Rient inc.<br>MFECF.....  | 322 791     |
| Les Chemins de fer Québec-Gatineau inc.<br>MTQ.....                   | 822 192   | 822 192     | Les Farfadets de la Pointe inc.<br>MFECF.....                                       | 1 003 013   |
| Les Chérubins de Médecis inc.<br>MFECF.....                           | 617 320   | 617 320     | Les Fauvettes Bleues inc.<br>MFECF.....   | 566 870     |
| Les Civets de la Nature inc.<br>MR.....                               | 75 712    | 75 712      | Les Fermes Claude et Yves Philie inc.<br>MAPAQ.....                                 | 38 245      |
| Les Communications Avantages inc.<br>MIC.....                         | 101 295   | 101 295     | Les Fermes du Point Central<br>MAPAQ.....   | 37 528      |
| Les Concours hippiques de Blainville<br>MAMM.....                     | 140 000   | 140 000     | Les Fêtes de la Nouvelle-France<br>CEX.....   | 100 000     |
| Les Consultants Careplus inc. Les Amours de<br>Caroline<br>MFECF..... | 466 776   | 466 776     | Les Filles de Sainte-Marie de Leuca, Royaume et<br>séjour de l'enfant<br>MFECF..... | 1 004 492   |
| Les Couches tôt<br>MFECF.....   | 1 028 223 | 1 028 223   | Les Fleurs de l'avenir<br>MFECF.....  | 574 513     |
| Les Coups de théâtre<br>MCC.....                                      | 66 000    | 66 000      | Les Fourchettes de l'Espoir<br>MAMM.....  | 115 000     |
| Les Crabiers du Nord inc.<br>MAPAQ.....                               | 105 684   | 205 684     | Various portfolios.....   | 1 500       |
| MR.....   | 100 000   |             | Les Francofolies de Montréal inc.<br>MAMM.....                                      | 485 000     |
| Les Dauphins du Saint-Laurent<br>MTQ.....                             | 35 000    | 35 000      | Les Frères et Soeurs d'Émile Nelligan inc.<br>MSSS.....                             | 45 133      |
| Les Deux Mondes<br>MCC.....   | 130 351   | 130 351     | Les Fromages de l'Érablière<br>MAPAQ.....   | 51 000      |
| Les Enfants de l'Île<br>MFECF.....                                    | 332 364   | 332 364     | MR.....   | 39 750      |
| Les Enfants de Lester B. inc.<br>MFECF.....                           | 225 028   | 225 028     | Les Gardelunes<br>MFECF.....  | 613 809     |
| Les Entreprises Beaudel enr.<br>MAPAQ.....                            | 70 500    | 70 500      | Les Gazon Éthier inc.<br>MAPAQ.....   | 36 349      |
| Les Entreprises CJS inc.<br>MR.....                                   | 200 000   | 200 000     | Les Gens d'R<br>MAMM.....   | 55 000      |
| Les Entreprises Comano ltée<br>MAPAQ.....                             | 52 180    | 52 180      | Les Gestionnaires de Rivières à Saumon du<br>Québec inc.<br>FP.....                 | 100 000     |
| Les Entreprises Jeunesse du Lac Pouce inc.<br>MCC.....                | 35 173    | 35 173      | Les Gestions Immobilières Najoric inc. Garderie des<br>enfants<br>MFECF.....        | 548 584     |
| Les Entreprises Martin Lajeunesse inc.<br>MR.....                     | 250 000   | 318 596     | Les Grands débrouillards de Valleyfield<br>MEQ.....                                 | 75 000      |
| MTQ.....  | 68 596    |             | Les Grands jardins de Normandin<br>Various portfolios.....                          | 47 000      |
| Les Entreprises Qualité de Vie<br>Various portfolios.....             | 36 996    | 36 996      | Les Habitations Mont-Carleton<br>MR.....  | 49 000      |
| Les Entreprises Sommex ltée<br>MR.....                                | 41 805    | 41 805      | Various portfolios.....   | 19 518      |
| Les Équipements Industriels Barsatech inc.<br>MIC.....                | 62 616    | 62 616      | Les Impressions Charlevoix Offset<br>CEX.....                                       | 36 800      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Les Industries Cherbourg inc.                  |           | 113 468     | Les Oeufs Trois-Rivières Itée   | 35 377      |
| MR.....  | 108 750   |             | MAPAQ.....  | 35 377      |
| Various portfolios.....                        | 4 718     |             |   |             |
| Les Industries Fermco Itée                     |           | 42 546      | Les Oeuvres des soeurs de Notre-Dame des<br>Douleurs (Garderie Étoile du Matin) | 1 137 996   |
| MIC.....                                       | 42 546    |             | MFECF.....  | 1 137 996   |
| Les Industries Gabriel Industries inc.         |           | 55 000      | Les Oeuvres de la Maison Dauphine inc.  | 111 920     |
| MR.....  | 55 000    |             | MEQ.....  | 53 000      |
| Les Industries Leblanc inc.                    |           | 65 674      | MESS.....   | 38 920      |
| Various portfolios.....                        | 65 674    |             | Various portfolios.....   | 20 000      |
| Les Industries Maltech Itée                    |           | 75 000      | Le Soleil de Jeannot  | 989 379     |
| MR.....  | 75 000    |             | MFECF.....  | 989 379     |
| Les Industries Pro-Tac inc.                    |           | 65 000      | Les Patriotes du Pays   | 72 000      |
| MR.....  | 65 000    |             | MCC.....  | 72 000      |
| Les Jeunes pousses des Jardins-du-Québec       |           | 1 770 407   | Les Pêcheries Gaspésiennes inc.   | 41 754      |
| MFECF.....                                     | 1 770 407 |             | MAPAQ.....  | 41 754      |
| Les Jeux Olympiques Spéciaux du Québec inc.    |           | 102 500     | Les Pépinières Jasmin inc.  | 60 974      |
| TOLS.....                                      | 77 500    |             | MAPAQ.....  | 60 974      |
| Various portfolios.....                        | 25 000    |             | Les Petits Amis de Lorraine inc.  | 659 280     |
| Les Joyeux Troubadours                         |           | 457 711     | MFECF.....  | 659 280     |
| MFECF.....                                     | 457 711   |             | Les Petits Bouts de Choux (Maryse Bolduc)                                       | 342 415     |
| Les Lainages Victor Itée                       |           | 69 040      | MFECF.....  | 342 415     |
| MIC.....                                       | 69 040    |             | Les Petits Collégiens   | 451 547     |
| Les Légendes Fantastiques inc.                 |           | 50 000      | MFECF.....  | 451 547     |
| MR.....  | 50 000    |             | Les Pommes de Terre du Témiscamingue inc.                                       | 105 000     |
| Les Loisirs Montcalm inc.                      |           | 40 124      | MR.....   | 105 000     |
| TOLS.....                                      | 40 124    |             | Les Portes ARD inc.   | 121 919     |
| Les Loisirs de Saint-Hugues                    |           | 38 486      | MR.....   | 121 919     |
| MAMM.....                                      | 38 486    |             | Les Portes St-Georges inc.  | 48 750      |
| Les Loisirs thérapeutiques de St-Hubert (1981) |           | 46 000      | MR.....   | 48 750      |
| MSSS.....                                      | 43 000    |             | Les Presses pédagogiques de l'Est   | 70 000      |
| Various portfolios.....                        | 3 000     |             | MRST.....   | 70 000      |
| Les Lucioles de la Haute Gaspésie              |           | 45 000      | Les Productions MAJ   | 40 000      |
| MEQ.....                                       | 45 000    |             | MRST.....   | 40 000      |
| Les Matériaux de Pointe Précitech inc.         |           | 120 375     | Les Productions Margiric inc.   | 137 433     |
| CEX.....                                       | 120 375   |             | MAPAQ.....  | 137 433     |
| Les Meubles GBRA inc.                          |           | 75 450      | Les Productions Micheline Sarrazin inc.   | 45 000      |
| MR.....  | 75 450    |             | MCC.....  | 45 000      |
| Les Mines Mcwatters inc.                       |           | 650 000     | Les Productions Virage inc.   | 78 000      |
| MRN.....                                       | 650 000   |             | MCC.....  | 70 400      |
| Les Minous de Mamie                            |           | 945 417     | Various portfolios.....   | 7 600       |
| MFECF.....                                     | 945 417   |             | Les Produits Alimentaires Allard (1998) Itée                                    | 50 000      |
| Les Moules Cascapédia Itée                     |           | 86 300      | MIC.....  | 50 000      |
| MAPAQ.....                                     | 86 300    |             | Les Produits Forestiers Bob inc.  | 231 343     |
| Les Moules de Culture des Îles inc.            |           | 53 221      | MRN.....  | 231 343     |
| MAPAQ.....                                     | 53 221    |             | Les Produits Forestiers Dubé inc.   | 40 575      |
| Les Moules Forillon Itée                       |           | 55 327      | MTQ.....  | 40 575      |
| MR.....  | 55 327    |             | Les Produits Gilbert inc.   | 208 606     |
| Les Moussailons                                |           | 207 490     | MIC.....  | 208 606     |
| MFECF.....                                     | 207 490   |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| Les Promotions sociales Taylor-Thibodeau      |           | 231 886     | Les Violons du Roy   | 111 840     |
| MSSS .....                                    | 231 886   |             | CEX.....   | 110 000     |
| Les Pros de la pomme de terre                 |           | 106 075     | Various portfolios .....   | 1 840       |
| MAPAQ .....                                   | 106 075   |             | Les Voyagements  | 45 000      |
| Les P'tits Bécots                             |           | 1 965 045   | CEX.....   | 45 000      |
| MFECF .....                                   | 1 965 045 |             | Le Syndicat des travailleurs du chantier naval de<br>Lauzon                        | 52 280      |
| Les Publications BLD inc.                     |           | 65 000      | MESS.....  | 52 280      |
| MCC .....                                     | 65 000    |             | Le Territoire Populaire Chenier inc.   | 112 741     |
| Les Relevailles de Montréal                   |           | 138 387     | FP .....   | 112 741     |
| MSSS .....                                    | 138 387   |             | Le Théâtre Le Petit Champlain  | 124 000     |
| Les résidences Laurendeau, Légaré, Louvain    |           | 391 232     | MCC.....   | 100 000     |
| MSSS .....                                    | 391 232   |             | Various portfolios .....   | 24 000      |
| Les Ressources Aur inc.                       |           | 704 545     | Le Tour de l'Île de Montréal   | 370 000     |
| MRN .....                                     | 704 545   |             | MAMM.....  | 225 000     |
| Les Ressources Breakwater Itée                |           | 50 000      | MTQ .....  | 125 000     |
| MRN .....                                     | 50 000    |             | Various portfolios .....   | 20 000      |
| Les Ressources Meston inc.                    |           | 1 000 000   | Le Tour de Lire  | 114 563     |
| MRN .....                                     | 1 000 000 |             | MEQ.....   | 114 563     |
| Les Ressources Montigua                       |           | 50 000      | Lettres en main  | 121 500     |
| MRN .....                                     | 50 000    |             | MEQ.....   | 95 000      |
| Les Ressources Naturelles Gesgapegiac inc.    |           | 238 000     | Various portfolios .....   | 26 500      |
| CEX.....                                      | 238 000   |             | L'Éveil des Chérubins  | 845 630     |
| Les Saveurs du Bas-Saint-Laurent inc.         |           | 37 698      | MFECF.....   | 845 630     |
| MAPAQ .....                                   | 37 698    |             | Le vent dans les lettres   | 80 000      |
| Les Scientifines                              |           | 70 000      | MEQ.....   | 80 000      |
| MRST .....                                    | 70 000    |             | Lévesque Jacques (Président Association de<br>Chasse et Pêche de Forestville inc.) | 73 409      |
| Les Scouts du District de Québec inc.         |           | 35 860      | FP .....   | 73 409      |
| TOLS.....                                     | 35 860    |             | Le Virage, réadaptation en alcoolisme et<br>toxicomanie                            | 461 648     |
| Les serres coop de Guyenne                    |           | 36 441      | MSSS.....  | 461 648     |
| MAPAQ .....                                   | 36 441    |             | L'Hirondelle service d'accueil et d'intégration des<br>immigrants                  | 388 774     |
| Les Serres F. Zyromski inc.                   |           | 60 171      | MRCI.....  | 376 750     |
| MAPAQ .....                                   | 60 171    |             | Various portfolios .....   | 12 024      |
| Les Serres Rosaire Pion et Fils inc.          |           | 59 590      | L'Hôpital Barrie Mémorial  | 111 766     |
| MAPAQ .....                                   | 59 590    |             | MSSS.....  | 111 766     |
| Les Serres du St-Laurent inc.                 |           | 69 824      | Liaison Mode Montréal  | 36 000      |
| MAPAQ .....                                   | 69 824    |             | MIC .....  | 36 000      |
| Les Serres de la Vallée                       |           | 47 825      | Libert André   | 43 250      |
| MAPAQ .....                                   | 47 825    |             | MRCI.....  | 43 250      |
| Les Services d'aide à l'emploi du Témiscouata |           | 87 087      | Lieu des Petits de St-Michel   | 450 257     |
| MESS.....                                     | 87 087    |             | MFECF.....   | 450 257     |
| Les Systèmes de Gestion Raymark Xpert inc.    |           | 36 000      | Lieutenant Gaston  | 58 115      |
| MIC.....                                      | 36 000    |             | MAPAQ .....  | 58 115      |
| L'Estival de Sainte-Rose                      |           | 50 000      | Ligne de Transmission Chutes Connor inc.   | 106 964     |
| MAMM.....                                     | 50 000    |             | MIC .....  | 106 964     |
| Les Verts Boisés du Fjord                     |           | 39 826      | Ligue des droits et libertés   | 46 901      |
| MENV .....                                    | 39 826    |             | Various portfolios .....   | 46 901      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |             | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-------------|-------------|--|-------------|
| L'Île des Moussaillons                                 |             | 1 368 469   | L'Opéra de Québec                                | 50 000      |
| MFECF .....  | 1 368 469   |             | CEX.....   | 50 000      |
| LILT Canada inc.                                       |             | 132 622     | L'Orchestre symphonique de Québec                | 210 133     |
| MIC.....   | 132 622     |             | CEX.....   | 200 000     |
| Lino solutions internet de Télébec                     |             | 1 158 112   | Various portfolios .....                         | 10 133      |
| MIC.....   | 1 158 112   |             | Lord Patrick                                     | 43 715      |
| L'Institut Canadien de Québec                          |             | 151 284     | MAPAQ .....                                      | 43 715      |
| MCC .....  | 151 284     |             | L'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec  | 73 500      |
| Lire inc.  |             | 53 000      | MCC.....   | 70 000      |
| MEQ .....  | 53 000      |             | Various portfolios .....                         | 3 500       |
| Lise Watier Cosmétiques inc.                           |             | 55 171      | Lord René  | 70 746      |
| MIC.....   | 55 171      |             | MAPAQ.....                                       | 70 746      |
| Lis-moi Tout Limoilou                                  |             | 80 000      | L'Organisation des Jeunes de Parc Extension inc. | 60 685      |
| MEQ .....  | 80 000      |             | MAMM.....  | 50 000      |
| Lizotte Raymond  |             | 35 955      | Various portfolios .....                         | 10 685      |
| MEQ .....  | 35 955      |             | Lower Canada College                             | 1 570 360   |
| L. Martin (1984) inc.                                  |             | 64 500      | MEQ.....   | 1 570 360   |
| MR.....  | 64 500      |             | Loyer Serge                                      | 59 573      |
| L'Observatoire la Foresterie du Bas-Saint-Laurent inc. |             | 167 000     | MAPAQ.....                                       | 59 573      |
| FP.....  | 75 000      |             | Loyola High School                               | 2 454 759   |
| MR.....  | 92 000      |             | MEQ.....   | 2 454 759   |
| Loginnovation Technologies inc.                        |             | 36 520      | L'R des centres de femmes du Québec              | 110 745     |
| MIC.....   | 36 520      |             | MSSS.....  | 100 000     |
| Logis du Bel Âge                                       |             | 70 000      | Various portfolios .....                         | 10 745      |
| MR.....  | 60 000      |             | Lucie Normand Crayon Pastel enr.                 | 119 595     |
| Various portfolios.....                                | 10 000      |             | MFECF.....                                       | 119 595     |
| Logistec Arrimage inc.                                 |             | 1 400 000   | Ludolettres enr.                                 | 60 000      |
| MTQ .....  | 1 400 000   |             | MEQ.....   | 60 000      |
| L'Oiseau Bleu  |             | 535 905     | L'Univers des copains                            | 853 881     |
| MFECF .....  | 535 905     |             | MFECF.....                                       | 853 881     |
| Loisirs et sports Laurentides                          |             | 528 553     | L'Univers des enfants                            | 290 978     |
| MTQ .....  | 512 443     |             | MFECF.....                                       | 290 978     |
| Various portfolios.....                                | 16 110      |             | Lussier Luc                                      | 45 225      |
| Loisirs jeunesse du Cap-de-la-Madeleine inc.           |             | 38 895      | MAPAQ.....                                       | 45 225      |
| TOLS.....  | 38 895      |             | Lycée du Saguenay                                | 1 670 241   |
| Loisirs Scientifiques Nord-Côtier inc.                 |             | 57 366      | MEQ.....   | 1 669 291   |
| Various portfolios.....                                | 57 366      |             | Various portfolios .....                         | 950         |
| Loi sur Le Financement Agricole                        |             | 424 359 410 |  |             |
| MAPAQ .....  | 423 720 376 |             |  |             |
| MRN .....  | 614 034     |             |  |             |
| Various portfolios.....                                | 25 000      |             |  |             |
| Longpré Lucien   |             | 38 079      |  |             |
| MAPAQ .....  | 38 079      |             |  |             |
| Longtin Johanne  |             | 76 695      |  |             |
| MAPAQ .....  | 76 695      |             |  |             |
| Look Communications inc.                               |             | 191 082     |  |             |
| MIC.....   | 191 082     |             |  |             |
| L'Opéra de Montréal                                    |             | 184 520     |  |             |
| MAMM.....  | 184 520     |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                         |         | Total<br>\$ |                                | Total<br>\$ |
|-------------------------|---------|-------------|--------------------------------|-------------|
| M.R.C. Abitibi          |         | 455 844     | M.R.C. Beauharnois-Salaberry   | 212 191     |
| MAMM.....               | 180 940 |             | MAMM.....                      | 98 550      |
| MR.....                 | 134 075 |             | MR.....                        | 88 541      |
| MTQ.....                | 140 829 |             | Various portfolios.....        | 25 100      |
| M.R.C. Abitibi-Ouest    |         | 457 714     | M.R.C. Bécancour               | 302 230     |
| MAMM.....               | 180 004 |             | MAMM.....                      | 91 105      |
| MR.....                 | 223 408 |             | MR.....                        | 151 223     |
| MTQ.....                | 54 302  |             | MSP.....                       | 40 000      |
| M.R.C. Acton            |         | 337 038     | Various portfolios.....        | 19 902      |
| MAMM.....               | 108 900 |             | M.R.C. Bellechasse             | 418 752     |
| MR.....                 | 138 698 |             | MAMM.....                      | 90 674      |
| MTQ.....                | 89 440  |             | MR.....                        | 197 461     |
| M.R.C. Amiante          |         | 301 967     | MTQ.....                       | 77 617      |
| MAMM.....               | 91 803  |             | Various portfolios.....        | 53 000      |
| MR.....                 | 170 164 |             | M.R.C. Bonaventure             | 530 600     |
| MSP.....                | 40 000  |             | MAMM.....                      | 184 148     |
| M.R.C. Antoine-Labelle  |         | 549 094     | MR.....                        | 228 950     |
| MAMM.....               | 226 020 |             | MTQ.....                       | 117 502     |
| MR.....                 | 298 074 |             | M.R.C. Brome-Missisquoi        | 338 111     |
| Various portfolios..... | 25 000  |             | MAMM.....                      | 88 550      |
| M.R.C. Argenteuil       |         | 356 056     | MR.....                        | 199 561     |
| MAMM.....               | 111 505 |             | Various portfolios.....        | 50 000      |
| MR.....                 | 143 175 |             | M.R.C. Caniapiscau             | 173 858     |
| MSP.....                | 40 000  |             | MAMM.....                      | 84 950      |
| MTQ.....                | 51 376  |             | MR.....                        | 81 908      |
| Various portfolios..... | 10 000  |             | Various portfolios.....        | 7 000       |
| M.R.C. Arthabaska       |         | 336 056     | M.R.C. Charlevoix              | 383 724     |
| MAMM.....               | 93 995  |             | MAMM.....                      | 140 859     |
| MR.....                 | 160 911 |             | MCC.....                       | 55 000      |
| MSP.....                | 40 000  |             | MR.....                        | 147 865     |
| Various portfolios..... | 41 150  |             | Various portfolios.....        | 40 000      |
| M.R.C. Asbestos         |         | 303 709     | M.R.C. Charlevoix-Est          | 410 852     |
| MAMM.....               | 109 311 |             | MAMM.....                      | 127 295     |
| MR.....                 | 174 398 |             | MR.....                        | 167 423     |
| Various portfolios..... | 20 000  |             | MTQ.....                       | 59 383      |
| M.R.C. Assomption       |         | 89 685      | Various portfolios.....        | 56 751      |
| MAMM.....               | 52 185  |             | M.R.C. Coaticook               | 224 871     |
| Various portfolios..... | 37 500  |             | MAMM.....                      | 88 550      |
| M.R.C. Autray           |         | 349 105     | MR.....                        | 118 621     |
| MAMM.....               | 89 129  |             | Various portfolios.....        | 17 700      |
| MR.....                 | 239 976 |             | M.R.C. Collines-de-l'Outaouais | 211 738     |
| Various portfolios..... | 20 000  |             | MAMM.....                      | 161 068     |
| M.R.C. Avignon          |         | 328 654     | MSP.....                       | 50 670      |
| MAMM.....               | 161 745 |             | M.R.C. Côte-de-Beaupré         | 260 723     |
| MR.....                 | 166 909 |             | MAMM.....                      | 140 394     |
| M.R.C. Basques          |         | 487 553     | MCC.....                       | 45 000      |
| MAMM.....               | 187 134 |             | MR.....                        | 55 329      |
| MR.....                 | 169 027 |             | Various portfolios.....        | 20 000      |
| MTQ.....                | 106 392 |             | M.R.C. Côte-de-Gaspé           | 429 383     |
| Various portfolios..... | 25 000  |             | MAMM.....                      | 178 972     |
| M.R.C. Bas-Richelieu    |         | 225 570     | MR.....                        | 230 411     |
| MAMM.....               | 88 550  |             | Various portfolios.....        | 20 000      |
| MR.....                 | 137 020 |             | M.R.C. Des Moulins             | 52 185      |
| M.R.C. Beauce-Sartigan  |         | 256 509     | MAMM.....                      | 52 185      |
| MAMM.....               | 92 158  |             |                                |             |
| MR.....                 | 144 351 |             |                                |             |
| Various portfolios..... | 20 000  |             |                                |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                           | Total<br>\$ |                               | Total<br>\$ |
|---------------------------|-------------|-------------------------------|-------------|
| M.R.C. Deux-Montagnes     | 120 921     | M.R.C. Haut-St-Laurent        | 278 162     |
| MAMM.....                 | 55 505      | MAMM.....                     | 88 550      |
| MR.....                   | 56 666      | MCC.....                      | 45 000      |
| Various portfolios.....   | 8 750       | MR.....                       | 144 612     |
| M.R.C. Domaine-du-Roy     | 817 326     | M.R.C. Île-d'Orléans          | 452 407     |
| MAMM.....                 | 456 540     | MAMM.....                     | 85 000      |
| MR.....                   | 200 872     | MCC.....                      | 220 000     |
| MTQ.....                  | 115 914     | MR.....                       | 58 251      |
| Various portfolios.....   | 44 000      | MTQ.....                      | 69 156      |
| M.R.C. Drummond           | 301 618     | Various portfolios.....       | 20 000      |
| MAMM.....                 | 88 571      | M.R.C. Îles-de-la-Madeleine   | 153 782     |
| MR.....                   | 158 872     | MR.....                       | 153 782     |
| MTQ.....                  | 36 675      | M.R.C. l'Islet                | 309 371     |
| Various portfolios.....   | 17 500      | MAMM.....                     | 124 943     |
| M.R.C. d'Érable           | 391 278     | MR.....                       | 164 428     |
| MAMM.....                 | 96 055      | Various portfolios.....       | 20 000      |
| MR.....                   | 186 883     | M.R.C. Jacques-Cartier        | 209 919     |
| MTQ.....                  | 44 600      | MAMM.....                     | 91 573      |
| Various portfolios.....   | 63 740      | MR.....                       | 73 346      |
| M.R.C. Etchemins          | 309 637     | Various portfolios.....       | 45 000      |
| MAMM.....                 | 115 643     | M.R.C. Jardins-de-Napierville | 230 156     |
| MR.....                   | 176 694     | MAMM.....                     | 88 550      |
| Various portfolios.....   | 17 300      | MR.....                       | 141 606     |
| M.R.C. Fjord-du-Saguenay  | 569 554     | M.R.C. Joliette               | 228 436     |
| MAMM.....                 | 374 795     | MAMM.....                     | 98 550      |
| MR.....                   | 194 759     | MR.....                       | 112 386     |
| M.R.C. Granit             | 484 950     | Various portfolios.....       | 17 500      |
| MAMM.....                 | 301 626     | M.R.C. Kamouraska             | 507 204     |
| MR.....                   | 135 824     | MAMM.....                     | 119 745     |
| Various portfolios.....   | 47 500      | MR.....                       | 212 083     |
| M.R.C. Haute-Côte-Nord    | 397 943     | MTQ.....                      | 175 376     |
| MAMM.....                 | 160 736     | Various portfolios.....       |             |
| MR.....                   | 177 207     | M.R.C. Lac Saint-Jean-Est     | 509 575     |
| MSP.....                  | 40 000      | MAMM.....                     | 230 603     |
| Various portfolios.....   | 20 000      | MCC.....                      | 35 000      |
| M.R.C. Haute-Gaspésie     | 495 649     | MR.....                       | 203 972     |
| MAMM.....                 | 260 370     | MSP.....                      | 40 000      |
| MR.....                   | 180 872     | M.R.C. Lajemmerais            | 257 795     |
| MSP.....                  | 38 724      | MAMM.....                     | 113 934     |
| Various portfolios.....   | 15 683      | MTQ.....                      | 109 038     |
| M.R.C. Haute-Yamaska      | 359 162     | Various portfolios.....       | 34 823      |
| MAMM.....                 | 175 550     | M.R.C. Laurentides            | 566 370     |
| MR.....                   | 147 529     | MAMM.....                     | 207 535     |
| MTQ.....                  | 36 083      | MR.....                       | 249 635     |
| M.R.C. Haut-Richelieu     | 255 652     | MRN.....                      | 49 200      |
| MAMM.....                 | 88 966      | MSP.....                      | 40 000      |
| MR.....                   | 146 686     | Various portfolios.....       | 20 000      |
| Various portfolios.....   | 20 000      | M.R.C. Lotbinière             | 340 795     |
| M.R.C. Haut-Saint-Maurice | 886 095     | MAMM.....                     | 93 685      |
| MAMM.....                 | 154 347     | MR.....                       | 172 970     |
| MR.....                   | 98 867      | Various portfolios.....       | 74 140      |
| MTQ.....                  | 612 881     | M.R.C. Manicouagan            | 298 388     |
| Various portfolios.....   | 20 000      | MAMM.....                     | 164 237     |
| M.R.C. Haut-St-François   | 395 608     | MR.....                       | 134 151     |
| MAMM.....                 | 166 346     | M.R.C. Maria-Chapdelaine      | 400 330     |
| MR.....                   | 206 762     | MAMM.....                     | 195 913     |
| Various portfolios.....   | 22 500      | MR.....                       | 173 417     |
|                           |             | Various portfolios.....       | 31 000      |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                          |           | Total<br>\$ |                          | Total<br>\$ |
|--------------------------|-----------|-------------|--------------------------|-------------|
| M.R.C. Maskinongé        |           | 568 548     | M.R.C. Nouvelle-Beauce   | 353 922     |
| MAMM .....               | 176 420   |             | MAMM .....               | 88 550      |
| MCC .....                | 39 500    |             | MR .....                 | 147 139     |
| MR .....                 | 294 313   |             | MSP .....                | 40 000      |
| Various portfolios ..... | 58 315    |             | MTQ .....                | 78 233      |
| M.R.C. Maskoutains       |           | 369 119     | M.R.C. Papineau          | 176 735     |
| MAMM .....               | 88 550    |             | MAMM .....               | 159 235     |
| MR .....                 | 158 456   |             | Various portfolios ..... | 17 500      |
| MTQ .....                | 102 113   |             | M.R.C. Pays-d'en-Haut    | 313 580     |
| Various portfolios ..... | 20 000    |             | MAMM .....               | 106 021     |
| M.R.C. Matane            |           | 414 528     | MR .....                 | 143 376     |
| MAMM .....               | 149 641   |             | MSP .....                | 40 000      |
| MR .....                 | 132 951   |             | Various portfolios ..... | 24 183      |
| MTQ .....                | 101 936   |             | M.R.C. Pontiac           | 176 395     |
| Various portfolios ..... | 30 000    |             | MAMM .....               | 165 095     |
| M.R.C. Matapédia         |           | 523 187     | Various portfolios ..... | 11 300      |
| MAMM .....               | 162 285   |             | M.R.C. Rimouski-Neigette | 297 050     |
| MR .....                 | 245 189   |             | MAMM .....               | 103 696     |
| MTQ .....                | 112 213   |             | MR .....                 | 126 923     |
| Various portfolios ..... | 3 500     |             | MTQ .....                | 54 431      |
| M.R.C. Matawinie         |           | 8 095 272   | Various portfolios ..... | 12 000      |
| MAMM .....               | 199 785   |             | M.R.C. Rivière-du-Loup   | 381 982     |
| MR .....                 | 365 367   |             | MAMM .....               | 100 570     |
| MSP .....                | 40 000    |             | MR .....                 | 141 622     |
| MTQ .....                | 7 479 520 |             | MTQ .....                | 119 790     |
| Various portfolios ..... | 10 600    |             | Various portfolios ..... | 20 000      |
| M.R.C. Mékinac           |           | 351 419     | M.R.C. Rivière-du-Nord   | 264 091     |
| MAMM .....               | 142 725   |             | MAMM .....               | 90 271      |
| MR .....                 | 170 363   |             | MR .....                 | 133 820     |
| MSP .....                | 38 331    |             | Various portfolios ..... | 40 000      |
| M.R.C. Memphrémagog      |           | 330 177     | M.R.C. Robert-Cliche     | 321 954     |
| MAMM .....               | 91 402    |             | MAMM .....               | 98 554      |
| MR .....                 | 153 640   |             | MR .....                 | 142 301     |
| MTQ .....                | 35 135    |             | MTQ .....                | 63 609      |
| Various portfolios ..... | 50 000    |             | Various portfolios ..... | 17 490      |
| M.R.C. Minganie          |           | 244 639     | M.R.C. Rocher-Percé      | 412 215     |
| MAMM .....               | 140 043   |             | MAMM .....               | 177 140     |
| MR .....                 | 104 596   |             | MR .....                 | 235 075     |
| M.R.C. Mirabel           |           | 101 533     | M.R.C. Roussillon        | 155 341     |
| MR .....                 | 89 033    |             | MAMM .....               | 52 185      |
| Various portfolios ..... | 12 500    |             | MR .....                 | 53 156      |
| M.R.C. Mitis             |           | 377 576     | MSP .....                | 40 000      |
| MAMM .....               | 135 830   |             | Various portfolios ..... | 10 000      |
| MR .....                 | 204 246   |             | M.R.C. Rouville          | 215 180     |
| Various portfolios ..... | 37 500    |             | MAMM .....               | 52 185      |
| M.R.C. Montcalm          |           | 351 639     | MR .....                 | 102 995     |
| MAMM .....               | 88 585    |             | MSP .....                | 40 000      |
| MR .....                 | 243 054   |             | Various portfolios ..... | 20 000      |
| Various portfolios ..... | 20 000    |             | M.R.C. Rouyn-Noranda     | 104 623     |
| M.R.C. Montmagny         |           | 314 138     | MR .....                 | 104 623     |
| MAMM .....               | 119 480   |             | M.R.C. Sept-Rivières     | 387 256     |
| MR .....                 | 155 158   |             | MAMM .....               | 190 196     |
| Various portfolios ..... | 39 500    |             | MR .....                 | 110 225     |
| M.R.C. Nicolet-Yamaska   |           | 347 757     | MTQ .....                | 86 835      |
| MAMM .....               | 100 050   |             |                          |             |
| MR .....                 | 187 207   |             |                          |             |
| Various portfolios ..... | 60 500    |             |                          |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                               |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|-------------------------------|---------|-------------|--|-------------|
| M.R.C. Témiscamingue          |         | 427 995     | Maison de la culture Bonsecours                | 65 250      |
| MAMM.....                     | 153 709 |             | MCC.....                                       | 65 250      |
| MR.....                       | 149 246 |             |  |             |
| MTQ.....                      | 105 040 |             | Maison de la culture de Gatineau               | 85 021      |
| Various portfolios.....       | 20 000  |             | MCC.....                                       | 85 021      |
| M.R.C. Témiscouata            |         | 1 289 986   | Maison des Aîné(e)s                            | 320 818     |
| MAMM.....                     | 250 688 |             | MSSS.....                                      | 320 818     |
| MR.....                       | 839 938 |             |  |             |
| MTQ.....                      | 188 860 |             | Maison des Enfants Montessori inc.             | 232 957     |
| Various portfolios.....       | 10 500  |             | MFECF.....                                     | 232 957     |
| M.R.C. Thérèse-de-Blainville  |         | 52 185      | Maison des greffes du Québec                   | 247 800     |
| MAMM.....                     | 52 185  |             | MSSS.....                                      | 247 800     |
| M.R.C. Vallée-de-la-Gatineau  |         | 317 366     | Maison des jeunes de l'Est de Laval            | 51 000      |
| MAMM.....                     | 185 552 |             | MAMM.....                                      | 50 000      |
| MTQ.....                      | 106 981 |             | Various portfolios.....                        | 1 000       |
| Various portfolios.....       | 24 833  |             |  |             |
| M.R.C. Vallée-de-l'Or         |         | 473 942     | Maison des jeunes de Lebel-sur-Quévillon       | 47 955      |
| MAMM.....                     | 239 630 |             | MR.....  | 47 955      |
| MR.....                       | 176 101 |             |  |             |
| MTQ.....                      | 38 211  |             | Maison des jeunes d'Outremont                  | 36 500      |
| Various portfolios.....       | 20 000  |             | MCC.....                                       | 35 000      |
|                               |         |             | Various portfolios.....                        | 1 500       |
| M.R.C. Vallée-du-Richelieu    |         | 197 714     | Maison des mots des Basses-Laurentides         | 88 000      |
| MAMM.....                     | 93 685  |             | MEQ.....                                       | 88 000      |
| MR.....                       | 64 029  |             |  |             |
| MSP.....                      | 40 000  |             | Maison de la famille des Maskoutains           | 112 250     |
|                               |         |             | MRCI.....                                      | 77 250      |
| M.R.C. Val-St-François        |         | 251 381     | Various portfolios.....                        | 35 000      |
| MAMM.....                     | 88 631  |             |  |             |
| MR.....                       | 162 750 |             | Maison de la famille de St-Michel              | 40 000      |
|                               |         |             | MFECF.....                                     | 40 000      |
| M.R.C. Vaudreuil-Soulanges    |         | 186 961     | Maison de la famille de la Vallée du Richelieu | 35 500      |
| MAMM.....                     | 52 289  |             | Various portfolios.....                        | 35 500      |
| MR.....                       | 133 672 |             |  |             |
| Various portfolios.....       | 1 000   |             | Maison Grandi-Ose (La)                         | 60 000      |
| Mabarex inc.                  |         | 37 878      | MSSS.....                                      | 60 000      |
| MIC.....                      | 37 878  |             |  |             |
| Macieira Susana               |         | 56 193      | Maison d'Haiti                                 | 171 875     |
| MAPAQ.....                    | 56 193  |             | MEQ.....                                       | 95 000      |
|                               |         |             | MRCI.....                                      | 76 875      |
| Madelimer inc.                |         | 62 064      | Maison Internationale de la Rive-Sud inc.      | 247 571     |
| MAPAQ.....                    | 55 064  |             | MRCI.....                                      | 241 250     |
| Various portfolios.....       | 7 000   |             | Various portfolios.....                        | 6 321       |
| Madore Denis                  |         | 35 243      | Maison Jean Lapointe inc.                      | 667 536     |
| MAPAQ.....                    | 35 243  |             | MSSS.....                                      | 667 536     |
| Magazine autrement dit        |         | 40 000      | Maison de Lauberivière                         | 43 000      |
| MEQ.....                      | 40 000  |             | MESS.....                                      | 41 500      |
|                               |         |             | Various portfolios.....                        | 1 500       |
| Mailhot Serge                 |         | 52 501      | Maison la Margelle inc.                        | 100 000     |
| MAPAQ.....                    | 52 501  |             | MSSS.....                                      | 100 000     |
| Maison l'Alcôve inc.          |         | 174 200     | Maison Montessori de Chelsea                   | 601 367     |
| MSSS.....                     | 174 200 |             | MFECF.....                                     | 601 367     |
| Maison alpha ABC Côte-Nord    |         | 60 000      | Maison de parents de la Matawinie Ouest        | 48 000      |
| MEQ.....                      | 60 000  |             | MFECF.....                                     | 48 000      |
| Maison au Seuil de l'Harmonie |         | 35 000      | Maison Pie XII                                 | 201 594     |
| MSSS.....                     | 35 000  |             | MSSS.....                                      | 201 594     |
| Maison Claude-Bilodeau        |         | 288 900     |  |             |
| MSSS.....                     | 288 900 |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-------------|--|-------------|
| Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse                       | 500 102     | Martel Jean-Louis                          | 48 656      |
| MAMM.....  | 45 000      | MAPAQ.....                                 | 48 656      |
| MCC.....   | 455 102     | Martineau Éric                             | 47 403      |
| Maison Reine Marie inc.  | 42 420      | MAPAQ.....                                 | 47 403      |
| MSSS.....  | 42 420      | Martin International inc.                  | 100 000     |
| Major Patrice  | 41 468      | MFER.....                                  | 100 000     |
| MAPAQ.....   | 41 468      | Martin Yves                                | 35 835      |
| Major Sylvain  | 48 339      | MAPAQ.....                                 | 35 835      |
| MAPAQ.....   | 48 339      | Massé François                             | 36 490      |
| Makitautik Center  | 60 000      | MAPAQ.....                                 | 36 490      |
| MSP.....   | 60 000      | Massicotte Guy                             | 42 979      |
| Makivik corporation et Kativik   | 7 000 000   | MAPAQ.....                                 | 42 979      |
| CEX.....   | 7 000 000   | Mathieu Augustin                           | 50 250      |
| Mallet Stéphane  | 40 379      | MRCI.....                                  | 50 250      |
| MAPAQ.....   | 40 379      | Matra Automobile S. A.                     | 40 000      |
| Manifestation culturelle de la Muestra de Cine Ibero-Latinoamericana de Montréal | 51 000      | MIC.....                                   | 40 000      |
| MAMM.....  | 51 000      | Maurice Yolaine                            | 37 000      |
| Manoir du Lac William inc.   | 150 000     | MRCI.....                                  | 37 000      |
| MR.....  | 150 000     | Mauricie International                     | 117 778     |
| Manseau et Perron inc.   | 42 087      | MIC.....                                   | 88 475      |
| MIC.....   | 42 087      | Various portfolios.....                    | 29 303      |
| Manufacturiers et exportateurs du Québec   | 119 222     | Maximum Throughput Canada inc.             | 64 500      |
| MIC.....   | 99 322      | MIC.....                                   | 64 500      |
| Various portfolios.....  | 19 900      | Maya Teck inc.                             | 42 500      |
| Marathon des Deux Rives  | 102 000     | MR.....                                    | 42 500      |
| CEX.....   | 75 000      | Mc Ouat John                               | 51 939      |
| Various portfolios.....  | 27 000      | MAPAQ.....                                 | 51 939      |
| Marchand Guy   | 42 442      | Mecanarc inc.                              | 64 765      |
| MAPAQ.....   | 42 442      | CEX.....                                   | 50 000      |
| Marchand Jean-Claude   | 37 297      | Various portfolios.....                    | 14 765      |
| MAPAQ.....   | 37 297      | Mecanicad                                  | 57 740      |
| Marché d'animaux de l'Est  | 68 350      | MR.....                                    | 57 740      |
| MAPAQ.....   | 68 350      | Mecfor inc.                                | 36 582      |
| Marche mondiale des femmes. Fédération des femmes du Québec                      | 41 000      | MIC.....                                   | 36 582      |
| Various portfolios.....  | 41 000      | Médecins du monde                          | 51 600      |
| Marée des mots   | 85 925      | Various portfolios.....                    | 51 600      |
| MEQ.....   | 85 925      | Médiathèque du Design inc.                 | 160 000     |
| Margarine Thibault inc.  | 40 444      | MAMM.....                                  | 150 000     |
| MIC.....   | 40 444      | Various portfolios.....                    | 10 000      |
| Marinard Biotech inc.  | 588 441     | Médiatrix Télécom inc.                     | 110 274     |
| MAPAQ.....   | 225 000     | MIC.....                                   | 110 274     |
| MIC.....   | 113 441     | Méduse                                     | 368 874     |
| MR.....  | 250 000     | MCC.....                                   | 368 874     |
| Markland   | 241 600     | MEG (Le Montréal Électronique Groove inc.) | 40 000      |
| MIC.....   | 241 600     | MAMM.....                                  | 40 000      |
| Marquez Transtech Itée   | 40 124      | Mégacom Internet                           | 109 996     |
| MIC.....   | 40 124      | MIC.....                                   | 109 996     |
|  |             | Mégaquébec                                 | 50 653      |
|  |             | MIC.....                                   | 50 653      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|--|-------------|
| Ménard Andrée  |         | 40 750      | Mignault Michel                            | 68 099      |
| MRCI .....   | 40 750  |             | MAPAQ .....                                | 68 099      |
| Ménard F. inc.   |         | 529 992     | Millette Jean-François                     | 60 217      |
| MAPAQ .....  | 529 992 |             | MAPAQ .....                                | 60 217      |
| Ménard Laurent   |         | 44 824      | Mills Louis                                | 58 522      |
| MAPAQ .....  | 44 824  |             | MAPAQ .....                                | 58 522      |
| Ménard Martin  |         | 61 180      | Mines Agnico-Eagle ltée                    | 100 000     |
| MAPAQ .....  | 61 180  |             | MRN .....                                  | 100 000     |
| Mercier Benoît   |         | 77 792      | Mines d'Or Virginia inc.                   | 40 813      |
| MAPAQ .....  | 77 792  |             | MRN .....                                  | 40 813      |
| Mercier Édouard  |         | 48 750      | Mines Richmond inc.                        | 1 496 000   |
| MRCI .....   | 48 750  |             | MRN .....                                  | 1 496 000   |
| Mercure Danny  |         | 43 471      | Minier Edith                               | 48 500      |
| MAPAQ .....  | 43 471  |             | MRCI .....                                 | 48 500      |
| Mères et Monde   |         | 37 000      | Mini-Garderie Les P'Tits Bouts Chou inc.   | 300 817     |
| MFECF .....  | 37 000  |             | MFECF .....                                | 300 817     |
| Mermax inc.  |         | 52 997      | Mirador des Marmots                        | 76 097      |
| MAPAQ .....  | 52 997  |             | MR .....                                   | 42 551      |
|  |         |             | Various portfolios .....                   | 33 546      |
| Messier Christian  |         | 49 537      | Mirador DNA Design inc.                    | 40 193      |
| MAPAQ .....  | 49 537  |             | MIC .....                                  | 40 193      |
| Messier Yves   |         | 54 715      | Miralis inc.                               | 106 000     |
| MAPAQ .....  | 54 715  |             | MR .....                                   | 106 000     |
| Mesure mineures enceintes – Centre de<br>communication avec la clientèle de Trois-Rivières |         | 257 010     | Mirazed inc.                               | 54 241      |
| MESS .....   | 257 010 |             | MIC .....                                  | 54 241      |
| Métal Perreault inc.   |         | 100 000     | Mireault Serge                             | 38 191      |
| CEX .....  | 100 000 |             | MAPAQ .....                                | 38 191      |
| Meuble Karya Furniture inc.  |         | 49 999      | Mistissini Karting and Small Engine Repair | 40 000      |
| MIC .....  | 49 999  |             | MR .....                                   | 40 000      |
| Meubles "O" Gam inc.   |         | 59 993      | Moisson Beauce inc.                        | 148 000     |
| MR .....   | 59 993  |             | MAMM .....                                 | 148 000     |
| Meubles Claude Fortier inc.  |         | 89 857      | Moisson Montréal inc.                      | 109 163     |
| MRCI .....   | 89 857  |             | MAMM .....                                 | 37 500      |
|  |         |             | MCC .....                                  | 61 163      |
| Meubles Dinec inc.   |         | 63 511      | Various portfolios .....                   | 10 500      |
| MIC .....  | 63 511  |             |  |             |
| Meubles Liquidation Globale 2500 enr.  |         | 132 423     | Monte David                                | 59 454      |
| MRCI .....   | 132 423 |             | MAPAQ .....                                | 59 454      |
| Meubles Val-Mauricie inc.  |         | 86 000      | Montréal International                     | 103 500     |
| MR .....   | 86 000  |             | MIC .....                                  | 103 500     |
| Michael Rossy ltée   |         | 136 102     | Montréal International                     | 2 765 055   |
| MRCI .....   | 136 102 |             | MAMM .....                                 | 1 747 786   |
|  |         |             | MFER .....                                 | 287 500     |
| Michaud Éric   |         | 65 113      | MRI .....                                  | 729 769     |
| MAPAQ .....  | 65 113  |             |  |             |
| Michel Julie-Andrée et Goulet Michel Pauline   |         | 36 108      | Montréal Maine et Atlantic Canada Co.      | 628 224     |
| MSP .....  | 36 108  |             | MTQ .....                                  | 628 224     |
| Michikanibikok Inik  |         | 168 000     | Montréal TechnoVision                      | 323 000     |
| MSP .....  | 168 000 |             | MAMM .....                                 | 35 000      |
|  |         |             | MFER .....                                 | 150 000     |
|  |         |             | MIC .....                                  | 60 000      |
|  |         |             | MRST .....                                 | 78 000      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Monument national  |           | 70 000      | Mouvement de la Relève d'Amos-Région inc.                   | 68 518      |
| MCC .....  | 70 000    |             | Various portfolios .....                                    | 68 518      |
| Moore Camille  |           | 56 247      | Mouvement Retrouvailles, Adopté(e)s, Non-adopté(e)s-Parents | 35 000      |
| MAPAQ .....  | 56 247    |             | MSSS .....  | 35 000      |
| Morais Stéphanie   |           | 55 206      | Multi-Brosses inc.  | 45 500      |
| MAPAQ .....  | 55 206    |             | MR .....  | 45 500      |
| Morand Osmond  |           | 35 250      | Multi Coleraine inc.  | 48 000      |
| MRCI .....   | 35 250    |             | MR .....  | 48 000      |
| Moreau Jean  |           | 50 115      | Multiab Direct  | 44 000      |
| MAPAQ .....  | 50 115    |             | MR .....  | 44 000      |
| Morin Denis  |           | 48 953      | Multi-Portions inc.   | 50 439      |
| MAPAQ .....  | 48 953    |             | MIC .....   | 50 439      |
| Morin Madeleine-Rita   |           | 38 750      |   |             |
| MRCI .....   | 38 750    |             |   |             |
| Mosaicultures internationales Montréal 2000                              |           | 300 000     |   |             |
| MAMM .....   | 300 000   |             |   |             |
| Motel Montcalm   |           | 35 286      |   |             |
| MRCI .....   | 35 286    |             |   |             |
| Motivacom  |           | 40 000      |   |             |
| Various portfolios .....   | 40 000    |             |   |             |
| Moulage sous Pression A.M.T. inc.  |           | 49 629      |   |             |
| MIC .....  | 49 629    |             |   |             |
| Moules Industriels (C.H.F.G.) inc.                                       |           | 36 493      |   |             |
| MIC .....  | 36 493    |             |   |             |
| Moulibois inc.   |           | 118 014     |   |             |
| MR .....   | 118 014   |             |   |             |
| Mouvement Couple et Famille (M.C.F.) inc.                                |           | 37 104      |   |             |
| MEQ .....  | 37 104    |             |   |             |
| Mouvement des Femmes Chrétiennes inc.                                    |           | 44 241      |   |             |
| MEQ .....  | 44 241    |             |   |             |
| Mouvement d'Éducation Populaire et d'Action Communautaire du Québec inc. |           | 178 855     |   |             |
| MEQ .....  | 178 855   |             |   |             |
| Mouvement jeunesse Baie-James  |           | 66 724      |   |             |
| CEX .....  | 57 667    |             |   |             |
| Various portfolios .....   | 9 057     |             |   |             |
| Mouvement jeunesse Montréal-Nord   |           | 179 500     |   |             |
| MAMM .....   | 175 000   |             |   |             |
| Various portfolios .....   | 4 500     |             |   |             |
| Mouvement national des québécoises et québécois                          |           | 2 737 000   |   |             |
| MEQ .....  | 39 000    |             |   |             |
| TOLS .....   | 2 690 500 |             |   |             |
| Various portfolios .....   | 7 500     |             |   |             |
| Mouvement québécois des camps familiaux                                  |           | 108 016     |   |             |
| MEQ .....  | 38 046    |             |   |             |
| TOLS .....   | 46 970    |             |   |             |
| Various portfolios .....   | 23 000    |             |   |             |
| Mouvement québécois de la qualité  |           | 79 900      |   |             |
| MIC .....  | 59 900    |             |   |             |
| Various portfolios .....   | 20 000    |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                              |         | Total<br>\$ |                               | Total<br>\$ |
|------------------------------|---------|-------------|-------------------------------|-------------|
| Municipalité Adstock         |         | 436 685     | Municipalité Baie-Johan-Beetz | 122 373     |
| MAMM .....                   | 100 320 |             | MR .....                      | 112 212     |
| MTQ .....                    | 336 365 |             | Various portfolios .....      | 10 161      |
| Municipalité Aguanish        |         | 131 223     | Municipalité Barnston-Ouest   | 360 393     |
| MAMM .....                   | 104 723 |             | MTQ .....                     | 358 127     |
| Various portfolios .....     | 26 500  |             | Various portfolios .....      | 2 266       |
| Municipalité Albanel         |         | 321 642     | Municipalité Barraute         | 645 978     |
| MAMM .....                   | 238 490 |             | MAMM .....                    | 503 897     |
| MTQ .....                    | 82 652  |             | MTQ .....                     | 139 581     |
| Various portfolios .....     | 500     |             | Various portfolios .....      | 2 500       |
| Municipalité Albertville     |         | 157 126     | Municipalité Bearn            | 261 154     |
| MTQ .....                    | 131 046 |             | MAMM .....                    | 182 898     |
| Various portfolios .....     | 26 080  |             | MTQ .....                     | 78 256      |
| Municipalité Ange-Gardien    |         | 122 333     | Municipalité Beaulac-Garthby  | 89 617      |
| MAMM .....                   | 65 651  |             | MTQ .....                     | 77 637      |
| MTQ .....                    | 54 682  |             | Various portfolios .....      | 11 980      |
| Various portfolios .....     | 2 000   |             | Municipalité Beaumont         | 35 791      |
| Municipalité Armagh          |         | 294 555     | Various portfolios .....      | 35 791      |
| MAMM .....                   | 99 417  |             | Municipalité Beaux-Rivages    | 50 907      |
| MTQ .....                    | 195 138 |             | MTQ .....                     | 45 472      |
| Municipalité Ascot Corner    |         | 238 994     | Various portfolios .....      | 5 435       |
| MAMM .....                   | 109 970 |             | Municipalité Bégin            | 239 016     |
| MTQ .....                    | 129 024 |             | MAMM .....                    | 112 867     |
| Municipalité Aston-Jonction  |         | 143 396     | MTQ .....                     | 125 149     |
| MTQ .....                    | 133 543 |             | Various portfolios .....      | 1 000       |
| Various portfolios .....     | 9 853   |             | Municipalité Belcourt         | 152 078     |
| Municipalité Auclair         |         | 145 952     | MAMM .....                    | 37 824      |
| MAMM .....                   | 43 816  |             | MTQ .....                     | 114 254     |
| MTQ .....                    | 102 136 |             | Municipalité Berry            | 312 371     |
| Municipalité Audet           |         | 143 223     | MTQ .....                     | 282 013     |
| MAMM .....                   | 39 339  |             | Various portfolios .....      | 30 358      |
| MTQ .....                    | 103 884 |             | Municipalité Béthanie         | 68 301      |
| Municipalité Austin          |         | 233 010     | MTQ .....                     | 66 879      |
| MTQ .....                    | 207 000 |             | Various portfolios .....      | 1 422       |
| Various portfolios .....     | 26 010  |             | Municipalité Bic              | 428 305     |
| Municipalité Authier         |         | 120 387     | MAMM .....                    | 256 548     |
| MTQ .....                    | 76 639  |             | MCC .....                     | 60 622      |
| Various portfolios .....     | 43 748  |             | MTQ .....                     | 108 759     |
| Municipalité Authier-Nord    |         | 388 914     | Various portfolios .....      | 2 376       |
| MTQ .....                    | 359 745 |             | Municipalité Biencourt        | 206 690     |
| Various portfolios .....     | 29 169  |             | MTQ .....                     | 174 279     |
| Municipalité Baie-des-Sables |         | 122 265     | Various portfolios .....      | 32 411      |
| MAMM .....                   | 42 848  |             | Municipalité Blanc-Sablon     | 1 224 136   |
| MTQ .....                    | 79 417  |             | MAMM .....                    | 231 003     |
| Municipalité Baie-du-Fèbvre  |         | 73 329      | MSP .....                     | 990 133     |
| MTQ .....                    | 59 406  |             | Various portfolios .....      | 3 000       |
| Various portfolios .....     | 13 923  |             | Municipalité Blue Sea         | 139 734     |
| Municipalité Baie-James      |         | 682 760     | MTQ .....                     | 138 205     |
| MAMM .....                   | 182 176 |             | Various portfolios .....      | 1 529       |
| MR .....                     | 74 807  |             | Municipalité Boileau          | 225 341     |
| MSP .....                    | 40 000  |             | MTQ .....                     | 222 044     |
| MTQ .....                    | 385 777 |             | Various portfolios .....      | 3 297       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                     |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|-------------------------------------|-----------|-------------|--|-------------|
| Municipalité Boischatel             |           | 162 897     | Municipalité Cayamant                      | 162 327     |
| MAMM.....                           | 101 540   |             | MTQ.....                                   | 160 574     |
| MTQ.....                            | 52 141    |             | Various portfolios.....                    | 1 753       |
| Various portfolios.....             | 9 216     |             |  |             |
| Municipalité Bois-Franc             |           | 71 551      | Municipalité Chambord                      | 49 717      |
| MTQ.....                            | 69 370    |             | Various portfolios.....                    | 49 717      |
| Various portfolios.....             | 2 181     |             |  |             |
| Municipalité Bolton-Est             |           | 90 637      | Municipalité Champneuf                     | 95 072      |
| MTQ.....                            | 88 544    |             | MTQ.....                                   | 89 422      |
| Various portfolios.....             | 2 093     |             | Various portfolios.....                    | 5 650       |
| Municipalité Bolton-Ouest           |           | 135 548     | Municipalité Charrette                     | 91 512      |
| MTQ.....                            | 133 153   |             | MAMM.....                                  | 36 531      |
| Various portfolios.....             | 2 395     |             | MTQ.....                                   | 54 981      |
| Municipalité Bonne-Espérance        |           | 2 186 340   | Municipalité Chartierville                 | 71 492      |
| MAMM.....                           | 209 074   |             | MTQ.....                                   | 70 247      |
| MSP.....                            | 1 927 266 |             | Various portfolios.....                    | 1 245       |
| MTQ.....                            | 50 000    |             | Municipalité Chazel                        | 172 770     |
| Municipalité Bonsecours             |           | 72 393      | MTQ.....                                   | 138 846     |
| MTQ.....                            | 69 605    |             | Various portfolios.....                    | 33 924      |
| Various portfolios.....             | 2 788     |             | Municipalité Chelsea                       | 78 002      |
| Municipalité Bostonnais             |           | 40 653      | MAMM.....                                  | 38 002      |
| MTQ.....                            | 35 704    |             | MTQ.....                                   | 40 000      |
| Various portfolios.....             | 4 949     |             | Municipalité Cheneville                    | 153 267     |
| Municipalité Bouchette              |           | 318 614     | MTQ.....                                   | 132 443     |
| MAMM.....                           | 77 878    |             | Various portfolios.....                    | 20 824      |
| MTQ.....                            | 240 736   |             | Municipalité Chertsey                      | 312 309     |
| Municipalité Bowman                 |           | 174 686     | MTQ.....                                   | 286 152     |
| MAMM.....                           | 129 325   |             | Various portfolios.....                    | 26 157      |
| MTQ.....                            | 45 361    |             | Municipalité Chesterville                  | 457 013     |
| Municipalité Brigham                |           | 180 874     | MAMM.....                                  | 52 723      |
| MTQ.....                            | 158 713   |             | MTQ.....                                   | 404 290     |
| Various portfolios.....             | 22 161    |             | Municipalité Chute-Saint-Philippe          | 265 617     |
| Municipalité Brownsburg-Chatham     |           | 1 015 585   | MTQ.....                                   | 263 402     |
| MAMM.....                           | 730 129   |             | Various portfolios.....                    | 2 215       |
| MTQ.....                            | 285 456   |             | Municipalité Clerval                       | 231 907     |
| Municipalité Bury                   |           | 290 954     | MTQ.....                                   | 211 106     |
| MTQ.....                            | 287 740   |             | Various portfolios.....                    | 20 801      |
| Various portfolios.....             | 3 214     |             | Municipalité Colombier                     | 276 894     |
| Municipalité Cantley                |           | 120 560     | MAMM.....                                  | 142 237     |
| MCC.....                            | 65 075    |             | MTQ.....                                   | 134 657     |
| Various portfolios.....             | 55 485    |             | Municipalité Compton                       | 780 721     |
| Municipalité Caplan                 |           | 850 645     | MAMM.....                                  | 53 077      |
| MAMM.....                           | 506 023   |             | MTQ.....                                   | 727 644     |
| MTQ.....                            | 322 003   |             | Municipalité Côteau-du-Lac                 | 190 487     |
| Various portfolios.....             | 22 619    |             | MAMM.....                                  | 146 941     |
| Municipalité Cap-Saint-Ignace       |           | 262 975     | Various portfolios.....                    | 43 546      |
| MAMM.....                           | 144 811   |             | Municipalité Côte-Nord-du-Golfe-St-Laurent | 633 899     |
| MTQ.....                            | 97 730    |             | MAMM.....                                  | 359 834     |
| Various portfolios.....             | 20 434    |             | MR.....                                    | 50 000      |
| Municipalité Cap-Santé              |           | 364 411     | MTQ.....                                   | 224 065     |
| MAMM.....                           | 340 168   |             | Municipalité Crabtree                      | 209 863     |
| Various portfolios.....             | 24 243    |             | MAMM.....                                  | 47 315      |
| Municipalité Cascapédia-Saint-Jules |           | 105 906     | MTQ.....                                   | 133 041     |
| MTQ.....                            | 76 020    |             | Various portfolios.....                    | 29 507      |
| Various portfolios.....             | 29 886    |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |                                 | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---------------------------------|-------------|
| Municipalité Daveluyville                  |           | 274 094     | Municipalité Eaton              | 56 502      |
| MAMM.....                                  | 249 094   |             | MAMM.....                       | 56 502      |
| Various portfolios.....                    | 25 000    |             | Municipalité Egan-Sud           | 163 614     |
| Municipalité Déléage                       |           | 294 691     | MTQ.....                        | 160 389     |
| MAMM.....                                  | 62 404    |             | Various portfolios.....         | 3 225       |
| MTQ.....                                   | 232 287   |             | Municipalité Entrelacs          | 48 664      |
| Municipalité Deschailons-sur-Saint-Laurent |           | 130 007     | MTQ.....                        | 46 000      |
| MAMM.....                                  | 38 583    |             | Various portfolios.....         | 2 664       |
| MTQ.....                                   | 91 424    |             | Municipalité Escuminac          | 148 458     |
| Municipalité Deschambault-Grondines        |           | 461 904     | MAMM.....                       | 39 782      |
| MAMM.....                                  | 205 652   |             | MTQ.....                        | 94 182      |
| MRN.....                                   | 40 000    |             | Various portfolios.....         | 14 494      |
| MTQ.....                                   | 216 252   |             | Municipalité Esprit-Saint       | 136 184     |
| Municipalité Des Éboulements               |           | 291 228     | MAMM.....                       | 39 595      |
| MAMM.....                                  | 217 134   |             | MTQ.....                        | 96 589      |
| MTQ.....                                   | 74 094    |             | Municipalité Fassett            | 45 961      |
| Municipalité des Îles-de-la-Madeleine      |           | 4 683 727   | Various portfolios.....         | 45 961      |
| MAMM.....                                  | 3 862 157 |             | Municipalité Ferland-et-Boileau | 85 706      |
| MCC.....                                   | 93 949    |             | MTQ.....                        | 51 001      |
| MR.....                                    | 260 740   |             | Various portfolios.....         | 34 705      |
| MTQ.....                                   | 419 446   |             | Municipalité Ferme-Neuve        | 1 009 424   |
| Various portfolios.....                    | 47 435    |             | MAMM.....                       | 254 965     |
| Municipalité Des Ruisseaux                 |           | 287 390     | MTQ.....                        | 728 181     |
| MAMM.....                                  | 102 704   |             | Various portfolios.....         | 26 278      |
| MCC.....                                   | 41 261    |             | Municipalité Fortierville       | 232 047     |
| MTQ.....                                   | 143 425   |             | MAMM.....                       | 138 341     |
| Municipalité Dosquet                       |           | 372 611     | MTQ.....                        | 93 706      |
| MAMM.....                                  | 354 068   |             | Municipalité Franklin           | 145 476     |
| Various portfolios.....                    | 18 543    |             | MTQ.....                        | 135 758     |
| Municipalité Dudswell                      |           | 333 321     | Various portfolios.....         | 9 718       |
| MAMM.....                                  | 56 865    |             | Municipalité Franquelin         | 42 786      |
| MTQ.....                                   | 276 456   |             | MAMM.....                       | 42 786      |
| Municipalité Duhamel                       |           | 119 731     | Municipalité Freighsburg        | 153 626     |
| MTQ.....                                   | 117 741   |             | MTQ.....                        | 145 581     |
| Various portfolios.....                    | 1 990     |             | Various portfolios.....         | 8 045       |
| Municipalité Duhamel-Ouest                 |           | 123 519     | Municipalité Frontenac          | 111 787     |
| MTQ.....                                   | 120 022   |             | MTQ.....                        | 80 976      |
| Various portfolios.....                    | 3 497     |             | Various portfolios.....         | 30 811      |
| Municipalité Dupuy                         |           | 474 669     | Municipalité Fugèreville        | 161 018     |
| MAMM.....                                  | 284 639   |             | MTQ.....                        | 145 050     |
| MTQ.....                                   | 190 030   |             | Various portfolios.....         | 15 968      |
| Municipalité Durham-Sud                    |           | 225 163     | Municipalité Gallichan          | 167 128     |
| MTQ.....                                   | 221 421   |             | MAMM.....                       | 39 700      |
| Various portfolios.....                    | 3 742     |             | MTQ.....                        | 127 428     |
| Municipalité East Broughton                |           | 374 549     | Municipalité Gallix             | 67 281      |
| MAMM.....                                  | 296 052   |             | MTQ.....                        | 44 454      |
| MTQ.....                                   | 52 497    |             | Various portfolios.....         | 22 827      |
| Various portfolios.....                    | 26 000    |             | Municipalité Girardville        | 469 234     |
| Municipalité East Hereford                 |           | 59 770      | MAMM.....                       | 149 227     |
| MTQ.....                                   | 57 945    |             | MTQ.....                        | 310 007     |
| Various portfolios.....                    | 1 825     |             | Various portfolios.....         | 10 000      |
| Municipalité Eastman                       |           | 79 001      | Municipalité Grand-Métis        | 101 368     |
| MAMM.....                                  | 44 504    |             | MTQ.....                        | 100 268     |
| Various portfolios.....                    | 34 497    |             | Various portfolios.....         | 1 100       |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                     |         | Total<br>\$ |                              | Total<br>\$ |
|-------------------------------------|---------|-------------|------------------------------|-------------|
| Municipalité Grand-Saint-Esprit     |         | 159 521     | Municipalité Kiamika         | 343 002     |
| MAMM .....                          | 93 877  |             | MAMM .....                   | 41 058      |
| MTQ .....                           | 64 644  |             | MTQ .....                    | 301 944     |
| Various portfolios .....            | 1 000   |             |                              |             |
| Municipalité Grenville-sur-la-Rouge |         | 554 625     | Municipalité Kingsey Falls   | 126 387     |
| MAMM .....                          | 98 528  |             | MTQ .....                    | 95 492      |
| MTQ .....                           | 456 097 |             | Various portfolios .....     | 30 895      |
| Municipalité Gros-Mécatina          |         | 375 791     | Municipalité Kinnear's Mills | 139 053     |
| MAMM .....                          | 99 208  |             | MTQ .....                    | 129 711     |
| MSP .....                           | 246 583 |             | Various portfolios .....     | 9 342       |
| Various portfolios .....            | 30 000  |             | Municipalité Kipawa          | 101 266     |
| Municipalité Grosses-Roches         |         | 94 606      | MAMM .....                   | 75 900      |
| MAMM .....                          | 39 640  |             | Various portfolios .....     | 25 366      |
| MTQ .....                           | 54 966  |             | Municipalité Labelle         | 179 581     |
| Municipalité Havre-St-Pierre        |         | 458 172     | MTQ .....                    | 153 897     |
| MAMM .....                          | 369 423 |             | Various portfolios .....     | 25 684      |
| MTQ .....                           | 60 749  |             | Municipalité Labrecque       | 261 184     |
| Various portfolios .....            | 28 000  |             | MAMM .....                   | 159 950     |
| Municipalité Hébertville            |         | 511 612     | MTQ .....                    | 101 234     |
| MAMM .....                          | 377 688 |             | Municipalité Lac-au-Saumon   | 390 965     |
| MTQ .....                           | 133 924 |             | MAMM .....                   | 264 266     |
| Municipalité Henryville             |         | 290 131     | MTQ .....                    | 125 699     |
| MAMM .....                          | 40 384  |             | Various portfolios .....     | 1 000       |
| MTQ .....                           | 249 447 |             | Municipalité Lac-Beauport    | 121 990     |
| Various portfolios .....            | 300     |             | MAMM .....                   | 39 487      |
| Municipalité Honfleur               |         | 280 791     | MCC .....                    | 63 253      |
| MAMM .....                          | 196 611 |             | Various portfolios .....     | 19 250      |
| MTQ .....                           | 84 180  |             | Municipalité Lac-Bouchette   | 286 613     |
| Municipalité Hope Town              |         | 69 534      | MAMM .....                   | 234 568     |
| MTQ .....                           | 48 975  |             | MTQ .....                    | 52 045      |
| Various portfolios .....            | 20 559  |             | Municipalité Lac-Croche      | 86 226      |
| Municipalité Huberdeau              |         | 170 164     | MTQ .....                    | 73 057      |
| MAMM .....                          | 55 988  |             | Various portfolios .....     | 13 169      |
| MTQ .....                           | 114 176 |             | Municipalité Lac-des-Aigles  | 252 283     |
| Municipalité Inverness              |         | 281 689     | MAMM .....                   | 169 663     |
| MTQ .....                           | 263 143 |             | MTQ .....                    | 82 620      |
| Various portfolios .....            | 18 546  |             | Municipalité Lac-des-Écorces | 463 646     |
| Municipalité Irlande                |         | 370 834     | MAMM .....                   | 274 951     |
| MTQ .....                           | 367 613 |             | MTQ .....                    | 181 528     |
| Various portfolios .....            | 3 221   |             | Various portfolios .....     | 7 167       |
| Municipalité l'Isle-aux-Coudres     |         | 154 571     | Municipalité Lac-des-Plages  | 81 732      |
| MAMM .....                          | 41 018  |             | MTQ .....                    | 80 643      |
| MCC .....                           | 49 821  |             | Various portfolios .....     | 1 089       |
| Various portfolios .....            | 63 732  |             | Municipalité Lac-Drolet      | 143 749     |
| Municipalité l'Isle-Verte           |         | 441 989     | MTQ .....                    | 131 732     |
| MAMM .....                          | 313 022 |             | Various portfolios .....     | 12 017      |
| MTQ .....                           | 128 768 |             | Municipalité Lac-du-Cerf     | 135 068     |
| Various portfolios .....            | 199     |             | MTQ .....                    | 133 776     |
| Municipalité Kamouraska             |         | 416 951     | Various portfolios .....     | 1 292       |
| MAMM .....                          | 266 055 |             | Municipalité Lac-Etchemin    | 946 572     |
| MCC .....                           | 47 145  |             | MAMM .....                   | 515 643     |
| MTQ .....                           | 103 751 |             | MENV .....                   | 166 893     |
| Municipalité Kazabazua              |         | 137 307     | MTQ .....                    | 258 036     |
| MTQ .....                           | 133 051 |             | Various portfolios .....     | 6 000       |
| Various portfolios .....            | 4 256   |             |                              |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                             |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|-----------------------------|---------|-------------|---|-------------|
| Municipalité Lacolle        |         | 155 356     | Municipalité L'Anse-St-Jean               | 351 543     |
| MAMM.....                   | 88 495  |             | MAMM.....                                 | 199 620     |
| MTQ.....                    | 64 861  |             | MTQ.....                                  | 149 923     |
| Various portfolios.....     | 2 000   |             | Various portfolios.....                   | 2 000       |
| Municipalité La Conception  |         | 195 104     | Municipalité Lantier                      | 80 576      |
| MTQ.....                    | 183 392 |             | MTQ.....                                  | 79 497      |
| Various portfolios.....     | 11 712  |             | Various portfolios.....                   | 1 079       |
| Municipalité La Corne       |         | 184 450     | Municipalité La Patrie                    | 176 954     |
| MTQ.....                    | 147 943 |             | MAMM.....                                 | 74 256      |
| Various portfolios.....     | 36 507  |             | MTQ.....                                  | 102 698     |
| Municipalité Lac-Simon      |         | 56 164      | Municipalité La Pêche                     | 1 096 435   |
| MTQ.....                    | 53 776  |             | MAMM.....                                 | 231 367     |
| Various portfolios.....     | 2 388   |             | MTQ.....                                  | 865 068     |
| Municipalité Lac-Ste-Marie  |         | 254 206     | Municipalité La Reine                     | 183 131     |
| MTQ.....                    | 241 786 |             | MAMM.....                                 | 53 745      |
| Various portfolios.....     | 12 420  |             | MTQ.....                                  | 129 386     |
| Municipalité Lac-St-Paul    |         | 173 770     | Municipalité L'Ascension                  | 262 591     |
| MTQ.....                    | 167 780 |             | MTQ.....                                  | 259 394     |
| Various portfolios.....     | 5 990   |             | Various portfolios.....                   | 3 197       |
| Municipalité Lac-Supérieur  |         | 346 807     | Municipalité L'Ascension-de-Patapédia     | 147 571     |
| MAMM.....                   | 170 173 |             | MTQ.....                                  | 115 336     |
| MSP.....                    | 63 498  |             | Various portfolios.....                   | 32 235      |
| MTQ.....                    | 113 136 |             | Municipalité Laurierville                 | 191 968     |
| Municipalité Laforce        |         | 148 628     | MTQ.....                                  | 164 134     |
| MAMM.....                   | 66 910  |             | Various portfolios.....                   | 27 834      |
| MTQ.....                    | 81 718  |             | Municipalité L'Avenir                     | 478 586     |
| Municipalité La Macaza      |         | 173 494     | MAMM.....                                 | 146 506     |
| MTQ.....                    | 170 083 |             | MTQ.....                                  | 332 080     |
| Various portfolios.....     | 3 411   |             | Municipalité Laverlochère                 | 278 957     |
| Municipalité Lamarche       |         | 290 149     | MAMM.....                                 | 189 511     |
| MAMM.....                   | 130 694 |             | MTQ.....                                  | 83 446      |
| MTQ.....                    | 159 455 |             | Various portfolios.....                   | 6 000       |
| Municipalité La Martre      |         | 102 975     | Municipalité La Visitation-de-l'Île Dupas | 52 261      |
| MAMM.....                   | 59 948  |             | MTQ.....                                  | 47 988      |
| Various portfolios.....     | 43 027  |             | Various portfolios.....                   | 4 273       |
| Municipalité Lambton        |         | 85 998      | Municipalité Leclercville                 | 70 870      |
| MTQ.....                    | 60 637  |             | MTQ.....                                  | 48 334      |
| Various portfolios.....     | 25 361  |             | Various portfolios.....                   | 22 536      |
| Municipalité La Minerve     |         | 384 168     | Municipalité Lefebvre                     | 150 885     |
| MTQ.....                    | 380 241 |             | MTQ.....                                  | 130 151     |
| Various portfolios.....     | 3 927   |             | Various portfolios.....                   | 20 734      |
| Municipalité La Morandière  |         | 316 294     | Municipalité Lejeune                      | 113 890     |
| MTQ.....                    | 292 313 |             | MTQ.....                                  | 89 317      |
| Various portfolios.....     | 23 981  |             | Various portfolios.....                   | 24 573      |
| Municipalité La Motte       |         | 261 718     | Municipalité Lemieux                      | 289 097     |
| MTQ.....                    | 241 341 |             | MTQ.....                                  | 264 300     |
| Various portfolios.....     | 20 377  |             | Various portfolios.....                   | 24 797      |
| Municipalité L'Ange-Gardien |         | 538 086     | Municipalité Les Bergeronnes              | 359 894     |
| MTQ.....                    | 518 328 |             | MAMM.....                                 | 184 609     |
| Various portfolios.....     | 19 758  |             | MCC.....                                  | 82 367      |
| Municipalité Lanoraie       |         | 216 525     | MTQ.....                                  | 92 918      |
| MAMM.....                   | 192 129 |             | Municipalité Les Cèdres                   | 168 428     |
| Various portfolios.....     | 24 396  |             | MAMM.....                                 | 159 400     |
|                             |         |             | Various portfolios.....                   | 9 028       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |                                | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|--------------------------------|-------------|
| Municipalité Les Côteaux                           |         | 177 953     | Municipalité Maskinongé        | 693 508     |
| MAMM .....   | 172 958 |             | MAMM .....                     | 385 091     |
| Various portfolios .....                           | 4 995   |             | MTQ .....                      | 308 216     |
|  |         |             | Various portfolios .....       | 201         |
| Municipalité Les Escoumins                         |         | 530 871     | Municipalité Mayo              | 97 202      |
| MAMM .....   | 530 871 |             | MTQ .....                      | 96 366      |
|  |         |             | Various portfolios .....       | 836         |
| Municipalité Les Hauteurs                          |         | 192 761     | Municipalité McMasterville     | 217 249     |
| MAMM .....   | 54 543  |             | MAMM .....                     | 196 435     |
| MTQ .....  | 138 218 |             | Various portfolios .....       | 20 814      |
| Municipalité Les Méchins                           |         | 289 655     | Municipalité Messines          | 223 242     |
| MAMM .....   | 247 505 |             | MTQ .....                      | 217 123     |
| MTQ .....  | 42 150  |             | Various portfolios .....       | 6 119       |
| Municipalité L'Isle-aux-Allumettes                 |         | 471 450     | Municipalité Milan             | 127 308     |
| MAMM .....   | 50 498  |             | MAMM .....                     | 36 687      |
| MTQ .....  | 420 952 |             | MTQ .....                      | 90 621      |
| Municipalité L'Islet-sur-Mer, Saint-Eugène-L'Islet |         | 351 202     | Municipalité Mille-Isles       | 126 191     |
| MAMM .....   | 250 264 |             | MTQ .....                      | 125 085     |
| MTQ .....  | 100 938 |             | Various portfolios .....       | 1 106       |
| Municipalité Longue-Pointe-de-Mingan               |         | 101 231     | Municipalité Moffet            | 88 493      |
| MAMM .....   | 100 825 |             | MTQ .....                      | 77 498      |
| Various portfolios .....                           | 406     |             | Various portfolios .....       | 10 995      |
| Municipalité Longue-Rive                           |         | 363 404     | Municipalité Montcalm          | 62 363      |
| MAMM .....   | 356 094 |             | MTQ .....                      | 59 236      |
| Various portfolios .....                           | 7 310   |             | Various portfolios .....       | 3 127       |
| Municipalité Lorrainville                          |         | 455 256     | Municipalité Mont-Carmel       | 304 324     |
| MAMM .....   | 357 270 |             | MAMM .....                     | 73 449      |
| MTQ .....  | 97 986  |             | MTQ .....                      | 230 875     |
| Municipalité Lotbinière                            |         | 121 240     | Municipalité Montcerf          | 411 741     |
| MTQ .....  | 84 515  |             | MAMM .....                     | 58 827      |
| Various portfolios .....                           | 36 725  |             | MTQ .....                      | 352 914     |
| Municipalité Lyster                                |         | 295 950     | Municipalité Montebello        | 215 359     |
| MTQ .....  | 271 489 |             | MAMM .....                     | 204 594     |
| Various portfolios .....                           | 24 461  |             | Various portfolios .....       | 10 765      |
| Municipalité Mandeville                            |         | 192 018     | Municipalité Montpellier       | 279 402     |
| MTQ .....  | 187 246 |             | MTQ .....                      | 278 143     |
| Various portfolios .....                           | 4 772   |             | Various portfolios .....       | 1 259       |
| Municipalité Manseau                               |         | 267 743     | Municipalité Mont-Saint-Michel | 122 932     |
| MAMM .....   | 170 794 |             | MTQ .....                      | 120 548     |
| MTQ .....  | 96 949  |             | Various portfolios .....       | 2 384       |
| Municipalité Marchand                              |         | 139 939     | Municipalité Mont-St-Grégoire  | 112 428     |
| MTQ .....  | 108 900 |             | MTQ .....                      | 93 222      |
| Various portfolios .....                           | 31 039  |             | Various portfolios .....       | 19 206      |
| Municipalité Maria                                 |         | 524 789     | Municipalité Morin-Heights     | 256 675     |
| MAMM .....   | 429 713 |             | MAMM .....                     | 179 891     |
| MR .....   | 43 892  |             | MTQ .....                      | 40 000      |
| MTQ .....  | 40 280  |             | Various portfolios .....       | 36 784      |
| Various portfolios .....                           | 10 904  |             |                                |             |
| Municipalité Maricourt                             |         | 88 244      | Municipalité Namur             | 87 423      |
| MTQ .....  | 86 576  |             | MTQ .....                      | 61 622      |
| Various portfolios .....                           | 1 668   |             | Various portfolios .....       | 25 801      |
| Municipalité Martinville                           |         | 97 518      | Municipalité Nantes            | 201 528     |
| MTQ .....  | 95 697  |             | MAMM .....                     | 85 277      |
| Various portfolios .....                           | 1 821   |             | MTQ .....                      | 108 791     |
|  |         |             | Various portfolios .....       | 7 460       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|--|-------------|
| Municipalité New Carlisle               |         | 231 251     | Municipalité Notre-Dame-du-Nord            | 370 049     |
| MAMM.....                               | 159 864 |             | MAMM.....                                  | 129 400     |
| MTQ.....                                | 52 323  |             | MSP.....                                   | 171 911     |
| Various portfolios.....                 | 19 064  |             | MTQ.....                                   | 68 738      |
| Municipalité Nomingue                   |         | 418 863     | Municipalité Notre-Dame-du-Rosaire         | 52 029      |
| MSP.....                                | 37 021  |             | MTQ.....                                   | 47 085      |
| MTQ.....                                | 375 327 |             | Various portfolios.....                    | 4 944       |
| Various portfolios.....                 | 6 515   |             | Municipalité Nouvelle                      | 305 211     |
| Municipalité Normétal                   |         | 242 642     | MAMM.....                                  | 148 741     |
| MAMM.....                               | 204 810 |             | MTQ.....                                   | 122 663     |
| MTQ.....                                | 36 332  |             | Various portfolios.....                    | 33 807      |
| Various portfolios.....                 | 1 500   |             | Municipalité Noyan                         | 178 899     |
| Municipalité Notre-Dame-de-Ham          |         | 120 632     | MTQ.....                                   | 175 213     |
| MTQ.....                                | 102 599 |             | Various portfolios.....                    | 3 686       |
| Various portfolios.....                 | 18 033  |             | Municipalité Ogden                         | 183 661     |
| Municipalité Notre-Dame-de-la-Merci     |         | 183 749     | MTQ.....                                   | 181 679     |
| MTQ.....                                | 181 049 |             | Various portfolios.....                    | 1 982       |
| Various portfolios.....                 | 2 700   |             | Municipalité Oka                           | 734 187     |
| Municipalité Notre-Dame-de-la-Paix      |         | 86 061      | MAMM.....                                  | 732 857     |
| MTQ.....                                | 81 887  |             | Various portfolios.....                    | 1 330       |
| Various portfolios.....                 | 4 174   |             | Municipalité Ormstown                      | 432 930     |
| Municipalité Notre-Dame-de-la-Salette   |         | 157 660     | MAMM.....                                  | 271 836     |
| MAMM.....                               | 61 607  |             | MTQ.....                                   | 160 594     |
| MTQ.....                                | 96 053  |             | Various portfolios.....                    | 500         |
| Municipalité Notre-Dame-de-l'Île-Perrot |         | 76 879      | Municipalité Padoue                        | 89 498      |
| MAMM.....                               | 66 879  |             | MTQ.....                                   | 65 976      |
| Various portfolios.....                 | 10 000  |             | Various portfolios.....                    | 23 522      |
| Municipalité Notre-Dame-de-Lorette      |         | 75 202      | Municipalité Palmarolle                    | 325 723     |
| MTQ.....                                | 49 231  |             | MAMM.....                                  | 117 933     |
| Various portfolios.....                 | 25 971  |             | MTQ.....                                   | 207 790     |
| Municipalité Notre-Dame-de-Montauban    |         | 187 875     | Municipalité Papineauville                 | 247 661     |
| MTQ.....                                | 179 293 |             | MAMM.....                                  | 172 503     |
| Various portfolios.....                 | 8 582   |             | MTQ.....                                   | 75 158      |
| Municipalité Notre-Dame-de-Pontmain     |         | 117 974     | Municipalité Péribonka                     | 249 948     |
| MTQ.....                                | 115 677 |             | MTQ.....                                   | 242 589     |
| Various portfolios.....                 | 2 297   |             | Various portfolios.....                    | 7 359       |
| Municipalité Notre-Dame-des-Bois        |         | 68 874      | Municipalité Petite-Rivière-Saint-François | 150 822     |
| MTQ.....                                | 67 349  |             | MAMM.....                                  | 145 408     |
| Various portfolios.....                 | 1 525   |             | Various portfolios.....                    | 5 414       |
| Municipalité Notre-Dame-des-Monts       |         | 187 031     | Municipalité Petite-Vallée                 | 84 808      |
| MAMM.....                               | 86 510  |             | MAMM.....                                  | 51 646      |
| MTQ.....                                | 100 521 |             | Various portfolios.....                    | 33 162      |
| Municipalité Notre-Dame-des-Neiges      |         | 136 074     | Municipalité Petit-Saguenay                | 333 673     |
| MTQ.....                                | 125 021 |             | MAMM.....                                  | 147 839     |
| Various portfolios.....                 | 11 053  |             | MTQ.....                                   | 185 834     |
| Municipalité Notre-Dame-des-Prairies    |         | 415 764     | Municipalité Piedmont                      | 38 162      |
| MAMM.....                               | 207 182 |             | Various portfolios.....                    | 38 162      |
| MTQ.....                                | 206 188 |             | Municipalité Pierreville                   | 375 063     |
| Various portfolios.....                 | 2 394   |             | MAMM.....                                  | 263 307     |
| Municipalité Notre-Dame-du-Laus         |         | 171 423     | MTQ.....                                   | 111 256     |
| MTQ.....                                | 166 497 |             | Various portfolios.....                    | 500         |
| Various portfolios.....                 | 4 926   |             | Municipalité Piopolis                      | 37 628      |
|   |         |             | MTQ.....                                   | 36 265      |
|   |         |             | Various portfolios.....                    | 1 363       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |                                     | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|-------------------------------------|-------------|
| Municipalité Plaisance                      |         | 129 807     | Municipalité Rivière-au-Tonnerre    | 167 560     |
| MAMM .....                                  | 51 076  |             | MAMM .....                          | 103 124     |
| MTQ .....                                   | 78 731  |             | MTQ .....                           | 48 936      |
|   |         |             | Various portfolios .....            | 15 500      |
| Municipalité Pointe-à-la-Croix              |         | 471 117     | Municipalité Rivière-Bleue          | 325 821     |
| MAMM .....                                  | 429 340 |             | MAMM .....                          | 198 620     |
| Various portfolios .....                    | 41 777  |             | MTQ .....                           | 126 048     |
|   |         |             | Various portfolios .....            | 1 153       |
| Municipalité Pointe-Calumet                 |         | 271 489     | Municipalité Rivière-Éternité       | 153 211     |
| MAMM .....                                  | 261 539 |             | MAMM .....                          | 120 924     |
| Various portfolios .....                    | 9 950   |             | Various portfolios .....            | 32 287      |
| Municipalité Pontiac                        |         | 510 719     | Municipalité Rivière-Héva           | 126 246     |
| MTQ .....                                   | 466 477 |             | MTQ .....                           | 63 544      |
| Various portfolios .....                    | 44 242  |             | Various portfolios .....            | 62 702      |
| Municipalité Port-Daniel                    |         | 719 769     | Municipalité Rivière-Ouelle         | 132 693     |
| MAMM .....                                  | 517 691 |             | MAMM .....                          | 58 273      |
| MCC .....                                   | 42 522  |             | MTQ .....                           | 74 420      |
| MR .....                                    | 39 061  |             |                                     |             |
| MTQ .....                                   | 120 495 |             | Municipalité Rivière-Pentecôte      | 74 538      |
| Municipalité Poularies                      |         | 188 534     | MAMM .....                          | 61 258      |
| MAMM .....                                  | 74 502  |             | Various portfolios .....            | 13 280      |
| MTQ .....                                   | 114 032 |             |                                     |             |
| Municipalité Preissac                       |         | 68 773      | Municipalité Rivière-Saint-Jean     | 101 906     |
| MTQ .....                                   | 65 118  |             | MAMM .....                          | 99 385      |
| Various portfolios .....                    | 3 655   |             | Various portfolios .....            | 2 521       |
| Municipalité Prévost                        |         | 251 360     | Municipalité Rochebaucourt          | 254 082     |
| MAMM .....                                  | 156 581 |             | MTQ .....                           | 224 701     |
| MSP .....                                   | 67 081  |             | Various portfolios .....            | 29 381      |
| Various portfolios .....                    | 27 698  |             |                                     |             |
| Municipalité Racine                         |         | 435 521     | Municipalité Roquemaure             | 176 194     |
| MAMM .....                                  | 247 007 |             | MAMM .....                          | 45 951      |
| MTQ .....                                   | 188 514 |             | MTQ .....                           | 130 243     |
| Municipalité Rapide-Danseur                 |         | 92 071      | Municipalité Rougemont              | 75 448      |
| MTQ .....                                   | 77 310  |             | MAMM .....                          | 64 448      |
| Various portfolios .....                    | 14 761  |             | Various portfolios .....            | 11 000      |
| Municipalité Rawdon                         |         | 425 618     | Municipalité Roxton Pond            | 181 827     |
| MAMM .....                                  | 224 982 |             | MAMM .....                          | 45 293      |
| MTQ .....                                   | 200 636 |             | MTQ .....                           | 111 534     |
|   |         |             | Various portfolios .....            | 25 000      |
| Municipalité régionale de comté des Chenaux |         | 485 655     | Municipalité Sacré-Coeur            | 451 325     |
| MAMM .....                                  | 331 190 |             | MAMM .....                          | 249 093     |
| MR .....                                    | 154 465 |             | MTQ .....                           | 202 232     |
| Municipalité Rémigny                        |         | 106 718     | Municipalité Saint-Adalbert         | 179 800     |
| MTQ .....                                   | 90 175  |             | MTQ .....                           | 157 636     |
| Various portfolios .....                    | 16 543  |             | Various portfolios .....            | 22 164      |
| Municipalité Rigaud                         |         | 271 539     | Municipalité Saint-Adolphe-d'Howard | 45 861      |
| MAMM .....                                  | 191 472 |             | MTQ .....                           | 38 946      |
| MENV .....                                  | 37 900  |             | Various portfolios .....            | 6 915       |
| MTQ .....                                   | 39 967  |             |                                     |             |
| Various portfolios .....                    | 2 200   |             | Municipalité Saint-Adrien           | 186 952     |
| Municipalité Ripon                          |         | 320 293     | MTQ .....                           | 166 379     |
| MAMM .....                                  | 117 329 |             | Various portfolios .....            | 20 573      |
| MTQ .....                                   | 202 964 |             |                                     |             |
| Municipalité Rivière-à-Claude               |         | 56 550      | Municipalité Saint-Adrien-d'Irlande | 118 591     |
| Various portfolios .....                    | 56 550  |             | MTQ .....                           | 117 220     |
|   |         |             | Various portfolios .....            | 1 371       |
|   |         |             | Municipalité Saint-Agapit           | 316 602     |
|   |         |             | MAMM .....                          | 162 738     |
|   |         |             | MTQ .....                           | 153 864     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|--|-------------|
| Municipalité Sainte-Agathe-de-Lotbinière   |         | 339 677     | Municipalité Sainte-Anne-de-la-Pérade      | 112 808     |
| MAMM.....                                  | 179 566 |             | MAMM.....                                  | 71 228      |
| MTQ.....                                   | 160 111 |             | MTQ.....                                   | 41 580      |
| Municipalité Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles    |         | 174 714     | Municipalité Sainte-Anne-de-la-Rochelle    | 149 294     |
| MTQ.....                                   | 171 560 |             | MAMM.....                                  | 38 968      |
| Various portfolios.....                    | 3 154   |             | MTQ.....                                   | 110 326     |
| Municipalité Saint-Alban                   |         | 88 472      | Municipalité Sainte-Anne-de-Portneuf       | 166 406     |
| MTQ.....                                   | 69 663  |             | MAMM.....                                  | 166 406     |
| Various portfolios.....                    | 18 809  |             | Municipalité Sainte-Anne-du-Lac            | 337 818     |
| Municipalité Saint-Albert                  |         | 132 960     | MTQ.....                                   | 333 238     |
| MAMM.....                                  | 41 889  |             | Various portfolios.....                    | 4 580       |
| MTQ.....                                   | 91 071  |             | Municipalité Sainte-Anne-du-Sault          | 181 764     |
| Municipalité Saint-Alexandre               |         | 194 700     | MAMM.....                                  | 112 041     |
| MTQ.....                                   | 164 000 |             | MTQ.....                                   | 69 723      |
| Various portfolios.....                    | 30 700  |             | Municipalité Saint-Anselme                 | 660 837     |
| Municipalité Saint-Alexandre-de-Kamouraska |         | 314 946     | MAMM.....                                  | 140 349     |
| MAMM.....                                  | 154 140 |             | MTQ.....                                   | 520 488     |
| MTQ.....                                   | 160 806 |             | Municipalité Saint-Antoine-de-Tilly        | 175 843     |
| Municipalité Saint-Alfred                  |         | 92 483      | MAMM.....                                  | 55 068      |
| MTQ.....                                   | 91 689  |             | MTQ.....                                   | 120 775     |
| Various portfolios.....                    | 794     |             | Municipalité Saint-Apollinaire             | 237 401     |
| Municipalité Saint-Alphonse                |         | 268 961     | MAMM.....                                  | 82 694      |
| MAMM.....                                  | 178 880 |             | MTQ.....                                   | 154 707     |
| MTQ.....                                   | 79 045  |             | Municipalité Saint-Armand                  | 155 557     |
| Various portfolios.....                    | 11 036  |             | MTQ.....                                   | 141 615     |
| Municipalité Saint-Alphonse-Rodriguez      |         | 126 887     | Various portfolios.....                    | 13 942      |
| MTQ.....                                   | 98 733  |             | Municipalité Saint-Athanase                | 168 971     |
| Various portfolios.....                    | 28 154  |             | MTQ.....                                   | 134 670     |
| Municipalité Saint-Amable                  |         | 253 166     | Various portfolios.....                    | 34 301      |
| MAMM.....                                  | 242 683 |             | Municipalité Saint-Aubert                  | 288 236     |
| Various portfolios.....                    | 10 483  |             | MTQ.....                                   | 279 645     |
| Municipalité Saint-Ambroise                |         | 989 907     | Various portfolios.....                    | 8 591       |
| MAMM.....                                  | 620 572 |             | Municipalité Saint-Augustin                | 2 513 140   |
| MTQ.....                                   | 369 335 |             | MAMM.....                                  | 948 689     |
| Municipalité Saint-André                   |         | 62 087      | MSP.....                                   | 1 537 243   |
| MTQ.....                                   | 44 626  |             | Various portfolios.....                    | 27 208      |
| Various portfolios.....                    | 17 461  |             | Municipalité Sainte-Aurélie                | 243 293     |
| Municipalité Saint-André-Avellin           |         | 604 288     | MTQ.....                                   | 222 741     |
| MAMM.....                                  | 207 904 |             | Various portfolios.....                    | 20 552      |
| MTQ.....                                   | 396 384 |             | Municipalité Saint-Benjamin                | 358 549     |
| Municipalité Saint-André-Carillon          |         | 227 497     | MAMM.....                                  | 188 555     |
| MAMM.....                                  | 50 363  |             | MTQ.....                                   | 169 994     |
| MTQ.....                                   | 177 134 |             | Municipalité Saint-Bernard                 | 92 204      |
| Municipalité Saint-André-de-Restigouche    |         | 115 217     | MTQ.....                                   | 80 262      |
| MTQ.....                                   | 93 318  |             | Various portfolios.....                    | 11 942      |
| Various portfolios.....                    | 21 899  |             | Municipalité Saint-Bernard-de-Michaudville | 78 935      |
| Municipalité Sainte-Angèle-de-Méridi       |         | 258 328     | MTQ.....                                   | 76 263      |
| MAMM.....                                  | 103 967 |             | Various portfolios.....                    | 2 672       |
| MTQ.....                                   | 154 361 |             | Municipalité Saint-Blaise-sur-Richelieu    | 289 577     |
| Municipalité Sainte-Angèle-de-Prémont      |         | 108 311     | MTQ.....                                   | 271 054     |
| MTQ.....                                   | 100 054 |             | Various portfolios.....                    | 18 523      |
| Various portfolios.....                    | 8 257   |             | Municipalité Saint-Bonaventure             | 91 463      |
|  |         |             | MTQ.....                                   | 87 122      |
|  |         |             | Various portfolios.....                    | 4 341       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Municipalité Sainte-Brigide-d'Iberville             |           | 88 878      | Municipalité Sainte-Claire              | 201 805     |
| MTQ .....   | 82 082    |             | MAMM.....                               | 76 013      |
| Various portfolios.....                             | 6 796     |             | MENV.....                               | 47 546      |
|   |           |             | MTQ .....                               | 62 458      |
| Municipalité Sainte-Brigitte-de-Laval               |           | 231 880     | Various portfolios .....                | 15 788      |
| MAMM .....  | 195 604   |             | Municipalité Saint-Claude               | 258 402     |
| Various portfolios.....                             | 36 276    |             | MTQ .....                               | 243 436     |
|   |           |             | Various portfolios .....                | 14 966      |
| Municipalité Saint-Bruno                            |           | 421 779     | Municipalité Saint-Clet                 | 39 510      |
| MAMM .....  | 341 374   |             | Various portfolios .....                | 39 510      |
| MTQ .....   | 80 405    |             | Municipalité Sainte-Clotilde-de-Beauce  | 280 062     |
|   |           |             | MAMM.....                               | 175 674     |
| Municipalité Saint-Bruno-de-Guigues                 |           | 191 686     | MTQ .....                               | 104 388     |
| MAMM .....  | 65 759    |             | Municipalité Sainte-Clotilde-de-Horton  | 339 590     |
| MTQ .....   | 125 927   |             | MTQ .....                               | 310 489     |
|   |           |             | Various portfolios .....                | 29 101      |
| Municipalité Saint-Bruno-de-Kamouraska              |           | 146 628     | Municipalité Saint-Côme-Linière         | 285 770     |
| MTQ .....   | 139 896   |             | MAMM.....                               | 107 985     |
| Various portfolios.....                             | 6 732     |             | MTQ .....                               | 177 785     |
|   |           |             | Municipalité Sainte-Croix               | 335 945     |
| Municipalité Saint-Calixte                          |           | 271 155     | MAMM.....                               | 198 568     |
| MAMM .....  | 164 501   |             | MTQ .....                               | 137 377     |
| MTQ .....   | 80 000    |             | Municipalité Saint-Cuthbert             | 216 373     |
| Various portfolios.....                             | 26 654    |             | MTQ .....                               | 202 851     |
|   |           |             | Various portfolios .....                | 13 522      |
| Municipalité Saint-Casimir                          |           | 510 323     | Municipalité Saint-Cyprien              | 327 163     |
| MAMM .....  | 415 754   |             | MAMM.....                               | 179 769     |
| MTQ .....   | 87 069    |             | MTQ .....                               | 147 394     |
| Various portfolios.....                             | 7 500     |             | Municipalité Saint-Cyrille-de-Wendover  | 198 691     |
|   |           |             | MAMM.....                               | 134 326     |
| Municipalité Sainte-Catherine-de-Hatley             |           | 163 814     | MTQ .....                               | 64 365      |
| MAMM .....  | 57 545    |             | Municipalité Saint-Damase               | 317 650     |
| MTQ .....   | 106 269   |             | MAMM.....                               | 279 107     |
|   |           |             | MTQ .....                               | 38 543      |
| Municipalité Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier |           | 270 082     | Municipalité Saint-Damase-de-L'Islet    | 134 126     |
| MAMM .....  | 231 318   |             | MTQ .....                               | 119 325     |
| Various portfolios.....                             | 38 764    |             | Various portfolios .....                | 14 801      |
|   |           |             | Municipalité Saint-David-de-Falardeau   | 61 288      |
| Municipalité Sainte-Cécile-de-Whitton               |           | 225 959     | MTQ .....                               | 55 000      |
| MAMM .....  | 127 569   |             | Various portfolios .....                | 6 288       |
| MTQ .....   | 98 390    |             | Municipalité Saint-Denis-sur-Richelieu  | 89 913      |
|   |           |             | MTQ .....                               | 71 937      |
| Municipalité Saint-Célestin                         |           | 105 457     | Various portfolios .....                | 17 976      |
| MTQ .....   | 103 344   |             | Municipalité Saint-Dominique            | 160 983     |
| Various portfolios.....                             | 2 113     |             | MAMM.....                               | 140 983     |
|   |           |             | Various portfolios .....                | 20 000      |
| Municipalité Saint-Charles-Borromée                 |           | 1 189 283   | Municipalité Saint-Dominique-du-Rosaire | 182 510     |
| MAMM .....  | 1 186 719 |             | MAMM.....                               | 39 876      |
| Various portfolios.....                             | 2 564     |             | MTQ .....                               | 142 634     |
|   |           |             | Municipalité Saint-Donat                | 192 202     |
| Municipalité Saint-Charles-de-Bellechasse           |           | 201 964     | MAMM.....                               | 102 563     |
| MAMM .....  | 66 287    |             | MTQ .....                               | 58 654      |
| MSP.....  | 70 979    |             | Various portfolios .....                | 30 985      |
| MTQ .....   | 64 698    |             |   |             |
|   |           |             |   |             |
| Municipalité Saint-Charles-de-Bourget               |           | 291 052     |   |             |
| MAMM .....  | 76 582    |             |   |             |
| MTQ .....   | 214 470   |             |   |             |
|   |           |             |   |             |
| Municipalité Saint-Charles-de-Drummond              |           | 87 157      |   |             |
| MAMM .....  | 86 727    |             |   |             |
| Various portfolios.....                             | 430       |             |   |             |
|   |           |             |   |             |
| Municipalité Sainte-Christine-d'Auvergne            |           | 58 515      |   |             |
| MTQ .....   | 57 120    |             |   |             |
| Various portfolios.....                             | 1 395     |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|--|-------------|
| Municipalité Saint-Edmond                       |         | 161 379     | Municipalité Saint-Félix-de-Valois               | 198 595     |
| MAMM.....                                       | 73 094  |             | MAMM.....  | 135 083     |
| MTQ.....  | 88 285  |             | MTQ.....   | 63 512      |
| Municipalité Saint-Édouard-de-Maskinongé        |         | 132 502     | Municipalité Saint-Félix-d'Otis                  | 111 627     |
| MAMM.....                                       | 97 064  |             | MTQ.....   | 101 332     |
| MTQ.....  | 35 438  |             | Various portfolios.....                          | 10 295      |
| Municipalité Saint-Elzéar                       |         | 906 099     | Municipalité Saint-Ferdinand                     | 1 026 644   |
| MAMM.....                                       | 432 170 |             | MAMM.....  | 460 125     |
| MTQ.....  | 464 069 |             | MTQ.....   | 566 519     |
| Various portfolios.....                         | 9 860   |             | Municipalité Saint-Ferréol-les-Neiges            | 115 812     |
| Municipalité Sainte-Émélie-de-L'Énergie         |         | 70 200      | MAMM.....  | 71 796      |
| MTQ.....  | 57 534  |             | MTQ.....   | 42 548      |
| Various portfolios.....                         | 12 666  |             | Various portfolios.....                          | 1 468       |
| Municipalité Saint-Émile-de-Suffolk             |         | 90 128      | Municipalité Saint-Flavien                       | 155 378     |
| MTQ.....  | 89 433  |             | MAMM.....  | 80 542      |
| Various portfolios.....                         | 695     |             | MTQ.....   | 74 836      |
| Municipalité Saint-Éphrem-de-Beauce             |         | 535 492     | Municipalité Sainte-Florence                     | 108 875     |
| MAMM.....                                       | 70 065  |             | MAMM.....  | 40 946      |
| MSP.....  | 304 285 |             | MTQ.....   | 60 737      |
| MTQ.....  | 161 142 |             | Various portfolios.....                          | 7 192       |
| Municipalité Saint-Épiphane                     |         | 227 318     | Municipalité Saint-Fortunat                      | 127 146     |
| MAMM.....                                       | 66 340  |             | MTQ.....   | 126 024     |
| MTQ.....  | 160 978 |             | Various portfolios.....                          | 1 122       |
| Municipalité Saint-Étienne-de-Bolton            |         | 104 116     | Municipalité Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud | 323 637     |
| MTQ.....  | 103 030 |             | MAMM.....  | 164 116     |
| Various portfolios.....                         | 1 086   |             | MRN.....   | 35 000      |
| Municipalité Saint-Eugène                       |         | 115 727     | MTQ.....   | 110 521     |
| MTQ.....  | 111 560 |             | Various portfolios.....                          | 14 000      |
| Various portfolios.....                         | 4 167   |             | Municipalité Saint-François-de-Sales             | 192 687     |
| Municipalité Saint-Eugène-d'Argenteay           |         | 149 269     | MAMM.....  | 76 307      |
| MAMM.....                                       | 77 309  |             | MTQ.....   | 116 380     |
| MTQ.....  | 71 960  |             | Municipalité Saint-François-du-Lac               | 255 333     |
| Municipalité Saint-Eugène-de-Guigues            |         | 59 992      | MAMM.....  | 96 366      |
| MTQ.....  | 57 445  |             | MTQ.....   | 158 967     |
| Various portfolios.....                         | 2 547   |             | Municipalité Sainte-Françoise                    | 177 578     |
| Municipalité Sainte-Eulalie                     |         | 172 058     | MTQ.....   | 174 784     |
| MTQ.....  | 168 711 |             | Various portfolios.....                          | 2 794       |
| Various portfolios.....                         | 3 347   |             | Municipalité Saint-François-Xavier-de-Viger      | 73 399      |
| Municipalité Sainte-Euphémie-sur-Rivière-du-Sud |         | 75 993      | MTQ.....   | 55 774      |
| MTQ.....  | 53 336  |             | Various portfolios.....                          | 17 625      |
| Various portfolios.....                         | 22 657  |             | Municipalité Saint-Fulgence                      | 333 637     |
| Municipalité Saint-Évariste-de-Forsyth          |         | 124 683     | MAMM.....  | 242 815     |
| MTQ.....  | 120 761 |             | MTQ.....   | 86 822      |
| Various portfolios.....                         | 3 922   |             | Various portfolios.....                          | 4 000       |
| Municipalité Saint-Faustin                      |         | 323 122     | Municipalité Saint-Gabriel-de-Rimouski           | 360 736     |
| MAMM.....                                       | 184 386 |             | MAMM.....  | 202 848     |
| MCC.....  | 40 990  |             | MTQ.....   | 157 888     |
| MTQ.....  | 97 746  |             | Municipalité Saint-Gabriel-de-Valcartier         | 188 600     |
| Municipalité Sainte-Félicité                    |         | 351 409     | MTQ.....   | 173 620     |
| MAMM.....                                       | 182 824 |             | Various portfolios.....                          | 14 980      |
| MTQ.....  | 168 585 |             | Municipalité Saint-Gabriel-Lalemant              | 178 117     |
| Municipalité Saint-Félix-de-Dalquier            |         | 171 186     | MAMM.....  | 103 850     |
| MAMM.....                                       | 80 513  |             | MTQ.....   | 74 267      |
| MTQ.....  | 90 673  |             |  |             |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|--|-------------|
| Municipalité Saint-Gédéon                   |         | 100 549     | Municipalité Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup | 212 489     |
| MAMM .....                                  | 44 047  |             | MTQ .....                                    | 197 161     |
| MTQ .....                                   | 54 502  |             | Various portfolios .....                     | 15 328      |
| Various portfolios .....                    | 2 000   |             |  |             |
| Municipalité Saint-Gédéon-de-Beauce         |         | 321 156     | Municipalité Saint-Hugues                    | 352 879     |
| MAMM .....                                  | 209 195 |             | MTQ .....                                    | 344 470     |
| MTQ .....                                   | 111 961 |             | Various portfolios .....                     | 8 409       |
| Municipalité Saint-Georges-de-Clarenceville |         | 229 972     | Municipalité Saint-Isidore                   | 139 888     |
| MAMM .....                                  | 131 075 |             | MAMM .....                                   | 45 549      |
| MTQ .....                                   | 98 897  |             | MTQ .....                                    | 94 339      |
| Municipalité Saint-Georges-de-Windsor       |         | 175 821     | Municipalité Saint-Isidore-de-Clifton        | 263 186     |
| MTQ .....                                   | 164 186 |             | MTQ .....                                    | 257 241     |
| Various portfolios .....                    | 11 635  |             | Various portfolios .....                     | 5 945       |
| Municipalité Sainte-Germaine-Boulé          |         | 204 857     | Municipalité Saint-Jacques                   | 272 725     |
| MAMM .....                                  | 129 880 |             | MAMM .....                                   | 152 448     |
| MTQ .....                                   | 73 977  |             | MCC .....                                    | 85 671      |
| Various portfolios .....                    | 1 000   |             | Various portfolios .....                     | 34 606      |
| Municipalité Sainte-Gertrude-Manneville     |         | 407 685     | Municipalité Saint-Jacques-de-Leeds          | 138 824     |
| MAMM .....                                  | 58 154  |             | MTQ .....                                    | 135 003     |
| MTQ .....                                   | 349 531 |             | Various portfolios .....                     | 3 821       |
| Municipalité Saint-Gervais                  |         | 393 025     | Municipalité Saint-Janvier-de-Joly           | 287 567     |
| MAMM .....                                  | 146 150 |             | MAMM .....                                   | 150 184     |
| MTQ .....                                   | 233 279 |             | MTQ .....                                    | 137 383     |
| Various portfolios .....                    | 13 596  |             | Municipalité Saint-Jean-de-Brébeuf           | 537 492     |
| Municipalité Saint-Guillaume                |         | 302 326     | MTQ .....                                    | 533 986     |
| MAMM .....                                  | 157 459 |             | Various portfolios .....                     | 3 506       |
| MTQ .....                                   | 144 867 |             | Municipalité Saint-Jean-de-Dieu              | 990 975     |
| Municipalité Saint-Guy                      |         | 41 712      | MAMM .....                                   | 210 801     |
| MTQ .....                                   | 39 602  |             | MTQ .....                                    | 780 174     |
| Various portfolios .....                    | 2 110   |             | Municipalité Saint-Jean-de-la-Lande          | 288 791     |
| Municipalité Sainte-Hedwidge                |         | 253 454     | MTQ .....                                    | 276 206     |
| MAMM .....                                  | 139 885 |             | Various portfolios .....                     | 12 585      |
| MTQ .....                                   | 113 569 |             | Municipalité Saint-Jean-de-Matha             | 118 891     |
| Municipalité Sainte-Hélène-de-Bagot         |         | 706 220     | MTQ .....                                    | 99 801      |
| MAMM .....                                  | 113 374 |             | Various portfolios .....                     | 19 090      |
| MTQ .....                                   | 592 846 |             | Municipalité Saint-Jean-Port-Joli            | 180 232     |
| Municipalité Saint-Henri                    |         | 169 392     | MAMM .....                                   | 127 158     |
| MAMM .....                                  | 61 473  |             | Various portfolios .....                     | 53 074      |
| MTQ .....                                   | 85 011  |             | Municipalité Saint-Joseph-de-Coleraine       | 172 503     |
| Various portfolios .....                    | 22 908  |             | MTQ .....                                    | 153 676     |
| Municipalité Saint-Henri-de-Taillon         |         | 65 055      | Various portfolios .....                     | 18 827      |
| MTQ .....                                   | 61 350  |             | Municipalité Saint-Joseph-des-Érables        | 41 527      |
| Various portfolios .....                    | 3 705   |             | MTQ .....                                    | 40 066      |
| Municipalité Saint-Herménégilde             |         | 161 889     | Various portfolios .....                     | 1 461       |
| MTQ .....                                   | 159 638 |             | Municipalité Saint-Joseph-du-Lac             | 280 402     |
| Various portfolios .....                    | 2 251   |             | MAMM .....                                   | 127 962     |
| Municipalité Saint-Honoré                   |         | 588 988     | MTQ .....                                    | 151 000     |
| MAMM .....                                  | 358 337 |             | Various portfolios .....                     | 1 440       |
| MTQ .....                                   | 230 651 |             | Municipalité Saint-Jude                      | 54 037      |
| Municipalité Saint-Honoré-de-Shenley        |         | 237 335     | MTQ .....                                    | 47 872      |
| MAMM .....                                  | 117 776 |             | Various portfolios .....                     | 6 165       |
| MTQ .....                                   | 119 559 |             | Municipalité Saint-Juste-de-Bretonnières     | 353 053     |
| Municipalité Saint-Honoré-de-Témiscouata    |         | 212 356     | MAMM .....                                   | 153 663     |
| MAMM .....                                  | 48 066  |             | MTQ .....                                    | 199 390     |
| MTQ .....                                   | 164 290 |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|---|-------------|
| Municipalité Saint-Juste-du-Lac                       |         | 145 839     | Municipalité Saint-Marcel-de-Richelieu    | 76 002      |
| MAMM.....   | 56 538  |             | MTQ.....                                  | 59 810      |
| MTQ.....  | 89 301  |             | Various portfolios.....                   | 16 192      |
| Municipalité Sainte-Justine                           |         | 189 643     | Municipalité Sainte-Marcelline-de-Kildare | 117 562     |
| MAMM.....   | 78 116  |             | MTQ.....                                  | 110 947     |
| MTQ.....  | 111 527 |             | Various portfolios.....                   | 6 615       |
| Municipalité Saint-Lazare-de-Bellechasse              |         | 405 019     | Municipalité Sainte-Marguerite            | 81 731      |
| MAMM.....   | 49 675  |             | MTQ.....                                  | 56 569      |
| MTQ.....  | 355 344 |             | Various portfolios.....                   | 25 162      |
| Municipalité Saint-Léonard-d'Aston                    |         | 468 897     | Municipalité Sainte-Marie-de-Blandford    | 379 343     |
| MAMM.....   | 271 571 |             | MAMM.....                                 | 63 034      |
| MTQ.....  | 197 326 |             | MTQ.....                                  | 316 309     |
| Municipalité Saint-Léonard-de-Portneuf                |         | 184 817     | Municipalité Sainte-Marthe                | 274 983     |
| MAMM.....   | 124 323 |             | MAMM.....                                 | 144 104     |
| MTQ.....  | 50 494  |             | MTQ.....                                  | 130 879     |
| Various portfolios.....                               | 10 000  |             | Municipalité Sainte-Martine               | 176 199     |
| Municipalité Saint-Louis-de-Gonzague                  |         | 162 097     | MAMM.....                                 | 82 297      |
| MTQ.....  | 155 805 |             | MTQ.....                                  | 93 902      |
| Various portfolios.....                               | 6 292   |             | Municipalité Saint-Mathias-sur-Richelieu  | 345 549     |
| Municipalité Saint-Luc-de-Bellechasse                 |         | 450 099     | MAMM.....                                 | 313 043     |
| MAMM.....   | 35 788  |             | Various portfolios.....                   | 32 506      |
| MSP.....  | 129 833 |             | Municipalité Saint-Mathieu-de-Beloil      | 95 578      |
| MTQ.....  | 284 478 |             | MAMM.....                                 | 76 410      |
| Municipalité Saint-Luc-de-Vincennes                   |         | 97 998      | Various portfolios.....                   | 19 168      |
| MTQ.....  | 77 461  |             | Municipalité Saint-Mathieu-de-Dixville    | 192 354     |
| Various portfolios.....                               | 20 537  |             | MTQ.....                                  | 162 989     |
| Municipalité Sainte-Luce                              |         | 454 506     | Various portfolios.....                   | 29 365      |
| MAMM.....   | 364 581 |             | Municipalité Saint-Mathieu-d'Harricana    | 128 887     |
| MTQ.....  | 86 022  |             | MTQ.....                                  | 111 892     |
| Various portfolios.....                               | 3 903   |             | Various portfolios.....                   | 16 995      |
| Municipalité Sainte-Lucie-de-Beauregard               |         | 121 186     | Municipalité Saint-Maxime-du-Mont-Louis   | 304 877     |
| MTQ.....  | 92 471  |             | MAMM.....                                 | 258 026     |
| Various portfolios.....                               | 28 715  |             | Various portfolios.....                   | 46 851      |
| Municipalité Sainte-Lucie-des-Laurentides             |         | 224 523     | Municipalité Saint-Médard                 | 201 742     |
| MAMM.....   | 73 345  |             | MAMM.....                                 | 168 605     |
| MTQ.....  | 151 178 |             | Various portfolios.....                   | 33 137      |
| Municipalité Saint-Ludger                             |         | 190 052     | Municipalité Sainte-Mélanie               | 106 419     |
| MTQ.....  | 174 122 |             | MTQ.....                                  | 76 994      |
| Various portfolios.....                               | 15 930  |             | Various portfolios.....                   | 29 425      |
| Municipalité Saint-Ludger-de-Milot                    |         | 118 198     | Municipalité Saint-Michel-de-Bellechasse  | 385 240     |
| MAMM.....   | 80 056  |             | MAMM.....                                 | 348 011     |
| MTQ.....  | 38 142  |             | Various portfolios.....                   | 37 229      |
| Municipalité Sainte-Madeleine-de-la-Rivière-Madeleine |         | 74 614      | Municipalité Saint-Michel-des-Saints      | 455 068     |
| MAMM.....   | 47 610  |             | MAMM.....                                 | 54 763      |
| Various portfolios.....                               | 27 004  |             | MSP.....                                  | 117 078     |
| Municipalité Saint-Magloire                           |         | 133 810     | MTQ.....                                  | 283 227     |
| MTQ.....  | 112 122 |             | Municipalité Sainte-Monique               | 261 337     |
| Various portfolios.....                               | 21 688  |             | MAMM.....                                 | 41 834      |
| Municipalité Saint-Malo                               |         | 190 244     | MTQ.....                                  | 219 503     |
| MTQ.....  | 187 440 |             | Municipalité Saint-Nazaire                | 335 862     |
| Various portfolios.....                               | 2 804   |             | MAMM.....                                 | 193 283     |
| Municipalité Saint-Marcel                             |         | 64 557      | MTQ.....                                  | 142 579     |
| Various portfolios.....                               | 64 557  |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |                                      | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|--------------------------------------|-------------|
| Municipalité Saint-Norbert-d'Arthabaska           |         | 160 722     | Municipalité Saint-Polycarpe         | 402 637     |
| MTQ .....   | 156 675 |             | MAMM.....                            | 299 000     |
| Various portfolios.....                           | 4 047   |             | MTQ.....                             | 103 637     |
| Municipalité Saint-Omer                           |         | 142 816     | Municipalité Saint-Prime             | 296 031     |
| MTQ .....   | 116 127 |             | FP .....                             | 75 000      |
| Various portfolios.....                           | 26 689  |             | MAMM.....                            | 144 800     |
| Municipalité Saint-Pacôme                         |         | 653 734     | MTQ.....                             | 76 231      |
| MAMM.....   | 646 877 |             | Municipalité Saint-Prosper           | 420 067     |
| Various portfolios.....                           | 6 857   |             | MAMM.....                            | 356 927     |
| Municipalité Saint-Patrice-de-Beaurivage          |         | 170 831     | MTQ.....                             | 63 140      |
| MTQ .....   | 164 197 |             | Municipalité Saint-Raphaël           | 198 093     |
| Various portfolios.....                           | 6 634   |             | MAMM.....                            | 89 537      |
| Municipalité Saint-Paul                           |         | 237 402     | MTQ.....                             | 108 556     |
| MAMM.....   | 90 635  |             | Municipalité Saint-René-de-Matane    | 195 970     |
| MTQ .....   | 146 767 |             | MAMM.....                            | 107 870     |
| Municipalité Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix         |         | 50 993      | MTQ.....                             | 88 100      |
| Various portfolios.....                           | 50 993  |             | Municipalité Sainte-Rita             | 241 337     |
| Municipalité Saint-Paul-de-Montminy               |         | 128 411     | MAMM.....                            | 107 519     |
| MAMM.....   | 35 824  |             | MTQ.....                             | 133 818     |
| MTQ .....   | 92 587  |             | Municipalité Saint-Robert-Bellarmin  | 101 536     |
| Municipalité Sainte-Paule                         |         | 50 527      | MTQ.....                             | 76 243      |
| MTQ .....   | 47 865  |             | Various portfolios .....             | 25 293      |
| Various portfolios.....                           | 2 662   |             | Municipalité Saint-Roch-de-Richelieu | 44 257      |
| Municipalité Saint-Paulin                         |         | 315 524     | Various portfolios .....             | 44 257      |
| MAMM.....   | 261 743 |             | Municipalité Saint-Roch-Ouest        | 43 955      |
| MTQ .....   | 53 781  |             | MTQ .....                            | 42 619      |
| Municipalité Sainte-Perpétue                      |         | 496 449     | Various portfolios .....             | 1 336       |
| MAMM.....   | 384 497 |             | Municipalité Saint-Romain            | 99 934      |
| MTQ .....   | 111 952 |             | MTQ.....                             | 95 982      |
| Municipalité Saint-Philibert                      |         | 59 894      | Various portfolios .....             | 3 952       |
| MTQ .....   | 52 963  |             | Municipalité Saint-Rosaire           | 125 396     |
| Various portfolios.....                           | 6 931   |             | MTQ.....                             | 125 396     |
| Municipalité Saint-Philippe                       |         | 84 469      | Municipalité Sainte-Rose-de-Watford  | 179 366     |
| MAMM.....   | 76 077  |             | MTQ.....                             | 153 868     |
| Various portfolios.....                           | 8 392   |             | Various portfolios .....             | 25 498      |
| Municipalité Saint-Pierre-de-Broughton            |         | 314 185     | Municipalité Saint-Sébastien         | 122 121     |
| MTQ .....   | 308 809 |             | MTQ.....                             | 110 502     |
| Various portfolios.....                           | 5 376   |             | Various portfolios .....             | 11 619      |
| Municipalité Saint-Pierre-de-Lamy                 |         | 59 064      | Municipalité Saint-Siméon            | 140 636     |
| MTQ .....   | 57 059  |             | MAMM.....                            | 117 479     |
| Various portfolios.....                           | 2 005   |             | Various portfolios .....             | 23 157      |
| Municipalité Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans      |         | 86 340      | Municipalité Saint-Simon-les-Mines   | 167 409     |
| MTQ .....   | 50 000  |             | MTQ.....                             | 166 131     |
| Various portfolios.....                           | 36 340  |             | Various portfolios .....             | 1 278       |
| Municipalité Saint-Pierre-de-Véronne-à-Pike-River |         | 50 110      | Municipalité Saint-Sixte             | 291 627     |
| MTQ .....   | 48 181  |             | MTQ.....                             | 290 247     |
| Various portfolios.....                           | 1 929   |             | Various portfolios .....             | 1 380       |
| Municipalité Saint-Pierre-les-Becquets            |         | 114 102     | Municipalité Sainte-Sophie           | 393 088     |
| MAMM.....   | 57 193  |             | MAMM.....                            | 339 981     |
| MTQ .....   | 56 909  |             | MTQ.....                             | 53 107      |
| Municipalité Saint-Placide                        |         | 47 840      | Municipalité Sainte-Sophie-d'Halifax | 239 687     |
| MAMM.....   | 46 461  |             | MTQ.....                             | 235 138     |
| Various portfolios.....                           | 1 379   |             | Various portfolios .....             | 4 549       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |                                | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|--------------------------------|-------------|
| Municipalité Saint-Stanislas               |         | 479 631     | Municipalité Saint-Victor      | 453 448     |
| MAMM.....                                  | 197 019 |             | MAMM.....                      | 62 029      |
| MTQ.....                                   | 282 612 |             | MSP.....                       | 94 139      |
|  |         |             | MTQ.....                       | 297 280     |
| Municipalité Saint-Sylvère                 |         | 167 728     | Municipalité Saint-Wenceslas   | 200 050     |
| MAMM.....                                  | 41 189  |             | MAMM.....                      | 48 501      |
| MTQ.....                                   | 126 539 |             | MTQ.....                       | 151 549     |
| Municipalité Saint-Sylvestre               |         | 270 337     | Municipalité Saint-Zacharie    | 296 810     |
| MAMM.....                                  | 78 225  |             | MAMM.....                      | 86 920      |
| MTQ.....                                   | 192 112 |             | MTQ.....                       | 209 890     |
| Municipalité Sainte-Thècle                 |         | 396 940     | Municipalité Sayabec           | 544 983     |
| MAMM.....                                  | 238 566 |             | MAMM.....                      | 305 948     |
| MTQ.....                                   | 158 374 |             | MTQ.....                       | 209 035     |
| Municipalité Saint-Théophile               |         | 174 585     | Various portfolios.....        | 30 000      |
| MAMM.....                                  | 92 737  |             | Municipalité Scott             | 171 149     |
| MTQ.....                                   | 81 848  |             | MAMM.....                      | 158 941     |
| Municipalité Sainte-Thérèse-de-Gaspé       |         | 252 632     | Various portfolios.....        | 12 208      |
| MAMM.....                                  | 184 574 |             | Municipalité Shannon           | 108 462     |
| MTQ.....                                   | 50 788  |             | MCC.....                       | 50 033      |
| Various portfolios.....                    | 17 270  |             | Various portfolios.....        | 58 429      |
| Municipalité Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau |         | 157 999     | Municipalité Shigawake         | 90 854      |
| MTQ.....                                   | 157 011 |             | MTQ.....                       | 52 826      |
| Various portfolios.....                    | 988     |             | Various portfolios.....        | 38 028      |
| Municipalité Saint-Thomas                  |         | 168 543     | Municipalité Stanbridge        | 64 340      |
| MAMM.....                                  | 117 825 |             | MTQ.....                       | 63 105      |
| MTQ.....                                   | 50 718  |             | Various portfolios.....        | 1 235       |
| Municipalité Saint-Thomas-Didyme           |         | 209 701     | Municipalité Stanbridge-Est    | 99 980      |
| MAMM.....                                  | 45 176  |             | MTQ.....                       | 98 121      |
| MTQ.....                                   | 164 525 |             | Various portfolios.....        | 1 859       |
| Municipalité Saint-Tite-des-Caps           |         | 320 257     | Municipalité Stanstead-Est     | 276 286     |
| MAMM.....                                  | 284 098 |             | MTQ.....                       | 273 988     |
| MTQ.....                                   | 36 159  |             | Various portfolios.....        | 2 298       |
| Municipalité Saint-Ubalde                  |         | 212 439     | Municipalité St-Camille        | 49 350      |
| MTQ.....                                   | 185 451 |             | MR.....                        | 49 350      |
| Various portfolios.....                    | 26 988  |             | Municipalité St-Chrysostome    | 245 839     |
| Municipalité Saint-Ulric                   |         | 353 749     | MAMM.....                      | 82 641      |
| MAMM.....                                  | 143 297 |             | MTQ.....                       | 163 198     |
| MTQ.....                                   | 210 452 |             | Municipalité Ste-Julienne      | 416 623     |
| Municipalité Saint-Urbain-Premier          |         | 73 450      | MAMM.....                      | 317 757     |
| MTQ.....                                   | 67 488  |             | MTQ.....                       | 65 000      |
| Various portfolios.....                    | 5 962   |             | Various portfolios.....        | 33 866      |
| Municipalité Saint-Valère                  |         | 400 643     | Municipalité St-Élie-de-Caxton | 118 903     |
| MTQ.....                                   | 387 707 |             | MTQ.....                       | 118 903     |
| Various portfolios.....                    | 12 936  |             | Municipalité Stoke             | 241 109     |
| Municipalité Saint-Vallier                 |         | 201 138     | MTQ.....                       | 203 571     |
| MAMM.....                                  | 152 849 |             | Various portfolios.....        | 37 538      |
| MTQ.....                                   | 47 789  |             | Municipalité Stomoway          | 72 917      |
| Various portfolios.....                    | 500     |             | MTQ.....                       | 65 529      |
| Municipalité Saint-Venant-de-Paquette      |         | 55 612      | Various portfolios.....        | 7 388       |
| MTQ.....                                   | 55 169  |             | Municipalité Taschereau        | 356 639     |
| Various portfolios.....                    | 443     |             | MAMM.....                      | 221 953     |
| Municipalité Saint-Vianney                 |         | 143 827     | MTQ.....                       | 134 686     |
| MAMM.....                                  | 75 382  |             |                                |             |
| MTQ.....                                   | 68 445  |             |                                |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                    |         | Total<br>\$ |                                       | Total<br>\$ |
|------------------------------------|---------|-------------|---------------------------------------|-------------|
| Municipalité Tourville             |         | 170 570     | Municipalité Waltham                  | 191 347     |
| MAMM .....                         | 112 092 |             | MSP .....                             | 81 620      |
| MTQ .....                          | 58 478  |             | MTQ .....                             | 109 088     |
|                                    |         |             | Various portfolios .....              | 639         |
| Municipalité Trois-Rives           |         | 61 149      | Municipalité Weedon                   | 368 786     |
| MTQ .....                          | 58 023  |             | MAMM .....                            | 146 202     |
| Various portfolios .....           | 3 126   |             | MTQ .....                             | 222 584     |
| Municipalité Ulverton              |         | 242 329     | Municipalité Wentworth-Nord           | 176 398     |
| MTQ .....                          | 241 231 |             | MTQ .....                             | 173 163     |
| Various portfolios .....           | 1 098   |             | Various portfolios .....              | 3 235       |
| Municipalité Upton                 |         | 359 688     | Municipalité Wickham                  | 81 322      |
| MAMM .....                         | 185 833 |             | MTQ .....                             | 54 682      |
| MTQ .....                          | 173 855 |             | Various portfolios .....              | 26 640      |
| Municipalité Val-Alain             |         | 182 613     | Municipalité Wotton                   | 316 986     |
| MTQ .....                          | 149 574 |             | MAMM .....                            | 68 091      |
| Various portfolios .....           | 33 039  |             | MTQ .....                             | 248 895     |
| Municipalité Val-Brillant          |         | 192 406     | Municipalité Yamachiche               | 170 680     |
| MAMM .....                         | 71 096  |             | MAMM .....                            | 42 866      |
| MTQ .....                          | 99 575  |             | MTQ .....                             | 127 694     |
| Various portfolios .....           | 21 735  |             | Various portfolios .....              | 120         |
| Municipalité Val-des-Bois          |         | 89 454      | Musée amérindien de Mashteuiatsh      | 81 485      |
| MTQ .....                          | 86 521  |             | MCC .....                             | 81 485      |
| Various portfolios .....           | 2 933   |             | Musée Armand-Frappier                 | 85 000      |
| Municipalité Val-des-Lacs          |         | 181 358     | MAMM .....                            | 85 000      |
| MTQ .....                          | 180 086 |             | Musée d'art contemporain de Montréal  | 9 333 325   |
| Various portfolios .....           | 1 272   |             | MCC .....                             | 9 285 325   |
| Municipalité Val-des-Monts         |         | 779 456     | MEQ .....                             | 48 000      |
| MCC .....                          | 73 218  |             | Musée d'art de Joliette               | 246 303     |
| MTQ .....                          | 677 903 |             | MCC .....                             | 246 103     |
| Various portfolios .....           | 28 335  |             | Various portfolios .....              | 200         |
| Municipalité Val-Joli              |         | 113 294     | Musée d'art de St-Laurent             | 110 030     |
| MTQ .....                          | 78 380  |             | MCC .....                             | 110 030     |
| Various portfolios .....           | 34 914  |             | Musée Beaulne inc.                    | 50 793      |
| Municipalité Vallée-Jonction       |         | 240 529     | MCC .....                             | 50 793      |
| MAMM .....                         | 70 424  |             | Musée de bronze d'Inverness           | 50 000      |
| MSP .....                          | 41 833  |             | MCC .....                             | 50 000      |
| MTQ .....                          | 120 563 |             | Musée de Charlevoix                   | 201 694     |
| Various portfolios .....           | 7 709   |             | MCC .....                             | 201 334     |
| Municipalité Val-Saint-Gilles      |         | 99 629      | Various portfolios .....              | 360         |
| MTQ .....                          | 78 709  |             | Musée du Château Ramezay              | 251 899     |
| Various portfolios .....           | 20 920  |             | MCC .....                             | 251 599     |
| Municipalité Venise-en-Québec      |         | 51 721      | Various portfolios .....              | 300         |
| Various portfolios .....           | 51 721  |             | Musée de la civilisation              | 22 571 961  |
| Municipalité Verchères             |         | 198 531     | CEX .....                             | 250 000     |
| MAMM .....                         | 132 753 |             | MCC .....                             | 22 286 961  |
| MCC .....                          | 50 778  |             | Various portfolios .....              | 35 000      |
| Various portfolios .....           | 15 000  |             | Musée David M. Stewart                | 130 900     |
| Municipalité Villeroy              |         | 92 478      | MCC .....                             | 130 900     |
| MTQ .....                          | 87 595  |             | Musée des arts décoratifs de Montréal | 287 230     |
| Various portfolios .....           | 4 883   |             | MCC .....                             | 287 230     |
| Municipalité Visitation-de-Yamaska |         | 159 804     |                                       |             |
| MTQ .....                          | 158 365 |             |                                       |             |
| Various portfolios .....           | 1 439   |             |                                       |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |            | Total<br>\$ |                                       | Total<br>\$ |
|---|------------|-------------|---------------------------------------|-------------|
| Musée des beaux-arts de Montréal                |            | 17 645 021  | Musée du Québec                       | 16 491 169  |
| MAMM.....                                       | 250 000    |             | CEX.....                              | 100 000     |
| MCC.....  | 17 393 521 |             | MCC.....                              | 16 375 169  |
| Various portfolios.....                         | 1 500      |             | Various portfolios.....               | 16 000      |
| Musée des Beaux-arts de Sherbrooke inc.         |            | 194 592     | Musée québécois de culture populaire  | 2 176 691   |
| MCC.....  | 194 592    |             | MCC.....                              | 2 167 891   |
| Musée des religions fonds d'administration      |            | 101 000     | Various portfolios.....               | 8 800       |
| MCC.....  | 100 000    |             | Musée Régional de la Côte-Nord inc.   | 231 686     |
| Various portfolios.....                         | 1 000      |             | MCC.....                              | 231 686     |
| Musée des Ursulines de Québec                   |            | 40 227      | Musée régional de Vaudreuil-Soulanges | 86 231      |
| MCC.....  | 40 227     |             | MCC.....                              | 84 731      |
| Musée ferroviaire canadien                      |            | 126 500     | Various portfolios.....               | 1 500       |
| MAMM.....                                       | 126 500    |             | Musée du Séminaire de Sherbrooke inc. | 170 087     |
| Musée du Fjord                                  |            | 121 707     | MCC.....                              | 170 087     |
| MCC.....  | 120 707    |             | Musilab inc.                          | 100 000     |
| Various portfolios.....                         | 1 000      |             | MRST.....                             | 100 000     |
| Musée François-Pilote                           |            | 57 654      | Mutek                                 | 56 720      |
| MCC.....  | 57 654     |             | MAMM.....                             | 45 000      |
| Musée de la Gaspésie                            |            | 136 496     | Various portfolios.....               | 11 720      |
| MCC.....  | 134 996    |             | Myca inc.                             | 38 932      |
| Various portfolios.....                         | 1 500      |             | MIC.....                              | 38 932      |
| Musée d'histoire d'ethnographie d'art religieux |            | 109 269     | M2S Électronique ltée                 | 76 500      |
| MCC.....  | 109 269    |             | CEX.....                              | 76 500      |
| Musée de Kamouraska inc.                        |            | 92 000      | M3K Solutions inc.                    | 54 841      |
| MCC.....  | 92 000     |             | MIC.....                              | 54 841      |
| Musée Louis-Hémon inc.                          |            | 65 532      |                                       |             |
| MCC.....  | 65 532     |             |                                       |             |
| Musée maritime de Charlevoix                    |            | 35 100      |                                       |             |
| MCC.....  | 35 000     |             |                                       |             |
| Various portfolios.....                         | 100        |             |                                       |             |
| Musée Maritime du Québec inc.                   |            | 135 295     |                                       |             |
| MCC.....  | 100 295    |             |                                       |             |
| MRST.....                                       | 35 000     |             |                                       |             |
| Musée Marius Barbeau                            |            | 85 578      |                                       |             |
| MCC.....  | 83 378     |             |                                       |             |
| Various portfolios.....                         | 2 200      |             |                                       |             |
| Musée McCord d'histoire canadienne              |            | 860 857     |                                       |             |
| MCC.....  | 860 357    |             |                                       |             |
| Various portfolios.....                         | 500        |             |                                       |             |
| Musée de la Mer inc.                            |            | 61 212      |                                       |             |
| MCC.....  | 61 212     |             |                                       |             |
| Musée minéralogique et minier de Thetford Mines |            | 504 378     |                                       |             |
| MAMM.....                                       | 269 749    |             |                                       |             |
| MCC.....  | 227 529    |             |                                       |             |
| Various portfolios.....                         | 7 100      |             |                                       |             |
| Musée minéralogique de Malartic                 |            | 81 350      |                                       |             |
| MCC.....  | 81 350     |             |                                       |             |
| Musée Pierre-Boucher                            |            | 49 256      |                                       |             |
| MCC.....  | 48 956     |             |                                       |             |
| Various portfolios.....                         | 300        |             |                                       |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|--|-------------|
| Nadeau Denis                                 |         | 43 448      | Nouveau Départ   | 164 758     |
| MAPAQ .....                                  | 43 448  |             | MEQ.....   | 52 511      |
|  |         |             | MESS.....  | 112 247     |
| Nadeau Pierre                                |         | 39 967      | Nouvel Essor   | 48 073      |
| MAPAQ .....                                  | 39 967  |             | Various portfolios .....                                       | 48 073      |
| Naissance-renaissance des Hautes-Laurentides |         | 93 939      | Nuaxess inc.   | 49 000      |
| MSSS.....                                    | 81 939  |             | MIC .....  | 49 000      |
| Various portfolios.....                      | 12 000  |             | Nuitsheukan  | 306 948     |
| Naissance-renaissance Estrie                 |         | 263 239     | MFECF.....   | 306 948     |
| MSSS.....                                    | 241 939 |             | NWC-Educepert inc.   | 131 000     |
| Various portfolios.....                      | 21 300  |             | CEX.....   | 125 000     |
| Nanox inc.                                   |         | 72 500      | Various portfolios .....                                       | 6 000       |
| MIC.....                                     | 72 500  |             | Objectif emploi 40 ans et plus de Montréal                     | 145 226     |
| Nantel Murielle                              |         | 46 500      | MESS.....  | 145 226     |
| MRCI .....                                   | 46 500  |             | Observatoire québécois de la mondialisation                    | 570 000     |
| Nappert Germain                              |         | 35 022      | MRI .....  | 570 000     |
| MAPAQ .....                                  | 35 022  |             | Odotech inc.   | 77 546      |
| National / Mondial d'impro Juste pour rire   |         | 40 000      | MENV.....  | 47 500      |
| MAMM.....                                    | 40 000  |             | Various portfolios .....                                       | 30 046      |
| Nation Crie de Chisasibi                     |         | 400 000     | Oeuvre charitable des Chevaliers de Colomb du Québec           | 40 904      |
| CEX.....                                     | 400 000 |             | TOLS.....  | 40 904      |
| Nation Crie de Mistissini                    |         | 190 735     | Office congrès et tourisme du Grand-Montréal                   | 610 000     |
| CEX.....                                     | 188 735 |             | MAMM.....  | 465 000     |
| Various portfolios.....                      | 2 000   |             | MCC.....   | 145 000     |
| Nature Action Québec inc.                    |         | 40 000      | Office des Baies Sauvages                                      | 108 690     |
| MENV .....                                   | 40 000  |             | MR .....   | 108 690     |
| Nault Gilles                                 |         | 48 346      | Office franco-québécois pour la jeunesse                       | 1 687 615   |
| MAPAQ .....                                  | 48 346  |             | MAMM.....  | 100 000     |
| NEKS Recherche et Développement inc.         |         | 35 920      | MCC.....   | 103 000     |
| MIC.....                                     | 35 920  |             | MEQ.....   | 499 648     |
| Netaxis inc.                                 |         | 78 952      | MRCI.....  | 50 000      |
| MIC.....                                     | 78 952  |             | MRI .....  | 934 717     |
| Net Communications inc.                      |         | 70 148      | Various portfolios .....                                       | 250         |
| MIC.....                                     | 70 148  |             | Office Québec-Amériques pour la jeunesse                       | 2 000 200   |
| Newtrade Technologies inc.                   |         | 210 473     | MRI .....  | 2 000 000   |
| MIC.....                                     | 210 473 |             | Various portfolios .....                                       | 200         |
| Nextal Biotechnologie inc.                   |         | 52 692      | Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris | 16 687 124  |
| MIC.....                                     | 52 692  |             | MESS.....  | 16 687 124  |
| Noël Gérard                                  |         | 38 750      | Omni-Chem inc.   | 68 716      |
| MRCI .....                                   | 38 750  |             | MIC .....  | 68 716      |
| Noël Marie                                   |         | 50 135      | Opal-RT Technologies inc.                                      | 99 437      |
| MAPAQ .....                                  | 50 135  |             | MIC .....  | 99 437      |
| Noël Michel                                  |         | 53 465      | Opération Enfant-Soleil  | 99 175      |
| MAPAQ .....                                  | 53 465  |             | MR .....   | 35 000      |
| Nolet Bernard                                |         | 38 315      | MSSS.....  | 50 000      |
| MAPAQ .....                                  | 38 315  |             | Various portfolios .....                                       | 14 175      |
| Noranda inc.                                 |         | 50 000      | Opération Placement Jeunesse inc.                              | 55 834      |
| MRN .....                                    | 50 000  |             | MESS.....  | 55 834      |
|  |         |             | Optel Technologies inc.  | 75 000      |
|  |         |             | MIC .....  | 75 000      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Optimal Robotics Corporation                                |           | 120 397     | Oursins Nordiques inc.  | 37 626      |
| MIC.....  | 120 397   |             | MAPAQ.....  | 37 626      |
| Option consommateurs  |           | 80 833      | Outaouais International   | 60 000      |
| MRCI.....   | 52 250    |             | MIC.....  | 60 000      |
| Various portfolios.....                                     | 28 583    |             | Oxy-Jeunes inc.   | 60 000      |
| Optolys inc.  |           | 50 000      | MCC.....  | 60 000      |
| CEX.....  | 50 000    |             | P.L.A.C.E. Rive Sud (Programme Local d'Aide en<br>Création d'Emploi inc.) | 195 412     |
| Oranges Bleues inc. (Les)                                   |           | 35 000      | MESS.....   | 191 119     |
| MIC.....  | 35 000    |             | Various portfolios.....   | 4 293       |
| Orchestre symphonique de la Montérégie (Osmont)             |           | 46 880      | P.L.C. inc.   | 77 664      |
| MAMM.....   | 40 000    |             | MIC.....  | 77 664      |
| Various portfolios.....                                     | 6 880     |             | Paco Corporation du Canada inc.   | 126 000     |
| Orchestre symphonique de Montréal                           |           | 235 438     | MIC.....  | 126 000     |
| MAMM.....   | 225 000   |             | Palace de Granby  | 73 317      |
| Various portfolios.....                                     | 10 438    |             | MCC.....  | 73 317      |
| Ordre des agronomes du Québec                               |           | 60 000      | Palais des congrès de Montréal  | 30 513 900  |
| MENV.....   | 52 500    |             | MAMM.....   | 30 513 900  |
| Various portfolios.....                                     | 7 500     |             | Palerme Étienne   | 74 021      |
| Ordre des chimistes du Québec                               |           | 40 000      | MAPAQ.....  | 74 021      |
| MRCI.....   | 40 000    |             | Panesca inc.  | 198 750     |
| Organisation de l'aviation civile internationale<br>MFER    | 1 790 647 | 1 790 647   | MR.....   | 198 750     |
| Organisation des villes du patrimoine mondial               |           | 40 000      | Panthéon des Sports du Québec   | 61 000      |
| MRI.....  | 40 000    |             | TOLS.....   | 61 000      |
| Organisme d'alphabétisation lettres vivantes                |           | 45 000      | Papier Abitibi  | 250 000     |
| MEQ.....  | 45 000    |             | MR.....   | 250 000     |
| Organisme régional de développement Éduco-<br>Témis (ORDET) |           | 74 724      | Paquette Réal   | 38 464      |
| MEQ.....  | 74 724    |             | MAPAQ.....  | 38 464      |
| Oricom Internet inc.  |           | 312 731     | Paquin Jean-René  | 59 521      |
| MIC.....  | 312 731   |             | MAPAQ.....  | 59 521      |
| Orientation Praxis inc.                                     |           | 137 807     | Paradis Chantal La Vallée de la Framboise                                 | 43 600      |
| MSSS.....   | 137 807   |             | MAPAQ.....  | 43 600      |
| Orsovy Miroslav   |           | 65 437      | Paradis Jean-Marie  | 45 000      |
| MAPAQ.....  | 65 437    |             | MRCI.....   | 45 000      |
| Ottawa Central Railway inc.                                 |           | 58 896      | Parc régional de Val-d'Irène  | 40 045      |
| MTQ.....  | 58 896    |             | MR.....   | 40 045      |
| Ottawa Valley Railway                                       |           | 104 073     | Parc Safari Africain (Québec) inc.  | 141 351     |
| MTQ.....  | 104 073   |             | MAMM.....   | 141 351     |
| Ouellet Gilles  |           | 74 160      | Parc technologique du Québec métropolitain                                | 59 500      |
| MAPAQ.....  | 74 160    |             | MAMM.....   | 50 000      |
| Ouellet Jonathan  |           | 76 769      | Various portfolios.....   | 9 500       |
| MAPAQ.....  | 76 769    |             | Parent Nathalie   | 49 292      |
| Ouellette Victoria  |           | 38 750      | MAPAQ.....  | 49 292      |
| MRCI.....   | 38 750    |             | Parents-secours du Québec inc.  | 77 509      |
| Ouje-Bougoumou Eenou Companee                               |           | 136 001     | MSSS.....   | 50 000      |
| CEX.....  | 136 001   |             | Various portfolios.....   | 27 509      |
| Ouranos   |           | 150 000     | Paroisse l'Ange-Gardien   | 51 729      |
| MSP.....  | 150 000   |             | MAMM.....   | 41 729      |
|   |           |             | Various portfolios.....   | 10 000      |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|---|-------------|
| Paroisse Brébeuf                               |         | 77 183      | Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes                | 712 988     |
| MTQ .....                                      | 71 226  |             | MAMM.....                                     | 173 084     |
| Various portfolios.....                        | 5 957   |             | MTQ.....                                      | 539 904     |
| Paroisse Calixa-Lavallée                       |         | 42 066      | Paroisse Notre-Dame-des-Pins                  | 81 868      |
| MTQ .....                                      | 38 377  |             | MTQ.....                                      | 66 561      |
| Various portfolios.....                        | 3 689   |             | Various portfolios.....                       | 15 307      |
| Paroisse Courcelles                            |         | 354 010     | Paroisse Notre-Dame-des-Sept-Douleurs         | 86 844      |
| MTQ .....                                      | 346 051 |             | MTQ.....                                      | 86 029      |
| Various portfolios.....                        | 7 959   |             | Various portfolios.....                       | 815         |
| Paroisse Disraëli                              |         | 110 324     | Paroisse Notre-Dame-de-Stanbridge             | 63 683      |
| MTQ .....                                      | 107 866 |             | MTQ.....                                      | 59 592      |
| Various portfolios.....                        | 2 458   |             | Various portfolios.....                       | 4 091       |
| Paroisse Grande-Vallée                         |         | 457 240     | Paroisse Notre-Dame-du-Bon-Conseil            | 165 855     |
| MAMM.....                                      | 372 207 |             | MAMM.....                                     | 62 134      |
| MTQ .....                                      | 85 033  |             | MTQ.....                                      | 103 721     |
| Paroisse Hérouxville                           |         | 216 859     | Paroisse Notre-Dame-du-Mont-Carmel            | 177 022     |
| MAMM.....                                      | 71 019  |             | MAMM.....                                     | 152 184     |
| MTQ .....                                      | 145 840 |             | Various portfolios.....                       | 24 838      |
| Paroisse Lac-aux-Sables                        |         | 127 921     | Paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Coeur-d'Issoudun | 126 798     |
| MTQ .....                                      | 118 992 |             | MTQ.....                                      | 118 874     |
| Various portfolios.....                        | 8 929   |             | Various portfolios.....                       | 7 924       |
| Paroisse La Doré                               |         | 387 739     | Paroisse Packington                           | 218 189     |
| MAMM.....                                      | 179 871 |             | MTQ.....                                      | 184 407     |
| MTQ .....                                      | 207 868 |             | Various portfolios.....                       | 33 782      |
| Paroisse La Durantaye                          |         | 93 362      | Paroisse Parisville                           | 172 971     |
| MTQ .....                                      | 77 974  |             | MTQ.....                                      | 170 818     |
| Various portfolios.....                        | 15 388  |             | Various portfolios.....                       | 2 153       |
| Paroisse La Présentation                       |         | 53 348      | Paroisse Plessisville                         | 338 103     |
| MTQ .....                                      | 45 074  |             | MAMM.....                                     | 107 514     |
| Various portfolios.....                        | 8 274   |             | MTQ.....                                      | 230 589     |
| Paroisse La Rédemption                         |         | 247 245     | Paroisse Ragueneau                            | 545 822     |
| MAMM.....                                      | 70 253  |             | MAMM.....                                     | 261 279     |
| MTQ .....                                      | 176 992 |             | MCC.....                                      | 44 586      |
| Paroisse Larouche                              |         | 196 061     | MTQ.....                                      | 235 742     |
| MAMM.....                                      | 149 513 |             | Various portfolios.....                       | 4 215       |
| MTQ .....                                      | 46 548  |             | Paroisse Sacré-Coeur-de-Jésus                 | 333 369     |
| Paroisse L'Ascension-de-Notre-Seigneur         |         | 797 196     | MTQ.....                                      | 331 153     |
| MAMM.....                                      | 331 729 |             | Various portfolios.....                       | 2 216       |
| MTQ .....                                      | 465 467 |             | Paroisse Saint-Adelme                         | 111 395     |
| Paroisse L'Épiphanie                           |         | 249 615     | MAMM.....                                     | 55 115      |
| MAMM.....                                      | 52 148  |             | MTQ.....                                      | 56 280      |
| MTQ .....                                      | 197 147 |             | Paroisse Saint-Adelphe                        | 286 864     |
| Various portfolios.....                        | 320     |             | MAMM.....                                     | 78 315      |
| Paroisse Matapédia                             |         | 378 015     | MTQ.....                                      | 208 549     |
| MAMM.....                                      | 249 188 |             | Paroisse Saint-Aimé                           | 47 053      |
| MR.....  | 93 005  |             | MTQ.....                                      | 45 055      |
| MTQ .....                                      | 35 822  |             | Various portfolios.....                       | 1 998       |
| Paroisse Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland   |         | 108 237     | Paroisse Saint-Alexandre-des-Lacs             | 136 035     |
| MTQ .....                                      | 94 020  |             | MAMM.....                                     | 39 359      |
| Various portfolios.....                        | 14 217  |             | MTQ.....                                      | 96 676      |
| Paroisse Notre-Dame-de-Bon-Secours-Partie-Nord |         | 99 302      | Paroisse Saint-Alexis                         | 53 531      |
| MTQ .....                                      | 82 480  |             | MTQ.....                                      | 51 131      |
| Various portfolios.....                        | 16 822  |             | Various portfolios.....                       | 2 400       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|---|-------------|
| Paroisse Saint-Alexis-de-Matapédia         |         | 185 448     | Paroisse Saint-Barthélemy               | 179 665     |
| MAMM.....                                  | 56 573  |             | MTQ.....                                | 164 049     |
| MTQ.....                                   | 112 482 |             | Various portfolios.....                 | 15 616      |
| Various portfolios.....                    | 16 393  |             |   |             |
| Paroisse Saint-Alexis-des-Monts            |         | 952 462     | Paroisse Sainte-Béatrix                 | 159 389     |
| MAMM.....                                  | 459 257 |             | MAMM.....                               | 60 809      |
| MTQ.....                                   | 493 205 |             | MTQ.....                                | 98 580      |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Saint-Alphonse                    |         | 119 885     | Paroisse Saint-Benoît-Labre             | 214 824     |
| MTQ.....                                   | 95 091  |             | MTQ.....                                | 199 229     |
| Various portfolios.....                    | 24 794  |             | Various portfolios.....                 | 15 595      |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Saint-Ambroise-de-Kildare         |         | 90 159      | Paroisse Saint-Bernard-de-Lacolle       | 184 174     |
| MAMM.....                                  | 80 956  |             | MTQ.....                                | 177 745     |
| Various portfolios.....                    | 9 203   |             | Various portfolios.....                 | 6 429       |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Saint-Anaclet-de-Lessard          |         | 230 932     | Paroisse Sainte-Brigitte-des-Saults     | 179 454     |
| MAMM.....                                  | 128 621 |             | MTQ.....                                | 175 648     |
| MTQ.....                                   | 101 992 |             | Various portfolios.....                 | 3 806       |
| Various portfolios.....                    | 319     |             |   |             |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Sainte-Angèle-de-Monnoir          |         | 124 140     | Paroisse Saint-Camille-de-Lellis        | 281 831     |
| MTQ.....                                   | 110 806 |             | MAMM.....                               | 215 276     |
| Various portfolios.....                    | 13 334  |             | MTQ.....                                | 66 555      |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Saint-Anges                       |         | 189 300     | Paroisse Sainte-Cécile-de-Lévrard       | 56 106      |
| MTQ.....                                   | 158 349 |             | MTQ.....                                | 40 707      |
| Various portfolios.....                    | 30 951  |             | Various portfolios.....                 | 15 399      |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Saint-Anicet                      |         | 140 320     | Paroisse Saint-Charles-Garnier          | 138 309     |
| MTQ.....                                   | 133 894 |             | MTQ.....                                | 107 851     |
| Various portfolios.....                    | 6 426   |             | Various portfolios.....                 | 30 458      |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Sainte-Anne-de-la-Pocatière       |         | 104 074     | Paroisse Sainte-Christine               | 91 159      |
| MTQ.....                                   | 76 428  |             | MTQ.....                                | 88 263      |
| Various portfolios.....                    | 27 646  |             | Various portfolios.....                 | 2 896       |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Sainte-Anne-de-Sorel              |         | 60 435      | Paroisse Saint-Christophe-d'Arthabaska  | 303 348     |
| MAMM.....                                  | 44 004  |             | MAMM.....                               | 64 115      |
| Various portfolios.....                    | 16 431  |             | MTQ.....                                | 239 233     |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues |         | 62 725      | Paroisse Saint-Clément                  | 216 676     |
| MTQ.....                                   | 54 250  |             | MAMM.....                               | 77 177      |
| Various portfolios.....                    | 8 475   |             | MTQ.....                                | 133 499     |
|  |         |             | Various portfolios.....                 | 6 000       |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Saint-Antonin                     |         | 636 813     | Paroisse Saint-Cléophas                 | 114 573     |
| MAMM.....                                  | 130 489 |             | MAMM.....                               | 40 806      |
| MTQ.....                                   | 506 324 |             | MTQ.....                                | 73 767      |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Sainte-Apolline-de-Patton         |         | 121 355     | Paroisse Sainte-Clotilde-de-Châteauguay | 94 048      |
| MTQ.....                                   | 92 442  |             | MTQ.....                                | 87 410      |
| Various portfolios.....                    | 28 913  |             | Various portfolios.....                 | 6 638       |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Saint-Arsène                      |         | 111 331     | Paroisse Saint-Colomban                 | 196 062     |
| MTQ.....                                   | 76 614  |             | MAMM.....                               | 122 225     |
| Various portfolios.....                    | 34 717  |             | MTQ.....                                | 70 212      |
|  |         |             | Various portfolios.....                 | 3 625       |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Saint-Augustin-de-Desmaures       |         | 176 740     | Paroisse Saint-Côme                     | 409 026     |
| MAMM.....                                  | 126 939 |             | MCC.....                                | 42 509      |
| MTQ.....                                   | 49 801  |             | MTQ.....                                | 359 690     |
|  |         |             | Various portfolios.....                 | 6 827       |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Sainte-Barbe                      |         | 37 354      | Paroisse Saint-Cyprien                  | 300 264     |
| MTQ.....                                   | 35 134  |             | MAMM.....                               | 173 497     |
| Various portfolios.....                    | 2 220   |             | MTQ.....                                | 126 767     |
|  |         |             |   |             |
| Paroisse Saint-Barnabé                     |         | 112 942     | Paroisse Saint-Cyprien-de-Napierville   | 95 989      |
| MAMM.....                                  | 50 208  |             | MTQ.....                                | 89 667      |
| MTQ.....                                   | 62 734  |             | Various portfolios.....                 | 6 322       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                      |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--------------------------------------|---------|-------------|--|-------------|
| Paroisse Saint-Cyrille-de-Lessard    |         | 142 815     | Paroisse Saint-Étienne-des-Grès            | 747 963     |
| MTQ .....                            | 128 311 |             | MAMM .....                                 | 178 510     |
| Various portfolios .....             | 14 504  |             | MTQ .....                                  | 569 453     |
| Paroisse Saint-Damase                |         | 221 254     | Paroisse Saint-Eugène-de-Ladrière          | 187 858     |
| MAMM .....                           | 121 384 |             | MAMM .....                                 | 125 842     |
| MTQ .....                            | 99 870  |             | MTQ .....                                  | 60 766      |
| Paroisse Saint-Damien                |         | 156 388     | Various portfolios .....                   | 1 250       |
| MTQ .....                            | 138 073 |             | Paroisse Saint-Eusèbe                      | 214 319     |
| Various portfolios .....             | 18 315  |             | MAMM .....                                 | 48 436      |
| Paroisse Saint-Damien-de-Buckland    |         | 386 436     | MTQ .....                                  | 165 883     |
| MAMM .....                           | 298 802 |             | Paroisse Saint-Fabien                      | 260 584     |
| MTQ .....                            | 87 634  |             | MAMM .....                                 | 124 640     |
| Paroisse Saint-David                 |         | 177 900     | MTQ .....                                  | 135 944     |
| MTQ .....                            | 172 686 |             | Paroisse Saint-Fabien-de-Panet             | 212 564     |
| Various portfolios .....             | 5 214   |             | MAMM .....                                 | 106 785     |
| Paroisse Saint-Denis                 |         | 51 734      | MTQ .....                                  | 105 779     |
| MTQ .....                            | 48 714  |             | Paroisse Saint-François-d'Assise           | 177 024     |
| Various portfolios .....             | 3 020   |             | MAMM .....                                 | 102 846     |
| Paroisse Saint-Didace                |         | 170 869     | MTQ .....                                  | 57 827      |
| MTQ .....                            | 168 620 |             | Various portfolios .....                   | 16 351      |
| Various portfolios .....             | 2 249   |             | Paroisse Sainte-Françoise                  | 136 864     |
| Paroisse Saint-Donat                 |         | 325 800     | MAMM .....                                 | 48 769      |
| MAMM .....                           | 136 303 |             | MTQ .....                                  | 88 095      |
| MTQ .....                            | 189 497 |             | Paroisse Saint-François-Xavier-de-Brompton | 448 316     |
| Paroisse Saint-Edmond-de-Grantham    |         | 51 094      | MAMM .....                                 | 211 124     |
| MTQ .....                            | 49 355  |             | MTQ .....                                  | 237 192     |
| Various portfolios .....             | 1 739   |             | Paroisse Saint-Frédéric                    | 109 478     |
| Paroisse Saint-Édouard               |         | 60 127      | MTQ .....                                  | 88 612      |
| MTQ .....                            | 56 169  |             | Various portfolios .....                   | 20 866      |
| Various portfolios .....             | 3 958   |             | Paroisse Saint-Gabriel-de-Brandon          | 55 811      |
| Paroisse Saint-Édouard-de-Fabre      |         | 162 175     | MTQ .....                                  | 40 615      |
| MTQ .....                            | 150 612 |             | Various portfolios .....                   | 15 196      |
| Various portfolios .....             | 11 563  |             | Paroisse Saint-Gédéon                      | 57 837      |
| Paroisse Saint-Édouard-de-Frampton   |         | 241 582     | MTQ .....                                  | 55 878      |
| MTQ .....                            | 235 413 |             | Various portfolios .....                   | 1 959       |
| Various portfolios .....             | 6 169   |             | Paroisse Sainte-Geneviève-de-Batiscan      | 282 295     |
| Paroisse Saint-Édouard-de-Lotbinière |         | 89 759      | MAMM .....                                 | 64 935      |
| MTQ .....                            | 78 776  |             | MTQ .....                                  | 217 360     |
| Various portfolios .....             | 10 983  |             | Paroisse Sainte-Geneviève-de-Berthier      | 100 004     |
| Paroisse Sainte-Élisabeth            |         | 124 193     | MAMM .....                                 | 74 772      |
| MAMM .....                           | 45 492  |             | Various portfolios .....                   | 25 232      |
| MTQ .....                            | 78 701  |             | Paroisse Saint-Gérard-Majella              | 38 555      |
| Paroisse Sainte-Élisabeth-de-Warwick |         | 112 836     | MTQ .....                                  | 37 636      |
| MTQ .....                            | 111 272 |             | Various portfolios .....                   | 919         |
| Various portfolios .....             | 1 564   |             | Paroisse Saint-Germain                     | 54 238      |
| Paroisse Saint-Éloi                  |         | 117 003     | MTQ .....                                  | 46 609      |
| MTQ .....                            | 113 847 |             | Various portfolios .....                   | 7 629       |
| Various portfolios .....             | 3 156   |             | Paroisse Saint-Gilbert                     | 38 066      |
| Paroisse Saint-Elphège               |         | 52 488      | Various portfolios .....                   | 38 066      |
| MTQ .....                            | 51 400  |             | Paroisse Saint-Gilles                      | 42 246      |
| Various portfolios .....             | 1 088   |             | Various portfolios .....                   | 42 246      |
| Paroisse Saint-Esprit                |         | 306 988     | Paroisse Sainte-Hélène                     | 225 233     |
| MAMM .....                           | 250 675 |             | MAMM .....                                 | 60 781      |
| MTQ .....                            | 56 313  |             | MTQ .....                                  | 164 452     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|---|-------------|
| Paroisse Sainte-Hélène-de-Mancebourg           |         | 156 738     | Paroisse Saint-Joseph-de-Lepage           | 98 858      |
| MAMM.....                                      | 35 969  |             | MTQ.....                                  | 92 229      |
| MTQ.....                                       | 120 769 |             | Various portfolios.....                   | 6 629       |
| Paroisse Sainte-Hénédine                       |         | 189 311     | Paroisse Saint-Jules                      | 104 484     |
| MTQ.....                                       | 160 067 |             | MTQ.....                                  | 77 522      |
| Various portfolios.....                        | 29 244  |             | Various portfolios.....                   | 26 962      |
| Paroisse Saint-Hilarion                        |         | 323 378     | Paroisse Saint-Julien                     | 187 136     |
| MAMM.....                                      | 54 335  |             | MTQ.....                                  | 183 852     |
| MTQ.....                                       | 269 043 |             | Various portfolios.....                   | 3 284       |
| Paroisse Saint-Hippolyte                       |         | 75 696      | Paroisse Saint-Justin                     | 131 974     |
| MTQ.....                                       | 45 000  |             | MTQ.....                                  | 115 419     |
| Various portfolios.....                        | 30 696  |             | Various portfolios.....                   | 16 555      |
| Paroisse Saint-Ignace-de-Loyola                |         | 107 289     | Paroisse Sainte-Justine-de-Newton         | 62 305      |
| MAMM.....                                      | 57 039  |             | MTQ.....                                  | 58 211      |
| MTQ.....                                       | 50 250  |             | Various portfolios.....                   | 4 094       |
| Paroisse Saint-Ignace-de-Stanbridge            |         | 175 407     | Paroisse Saint-Lambert                    | 87 610      |
| MTQ.....                                       | 147 836 |             | MAMM.....                                 | 42 376      |
| Various portfolios.....                        | 27 571  |             | MTQ.....                                  | 45 234      |
| Paroisse Sainte-Irène                          |         | 123 411     | Paroisse Saint-Lambert-de-Lauzon          | 332 258     |
| MTQ.....                                       | 112 541 |             | MAMM.....                                 | 287 387     |
| Various portfolios.....                        | 10 870  |             | MTQ.....                                  | 44 871      |
| Paroisse Saint-Irénée                          |         | 178 795     | Paroisse Saint-Lazare                     | 194 675     |
| MAMM.....                                      | 122 084 |             | MAMM.....                                 | 174 656     |
| MTQ.....                                       | 56 711  |             | Various portfolios.....                   | 20 019      |
| Paroisse Saint-Jacques-le-Majeur-de-Wolfestown |         | 57 675      | Paroisse Saint-Léandre                    | 149 976     |
| MTQ.....                                       | 57 006  |             | MTQ.....                                  | 132 305     |
| Various portfolios.....                        | 669     |             | Various portfolios.....                   | 17 671      |
| Paroisse Saint-Jacques-le-Mineur               |         | 91 038      | Paroisse Saint-Léon-de-Standon            | 377 413     |
| MTQ.....                                       | 85 499  |             | MAMM.....                                 | 104 007     |
| Various portfolios.....                        | 5 539   |             | MTQ.....                                  | 273 406     |
| Paroisse Saint-Jean-Baptiste                   |         | 94 931      | Paroisse Saint-Léon-le-Grand (Maskinongé) | 289 611     |
| MAMM.....                                      | 75 763  |             | MAMM.....                                 | 130 784     |
| Various portfolios.....                        | 19 168  |             | MTQ.....                                  | 158 827     |
| Paroisse Saint-Jean-de-Cherbourg               |         | 65 870      | Paroisse Saint-Léon-le-Grand (Matapédia)  | 128 574     |
| MAMM.....                                      | 37 337  |             | MTQ.....                                  | 121 973     |
| Various portfolios.....                        | 28 533  |             | Various portfolios.....                   | 6 601       |
| Paroisse Sainte-Jeanne-d'Arc                   |         | 165 884     | Paroisse Saint-Liguori                    | 144 821     |
| MTQ.....                                       | 150 719 |             | MTQ.....                                  | 119 307     |
| Various portfolios.....                        | 15 165  |             | Various portfolios.....                   | 25 514      |
| Paroisse Saint-Joachim                         |         | 62 492      | Paroisse Saint-Louis                      | 377 875     |
| Various portfolios.....                        | 62 492  |             | MTQ.....                                  | 374 028     |
| Paroisse Saint-Joachim-de-Courval              |         | 268 085     | Various portfolios.....                   | 3 847       |
| MTQ.....                                       | 248 369 |             | Paroisse Saint-Louis-de-Blandford         | 152 739     |
| Various portfolios.....                        | 19 716  |             | MTQ.....                                  | 123 334     |
| Paroisse Saint-Joachim-de-Shefford             |         | 534 689     | Various portfolios.....                   | 29 405      |
| MTQ.....                                       | 525 972 |             | Paroisse Saint-Louis-de-Gonzague          | 72 434      |
| Various portfolios.....                        | 8 717   |             | MAMM.....                                 | 72 434      |
| Paroisse Saint-Joseph-de-Ham-Sud               |         | 140 540     | Paroisse Saint-Louis-du-Ha! Ha!           | 277 237     |
| MTQ.....                                       | 139 435 |             | MAMM.....                                 | 156 834     |
| Various portfolios.....                        | 1 105   |             | MTQ.....                                  | 120 403     |
| Paroisse Saint-Joseph-de-Kamouraska            |         | 234 122     | Paroisse Sainte-Louise                    | 278 307     |
| MAMM.....                                      | 101 044 |             | MAMM.....                                 | 127 583     |
| MTQ.....                                       | 133 078 |             | MTQ.....                                  | 150 724     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                      |         | Total<br>\$ |                                       | Total<br>\$ |
|--------------------------------------|---------|-------------|---------------------------------------|-------------|
| Paroisse Saint-Lucien                |         | 168 629     | Paroisse Saint-Narcisse-de-Beaurivage | 42 796      |
| MTQ .....                            | 163 295 |             | MTQ .....                             | 37 730      |
| Various portfolios .....             | 5 334   |             | Various portfolios .....              | 5 066       |
| Paroisse Saint-Majorique-de-Grantham |         | 72 728      | Paroisse Saint-Narcisse-de-Rimouski   | 243 360     |
| MTQ .....                            | 63 232  |             | MAMM .....                            | 66 653      |
| Various portfolios .....             | 9 496   |             | MTQ .....                             | 176 707     |
| Paroisse Saint-Malachie              |         | 133 048     | Paroisse Saint-Nazaire-d'Acton        | 70 838      |
| MTQ .....                            | 123 867 |             | MTQ .....                             | 66 101      |
| Various portfolios .....             | 9 181   |             | Various portfolios .....              | 4 737       |
| Paroisse Saint-Marc-de-Figuery       |         | 116 764     | Paroisse Saint-Nazaire-de-Dorchester  | 133 607     |
| MTQ .....                            | 98 479  |             | MTQ .....                             | 116 463     |
| Various portfolios .....             | 18 285  |             | Various portfolios .....              | 17 144      |
| Paroisse Saint-Marc-du-Lac-Long      |         | 150 080     | Paroisse Saint-Nérée                  | 250 534     |
| MTQ .....                            | 129 888 |             | MAMM .....                            | 101 605     |
| Various portfolios .....             | 20 192  |             | MTQ .....                             | 148 929     |
| Paroisse Saint-Marcellin             |         | 151 335     | Paroisse Saint-Norbert                | 257 295     |
| MTQ .....                            | 149 968 |             | MTQ .....                             | 249 468     |
| Various portfolios .....             | 1 367   |             | Various portfolios .....              | 7 827       |
| Paroisse Sainte-Marguerite           |         | 128 713     | Paroisse Saint-Octave-de-Métis        | 324 510     |
| MTQ .....                            | 122 407 |             | MAMM .....                            | 229 595     |
| Various portfolios .....             | 6 306   |             | MTQ .....                             | 94 915      |
| Paroisse Sainte-Marie-Salomé         |         | 167 738     | Paroisse Saint-Odilon-de-Cranbourne   | 163 502     |
| MAMM .....                           | 135 958 |             | MTQ .....                             | 144 637     |
| Various portfolios .....             | 31 780  |             | Various portfolios .....              | 18 865      |
| Paroisse Saint-Martin                |         | 295 479     | Paroisse Saint-Onésime-d'Ixworth      | 168 494     |
| MAMM .....                           | 173 583 |             | MAMM .....                            | 47 641      |
| MTQ .....                            | 121 896 |             | MTQ .....                             | 120 853     |
| Paroisse Saint-Mathieu               |         | 170 993     | Paroisse Saint-Patrice-de-Sherrington | 130 203     |
| MTQ .....                            | 157 544 |             | MTQ .....                             | 120 823     |
| Various portfolios .....             | 13 449  |             | Various portfolios .....              | 9 380       |
| Paroisse Saint-Mathieu-de-Rioux      |         | 438 349     | Paroisse Saint-Paul-d'Abbotsford      | 38 429      |
| MTQ .....                            | 422 480 |             | Various portfolios .....              | 38 429      |
| Various portfolios .....             | 15 869  |             | Paroisse Saint-Paul-de-la-Croix       | 260 211     |
| Paroisse Saint-Maurice               |         | 178 454     | MTQ .....                             | 227 948     |
| MAMM .....                           | 83 046  |             | Various portfolios .....              | 32 263      |
| MTQ .....                            | 95 408  |             | Paroisse Sainte-Perpétue              | 51 299      |
| Paroisse Saint-Michel-du-Squatec     |         | 642 512     | MTQ .....                             | 47 073      |
| MAMM .....                           | 535 083 |             | Various portfolios .....              | 4 226       |
| MTQ .....                            | 107 429 |             | Paroisse Saint-Philémon               | 168 934     |
| Paroisse Saint-Michel-d'Yamaska      |         | 323 544     | MTQ .....                             | 158 216     |
| MAMM .....                           | 125 496 |             | Various portfolios .....              | 10 718      |
| MSP .....                            | 114 683 |             | Paroisse Saint-Philippe-de-Néri       | 98 376      |
| MTQ .....                            | 73 365  |             | MAMM .....                            | 61 380      |
| Various portfolios .....             | 10 000  |             | MTQ .....                             | 36 996      |
| Paroisse Saint-Modeste               |         | 132 722     | Paroisse Saint-Pie                    | 63 371      |
| MAMM .....                           | 64 423  |             | MTQ .....                             | 54 787      |
| MTQ .....                            | 68 299  |             | Various portfolios .....              | 8 584       |
| Paroisse Saint-Moïse                 |         | 156 286     | Paroisse Saint-Pie-de-Guire           | 108 602     |
| MAMM .....                           | 38 434  |             | MTQ .....                             | 107 046     |
| MTQ .....                            | 117 852 |             | Various portfolios .....              | 1 556       |
| Paroisse Saint-Narcisse              |         | 697 092     | Paroisse Saint-Pierre-Baptiste        | 260 282     |
| MAMM .....                           | 380 920 |             | MTQ .....                             | 227 151     |
| MTQ .....                            | 316 172 |             | Various portfolios .....              | 33 131      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |         | Total<br>\$ |                                    | Total<br>\$ |
|--|---------|-------------|------------------------------------|-------------|
| Paroisse Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud |         | 115 873     | Paroisse Sainte-Sophie-de-Lévrard  | 195 278     |
| MTQ .....                                  | 105 892 |             | MTQ .....                          | 182 694     |
| Various portfolios.....                    | 9 981   |             | Various portfolios .....           | 12 584      |
| Paroisse Sainte-Praxède                    |         | 77 272      | Paroisse Saint-Stanislas-de-Kostka | 83 338      |
| MTQ .....                                  | 70 308  |             | MTQ .....                          | 75 168      |
| Various portfolios.....                    | 6 964   |             | Various portfolios .....           | 8 170       |
| Paroisse Saint-Prosper                     |         | 100 500     | Paroisse Saint-Téséphore           | 115 180     |
| MTQ .....                                  | 98 801  |             | MTQ .....                          | 111 189     |
| Various portfolios.....                    | 1 699   |             | Various portfolios .....           | 3 991       |
| Paroisse Saint-Rémi-de-Tingwick            |         | 85 415      | Paroisse Saint-Tharcisius          | 221 713     |
| MTQ .....                                  | 83 656  |             | MAMM.....                          | 51 349      |
| Various portfolios.....                    | 1 759   |             | MTQ .....                          | 160 364     |
| Paroisse Saint-René                        |         | 138 105     | Various portfolios .....           | 10 000      |
| MTQ .....                                  | 110 049 |             | Paroisse Saint-Théodore-d'Acton    | 111 330     |
| Various portfolios.....                    | 28 056  |             | MTQ .....                          | 99 500      |
| Paroisse Saint-Robert                      |         | 280 762     | Various portfolios .....           | 11 830      |
| MAMM.....                                  | 195 064 |             | Paroisse Saint-Thuribe             | 71 711      |
| MTQ .....                                  | 85 698  |             | MTQ .....                          | 60 430      |
| Paroisse Saint-Roch-de-l'Achigan           |         | 258 458     | Various portfolios .....           | 11 281      |
| MAMM.....                                  | 179 385 |             | Paroisse Saint-Urbain              | 47 752      |
| MCC .....                                  | 54 073  |             | MAMM.....                          | 35 071      |
| Various portfolios.....                    | 25 000  |             | Various portfolios .....           | 12 681      |
| Paroisse Saint-Roch-des-Aulnaies           |         | 63 133      | Paroisse Sainte-Ursule             | 153 873     |
| MCC .....                                  | 35 000  |             | MAMM.....                          | 54 033      |
| Various portfolios.....                    | 28 133  |             | MTQ .....                          | 99 840      |
| Paroisse Sainte-Rose-du-Nord               |         | 114 692     | Paroisse Saint-Valentin            | 163 384     |
| MTQ .....                                  | 92 911  |             | MTQ .....                          | 161 703     |
| Various portfolios.....                    | 21 781  |             | Various portfolios .....           | 1 681       |
| Paroisse Sainte-Sabine                     |         | 224 622     | Paroisse Saint-Valérien            | 128 107     |
| MTQ .....                                  | 204 583 |             | MTQ .....                          | 96 854      |
| Various portfolios.....                    | 20 039  |             | Various portfolios .....           | 31 253      |
| Paroisse Saint-Samuel                      |         | 121 802     | Paroisse Sainte-Victoire-de-Sorel  | 61 976      |
| MTQ .....                                  | 103 920 |             | MTQ .....                          | 53 578      |
| Various portfolios.....                    | 17 882  |             | Various portfolios .....           | 8 398       |
| Paroisse Sainte-Séraphine                  |         | 71 978      | Paroisse Saint-Zénon               | 162 094     |
| MTQ .....                                  | 70 414  |             | MTQ .....                          | 156 305     |
| Various portfolios.....                    | 1 564   |             | Various portfolios .....           | 5 789       |
| Paroisse Saint-Sévère                      |         | 55 571      | Paroisse Saint-Zénon-du-Lac-Humqui | 137 228     |
| MTQ .....                                  | 54 548  |             | MTQ .....                          | 107 812     |
| Various portfolios.....                    | 1 023   |             | Various portfolios .....           | 29 416      |
| Paroisse Saint-Séverin                     |         | 443 265     | Paroisse Saint-Zéphirin-de-Courval | 219 504     |
| MTQ .....                                  | 436 422 |             | MTQ .....                          | 215 450     |
| Various portfolios.....                    | 6 843   |             | Various portfolios .....           | 4 054       |
| Paroisse Saint-Siméon                      |         | 265 434     | Paroisse Senneterre                | 140 998     |
| MAMM.....                                  | 174 072 |             | MTQ .....                          | 111 715     |
| MTQ .....                                  | 82 506  |             | Various portfolios .....           | 29 283      |
| Various portfolios.....                    | 8 856   |             | Paroisse Tingwick                  | 531 607     |
| Paroisse Saint-Simon                       |         | 157 186     | MTQ .....                          | 525 364     |
| MTQ .....                                  | 135 838 |             | Various portfolios .....           | 6 243       |
| Various portfolios.....                    | 21 348  |             | Paroisse Très-Saint-Sacrement      | 132 692     |
| Paroisse Saints-Martyrs-Canadiens          |         | 62 771      | MTQ .....                          | 128 724     |
| MTQ .....                                  | 61 836  |             | Various portfolios .....           | 3 968       |
| Various portfolios.....                    | 935     |             |                                    |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Paroisse Trinité-des-Monts                                   |           | 112 232     | Pavillon du Parc inc.  | 323 417     |
| MTQ .....  | 97 824    |             | MSSS .....   | 323 417     |
| Various portfolios .....                                     | 14 408    |             |  |             |
| Paroisse Val-Racine  |           | 92 167      | Pavillon St-Arnaud inc.  | 45 577      |
| MTQ .....  | 91 534    |             | TOLS .....   | 38 217      |
| Various portfolios .....                                     | 633       |             | Various portfolios .....   | 7 360       |
| Partagence   |           | 38 100      | Pavillon Thématique  | 40 000      |
| Various portfolios .....                                     | 38 100    |             | MR .....   | 40 000      |
| Partenariat International                                    |           | 70 000      | Pavois (Le) (Programme d'activités valorisantes<br>offrant interaction et soutien) | 45 000      |
| MRI .....  | 40 000    |             | MESS .....   | 45 000      |
| Various portfolios .....                                     | 30 000    |             |  |             |
| Parti Action Démocratique du Québec                          |           | 259 502     | PCI Industries inc.  | 62 000      |
| ANPD .....   | 259 502   |             | MIC .....  | 62 000      |
| Parti Libéral du Québec                                      |           | 1 052 056   | Pêcheries Gros Cap inc.  | 85 649      |
| ANPD .....   | 1 052 056 |             | MAPAQ .....  | 70 649      |
|  |           |             | Various portfolios .....   | 15 000      |
| Parti Québécois  |           | 1 141 563   | Pêcheries Picard inc.  | 45 232      |
| ANPD .....   | 1 141 563 |             | MAPAQ .....  | 45 232      |
| PARWW inc.   |           | 46 203      | Pêcheries R.B. Beaudin inc.  | 61 417      |
| FP .....   | 46 203    |             | MAPAQ .....  | 61 417      |
| Passage-travail Rive-Sud                                     |           | 39 954      | Pêcheries R. Allard inc.   | 123 193     |
| MESS .....   | 39 954    |             | MAPAQ .....  | 123 193     |
| P A T L Q  |           | 1 541 162   | Pec-Nord   | 283 771     |
| MAPAQ .....  | 1 541 162 |             | MAPAQ .....  | 204 725     |
|  |           |             | MIC .....  | 35 827      |
| Patro de Charlesbourg inc.                                   |           | 107 616     | MR .....   | 43 219      |
| TOLS .....   | 107 616   |             |  |             |
| Patro de Fort-Coulonge / Mansfield                           |           | 39 848      | Pelletier Line   | 43 924      |
| TOLS .....   | 39 848    |             | MAPAQ .....  | 43 924      |
| Patro Laval inc.   |           | 68 284      | Pensée et Mouvement Artificiels inc.   | 133 214     |
| TOLS .....   | 47 784    |             | MIC .....  | 133 214     |
| Various portfolios .....                                     | 20 500    |             |  |             |
| Patro Roc-Amadour (1978) inc.                                |           | 105 503     | Pensionnat des Sacrés-Coeurs   | 2 010 908   |
| TOLS .....   | 103 003   |             | MEQ .....  | 2 010 908   |
| Various portfolios .....                                     | 2 500     |             |  |             |
| Paul Demers et Fils inc.                                     |           | 39 396      | Pensionnat des Ursulines de Stanstead  | 358 322     |
| MIC .....  | 39 396    |             | MEQ .....  | 358 004     |
|  |           |             | Various portfolios .....   | 318         |
| Pause-Famille inc.   |           | 50 000      | Pensionnat de Drummondville  | 930 264     |
| MFECF .....  | 50 000    |             | MEQ .....  | 930 264     |
| Pavillon André Boudreau                                      |           | 380 263     | Pensionnat Notre-Dame-des-Anges  | 1 580 996   |
| MSSS .....   | 380 263   |             | MEQ .....  | 1 580 996   |
| Pavillon Bellevue inc.                                       |           | 77 875      | Pensionnat St-Coeur-de-Marie de Beauport   | 1 068 095   |
| MSSS .....   | 77 875    |             | MEQ .....  | 1 068 095   |
| Pavillon d'éducation communautaire Hochelaga-<br>Maisonnette |           | 85 147      | Pensionnat St-Louis-de-Gonzague  | 883 413     |
| MEQ .....  | 35 155    |             | MEQ .....  | 882 229     |
| TOLS .....   | 49 992    |             | Various portfolios .....   | 1 184       |
|  |           |             | Pensionnat du St-Nom-de-Marie d'Outremont  | 2 818 983   |
|  |           |             | MEQ .....  | 2 818 983   |
| Pavillon Foster  |           | 278 775     | Pépin Bruno  | 94 237      |
| MSSS .....   | 278 775   |             | MAPAQ .....  | 94 237      |
| Pavillon du Nouveau Point de Vue inc.                        |           | 440 000     | Pépinière Cramer inc.  | 72 905      |
| MSSS .....   | 435 000   |             | MAPAQ .....  | 72 905      |
| Various portfolios .....                                     | 5 000     |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                 |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---------------------------------|-----------|-------------|---|-------------|
| Perras Marc                     |           | 62 517      | Plamondon Clément   | 35 293      |
| MAPAQ .....                     | 62 517    |             | MAPAQ .....   | 35 293      |
| Perreault Jean-Yves             |           | 63 865      | Planches M.A.C. inc.  | 36 987      |
| MAPAQ .....                     | 63 865    |             | MIC .....   | 36 987      |
| Perspectives Nouvelles inc.     |           | 54 250      | Plan Nagua inc.   | 317 685     |
| MRCI .....                      | 54 250    |             | MRI .....   | 314 535     |
| Peters Léo-Alfred               |           | 39 250      | Various portfolios .....  | 3 150       |
| MRCI .....                      | 39 250    |             | Plastiques Flexibulb inc. (Les)                                     | 96 255      |
| Peterson Richard                |           | 44 000      | MIC .....   | 96 255      |
| MRCI .....                      | 44 000    |             | Plastiques TPI inc. (Les)   | 41 670      |
| Petiquay Doland                 |           | 50 000      | MIC .....   | 41 670      |
| CEX .....                       | 50 000    |             | Plein-air Quatre Saisons  | 36 547      |
| Petit coin de Poucet            |           | 640 867     | TOLS .....  | 36 547      |
| MFEFCF .....                    | 640 867   |             | Pocatec Itée  | 58 144      |
| Petite Académie Lanaudière      |           | 1 027 140   | MIC .....   | 58 144      |
| MFEFCF .....                    | 1 027 140 |             | Pointe à Callière, Musée d'archéologie et d'histoire<br>de Montréal | 50 000      |
| Petites-Mains                   |           | 44 500      | MCC .....   | 50 000      |
| Various portfolios .....        | 44 500    |             | Poirier Bérard Itée   | 41 003      |
| Phaneuf Daniel                  |           | 54 662      | MAPAQ .....   | 41 003      |
| MAPAQ .....                     | 54 662    |             | Poiras Irène  | 37 000      |
| Phaneuf Michel                  |           | 35 720      | MRCI .....  | 37 000      |
| MAPAQ .....                     | 35 720    |             | Polycor inc.  | 72 500      |
| Philip Analytical Services inc. |           | 46 974      | MR .....  | 72 500      |
| MIC .....                       | 46 974    |             | Polyvalente de Black Lake   | 71 644      |
| Photintech                      |           | 35 873      | MEQ .....   | 71 494      |
| MIC .....                       | 35 873    |             | Various portfolios .....  | 150         |
| Picard Albert                   |           | 35 750      | P. O. P. C. O. inc.   | 80 000      |
| MRCI .....                      | 35 750    |             | MEQ .....   | 80 000      |
| Picard Jean-Marc                |           | 43 011      | Portail Edi inc.  | 35 222      |
| MAPAQ .....                     | 43 011    |             | MIC .....   | 35 222      |
| Pidaban                         |           | 588 771     | Porter James  | 52 411      |
| MFEFCF .....                    | 588 771   |             | MAPAQ .....   | 52 411      |
| Pir-Vir inc.                    |           | 456 735     | Posi-Plus Technologies inc.   | 42 217      |
| MSSS .....                      | 456 735   |             | MIC .....   | 42 217      |
| Pisciculture Côte-Nord inc.     |           | 84 766      | Potvin Michel   | 47 673      |
| MAPAQ .....                     | 84 766    |             | MAPAQ .....   | 47 673      |
| Pisciculture des Alléghanys     |           | 44 544      | Poulin Germaine   | 40 250      |
| MAPAQ .....                     | 44 544    |             | MRCI .....  | 40 250      |
| Placement Potentiel inc.        |           | 733 509     | Poulin Jean-Noël  | 36 445      |
| MSSS .....                      | 733 209   |             | MAPAQ .....   | 36 445      |
| Various portfolios .....        | 300       |             | Pouliot Normand   | 36 650      |
| Placements M.G.O. inc.          |           | 432 368     | MAPAQ .....   | 36 650      |
| MSSS .....                      | 432 368   |             | Pouponnière et Garderie Éducative Nif-Naf 2 inc.                    | 402 121     |
| Plaisance Jean                  |           | 62 809      | MFEFCF .....  | 402 121     |
| MAPAQ .....                     | 62 809    |             | Pouponnière et garderie Montclair                                   | 410 623     |
| Plaisir de Lire inc.            |           | 55 000      | MFEFCF .....  | 410 623     |
| MEQ .....                       | 55 000    |             | Pourvoirie "Lac la Truite inc."                                     | 48 675      |
|                                 |           |             | FP .....  | 48 675      |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Pouvoir Chibougamau                                    |           | 45 939      | PRISME Productions Régie Intégrée Sud Montréal enr.                                       | 170 287     |
| FP.....  | 45 939    |             | MAPAQ.....  | 120 287     |
| Pouvoir Club Haltaparche inc.                          |           | 35 000      | MAMM.....   | 50 000      |
| FP.....  | 35 000    |             | Pro-amino International inc.  | 43 757      |
| Pouvoir des Laurentides                                |           | 47 000      | MIC.....  | 43 757      |
| FP.....  | 47 000    |             | Production Albert inc.  | 102 190     |
| Pouvoir Lac Blanc                                      |           | 228 500     | MCC.....  | 102 190     |
| FP.....  | 154 000   |             | Production Écolo-Max  | 38 325      |
| MR.....  | 72 000    |             | MAPAQ.....  | 38 325      |
| Various portfolios.....                                | 2 500     |             | Productions Glacialis inc.  | 54 400      |
| Pouvoir Lac Dix Mille                                  |           | 100 000     | MCC.....  | 54 400      |
| FP.....  | 100 000   |             | Productions Les Gros Becs inc.  | 41 957      |
| Pouvoir du Lac Pierre inc.                             |           | 138 059     | Various portfolios.....   | 41 957      |
| FP.....  | 138 059   |             | Productions Loma inc. (Les)   | 50 000      |
| Pouvoir Le Vacancier enr.                              |           | 47 971      | MAMM.....   | 50 000      |
| FP.....  | 47 971    |             | Productions Nuits d'Afrique   | 72 136      |
| Pouvoir Mijocama Outfitter                             |           | 75 000      | MAMM.....   | 72 136      |
| FP.....  | 75 000    |             | Produits Alba inc.  | 37 000      |
| Pouvoir Mike   |           | 41 550      | MIC.....  | 37 000      |
| FP.....  | 41 550    |             | Produits Chanteclerc inc.   | 46 925      |
| Pouvoir Mirage   |           | 366 622     | MIC.....  | 46 925      |
| FP.....  | 116 622   |             | Produits de l'Érable La Samare inc.   | 95 995      |
| MR.....  | 250 000   |             | MAPAQ.....  | 40 000      |
| Pouvoir Odysée Boréale                                 |           | 209 018     | MR.....   | 55 995      |
| FP.....  | 209 018   |             | Produits Forestiers Bob inc. ( Les)   | 40 529      |
| Pouvoir Pavillon Boré (1988) inc.. Gestion Nigava inc. |           | 85 000      | MIC.....  | 40 529      |
| FP.....  | 85 000    |             | Produits Forestiers Bonavignon inc.   | 87 500      |
| Pouvoir Québec-Nature inc.                             |           | 37 423      | MR.....   | 87 500      |
| FP.....  | 37 423    |             | Produits Forestiers Coulonge inc.   | 173 950     |
| Pouvoir Scott  |           | 52 957      | MR.....   | 173 950     |
| FP.....  | 52 957    |             | Produits Forestiers Turpin inc.   | 292 550     |
| Pouvoir'air Itée                                       |           | 68 617      | MRN.....  | 282 550     |
| FP.....  | 68 617    |             | Various portfolios.....   | 10 000      |
| Pouvoir des Mots-Gaspé inc.                            |           | 81 500      | Produits du Loup Marin Ta Ma Su inc.  | 60 413      |
| MEQ.....   | 81 500    |             | MAPAQ.....  | 60 413      |
| Première nation des Mi'Gmaq de Listuguj                |           | 460 800     | Produits de piscines Vogue  | 35 815      |
| MSP.....   | 460 800   |             | MIC.....  | 35 815      |
| Présentation de Marie (Granby)                         |           | 754 477     | Programme de McGill en société civile et rétablissement de la paix au moyen-orient (PMMO) | 75 000      |
| MEQ.....   | 754 477   |             | MRI.....  | 75 000      |
| Prestation Assurance-Vie                               |           | 2 134 200   | Programme d'organisation au travail   | 57 039      |
| CT.....  | 2 134 200 |             | MESS.....   | 57 039      |
| Prés verts M.B. Itée (Les)                             |           | 57 229      | Progression Internet inc.   | 468 208     |
| MAPAQ.....   | 57 229    |             | MIC.....  | 468 208     |
| Préverco inc.  |           | 90 000      | Projet Genèse   | 57 249      |
| CEX.....   | 90 000    |             | MRCI.....   | 49 250      |
| Prévost Car inc..                                      |           | 1 400 000   | Various portfolios.....   | 7 999       |
| MIC.....   | 1 400 000 |             |   |             |

**Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries**
**Beneficiaries**

|   |         | Total<br>\$ | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|-------------|
| Projet Place aux Jeunes inc.                          |         | 855 000     |             |
| MR.....   | 850 000 |             |             |
| Various portfolios.....                               | 5 000   |             |             |
| Projet 80 / Le Comité des comportements<br>pacifiques |         | 53 104      |             |
| TOLS.....   | 46 604  |             |             |
| Various portfolios.....                               | 6 500   |             |             |
| Promis (Promotion-Intégration-Société Nouvelle)       |         | 326 800     |             |
| MRCl.....   | 320 250 |             |             |
| Various portfolios.....                               | 6 550   |             |             |
| Protection Knight inc.                                |         | 50 000      |             |
| CEX.....  | 50 000  |             |             |
| Provencher Gaston                                     |         | 46 951      |             |
| MAPAQ.....  | 46 951  |             |             |
| Provencher Réal                                       |         | 46 271      |             |
| MAPAQ.....  | 46 271  |             |             |
| P. S. Jeunesse inc.                                   |         | 106 271     |             |
| MESS.....   | 106 271 |             |             |
| Publications Transcontinental inc.                    |         | 50 000      |             |
| MRST.....   | 50 000  |             |             |
| Purgrain inc.   |         | 35 318      |             |
| MAPAQ.....  | 35 318  |             |             |
| Pursol club agroenvironnemental                       |         | 38 591      |             |
| MAPAQ.....  | 38 591  |             |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |             | Total<br>\$ |   | Total<br>\$   |
|---|-------------|-------------|---|---------------|
| Quality Elastics Limited  |             | 128 000     | R.R.S.S.S. Lanaudière                               | 393 885 074   |
| MR.....   | 128 000     |             | MSSS.....   | 393 840 305   |
|   |             |             | TOLS.....   | 44 769        |
| Quality Suites Laval  |             | 35 394      | R.R.S.S.S. Laurentides                              | 495 934 403   |
| MRCI.....   | 35 394      |             | MSSS.....   | 495 862 660   |
|   |             |             | TOLS.....   | 71 743        |
| Quartier éphémère centre d'arts visuels                           |             | 200 000     | R.R.S.S.S. Laval                                    | 364 581 289   |
| MAMM.....   | 200 000     |             | MSSS.....   | 364 536 520   |
|   |             |             | TOLS.....   | 44 769        |
| Québec Affaires   |             | 315 000     | R.R.S.S.S. Mauricie / Bois-Francis                  | 702 799 301   |
| MAMM.....   | 300 000     |             | MSSS.....   | 702 603 853   |
| Various portfolios.....   | 15 000      |             | TOLS.....   | 195 448       |
| Québec en forme   |             | 2 000 000   | R.R.S.S.S. Montérégie                               | 1 316 760 119 |
| MEQ.....  | 1 000 000   |             | MSSS.....   | 1 316 636 183 |
| TOLS.....   | 1 000 000   |             | TOLS.....   | 123 936       |
| Québec-Transplant   |             | 3 214 000   | R.R.S.S.S. Montréal-Centre                          | 4 083 058 278 |
| MSSS.....   | 3 214 000   |             | MSSS.....   | 4 082 858 624 |
|   |             |             | TOLS.....   | 199 654       |
| Québec Wood Export (Q-Web)  |             | 493 259     | R.R.S.S.S. Nunavik                                  | 63 301 760    |
| MRN.....  | 485 000     |             | MSSS.....   | 63 301 760    |
| Various portfolios.....   | 8 259       |             | R.R.S.S.S. Outaouais                                | 414 746 795   |
| Queen of Angels Academy   |             | 1 750 419   | MSSS.....   | 414 702 026   |
| MEQ.....  | 1 750 319   |             | TOLS.....   | 44 769        |
| Various portfolios.....   | 100         |             | R.R.S.S.S. Québec                                   | 1 347 466 391 |
| Quenneville Marc  |             | 67 373      | MSSS.....   | 1 347 307 896 |
| MAPAQ.....  | 67 373      |             | TOLS.....   | 158 495       |
| Questzones Net inc.   |             | 113 306     | R.R.S.S.S. Saguenay-Lac-St-Jean                     | 440 718 288   |
| MIC.....  | 113 306     |             | MSSS.....   | 440 636 167   |
| Quigley Edwin   |             | 59 685      | TOLS.....   | 82 121        |
| MAPAQ.....  | 59 685      |             | R.R.S.S.S. Terres-Cries-de-la-Baie-James            | 51 325 625    |
| QWEB  |             | 74 800      | MSSS.....   | 51 325 625    |
| MIC.....  | 74 800      |             | Raby Christian                                      | 59 648        |
| R.I.A.E.U. Saint-Bruno-de-Montarville et de Saint-Basile-le-Grand |             | 1 049 183   | MAPAQ.....  | 59 648        |
| MAMM.....   | 1 049 183   |             | Radio Amateur du Québec inc.                        | 79 000        |
| R.R.S.S.S. Abitibi-Témiscamingue                                  |             | 259 091 007 | MCC.....  | 79 000        |
| MSSS.....   | 259 043 245 |             | Radio Basse-Ville inc.                              | 61 950        |
| TOLS.....   | 47 762      |             | MCC.....  | 51 800        |
| R.R.S.S.S. Bas-St-Laurent   |             | 368 443 415 | Various portfolios.....                             | 10 150        |
| MSSS.....   | 368 361 294 |             | Radio Bellechasse                                   | 59 573        |
| TOLS.....   | 82 121      |             | MCC.....  | 48 664        |
| R.R.S.S.S. Chaudière-Appalaches                                   |             | 491 466 657 | Various portfolios.....                             | 10 909        |
| MSSS.....   | 491 321 209 |             | Radio Blanc Sablon                                  | 44 000        |
| TOLS.....   | 120 448     |             | MCC.....  | 44 000        |
| Various portfolios.....   | 25 000      |             | Radio Centre-Ville Saint-Louis inc.                 | 99 478        |
| R.R.S.S.S. Côte-Nord  |             | 197 709 961 | MCC.....  | 65 300        |
| MSSS.....   | 197 662 199 |             | Various portfolios.....                             | 34 178        |
| TOLS.....   | 47 762      |             | Radio Charlesbourg / Haute St-Charles CIMI-FM 103,7 | 44 000        |
| R.R.S.S.S. Estrie   |             | 501 004 345 | MCC.....  | 44 000        |
| MSSS.....   | 500 959 576 |             | Radio Communautaire de Châteauguay inc.             | 44 000        |
| TOLS.....   | 44 769      |             | MCC.....  | 44 000        |
| R.R.S.S.S. Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine                          |             | 211 687 309 |   |               |
| MSSS.....   | 211 639 547 |             |   |               |
| TOLS.....   | 47 762      |             |   |               |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |        | Total<br>\$ |   | Total<br>\$   |
|--|--------|-------------|---|---------------|
| Radio Communautaire CKNA inc.                    |        | 38 500      | Raymond Réjean                                    | 44 702        |
| MCC .....  | 38 500 |             | MAPAQ .....                                       | 44 702        |
| Radio communautaire de l'Estrie                  |        | 49 561      | Raymond Sylvain                                   | 62 191        |
| MCC .....  | 44 000 |             | MAPAQ .....                                       | 62 191        |
| Various portfolios.....                          | 5 561  |             | Reading Council for Literacy Advance in Montréal  | 80 000        |
| Radio communautaire de Fermont                   |        | 46 130      | MEQ.....  | 80 000        |
| MCC .....  | 46 130 |             | Receveur général du Canada (Conseil économique    | 367 369       |
| Radio Communautaire FM de Senneterre inc.        |        | 44 000      | du Canada)  |               |
| MCC .....  | 44 000 |             | CEX.....  | 131 300       |
| Radio Communautaire Francophone de Montréal      |        | 72 500      | MSSS.....   | 234 301       |
| inc.   |        |             | Various portfolios .....                          | 1 768         |
| MCC .....  | 44 000 |             | Rechapage Longue-Rive inc.                        | 44 200        |
| Various portfolios.....                          | 28 500 |             | MR .....  | 44 200        |
| Radio communautaire de Harrington Harbour        |        | 48 500      | Recherche 2000 inc.                               | 71 942        |
| MCC .....  | 48 500 |             | MIC .....   | 71 942        |
| Radio communautaire Haute-Gatineau               |        | 44 000      | Recto Verso inc.                                  | 61 000        |
| MCC .....  | 44 000 |             | MCC.....  | 60 000        |
| Radio communautaire intergénération Jardin du    |        | 52 920      | Various portfolios .....                          | 1 000         |
| Québec, CHOC-FM                                  |        |             | Récupération Centre du Québec inc.                | 1 117 325     |
| MCC .....  | 52 920 |             | MSSS.....   | 1 117 325     |
| Radio communautaire de Radisson                  |        | 46 749      | Récupération Marronniers inc.                     | 891 274       |
| MCC .....  | 46 749 |             | MSSS.....   | 891 274       |
| Radio communautaire de la Rive-Sud               |        | 59 900      | Récupération Frontenac inc.                       | 877 809       |
| MCC .....  | 54 000 |             | MSSS.....   | 877 809       |
| Various portfolios.....                          | 5 900  |             | Réfrigération Thermo Plus                         | 72 250        |
| Radio Communautaire de Rivière St-Augustine inc. |        | 52 500      | MR .....  | 72 250        |
| MCC .....  | 52 500 |             | Refuge des jeunes de Montréal                     | 40 325        |
| Radio Communautaire du Saguenay inc.             |        | 56 936      | Various portfolios .....                          | 40 325        |
| MCC .....  | 56 736 |             | Régie d'aqueduc de Grand Pré                      | 158 767       |
| Various portfolios.....                          | 200    |             | MAMM.....   | 158 767       |
| Radio Communautaire de Windsor et Région inc.    |        | 44 000      | Régie d'assainissement des eaux du Grand Joliette | 1 926 775     |
| MCC .....  | 44 000 |             | MAMM.....   | 1 926 775     |
| Radio Matagami                                   |        | 53 576      | Régie d'assainissement des eaux Sainte-Madeleine  | 155 227       |
| MCC .....  | 53 576 |             | - Sainte-Marie-Madeleine                          |               |
| Radio Nord-Joli inc.                             |        | 44 000      | MAMM.....   | 155 227       |
| MCC .....  | 44 000 |             | Régie d'assainissement des eaux usées de          | 1 392 620     |
| Radio du Pontiac inc.                            |        | 44 000      | Boischatel, L'Ange-Gardien, Château-Richer        |               |
| MCC .....  | 44 000 |             | MAMM.....   | 1 392 620     |
| Radio-télévision Communautaire de Havre-Saint-   |        | 53 660      | Régie d'assainissement des eaux usées de          | 1 167 449     |
| Pierre inc.                                      |        |             | Chatham / Lachute                                 |               |
| MCC .....  | 53 660 |             | MAMM.....   | 1 167 449     |
| Rainville Denis                                  |        | 48 819      | Régie d'assainissement des eaux usées de la       | 237 948       |
| MAPAQ .....                                      | 48 819 |             | Rivière-du-Nord-du-St-Jérôme métropolitain        |               |
| Rainville François                               |        | 42 163      | MAMM.....   | 237 948       |
| MAPAQ .....                                      | 42 163 |             | Régie de l'assurance maladie du Québec            | 4 851 635 791 |
| Ralliement Gaspésien et Madelinot                |        | 42 000      | MESS.....   | 1 263 320     |
| MR .....   | 40 000 |             | MSSS.....   | 4 850 372 471 |
| Various portfolios.....                          | 2 000  |             | Régie des installations olympiques                | 22 056 000    |
| Raymond Éric                                     |        | 36 859      | MAMM.....   | 22 056 000    |
| MAPAQ .....                                      | 36 859 |             | Régie des rentes du Québec                        | 23 428 673    |
|  |        |             | MFECF.....  | 23 428 673    |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Régie intermunicipale d'aqueduc du Bas-Richelieu<br>MAMM .....  | 581 423   | 581 423     | Regroupement des associations de personnes<br>handicapées Chaudière-Appalaches<br>MSSS .....            | 60 083      |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 59 133      |
|   |           |             |   | 950         |
| Régie intermunicipale d'aqueduc Richelieu-<br>Yamaska<br>MAMM .....                                       | 129 925   | 129 925     | Regroupement des Associations de Personnes<br>Handicapées de la Gaspésie et des Îles inc.<br>MSSS ..... | 60 633      |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 57 633      |
| Régie intermunicipale d'assainissement des eaux<br>du bassin de Laprairie<br>MAMM .....                   | 7 022 977 | 7 022 977   |   | 3 000       |
| Régie intermunicipale d'assainissement des eaux<br>de Rosemère et de Lorraine<br>MAMM .....               | 956 199   | 956 199     | Regroupement des associations de personnes<br>handicapées de l'Outaouais (RAPHO)<br>MSSS .....          | 87 633      |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 67 633      |
| Régie intermunicipale d'assainissement des eaux<br>de Sainte-Thérèse et Blainville<br>MAMM .....          | 2 748 535 | 2 748 535   | Regroupement des Associations de Personnes<br>Handicapées Richelieu-Yamaska inc.<br>MSSS .....          | 51 633      |
| Régie intermunicipale de l'eau de Deux-Montagnes<br>MAMM .....  | 809 939   | 809 939     | Regroupement des aveugles et amblyopes du<br>Québec, Section Outaouais<br>MSSS .....                    | 116 412     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 97 570      |
| Régie intermunicipale de l'eau de Tracy, St-Joseph<br>et St-Roch<br>MAMM .....                            | 105 828   | 105 828     |   | 18 842      |
| Régie intermunicipale du parc industriel de<br>Lotbinière<br>MAMM .....                                   | 255 000   | 255 000     | Regroupement des C.H.S.L.D. des Trois-Rives<br>MSSS .....   | 990 818     |
|   |           |             |   | 990 818     |
| Régie intermunicipale de transport en commun du<br>Centre-Mauricie<br>MTQ .....                           | 328 827   | 328 827     | Regroupement des centres d'alphabétisation Mot à<br>mot<br>MEQ .....                                    | 75 000      |
|   |           |             |   | 75 000      |
| Régie régionale de la santé et des services sociaux<br>de la Mauricie et du Centre du Québec<br>MSP ..... | 45 725    | 45 725      | Regroupement des Centres d'Amitié Autochtones<br>du Québec inc.<br>CEX .....                            | 120 000     |
|   |           |             |   | 120 000     |
| Régie de traitement des eaux usées de Deux-<br>Montagnes<br>MAMM .....                                    | 445 210   | 445 210     | Regroupement des centres de la petite enfance des<br>Laurentides<br>MFECF .....                         | 75 000      |
|   |           |             |   | 75 000      |
| Regroupement de "Bouches à Oreilles"<br>MEQ .....   | 60 207    | 60 332      | Regroupement des centres de la petite enfance de<br>Laval (RCPEL)<br>MFECF .....                        | 1 021 905   |
| Various portfolios .....  | 125       |             | Various portfolios .....  | 58 707      |
| Regroupement Acti-Familles<br>MFECF .....   | 40 000    | 40 000      | Regroupement des comités logement et<br>associations de locataires du Québec<br>MEQ .....               | 51 302      |
| Regroupement Action Jeunesse 02<br>CEX .....  | 234 711   | 234 711     |   | 51 302      |
| Regroupement Cloutier du Rivage<br>MSSS .....   | 651 815   | 651 815     | Regroupement des cuisines collectives du Québec<br>MSSS .....   | 46 700      |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 36 000      |
| Regroupement des artistes en arts visuels du<br>Québec<br>MCC .....                                       | 40 000    | 40 000      |   | 10 700      |
|   |           |             | Regroupement des entreprises du parc industriel<br>Saint-Malo<br>MCC .....                              | 86 781      |
| Regroupement des assistés sociaux de Joliette<br>métropolitain (RASJM)<br>MEQ .....                       | 80 000    | 80 000      |   | 86 781      |
|   |           |             | Regroupement des équipes régionales espace<br>MSSS .....  | 133 000     |
| Regroupement des associations francophones du<br>Québec<br>MRI .....                                      | 69 350    | 69 350      | Various portfolios .....  | 26 846      |
|   |           |             |   | 26 846      |
| Regroupement des associations de personnes<br>handicapées Abitibi-Témiscamingue (RAPHAT)<br>MSSS .....    | 58 133    | 60 133      | Regroupement des Femmes de la Côte-Nord inc.<br>Various portfolios .....                                | 41 375      |
| Various portfolios .....  | 2 000     |             |   | 41 375      |
|   |           |             | Regroupement des groupes populaires en<br>alphabétisation<br>MEQ .....                                  | 299 294     |
|   |           |             |   | 299 294     |
|   |           |             | Regroupement des jeunes gens d'affaires du<br>Québec<br>Various portfolios .....                        | 35 000      |
|   |           |             |   | 35 000      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Regroupement des Maisons des Jeunes du Québec inc.                              |           | 127 000     | Regroupement inter-organismes pour une politique familiale au Québec  | 104 950     |
| MSSS .....  | 122 500   |             | MSSS.....   | 82 500      |
| Various portfolios.....   | 4 500     |             | Various portfolios .....  | 22 450      |
| Regroupement des maisons d'hébergement jeunesse du Québec                       |           | 85 000      | Regroupement loisirs et sports Saguenay-Lac-St-Jean   | 547 808     |
| MSSS .....  | 85 000    |             | TOLS.....   | 531 998     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 15 810      |
| Regroupement des mariculteurs du Québec   |           | 69 349      | Regroupement Naissance-Renaissance  | 90 000      |
| MAPAQ .....   | 66 699    |             | MSSS.....   | 90 000      |
| Various portfolios.....   | 2 650     |             |   |             |
| Regroupement des organismes communautaires autonomes jeunesse du Québec         |           | 86 000      | Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement   | 118 500     |
| MSSS .....  | 85 000    |             | MENV.....   | 118 500     |
| Various portfolios.....   | 1 000     |             |   |             |
| Regroupement des organismes de justice alternative Québec                       |           | 91 000      | Regroupement d'organismes de personnes handicapées du Centre du Québec (région 17)                            | 57 633      |
| MSSS .....  | 85 000    |             | MSSS.....   | 57 633      |
| Various portfolios.....   | 6 000     |             |   |             |
| Regroupement des organismes du Montréal ethnique pour le logement (ROMEL)       |           | 51 875      | Regroupement d'organismes de promotion pour personnes handicapées région Mauricie                             | 75 978      |
| MRCL .....  | 51 875    |             | MSSS.....   | 57 633      |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 18 345      |
| Regroupement des organismes nationaux de loisir du Québec                       |           | 2 574 900   | Regroupement pour la concertation des personnes handicapées des Laurentides                                   | 57 633      |
| TOLS.....   | 2 574 900 |             | MSSS.....   | 57 633      |
| Regroupement des organismes de personnes handicapées du Bas-du-Fleuve (ROPHBF)  |           | 57 733      | Regroupement pour la relance économique et sociale du Sud-Ouest de Montréal                                   | 114 102     |
| MSSS .....  | 57 633    |             | MENV.....   | 114 102     |
| Various portfolios.....   | 100       |             |   |             |
| Regroupement des organismes de promotion du Montréal métropolitain              |           | 54 133      | Regroupement pour le Tourisme Jeunesse au Québec inc.   | 92 580      |
| MSSS .....  | 53 633    |             | TOLS.....   | 92 580      |
| Various portfolios.....   | 500       |             |   |             |
| Regroupement des organismes de promotion de personnes handicapées de Laval      |           | 60 833      | Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale | 152 459     |
| MSSS .....  | 57 633    |             | MEQ.....  | 52 459      |
| Various portfolios.....   | 3 200     |             | MSSS.....   | 100 000     |
| Regroupement des organismes de promotion 03 (ROP 03)                            |           | 62 733      | Regroupement provincial des organismes communautaires d'assistance et d'accompagnement                        | 115 000     |
| MSSS .....  | 62 633    |             | MSSS.....   | 115 000     |
| Various portfolios.....   | 100       |             |   |             |
| Regroupement des Organismes Volontaires d'Éducation Populaire (ROVEP) inc.      |           | 104 468     | Regroupement québécois coopérateurs et coopératrices du travail (RQCCT)                                       | 40 256      |
| MEQ .....   | 104 468   |             | MEQ.....  | 40 256      |
| Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec             |           | 312 578     | Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (C.A.L.A.C.S.) | 256 701     |
| MSSS .....  | 312 578   |             | MSSS.....   | 245 956     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 10 745      |
| Regroupement des services de garde régions Bas-St-Laurent / Gaspésie / Les Îles |           | 85 000      | Regroupement québécois développement diffusion connaissances en agriculture                                   | 2 036 684   |
| MFECF .....   | 85 000    |             | MAPAQ.....  | 2 036 684   |
| Regroupement des services de garde sans but lucratif du Saguenay-Lac-St-Jean    |           | 88 000      | Regroupement québécois pour personnes avec acouphènes (R.Q.P.A.)  | 42 433      |
| MFECF .....   | 85 000    |             | MSSS.....   | 41 633      |
| Various portfolios.....   | 3 000     |             | Various portfolios .....  | 800         |
| Regroupement de l'industrie électronique  |           | 42 000      | Regroupement régional des gestionnaires des zecs  | 138 418     |
| MIC.....  | 42 000    |             | FP .....  | 135 918     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 2 500       |
| Regroupement interculturel de Drummond  |           | 107 755     |   |             |
| MRCL .....  | 107 755   |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|--|-------------|
| Regroupement régional des gestionnaires de zecs<br>du Saguenay Lac-St-Jean |           | 54 903      | Réseau des Centres de Transfert de Technologie<br>des Cégeps du Québec inc.      | 50 000      |
| FP.....  | 54 703    |             | MRST.....  | 50 000      |
| Various portfolios.....  | 200       |             |  |             |
| Regroupement santé et des services sociaux de la<br>M.R.C. Maskinongé      |           | 1 149 522   | Réseau des femmes des Laurentides  | 53 500      |
| MSSS.....  | 1 149 522 |             | MFECF.....   | 36 000      |
|  |           |             | Various portfolios.....  | 17 500      |
| Reintek inc.   |           | 1 176 163   | Réseau des institutions muséales de Chaudière-<br>Appalaches                     | 36 000      |
| MSSS.....  | 1 176 163 |             | MCC.....   | 36 000      |
| Relais-femmes de Montréal  |           | 58 000      | Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est-<br>du-Québec                    | 58 000      |
| MEQ.....   | 58 000    |             | MCC.....   | 57 000      |
| Relais Nordik inc.   |           | 5 497 709   | Various portfolios.....  | 1 000       |
| MTQ.....   | 5 497 709 |             | Réseau des ressourceries du Québec   | 59 956      |
| ReMaTek inc.   |           | 37 232      | MENV.....  | 37 956      |
| MIC.....   | 37 232    |             | Various portfolios.....  | 22 000      |
| Rémillard Roxane   |           | 55 123      | Réseau de développement agroalimentaire<br>Mauricie                              | 65 300      |
| MAPAQ.....   | 55 123    |             | MAPAQ.....   | 65 000      |
| Rémy Sylvain   |           | 64 670      | Various portfolios.....  | 300         |
| MAPAQ.....   | 64 670    |             | Réseau environnement   | 304 000     |
| Renard Arnaud  |           | 44 079      | MAMM.....  | 40 000      |
| MAPAQ.....   | 44 079    |             | MENV.....  | 92 500      |
| Renaud Gaston  |           | 67 736      | MIC.....   | 151 500     |
| MAPAQ.....   | 67 736    |             | Various portfolios.....  | 20 000      |
| Renaud Léo-Paul  |           | 40 000      | Réseau Indépendant des Diffuseurs d'Événements<br>Artistiques Unis inc. (RIDEAU) | 292 500     |
| MAPAQ.....   | 40 000    |             | MCC.....   | 290 800     |
| Renaud Pascal  |           | 88 568      | Various portfolios.....  | 1 700       |
| MEQ.....   | 88 568    |             | Réseau d'information des aînées et aînés du<br>Québec (RIAQ)                     | 144 600     |
| Rendez-vous du cinéma québécois (Les)                                      |           | 54 740      | MCC.....   | 144 600     |
| MAMM.....  | 50 000    |             | Réseau intercollégial des activités socioculturelles<br>du Québec                | 124 500     |
| Various portfolios.....  | 4 740     |             | MCC.....   | 89 500      |
| Rendez-vous Croissance du Couple inc.                                      |           | 49 311      | MEQ.....   | 35 000      |
| MEQ.....   | 49 311    |             | Réseau investissement femmes (RIF)   | 315 000     |
| René Matériaux Composites Itée   |           | 40 000      | MIC.....   | 315 000     |
| MIC.....   | 40 000    |             | Réseau de lutte intégrée de Bellechasse  | 41 665      |
| René Yvan et Mercier Sylvie  |           | 53 749      | MAPAQ.....   | 41 665      |
| MSP.....   | 53 749    |             | Réseau de Lutte Intégrée Orléans inc.  | 56 700      |
| Repac région de Québec et Chaudière-Appalaches                             |           | 292 862     | MAPAQ.....   | 56 700      |
| MEQ.....   | 291 912   |             | Réseau organisateurs de spectacles Est du Québec<br>(ROSEQ)                      | 74 000      |
| Various portfolios.....  | 950       |             | MCC.....   | 72 000      |
| Repère (Relation d'entraide pour une paternité<br>renouvelée)              |           | 35 000      | Various portfolios.....  | 2 000       |
| MFECF.....   | 35 000    |             | Réseau Petits Pas  | 1 565 335   |
| Répit Jeunesse   |           | 50 000      | MFECF.....   | 1 565 335   |
| MEQ.....   | 48 000    |             | Réseau photonique de Montréal  | 155 000     |
| Various portfolios.....  | 2 000     |             | MAMM.....  | 155 000     |
| Réseau action citoyenne  |           | 54 178      | Réseau québécois d'action pour la santé des<br>femmes                            | 76 750      |
| MCC.....   | 54 178    |             | MSSS.....  | 65 000      |
| Réseau Centre  |           | 54 000      | Various portfolios.....  | 11 750      |
| MCC.....   | 54 000    |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |                                | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--------------------------------|-------------|
| Réseau québécois du crédit communautaire                        |           | 100 000     | Ressources Nouveau Monde       | 37 500      |
| CEX.....  | 50 000    |             | MRN.....                       | 37 500      |
| MIC.....  | 50 000    |             |                                |             |
| Réseau québécois des organismes sans but lucratif               |           | 43 696      | Resto Plateau                  | 87 000      |
| MIC.....  | 43 696    |             | MRCI.....                      | 77 500      |
|   |           |             | Various portfolios.....        | 9 500       |
| Réseau québécois des groupes écologistes                        |           | 37 412      | Revue Québec-Science           | 109 000     |
| MENV.....   | 37 412    |             | MCC.....                       | 100 000     |
|   |           |             | Various portfolios.....        | 9 000       |
| Réseau québécois de villes et villages en santé                 |           | 38 111      | Revue Qui Fait Quoi inc.       | 100 000     |
| Various portfolios.....   | 38 111    |             | MCC.....                       | 100 000     |
| Réseau de la santé et des services sociaux des Aurores Boréales |           | 98 596      | Revue santé mentale au Québec  | 102 260     |
| MSSS.....   | 98 596    |             | MSSS.....                      | 102 260     |
| Réseau santé Kamouraska   |           | 137 550     | Revue Vie Ouvrière inc.        | 64 813      |
| MSSS.....   | 137 550   |             | MAMM.....                      | 37 800      |
|   |           |             | Various portfolios.....        | 27 013      |
| Réseau santé Richelieu-Yamaska                                  |           | 3 409 553   | Rexforet inc.                  | 787 000     |
| MSSS.....   | 3 409 553 |             | FP.....                        | 100 000     |
|   |           |             | MR.....                        | 687 000     |
| Réseau de santé du Témiscouata                                  |           | 1 382 897   | Rinfret Jean                   | 51 839      |
| MSSS.....   | 1 382 897 |             | MAPAQ.....                     | 51 839      |
| Réseau-scènes   |           | 208 060     | Ringuette Québec               | 75 800      |
| MCC.....  | 205 000   |             | TOLS.....                      | 75 800      |
| Various portfolios.....   | 3 060     |             | Ringuette Serge Ferme Serin    | 36 932      |
| Réseau vélo du Lac Saint-Pierre                                 |           | 898 250     | MAPAQ.....                     | 36 932      |
| MR.....   | 898 250   |             | Rioux André                    | 48 183      |
| Réseaux emploi entrepreneurship                                 |           | 40 339      | MAPAQ.....                     | 48 183      |
| MESS.....   | 40 339    |             | Rioux Bertrand                 | 55 237      |
| Résidence la Colomnière   |           | 85 500      | MAPAQ.....                     | 55 237      |
| MEQ.....  | 40 000    |             | Rioux Gaston                   | 37 271      |
| MSSS.....   | 40 000    |             | MAPAQ.....                     | 37 271      |
| Various portfolios.....   | 5 500     |             | Rivard Dominique               | 50 525      |
| Résidences Mance-Décary (C.H.S.L.D.)                            |           | 1 703 785   | MAPAQ.....                     | 50 525      |
| MSSS.....   | 1 703 785 |             | Rivard François                | 38 062      |
| Résidence Sorel-Tracy inc.                                      |           | 86 011      | MAPAQ.....                     | 38 062      |
| MSSS.....   | 86 011    |             | Robert et Robert (1978) ltée   | 40 065      |
| Résidence Yvon-Brunet   |           | 352 253     | MIC.....                       | 40 065      |
| MSSS.....   | 352 253   |             | Robert Ribeyron Ltd.           | 43 957      |
| Ressource Genesis Charlevoix inc.                               |           | 45 000      | MIC.....                       | 43 957      |
| MSSS.....   | 45 000    |             | Robert Rita                    | 46 250      |
| Ressource de réinsertion Le Phare                               |           | 277 175     | MRCI.....                      | 46 250      |
| MAMM.....   | 48 662    |             | Robitaille R. et Fils inc.     | 69 172      |
| MSSS.....   | 213 513   |             | MAPAQ.....                     | 69 172      |
| Various portfolios.....   | 15 000    |             | Rondeau Joseph                 | 39 250      |
| Ressources Appalaches inc.                                      |           | 43 738      | MRCI.....                      | 39 250      |
| MRN.....  | 43 738    |             | Rondeau Martin                 | 61 336      |
| Ressources Breakwater   |           | 423 023     | MAPAQ.....                     | 61 336      |
| MRN.....  | 423 023   |             | Rond-point jeunesse au travail | 141 225     |
| Ressources Metco inc.   |           | 37 700      | MESS.....                      | 139 725     |
| MRN.....  | 37 700    |             | Various portfolios.....        | 1 500       |
| Ressources-Naissances   |           | 109 184     |                                |             |
| MSSS.....   | 103 685   |             |                                |             |
| Various portfolios.....   | 5 499     |             |                                |             |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   | Total<br>\$                 |   | Total<br>\$   |
|---|-----------------------------|---|---------------|
| Ross Denis (Chef de bande conseil des montagnais<br>Essipit)<br>FP..... | 48 000                      | Saint-Siméon éco-village de Charlevoix<br>CEX.....                              | 500 000       |
| Roux Claudia<br>MAPAQ .....   | 42 378                      | Salle Augustin-Chénier inc.<br>MCC.....   | 141 296       |
| Roy Alain (Deschailions)<br>MAPAQ .....                                 | 50 213                      | Salle Pauline-Julien<br>MCC.....<br>Various portfolios .....                    | 61 092<br>500 |
| Royaume des Bambins inc.<br>MFECF .....                                 | 202 090                     | Salles du Gesù<br>MCC.....  | 99 177        |
| Royaume des Enfants de St-Lazare inc.<br>MFECF .....                    | 440 173                     | Salon international du livre de Québec<br>Various portfolios .....              | 38 360        |
| Royaume des Rêves<br>MFECF .....  | 422 449                     | Salon québécois du cheval<br>MAPAQ .....  | 356 328       |
| Roy Clermont<br>MAPAQ .....   | 55 687                      | SAM Électron Technologies inc.<br>MIC .....                                     | 268 658       |
| Roy Jean<br>MAPAQ .....   | 63 403                      | Samuel Lucien<br>MRCI.....  | 50 250        |
| Roy Martin<br>MAPAQ .....   | 68 006                      | Sanexen Services Environnementaux inc.<br>MENV.....                             | 75 555        |
| Roy Michel<br>MAPAQ .....   | 51 459                      | Sani Métal Itée<br>CEX.....   | 50 000        |
| Roy Renée et Tremblay Serge<br>MSP.....                                 | 64 246                      | Satelcom Internet<br>MIC .....  | 35 861        |
| Ryshco Media inc.<br>MIC.....   | 57 807                      | Sattler Nicolas<br>MAPAQ .....  | 67 550        |
| S.C.A. Seigneurie St-Narcisse<br>MAPAQ .....                            | 35 125                      | Sauvé Gabriel<br>MRCI.....  | 45 500        |
| S.E.M.O. Service 18-30 enr.<br>MESS .....                               | 69 414                      | Savard Michel<br>MAPAQ.....   | 54 664        |
| S.G.A. Gestrie Lait<br>MAPAQ .....                                      | 48 450                      | Sawquip International inc.<br>MIC .....   | 182 726       |
| S.G.A. Matapédia<br>MAPAQ .....   | 54 400                      | Schambourg Morgane<br>MAPAQ.....  | 40 800        |
| Sablier<br>MSSS .....   | 51 600                      | Science pour tous<br>MRST.....  | 105 000       |
| Sabourin Carole<br>MAPAQ .....  | 44 042                      | Scierie Gauthier Itée<br>MR .....   | 200 000       |
| Sacopan inc.<br>MIC.....<br>MR.....<br>MRN.....                         | 43 700<br>250 000<br>37 661 | Scierie Lachance Itée<br>MR .....   | 57 500        |
| Safari Anticosti inc.<br>FP.....<br>MR.....                             | 132 800<br>45 125           | Scierie Raymond Poirier inc.<br>MRN.....  | 37 725        |
| Safety Equipment by Pare-Chute inc.<br>CEX.....                         | 41 700                      | SDV Logistiques (Canada) inc.<br>MCC.....                                       | 44 841        |
| Saguenay 2000<br>MR.....  | 60 000                      | Secrétariat à l'action communautaire autonome<br>MESS.....                      | 8 039 650     |
|   |                             | Secrétariat à la mise en marché Gaspésie, Îles-de-<br>la-Madeleine<br>MIC ..... | 76 379        |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-------------|--|-------------|
| Secrétariat de l'assemblée des premières nations<br>du Québec et du Labrador<br>CEX.....       | 93 000      | Sénéchal Isabelle<br>MAPAQ.....  | 37 593      |
| Secrétariat de la convention sur la diversité<br>biologique<br>MRI.....                        | 321 734     | Sénéchal Léopold<br>MAPAQ.....   | 57 447      |
| Secrétariat des journées de la culture<br>MAMM.....  | 200 000     | Sensation Mode<br>MAMM.....  | 85 000      |
| Secrétariat francophone association internationale<br>pour l'évaluation d'impacts<br>MENV..... | 80 000      | Sentiers des Motos-Neige St-Joseph inc.<br>TOLS.....                                   | 43 835      |
| Secrétariat francophone international de<br>nomenclature médicale (SFINM)<br>MR.....           | 40 000      | Sercovie inc.<br>Various portfolios.....   | 35 822      |
| Various portfolios.....  | 16 731      | Serdex International<br>MIC.....   | 64 850      |
| Secrétariat général de la santé et des services<br>sociaux (SGSSS)<br>MSSS.....                | 9 845 900   | Séréna inc.<br>MEQ.....  | 90 323      |
| Segawaat inc.<br>CEX.....  | 147 180     | Various portfolios.....  | 5 000       |
| SE Industries inc.<br>MIC.....   | 35 000      | Serlan inc.<br>MSSS.....   | 612 798     |
| Sélection du Pâtissier (1992)<br>MIC.....  | 38 348      | Serres Frank Zyromski inc.<br>MR.....  | 132 000     |
| Séminaire de Chicoutimi services éducatifs<br>MEQ.....   | 2 342 887   | Serres Lacoste 2000 inc.<br>CEX.....   | 125 000     |
| Various portfolios.....  | 150         | Various portfolios.....  | 16 370      |
| Séminaire des Pères Maristes<br>MEQ.....   | 1 831 860   | Service d'accès travail des Bois-Francis<br>MESS.....                                  | 130 149     |
| Séminaire du Sacré-Coeur<br>MEQ.....   | 1 585 045   | Service d'accueil des nouveaux arrivants<br>MRCI.....                                  | 50 000      |
| Séminaire Salésien de Sherbrooke<br>MEQ.....   | 2 320 141   | Service à la Famille Chinoise du Grand Montréal<br>inc.<br>MRCI.....                   | 121 750     |
| Séminaire de Sherbrooke<br>MEQ.....  | 5 017 796   | MSSS.....  | 229 641     |
| Various portfolios.....  | 881         | Various portfolios.....  | 3 000       |
| Séminaire St-Alphonse<br>MEQ.....  | 256 936     | Service d'aide à l'adaptation d'immigrants et<br>immigrantes (SAAI)<br>MRCI.....       | 72 500      |
| Séminaire Ste-Marie<br>MEQ.....  | 2 678 181   | Various portfolios.....  | 2 400       |
| Various portfolios.....  | 625         | Service d'Aide aux Néo-canadiens (Sherbrooke)<br>inc.<br>MRCI.....                     | 399 250     |
| Séminaire St-François<br>MAMM.....   | 532 714     | Various portfolios.....  | 1 340       |
| MEQ.....   | 4 038 321   | Service d'aide et de liaison pour immigrants La<br>Maisonnée<br>MRCI.....              | 265 000     |
| Various portfolios.....  | 2 833       | Various portfolios.....  | 14 800      |
| Séminaire St-Joseph<br>MEQ.....  | 2 091 652   | Service Animation Jeunesse de l'Outaouais inc.<br>Various portfolios.....              | 42 502      |
| Various portfolios.....  | 200         | Service bénévole du comté de l'Assomption<br>Various portfolios.....                   | 35 593      |
| Séminaire de la Très-Ste-Trinité<br>MEQ.....   | 2 194 151   | Service de Communications Morrissette Itée<br>MIC.....                                 | 36 300      |
| Sénéchal Gualbert<br>MRCI.....   | 48 000      | Service de consultants en relations interculturelles<br>Québec Multi-Plus<br>MRCI..... | 66 000      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Service des conseillers para-judiciaires auprès des autochtones du Québec |           | 958 000     | Service National des Sauveteurs inc.  | 132 860     |
| MJQ.....  | 958 000   |             | TOLS.....   | 132 860     |
| Service des loisirs d'Alma  |           | 60 228      | Services d'adaptation Osmose  | 68 833      |
| MCC.....  | 60 228    |             | MSSS.....   | 68 833      |
| Service de développement des technologies de l'information (SDTI)         |           | 37 960      | Services d'aide aux jeunes entrepreneurs (Saje) Montréal métro (Division est) | 863 368     |
| MIC.....  | 37 960    |             | MAMM.....   | 863 368     |
| Service documentaire Multimédia (S.D.M.) inc.                             |           | 1 915 500   | Services à la petite enfance de Saint-Lazare                                  | 1 114 804   |
| MEQ.....  | 1 915 500 |             | MFECF.....  | 1 114 804   |
| Service externe de main-d'oeuvre du Saguenay                              |           | 100 875     | Services canadiens d'assistance aux immigrants juifs                          | 66 000      |
| MRCI.....   | 100 625   |             | MRCI.....   | 66 000      |
| Various portfolios.....   | 250       |             | Services éducatifs La Préscolaire Itée. Garderie K. I. D. S. Fielding         | 317 913     |
| Service de garde "Au soleil des Petits Bouts d'Choux"                     |           | 44 402      | MFECF.....  | 317 913     |
| MFECF.....  | 44 402    |             | Services éducatifs du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé                         | 1 536 377   |
| Service de garde à la Claire Fontaine                                     |           | 1 074 604   | MEQ.....  | 1 536 377   |
| MFECF.....  | 1 074 604 |             | Services et formation aux immigrants en Montérégie (SFIM)                     | 43 500      |
| Service de Garde Aéropace inc.  |           | 739 063     | MRCI.....   | 43 500      |
| MFECF.....  | 739 063   |             | Services de garde "Le Petit Gamin"  | 1 360 000   |
| Service de garde Chez Picabou   |           | 342 079     | MFECF.....  | 1 360 000   |
| MFECF.....  | 342 079   |             | Services de garde à l'enfance d'Autray inc.                                   | 1 482 325   |
| Service de garde des Schtroumpfs Germain Lévesque, Lucille Lévesque (Le)  |           | 476 842     | MFECF.....  | 1 482 325   |
| MFECF.....  | 476 842   |             | Services de garde Des Moulins inc.  | 2 096 877   |
| Service de garde Marie Soleil inc.  |           | 560 663     | MFECF.....  | 2 096 877   |
| MFECF.....  | 560 663   |             | Services de garde Gribouillis   | 2 024 951   |
| Service de garde Mini-Watts   |           | 457 091     | MFECF.....  | 2 024 951   |
| MFECF.....  | 457 091   |             | Services de garde La Farandole  | 1 765 783   |
| Service de garde Mylaine inc.   |           | 281 472     | MFECF.....  | 1 765 783   |
| MFECF.....  | 281 472   |             | Services de garde La Petite École inc.  | 2 183 829   |
| Service de garde Les Sauterelles  |           | 251 353     | MFECF.....  | 2 183 829   |
| MFECF.....  | 251 353   |             | Services de garde L'Enfant Joue   | 1 229 359   |
| Service de garde Les Schtroumpfs  |           | 386 221     | MFECF.....  | 1 229 359   |
| MFECF.....  | 386 221   |             | Services internet Abacom (Les)  | 61 202      |
| Service de garde Ste-Anne   |           | 438 727     | MIC.....  | 61 202      |
| MFECF.....  | 438 727   |             | Services Internet NTIC inc.   | 140 208     |
| Service de garde Les Terrasses  |           | 580 572     | MIC.....  | 140 208     |
| MFECF.....  | 580 572   |             | Services d'Orientation et d'Intégration au Travail de Québec inc.             | 152 500     |
| Service d'immigration Hong Kong   |           | 572 717     | MRCI.....   | 152 500     |
| MRI.....  | 572 717   |             | Services de réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort                           | 180 695     |
| Service d'Information Sécurenét inc.                                      |           | 71 392      | MSSS.....   | 180 695     |
| MIC.....  | 71 392    |             | Services Teckni-Col inc.  | 76 424      |
| Service d'intégration à la collectivité                                   |           | 40 000      | FP.....   | 76 424      |
| MSSS.....   | 40 000    |             | Services télématiques Rocler  | 201 910     |
| Service intégration travail Outaouais                                     |           | 40 000      | MIC.....  | 201 910     |
| MRCI.....   | 40 000    |             | Servitank inc.  | 200 000     |
| Service d'interprète d'aide et de référence aux indochinois               |           | 85 900      | MTQ.....  | 200 000     |
| MRCI.....   | 85 000    |             |   |             |
| Various portfolios.....   | 900       |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|--|-------------|
| Shapiro Fruits                                |         | 41 643      | Société canadienne des auteurs compositeurs et éditeurs de musique |             |
| MIC.....                                      | 41 643  |             | MEQ.....   | 277 750     |
| Sidbec  |         | 270 400     | Société canadienne de l'hémophilie section Québec                  | 85 000      |
| MIC.....                                      | 270 400 |             | MSSS.....  | 85 000      |
| Signaflex inc.                                |         | 156 000     | Société canadienne de la sclérose en plaques                       | 79 373      |
| MIC.....                                      | 156 000 |             | MSSS.....  | 53 778      |
| Silicium Métal Amqui inc.                     |         | 39 640      | Various portfolios.....  | 25 595      |
| MR.....                                       | 39 640  |             | Société de capital de risque autochtone du Québec                  | 200 000     |
| Silicycle inc.                                |         | 45 000      | CEX.....   | 200 000     |
| CEX.....                                      | 45 000  |             | Société du centre des congrès de Québec                            | 15 000 000  |
| Silver Leap Technologies                      |         | 125 000     | TOLS.....  | 15 000 000  |
| CEX.....                                      | 125 000 |             | Société du centre Pierre-Péladeau                                  | 416 259     |
| Simard André Ferme du Rond Point              |         | 37 317      | MCC.....   | 415 259     |
| MAPAQ.....                                    | 37 317  |             | Various portfolios.....  | 1 000       |
| Simard Marie-Noëlle                           |         | 41 073      | Société du Château Dufresne  | 95 000      |
| MEQ.....                                      | 41 073  |             | MCC.....   | 65 000      |
| Simard Michel                                 |         | 37 287      | Various portfolios.....  | 30 000      |
| MAPAQ.....                                    | 37 287  |             | Société de conservation des milieux humides du Québec              | 92 130      |
| Simard Sébastien                              |         | 36 516      | MENV.....  | 85 630      |
| MAPAQ.....                                    | 36 516  |             | Various portfolios.....  | 6 500       |
| SIM Composites inc.                           |         | 75 000      | Société de crédit commercial Autochtone                            | 100 300     |
| CEX.....                                      | 75 000  |             | MESS.....  | 100 000     |
| Simoneau Guy                                  |         | 44 000      | Various portfolios.....  | 300         |
| MRCI.....                                     | 44 000  |             | Société Crie des communications de la Baie-James                   | 78 829      |
| Simoneau Line                                 |         | 47 867      | CEX.....   | 78 829      |
| MAPAQ.....                                    | 47 867  |             | Société Delphes inc.   | 48 000      |
| Smith Marguerite                              |         | 51 000      | MIC.....   | 48 000      |
| MRCI.....                                     | 51 000  |             | Société des amis du Biodôme de Montréal                            | 56 791      |
| Sobriété du Canada                            |         | 35 000      | MCC.....   | 38 400      |
| MSSS.....                                     | 35 000  |             | Various portfolios.....  | 18 391      |
| Société Alzheimer des Laurentides             |         | 376 073     | Société des directeurs des musées montréalais                      | 3 568 289   |
| MFECF.....                                    | 52 500  |             | MAMM.....  | 3 310 372   |
| MSSS.....                                     | 322 898 |             | MCC.....   | 257 917     |
| Various portfolios.....                       | 675     |             | Société des éleveurs de chèvres laitières de race du Québec        | 157 673     |
| Société Alzheimer de Laval 1995               |         | 72 282      | MAPAQ.....   | 157 673     |
| MSSS.....                                     | 43 782  |             | Société des établissements de plein air du Québec                  | 5 163 300   |
| Various portfolios.....                       | 28 500  |             | FP.....  | 3 463 300   |
| Société d'aménagement forestier Nutshimit     |         | 200 000     | MR.....  | 1 700 000   |
| MR.....                                       | 200 000 |             | Société des fêtes et festivals du Québec                           | 88 320      |
| Société d'animation de la Promenade Bellerive |         | 65 800      | TOLS.....  | 88 320      |
| MAMM.....                                     | 55 000  |             | Société des internationaux du sport de Montréal                    | 580 000     |
| Various portfolios.....                       | 10 800  |             | MAMM.....  | 550 000     |
| Société de l'assurance automobile du Québec   |         | 97 824      | Various portfolios.....  | 30 000      |
| MSSS.....                                     | 97 824  |             | Société des jeux mondiaux des policiers-pompiers Québec 2005       | 250 000     |
| Société de l'autisme des Laurentides (La)     |         | 125 859     | CEX.....   | 250 000     |
| MFECF.....                                    | 41 000  |             | Société des musées québécois                                       | 506 338     |
| MSSS.....                                     | 62 614  |             | MCC.....   | 502 338     |
| Various portfolios.....                       | 22 245  |             | Various portfolios.....  | 4 000       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |            | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|------------|-------------|---|-------------|
| Société des parcs de sciences naturelles du Québec                                     |            | 6 444 178   | Société de diffusion de spectacle de Rimouski                               | 64 705      |
| MENV .....   | 6 440 023  |             | MCC .....   | 64 705      |
| Various portfolios.....  | 4 155      |             | Société diversification économique de l'Outaouais                           | 1 500 000   |
| Société des traversiers du Québec  |            | 38 376 900  | MR .....  | 1 500 000   |
| MTQ .....  | 38 376 900 |             | Société éleveurs de moutons de race pure du Québec                          | 346 931     |
| Société de développement Angus   |            | 50 000      | MAPAQ .....   | 346 931     |
| MAMM .....   | 50 000     |             | Société formation à distance des commissions scolaires du Québec (SOFAD)    | 1 264 000   |
| Société de développement culturel de l'Estran  |            | 143 355     | MENV .....  | 105 000     |
| MCC .....  | 141 355    |             | MEQ .....   | 1 159 000   |
| Various portfolios.....  | 2 000      |             | Société de Gestion de la BTLF inc.  | 113 698     |
| Société de développement culturel de Terrebonne  |            | 91 612      | MCC .....   | 113 698     |
| MCC .....  | 78 062     |             | Société de Gestion Gapro inc.(Seigneurie Rivière Olaf)                      | 98 625      |
| Various portfolios.....  | 13 550     |             | FP .....  | 98 625      |
| Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)                           |            | 45 158 750  | Société de gestion du parc régional Massif du Sud                           | 187 000     |
| MCC .....  | 45 135 980 |             | MAMM .....  | 120 000     |
| Various portfolios.....  | 22 770     |             | MR .....  | 60 000      |
| Société de développement des fromages  |            | 120 000     | Various portfolios .....  | 7 000       |
| MAPAQ .....  | 120 000    |             | Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires (GRICS) | 224 075     |
| Société de Développement de Drummondville inc.   |            | 455 401     | MEQ .....   | 224 075     |
| MIC .....  | 36 260     |             | Société du Grand Théâtre de Québec  | 3 517 787   |
| MR .....   | 419 141    |             | MCC .....   | 3 517 787   |
| Société de développement économique des Pays-d'en-Haut                                 |            | 267 258     | Société d'habitation du Québec  | 253 572 680 |
| MR .....   | 264 948    |             | MAMM .....  | 252 372 680 |
| Various portfolios.....  | 2 310      |             | MFECF .....   | 200 000     |
| Société de développement économique Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles (SODEC) |            | 95 801      | MR .....  | 1 000 000   |
| MTQ .....  | 50 000     |             | Société du Havre de Montréal  | 200 000     |
| Various portfolios.....  | 45 801     |             | MAMM .....  | 200 000     |
| Société de développement économique de Sherbrooke (C.L.D.)                             |            | 805 723     | Société hippique de Blainville  | 105 157     |
| MR .....   | 805 723    |             | MAMM .....  | 105 157     |
| Société de développement économique du St-Laurent (SODES)                              |            | 238 538     | Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh                         | 63 552      |
| MTQ .....  | 238 538    |             | MCC .....   | 62 552      |
| Société de développement économique Thérèse-de-Blainville                              |            | 465 574     | Various portfolios .....  | 1 000       |
| MR .....   | 465 574    |             | Société d'histoire de Sherbrooke  | 42 901      |
| Société de développement économique de Trois-Rivières                                  |            | 494 064     | MCC .....   | 42 901      |
| MIC .....  | 130 931    |             | Société historique d'Odanak   | 37 564      |
| MR .....   | 360 633    |             | MCC .....   | 37 564      |
| Various portfolios.....  | 2 500      |             | Société Historique Pierre-de-Saurel inc.                                    | 36 650      |
| Société de Développement Environnemental de Rosemont inc.                              |            | 45 000      | MCC .....   | 36 650      |
| MAMM .....   | 45 000     |             | Société immobilière du Québec   | 1 262 277   |
| Société de développement de Montréal   |            | 1 109 229   | MAMM .....  | 279 377     |
| MAMM .....   | 260 000    |             | MCC .....   | 933 900     |
| MCC .....  | 835 729    |             | MFECF .....   | 49 000      |
| Various portfolios.....  | 13 500     |             | Société Innovatech Régions-ressources                                       | 700 000     |
| Société de diffusion culturelle de la Baie-des-Chaleurs                                |            | 53 047      | MIC .....   | 700 000     |
| MCC .....  | 53 047     |             | Société Inter-Rives de l'Isle-Verte inc.                                    | 63 500      |
|  |            |             | MTQ .....   | 63 000      |
|  |            |             | Various portfolios .....  | 500         |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |            | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|------------|-------------|--|-------------|
| Société Laurentide inc.  |            | 45 611      | Société de Promotion Harricana inc.                        | 80 000      |
| MIC.....   | 45 611     |             | CEX.....   | 80 000      |
| Société Logique inc.   |            | 77 233      | Société de promotion de l'industrie des courses de chevaux | 23 190 820  |
| MSSS.....  | 77 233     |             | MFER.....  | 23 190 820  |
| Société Makivik Corporation  |            | 2 420 363   | Société promotion de la science et de la technologie       | 513 000     |
| CEX.....   | 437 461    |             | MCC.....   | 85 000      |
| MJQ.....   | 45 807     |             | MRST.....  | 428 000     |
| MR.....  | 1 937 095  |             | Société québécoise d'assainissement des eaux               | 276 960 362 |
| Société Manufacturière Ro-Ma inc.  |            | 36 238      | MAMM.....  | 276 960 362 |
| MIC.....   | 36 238     |             | Société québécoise des auteurs dramatiques                 | 65 000      |
| Société Musée Laurier inc.   |            | 114 327     | MEQ.....   | 65 000      |
| MAMM.....  | 35 000     |             | Société québécoise de récupération et de recyclage         | 5 010 000   |
| MCC.....   | 79 327     |             | MENV.....  | 5 010 000   |
| Société musicale Le Mouvement Vivaldi  |            | 46 000      | Société québécoise de spéléologie                          | 86 160      |
| MCC.....   | 46 000     |             | TOLS.....  | 86 160      |
| Société nationale de l'Amiante (SNA)   |            | 425 000     | Société québécoise de la Trisomie-21                       | 38 150      |
| MRN.....   | 425 000    |             | Various portfolios.....                                    | 38 150      |
| Société nationale des québécois et québécoises de la Capitale                    |            | 114 290     | Société ressources-loisirs de Pointe-aux-Trembles          | 54 930      |
| CEX.....   | 80 000     |             | TOLS.....  | 54 930      |
| Various portfolios.....  | 34 290     |             | Société de la revue Médecine-Sciences                      | 286 050     |
| Société du Palais Montcalm inc.  |            | 44 000      | MRI.....   | 75 000      |
| MCC.....   | 44 000     |             | MRST.....  | 159 900     |
| Société du parc industriel et portuaire de Bécancour                             |            | 751 600     | MSSS.....  | 36 150      |
| MTQ.....   | 751 600    |             | Various portfolios.....                                    | 15 000      |
| Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud                               |            | 50 000      | Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal                    | 43 300      |
| MIC.....   | 50 000     |             | Various portfolios.....                                    | 43 300      |
| Société de la Place des arts de Montréal   |            | 16 235 902  | Société de la salle des arts                               | 98 790      |
| MCC.....   | 16 235 902 |             | MCC.....   | 98 790      |
| Société pour les enfants handicapés du Québec                                    |            | 114 747     | Société de Sauvegarde du Patrimoine du Grand-Portage inc.  | 81 082      |
| MSSS.....  | 45 000     |             | MCC.....   | 78 707      |
| TOLS.....  | 69 747     |             | Various portfolios.....                                    | 2 375       |
| Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise                  |            | 94 937      | Société de télédiffusion du Québec                         | 69 755 845  |
| MAMM.....  | 64 737     |             | MCC.....   | 65 296 491  |
| Various portfolios.....  | 30 200     |             | MEQ.....   | 1 900 000   |
| Société pour la Promotion d'Événements Culturels du Haut-Richelieu inc. (SPEC)   |            | 112 597     | MFECF.....   | 100 000     |
| MCC.....   | 112 597    |             | MR.....  | 200 000     |
| Société pour la promotion de la relève musicale de l'espace francophone (SOPREF) |            | 50 767      | MRI.....   | 2 259 354   |
| MAMM.....  | 50 767     |             | Société de transport de la communauté urbaine de Québec    | 7 663 515   |
| Société de la promenade riveraine de Chambly                                     |            | 40 000      | MTQ.....   | 7 663 515   |
| MR.....  | 40 000     |             | Société transport de Montréal (S.T.M.)                     | 64 518 128  |
| Société de promotion économique du Québec métropolitain                          |            | 259 828     | MTQ.....   | 64 518 128  |
| CEX.....   | 95 962     |             | Société de transport de l'Outaouais                        | 3 095 431   |
| MCC.....   | 50 000     |             | MTQ.....   | 3 095 431   |
| MIC.....   | 113 866    |             | Société de transport de la Rive-Sud de Montréal (STRSM)    | 9 727 019   |
| Société de promotion et de concertation socio-économique de Montréal (Pro-Est)   |            | 140 000     | MTQ.....   | 9 727 019   |
| MAMM.....  | 140 000    |             | Société de transport de la Ville de Laval                  | 2 525 883   |
|  |            |             | MTQ.....   | 2 525 883   |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| Société de la Vallée de l'aluminium         |           | 500 000     | Soquem inc.  | 500 000     |
| MR.....                                     | 500 000   |             | MRN.....   | 500 000     |
| Société Via inc.                            |           | 1 647 697   | Sordac inc.  | 300 000     |
| MSSS.....                                   | 1 647 697 |             | MAPAQ.....   | 300 000     |
| Société Zoologique de Granby inc.           |           | 299 379     | Soucy Bernard  | 39 866      |
| MAMM.....                                   | 289 379   |             | MAPAQ.....   | 39 866      |
| Various portfolios.....                     | 10 000    |             | Sous-traitance industrielle du Québec                        | 389 185     |
| Société Zoologique de St-Félicien inc.      |           | 3 609 237   | MCC.....   | 292 185     |
| MAMM.....                                   | 594 237   |             | MIC.....   | 97 000      |
| MR.....                                     | 3 000 000 |             | Soutien à l'entrepreneuriat féminin en Abitibi-Témiscamingue | 365 000     |
| Various portfolios.....                     | 15 000    |             | MIC.....   | 365 000     |
| Soconag inc.                                |           | 90 000      | Spectour Abitibi-Témiscamingue                               | 54 000      |
| MRN.....                                    | 90 000    |             | MCC.....   | 54 000      |
| Sodexen inc.                                |           | 54 802      | Sport et loisir de l'Île de Montréal                         | 970 447     |
| MIC.....                                    | 54 802    |             | TOLS.....  | 970 447     |
| Sodim Gaspésie-les-Îles                     |           | 4 100 052   | Sports internationaux de Québec                              | 105 000     |
| MAPAQ.....                                  | 4 100 052 |             | CEX.....   | 90 000      |
| Sodrac inc.                                 |           | 533 500     | Various portfolios.....                                      | 15 000      |
| MEQ.....                                    | 533 500   |             | Stageline Mobile Stage inc.                                  | 115 000     |
| Softball Québec                             |           | 85 725      | MIC.....   | 115 000     |
| TOLS.....                                   | 85 725    |             | Station taureaux d'Asbestos                                  | 128 000     |
| Sogeporc inc.                               |           | 41 127      | MAPAQ.....   | 128 000     |
| MAPAQ.....                                  | 41 127    |             | Station Mont-Ste-Anne inc.                                   | 154 000     |
| Sogetel                                     |           | 159 654     | CEX.....   | 154 000     |
| MIC.....                                    | 159 654   |             | Station Mont-Tremblant                                       | 471 157     |
| Solidarité ethnique régionale de la Yamaska |           | 132 700     | MAMM.....  | 471 157     |
| MRCI.....                                   | 132 200   |             | St-Brigid's Home inc.  | 731 105     |
| Various portfolios.....                     | 500       |             | MSSS.....  | 731 105     |
| Solidarité-Femmes Chaudière-Appalaches      |           | 40 000      | St-Francis Literacy Council                                  | 70 000      |
| Various portfolios.....                     | 40 000    |             | MEQ.....   | 70 000      |
| Solidarité Nord-Sud des Bois-Francs inc.    |           | 83 394      | St-Germain Gilbert   | 37 748      |
| MRI.....                                    | 78 650    |             | MAPAQ.....   | 37 748      |
| Various portfolios.....                     | 4 744     |             | St-Henri Marie-Claire  | 50 750      |
| Solidarité rurale du Québec                 |           | 784 752     | MRCI.....  | 50 750      |
| MR.....                                     | 767 302   |             | St-Jacques Dominique   | 51 153      |
| Various portfolios.....                     | 17 450    |             | MAPAQ.....   | 51 153      |
| Sollab 2000                                 |           | 44 388      | St-Laurent Bernard   | 52 921      |
| MIC.....                                    | 44 388    |             | MEQ.....   | 52 921      |
| Solutions Fleetmind inc.                    |           | 42 737      | St-Lawrence et Atlantic Railroad (Québec)                    | 248 672     |
| MIC.....                                    | 42 737    |             | MTQ.....   | 248 672     |
| Solutions 1000 Bits                         |           | 59 343      | St-Onge Yves   | 42 827      |
| MIC.....                                    | 59 343    |             | MAPAQ.....   | 42 827      |
| Sommet Mondial en Toxicomanie inc.          |           | 240 000     | St-Pierre Barbara  | 69 752      |
| MAMM.....                                   | 200 000   |             | MAPAQ.....   | 69 752      |
| Various portfolios.....                     | 40 000    |             | St-Pierre Ghislain   | 65 943      |
| Sonertec inc.                               |           | 46 660      | MAPAQ.....   | 65 943      |
| MIC.....                                    | 46 660    |             | St-Pierre Gilles   | 47 319      |
| Soprema inc.                                |           | 42 319      | MAPAQ.....   | 47 319      |
| MIC.....                                    | 42 319    |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   | Total<br>\$       | Total<br>\$  |         |
|---|-------------------|--|---------|
| St-Pierre Marc (Président association de chasse et pêche Nordique / Zec Nordique)<br>FP.....    | 61 302            | Syndicat de gestion agricole Lac-St-Jean-Est<br>MAPAQ..... 135 960 | 135 960 |
| Stratégie Carrière<br>MESS.....   | 560 264           | Syndicat de gestion agricole Lévis-Bellechasse<br>MAPAQ.....       | 56 950  |
| Structure Canatruss inc.<br>MR.....   | 36 000            | Syndicat de gestion agricole Lotbinière-Nord<br>MAPAQ.....         | 49 500  |
| Struthers Howard K<br>MAPAQ.....  | 48 144            | Syndicat de gestion agricole l'Outaouais<br>MAPAQ.....             | 36 405  |
| St-Urbain Jacqueline<br>MRCI.....   | 36 250            | Syndicat de gestion agricole Montmagny<br>MAPAQ.....               | 52 234  |
| Succession de Germaine Guay<br>MRCI.....  | 45 250            | Syndicat de gestion agricole Nicolet-Yamaska<br>MAPAQ.....         | 55 800  |
| Succession Guy Maguire<br>MRCI.....   | 45 000            | Syndicat de gestion agricole Portneuf<br>MAPAQ.....                | 37 334  |
| Suco<br>MRI.....<br>Various portfolios.....   | 274 580<br>17 884 | Syndicat de gestion agricole Rivière-du-Loup<br>MAPAQ.....         | 37 600  |
| Supralink.Net<br>MIC.....   | 87 280            | Syndicat de gestion agricole Saguenay<br>MAPAQ.....                | 62 183  |
| Sygenics inc.<br>MIC.....   | 79 870            | Syndicat de gestion agricole Suroit<br>MAPAQ.....                  | 61 550  |
| Sylvain Joseph<br>MRCI.....   | 43 000            | Syndicat de gestion agricole Témiscamingue<br>MAPAQ.....           | 98 083  |
| Syndicat des producteurs de bovins de la Beauce<br>MAPAQ.....                                   | 38 750            | Syndicat de gestion Beauce-Sud Frontenac<br>MAPAQ.....             | 48 931  |
| Syndicat des producteurs en serres du Québec<br>MAPAQ.....                                      | 70 177            | Systèmes cliniques visualMED<br>MIC.....                           | 280 000 |
| Syndicat des producteurs de grain biologique du Québec<br>MAPAQ.....<br>Various portfolios..... | 41 000<br>8 426   | Systèmes Énergétiques Stuart inc.<br>MRN.....                      | 50 000  |
| Syndicat des producteurs de lapins du Québec<br>MAPAQ.....                                      | 111 436           | Systèmes Médicaux LMS Itée<br>MIC.....                             | 52 690  |
| Syndicat de gestion agricole Abitibi-Est<br>MAPAQ.....  | 51 720            | Systèmes Stekar inc. (Les)<br>MIC.....                             | 144 827 |
| Syndicat de gestion agricole Abitibi-Ouest<br>MAPAQ.....  | 147 411           | Systèmes de Traitement d'Air Ventrol inc.<br>MIC.....              | 59 000  |
| Syndicat de gestion agricole Beauvillage<br>MAPAQ.....  | 35 700            | Szoke Mihaly<br>MAPAQ.....   | 41 055  |
| Syndicat de gestion agricole Centre du Québec<br>MAPAQ.....                                     | 54 400            |  |         |
| Syndicat de gestion agricole Coaticook<br>MAPAQ.....  | 79 298            |  |         |
| Syndicat de gestion agricole Dorchester<br>MAPAQ.....   | 76 500            |  |         |
| Syndicat de gestion agricole Iberville-Missisquoi<br>MAPAQ.....                                 | 50 350            |  |         |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |                   | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-------------------|-------------|--|-------------|
| Table agroalimentaire de Chaudière-Appalaches<br>MAPAQ .....  | 109 777           | 109 777     | Table ronde des organismes volontaires d'éducation<br>populaire de l'Outaouais<br>MEQ..... | 171 498     |
| Table de concertation agro-alimentaire Abitibi-<br>Témiscamingue<br>MAPAQ .....                                 | 73 542            | 73 542      | Talbot Élyse et Mario Desnoyers<br>MFECF.....  | 64 301      |
| Table de concertation agro-alimentaire du Bas-St-<br>Laurent<br>MAPAQ .....                                     | 50 131            | 50 131      | Tangage des Laurentides<br>MSSS.....<br>Various portfolios .....                           | 44 300      |
| Table de concertation agro-alimentaire des<br>Laurentides<br>MAMM.....<br>MAPAQ .....                           | 52 000<br>133 852 | 185 852     | Tardif Sylvain<br>MAPAQ.....   | 67 258      |
| Table de concertation agro-alimentaire de Laval<br>MAPAQ .....  | 62 000            | 62 000      | Tarentulemedia inc.<br>MIC .....   | 36 300      |
| Table de concertation agro-alimentaire de<br>l'Outaouais<br>MAPAQ .....   | 78 436            | 93 436      | Taxi de Luxe St-Eustache inc.<br>MTQ.....  | 38 000      |
| Various portfolios.....   | 15 000            |             | Taxi Magog Orford inc.<br>MTQ.....   | 38 000      |
| Table de concertation agro-alimentaire du<br>Saguenay Lac-Jean<br>MIC.....<br>MRST .....                        | 37 875<br>50 000  | 114 990     | Technocentre Éolien de la Gaspésie-Îles-de-la-<br>Madeleine<br>MR .....                    | 150 000     |
| Various portfolios.....   | 27 115            |             | Technologies Ad Opt inc.<br>MIC .....  | 59 604      |
| Table de concertation des associations de<br>personnes handicapées de la Côte-Nord<br>MSSS .....                | 57 633            | 57 633      | Technologies Biolactis inc.<br>MAPAQ .....   | 50 000      |
| Table de concertation des groupes de femmes de la<br>Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine<br>MFECF .....        | 35 000            | 35 000      | Technologies Chromas Canada inc.<br>MIC .....  | 50 000      |
| Table de concertation des organismes de Montréal<br>au services des réfugiés et immigrants (TCMR)<br>MRCI ..... | 250 000           | 250 500     | Technologie Seaquest MKG inc.<br>MIC .....   | 48 500      |
| Various portfolios.....   | 500               |             | Technologies Globales ICP inc.<br>MIC .....  | 61 946      |
| Table de concertation de Laval en condition<br>féminine<br>Various portfolios.....                              | 37 500            | 37 500      | Technologies Intermag<br>MIC .....   | 1 200 000   |
| Table de concertation régionale des associations de<br>personnes handicapées de Lanaudière<br>MSSS .....        | 58 633            | 58 633      | Technologies Miranda inc.<br>MIC .....   | 214 000     |
| Table des groupes de femmes de Montréal<br>Various portfolios.....  | 51 300            | 51 300      | Technologies New It inc.<br>MIC .....  | 90 597      |
| Table des partenaires du développement social de<br>Lanaudière<br>MESS .....                                    | 35 000            | 85 000      | Technologies Sensorielles Teg inc. (Les)<br>MIC .....                                      | 69 271      |
| MSSS .....  | 50 000            |             | Technologies Tekflow M. I. S. inc.<br>MIC .....  | 333 000     |
| Table des regroupements provinciaux d'organismes<br>communautaires de santé et services sociaux<br>MSSS .....   | 85 000            | 85 000      | Techno P.O.S.<br>Various portfolios .....  | 42 813      |
| Table Filière du Loup Marin inc.<br>MAPAQ .....   | 143 647           | 143 647     | Technopole Maritime du Québec<br>MTQ.....<br>Various portfolios .....                      | 46 000      |
| Table de recherche forestière du Saguanay-Lac-St-<br>Jean<br>MRST .....   | 100 000           | 100 000     | Technopole Vallée du Saint-Maurice<br>MIC .....  | 453 500     |
|   |                   |             | MRST.....  | 39 120      |
|   |                   |             | Various portfolios .....   | 26 274      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|--|-------------|
| Tecsult inc.  |           | 95 500      | Théâtre du Nouveau Monde   | 890 873     |
| MRST .....  | 95 500    |             | MAMM.....  | 691 537     |
|   |           |             | MCC.....   | 174 336     |
| Tekna Système Plasma inc.                               |           | 109 500     | Various portfolios .....   | 25 000      |
| MIC.....  | 109 500   |             |  |             |
|   |           |             | Théâtre Périscope  | 163 561     |
| Télédistribution Amos inc.                              |           | 35 986      | MCC.....   | 163 261     |
| MIC.....  | 35 986    |             | Various portfolios .....   | 300         |
|   |           |             |  |             |
| Téléscience inc.  |           | 125 000     | Théâtre du Rideau vert   | 135 839     |
| MCC.....  | 125 000   |             | MCC.....   | 135 839     |
|   |           |             |  |             |
| Télévision communautaire Chapais-Chibougamau            |           | 81 194      | Théâtre de la Ville  | 156 205     |
| MR.....   | 54 194    |             | MCC.....   | 150 605     |
| Various portfolios.....                                 | 27 000    |             | Various portfolios .....   | 5 600       |
|   |           |             |  |             |
| Télévision Communautaire de la Région de l'Amiante inc. |           | 36 546      | The Study Corporation  | 622 384     |
| Various portfolios.....                                 | 36 546    |             | MEQ.....   | 622 384     |
|   |           |             |  |             |
| Telops inc.   |           | 73 980      | Thibaudeau Pierre  | 36 874      |
| MIC.....  | 73 980    |             | MAPAQ.....   | 36 874      |
|   |           |             |  |             |
| Telus Québec  |           | 3 647 137   | Thomas Moore Institute   | 109 980     |
| MIC.....  | 3 647 137 |             | MEQ.....   | 109 980     |
|   |           |             |  |             |
| Temabex inc.  |           | 1 094 916   | Thomas Roland  | 67 189      |
| MSSS.....   | 1 094 916 |             | MAPAQ.....   | 67 189      |
|   |           |             |  |             |
| Tembec  |           | 196 884     | Tithon Net   | 36 593      |
| MRN .....   | 174 142   |             | MIC .....  | 36 593      |
| Various portfolios.....                                 | 22 742    |             |  |             |
|   |           |             | Todd Hackney Jacqueline  | 300 000     |
|   |           |             | MCC.....   | 300 000     |
|   |           |             |  |             |
| Tennis Canada / Stade Jarry                             |           | 1 144 291   | Tourbières Lambert inc.  | 207 312     |
| MAMM.....   | 1 144 291 |             | MR .....   | 156 000     |
| Various portfolios.....                                 | 1 500     |             | Various portfolios .....   | 51 312      |
|   |           |             |  |             |
| Teraxion inc.   |           | 82 630      | Trafalgar School for Girls                                       | 749 510     |
| MIC.....  | 82 630    |             | MEQ.....   | 749 510     |
|   |           |             |  |             |
| Terres en vues  |           | 146 500     | Transbord inc.   | 50 000      |
| MAMM.....   | 90 000    |             | MTQ.....   | 50 000      |
| MCC .....   | 35 000    |             |  |             |
| Various portfolios.....                                 | 21 500    |             | Transit D. Bernier   | 137 408     |
|   |           |             | MTQ.....   | 137 408     |
|   |           |             |  |             |
| Texo3Max inc.   |           | 84 000      | Transition Plus  | 85 869      |
| MIC.....  | 84 000    |             | MESS.....  | 85 869      |
|   |           |             |  |             |
| Textiles Chinchilla inc.                                |           | 50 000      | Transocéane Québec-Bretagne tour cycliste internationale féminin | 160 000     |
| MR.....   | 50 000    |             | MR .....   | 160 000     |
|   |           |             |  |             |
| Textiles Du-Re Itée (Les)                               |           | 56 900      | Transport Adapté du Québec Métro inc. (S.T.C.U.Q.)               | 54 083      |
| MIC.....  | 56 900    |             | MTQ.....   | 54 083      |
|   |           |             |  |             |
| Théâtre de l'Avant-Pays inc.                            |           | 39 900      | Transport Notcimik inc.  | 65 025      |
| MCC.....  | 39 900    |             | CEX.....   | 65 025      |
|   |           |             |  |             |
| Théâtre de la Bordée                                    |           | 413 669     | Transport 2000 Québec  | 70 000      |
| MAMM.....   | 269 611   |             | MTQ.....   | 45 000      |
| MCC .....   | 144 058   |             | Various portfolios .....   | 25 000      |
|   |           |             |  |             |
| Théâtre Denise-Pelletier                                |           | 73 364      | Travailleurs fonderie de mines Gaspé                             | 378 129     |
| MCC.....  | 68 364    |             | MESS.....  | 378 129     |
| Various portfolios.....                                 | 5 000     |             |  |             |
|   |           |             | Travailleurs usine de Viandes du Breton                          | 199 683     |
| Théâtre Espace Libre                                    |           | 595 685     | MESS.....  | 199 683     |
| MAMM.....   | 595 685   |             |  |             |
|   |           |             |  |             |
| Théâtre de la Fenière                                   |           | 80 000      |  |             |
| MCC.....  | 70 000    |             |  |             |
| Various portfolios.....                                 | 10 000    |             |  |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|---|-----------|-------------|---|-------------|
| Tremblay Frédéric                                   |           | 58 175      | Union des producteurs agricoles (U.P.A.)                                  | 158 253     |
| MAPAQ .....   | 58 175    |             | MAPAQ .....   | 145 878     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 12 375      |
| Tremblay Germain                                    |           | 45 371      | Union française   | 37 500      |
| MAPAQ .....   | 45 371    |             | MRCI .....  | 37 500      |
| Tremblay Jean-Pierre et Pelletier Nicole Ferme Lama |           | 64 454      | Union québécoise pour la conservation de la nature                        | 174 412     |
| MAPAQ .....   | 64 454    |             | FP .....  | 40 000      |
|   |           |             | MENV .....  | 134 412     |
| Tremblay Martin                                     |           | 37 861      | Unité d'information et action en toxicomanie des Moulins (UNIATOX)        | 285 000     |
| MAPAQ .....   | 37 861    |             | MAMM .....  | 285 000     |
| Tremplin Travail Vallée de la Matapédia inc.        |           | 87 669      | Unité de loisir et de sport Abitibi-Témiscamingue (ULSAT)                 | 523 860     |
| MESS .....  | 87 669    |             | TOLS .....  | 508 550     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 15 310      |
| Trépanier André                                     |           | 42 918      | Unité régionale de loisir et de sport du Bas-St-Laurent                   | 552 127     |
| MAPAQ .....   | 42 918    |             | TOLS .....  | 536 812     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 15 315      |
| Trepix  |           | 50 000      | Unité régionale de loisir et de sport du Centre-du-Québec                 | 501 130     |
| CEX .....   | 50 000    |             | TOLS .....  | 485 970     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 15 160      |
| Tribunal administratif du Québec                    |           | 17 755 045  | Unité régionale de loisir et de sport de la Côte-Nord                     | 518 119     |
| MESS .....  | 8 660 400 |             | TOLS .....  | 502 809     |
| MJQ .....   | 9 094 645 |             | Various portfolios .....  | 15 310      |
| TSO3 inc. (Technologies de stérilisation à l'ozone) |           | 298 312     | Unité régionale de loisir et de sport de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 445 959     |
| CEX .....   | 117 000   |             | TOLS .....  | 417 644     |
| MIC .....   | 181 312   |             | Various portfolios .....  | 28 315      |
| T. T. U. M. inc.                                    |           | 3 104 723   | Unité régionale de loisir et de sport de Laval                            | 396 474     |
| MEQ .....   | 3 104 723 |             | TOLS .....  | 381 164     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 15 310      |
| Tunis Affaires inc. La Belle Aventure 1993          |           | 381 819     | Unité régionale de loisir et de sport de la Mauricie                      | 497 887     |
| MFECF .....   | 381 819   |             | TOLS .....  | 482 227     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 15 660      |
| Turbocor inc.                                       |           | 64 000      | Unité régionale de loisir et de sport de l'Outaouais                      | 452 656     |
| MIC .....   | 64 000    |             | TOLS .....  | 436 866     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 15 790      |
| Turgeon Fernand                                     |           | 56 080      | Unité régionale de loisir et de sport de Québec                           | 559 156     |
| MAPAQ .....   | 56 080    |             | TOLS .....  | 543 846     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 15 310      |
| Tutukiana inc. et NewTech Int'l                     |           | 50 000      | Unité régionale de loisir et de sport de la région Chaudière-Appalaches   | 539 817     |
| MIC .....   | 50 000    |             | TOLS .....  | 524 207     |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 15 610      |
| TV Maxplus Productions inc.                         |           | 40 000      | Unité régionale de loisir, de sport et de plein air des Laurentides       | 490 980     |
| MIC .....   | 40 000    |             | TOLS .....  | 490 980     |
| UBI Soft Divertissements inc.                       |           | 167 919     | Université Bishop's   | 17 628 137  |
| MIC .....   | 167 919   |             | MCC .....   | 78 567      |
|   |           |             | MEQ .....   | 17 549 570  |
| U-Compute   |           | 65 845      | Université Concordia  | 166 698 938 |
| MIC .....   | 65 845    |             | MEQ .....   | 166 653 963 |
|   |           |             | Various portfolios .....  | 44 975      |
| Ultramar Canada inc.                                |           | 185 476     |   |             |
| MAMM .....  | 185 476   |             |   |             |
| Union des consommateurs                             |           | 67 481      |   |             |
| MEQ .....   | 40 731    |             |   |             |
| Various portfolios .....                            | 26 750    |             |   |             |
| Union des écrivains et écrivains québécois          |           | 323 600     |   |             |
| MCC .....   | 291 800   |             |   |             |
| Various portfolios .....                            | 31 800    |             |   |             |
| Union des Motoneigistes Lac St-Jean Est inc.        |           | 57 772      |   |             |
| TOLS .....  | 57 772    |             |   |             |
| Union des municipalités du Québec                   |           | 131 244     |   |             |
| MAMM .....  | 131 244   |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  | Total<br>\$ |  | Total<br>\$ |
|--|-------------|--|-------------|
| Université Laval                             | 306 035 168 | URDAAT                                   | 236 000     |
| CEX.....                                     | 133 825     | MAPAQ.....                               | 36 000      |
| MAPAQ.....                                   | 877 860     | MRST.....                                | 200 000     |
| MCC.....                                     | 160 995     |  |             |
| MENV.....                                    | 120 298     | Urgence rurale du Bas-Saint-Laurent      | 40 000      |
| MEQ.....                                     | 300 707 494 | MR.....                                  | 40 000      |
| MIC.....                                     | 1 850 340   |  |             |
| MR.....                                      | 50 000      | URQ Corporation du service universitaire | 100 000     |
| MRI.....                                     | 78 960      | MEQ.....                                 | 100 000     |
| MRN.....                                     | 67 430      |  |             |
| MRST.....                                    | 552 468     | Usinage Bertrem inc.                     | 98 850      |
| MSSS.....                                    | 1 192 023   | MR.....                                  | 98 850      |
| MTQ.....                                     | 197 000     |  |             |
| TOLS.....                                    | 41 125      | Usine congélation Newport                | 223 421     |
| Various portfolios.....                      | 5 350       | MAPAQ.....                               | 223 421     |
| Université McGill                            | 233 452 689 | Usine Rotec inc.                         | 42 571      |
| MEQ.....                                     | 231 832 248 | MIC.....                                 | 42 571      |
| MRST.....                                    | 404 709     |  |             |
| MSSS.....                                    | 1 165 243   | Usital Canada inc.                       | 75 000      |
| Various portfolios.....                      | 50 489      | CEX.....                                 | 75 000      |
| Université de Montréal                       | 415 384     | U. V. Lavolette inc.                     | 60 000      |
| MAMM.....                                    | 125 000     | MR.....                                  | 60 000      |
| MRI.....                                     | 150 000     |  |             |
| MSSS.....                                    | 100 000     | Vachon François                          | 65 432      |
| Various portfolios.....                      | 40 384      | MAPAQ.....                               | 65 432      |
| Université du Québec à Chicoutimi            | 61 450      | Vaillancourt Simon                       | 47 162      |
| MRST.....                                    | 50 000      | MAPAQ.....                               | 47 162      |
| Various portfolios.....                      | 11 450      |  |             |
| Université du Québec à Montréal              | 913 372 261 | Vallée Daniel                            | 47 288      |
| MAMM.....                                    | 20 147 893  | MAPAQ.....                               | 47 288      |
| MAPAQ.....                                   | 1 215 431   |  |             |
| MCC.....                                     | 470 262     | Vallée Daniel                            | 46 556      |
| MENV.....                                    | 269 980     | MAPAQ.....                               | 46 556      |
| MEQ.....                                     | 888 773 844 |  |             |
| MFECF.....                                   | 90 450      | Vallée-Jeunesse (1997) inc.              | 48 400      |
| MIC.....                                     | 37 565      | MEQ.....                                 | 48 400      |
| MR.....                                      | 307 000     |  |             |
| MRI.....                                     | 281 365     | Val-Marie                                | 1 353 029   |
| MRN.....                                     | 205 000     | MEQ.....                                 | 1 353 029   |
| MRST.....                                    | 863 108     |  |             |
| MSSS.....                                    | 528 793     | Valotech inc.                            | 109 750     |
| MTQ.....                                     | 80 000      | MRST.....                                | 99 750      |
| Various portfolios.....                      | 101 570     | Various portfolios.....                  | 10 000      |
| Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR) | 408 100     | Valspec inc.                             | 191 050     |
| MIC.....                                     | 322 500     | MCC.....                                 | 191 050     |
| TOLS.....                                    | 85 000      |  |             |
| Various portfolios.....                      | 600         | Valvtech Canada                          | 37 500      |
| Université de Sherbrooke                     | 145 232 189 | MR.....                                  | 37 500      |
| MAPAQ.....                                   | 79 580      | Van-Action inc.                          | 36 898      |
| MCC.....                                     | 1 240 658   | Various portfolios.....                  | 36 898      |
| MEQ.....                                     | 139 897 600 |  |             |
| MFER.....                                    | 3 000 000   | VA Tech Ferranti-Packard Québec inc.     | 68 705      |
| MRN.....                                     | 100 000     | MIC.....                                 | 68 705      |
| MRST.....                                    | 169 700     |  |             |
| MSSS.....                                    | 558 102     | Vélo Québec                              | 712 580     |
| MTQ.....                                     | 127 823     | MAMM.....                                | 85 500      |
| Various portfolios.....                      | 58 726      | MR.....                                  | 40 000      |
| Université York                              | 75 000      | MTQ.....                                 | 475 350     |
| CEX.....                                     | 75 000      | TOLS.....                                | 91 730      |
| Un Mondalire                                 | 96 160      | Various portfolios.....                  | 20 000      |
| MEQ.....                                     | 95 000      | Vélo Sécur enr.                          | 141 000     |
| Various portfolios.....                      | 1 160       | MTQ.....                                 | 140 000     |
|  |             | Various portfolios.....                  | 1 000       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|  |           | Total<br>\$ |   | Total<br>\$ |
|--|-----------|-------------|---|-------------|
| Ventes internationales d'animaux Trudeau       |           | 53 687      | Village Baie-Trinité                        | 111 113     |
| MAPAQ .....                                    | 53 687    |             | MAMM.....                                   | 105 845     |
|  |           |             | Various portfolios .....                    | 5 268       |
| Vercò International inc.                       |           | 55 000      | Village Bryson                              | 46 845      |
| MR.....  | 55 000    |             | MAMM.....                                   | 37 845      |
|  |           |             | Various portfolios .....                    | 9 000       |
| Verger Duhaime inc.                            |           | 46 701      | Village Campbell's Bay                      | 109 144     |
| MAPAQ .....                                    | 46 701    |             | MAMM.....                                   | 100 144     |
|  |           |             | Various portfolios .....                    | 9 000       |
| Verge Simon                                    |           | 55 904      | Village Chute-aux-Outardes                  | 314 232     |
| MAPAQ .....                                    | 55 904    |             | MAMM.....                                   | 313 012     |
|  |           |             | Various portfolios .....                    | 1 220       |
| Verhoef Walter                                 |           | 66 752      | Village des Jeunes Notre-Dame de Toute Joie | 37 500      |
| MAPAQ .....                                    | 66 752    |             | TOLS.....                                   | 37 500      |
|  |           |             | Village Fort-Coulonge                       | 369 511     |
| Versadrill (Div. de Lavage Mobile Lagacé inc.) |           | 68 800      | MAMM.....                                   | 279 761     |
| MIC.....                                       | 68 800    |             | MTQ.....                                    | 84 750      |
|  |           |             | Various portfolios .....                    | 5 000       |
| Versus Informatique inc.                       |           | 87 404      | Village Grandes-Piles                       | 142 966     |
| MIC.....                                       | 87 404    |             | MAMM.....                                   | 137 701     |
|  |           |             | Various portfolios .....                    | 5 265       |
| Vêtement S. et F. (Canada) Itée                |           | 49 480      | Village Grenville                           | 87 689      |
| MIC.....                                       | 49 480    |             | MAMM.....                                   | 47 689      |
|  |           |             | MTQ.....                                    | 40 000      |
| Vêtements Tadoo inc.                           |           | 40 025      | Village Hébertville-Station                 | 364 188     |
| MCC.....                                       | 40 025    |             | MAMM.....                                   | 318 784     |
|  |           |             | MTQ.....                                    | 40 903      |
| Vêtements Victoriaville inc. ( Les)            |           | 50 000      | Various portfolios .....                    | 4 501       |
| MIC.....                                       | 50 000    |             | Village Howick                              | 86 718      |
|  |           |             | MAMM.....                                   | 76 418      |
| Viandes Abitemis inc.                          |           | 306 738     | Various portfolios .....                    | 10 300      |
| MAPAQ .....                                    | 206 738   |             | Village Lac-Saguay                          | 129 575     |
| MR.....  | 100 000   |             | MTQ.....                                    | 128 373     |
|  |           |             | Various portfolios .....                    | 1 202       |
| Victhom Corporation inc.                       |           | 36 000      | Village La Guadeloupe                       | 167 309     |
| CEX.....                                       | 36 000    |             | MAMM.....                                   | 119 825     |
|  |           |             | MSP.....                                    | 38 409      |
| Vidéo Déry Itée                                |           | 160 852     | Various portfolios .....                    | 9 075       |
| MIC.....                                       | 160 852   |             | Village L'Annonciation                      | 613 333     |
|  |           |             | MAMM.....                                   | 570 670     |
| Vidéotron Itée                                 |           | 7 555 405   | MCC.....                                    | 42 663      |
| MIC.....                                       | 7 555 405 |             | Village Laurier-Station                     | 114 044     |
|  |           |             | MAMM.....                                   | 112 062     |
| Vieux Limoilou en fête                         |           | 64 000      | Various portfolios .....                    | 1 982       |
| MCC.....                                       | 64 000    |             | Village Lawrenceville                       | 75 235      |
|  |           |             | MTQ.....                                    | 45 811      |
| VIF Internet                                   |           | 438 998     | Various portfolios .....                    | 29 424      |
| MIC.....                                       | 438 998   |             | Village Marsoui                             | 465 391     |
|  |           |             | MAMM.....                                   | 108 504     |
| Vigi Santé Itée (C.H.S.L.D. Ste-Rita)          |           | 136 033     | MTQ.....                                    | 344 705     |
| MSSS.....                                      | 135 533   |             | Various portfolios .....                    | 12 182      |
| Various portfolios.....                        | 500       |             | Village Massueville                         | 52 650      |
|  |           |             | Various portfolios .....                    | 52 650      |
| Vigneau Claude                                 |           | 56 305      |   |             |
| MAPAQ .....                                    | 56 305    |             |   |             |
|  |           |             |   |             |
| Vigneau Ernest                                 |           | 55 000      |   |             |
| MAPAQ .....                                    | 55 000    |             |   |             |
|  |           |             |   |             |
| Vigneault André                                |           | 38 902      |   |             |
| MAPAQ .....                                    | 38 902    |             |   |             |
|  |           |             |   |             |
| Village Abercorn                               |           | 55 156      |   |             |
| MTQ.....                                       | 54 016    |             |   |             |
| Various portfolios.....                        | 1 140     |             |   |             |
|  |           |             |   |             |
| Village Angliers                               |           | 142 652     |   |             |
| MTQ.....                                       | 117 658   |             |   |             |
| Various portfolios.....                        | 24 994    |             |   |             |
|  |           |             |   |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                    |           | Total<br>\$ |                                       | Total<br>\$ |
|------------------------------------|-----------|-------------|---------------------------------------|-------------|
| Village Mont-Saint-Pierre          |           | 55 315      | Village Pointe-aux-Outardes           | 93 073      |
| MAMM.....                          | 36 923    |             | MAMM.....                             | 80 042      |
| Various portfolios.....            | 18 392    |             | Various portfolios.....               | 13 031      |
| Village Napierville                |           | 107 035     | Village Pointe-des-Cascades           | 70 633      |
| MAMM.....                          | 77 040    |             | MAMM.....                             | 67 673      |
| Various portfolios.....            | 29 995    |             | Various portfolios.....               | 2 960       |
| Village Naskapi de Kawawachikamach |           | 258 201     | Village Pointe-Label                  | 69 716      |
| MSP.....                           | 258 201   |             | MAMM.....                             | 49 457      |
| Village Nordique d'Akulivik        |           | 660 132     | Various portfolios.....               | 20 259      |
| MAMM.....                          | 628 326   |             | Village Price                         | 283 730     |
| Various portfolios.....            | 31 806    |             | MAMM.....                             | 267 730     |
| Village Nordique d'Aupaluk         |           | 545 075     | Various portfolios.....               | 16 000      |
| MAMM.....                          | 535 075   |             | Village Roxton Falls                  | 103 947     |
| Various portfolios.....            | 10 000    |             | MAMM.....                             | 53 947      |
| Village Nordique Inukjuak          |           | 964 788     | MTQ.....                              | 50 000      |
| MAMM.....                          | 954 788   |             | Village Saint-Alexis                  | 79 381      |
| Various portfolios.....            | 10 000    |             | MAMM.....                             | 74 381      |
| Village Nordique Ivujivik          |           | 615 167     | Various portfolios.....               | 5 000       |
| MAMM.....                          | 605 167   |             | Village Saint-André-du-Lac-Saint-Jean | 131 392     |
| Various portfolios.....            | 10 000    |             | MAMM.....                             | 46 268      |
| Village Nordique Kangisualujuaq    |           | 2 414 791   | MTQ.....                              | 85 124      |
| MAMM.....                          | 2 391 071 |             | Village Saint-Boniface-de-Shawinigan  | 393 552     |
| Various portfolios.....            | 23 720    |             | MAMM.....                             | 212 198     |
| Village Nordique Kangisujuaq       |           | 770 639     | MCC.....                              | 40 400      |
| MAMM.....                          | 760 639   |             | MTQ.....                              | 140 954     |
| Various portfolios.....            | 10 000    |             | Village Saint-Célestin                | 97 248      |
| Village Nordique Kangirsuk         |           | 663 521     | MAMM.....                             | 82 248      |
| MAMM.....                          | 653 521   |             | Various portfolios.....               | 15 000      |
| Various portfolios.....            | 10 000    |             | Village Saint-Germain-de-Grantham     | 243 137     |
| Village Nordique Kuujuaq           |           | 1 809 362   | MAMM.....                             | 112 023     |
| MAMM.....                          | 1 514 607 |             | MTQ.....                              | 131 114     |
| MR.....                            | 284 755   |             | Village Sainte-Jeanne-d'Arc           | 216 982     |
| Various portfolios.....            | 10 000    |             | MAMM.....                             | 67 628      |
| Village Nordique Kuujuarapik       |           | 822 030     | MTQ.....                              | 149 354     |
| MAMM.....                          | 822 030   |             | Village Saint-Liboire                 | 73 180      |
| Village Nordique Puvirnituk        |           | 1 193 023   | MAMM.....                             | 40 185      |
| MAMM.....                          | 1 010 888 |             | Various portfolios.....               | 32 995      |
| MSP.....                           | 169 135   |             | Village Sainte-Madeleine              | 82 776      |
| Various portfolios.....            | 13 000    |             | MAMM.....                             | 74 776      |
| Village Nordique de Quaqaq         |           | 630 646     | Various portfolios.....               | 8 000       |
| MAMM.....                          | 620 396   |             | Village Saint-Marc-des-Carières       | 877 772     |
| Various portfolios.....            | 10 250    |             | MAMM.....                             | 875 275     |
| Village Nordique Salluit           |           | 1 016 553   | Various portfolios.....               | 2 497       |
| MAMM.....                          | 1 006 553 |             | Village Saint-Noël                    | 261 298     |
| Various portfolios.....            | 10 000    |             | MAMM.....                             | 201 450     |
| Village Nordique de Tasiujaq       |           | 603 086     | MTQ.....                              | 50 766      |
| MAMM.....                          | 593 086   |             | Various portfolios.....               | 9 082       |
| Various portfolios.....            | 10 000    |             | Village Sainte-Véronique              | 76 512      |
| Village Nordique Umiujaq           |           | 562 709     | MTQ.....                              | 70 315      |
| MAMM.....                          | 552 709   |             | Various portfolios.....               | 6 197       |
| Various portfolios.....            | 10 000    |             | Village Saint-Zotique                 | 146 754     |
| Village Parent                     |           | 59 688      | MAMM.....                             | 72 538      |
| MAMM.....                          | 52 710    |             | MTQ.....                              | 71 441      |
| Various portfolios.....            | 6 978     |             | Various portfolios.....               | 2 775       |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                   |           | Total<br>\$ |                         | Total<br>\$ |
|-----------------------------------|-----------|-------------|-------------------------|-------------|
| Village Shawville                 |           | 368 835     | Ville Beauharnois       | 1 200 878   |
| MAMM.....                         | 258 335   |             | MAMM.....               | 1 025 853   |
| MR.....                           | 100 000   |             | MCC.....                | 139 725     |
| Various portfolios.....           | 10 500    |             | MTQ.....                | 35 000      |
|                                   |           |             | Various portfolios..... | 300         |
| Village Stukely-Sud               |           | 134 537     | Ville Beaupré           | 1 630 891   |
| MTQ.....                          | 126 556   |             | MAMM.....               | 1 609 857   |
| Various portfolios.....           | 7 981     |             | Various portfolios..... | 21 034      |
| Village Tadoussac                 |           | 124 246     | Ville Bécancour         | 1 293 583   |
| MAMM.....                         | 104 246   |             | MAMM.....               | 1 091 877   |
| Various portfolios.....           | 20 000    |             | MCC.....                | 105 356     |
| Village Tring-Jonction            |           | 116 419     | MTQ.....                | 80 844      |
| MAMM.....                         | 77 143    |             | Various portfolios..... | 15 506      |
| MTQ.....                          | 39 276    |             | Ville Bedford           | 531 399     |
| Village Val-David                 |           | 269 318     | MAMM.....               | 504 399     |
| MAMM.....                         | 232 559   |             | Various portfolios..... | 27 000      |
| Various portfolios.....           | 36 759    |             | Ville Belleterre        | 87 637      |
| Villa Les Tilleuls                |           | 625 759     | MAMM.....               | 39 667      |
| MSSS.....                         | 625 759   |             | MTQ.....                | 47 970      |
| Villa Maria                       |           | 3 637 894   | Ville Beloeil           | 743 599     |
| MEQ.....                          | 3 637 894 |             | MAMM.....               | 654 193     |
| Villa Val des Arbres/ (1995) inc. |           | 217 003     | MCC.....                | 89 406      |
| MSSS.....                         | 217 003   |             | Ville Berthierville     | 327 633     |
| Ville Acton Vale                  |           | 512 920     | MAMM.....               | 159 881     |
| MAMM.....                         | 342 730   |             | MTQ.....                | 152 152     |
| MTQ.....                          | 170 190   |             | Various portfolios..... | 15 600      |
| Ville Alma                        |           | 2 619 355   | Ville Blainville        | 1 072 658   |
| MAMM.....                         | 2 270 125 |             | MAMM.....               | 926 603     |
| MCC.....                          | 152 366   |             | MCC.....                | 132 115     |
| MTQ.....                          | 196 864   |             | Various portfolios..... | 13 940      |
| Ville Amos                        |           | 1 630 074   | Ville Boisbriand        | 1 031 297   |
| MAMM.....                         | 1 172 216 |             | MAMM.....               | 732 687     |
| MCC.....                          | 368 735   |             | MCC.....                | 133 786     |
| MTQ.....                          | 88 294    |             | MTQ.....                | 161 324     |
| Various portfolios.....           | 829       |             | Various portfolios..... | 3 500       |
| Ville Amqui                       |           | 1 690 457   | Ville Bois-des-Filion   | 976 289     |
| MAMM.....                         | 1 566 701 |             | MAMM.....               | 893 647     |
| MR.....                           | 40 375    |             | MCC.....                | 58 821      |
| MTQ.....                          | 81 611    |             | Various portfolios..... | 23 821      |
| Various portfolios.....           | 1 770     |             | Ville Bonaventure       | 459 975     |
| Ville Asbestos                    |           | 645 431     | MAMM.....               | 268 031     |
| MAMM.....                         | 529 272   |             | MR.....                 | 41 245      |
| MTQ.....                          | 62 124    |             | MTQ.....                | 148 699     |
| Various portfolios.....           | 54 035    |             | Various portfolios..... | 2 000       |
| Ville Baie-Comeau                 |           | 2 846 821   | Ville Bromont           | 126 053     |
| MAMM.....                         | 2 239 087 |             | MAMM.....               | 87 558      |
| MCC.....                          | 392 187   |             | Various portfolios..... | 38 495      |
| MTQ.....                          | 213 547   |             | Ville Cabano            | 264 347     |
| Various portfolios.....           | 2 000     |             | MAMM.....               | 254 247     |
| Ville Baie-Saint-Paul             |           | 1 337 450   | Various portfolios..... | 10 100      |
| MAMM.....                         | 836 014   |             | Ville Candiac           | 543 612     |
| MCC.....                          | 99 164    |             | MAMM.....               | 408 032     |
| MTQ.....                          | 402 272   |             | MTQ.....                | 133 679     |
| Ville Beauceville                 |           | 771 253     | Various portfolios..... | 1 901       |
| MAMM.....                         | 588 318   |             |                         |             |
| MTQ.....                          | 175 777   |             |                         |             |
| Various portfolios.....           | 7 158     |             |                         |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                           |           | Total<br>\$ |                          | Total<br>\$ |
|---------------------------|-----------|-------------|--------------------------|-------------|
| Ville Cap-Chat            |           | 707 551     | Ville Contrecoeur        | 251 672     |
| MAMM.....                 | 573 257   |             | MAMM.....                | 60 547      |
| MR.....                   | 49 073    |             | MCC.....                 | 62 772      |
| MTQ.....                  | 82 712    |             | MR.....                  | 75 000      |
| Various portfolios.....   | 2 509     |             | MTQ.....                 | 42 352      |
|                           |           |             | Various portfolios.....  | 11 001      |
| Ville Carignan            |           | 583 789     | Ville Cookshire          | 1 317 241   |
| MAMM.....                 | 575 636   |             | MAMM.....                | 303 863     |
| Various portfolios.....   | 8 153     |             | MTQ.....                 | 1 013 378   |
| Ville Carleton-Saint-Omer |           | 542 355     | Ville Cowansville        | 954 154     |
| MAMM.....                 | 413 060   |             | MAMM.....                | 847 308     |
| MR.....                   | 66 595    |             | MCC.....                 | 40 000      |
| MTQ.....                  | 49 116    |             | MTQ.....                 | 57 846      |
| Various portfolios.....   | 13 584    |             | Various portfolios.....  | 9 000       |
| Ville Causapsal           |           | 591 180     | Ville Danville           | 627 630     |
| MAMM.....                 | 387 006   |             | MAMM.....                | 293 122     |
| MTQ.....                  | 183 374   |             | MTQ.....                 | 334 508     |
| Various portfolios.....   | 20 800    |             |                          |             |
| Ville Chambly             |           | 1 090 252   | Ville Dégelis            | 788 890     |
| MAMM.....                 | 960 995   |             | MAMM.....                | 372 259     |
| MTQ.....                  | 107 082   |             | MTQ.....                 | 412 117     |
| Various portfolios.....   | 22 175    |             | Various portfolios.....  | 4 514       |
| Ville Chandler            |           | 3 596 571   | Ville Delson             | 292 942     |
| MAMM.....                 | 3 161 935 |             | MAMM.....                | 226 271     |
| MCC.....                  | 54 304    |             | MTQ.....                 | 66 671      |
| MR.....                   | 114 434   |             | Ville Desbiens           | 289 424     |
| MTQ.....                  | 265 398   |             | MAMM.....                | 289 424     |
| Various portfolios.....   | 500       |             |                          |             |
| Ville Chapais             |           | 593 054     | Ville Deux-Montagnes     | 967 747     |
| MAMM.....                 | 546 809   |             | MAMM.....                | 844 083     |
| Various portfolios.....   | 46 245    |             | MCC.....                 | 119 333     |
| Ville Charlemagne         |           | 608 746     | Various portfolios.....  | 4 331       |
| MAMM.....                 | 462 101   |             | Ville Disraëli           | 861 993     |
| MCC.....                  | 91 513    |             | MAMM.....                | 786 462     |
| MTQ.....                  | 55 132    |             | MTQ.....                 | 50 331      |
| Ville Châteauguay         |           | 2 632 254   | Various portfolios.....  | 25 200      |
| MAMM.....                 | 2 332 495 |             | Ville Dolbeau-Mistassini | 1 545 725   |
| MCC.....                  | 36 928    |             | MAMM.....                | 1 353 175   |
| MTQ.....                  | 229 633   |             | MCC.....                 | 65 718      |
| Various portfolios.....   | 33 198    |             | MTQ.....                 | 126 632     |
| Ville Château-Richer      |           | 487 176     | Various portfolios.....  | 200         |
| MAMM.....                 | 482 570   |             | Ville Donnacona          | 359 231     |
| Various portfolios.....   | 4 606     |             | MAMM.....                | 318 231     |
| Ville Chibougamau         |           | 1 456 344   | MTQ.....                 | 35 000      |
| MAMM.....                 | 1 125 075 |             | Various portfolios.....  | 6 000       |
| MCC.....                  | 92 310    |             | Ville Drummondville      | 3 055 974   |
| MTQ.....                  | 235 500   |             | MAMM.....                | 2 648 991   |
| Various portfolios.....   | 3 459     |             | MCC.....                 | 95 411      |
| Ville Clermont            |           | 287 754     | MTQ.....                 | 289 520     |
| MAMM.....                 | 172 119   |             | Various portfolios.....  | 22 052      |
| MTQ.....                  | 115 635   |             | Ville Dunham             | 354 504     |
| Ville Coaticook           |           | 1 114 355   | MTQ.....                 | 330 645     |
| MAMM.....                 | 494 947   |             | Various portfolios.....  | 23 859      |
| MCC.....                  | 40 150    |             | Ville Duparquet          | 197 197     |
| MTQ.....                  | 572 058   |             | MAMM.....                | 176 697     |
| Various portfolios.....   | 7 200     |             | Various portfolios.....  | 20 500      |
|                           |           |             | Ville East Angus         | 510 434     |
|                           |           |             | MAMM.....                | 362 328     |
|                           |           |             | MTQ.....                 | 148 106     |



## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                              |            | Total<br>\$ |                                | Total<br>\$ |
|------------------------------|------------|-------------|--------------------------------|-------------|
| Ville Farnham                |            | 833 986     | Ville Lac-Mégantic             | 649 412     |
| MAMM.....                    | 440 289    |             | MAMM.....                      | 498 170     |
| MTQ.....                     | 355 068    |             | MCC.....                       | 36 850      |
| Various portfolios.....      | 38 629     |             | MTQ.....                       | 110 368     |
| Ville Fermont                |            | 317 910     | Various portfolios.....        | 4 024       |
| MAMM.....                    | 307 860    |             | Ville La Malbaie-Pointe-au-Pic | 2 335 671   |
| Various portfolios.....      | 10 050     |             | MAMM.....                      | 2 164 496   |
| Ville Forestville            |            | 572 510     | MTQ.....                       | 154 448     |
| MAMM.....                    | 468 633    |             | Various portfolios.....        | 16 727      |
| MCC.....                     | 79 235     |             | Ville La Pocatière             | 998 309     |
| Various portfolios.....      | 24 642     |             | MAMM.....                      | 896 904     |
| Ville Fossambault-sur-le-Lac |            | 441 489     | MCC.....                       | 37 447      |
| MTQ.....                     | 433 837    |             | MTQ.....                       | 63 106      |
| Various portfolios.....      | 7 652      |             | Various portfolios.....        | 852         |
| Ville Gaspé                  |            | 2 427 219   | Ville La Prairie               | 1 001 090   |
| MAMM.....                    | 2 283 776  |             | MAMM.....                      | 856 123     |
| MCC.....                     | 66 443     |             | MCC.....                       | 140 069     |
| MTQ.....                     | 77 000     |             | Various portfolios.....        | 4 898       |
| Ville Gatineau               |            | 26 701 228  | Ville La Sarre                 | 1 076 341   |
| MAMM.....                    | 25 127 929 |             | MAMM.....                      | 638 523     |
| MCC.....                     | 996 064    |             | MCC.....                       | 119 897     |
| MENV.....                    | 88 302     |             | MTQ.....                       | 317 921     |
| MSP.....                     | 197 895    |             | Ville L'Assomption             | 1 377 528   |
| MTQ.....                     | 263 475    |             | MAMM.....                      | 1 125 149   |
| Various portfolios.....      | 27 563     |             | MCC.....                       | 71 145      |
| Ville Granby                 |            | 2 685 500   | MTQ.....                       | 176 295     |
| MAMM.....                    | 1 722 985  |             | Various portfolios.....        | 4 939       |
| MCC.....                     | 745 337    |             | Ville La Tuque                 | 2 399 963   |
| MSP.....                     | 40 151     |             | MAMM.....                      | 1 769 620   |
| MTQ.....                     | 177 027    |             | MCC.....                       | 309 578     |
| Ville Grande-Rivière         |            | 726 345     | MTQ.....                       | 301 442     |
| MAMM.....                    | 593 721    |             | Various portfolios.....        | 19 323      |
| MCC.....                     | 66 090     |             | Ville Laval                    | 25 426 621  |
| MR.....                      | 48 047     |             | MAMM.....                      | 24 020 855  |
| Various portfolios.....      | 18 487     |             | MCC.....                       | 545 221     |
| Ville Hudson                 |            | 43 742      | MENV.....                      | 88 970      |
| MAMM.....                    | 35 992     |             | MSP.....                       | 150 103     |
| Various portfolios.....      | 7 750      |             | MTQ.....                       | 574 000     |
| Ville Huntingdon             |            | 279 537     | Various portfolios.....        | 47 472      |
| MAMM.....                    | 259 537    |             | Ville Lavaltrie                | 945 437     |
| Various portfolios.....      | 20 000     |             | MAMM.....                      | 755 958     |
| Ville Joliette               |            | 2 163 642   | MCC.....                       | 149 479     |
| MAMM.....                    | 1 860 025  |             | MTQ.....                       | 40 000      |
| MTQ.....                     | 302 334    |             | Ville Label-sur-Quévillon      | 229 064     |
| Various portfolios.....      | 1 283      |             | MAMM.....                      | 132 929     |
| Ville Lac-Brome              |            | 137 705     | MCC.....                       | 75 243      |
| MTQ.....                     | 109 570    |             | Various portfolios.....        | 20 892      |
| Various portfolios.....      | 28 135     |             | Ville L'Épiphanie              | 726 979     |
| Ville Lachenaie              |            | 60 078      | MAMM.....                      | 647 683     |
| MCC.....                     | 60 078     |             | MCC.....                       | 62 793      |
| Ville Lachute                |            | 1 220 350   | Various portfolios.....        | 16 503      |
| MAMM.....                    | 976 680    |             | Ville Lévis                    | 9 450 564   |
| MCC.....                     | 88 672     |             | MAMM.....                      | 8 466 118   |
| MTQ.....                     | 150 000    |             | MCC.....                       | 457 490     |
| Various portfolios.....      | 4 998      |             | MSP.....                       | 72 829      |
|                              |            |             | MTQ.....                       | 381 404     |
|                              |            |             | TOLS.....                      | 46 224      |
|                              |            |             | Various portfolios.....        | 26 499      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                         |            | Total<br>\$ |                          | Total<br>\$ |
|-------------------------|------------|-------------|--------------------------|-------------|
| Ville L'Île-Perrot      |            | 434 540     | Ville Métis-sur-Mer      | 206 015     |
| MAMM.....               | 425 639    |             | MAMM.....                | 74 415      |
| Various portfolios..... | 8 901      |             | MTQ.....                 | 131 600     |
| Ville Longueuil         |            | 21 401 708  | Ville Mirabel            | 1 019 729   |
| MAMM.....               | 18 939 794 |             | MAMM.....                | 588 173     |
| MCC.....                | 411 509    |             | MCC.....                 | 132 070     |
| MENV.....               | 140 070    |             | MSP.....                 | 52 677      |
| MSP.....                | 131 500    |             | MTQ.....                 | 246 809     |
| TOLS.....               | 1 744 336  |             | Ville Moisie             | 214 250     |
| Various portfolios..... | 34 499     |             | MAMM.....                | 193 362     |
| Ville Lorraine          |            | 279 652     | Various portfolios.....  | 20 888      |
| MAMM.....               | 161 038    |             | Ville Mont-Joli          | 1 327 222   |
| MCC.....                | 112 614    |             | MAMM.....                | 1 141 793   |
| Various portfolios..... | 6 000      |             | MCC.....                 | 56 407      |
| Ville Louiseville       |            | 703 280     | MTQ.....                 | 127 496     |
| MAMM.....               | 575 645    |             | Various portfolios.....  | 1 526       |
| MTQ.....                | 101 735    |             | Ville Mont-Laurier       | 1 441 706   |
| Various portfolios..... | 25 900     |             | MAMM.....                | 858 219     |
| Ville Macamic           |            | 793 050     | MCC.....                 | 66 484      |
| MAMM.....               | 578 309    |             | MTQ.....                 | 517 003     |
| MTQ.....                | 209 741    |             | Ville Montmagny          | 1 225 986   |
| Various portfolios..... | 5 000      |             | MAMM.....                | 967 507     |
| Ville Magog             |            | 2 509 351   | MCC.....                 | 132 280     |
| MAMM.....               | 2 245 422  |             | MTQ.....                 | 119 538     |
| MCC.....                | 39 400     |             | Various portfolios.....  | 6 661       |
| MTQ.....                | 222 329    |             | Ville Mont-Saint-Hilaire | 576 635     |
| Various portfolios..... | 2 200      |             | MAMM.....                | 385 923     |
| Ville Malartic          |            | 1 619 306   | MCC.....                 | 113 442     |
| MAMM.....               | 1 568 719  |             | MTQ.....                 | 68 770      |
| MTQ.....                | 50 587     |             | Various portfolios.....  | 8 500       |
| Ville Maniwaki          |            | 816 387     | Ville Mont-Tremblant     | 811 606     |
| MAMM.....               | 756 660    |             | MAMM.....                | 389 091     |
| MTQ.....                | 49 727     |             | MTQ.....                 | 381 109     |
| Various portfolios..... | 10 000     |             | Various portfolios.....  | 41 406      |
| Ville Marieville        |            | 576 982     | Ville Murdochville       | 50 522      |
| MAMM.....               | 525 452    |             | MAMM.....                | 45 522      |
| MTQ.....                | 51 530     |             | Various portfolios.....  | 5 000       |
| Ville Mascouche         |            | 1 463 179   | Villeneuve Gaétan        | 59 562      |
| MAMM.....               | 1 126 175  |             | MAPAQ.....               | 59 562      |
| MCC.....                | 179 046    |             | Ville Neuville           | 806 038     |
| MTQ.....                | 154 990    |             | MAMM.....                | 732 881     |
| Various portfolios..... | 2 968      |             | MCC.....                 | 56 717      |
| Ville Matagami          |            | 1 038 144   | Various portfolios.....  | 16 440      |
| MAMM.....               | 1 011 444  |             | Ville New Richmond       | 925 621     |
| Various portfolios..... | 26 700     |             | MAMM.....                | 548 145     |
| Ville Matane            |            | 2 143 492   | MCC.....                 | 195 022     |
| MAMM.....               | 1 973 009  |             | MR.....                  | 54 032      |
| MTQ.....                | 145 160    |             | MTQ.....                 | 128 072     |
| Various portfolios..... | 25 323     |             | Various portfolios.....  | 350         |
| Ville Mercier           |            | 632 148     | Ville Nicolet            | 870 139     |
| MAMM.....               | 624 653    |             | MAMM.....                | 829 691     |
| Various portfolios..... | 7 495      |             | MTQ.....                 | 38 948      |
| Ville Métabetchouan     |            | 821 719     | Various portfolios.....  | 1 500       |
| MAMM.....               | 483 102    |             | Ville Normandin          | 674 611     |
| MSP.....                | 131 762    |             | MAMM.....                | 573 888     |
| MTQ.....                | 206 855    |             | MTQ.....                 | 100 723     |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                         |             | Total<br>\$ |                               | Total<br>\$ |
|-------------------------|-------------|-------------|-------------------------------|-------------|
| Ville Notre-Dame-du-Lac |             | 907 701     | Ville Richelieu               | 230 397     |
| MAMM.....               | 736 612     |             | MAMM.....                     | 196 384     |
| MTQ.....                | 145 889     |             | Various portfolios.....       | 34 013      |
| Various portfolios..... | 25 200      |             |                               |             |
| Ville Otterburn Park    |             | 221 488     | Ville Richmond                | 424 140     |
| MAMM.....               | 221 488     |             | MAMM.....                     | 424 140     |
|                         |             |             | Various portfolios.....       |             |
| Ville Paspébiac         |             | 583 175     | Ville Rimouski                | 5 980 378   |
| MAMM.....               | 365 615     |             | MAMM.....                     | 5 317 395   |
| MCC.....                | 92 699      |             | MCC.....                      | 165 634     |
| MR.....                 | 35 563      |             | MTQ.....                      | 472 633     |
| MTQ.....                | 87 798      |             | Various portfolios.....       | 24 716      |
| Various portfolios..... | 1 500       |             |                               |             |
| Ville Percé             |             | 1 172 678   | Ville Rivière-du-Loup         | 2 033 430   |
| MAMM.....               | 695 104     |             | MAMM.....                     | 1 814 957   |
| MCC.....                | 79 500      |             | MCC.....                      | 137 982     |
| MR.....                 | 41 768      |             | MSP.....                      | 50 397      |
| MTQ.....                | 352 256     |             | Various portfolios.....       | 30 094      |
| Various portfolios..... | 4 050       |             |                               |             |
| Ville Pincourt          |             | 321 594     | Ville Rivière-Rouge           | 658 352     |
| MAMM.....               | 320 294     |             | MAMM.....                     | 190 556     |
| Various portfolios..... | 1 300       |             | MTQ.....                      | 467 796     |
| Ville Plessisville      |             | 554 381     | Ville Roberval                | 1 703 762   |
| MAMM.....               | 535 681     |             | MAMM.....                     | 1 473 091   |
| Various portfolios..... | 18 700      |             | MCC.....                      | 50 216      |
|                         |             |             | MTQ.....                      | 175 455     |
| Ville Pohénégamook      |             | 566 742     | Various portfolios.....       | 5 000       |
| MAMM.....               | 357 102     |             | Ville Rosemère                | 502 658     |
| MTQ.....                | 209 640     |             | MAMM.....                     | 386 508     |
|                         |             |             | MCC.....                      | 50 150      |
| Ville Pont-Rouge        |             | 848 271     | MTQ.....                      | 60 000      |
| MAMM.....               | 649 900     |             | Various portfolios.....       | 6 000       |
| MTQ.....                | 198 371     |             |                               |             |
| Ville Port-Cartier      |             | 1 379 533   | Ville Rouyn-Noranda           | 10 461 146  |
| MAMM.....               | 1 324 898   |             | MAMM.....                     | 8 544 280   |
| Various portfolios..... | 54 635      |             | MCC.....                      | 437 542     |
|                         |             |             | MR.....                       | 50 000      |
| Ville Portneuf          |             | 842 271     | MTQ.....                      | 1 376 646   |
| MAMM.....               | 418 127     |             | Various portfolios.....       | 52 678      |
| MCC.....                | 45 865      |             | Ville Saguenay                | 18 863 024  |
| MR.....                 | 232 053     |             | MAMM.....                     | 17 878 172  |
| MTQ.....                | 141 226     |             | MCC.....                      | 695 795     |
| Various portfolios..... | 5 000       |             | MSP.....                      | 105 838     |
|                         |             |             | MTQ.....                      | 179 218     |
| Ville Princeville       |             | 941 471     | Various portfolios.....       | 4 001       |
| MAMM.....               | 790 851     |             | Ville Sainte-Adèle            | 1 039 483   |
| MTQ.....                | 150 620     |             | MAMM.....                     | 989 215     |
|                         |             |             | MTQ.....                      | 35 000      |
| Ville Québec            |             | 114 753 035 | Various portfolios.....       | 15 268      |
| CEX.....                | 2 059 361   |             | Ville Sainte-Agathe-des-Monts | 911 876     |
| MAMM.....               | 107 106 553 |             | MAMM.....                     | 741 241     |
| MCC.....                | 3 855 925   |             | MTQ.....                      | 149 335     |
| MENV.....               | 516 246     |             | Various portfolios.....       | 21 300      |
| MRCI.....               | 87 625      |             | Ville Sainte-Anne-de-Beaupré  | 774 880     |
| MRI.....                | 41 600      |             | MAMM.....                     | 769 885     |
| MSP.....                | 508 589     |             | Various portfolios.....       | 4 995       |
| MTQ.....                | 501 857     |             | Ville Sainte-Anne-des-Monts   | 2 696 746   |
| TOLS.....               | 50 279      |             | MAMM.....                     | 2 193 509   |
| Various portfolios..... | 25 000      |             | MCC.....                      | 40 150      |
|                         |             |             | MR.....                       | 111 464     |
| Ville Repentigny        |             | 4 346 519   | MTQ.....                      | 351 323     |
| MAMM.....               | 3 341 789   |             | Various portfolios.....       | 300         |
| MCC.....                | 238 512     |             |                               |             |
| MTQ.....                | 738 918     |             |                               |             |
| Various portfolios..... | 27 300      |             |                               |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                                |           | Total<br>\$ |                                 | Total<br>\$ |
|--------------------------------|-----------|-------------|---------------------------------|-------------|
| Ville Sainte-Anne-des-Plaines  |           | 888 094     | Ville Saint-Joseph-de-Beauce    | 529 773     |
| MAMM.....                      | 681 142   |             | MAMM.....                       | 301 126     |
| MCC.....                       | 68 827    |             | MCC.....                        | 146 440     |
| MTQ.....                       | 132 675   |             | MTQ.....                        | 79 960      |
| Various portfolios.....        | 5 450     |             | Various portfolios.....         | 2 247       |
| Ville Saint-Basile             |           | 326 300     | Ville Saint-Joseph-de-Sorel     | 66 500      |
| MAMM.....                      | 56 202    |             | MAMM.....                       | 66 500      |
| MTQ.....                       | 251 710   |             | Ville Sainte-Julie              | 1 006 343   |
| Various portfolios.....        | 18 388    |             | MAMM.....                       | 788 061     |
| Ville Saint-Basile-le-Grand    |           | 519 179     | MTQ.....                        | 179 949     |
| MAMM.....                      | 414 461   |             | Various portfolios.....         | 38 333      |
| MCC.....                       | 81 623    |             | Ville Saint-Lin-Laurentides     | 762 423     |
| Various portfolios.....        | 23 095    |             | MAMM.....                       | 713 179     |
| Ville Sainte-Catherine         |           | 369 648     | MTQ.....                        | 46 744      |
| MAMM.....                      | 367 423   |             | Various portfolios.....         | 2 500       |
| Various portfolios.....        | 2 225     |             | Ville Sainte-Marguerite-Estérel | 256 239     |
| Ville Saint-Césaire            |           | 650 569     | MAMM.....                       | 171 007     |
| MAMM.....                      | 149 685   |             | MTQ.....                        | 85 232      |
| MSP.....                       | 414 247   |             | Ville Sainte-Marie              | 509 715     |
| MTQ.....                       | 86 637    |             | MAMM.....                       | 424 978     |
| Ville Saint-Constant           |           | 726 964     | MCC.....                        | 51 014      |
| MAMM.....                      | 685 303   |             | Various portfolios.....         | 33 723      |
| Various portfolios.....        | 41 661    |             | Ville Sainte-Marthe-sur-le-Lac  | 370 890     |
| Ville Saint-Eustache           |           | 2 176 867   | MAMM.....                       | 336 825     |
| MAMM.....                      | 1 806 888 |             | Various portfolios.....         | 34 065      |
| MCC.....                       | 186 375   |             | Ville Saint-Nicéphore           | 286 302     |
| MTQ.....                       | 165 604   |             | MAMM.....                       | 258 818     |
| Various portfolios.....        | 18 000    |             | Various portfolios.....         | 27 484      |
| Ville Saint-Félicien           |           | 1 165 642   | Ville Saint-Ours                | 61 364      |
| MAMM.....                      | 761 795   |             | MAMM.....                       | 35 871      |
| MCC.....                       | 82 467    |             | Various portfolios.....         | 25 493      |
| MTQ.....                       | 297 104   |             | Ville Saint-Pamphile            | 362 526     |
| Various portfolios.....        | 24 276    |             | MAMM.....                       | 247 296     |
| Ville Saint-Gabriel            |           | 321 632     | MTQ.....                        | 113 730     |
| MAMM.....                      | 264 489   |             | Various portfolios.....         | 1 500       |
| MTQ.....                       | 57 143    |             | Ville Saint-Pascal              | 424 239     |
| Ville Saint-Georges            |           | 2 947 689   | MAMM.....                       | 327 639     |
| MAMM.....                      | 2 485 348 |             | MTQ.....                        | 95 235      |
| MCC.....                       | 123 550   |             | Various portfolios.....         | 1 365       |
| MTQ.....                       | 285 443   |             | Ville Saint-Pie                 | 240 731     |
| Various portfolios.....        | 53 348    |             | MAMM.....                       | 179 803     |
| Ville Saint-Hyacinthe          |           | 5 409 677   | MTQ.....                        | 60 928      |
| MAMM.....                      | 5 101 589 |             | Ville Saint-Raymond             | 1 586 552   |
| MCC.....                       | 90 707    |             | MAMM.....                       | 1 243 301   |
| MTQ.....                       | 205 921   |             | MSP.....                        | 70 122      |
| Various portfolios.....        | 11 460    |             | MTQ.....                        | 273 129     |
| Ville Saint-Jean-sur-Richelieu |           | 7 886 044   | Ville Saint-Rémi                | 144 504     |
| MAMM.....                      | 7 159 089 |             | MAMM.....                       | 131 107     |
| MCC.....                       | 46 550    |             | Various portfolios.....         | 13 397      |
| MSP.....                       | 38 100    |             | Ville Saint-Sauveur             | 314 490     |
| MTQ.....                       | 632 005   |             | MAMM.....                       | 251 659     |
| Various portfolios.....        | 10 300    |             | MCC.....                        | 62 831      |
| Ville Saint-Jérôme             |           | 9 156 280   | Ville Sainte-Thérèse            | 1 945 749   |
| MAMM.....                      | 8 530 751 |             | MAMM.....                       | 1 755 235   |
| MCC.....                       | 290 667   |             | MCC.....                        | 162 214     |
| MSP.....                       | 61 694    |             | Various portfolios.....         | 28 300      |
| MTQ.....                       | 257 954   |             |                                 |             |
| Various portfolios.....        | 15 214    |             |                                 |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |            | Total<br>\$ |                         | Total<br>\$ |
|---|------------|-------------|-------------------------|-------------|
| Ville Saint-Tite                        |            | 609 139     | Ville Thetford Mines    | 3 560 212   |
| MAMM.....                               | 506 837    |             | MAMM.....               | 2 986 614   |
| MTQ.....                                | 101 982    |             | MCC.....                | 121 144     |
| Various portfolios.....                 | 320        |             | MTQ.....                | 268 449     |
| Ville Salaberry-de-Valleyfield          |            | 3 754 975   | TOLS.....               | 157 455     |
| MAMM.....                               | 3 467 707  |             | Various portfolios..... | 26 550      |
| MTQ.....                                | 268 868    |             | Ville Thurso            | 571 771     |
| Various portfolios.....                 | 18 400     |             | MAMM.....               | 551 771     |
| Ville Schefferville                     |            | 381 390     | Various portfolios..... | 20 000      |
| MAMM.....                               | 381 390    |             | Ville Trois-Pistoles    | 665 164     |
| Ville Scotstown                         |            | 125 856     | MAMM.....               | 590 551     |
| MAMM.....                               | 114 615    |             | MCC.....                | 61 000      |
| Various portfolios.....                 | 11 241     |             | Various portfolios..... | 13 613      |
| Ville Senneterre                        |            | 733 500     | Ville Trois-Rivières    | 16 231 725  |
| MAMM.....                               | 664 399    |             | MAMM.....               | 15 138 203  |
| MTQ.....                                | 69 101     |             | MCC.....                | 842 151     |
| Ville Sept-Îles                         |            | 2 809 805   | MTQ.....                | 170 607     |
| MAMM.....                               | 1 687 934  |             | Various portfolios..... | 80 764      |
| MCC.....                                | 592 936    |             | Ville Valcourt          | 123 430     |
| MTQ.....                                | 528 935    |             | MAMM.....               | 112 574     |
| Ville Shawinigan                        |            | 8 313 460   | Various portfolios..... | 10 856      |
| MAMM.....                               | 7 446 525  |             | Ville Val-d'Or          | 3 965 379   |
| MCC.....                                | 409 148    |             | MAMM.....               | 3 066 749   |
| MR.....                                 | 169 293    |             | MCC.....                | 474 928     |
| MTQ.....                                | 254 165    |             | MTQ.....                | 416 002     |
| Various portfolios.....                 | 34 329     |             | Various portfolios..... | 7 700       |
| Ville Sherbrooke                        |            | 21 201 632  | Ville Varennes          | 624 343     |
| MAMM.....                               | 20 296 918 |             | MAMM.....               | 602 746     |
| MCC.....                                | 555 469    |             | Various portfolios..... | 21 597      |
| MRCI.....                               | 37 196     |             | Ville Vaudreuil-Dorion  | 929 564     |
| MSP.....                                | 139 717    |             | MAMM.....               | 696 919     |
| MTQ.....                                | 156 726    |             | MCC.....                | 105 046     |
| Various portfolios.....                 | 15 606     |             | MTQ.....                | 127 599     |
| Ville Sorel-Tracy                       |            | 2 887 440   | Ville Verdun            | 362 044 840 |
| MAMM.....                               | 2 669 036  |             | MAMM.....               | 289 339 974 |
| MCC.....                                | 88 158     |             | MCC.....                | 4 832 964   |
| MTQ.....                                | 94 316     |             | MENV.....               | 1 500 906   |
| Various portfolios.....                 | 35 930     |             | MESS.....               | 500 000     |
| Ville Stanstead                         |            | 596 499     | MRCI.....               | 291 015     |
| MAMM.....                               | 571 499    |             | MSP.....                | 2 965 899   |
| Various portfolios.....                 | 25 000     |             | MTQ.....                | 62 415 916  |
| Ville Sutton                            |            | 540 445     | MTR.....                | 90 000      |
| MAMM.....                               | 303 848    |             | TOLS.....               | 96 677      |
| MTQ.....                                | 231 997    |             | Various portfolios..... | 11 489      |
| Various portfolios.....                 | 4 600      |             | Ville Victoriaville     | 3 185 889   |
| Villes, villages d'art et de patrimoine |            | 650 000     | MAMM.....               | 2 669 548   |
| MCC.....                                | 650 000    |             | MCC.....                | 159 848     |
| Ville Témiscamingue                     |            | 780 508     | MTQ.....                | 351 206     |
| MAMM.....                               | 740 556    |             | Various portfolios..... | 5 287       |
| Various portfolios.....                 | 39 952     |             | Ville Ville-Marie       | 197 390     |
| Ville Terrebonne                        |            | 5 717 246   | MAMM.....               | 166 420     |
| MAMM.....                               | 5 423 737  |             | Various portfolios..... | 30 970      |
| MCC.....                                | 146 115    |             | Ville Warwick           | 730 032     |
| MTQ.....                                | 134 277    |             | MAMM.....               | 558 449     |
| Various portfolios.....                 | 13 117     |             | MTQ.....                | 154 183     |
|   |            |             | Various portfolios..... | 17 400      |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|   |         | Total<br>\$ |                                       | Total<br>\$ |
|---|---------|-------------|---------------------------------------|-------------|
| Ville Waterloo                                    |         | 490 263     | Witcher Alvin                         | 41 246      |
| MAMM.....   | 337 937 |             | MEQ.....                              | 41 246      |
| MTQ.....  | 149 126 |             | World Trade Centre Montréal           | 58 500      |
| Various portfolios.....                           | 3 200   |             | MIC.....                              | 58 500      |
| Ville Waterville                                  |         | 327 278     | XLTURF inc.                           | 91 595      |
| MAMM.....   | 201 797 |             | MIC.....                              | 91 595      |
| MTQ.....  | 124 809 |             | X-PER-X inc.                          | 53 961      |
| Various portfolios.....                           | 672     |             | MIC.....                              | 53 961      |
| Ville Windsor                                     |         | 1 081 272   | Y.M.C.A. de Montréal                  | 635 636     |
| MAMM.....   | 813 059 |             | MFECF.....                            | 399 468     |
| MCC.....  | 96 736  |             | MRCI.....                             | 57 852      |
| MTQ.....  | 169 949 |             | TOLS.....                             | 128 925     |
| Various portfolios.....                           | 1 528   |             | Various portfolios.....               | 49 391      |
| Ville Wright-Gracefield-Northfield                |         | 831 839     | Y.M.C.A. de Québec                    | 62 929      |
| MAMM.....   | 114 397 |             | MFECF.....                            | 62 929      |
| MTQ.....  | 717 442 |             | Y.W.C.A. de Montréal                  | 518 933     |
| Viridis Biotech inc.                              |         | 50 000      | MAMM.....                             | 438 286     |
| CEX.....  | 50 000  |             | MEQ.....                              | 44 722      |
| Virtuel-Age International inc.                    |         | 88 027      | Various portfolios.....               | 35 925      |
| MIC.....  | 88 027  |             | Yechivat Or Torah / École Benot Hanna | 459 124     |
| Visa 2005 inc.                                    |         | 49 999      | MEQ.....                              | 459 124     |
| MIC.....  | 49 999  |             | Yeshiva Gedola Merkaz Hatorah         | 852 452     |
| Vision Inter-Cultures                             |         | 36 000      | MEQ.....                              | 852 452     |
| MRCI.....   | 36 000  |             | Youth eMage Jeunesse inc.             | 90 000      |
| Visions sur l'Art (Québec) inc.                   |         | 44 133      | MAMM.....                             | 90 000      |
| Various portfolios.....                           | 44 133  |             | Yvan Perreault et Fils inc.           | 100 000     |
| Vivre en ville                                    |         | 58 412      | MAPAQ.....                            | 100 000     |
| Various portfolios.....                           | 58 412  |             | Yvon Douville                         | 35 241      |
| Voghell Philippe                                  |         | 39 436      | MENV.....                             | 35 241      |
| MAPAQ.....  | 39 436  |             | Zone Technologie Électronique inc.    | 44 379      |
| Voghell Roger                                     |         | 50 216      | MIC.....                              | 44 379      |
| MAPAQ.....  | 50 216  |             | 164259 Canada inc. (Servi-Pak enr.)   | 47 750      |
| Vohl inc.   |         | 94 441      | MIC.....                              | 47 750      |
| MIC.....  | 94 441  |             | 164677 Canada inc.                    | 35 000      |
| Voltige inc.                                      |         | 50 000      | MCC.....                              | 35 000      |
| MIC.....  | 50 000  |             | 173524 Canada inc.                    | 358 646     |
| Vortex Structures Aquatiques Internationales inc. |         | 35 814      | MFECF.....                            | 358 646     |
| MIC.....  | 35 814  |             | 2627-4035 Québec inc.                 | 169 850     |
| Vues d'Afrique                                    |         | 111 500     | MFECF.....                            | 169 850     |
| MAMM.....   | 42 500  |             | 2629-0940 Québec inc.                 | 595 196     |
| Various portfolios.....                           | 69 000  |             | MFECF.....                            | 595 196     |
| Wanted Technologies inc.                          |         | 166 500     | 2842-0115 Québec inc.                 | 43 100      |
| CEX.....  | 166 500 |             | MR.....                               | 43 100      |
| Webnet inc.                                       |         | 164 898     | 2842 0941 Québec inc.                 | 43 297      |
| MIC.....  | 164 898 |             | MAPAQ.....                            | 43 297      |
| Wesco N.A. inc.                                   |         | 61 890      | 2863-4129 Québec inc.                 | 458 317     |
| MR.....   | 61 890  |             | MFECF.....                            | 458 317     |
| West Island Montessori                            |         | 434 351     | 2970 0002 Québec inc.                 | 42 003      |
| MFECF.....  | 434 351 |             | MAPAQ.....                            | 42 003      |
| Wilson Michel                                     |         | 35 500      |                                       |             |
| MRCI.....   | 35 500  |             |                                       |             |

## Information concerning remuneration, suppliers and beneficiaries

## Beneficiaries

|                         |         | Total<br>\$ |                       | Total<br>\$ |
|-------------------------|---------|-------------|-----------------------|-------------|
| 3087-2774 Québec inc.   |         | 442 044     | 9089-0690 Québec inc. | 253 936     |
| MFECF .....             | 442 044 |             | MFECF .....           | 253 936     |
| 3104 3052 Québec inc.   |         | 38 383      | 9089-9238 Québec inc. | 348 900     |
| MAPAQ .....             | 38 383  |             | MAPAQ .....           | 298 900     |
|                         |         |             | MR .....              | 50 000      |
| 358-2345 Canada inc.    |         | 136 989     | 9092-6502 Québec inc. | 245 746     |
| MAPAQ .....             | 136 989 |             | MFECF .....           | 245 746     |
| 4003926 Canada inc.     |         | 120 000     | 9095-3035 Québec inc. | 318 520     |
| MR .....                | 120 000 |             | MFECF .....           | 318 520     |
| 4045203 Canada inc.     |         | 35 000      | 9097-2795 Québec inc. | 36 647      |
| MAPAQ .....             | 35 000  |             | MAPAQ .....           | 36 647      |
| 48E Nord International  |         | 138 381     | 9106-0152 Québec inc. | 367 365     |
| MIC .....               | 122 881 |             | MFECF .....           | 367 365     |
| Various portfolios..... | 15 500  |             |                       |             |
| 9000 6982 Québec inc.   |         | 38 375      | 9117-1116 Québec inc. | 50 000      |
| MAPAQ .....             | 38 375  |             | MIC .....             | 50 000      |
| 9002 3334 Québec inc.   |         | 74 732      | 9119-6527 Québec inc. | 55 000      |
| MAPAQ .....             | 74 732  |             | MR .....              | 55 000      |
| 9003 5395 Québec inc.   |         | 37 277      |                       |             |
| MAPAQ .....             | 37 277  |             |                       |             |
| 9003-9330 Québec inc.   |         | 426 740     |                       |             |
| MFECF .....             | 426 740 |             |                       |             |
| 9015-1820 Québec inc.   |         | 128 064     |                       |             |
| MIC .....               | 128 064 |             |                       |             |
| 9038-5048 Québec inc.   |         | 63 700      |                       |             |
| MAPAQ .....             | 63 700  |             |                       |             |
| 9044 9299 Québec inc.   |         | 36 511      |                       |             |
| MAPAQ .....             | 36 511  |             |                       |             |
| 9045-2855 Québec inc.   |         | 51 950      |                       |             |
| MIC .....               | 51 950  |             |                       |             |
| 9049-7884 Québec inc.   |         | 514 849     |                       |             |
| MFECF .....             | 514 849 |             |                       |             |
| 9052-8381 Québec inc.   |         | 246 126     |                       |             |
| MFECF .....             | 246 126 |             |                       |             |
| 9056-9948 Québec inc.   |         | 164 186     |                       |             |
| MFECF .....             | 164 186 |             |                       |             |
| 9062 2242 Québec inc.   |         | 86 064      |                       |             |
| MAPAQ .....             | 86 064  |             |                       |             |
| 9067-4128 Québec inc.   |         | 457 380     |                       |             |
| MFECF .....             | 457 380 |             |                       |             |
| 9069-5222 Québec inc.   |         | 35 802      |                       |             |
| MIC .....               | 35 802  |             |                       |             |
| 9075 6347 Québec inc.   |         | 100 000     |                       |             |
| MAPAQ .....             | 100 000 |             |                       |             |
| 9080 1432 Québec inc.   |         | 200 000     |                       |             |
| MAPAQ .....             | 200 000 |             |                       |             |
| 9085-2583 Québec inc.   |         | 202 308     |                       |             |
| MFECF .....             | 202 308 |             |                       |             |